

Καθώς διαβάζετε αυτό το εγχειρίδιο, θα συναντήσετε ένα σύμβολο πριν από ορισμένες πληροφορίες **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**. Οι πληροφορίες αυτές έχουν σκοπό να σας βοηθήσουν να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο όχημά σας, σε άλλη περιουσία ή στο περιβάλλον.

Τα σύμβολα    σε ετικέτες που βρίσκονται πάνω στο όχημά σας έχουν σκοπό να σας υπενθυμίσουν ότι πρέπει να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου για τη σωστή και ασφαλή χρήση του οχήματός σας.

Το σύμβολο   έχει χρωματική κωδικοποίηση, ώστε να υποδεικνύει "κίνδυνο" (κόκκινο), "προειδοποίηση" (πορτοκαλί) ή "προσοχή" (κίτρινο).

 **Ετικέτες ασφαλείας** Σ 104

Λίγα λόγια για την ασφάλεια

Η δική σας ασφάλεια όσο και η ασφάλεια των άλλων είναι ιδιαίτερα σημαντική. Ο ασφαλής χειρισμός αυτού του οχήματος είναι μια σημαντική ευθύνη.

Για να σας βοηθήσουμε να λάβετε σωστές αποφάσεις σχετικά με την ασφάλεια, σας παρέχουμε διαδικασίες χειρισμού και άλλες πληροφορίες στις ετικέτες και σε αυτό το εγχειρίδιο. Οι πληροφορίες αυτές σας προειδοποιούν σχετικά με τους ενδεχόμενους κινδύνους που θα μπορούσαν να βλάψουν εσάς ή τρίτους.

Βεβαίως, δεν είναι πρακτικό ή εφικτό να προειδοποιηθείτε για όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τον χειρισμό ή τη συντήρηση του οχήματός σας. Πρέπει να χρησιμοποιείτε τη δική σας ορθή κρίση.

Θα βρείτε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια σε διάφορες μορφές, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- **Ετικέτες ασφαλείας** - στο όχημα.
- **Μηνύματα ασφαλείας** - έπονται ενός συμβόλου προειδοποίησης για την ασφάλεια  και μίας από τρεις λέξεις επισήμανσης: **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ**. Αυτές οι λέξεις επισήμανσης σημαίνουν:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΘΑ ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή ΘΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

- **Κεφαλίδες ασφαλείας** - όπως οι "Σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας".
- **Ενότητα για την ασφάλεια** - όπως η "Ασφαλής οδήγηση".
- **Οδηγίες** - πώς να χρησιμοποιείτε αυτό το όχημα σωστά και με ασφάλεια.

Ολόκληρο αυτό το εγχειρίδιο παρέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια - παρακαλούμε διαβάστε το προσεκτικά.

Καταγραφείς δεδομένων συμβάντων

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με διάφορες συσκευές που αναφέρονται συνήθως ως καταγραφείς δεδομένων συμβάντων.

Καταγράφουν διάφορους τύπους δεδομένων του οχήματος σε πραγματικό χρόνο, όπως το φούσκωμα των αερόσακων SRS και τη βλάβη των στοιχείων του συστήματος SRS.

Τα δεδομένα αυτά ανήκουν στον ιδιοκτήτη του οχήματος και η πρόσβαση σε αυτά δεν επιτρέπεται από κανένα άλλο άτομο, εκτός εάν αυτό απαιτείται από το νόμο ή κατόπιν άδειας του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Ωστόσο στα δεδομένα αυτά μπορεί να έχει πρόσβαση η Honda, τα εξουσιοδοτημένα της συνεργεία και οι εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές, οι υπάλληλοι, οι εκπρόσωποι και οι εργολάβοι με σκοπό την τεχνική διάγνωση, την έρευνα και την εξέλιξη του οχήματος.

Καταγραφείς διαγνωστικού σέρβις

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με συσκευές σχετικές με το σέρβις, οι οποίες καταγράφουν πληροφορίες σχετικά με την απόδοση του συστήματος μετάδοσης κίνησης και των συνθηκών οδήγησης. Τα δεδομένα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν προς βοήθεια των τεχνικών για τη διάγνωση, την επισκευή και τη συντήρηση του οχήματος. Στα δεδομένα αυτά δεν μπορεί να έχει πρόσβαση κάποιος άλλος εκτός αν αυτό απαιτείται από το νόμο ή με την άδεια του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Ωστόσο στα δεδομένα αυτά μπορεί να έχει πρόσβαση η Honda, τα εξουσιοδοτημένα της συνεργεία και οι εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές, οι υπάλληλοι, οι εκπρόσωποι και οι εργολάβοι με σκοπό την τεχνική διάγνωση, την έρευνα και την εξέλιξη του οχήματος.

Αυτό το εγχειρίδιο κατόχου θα πρέπει να θεωρηθεί μόνιμο τμήμα του οχήματος και θα πρέπει να συνοδεύει το όχημα κατά την πώλησή του.

Αυτό το εγχειρίδιο κατόχου καλύπτει όλα τα μοντέλα του οχήματός σας. Ενδεχομένως να περιέχει περιγραφές εξοπλισμού και χαρακτηριστικών που δεν διαθέτει το δικό σας μοντέλο.

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου παρουσιάζουν χαρακτηριστικά και εξοπλισμό που είναι διαθέσιμα σε ορισμένα, αλλά όχι σε όλα τα μοντέλα. Το μοντέλο που έχετε στην κατοχή σας μπορεί να μη διαθέτει μερικά από αυτά τα χαρακτηριστικά.

Οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται σε αυτή την έκδοση ίσχυαν τη στιγμή της έγκρισης για εκτύπωση. Η εταιρεία Honda Motor Co., Ltd. διατηρεί, ωστόσο, το δικαίωμα να καταργήσει ή να αλλάξει τις προδιαγραφές ή τη σχεδίαση οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς ειδοποίηση και χωρίς καμία υποχρέωση.

Παρόλο που το εγχειρίδιο αυτό έχει εφαρμογή και σε δεξιότιμονα και σε αριστεροτίμονα μοντέλα, οι εικόνες που περιέχει αναφέρονται κυρίως στα αριστεροτίμονα μοντέλα.

➤ Ασφαλής οδήγηση Σ 41

Για ασφαλή οδήγηση Σ 42 Ζώνες ασφαλείας Σ 46 Αερόσακοι Σ 58
Ετικέτες ασφαλείας Σ 104

➤ Πίνακας οργάνων Σ 105

Ενδείξεις Σ 106 Μετρητές και οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 157

➤ Χειριστήρια Σ 183

Ρολόι Σ 184 Κλειδωμα και ξεκλειδωμα των θυρών Σ 186
Ηλιοροφή* Σ 214
Ρύθμιση των καθισμάτων Σ 241 Φώτα καμπίνας/Χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας Σ 250

➤ Χαρακτηριστικά Σ 281

Ηχοσύστημα* Σ 282 Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος Σ 288, 313
Προσαρμύσιμα χαρακτηριστικά Σ 386, 394

➤ Οδήγηση Σ 481

Πριν από την οδήγηση Σ 482 Ρυμούλκηση τρέιλερ Σ 486
Στάθμευση του οχήματος Σ 639 Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών* Σ 650
Όχημα με κινητήρα turbo Σ 657

➤ Συντήρηση Σ 659

Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης Σ 660 Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 663
Συντήρηση κάτω από το καπό Σ 680 Αλλαγή λαμπτήρων Σ 700
Μπαταρία Σ 720 Φροντίδα τηλεχειριστηρίου Σ 725
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις Σ 735

➤ Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 737

Εργαλεία Σ 738 Εάν κλατάρει κάποιο λάστιχο Σ 740
Ο επιπολέας ταχυτήτων δεν μετακινείται Σ 772 Υπερθέρμανση Σ 775
Όταν δεν είναι δυνατό το ξεκλειδωμα της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου Σ 796

➤ Πληροφορίες Σ 799

Προδιαγραφές Σ 800 Αριθμοί αναγνώρισης Σ 804

Περιεχόμενα

Οδηγός σύντομης αναφοράς Σ 4

Ασφαλής οδήγηση Σ 41

Πίνακας οργάνων Σ 105

Χειριστήρια Σ 183

Χαρακτηριστικά Σ 281

Οδήγηση Σ 481

Συντήρηση Σ 659

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 737

Πληροφορίες Σ 799

Ευρετήριο Σ 824

Σύστημα ανασκώματος καπνό* Σ 71

Ασφάλεια παιδιών Σ 74

Κίνδυνοι από τα καυσαέρια Σ 103

Πόρτα πορτ-μπαγκάζ Σ 202

Χειρισμός των διακοπών στο τιμόνι Σ 216

Σύστημα θέρμανσης* Σ 268

Σύστημα συναγερμού Σ 205

Σύστημα κλιματισμού* Σ 273

Ανοιγμα και κλείσιμο των παραθύρων Σ 210

Ρύθμιση των καθρεπτών Σ 238

Μηνύματα σφάλματος ήχου Σ 378

Σύστημα hands-free τηλεφώνου Σ 428, 449

Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα Σ 380

Κατά την οδήγηση Σ 491

Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 652

Honda Sensing* Σ 560

Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO₂ Σ 656

Πέδηση Σ 630

Σύστημα παρακολούθησης λαδιού* Σ 668

Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων Σ 709

Σύστημα θέρμανσης*/Σύστημα κλιματισμού* Συντήρηση Σ 727

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 672

Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 714

Καθαρισμός Σ 730

Χειρισμός του γυαλιού Σ 763

Ένδειξη, ανάβει/αναβοσβήνει Σ 778

Όταν δεν είναι δυνατό το άνοιγμα της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ Σ 797

Ο κινητήρας δεν εκκινείται Σ 764

Ασφάλειες Σ 786

Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία Σ 768

Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης Σ 793

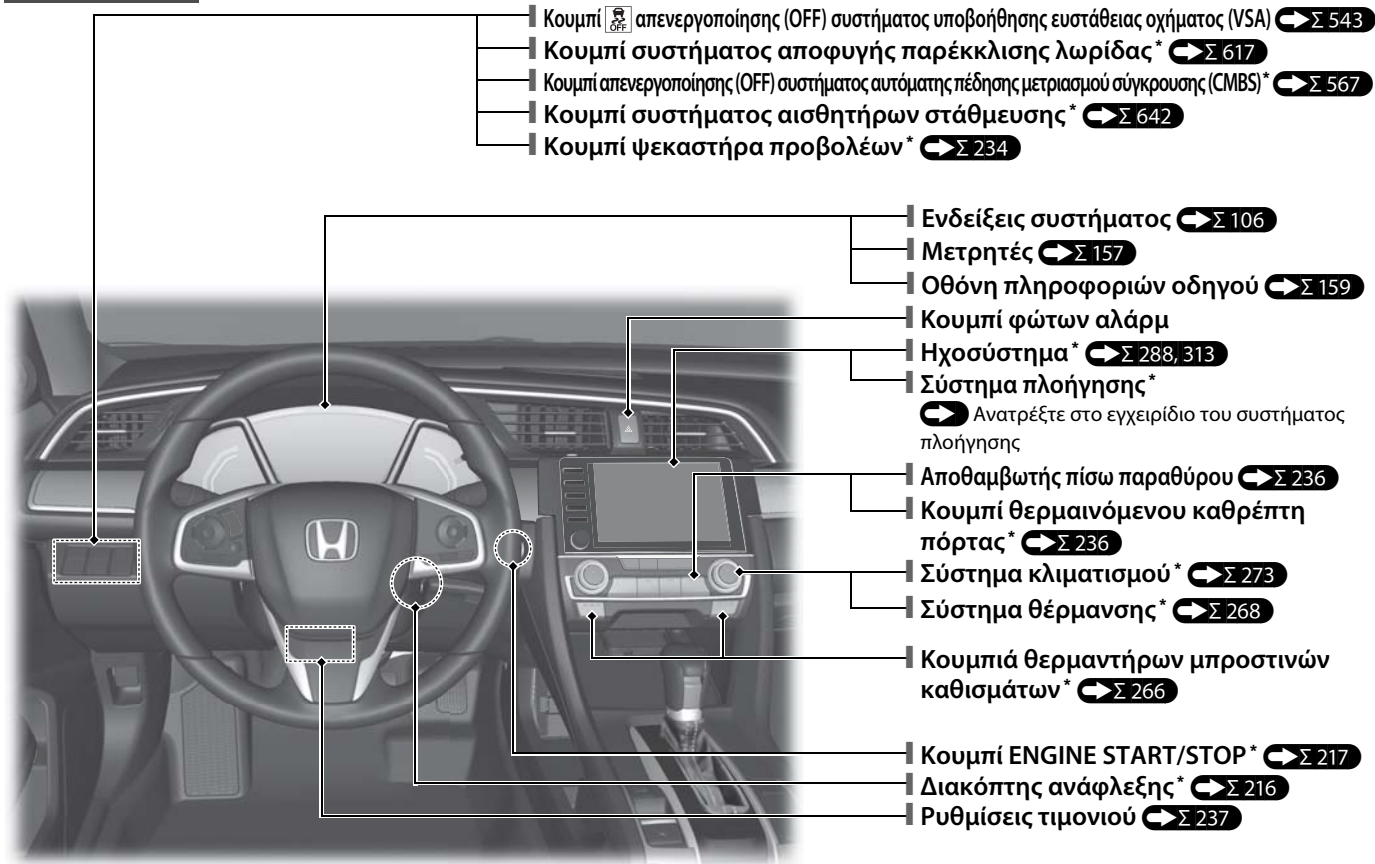
Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 798

Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα* Σ 807

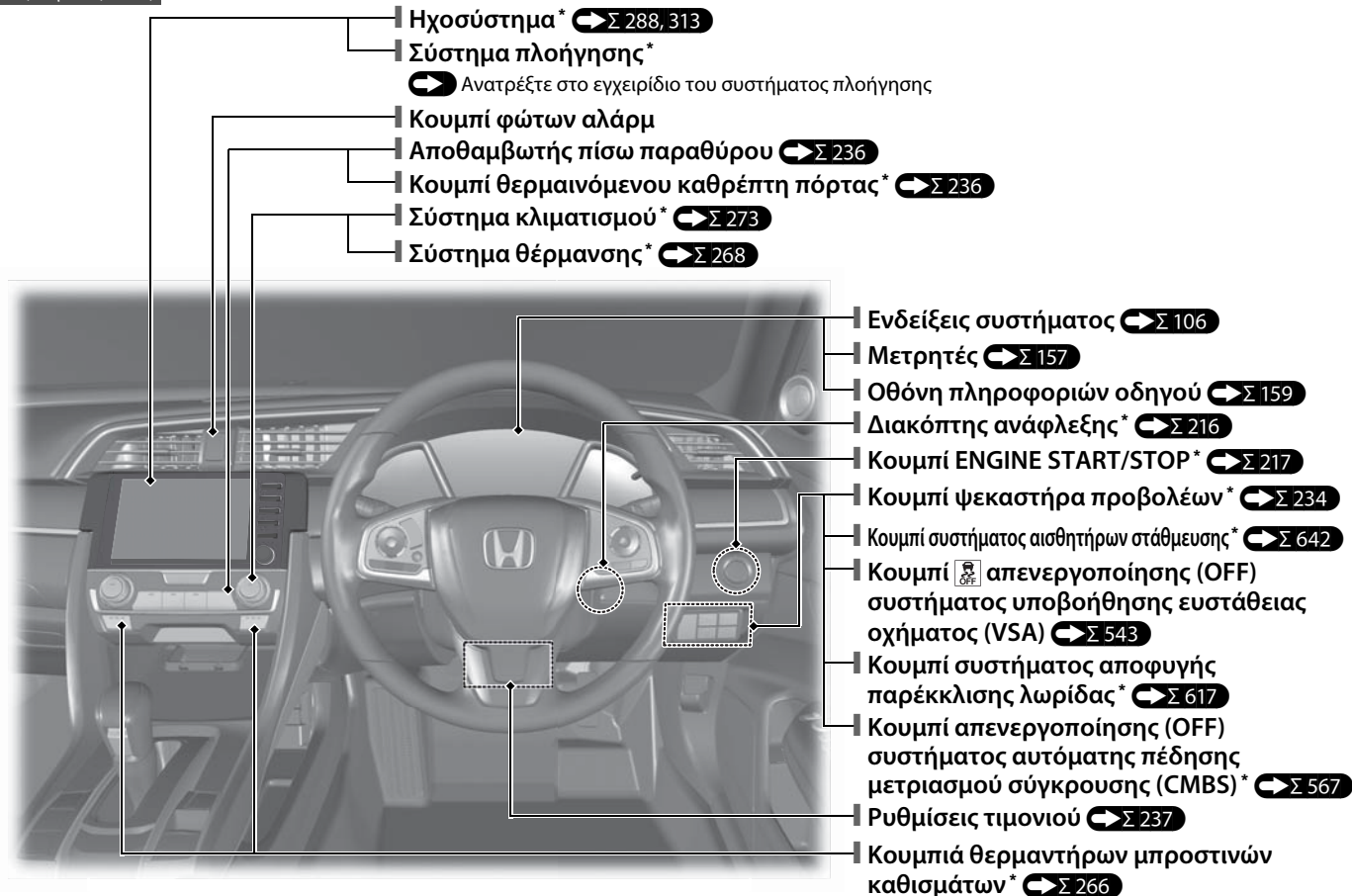
Σύντομη περιγραφή περιεχομένου δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ* Σ 820

Οπτικό ευρετήριο

Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιότιμος τύπος

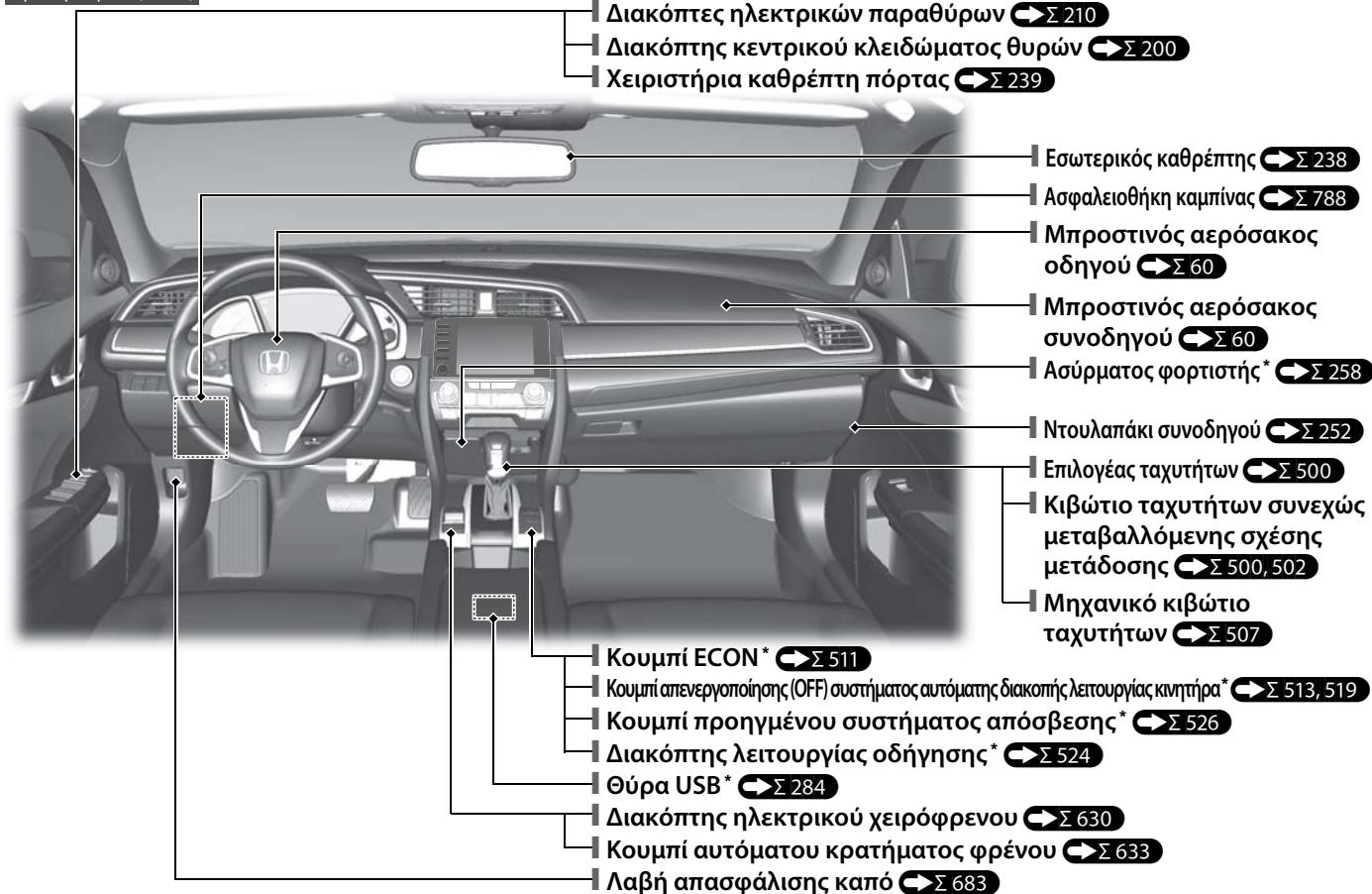


* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οδηγός σύντομης αναφοράς



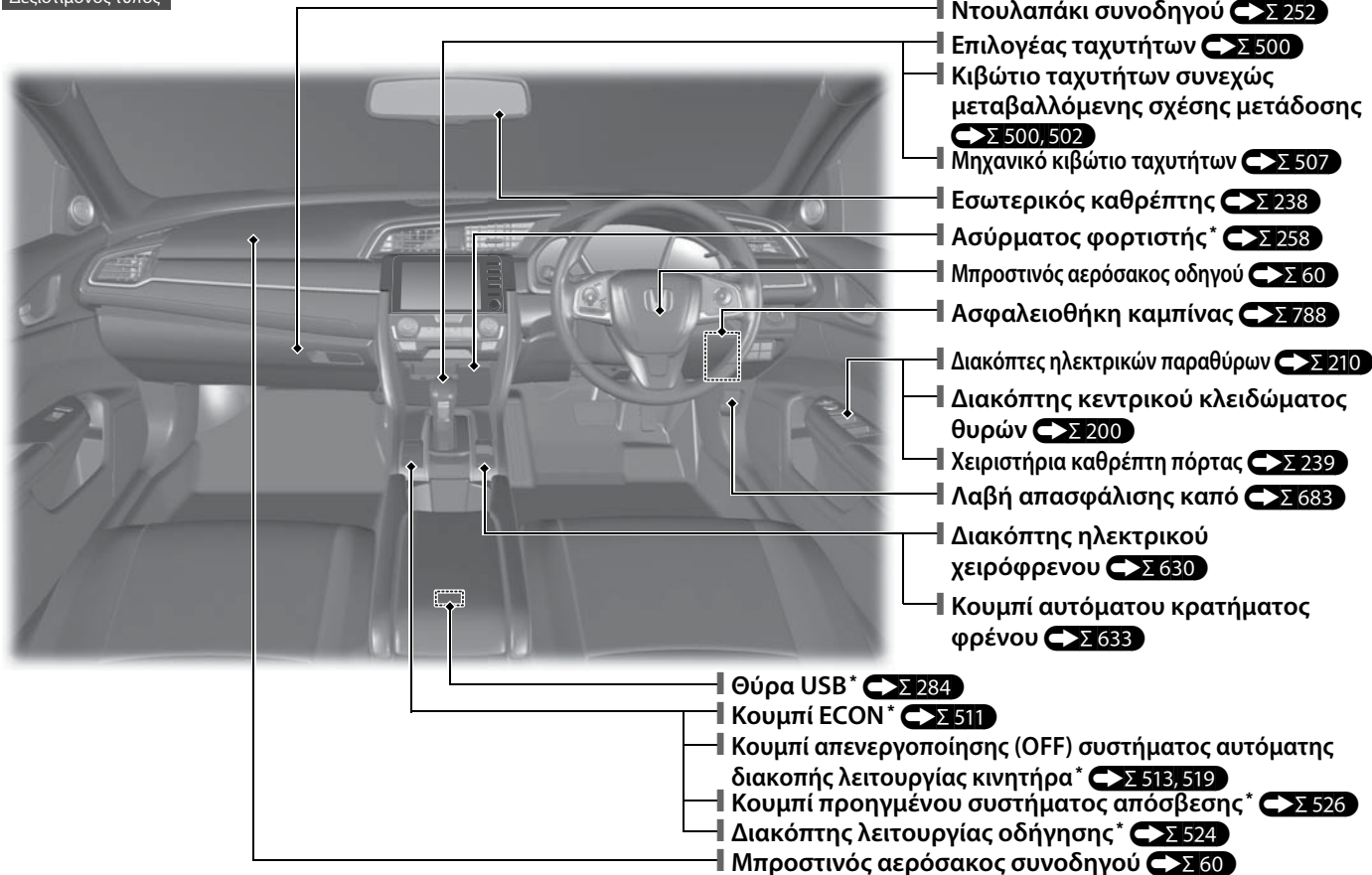
Αριστεροτίμονος τύπος

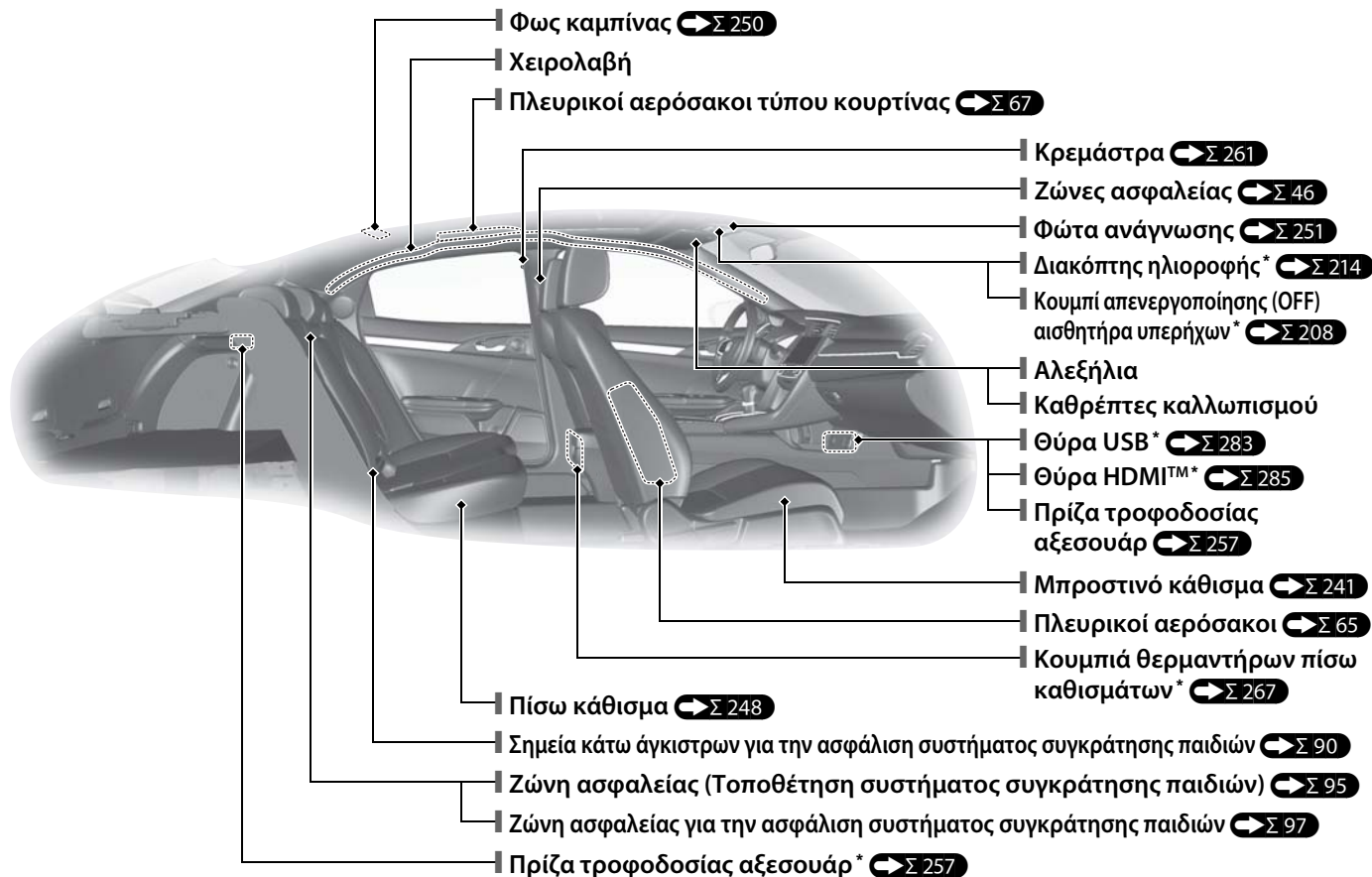


* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

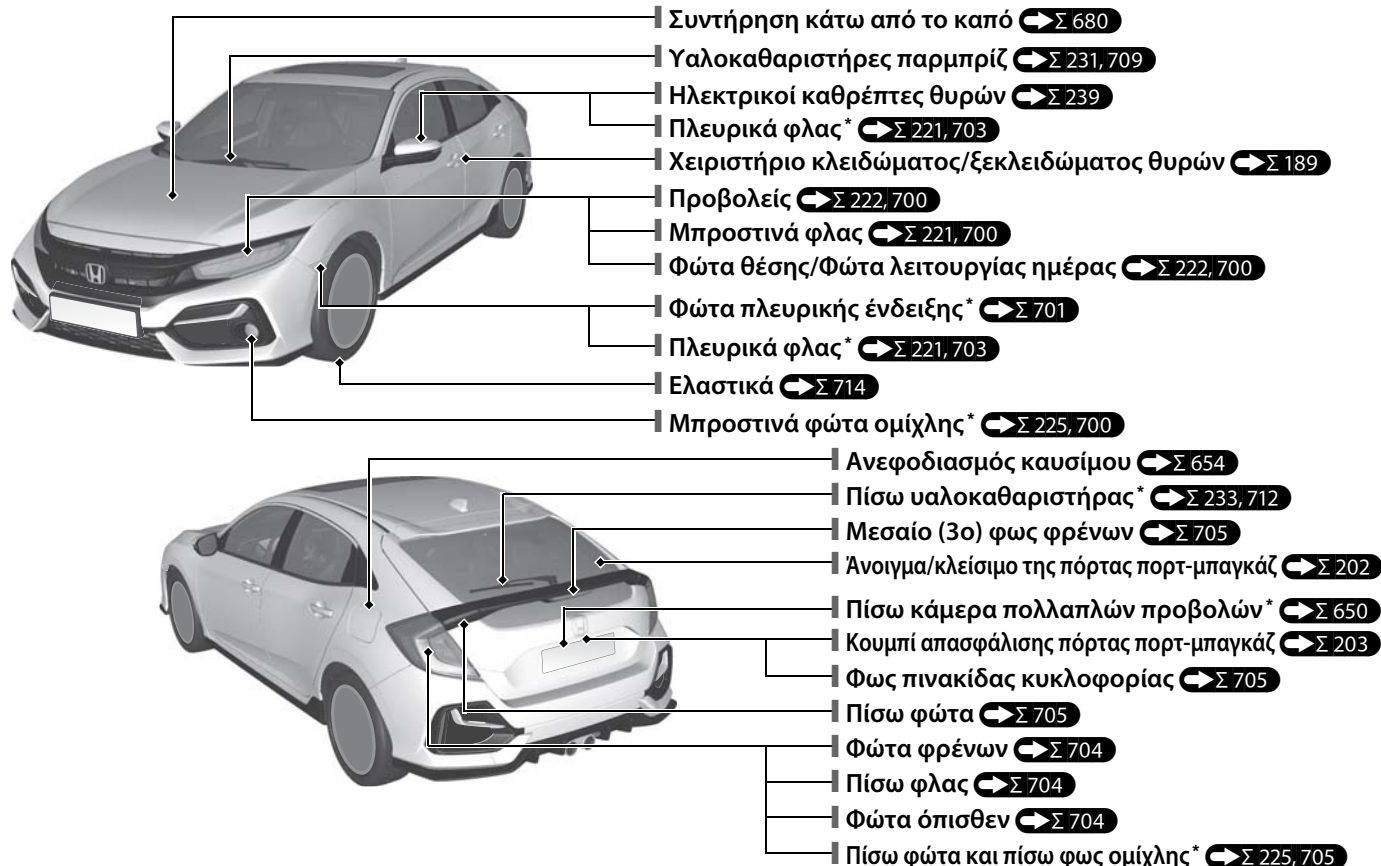
Οπτικό ευρετήριο

Δεξιότιμονος τύπος





Οπτικό ευρετήριο

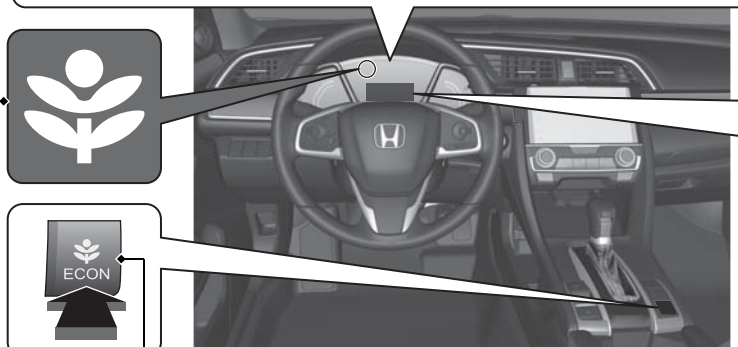


Σύστημα υποβοήθησης Eco

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Μετρητής συνθηκών περιβάλλοντος

- Το χρώμα του μετρητή συνθηκών περιβάλλοντος αλλάζει σε πράσινο, για να επισημάνει ότι το αυτοκίνητο κινείται με οικονομικό τρόπο οδήγησης.

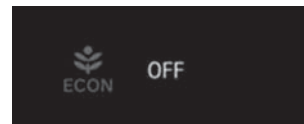
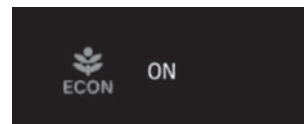


Κουμπί ECON ➡ Σ 511

Συμβάλλει στη μεγιστοποίηση της οικονομίας καυσίμου.

Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας ECON ➡ Σ 121

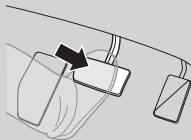
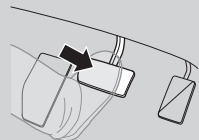
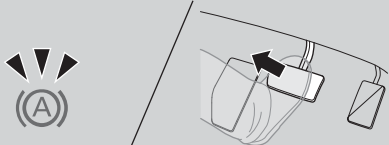
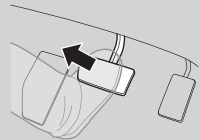
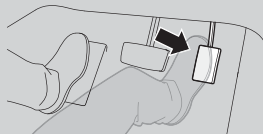
Ανάβει όταν πατηθεί το κουμπί ECON.

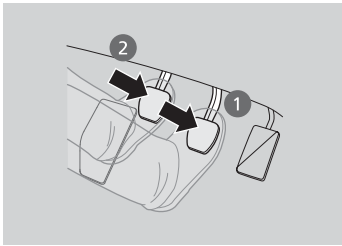
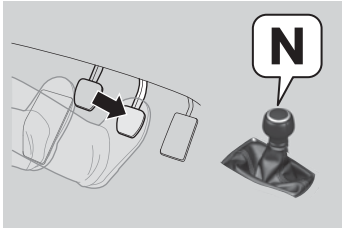
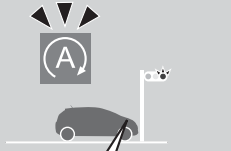
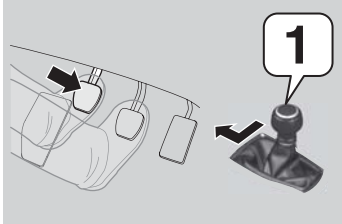


Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα, όταν πατηθεί το κουμπί ECON.

Λειτουργία αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα*

Για τη βελτίωση της οικονομίας καυσίμου, ο κινητήρας παύει να λειτουργεί και κατόπιν επανεκκινείται, όπως περιγράφεται παρακάτω. Όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα, ανάβει η ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πράσινο). ➡ Σ 512, 518

Φάση	Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης	Κατάσταση κινητήρα
Επιβράδυνση 	 Σταματήστε το όχημα και πατήστε το πεντάλ φρένου.	 Ενεργοποίηση
Σταμάτημα 	 Κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου.  Με ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου, μπορείτε να αφήσετε το πεντάλ φρένου όταν ανάψει η ένδειξη (A).	 Απενεργοποίηση
Εκκίνηση	 Αφήστε το πεντάλ φρένου.  Με ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου, πατήστε το πεντάλ γκαζιού.	 Επανεκκίνηση

Φάση	Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	Κατάσταση κινητήρα
Επιβράδυνση 	1. Πατήστε το πεντάλ φρένου. 2. Πατήστε τέρμα το πεντάλ συμπλέκτη. 	 Ενεργοποίηση
Σταμάτημα 	• Συνεχίστε να πατάτε το πεντάλ φρένου. • Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση N. • Αφήστε το πεντάλ συμπλέκτη. 	 Απενεργοποίηση
Εκκίνηση	1. Πατήστε ξανά το πεντάλ συμπλέκτη. 2. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση 1 . 3. Πατήστε το πεντάλ γκαζιού για να συνεχίσετε την οδήγηση. 	 Επανεκκίνηση

Ασφαλής οδήγηση ➡ Σ 41

Αερόσακοι ➡ Σ 58

- Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με αερόσακους, που προστατεύουν εσάς και τους επιβάτες σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής σύγκρουσης.

Ασφάλεια παιδιών ➡ Σ 74

- Όλα τα παιδιά ηλικίας 12 ετών και μικρότερα θα πρέπει να κάθονται στο πίσω κάθισμα.
- Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται σωστά σε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.
- Τα βρέφη πρέπει να συγκρατούνται σωστά σε ένα σύστημα συγκράτησης με κατεύθυνση προς τα πίσω, στο πίσω κάθισμα.

Κίνδυνοι από τα καυσαέρια ➡ Σ 103

- Το όχημά σας εκπέμπει επικίνδυνα καυσαέρια που περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα. Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστός χώρους όπου μπορεί να συγκεντρωθεί αέριο μονοξείδιο του άνθρακα.

Ζώνες ασφαλείας ➡ Σ 46

- Ασφαλίστε τη ζώνη ασφαλείας σας και καθίστε σε όρθια θέση, με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επιβάτες σας φορούν σωστά τις ζώνες ασφαλείας τους.



Ασφαλίστε το τμήμα μέσης της ζώνης ασφαλείας χώρας όσο το δυνατόν πιο χαμηλά.

Λίστα σημείων ελέγχου πριν από την οδήγηση ➡ Σ 45

- Προτού οδηγήσετε, ελέγξτε αν είναι σωστά ρυθμισμένα τα μπροστινά καθίσματα, τα προσκέφαλα*, το τιμόνι και οι καθρέφτες.

Πίνακας οργάνων ➔ Σ 105

Μετρητές ➔ Σ 157 / Οθόνη πληροφοριών οδηγού ➔ Σ 159 / Ενδείξεις συστήματος ➔ Σ 106

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Ενδείξεις συστήματος

- Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας ECON
- Ένδειξη υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας
- Ένδειξη συστήματος ευστάθειας οχήματος (VSA)
- Ένδειξη VSA OFF
- Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης
- Ένδειξη συστήματος αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πορτοκαλί) * Ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πράσινο) *
- Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού
- Ένδειξη συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)
- Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας
- Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού
- Ένδειξη συστήματος φόρτισης

Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων *

Ένδειξη Μ (λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων, 7 ταχύτητες) / Ένδειξη αλλαγής ταχύτητας *

Ταχύμετρο

Στροφόμετρο



Δείκτης θερμοκρασίας

Ένδειξη ανεβάσματος/κατεβάσματος ταχύτητας *

Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου

Αριστεροτίμονος τύπος

Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) / Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ενδείξεις συστήματος

- ACC**
 Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας* (Πορτοκαλί/Πράσινο) *
- Ένδειξη συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου *
- Ένδειξη μηνύματος συστήματος

Δεξιότιμονος τύπος

Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) / Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ενδείξεις συστήματος

- LKAS**
 Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πορτοκαλί/Πράσινο) *
- Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας *
- Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS) *

Ενδείξεις συστήματος

- Ενδείξεις φλας και αλάρμ
- Ένδειξη προηγμένου συστήματος απόσβεσης *
- Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολών
- Ένδειξη αναμμένων φώτων
- Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών *
- Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης *
- Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης
- Ένδειξη συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)
- Ένδειξη συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου
- Ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου
- Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου
- Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)
- Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)

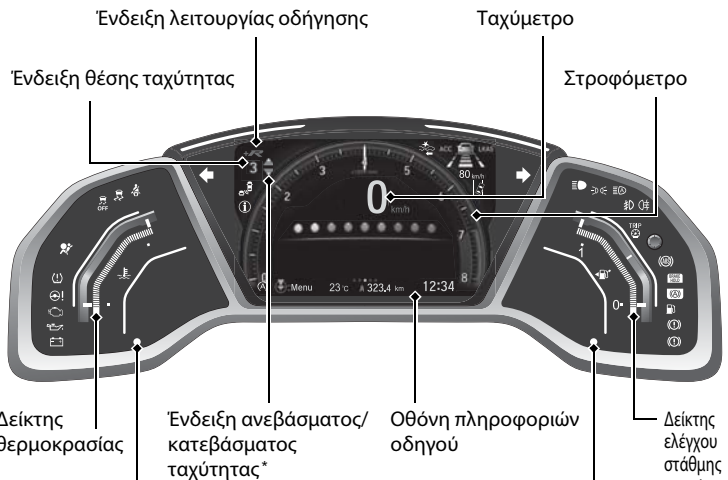
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Ένδειξεις συστήματος

Ένδειξη υπενθύμισης
ζώνης ασφαλείαςΈνδειξη συστήματος
ευστάθειας οχήματος (VSA)

Ένδειξη VSA OFF

Ένδειξη
συμπληρωματικού
συστήματος συγκράτησηςΈνδειξη συστήματος αυτόματης
διακοπής λειτουργίας κινητήρα
(Πορτοκαλί) */Ένδειξη αυτόματης
διακοπής λειτουργίας κινητήρα
(Πράσινο) *Ένδειξη συστήματος
προειδοποίησης χαμηλής
πίεσης ελαστικού/απώλειας
πίεσης ελαστικούΈνδειξη συστήματος
ηλεκτρικής υποβοήθησης
τιμονιού (EPS)Ενδεικτική λυχνία
δυσλειτουργίαςΈνδειξη χαμηλής πίεσης
λαδιούΈνδειξη συστήματος
φόρτισης

Αριστεροτίμονος τύπος

Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης
(immobilizer)/Ένδειξη συναγερμού
συστήματος ασφαλείας

Ένδειξεις συστήματος

ACCΈνδειξη συστήματος ελέγχου
σταθερής ταχύτητας (ACC)
(Πορτοκαλί/Πράσινο) *Ένδειξη συστήματος
πληροφόρησης τυφλού σημείου*Ένδειξη μηνύματος
συστήματος

Δεξιότιμονος τύπος

Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης
(immobilizer)/Ένδειξη συναγερμού
συστήματος ασφαλείας

Ένδειξεις συστήματος

LKASΈνδειξη συστήματος υποβοήθησης
διατήρησης λωρίδας (LKAS)
(Πορτοκαλί/Πράσινο) *Ένδειξη συστήματος αποφυγής
παρέκκλισης λωρίδας*Ένδειξη συστήματος αυτόματης
πέδησης μετριάσμου
σύγκρουσης (CMBS) *

Ένδειξεις συστήματος



Ένδειξεις φλας και αλάρμ

Ένδειξη μεγάλης σκάλας
προβολέων

Ένδειξη αναμμένων φώτων

Ένδειξη αυτόματης μεγάλης
σκάλας προβολέων*Ένδειξη μπροστινών
φώτων ομίχληςΈνδειξη πίσω φωτός
ομίχλης*Ένδειξη συστήματος
αντιμπλοκαρίσματος
τροχών (ABS)Ένδειξη συστήματος
αυτόματου κρατήματος
φρένουΈνδειξη αυτόματου
κρατήματος φρένουΈνδειξη χαμηλής
στάθμης καυσίμουΈνδειξη χειρόφρενου
και συστήματος
πέδησης (Κόκκινο)Ένδειξη χειρόφρενου και
συστήματος πέδησης
(Πορτοκαλί)

Χειριστήρια ➔ Σ 183

Ρολόι ➔ Σ 184

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη



- 1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MENU/CLOCK**.
- 2 Περιστρέψτε το για να αλλάξετε την ώρα και μετά πατήστε .
- 3 Περιστρέψτε το για να αλλάξετε το λεπτό και μετά πατήστε .
- 4 Επιλέξτε **Ορισμός** και στη συνέχεια πατήστε .

Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα.

- Περιστρέψτε το για να επιλέξετε.
- Πατήστε για εισαγωγή.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη



- 1 Πατήστε το κουμπί (Αρχική οθόνη) και κατόπιν επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
- 2 Επιλέξτε **Ρολόι** και κατόπιν **Ρύθμιση ρολογιού**.
- 3 Αγγίξτε το αντίστοιχο εικονίδιο / για να ρυθμίσετε τις ώρες ή τα λεπτά προς τα επάνω ή προς τα κάτω.
- 4 Επιλέξτε **OK**.

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Το ρολόι ενημερώνεται αυτόματα μέσω του ηχοσυστήματος.

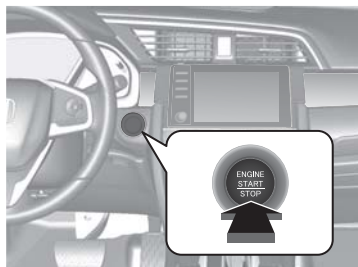
Μοντέλα χωρίς ηχοσύστημα



- 1 Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
- 2 Πατήστε το κουμπί / μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **Clock Setup** (Ρύθμιση ρολογιού).
- 3 Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
- 4 Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να επιλέξετε **Adjust Clock** (Ρύθμιση ρολογιού).
- 5 Πατήστε το κουμπί / για να αλλάξετε την ώρα και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
- 6 Πατήστε το κουμπί / για να αλλάξετε τα λεπτά και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.

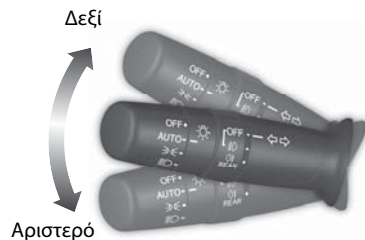
Κουμπί ENGINE START/ STOP* ➡ Σ 217

- Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος.



Φλας ➡ Σ 221

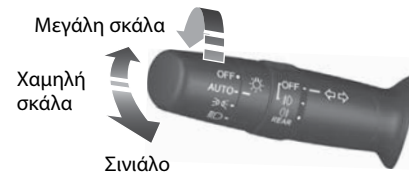
Μοχλός χειρισμού φλας



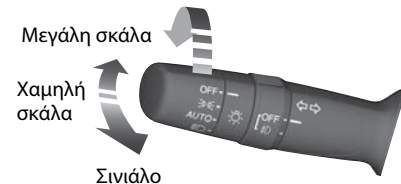
Φώτα ➡ Σ 222

Διακόπτες χειρισμού φώτων

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης



Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

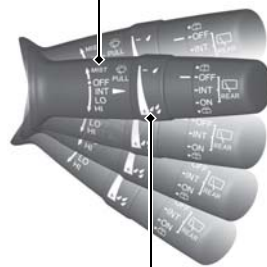


Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

➔ Σ 231

Μοχλός χειρισμού υαλοκαθαριστήρων/ψεκαστήρων

MIST
OFF
AUTO*¹: Η ταχύτητα του υαλοκαθαριστήρα μεταβάλλεται αυτόματα
INT*²: Χαμηλή ταχύτητα με διακοπτόμενη λειτουργία
LO: Σάρωση χαμηλής ταχύτητας
HI: Σάρωση υψηλής ταχύτητας



Τραβήξτε προς το μέρος σας για ψεκασμό υγρού πλύσης.

Δακτύλιος ρύθμισης

- [-]: Χαμηλή ευαισθησία*¹
- [-] []: Χαμηλότερη ταχύτητα, λιγότερες σαρώσεις*²
- [+]: Υψηλή ευαισθησία*¹
- [+] []: Υψηλότερη ταχύτητα, περισσότερες σαρώσεις*²

*¹: Μοντέλα με αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας

*²: Μοντέλα χωρίς αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας

Μοντέλα με αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας

Η λειτουργία **AUTO** πρέπει να είναι πάντα απενεργοποιημένη (**OFF**) στις παρακάτω περιπτώσεις, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής βλάβης στο σύστημα υαλοκαθαριστήρων:

- Καθαρισμός του παρμπρίζ
- Διέλευση μέσα από πλυντήριο αυτοκινήτων
- Δεν υπάρχει βροχή

Τιμόνι ➔ Σ 237

- Για ρύθμιση, τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης προς το μέρος σας, ρυθμίστε στην επιθυμητή θέση και κατόπιν ασφαλίστε τον μοχλό πίσω στη θέση του.



Ξεκλείδωμα των μπροστινών θυρών από το εσωτερικό

➔ Σ 199

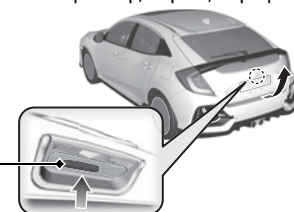
- Τραβήξτε την εσωτερική λαβή μίας εκ των μπροστινών θυρών για ξεκλείδωμα και παράλληλα ανοίξτε την.



Πόρτα πορτ-μπαγκάζ

➔ Σ 202

Κουμπί απασφάλισης πόρτας πορτ-μπαγκάζ



Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Με όλες τις πόρτες ξεκλείδωτες, πατήστε το κουμπί απασφάλισης πόρτας πορτ-μπαγκάζ και ανασηκώστε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ για να ανοίξει.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Πατήστε το κουμπί απασφάλισης πόρτας πορτ-μπαγκάζ για να ξεκλείδωθείτε και να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, όταν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

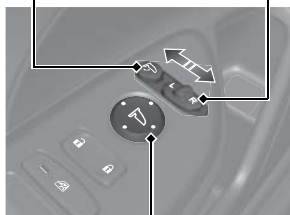
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών

➡ Σ 239

- Με το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹, μετακινήστε το διακόπτη επιλογής στη θέση L ή R.
- Πιέστε το κατάλληλο άκρο του διακόπτη ρύθμισης για να ρυθμίσετε τον καθρέφτη.
- Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης* για κλείσετε και να ανοίξετε τους καθρέπτες στις πόρτες.

Κουμπί αναδίπλωσης* Διακόπτης επιλογής



Διακόπτης ρύθμισης

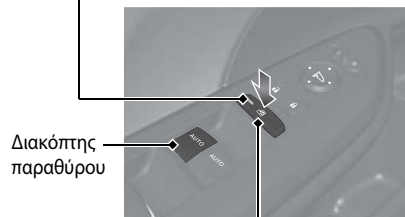
*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ηλεκτρικά παράθυρα

➡ Σ 210

- Με το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹, ανοίξτε και κλείστε τα ηλεκτρικά παράθυρα.
- Εάν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων βρίσκεται στη θέση OFF, το παράθυρο κάθε επιβάτη μπορεί να ανοίξει και να κλείσει με το δικό του διακόπτη.
- Εάν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων βρίσκεται στη θέση ON (η ένδειξη είναι αναμμένη), ο διακόπτης παραθύρου κάθε επιβάτη είναι απενεργοποιημένος.

Ένδειξη

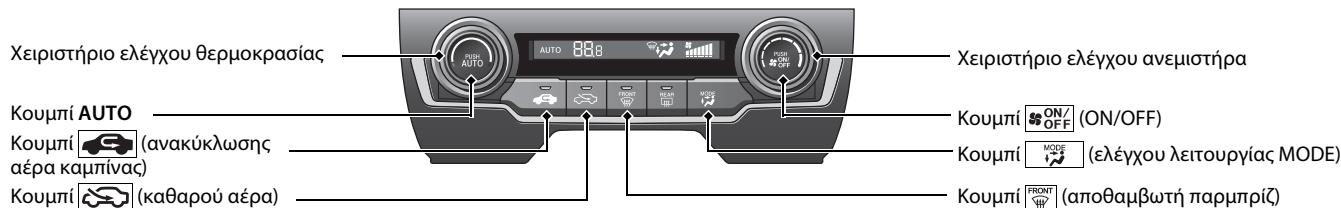


Κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Σύστημα θέρμανσης* ➡ Σ 268

- Πατήστε το κουμπί **AUTO** για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης.
- Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα.
- Πατήστε το κουμπί **FRONT SHY** για να ξεπαγώσετε το παρμπρίζ.



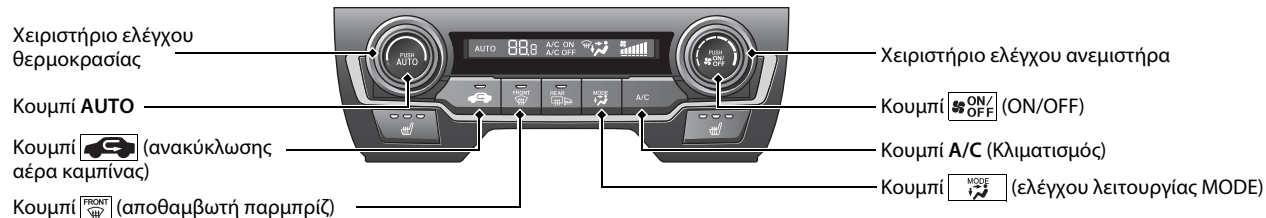
- ☼ Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του παρμπρίζ και τους αεραγωγούς αποθάμβωσης του παρμπρίζ.
- ↓ Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του παρμπρίζ.
- ↕ Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του παρμπρίζ και του ταμπλό.
- ↗ Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό.

Σύστημα κλιματισμού * ➔ Σ 273

- Πατήστε το κουμπί **AUTO** για να ενεργοποιήσετε το σύστημα κλιματισμού.
- Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα.
- Πατήστε το κουμπί **FRONT** για να ξεπαγώσετε το παρμπρίζ.

Το σύστημα κλιματισμού μπορεί να λειτουργήσει μέσω φωνητικών εντολών*. ➔ Σ 338

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη



- Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και τους αεραγωγούς αποθαμβώσης του παρμπρίζ.
- Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου.
- Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και του ταμπλό.
- Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό.

Εικονίδιο A/C (κλιματισμού)

Εικονίδιο ελέγχου λειτουργίας **MODE**

Εικονίδιο ελέγχου ανεμιστήρα



Οθόνη ηχοσυστήματος/
πληροφοριών

Κουμπί  **CLIMATE** (CLIMATE)

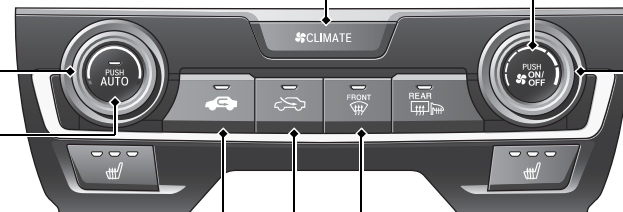
Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας

Κουμπί **AUTO**

Κουμπί  (ανακύκλωση
αέρα καμπίνας)

Κουμπί  (καθαρού αέρα)

Κουμπί  (αποθαμβωτή παρμπριζ)



Κουμπί  **ON/OFF** (ON/OFF)

Χειριστήριο ελέγχου ανεμιστήρα



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του παρμπριζ και τους αεραγωγούς αποθάμβωσης του παρμπριζ.



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του παρμπριζ.



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του παρμπριζ και του ταμπλό.



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μοντέλα με κουμπί SYNC

Εικονίδιο A/C (κλιματισμού)

Εικονίδιο ελέγχου λειτουργίας **MODE**

Εικονίδιο ελέγχου ανεμιστήρα

Κουμπί **CLIMATE**Κουμπιά  (Έλεγχος ανεμιστήρα)

Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού

Κουμπί **AUTO**Κουμπί  (ON/OFF)Κουμπί  (ανακύκλωσης αέρα καμπίνας)Κουμπί  (αποθαμβωτή παρμπρίζ)Οθόνη ηχοσυστήματος/
πληροφοριώνΚουμπί **SYNC** (Συγχρονισμός)

Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας στην πλευρά του συνοδηγού



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και τους αεραγωγούς αποθάμβωσης του παρμπρίζ.



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου.



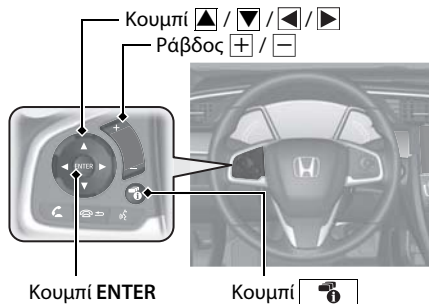
Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και του ταμπλό.



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό.

Χαρακτηριστικά ➡ Σ 281

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος* ➡ Σ 286



- Ράβδος $\left[\begin{smallmatrix} + \\ - \end{smallmatrix} \right]$
Πατήστε το για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου προς τα επάνω/κάτω.
- Κουμπί $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$
Πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ για να μετακινηθείτε κυκλικά στην κατάσταση λειτουργίας ηχοσυστήματος ως εξής:

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

FM→DAB*→LW*→MW*→AM*→USB→
iPod→Bluetooth® Audio→Εφαρμογές→
Εφαρμογές Ήχου→AUX-HDMI™

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→
MW→USB→iPod→Bluetooth® Audio

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

- Κουμπί ENTER
- Όταν ακούτε ραδιόφωνο

- 1 Πατήστε **ENTER** για να αλλάξετε την οθόνη σε μια λίστα προεπιλεγμένων σταθμών που έχετε αποθηκεύσει στα κουμπιά προεπιλογής.
- 2 Πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο σταθμό και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

- Όταν ακούτε από μονάδα USB

- 1 Πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα φακέλων.
- 2 Πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ για να επιλέξετε ένα φάκελο.
- 3 Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των αρχείων σε αυτό το φάκελο.
- 4 Πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ για να επιλέξετε ένα αρχείο και κατόπιν πατήστε το **ENTER**.

- Όταν ακούτε από iPod

- 1 Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί η λίστα μουσικής του iPod.
- 2 Πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ για να επιλέξετε μια κατηγορία.
- 3 Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.
- 4 Πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε **ENTER**.
▶ Πατήστε **ENTER** και πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί κάποιο στοιχείο που θέλετε να ακούσετε.

- Όταν ακούτε Bluetooth® Audio

- 1 Πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα κομματιών
- 2 Πατήστε $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ ή $\left[\begin{smallmatrix} \blacktriangle \\ \blacktriangledown \end{smallmatrix} \right]$ για να επιλέξετε ένα κομμάτι και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

● Κουμπί /

Ραδιό- Πατήστε για να αλλάξετε τον
φωνο: προεπιλεγμένο σταθμό.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να
επιλέξετε τον επόμενο ή τον
προηγούμενο ισχυρό σταθμό.

Πατήστε παρατεταμένα για να επιλέξετε
το επόμενο ή το προηγούμενο σύνολο
ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών
(DAB[®]).

Συσκευή USB:

Πατήστε για μετάβαση στην αρχή του
επόμενου τραγουδιού ή για επιστροφή
στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού.

Πατήστε παρατεταμένα για να αλλάξετε
φάκελο.

Κουμπί  :

Πατήστε για να αλλάξετε τα
περιεχόμενα:

 Οθόνη πληροφοριών οδηγού

 Σ 159

Ηχοσύστημα* ➡ Σ 282

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη ➡ Σ 288

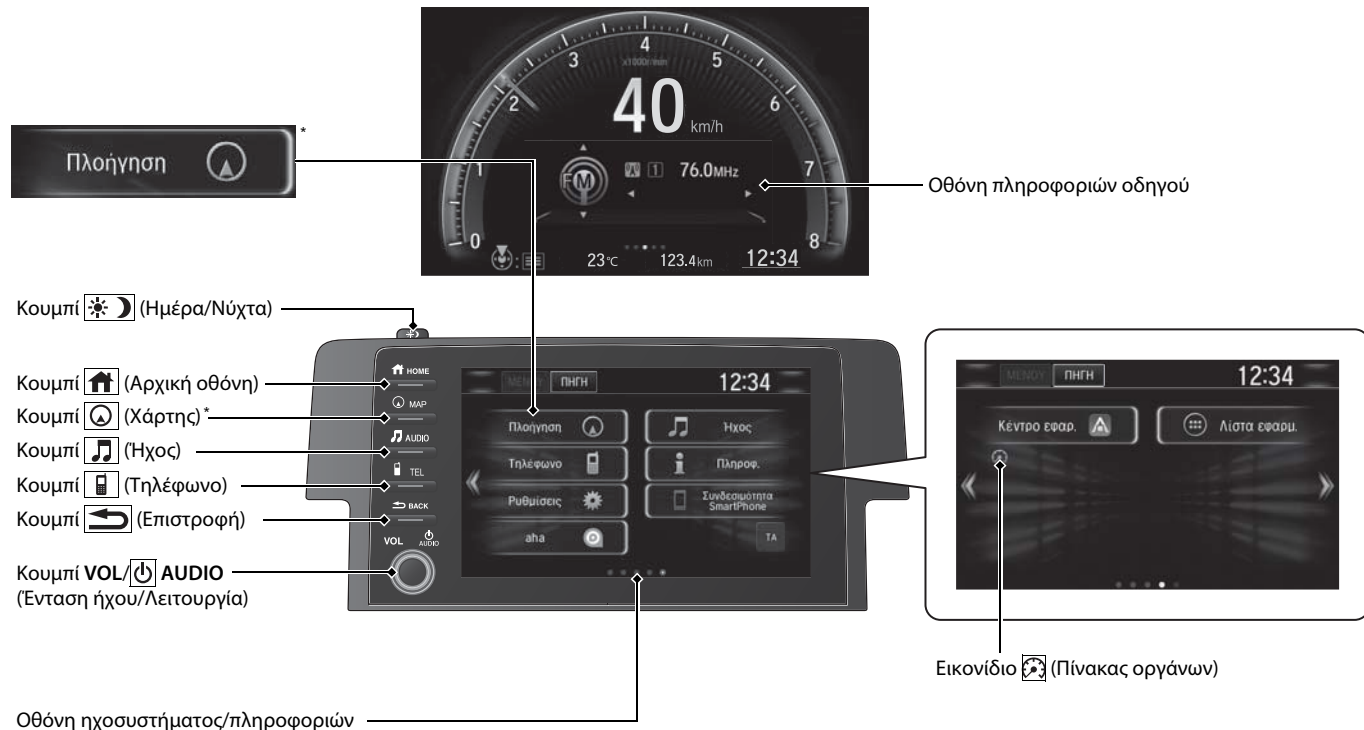


Οθόνη πληροφοριών οδηγού



Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη ➡ 313

Για τη λειτουργία του συστήματος πλοήγησης ➡ Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης



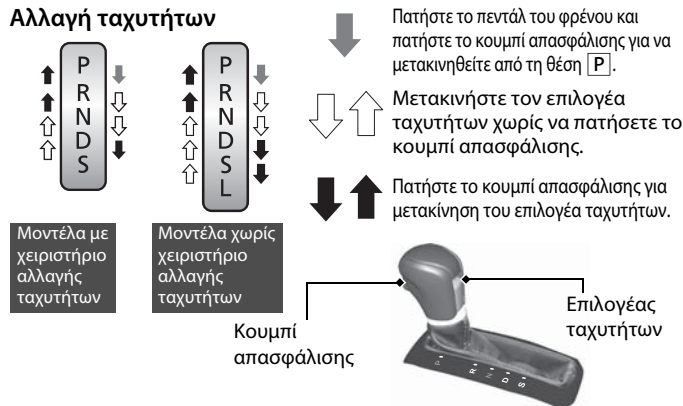
Οδήγηση ➡ Σ 481

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων * ➡ Σ 507

Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης * ➡ Σ 500, 502

- Αλλάξε ταχύτητα σε **P** και πατήστε το πεντάλ του φρένου κατά την εκκίνηση του κινητήρα.

Αλλαγή ταχυτήτων

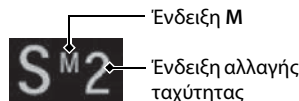
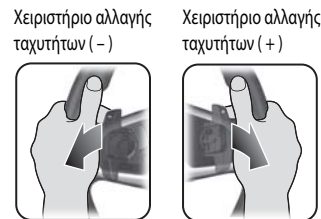


- P** **Στάθμευση**
Διακοπή λειτουργίας ή εκκίνηση του κινητήρα. Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι κλειδωμένο.
- R** **Όπισθεν**
Χρησιμοποιείται κατά την οπισθοπορεία.
- N** **Νεκρά**
Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι κλειδωμένο.
- D** **Οδήγηση**
 - Κανονική οδήγηση.
 - Στα μοντέλα με χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων, η λειτουργία 7 ταχυτήτων μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά.

- S** **Μοντέλα με χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων**
Οδήγηση (S)
Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες).
- S** **Μοντέλα χωρίς χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων**
Οδήγηση (S)
 - Καλύτερη επιτάχυνση.
 - Αυξημένη πέδηση μέσω του κινητήρα.
 - Κατά την πορεία σε ανηφόρα ή κατηφόρα.
- L** **Χαμηλή ***
 - Περαιτέρω αυξημένη πέδηση μέσω του κινητήρα.
 - Κατά την πορεία σε ανηφόρα ή κατηφόρα.

Λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες) * ➡ Σ 504

- Σας επιτρέπει να ανεβάζετε ή να κατεβάζετε ταχύτητες χειροκίνητα, χωρίς να απομακρύνετε τα χέρια σας από το τιμόνι.
- Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **S****
 - Με το τράβηγμα ενός χειριστήριου αλλαγής ταχυτήτων, γίνεται αλλαγή από τη λειτουργία συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης στη λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων.
 - Στην περιοχή ένδειξης αλλαγής ταχύτητας εμφανίζεται η ένδειξη **M** και ο αριθμός της επιλεγμένης ταχύτητας.
- Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **D****
 - Με προσωρινό τράβηγμα ενός χειριστήριου αλλαγής ταχυτήτων, γίνεται αλλαγή από τη λειτουργία συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης στη λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων. Ο αριθμός της επιλεγμένης ταχύτητας εμφανίζεται στην περιοχή ένδειξης αλλαγής ταχύτητας.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS* ➡ Σ 567

- Όταν μια πιθανή σύγκρουση είναι ενδεχομένως αναπόφευκτη, το CMBS μπορεί να σας βοηθήσει να μειώσετε την ταχύτητα του οχήματος και τη σφοδρότητα της σύγκρουσης.
- Το σύστημα CMBS ενεργοποιείται κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα.
- Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του CMBS, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί, ωστόσο ακούσετε ένα ηχητικό σήμα (μπιπ).

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA ➡ Σ 543

- Το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) συμβάλλει στη σταθεροποίηση του οχήματος στις στροφές και στη διατήρηση της πρόσφυσης κατά την επιτάχυνση σε σαθρό ή ολισθηρό οδόστρωμα.
- Το σύστημα VSA ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα.
- Για να απενεργοποιήσετε μερικώς ή να επαναφέρετε πλήρως τη λειτουργία του VSA, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας* ➡ Σ 527

- Το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας σας επιτρέπει να διατηρείτε μια ρυθμισμένη ταχύτητα χωρίς να κρατάτε το πόδι σας επάνω στο πεντάλ γκαζιού.
- Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας, πατήστε το κουμπί **MAIN**. Επιλέξτε το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας πατώντας το κουμπί **LIM**. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **–/SET** μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή ταχύτητα (πάνω από 30 km/h).

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ➡ Σ 547, 551

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

- Ανιχνεύει μια αλλαγή στις συνθήκες και στις συνολικές διαστάσεις των ελαστικών, λόγω μείωσης στην πίεση των ελαστικών.
- Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα.
- Η διαδικασία προετοιμασίας πρέπει να εκτελείται όταν προκύπτουν ορισμένες καταστάσεις.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού εντοπίζει αλλαγές στις περιστροφές του ελαστικού λόγω μείωσης της πίεσης του ελαστικού.

Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ➡ Σ 531

- Το σύστημα αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε μια μέγιστη ταχύτητα η οποία δεν μπορεί να ξεπεραστεί ακόμα και αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.
- Για να χρησιμοποιήσετε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας, πατήστε το κουμπί **MAIN**. Επιλέξτε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας πατώντας το κουμπί **LIM** και κατόπιν πατήστε το κουμπί **–/SET** όταν το όχημά σας φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

- Το όριο ταχύτητας οχήματος μπορεί να οριστεί από περίπου 30 km/h έως περίπου 250 km/h.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

- Το όριο ταχύτητας οχήματος μπορεί να οριστεί από περίπου 30 km/h έως περίπου 320 km/h.

Ανεφοδιασμός καυσίμου ➡ Σ 652

Συστάσεις για το καύσιμο:

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη

Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt χωρίς πίσω φως ομίχλης

Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, αριθμός οκτανίων 95 ή υψηλότερος

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt με πίσω φως ομίχλης

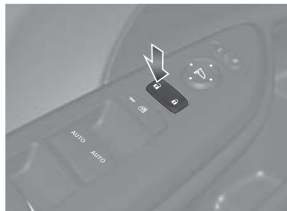
Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη

Συνιστάται αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου: 46,9 lt

- 1 Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού.
➡ Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό

➡ Σ 199



- 2 Πιέστε το άκρο της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου για να ανασηκωθεί ελαφρώς.



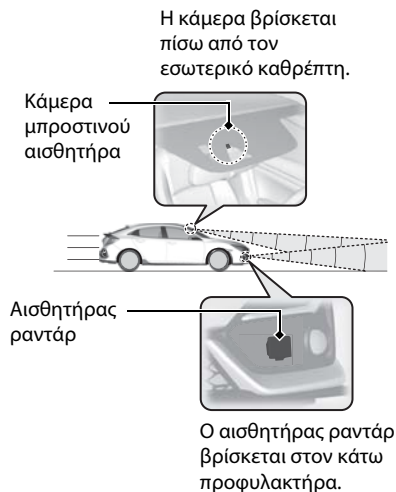
- 3 Μετά τον ανεφοδιασμό καυσίμου, περιμένετε περίπου πέντε δευτερόλεπτα προτού αφαιρέσετε το ακροφύσιο πλήρωσης.



Honda Sensing*

➡ Σ 560

Το Honda Sensing είναι ένα σύστημα υποστήριξης του οδηγού. Χρησιμοποιεί δύο εντελώς διαφορετικά είδη αισθητήρων: έναν αισθητήρα ραντάρ που βρίσκεται στον κάτω προφυλακτήρα και μια κάμερα μπροστινού αισθητήρα στην εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ, πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.



Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) ➡ Σ 563

Μπορεί να σας βοηθήσει όταν υπάρχει πιθανότητα να συγκρουστεί το όχημά σας με προπορευόμενο εντοπισμένο όχημα ή πεζό. Το CMBS έχει σχεδιαστεί για να σας ειδοποιεί όταν διαπιστώνεται πιθανότητα σύγκρουσης, καθώς και για να μειώνει την ταχύτητα του οχήματός ώστε να ελαχιστοποιείται η σφοδρότητα της σύγκρουσης, σε περίπτωση που η σύγκρουση κρίνεται ως αναπόφευκτη.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας* ➡ Σ 574

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας και μιας καθορισμένης απόστασης από ένα προπορευόμενο όχημα που έχει εντοπιστεί προστά από το δικό σας και, εάν το εντοπισμένο όχημα σταματήσει, μπορεί να επιβραδύνει και να σταματήσει το δικό σας όχημα χωρίς να χρειαστεί να πατήσετε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)* ➡ Σ 591

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας του οχήματος και ρυθμισμένης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα, χωρίς να χρειάζεται να πατάτε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού.

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ➡ Σ 607

Παρέχει πληροφορίες διεύθυνσης για τη διατήρηση του οχήματος στη μέση μιας εντοπισμένης λωρίδας. Επίσης, παρέχει απτικές και οπτικές ειδοποιήσεις εάν εντοπιστεί ότι το όχημα παρεκκλίνει από τη λωρίδα του.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

➡ Σ 615

Παρέχει ειδοποίηση και βοήθεια όταν το σύστημα εντοπίζει την πιθανότητα ακούσιας παρέκκλισης των εντοπισμένων σημάνσεων λωρίδων ή/και πλήρους εξόδου του οχήματος από το δρόμο.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ➡ Σ 620

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης, εμφανιζοντάς τις στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Συντήρηση ➡ Σ 659

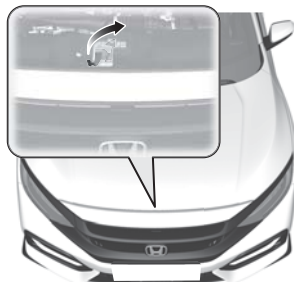
Κάτω από το καπό ➡ Σ 680

- Ελέγξτε το λάδι του κινητήρα, το ψυκτικό υγρό του κινητήρα και το υγρό πλύσης του παρμπρίζ. Συμπληρώστε όταν είναι απαραίτητο.
- Ελέγξτε το υγρό φρένων/συμπλέκτη*.
- Να ελέγχετε την μπαταρία σε μηνιαία βάση.

- 1 Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης του καπό που βρίσκεται κάτω από τη γωνία του ταμπλό.



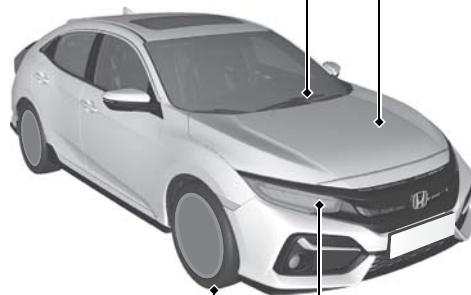
- 2 Εντοπίστε το μοχλό απασφάλισης του καπό, τραβήξτε τον προς τα επάνω και κατόπιν ανασηκώστε το καπό. Αφού ανασηκώσετε ελαφρώς το καπό, μπορείτε να αφήσετε το μοχλό.



- 3 Όταν τελειώσετε, κλείστε το καπό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων ➡ Σ 709

- Αντικαταστήστε τα μάκτρα εάν αφήνουν γραμμές επάνω στο παρμπρίζ.



Ελαστικά ➡ Σ 714

- Να ελέγχετε τα ελαστικά και τους τροχούς τακτικά.
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών τακτικά.
- Τοποθετήστε χειμερινά ελαστικά για χειμερινή οδήγηση.

Φώτα ➡ Σ 700

- Να ελέγχετε όλα τα φώτα τακτικά.

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων ➡ Σ 737

Κλαταρισμένο ελαστικό ➡ Σ 740

- Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο και επισκευάστε το κλαταρισμένο ελαστικό χρησιμοποιώντας το κιτ επισκευής ελαστικών.

Μοντέλα με μίνι-ρεζέρβα ανάγκης

- Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο και αντικαταστήστε το κλαταρισμένο ελαστικό με τη μίνι-ρεζέρβα ανάγκης που υπάρχει στο χώρο αποσκευών.



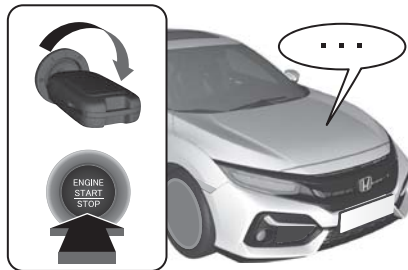
Ανάβουν οι ενδείξεις ➡ Σ 778

- Προσδιορίστε την ένδειξη και συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο κατόχου.



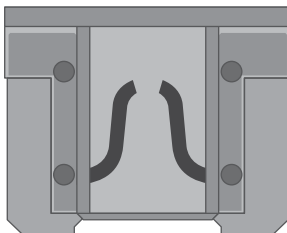
Ο κινητήρας δεν ξεκινά ➡ Σ 764

- Εάν η μπαταρία έχει εξαντληθεί, εκκινήστε τον κινητήρα με βοηθητική μπαταρία.



Καμένη ασφάλεια ➡ Σ 786

- Ελέγξτε για καμένη ασφάλεια εάν κάποια ηλεκτρική διάταξη δεν λειτουργεί.



Υπερθέρμανση ➡ Σ 775

- Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο. Εάν δεν βλέπετε ατμούς κάτω από το καπό, ανοίξτε το και αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.



Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης ➡ Σ 793

- Εάν το όχημά σας χρειάζεται ρυμούλκηση, καλέστε την οδική βοήθεια.



Τι πρέπει να κάνετε σε αυτές τις περιπτώσεις

E

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Ο διακόπτης ανάφλεξης δεν γυρίζει από τη θέση **0** στη θέση **I**. Γιατί;

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν αλλάζει από ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ. Γιατί;

A

Το τιμόνι μπορεί να είναι κλειδωμένο.

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Επιχειρήστε να γυρίσετε το τιμόνι αριστερά και δεξιά ενώ περιστρέψετε το κλειδί ανάφλεξης.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Γυρίστε το τιμόνι αριστερά και δεξιά αφού έχετε πατήσει το κουμπί **ENGINE START/STOP**.


E

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Ο διακόπτης ανάφλεξης δεν γυρίζει από το **I** στο **0** και δεν μπορώ να βγάλω το κλειδί. Γιατί;

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν αλλάζει από ΑΞΕΣΟΥΑΡ σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ). Γιατί;

A

Ο επιλογέας ταχυτήτων θα πρέπει να μετακινηθεί στη θέση **P**.


E

Γιατί το πεντάλ του φρένου πάλλεται ελαφρά κατά το πάτημα των φρένων;

A

Αυτό μπορεί να συμβεί όταν ενεργοποιείται το ABS και δεν υποδεικνύει κάποιο πρόβλημα. Ασκήστε σταθερή πίεση στο πεντάλ φρένου. Ποτέ μην πατάτε και αφήνετε επανειλημμένα το πεντάλ φρένου.

➤ Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ➡ Σ 636

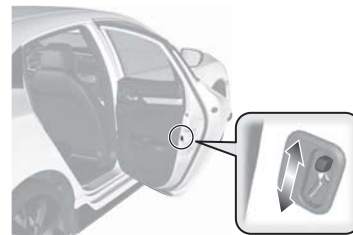


Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει από το εσωτερικό του οχήματος. Γιατί;



Ελέγξτε εάν η ασφάλεια για παιδιά βρίσκεται στη θέση ασφάλισης. Εάν ναι, ανοίξτε την πίσω πόρτα από την εξωτερική χειρολαβή.

Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, σύρετε το μοχλό στη θέση απασφάλισης.



Γιατί κλειδώνουν οι πόρτες αφού τις ξεκλειδώσω;



Αν δεν ανοίξετε τις πόρτες εντός 30 δευτερολέπτων, θα κλειδώσουν και πάλι αυτόματα για λόγους ασφαλείας.



Γιατί ο βομβητής ηχεί όταν ανοίγω την πόρτα του οδηγού;



Ο βομβητής ηχεί όταν:

- Τα εξωτερικά φώτα έχουν μείνει αναμμένα.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

- Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα λειτουργεί.

E

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Γιατί ηχεί ένας βομβητής όταν απομακρύνομαι από το όχημα αφού κλείσω την πόρτα;

A

Ο βομβητής ηχεί εάν μετακινηθείτε εκτός της εμβέλειας λειτουργίας του συστήματος αυτόματου κλειδώματος θύρας κατά την απομάκρυνση, προτού κλείσει τελείως η πόρτα.

➤ Κλείδωμα των πορτών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ (Αυτόματο κλείδωμα κατά την απομάκρυνση) ➡ Σ 193

E

Γιατί ο βομβητής ηχεί όταν αρχίζω να οδηγώ;

A

Ο βομβητής ηχεί όταν ο οδηγός ή/και ο συνοδηγός δεν φορούν τις ζώνες ασφαλείας τους.

E

Με το πάτημα του διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, δεν απενεργοποιείται το χειρόφρενο. Γιατί;

A

Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου.

E

Βλέπω μια πορτοκαλί ένδειξη που απεικονίζει ένα ελαστικό με ένα θαυμαστικό. Τι είναι αυτό;

A

Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού εφιστά την προσοχή σας. Εάν φουσκώσατε ή αλλάξατε πρόσφατα ένα ελαστικό, πρέπει να βαθμονομήσετε ξανά το σύστημα.

➤ Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ➡ Σ 547, 551

E

Με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, δεν απενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο. Γιατί;

A

- Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Ελέγξτε αν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση **P*** ή **N**. Αν ναι, επιλέξτε οποιαδήποτε άλλη θέση.



Γιατί ακούω ένα διαπεραστικό ήχο όταν πατάω το πεντάλ φρένου;



Τα τακάκια των φρένων ενδέχεται να χρειάζονται αντικατάσταση. Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημα σε κάποιον αντιπρόσωπο.



Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt χωρίς πίσω φως ομίχλης

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων (RON) 91 ή υψηλότερο σε αυτό το όχημα;



Το όχημά σας είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο. Εάν ο συγκεκριμένος βαθμός οκτανίων δεν είναι διαθέσιμος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά απλή αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων 91 ή υψηλότερο. Η χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Η μακροχρόνια χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.



Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt με πίσω φως ομίχλης

Συνιστάται αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων (RON) 95 ή υψηλότερο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων (RON) 91 ή χαμηλότερο σε αυτό το όχημα;



Η χρήση βενζίνης χαμηλότερου αριθμού οκτανίων μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βενζίνη με αριθμό οκτανίων 98 ή υψηλότερο, ώστε να μεγιστοποιείται η απόδοση του κινητήρα. Η χρήση βενζίνης με αριθμό οκτανίων μικρότερο από 91 μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

Ασφαλής οδήγηση

Θα βρείτε πολλές συστάσεις για την ασφάλεια σε όλο αυτό το κεφάλαιο, όπως και σε όλο το εγχειρίδιο.

Για ασφαλή οδήγηση

Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια.....	42
Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας.....	44
Κατάλογος σημείων ελέγχου ασφαλείας.....	45

Ζώνες ασφαλείας

Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας.....	46
Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας.....	52
Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας.....	56
Σημεία στερέωσης.....	57

Αερόσακοι

Εξαρτήματα συστήματος αερόσακων.....	58
Τύποι αερόσακων.....	60

Μπροστινοί αερόσακοι (SRS).....	60
Πλευρικοί αερόσακοι.....	65
Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας.....	67
Ενδείξεις συστήματος αερόσακων.....	69
Φροντίδα αερόσακων.....	70

Σύστημα ανασηκώματος καπό *

Πληροφορίες για το σύστημα ανασηκώματος καπό.....	71
Φροντίδα του συστήματος ανασηκώματος καπό.....	73

Ασφάλεια παιδιών

Προστασία επιβαινόντων παιδιών.....	74
Ασφάλεια βρεφών και μικρών παιδιών.....	77

Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών.....	100
-----------------------------------	-----

Κίνδυνοι από τα καυσαέρια

Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα.....	103
-----------------------------------	-----

Ετικέτες ασφαλείας

Θέσεις ετικετών.....	104
----------------------	-----

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Στις παρακάτω σελίδες περιγράφονται τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας και παρέχονται οδηγίες για τη σωστή τους χρήση. Οι παρακάτω προφυλάξεις για την ασφαλεία είναι εκείνες που εμείς θεωρούμε από τις πιο σημαντικές.

Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφαλεία

■ Να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας σας

Η ζώνη ασφαλείας αποτελεί το καλύτερο μέσο προστασίας σε όλους τους τύπους των συγκρούσεων. Οι αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας, όχι για να τις αντικαθιστούν. Έτσι, ακόμα και αν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με αερόσακους, φροντίστε ώστε εσείς και οι επιβάτες σας να φοράτε πάντοτε και σωστά τις ζώνες ασφαλείας σας.

■ Να συγκρατείτε με ζώνη ασφαλείας όλα τα παιδιά

Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών θα πρέπει να προσδένονται κατάλληλα στο πίσω κάθισμα και όχι στο μπροστινό κάθισμα (του συνοδηγού). Τα βρέφη και τα μικρά παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται με ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών. Τα μεγαλύτερα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) και ζώνη ασφαλείας τριών σημείων, μέχρι να μπορούν να χρησιμοποιούν σωστά τη ζώνη ασφαλείας χωρίς ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat).

■ Λάβετε υπόψη τους κινδύνους που προκύπτουν από τους αερόσακους

Αν και οι αερόσακοι μπορούν να σώσουν ζωές, μπορούν και να προκαλέσουν σοβαρούς ή μοιραίους τραυματισμούς στους επιβάτες που κάθονται υπερβολικά κοντά τους ή δεν έχουν δεθεί σωστά. Τα βρέφη, τα παιδιά και οι κοντοί ενήλικες αντιμετωπίζουν τον μεγαλύτερο κίνδυνο. Φροντίστε να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

■ Μην οδηγείτε όταν έχετε πει

Το αλκοόλ και η οδήγηση είναι ασύμβατα μεταξύ τους. Ακόμα και ένα ποτό μπορεί να μειώσει την ικανότητά σας να ανταποκριθείτε σε μια αλλαγή των συνθηκών και ο χρόνος αντίδρασής σας αυξάνεται με κάθε επιπλέον ποτό. Μην οδηγείτε όταν έχετε πει και μην αφήνετε τους φίλους σας να οδηγούν όταν έχουν πει.

» Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια

Σε ορισμένες χώρες απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων εκτός των συσκευών ανοιχτής ακρόασης (hands-free) από τον οδηγό κατά την οδήγηση.

■ Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην ασφαλή οδήγηση

Εάν μιλάτε στο κινητό τηλέφωνο ή επιδίεστε σε άλλες δραστηριότητες που αποσπούν την προσοχή σας από τον δρόμο, τα άλλα οχήματα και τους πεζούς, μπορεί να προκληθεί ατύχημα. Να θυμάστε, οι καταστάσεις μπορούν να αλλάξουν γρήγορα και μόνο εσείς μπορείτε να αποφασίσετε πότε είναι ασφαλές να αποσπάσετε μέρος της προσοχής σας από την οδήγηση.

■ Ελέγχετε την ταχύτητά σας

Η υπερβολική ταχύτητα είναι από τις κυριότερες αιτίες τραυματισμών και θανάτων από σύγκρουση. Γενικά, όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος, αλλά μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και σε χαμηλότερες ταχύτητες. Να μην οδηγείτε ποτέ ταχύτερα από ό,τι είναι ασφαλές για τις εκάστοτε συνθήκες, ανεξάρτητα από το όριο ταχύτητας που ισχύει.

■ Διατηρείτε το όχημά σας σε ασφαλή κατάσταση

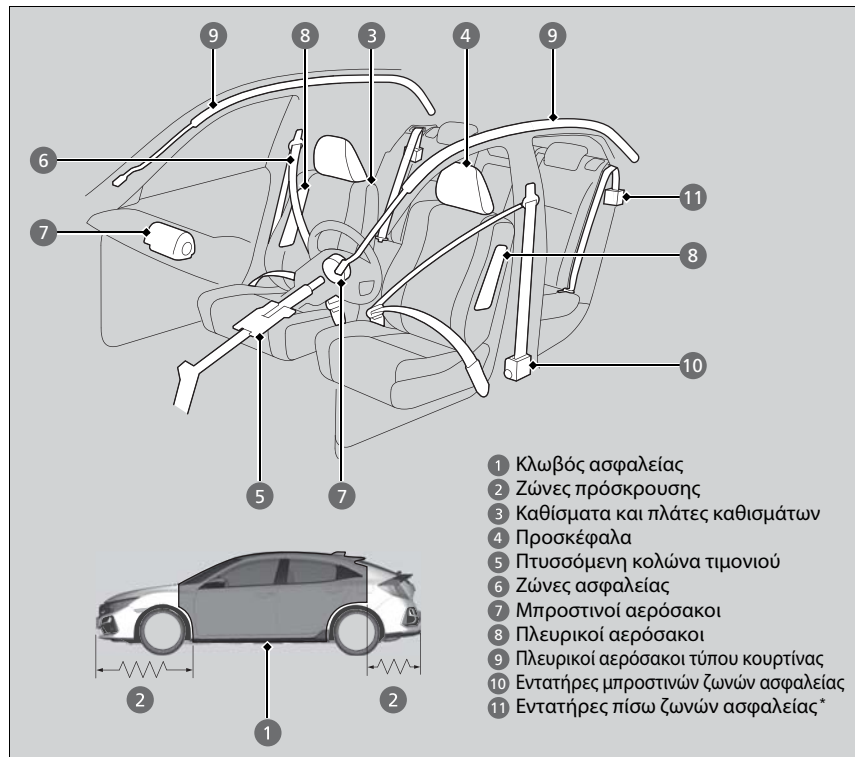
Το κλάτρισμα ενός ελαστικού ή κάποια μηχανική βλάβη μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνο.

Για να μειώσετε την πιθανότητα να προκύψουν τέτοια προβλήματα, ελέγχετε συχνά την πίεση και την κατάσταση των ελαστικών σας και εκτελείτε όλες τις τακτικές προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης.

■ Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη στο όχημα

Τα παιδιά, τα κατοικίδια και οι άνθρωποι που χρήζουν βοήθειας και παραμένουν χωρίς επίβλεψη στο όχημα μπορεί να τραυματιστούν, εάν ενεργοποιήσουν ένα ή περισσότερα από τα χειριστήρια του οχήματος. Μπορεί επίσης να προκαλέσουν τη μετακίνηση του οχήματος, με αποτέλεσμα τη σύγκρουση στην οποία τα άτομα αυτά ή/και άλλα άτομα μπορούν να τραυματιστούν ή να χάσουν τη ζωή τους. Επίσης, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος μπορεί να φτάσει σε ακραία επίπεδα, το οποίο μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή θάνατο. Ακόμα κι αν το σύστημα κλιματισμού είναι ενεργοποιημένο, μην τα αφήνετε ποτέ στο όχημα χωρίς επίβλεψη, καθώς το σύστημα κλιματισμού μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή.

Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας



Ο παρακάτω κατάλογος σημείων ελέγχου θα σας βοηθήσει να αποκτήσετε ενεργό ρόλο στην προστασία του εαυτού σας και των επιβατών σας.

►► Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας

Το όχημά σας διαθέτει πολλά χαρακτηριστικά που συνεργάζονται μεταξύ τους, ώστε εσείς και οι επιβάτες σας να είστε προστατευμένοι κατά τη διάρκεια μιας σύγκρουσης.

Ορισμένα χαρακτηριστικά δεν απαιτούν καμία ενέργεια εκ μέρους σας. Αυτά περιλαμβάνουν ένα ισχυρό χαλύβδινο πλαίσιο που δημιουργεί έναν κλωβό ασφαλείας γύρω από την καμπίνα των επιβατών, τις εμπρός και πίσω ζώνες κρούσης, την πτυσσόμενη κολόνα τιμονιού και τους εντατήρες που σφίγγουν τις ζώνες ασφαλείας σε περίπτωση επαρκώς ισχυρής σύγκρουσης.

Ωστόσο, εσείς και οι επιβάτες σας δεν μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως αυτά τα χαρακτηριστικά αν δεν παραμείνετε καθισμένοι στη σωστή θέση και φοράτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας σας. Μάλιστα, ορισμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας πιθανόν να αυξήσουν τους τραυματισμούς αν δεν χρησιμοποιηθούν σωστά.

Κατάλογος σημείων ελέγχου ασφαλείας

Για την ασφάλειά σας και την ασφάλεια των επιβατών σας, φροντίστε να ελέγχετε τα σημεία αυτά πριν από κάθε διαδρομή.

- Ρυθμίστε το κάθισμά σας σε κατάλληλη θέση για την οδήγηση. Τα μπροστινά καθίσματα θα πρέπει να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω, αλλά χωρίς να επηρεάζεται η ικανότητα του οδηγού να ελέγχει το όχημα. Εάν το κάθισμα βρίσκεται πολύ κοντά στον μπροστινό αερόσακο, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός ή μοιραίος τραυματισμός σε περίπτωση πρόσκρουσης.

➤ **Ρύθμιση των καθισμάτων** Σ 241

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

- Ρυθμίστε τα προσκέφαλα στην κατάλληλη θέση. Τα προσκέφαλα είναι πιο αποτελεσματικά όταν το κέντρο τους βρίσκεται στην ίδια ευθεία με το κέντρο της κεφαλής. Οι ψηλοί επιβάτες θα πρέπει να ρυθμίζουν το προσκέφαλό τους όσο το δυνατόν πιο ψηλά.

➤ **Ρύθμιση των θέσεων των μπροστινών προσκεφάλων** Σ 241

- Να φοράτε πάντοτε σωστά τη ζώνη σας. Να επιβεβαιώνετε επίσης ότι όλοι οι επιβάτες φορούν σωστά τη ζώνη τους.

➤ **Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας** Σ 52

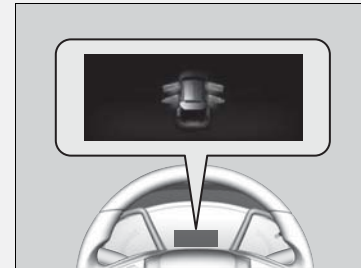
- Προστατέψτε τα παιδιά χρησιμοποιώντας ζώνες ασφαλείας ή συστήματα συγκράτησης παιδιών ανάλογα με την ηλικία, το ύψος και το βάρος των παιδιών.

➤ **Ασφάλεια παιδιών** Σ 74

►► Κατάλογος σημείων ελέγχου ασφαλείας

Εάν εμφανίζεται το μήνυμα ανοιχτής πόρτας ή/και πόρτας πορτ-μπαγκάζ στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, κάποια πόρτα ή/και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν έχουν κλείσει εντελώς. Κλείστε καλά όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέχρι να εξαφανιστεί το μήνυμα.

➤ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 133



Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

Οι ζώνες ασφαλείας είναι το πιο αποτελεσματικό σύστημα ασφαλείας επειδή σας κρατούν συνδεδεμένο με το όχημα ώστε να αξιοποιούνται τα πολλά χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματος. Σας συγκρατούν επίσης, ώστε να μην χτυπήσετε στα τοιχώματα του οχήματος ή επάνω σε άλλους επιβάτες και να μην εκτιναχθείτε έξω από το όχημα. Όταν χρησιμοποιούνται σωστά, οι ζώνες ασφαλείας κρατούν το σώμα σας στη σωστή θέση ώστε να αξιοποιείται πλήρως η πρόσθετη προστασία που προσφέρουν οι αερόσακοι.

Επιπλέον, οι ζώνες ασφαλείας σας προστατεύουν σχεδόν σε κάθε είδος σύγκρουσης, όπως:

- μετωπικές συγκρούσεις
- πλευρικές συγκρούσεις
- οπίσθιες συγκρούσεις
- ανατροπές του οχήματος

Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση της ζώνης ασφαλείας αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμα και εάν το όχημα διαθέτει αερόσακους.

Βεβαιωθείτε ότι εσείς και οι επιβάτες σας φοράτε σωστά τις ζώνες ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες ασφαλείας είναι σχεδιασμένες να εφαρμόζουν στην οστέικη δομή του σώματος και θα πρέπει να φοριούνται χαμηλά κατά μήκος του μπροστινού μέρους της λεκάνης ή στη λεκάνη, το στήθος και τους ώμους, όπως προβλέπεται. Πρέπει να αποφεύγεται η εφαρμογή του τμήματος της μέσης της ζώνης ασφαλείας στην κοιλιακή χώρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες ασφαλείας θα πρέπει να ρυθμίζονται όσο πιο εφαρμοστά γίνεται, χωρίς να μειώνουν την άνεση, ώστε να παρέχουν την προστασία για την οποία έχουν σχεδιαστεί. Μια χαλαρή ζώνη θα μειώσει κατά πολύ την προστασία που παρέχεται στον χρήστη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες δεν θα πρέπει να φοριούνται με συστραμμένους ιμάντες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε συγκρότημα ζώνης πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα μόνο επιβάτη. Είναι επικίνδυνο να τοποθετήσετε μια ζώνη γύρω από ένα παιδί το οποίο βρίσκεται στην αγκαλιά ενός επιβάτη.

■ Ζώνες ασφαλείας τριών σημείων

Και οι τέσσερις ή οι πέντε θέσεις καθισμάτων διαθέτουν ζώνες ασφαλείας τριών σημείων με μηχανισμό τύλιξης και ασφάλιση έκτακτης ανάγκης. Κατά την κανονική οδήγηση, ο μηχανισμός περιτύλιξης σας επιτρέπει να κινείστε ελεύθερα ενώ ταυτόχρονα διατηρεί τη ζώνη μερικώς τεντωμένη. Σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομου σταματήματος, ο μηχανισμός ανάσυρσης κλειδώνει ώστε να συγκρατήσει το σώμα σας.

Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα όταν χρησιμοποιείται σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.

📌 Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Σ 95

►► Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

Εάν τραβήξετε πολύ απότομα τη ζώνη ασφαλείας, θα κλειδώσει στη θέση της. Όταν συμβεί αυτό, αφήστε τη ζώνη ασφαλείας να τυλιχτεί ελαφρώς και μετά τραβήξτε την αργά.

Οι ζώνες ασφαλείας δεν σας προστατεύουν απόλυτα σε κάθε περίπτωση σύγκρουσης. Στις περισσότερες όμως περιπτώσεις, ελαττώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

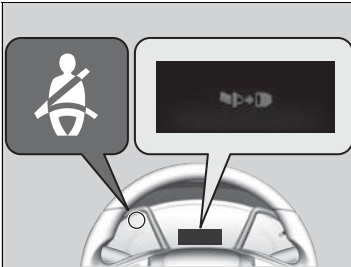
Στις περισσότερες χώρες είναι απαραίτητο να φοράτε ζώνες ασφαλείας. Αφιερώστε χρόνο για να εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας στις χώρες όπου πρόκειται να οδηγήσετε.

■ Σωστή χρήση των ζωνών ασφαλείας

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σωστής χρήσης:

- Όλοι οι επιβάτες θα πρέπει να κάθονται με όρθιο κορμό και με τη ράχη να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος, καθ' όλη τη διαδρομή. Η σκυφτή στάση και η υπερβολική κλίση του κορμού ελαττώνουν την αποτελεσματικότητα της ζώνης και αυξάνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην περνάτε ποτέ το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας τριών σημείων κάτω από το χέρι σας ή πίσω από την πλάτη σας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πολύ σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να φορεθεί η ίδια ζώνη από δύο άτομα συγχρόνως. Διαφορετικά, πιθανόν να τραυματιστούν πολύ σοβαρά σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ στις ζώνες ασφαλείας. Τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για να αυξήσουν την άνεση ή να μετατοπίσουν το τμήμα ώμου μιας ζώνης ασφαλείας συχνά περιορίζουν την παρεχόμενη προστασία και αυξάνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας



■ Μπροστινά καθίσματα

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Το σύστημα ζωνών ασφαλείας περιλαμβάνει μια ένδειξη στον πίνακα οργάνων που υπενθυμίζει στον οδηγό ή στο συνοδηγό να δέσουν τις ζώνες ασφαλείας τους. Εάν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***¹ ενώ δεν έχει δεθεί κάποια ζώνη ασφαλείας, η ένδειξη θα ανάψει και θα παραμείνει αναμμένη μέχρι να δέσετε τη ζώνη ασφαλείας.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Το σύστημα ζωνών ασφαλείας περιλαμβάνει μια ένδειξη στον πίνακα οργάνων που υπενθυμίζει στον οδηγό να δέσει τη ζώνη ασφαλείας. Εάν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ενώ δεν έχει δεθεί κάποια ζώνη ασφαλείας, η ένδειξη θα ανάψει και θα παραμείνει αναμμένη μέχρι να δέσετε τη ζώνη ασφαλείας.

Ο βομβητής θα ηχεί περιοδικά και η ένδειξη θα αναβοσβήνει όσο το όχημα κινείται, μέχρι να δεθεί η ζώνη ασφαλείας.

►► Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Η ένδειξη θα ανάψει επίσης εάν ο συνοδηγός δεν φορέσει τη ζώνη ασφαλείας του μέσα σε έξι δευτερόλεπτα από τη στιγμή που ο διακόπτης ανάφλεξης γυρίσει στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***¹. Όταν δεν κάθεται κάποιος στη θέση του συνοδηγού, η ένδειξη δεν θα ανάψει και ο βομβητής δεν θα ηχήσει. Εάν ανάψει η ένδειξη ή ηχήσει ο βομβητής χωρίς να υπάρχει επιβάτης στο κάθισμα του συνοδηγού.

Ελέγξτε εάν:

- Δεν υπάρχει κάποιο βαρύ αντικείμενο στο κάθισμα του συνοδηγού.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι δεμένη.

Εάν η ένδειξη δεν ανάβει όταν υπάρχει συνοδηγός στο κάθισμα και δεν έχει δέσει τη ζώνη ασφαλείας, ίσως κάτι να παρεμβάλλεται στον αισθητήρα ανίχνευσης επιβάτη. Ελέγξτε εάν:

- Έχει τοποθετηθεί μαξιλαράκι στο κάθισμα.
- Ο συνοδηγός δεν κάθεται σωστά.

Εάν δεν υφίσταται καμία από τις παραπάνω συνθήκες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.



■ Πίσω καθίσματα*

Το όχημα παρακολουθεί τη χρήση των ζωνών ασφαλείας των πίσω καθισμάτων. Η οθόνη πληροφοριών οδηγού σας ενημερώνει για τη χρήση κάποιας από τις πίσω ζώνες ασφαλείας.

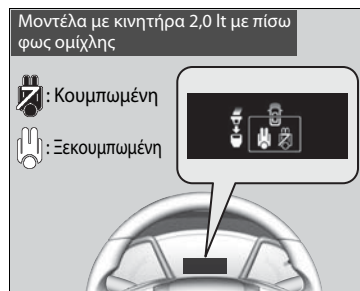
Η οθόνη εμφανίζεται όταν:

- Μια πίσω πόρτα ανοίγει ή κλείνει.
- Οποιοσδήποτε από τους πίσω επιβάτες κουμπώνει ή ξεκουμπώνει τη ζώνη ασφαλείας του.

Ο βομβητής ηχεί εάν οποιαδήποτε ζώνη ασφαλείας των πίσω επιβατών ξεκουμπωθεί κατά την οδήγηση.

Για να δείτε την οθόνη:

Πατήστε το κουμπί  (Οθόνη/ Πληροφορίες).



Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

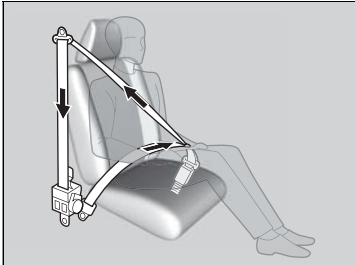
Τα μπροστινά καθίσματα εξοπλίζονται με αυτόματους εντατήρες ζωνών ασφαλείας για μεγαλύτερη ασφάλεια.

Οι εντατήρες σφίγγουν αυτόματα τις μπροστινές ζώνες ασφαλείας σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης, ακόμα και αν η σύγκρουση δεν ήταν αρκετά ισχυρή ώστε να ενεργοποιηθούν οι μπροστινοί αερόσακοι.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Τα μπροστινά και τα εξωτερικά πίσω καθίσματα διαθέτουν αυτόματους εντατήρες ζωνών ασφαλείας για μεγαλύτερη ασφάλεια.

Οι εντατήρες σφίγγουν αυτόματα τις ζώνες ασφαλείας των μπροστινών και των εξωτερικών πίσω καθισμάτων σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης. Αυτό, μερικές φορές, συμβαίνει ακόμα και αν η σύγκρουση δεν ήταν αρκετά ισχυρή ώστε να ενεργοποιηθούν οι μπροστινοί αερόσακοι.



Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας μπορούν να λειτουργήσουν μόνο μία φορά.

Εάν ένας εντατήρας ενεργοποιηθεί, η ένδειξη του SRS θα ανάψει. Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να αντικαταστήσει τον εντατήρα και να επιθεωρήσει προσεκτικά το σύστημα ζωνών ασφαλείας καθώς ενδέχεται να μην προσφέρει πλέον προστασία σε περίπτωση νέας σύγκρουσης.

Σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης, είναι πιθανόν να ενεργοποιηθεί επίσης ο εντατήρας στη συγκεκριμένη πλευρά του οχήματος.

Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

Αφού προσαρμόσετε ένα μπροστινό κάθισμα στην κατάλληλη θέση και ενώ κάθεστε με όρθιο κορμό και με τη ράχη να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος:

✚ Ρύθμιση των καθισμάτων Σ 241



1. Τραβήξτε έξω αργά τη ζώνη ασφαλείας.



2. Τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην πόρπη και κατόπιν τραβήξτε τη ζώνη για να βεβαιωθείτε ότι η πόρπη έχει κουμπώσει σωστά.

► Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει συστραφεί ή παγιδευτεί κάπου.

✚ Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

Κανείς δεν θα πρέπει να κάθεται σε θέση με ζώνη ασφαλείας που δεν λειτουργεί ή φαίνεται να μη λειτουργεί σωστά. Η χρήση μιας ελαττωματικής ζώνης ασφαλείας δεν προσφέρει προστασία στον επιβάτη σε περίπτωση σύγκρουσης. Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να ελέγξει τη ζώνη όσο το δυνατόν συντομότερα.

Εάν η ζώνη ασφαλείας φαίνεται να είναι ασφαλισμένη και πλήρως τυλιγμένη, τραβήξτε σταθερά προς τα έξω το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας μία φορά και κατόπιν πιέστε την προς τα μέσα.

Στη συνέχεια, τραβήξτε την απαλά προσεκτικά έξω από το μηχανισμό περιτύλιξης και ασφαλίστε την. Εάν η ζώνη ασφαλείας είναι πλήρως τυλιγμένη και δεν μπορείτε να την απασφαλίσετε, μην επιτρέπετε σε κανέναν να καθίσει στο κάθισμα και πηγαίνετε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

✚ Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας Σ 46

✚ Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας Σ 56



3. Τοποθετήστε το τμήμα μέσης της ζώνης όσο το δυνατόν χαμηλότερα κατά μήκος των γοφών και κατόπιν τραβήξτε το τμήμα ώμου της ζώνης ώστε να σφίξετε καλά το τμήμα μέσης. Έτσι, τα ανθεκτικά οστά της λεκάνης θα απορροφήσουν την ισχύ μιας σύγκρουσης και θα μειωθεί ο κίνδυνος εσωτερικών τραυματισμών.
4. Εάν χρειάζεται, τραβήξτε ξανά τη ζώνη για να τη σφίξετε καλά και κατόπιν βεβαιωθείτε ότι η ζώνη περνά από το κέντρο του θώρακα και πάνω από τον ώμο σας. Έτσι, η ισχύς μιας σύγκρουσης κατανέμεται στα πιο ανθεκτικά οστά του άνω κορμού.

►► Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη τοποθέτηση των ζωνών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ζώνες ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά προτού ξεκινήσετε.

Για να απασφαλίσετε τη ζώνη, πατήστε το κόκκινο κουμπί **PRESS** και κατόπιν καθοδηγήστε τη ζώνη με το χέρι μέχρι να τυλιχτεί πλήρως. Κατά την έξοδο από το όχημα, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σωστά τυλιγμένη ώστε να μην πιαστεί στην πόρτα όταν κλείσει.

Μην τοποθετείτε ποτέ ξένα αντικείμενα στην πόρπη ή στον μηχανισμό περιτύλιξης.

■ Ρύθμιση του στηρίγματος ώμου

Τα μπροστινά καθίσματα διαθέτουν ρυθμιζόμενα στηρίγματα ώμου προκειμένου να προσαρμόζονται σε επιβάτες διαφορετικού ύψους.



1. Μετακινήστε το άγκιστρο πάνω-κάτω τραβώντας ταυτόχρονα το στήριγμα ώμου προς τα έξω.
2. Τοποθετήστε το στήριγμα έτσι ώστε η ζώνη να περνά κατά μήκος από το κέντρο του θώρακά σας και πάνω από τον ώμο σας.

►► Ρύθμιση του στηρίγματος ώμου

Το ύψος του στηρίγματος ώμου μπορεί να ρυθμιστεί σε τέσσερα επίπεδα. Εάν η ζώνη ακουμπά στον λαιμό σας, χαμηλώστε το ύψος κατά ένα επίπεδο κάθε φορά.

Μετά από κάθε ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα ώμου είναι ασφαλισμένο στη θέση του.

Συμβουλές για έγκυες γυναίκες

Εάν είστε έγκυος, ο καλύτερος τρόπος να προστατέψετε τον εαυτό σας και το έμβρυο όταν οδηγείτε ή μετακινείστε με όχημα είναι να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας σας και να περνάτε το τμήμα της μέσης όσο το δυνατόν πιο χαμηλά κατά μήκος των γοφών.

Περάστε το τμήμα του ώμου πάνω από το στήθος σας, αποφεύγοντας την κοιλιακή χώρα.



Περάστε το τμήμα της μέσης όσο το δυνατόν πιο χαμηλά πάνω από τους γοφούς.

Συμβουλές για έγκυες γυναίκες

Σε κάθε σας επίσκεψη στον ιατρό, ρωτήστε τον εάν επιτρέπεται να οδηγείτε.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού σας και βλάβης του εμβρύου από την πυροδότηση του μπροστινού αερόσακου:

- Όταν οδηγείτε, να κάθεστε με όρθιο κορμό και να μετακινείτε το κάθισμα όσο το δυνατόν πιο πίσω, χωρίς να περιορίζεται η ικανότητα πλήρους ελέγχου του οχήματος.
- Εάν κάθεστε στη θέση του συνοδηγού, μετακινήστε το κάθισμα τελείως προς τα πίσω.

Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας

Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ζωνών ασφαλείας, ως εξής:

- Ξετυλίξτε τελείως κάθε ζώνη και εξετάστε τη για να εντοπίσετε ξεφτισμένα σημεία, κοψίματα, καψίματα και φθορά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα γλωσσίδια ασφάλισης και οι πόρτες λειτουργούν ομαλά και ότι οι ζώνες περιτυλίσσονται με ευκολία.
 - Εάν κάποια ζώνη δεν περιτυλίσσεται με ευκολία, το καθάρισμά της μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα. Χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο σαπούνι και χλιαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικά ή διαλυτικά καθαρισμού. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι εντελώς στεγνή πριν την αφήσετε να περιτυλιχθεί.

Εάν μια ζώνη δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση ή δεν λειτουργεί σωστά, δεν θα προσφέρει επαρκή προστασία και συνεπώς πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατόν.

Εάν μια ζώνη φθαρεί λόγω σύγκρουσης, πιθανόν να μην προσφέρει την ίδια προστασία σε τυχόν επόμενη σύγκρουση. Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει τις ζώνες ασφαλείας μετά από τυχόν σύγκρουση.

► Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παράλειψη του ελέγχου ή της συντήρησης των ζωνών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο επειδή οι ζώνες ασφαλείας πιθανόν να μη λειτουργήσουν σωστά όταν χρειαστεί.

Να ελέγχετε τακτικά τις ζώνες ασφαλείας και να διορθώνετε όσο το δυνατόν συντομότερα όποιο πρόβλημα παρουσιαστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν θα πρέπει να γίνεται καμία μετατροπή ή προσθήκη από το χρήστη, η οποία εμποδίζει είτε τη λειτουργία των διατάξεων ρύθμισης της ζώνης ασφαλείας για την εξάλειψη της χαλαρότητας, είτε τη ρύθμιση του συγκροτήματος της ζώνης ασφαλείας για την εξάλειψη της χαλαρότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε ολόκληρο το συγκρότημα αφού έχει φθαρεί από μια σφοδρή σύγκρουση, ακόμα και αν η ζημιά στο συγκρότημα δεν είναι εμφανής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε για την αποφυγή λερώματος του ιμάντα από βερνίκια, λάδια, χημικά και ειδικά από οξύ μπαταρίας. Μπορείτε να τον καθαρίσετε με ασφάλεια χρησιμοποιώντας ήπιο σαπούνι και νερό. Η ζώνη θα πρέπει να αντικατασταθεί εάν ο ιμάντας ξεφτίσει, λερωθεί ή υποστεί ζημιά.

Σημεία στερέωσης



Μπροστινό κάθισμα

Κατά την αντικατάσταση των ζωνών ασφαλείας, χρησιμοποιήστε τα σημεία στερέωσης που φαίνονται στις εικόνες. Το μπροστινό κάθισμα διαθέτει μια ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.



Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Πίσω κάθισμα

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Το πίσω κάθισμα διαθέτει τρεις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.



Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Πίσω κάθισμα

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Το πίσω κάθισμα διαθέτει δύο ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.

Εξαρτήματα συστήματος αερόσακων

Οι μπροστινοί, οι μπροστινοί πλευρικοί και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας πυροδοτούνται ανάλογα με την κατεύθυνση και τη σφοδρότητα της σύγκρουσης. Το σύστημα αερόσακων περιλαμβάνει:

- Δύο μπροστινούς αερόσακους SRS (Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης). Ο αερόσακος οδηγού είναι τοποθετημένος στο κέντρο του τιμονιού· ο αερόσακος του συνοδηγού είναι τοποθετημένος στο ταμπλό. Και οι δύο φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG**.
- Δύο πλευρικούς αερόσακους, ένας για τον οδηγό και ένας για τον συνοδηγό. Οι αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στα εξωτερικά άκρα της πλάτης των καθισμάτων. Και οι δύο φέρουν την ένδειξη **SIDE AIRBAG**.
- Δύο πλευρικούς αερόσακους τύπου κουρτίνας, ένας για κάθε πλευρά του οχήματος. Οι αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στην οροφή, πάνω από τα πλευρικά παράθυρα. Η μπροστινή και η πίσω κολώνα φέρουν την ένδειξη **SIDE CURTAIN AIRBAG**.

- Μια ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου η οποία, όταν το όχημα είναι ενεργοποιημένο, παρακολουθεί συνεχώς τις πληροφορίες για τους διάφορους αισθητήρες πρόσκρουσης, τους αισθητήρες στα καθίσματα και τις πόρτες, τους ενεργοποιητές των αερόσακων, τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας και άλλες πληροφορίες για το όχημα. Κατά τη διάρκεια μιας σύγκρουσης, η μονάδα μπορεί να καταγράψει αυτές τις πληροφορίες.
- Αυτόματους εντατήρες ζωνών ασφαλείας στα εμπρός καθίσματα και στα εξωτερικά πίσω καθίσματα*.
- Αισθητήρες πρόσκρουσης, που μπορούν να ανιχνεύσουν μετωπική ή πλευρική σύγκρουση μέτριας έως μεγάλης έντασης.
- Μια ένδειξη στον πίνακα οργάνων, η οποία σας προειδοποιεί για τυχόν προβλήματα με το σύστημα των αερόσακων ή τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

- Μια ένδειξη στο ταμπλό, η οποία σας ειδοποιεί ότι έχει απενεργοποιηθεί ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού.

Σημαντικές πληροφορίες για τους αερόσακους

Οι αερόσακοι εγκυμονούν σοβαρούς κινδύνους. Για να λειτουργήσουν σωστά, πρέπει να φουσκώσουν με τεράστια δύναμη. Ως εκ τούτου, αν και σώζουν ζωές, οι αερόσακοι μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα, μώλωπες και άλλους μικρούς ή, ορισμένες φορές, ακόμα και θανάσιμους τραυματισμούς, εάν οι επιβάτες δεν φορούν σωστά τις ζώνες ασφαλείας τους και δεν κάθονται σωστά στο κάθισμα.

Τι πρέπει να κάνετε: Να φοράτε πάντοτε σωστά τη ζώνη σας, να κάθεστε με όρθιο κορμό και όσο το δυνατόν πιο μακριά από το τιμόνι χωρίς να επηρεάζεται η ικανότητα πλήρους ελέγχου του οχήματος. Ο συνοδηγός θα πρέπει πάντοτε να μετακινεί το κάθισμά του όσο το δυνατόν πιο μακριά από το ταμπλό.

Μην ξεχνάτε όμως ότι κανένα σύστημα ασφαλείας δεν μπορεί να αποτρέψει εντελώς τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σοβαρού ατυχήματος, ακόμα και όταν οι ζώνες ασφαλείας χρησιμοποιούνται σωστά και οι αερόσακοι λειτουργούν κανονικά.

Μην τοποθετείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα ανάμεσα σε εσάς και τον μπροστινό αερόσακο. Η ύπαρξη σκληρών ή αιχμηρών αντικειμένων στην αγκαλιά σας ή η οδήγηση με πίπα ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο στο στόμα σας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου.

Μην συνδέετε και μην τοποθετείτε αντικείμενα στα καλύμματα των μπροστινών αερόσακων. Τα αντικείμενα στα καλύμματα που φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG** θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων ή να εκτιναχθούν μέσα στο όχημα και να χτυπήσουν κάποιον εάν ανοίξουν οι αερόσακοι.

Σημαντικές πληροφορίες για τους αερόσακους

Μην επιχειρήσετε να απενεργοποιήσετε τους αερόσακους του οχήματός σας. Οι αερόσακοι μαζί με τις ζώνες ασφαλείας παρέχουν την καλύτερη δυνατή προστασία.

Όταν οδηγείτε, να κρατάτε τα άκρα του τιμονιού έτσι ώστε τα χέρια σας να βρίσκονται μακριά από τη διαδρομή ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου. Μην σταυρώνετε τα χέρια σας πάνω από το κάλυμμα του αερόσακου.

Τύποι αερόσακων

Το όχημά σας εξοπλίζεται με τρεις τύπους αερόσακων:

- **Μπροστινοί αερόσακοι:** Αερόσακοι μπροστά από το κάθισμα του οδηγού και του συνοδηγού.
- **Πλευρικοί αερόσακοι:** Αερόσακοι στην πλάτη του καθίσματος του οδηγού και του συνοδηγού.
- **Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας:** Αερόσακοι πάνω από τα πλευρικά παράθυρα.

Καθένας από τους τύπους αυτούς εξετάζεται στις επόμενες σελίδες.

Μπροστινοί αερόσακοι (SRS)

Οι μπροστινοί αερόσακοι SRS ανοίγουν σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης για να προστατέψουν το κεφάλι και το θώρακα του οδηγού ή/και του συνοδηγού.

Το **SRS** (Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης) υποδεικνύει ότι οι αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας, όχι να τις αντικαθιστούν. Οι ζώνες ασφαλείας είναι το κύριο σύστημα συγκράτησης των επιβατών.

■ Θέσεις τοποθέτησης

Οι μπροστινοί αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στο κέντρο του τιμονιού για τον οδηγό και μέσα στο ταμπλό για τον συνοδηγό. Και οι δύο αερόσακοι φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG**.

►► Τύποι αερόσακων

Οι αερόσακοι μπορεί να ανοίξουν όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.

Μετά την ανάπτυξη ενός αερόσακου σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να δείτε μικρή ποσότητα καπνού. Αυτό οφείλεται στη διαδικασία καύσης του υλικού της μονάδας ανάπτυξης και δεν είναι επιβλαβές. Τα άτομα με αναπνευστικά προβλήματα πιθανόν να αισθανθούν παροδική δυσφορία. Σε μια τέτοια περίπτωση, βγείτε από το όχημα αμέσως μόλις αυτό κρίνεται ασφαλές.

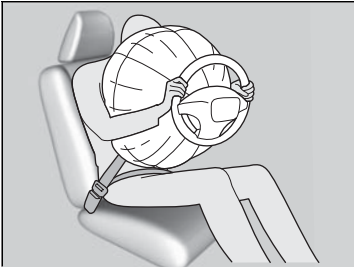
*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

■ Λειτουργία

Οι μπροστινοί αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι ώστε να αναπτύσσονται σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης. Εάν το όχημα επιβραδυνθεί απότομα, οι αισθητήρες στέλνουν πληροφορίες προς τη μονάδα ελέγχου η οποία στέλνει σήμα ενεργοποίησης στον έναν ή και στους δύο μπροστινούς αερόσακους.

Η μετωπική σύγκρουση μπορεί να είναι είτε με κάποιο άλλο όχημα (ευθεία μετωπική ή υπό γωνία) είτε με κάποιο σταθερό αντικείμενο, π.χ. τοίχο.

■ Πώς λειτουργούν οι μπροστινοί αερόσακοι



Ενώ η ζώνη ασφαλείας συγκρατεί τον κορμό σας, ο μπροστινός αερόσακος παρέχει συμπληρωματική προστασία για το κεφάλι και τον θώρακά σας.

Οι μπροστινοί αερόσακοι ξεφουσκώνουν αμέσως ώστε να μην επηρεάσουν την ορατότητα του οδηγού και την ικανότητά του να οδηγεί το όχημα ή να χειρίζεται άλλα όργανα.

Ο συνολικός χρόνος ανάπτυξης και ξεφουσκώματος είναι τόσο μικρός ώστε οι επιβάτες συνήθως συνειδητοποιούν ότι οι αερόσακοι άνοιξαν μόνον όταν τους δουν να κρέμονται μπροστά τους.

■ Πότε δεν θα πρέπει να αναπτυχθούν οι μπροστινοί αερόσακοι

Ελαφρές μετωπικές συγκρούσεις: Οι μπροστινοί αερόσακοι έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας για τη διάσωση ζωών και όχι για να προστατεύουν από ελαφρούς τραυματισμούς ή ακόμα και κατάγματα, που πιθανόν να προκληθούν από μια ελαφρότερη μέτρια έως σφοδρή μετωπική σύγκρουση.

Πλευρικές συγκρούσεις: Οι μπροστινοί αερόσακοι παρέχουν προστασία στην περίπτωση που ο οδηγός ή ο συνοδηγός μετατοπίζεται προς τα εμπρός λόγω απότομης επιβράδυνσης του οχήματος. Οι πλευρικοί αερόσακοι και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να περιορίζουν τη σοβαρότητα των τραυματισμών σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης, η οποία μπορεί να ωθήσει τον οδηγό ή το συνοδηγό προς το πλάι του οχήματος.

Οπίσθιες συγκρούσεις: Τα προσκέφαλα και οι ζώνες ασφαλείας είναι τα καλύτερα συστήματα προστασίας σε περίπτωση οπίσθιας σύγκρουσης. Οι μπροστινοί αερόσακοι δεν προσφέρουν ουσιαστική προστασία και έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην ανοίγουν σε τέτοιες συγκρούσεις.

Ανατροπές: Οι ζώνες ασφαλείας και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας προσφέρουν βέλτιστη προστασία σε περίπτωση ανατροπής. Επειδή οι μπροστινοί αερόσακοι προσφέρουν μικρή ή καμία προστασία, έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην ανοίγουν σε περίπτωση ανατροπής.

■ Όταν οι μπροστινοί αερόσακοι ανοίξουν ενώ το όχημα έχει υποστεί μικρές ή μη ορατές ζημιές

Επειδή το σύστημα αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιβράδυνση, ένα δυνατό χτύπημα στο πλαίσιο ή την ανάρτηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει ανάπτυξη ενός ή περισσότερων αερόσακων. Τέτοια παραδείγματα περιλαμβάνουν ένα χτύπημα σε πεζοδρόμιο, σε λακκούβα ή άλλο χαμηλό αντικείμενο που προκαλεί απότομη επιβράδυνση του πλαισίου του οχήματος. Επειδή η πρόσκρουση συμβαίνει κάτω από το όχημα, πιθανόν να μην υπάρχουν εμφανείς ζημιές.

■ Οι μπροστινοί αερόσακοι μπορεί να μην ανοίξουν, ακόμα και αν οι εξωτερικές ζημιές φαίνονται σοβαρές

Καθώς τα παραμορφώσιμα τμήματα του αμαξώματος απορροφούν την ενέργεια της σύγκρουσης, οι ορατές ζημιές δεν είναι πάντοτε κατάλληλος δείκτης της λειτουργίας των αερόσακων. Μάλιστα, κάποιες συγκρούσεις προκαλούν σοβαρές ζημιές αλλά όχι και ανάπτυξη των αερόσακων επειδή αυτοί δεν χρειάζονταν ή δεν θα είχαν προσφέρει μεγαλύτερη προστασία εάν είχαν ανοίξει.

Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού *

Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε την τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, πρέπει να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού χρησιμοποιώντας το κλειδί ανάφλεξης ή το ενσωματωμένο κλειδί.

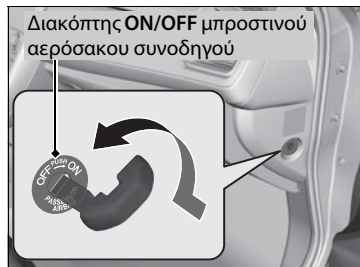
■ Διακόπτης ON/OFF μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



Όταν ο διακόπτης **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού βρίσκεται στη θέση: **OFF**: Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος. Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού δεν φουσκώνει κατά τη διάρκεια μιας μετωπικής σύγκρουσης, κατά την οποία φουσκώνει ο μπροστινός αερόσακος οδηγού. Η ένδειξη απενεργοποίησης του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού παραμένει αναμμένη ως υπενθύμιση.

ON: Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος. Η ένδειξη ενεργοποίησης του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού ανάβει και παραμένει αναμμένη για 60 δευτερόλεπτα περίπου.

■ Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



1. Τραβήξτε το χειρόφρενο και γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0] *1. Αφαιρέστε το κλειδί.
2. Ανοίξτε την πόρτα του συνοδηγού.
3. Τοποθετήστε το κλειδί στο διακόπτη **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.
 - Ο διακόπτης βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ του πίνακα οργάνων στην πλευρά του συνοδηγού.
4. Γυρίστε το κλειδί στη θέση **OFF** και αφαιρέστε το από το διακόπτη.

* 1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

►► Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού *

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού θα πρέπει να απενεργοποιηθεί εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, στο κάθισμα του συνοδηγού.

Εάν ο αερόσακος του συνοδηγού φουσκώσει, μπορεί να χτυπήσει το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω με αρκετή δύναμη ώστε να προκαλέσει θάνατο ή πολύ σοβαρό τραυματισμό στο βρέφος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να ενεργοποιήσετε το σύστημα του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού όταν δεν χρησιμοποιείται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Η μόνιμη απενεργοποίηση του συστήματος μπροστινού αερόσακου συνοδηγού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

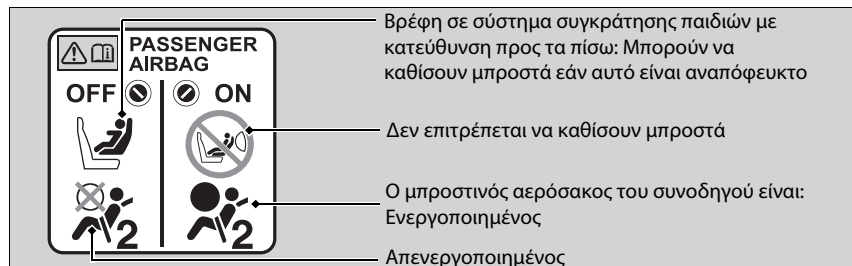
■ Ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Όταν το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού ενεργοποιηθεί, η ένδειξη σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.

Όταν το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού απενεργοποιηθεί, η ένδειξη παραμένει αναμμένη ή σβήνει στιγμιαία και ανάβει εκ νέου.

■ Ετικέτα συστήματος απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Η ετικέτα βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ του πίνακα οργάνων στην πλευρά του συνοδηγού.



►► Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού *

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε το κλειδί ανάφλεξης ή το ενσωματωμένο κλειδί του οχήματος για να γυρίσετε το διακόπτη **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού. Εάν χρησιμοποιήσετε διαφορετικό κλειδί, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον διακόπτη ή να μη λειτουργεί σωστά το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.
- Μην κλείσετε την πόρτα και μην πιέσετε υπερβολικά το κλειδί ανάφλεξης ή το ενσωματωμένο κλειδί ενώ αυτό βρίσκεται στο διακόπτη **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον διακόπτη ή το κλειδί.

Συνιστούμε ιδιαίτερα να μην τοποθετείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Προστασία βρεφών Σ 77

Αποτελεί δική σας ευθύνη να αλλάξετε τη ρύθμιση του συστήματος μπροστινού αερόσακου συνοδηγού σε **OFF**, όταν τοποθετήσετε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Όταν δεν χρησιμοποιείται το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα.

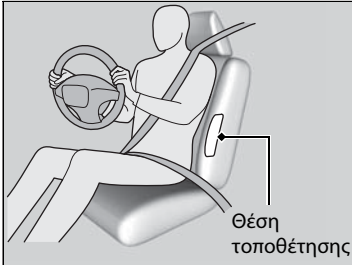
*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Πλευρικοί αερόσακοι

Οι πλευρικοί αερόσακοι βοηθούν στην προστασία του κορμού και της λεκάνης του οδηγού ή του συνοδηγού, σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

■ Θέσεις τοποθέτησης



Οι πλευρικοί αερόσακοι βρίσκονται στο εξωτερικό άκρο της πλάτης του καθίσματος του οδηγού και του συνοδηγού.

Και οι δύο φέρουν την ένδειξη **SIDE AIRBAG**.

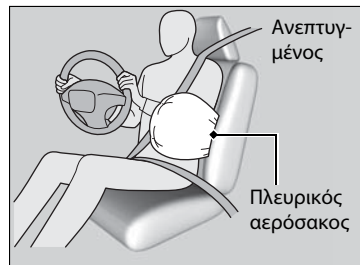
►► Πλευρικοί αερόσακοι

Μην επιτρέπεται στο συνοδηγό να γέρνει πλάγια με το κεφάλι του και να βρίσκεται στη διαδρομή ανοίγματος του πλευρικού αερόσακου.

Ένας πλευρικός αερόσακος που φουσκώνει μπορεί να χτυπήσει με μεγάλη δύναμη και να τραυματίσει σοβαρά τον συνοδηγό.

Μη στερεώνετε αξεσουάρ πάνω ή κοντά στους πλευρικούς αερόσακους. Μπορεί να παρεμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων ή και να προκαλέσουν τραυματισμό εάν ανοίξει ο αερόσακος.

■ Λειτουργία



Όταν οι αισθητήρες ανιχνεύσουν μια μέτρια ή σφοδρή πλευρική σύγκρουση, η μονάδα ελέγχου αποστέλλει σήμα στον πλευρικό αερόσακο προς την πλευρά της σύγκρουσης ώστε αυτός να ανοίξει αμέσως.

■ Όταν ένας πλευρικός αερόσακος ανοίξει με μικρές ή μη ορατές ζημιές

Επειδή το σύστημα των αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιτάχυνση, ένα δυνατό χτύπημα σε μια πλευρά του πλαισίου του οχήματος μπορεί να προκαλέσει το άνοιγμα ενός πλευρικού αερόσακου. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι ζημιές μπορεί να είναι μικρές ή ανύπαρκτες, αλλά οι αισθητήρες πλευρικής σύγκρουσης ανίχνευσαν σύγκρουση αρκετά σοβαρή ώστε να αναπτύξουν τον αερόσακο.

■ Όταν ένας πλευρικός αερόσακος δεν ανοίξει, ακόμα και αν οι εξωτερικές ζημιές φαίνονται σοβαρές

Ένας πλευρικός αερόσακος μπορεί να μην ανοίξει σε μία σύγκρουση, η οποία έχει ως αποτέλεσμα φαινομενικά σοβαρές ζημιές. Αυτό μπορεί να συμβεί στην περίπτωση που το σημείο της πρόσκρουσης βρισκόταν πολύ μπροστά ή πίσω στο όχημα ή στην περίπτωση που τα παραμορφώσιμα τμήματα του οχήματος απορρόφησαν το μεγαλύτερο μέρος της ενέργειας της σύγκρουσης. Σε κάθε περίπτωση, ο πλευρικός αερόσακος δεν χρειαζόταν και δεν θα είχε προσφέρει προστασία ακόμα κι αν είχε ανοίξει.

►► Πλευρικοί αερόσακοι

Μην καλύπτετε ή αντικαθιστάτε τα καλύμματα της πλάτης των μπροστινών καθισμάτων χωρίς να συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο. Εσφαλμένη αντικατάσταση ή κάλυψη των καλυμμάτων της πλάτης των μπροστινών καθισμάτων μπορεί να εμποδίσει τη σωστή ανάπτυξη των πλευρικών αερόσακων κατά τη διάρκεια πλευρικής σύγκρουσης.

Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας

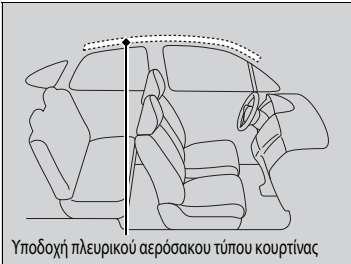
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας προστατεύουν το κεφάλι του οδηγού και των επιβατών σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας προστατεύουν το κεφάλι του οδηγού και των επιβατών που κάθονται στις εξωτερικές θέσεις σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

Θέσεις τοποθέτησης



Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι τοποθετημένοι στην οροφή πάνω από τα πλευρικά παράθυρα και στις δύο πλευρές του οχήματος.

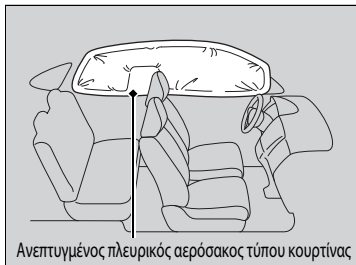
Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι πιο αποτελεσματικοί όταν ο επιβάτης φορά σωστά τη ζώνη ασφαλείας και κάθεται με όρθιο κορμό, αρκετά πίσω στο κάθισμα.

Μη στερεώνετε αντικείμενα στα πλευρικά παράθυρα ή τις κολώνες της οροφής γιατί μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των πλευρικών αερόσακων τύπου κουρτίνας.

Μη βάζετε κρεμάστρες ή βαριά αντικείμενα στην κρεμάστρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς εάν φουσκώσει ο πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας.

Λειτουργία



Ο πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας είναι σχεδιασμένος έτσι ώστε να ανοίγει σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής σύγκρουσης.

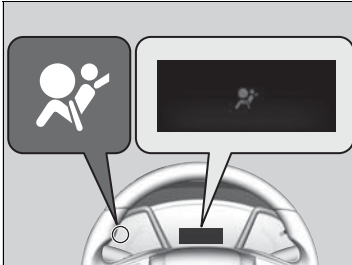
■ Όταν ανοίξουν οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας σε μετωπική σύγκρουση

Σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης υπό γωνία, είναι επίσης πιθανόν να ανοίξει ο ένας ή και οι δύο πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας.

Ενδείξεις συστήματος αερόσακων

Εάν προκύψει πρόβλημα στο σύστημα αερόσακων, θα ανάψει η ένδειξη SRS και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

■ Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης (SRS)



■ Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ II*1

Η ένδειξη ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Αυτό σας υποδεικνύει ότι το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

Εάν η ένδειξη ανάψει οποιαδήποτε άλλη στιγμή ή δεν ανάψει καθόλου, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει το σύστημα όσο το δυνατόν συντομότερα. Διαφορετικά, οι αερόσακοι και οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας πιθανόν να μη λειτουργήσουν σωστά όταν χρειαστεί.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

►► Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης (SRS)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αγνοήσετε την ένδειξη SRS πιθανόν να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος λόγω λανθασμένης λειτουργίας του συστήματος αερόσακων ή των εντατήρων.

Εάν η ένδειξη SRS υποδεικνύει ότι πιθανώς υπάρχει πρόβλημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.

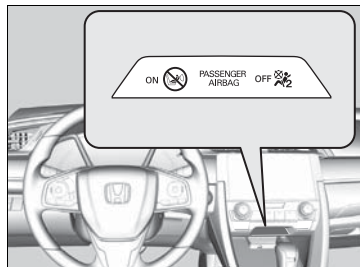
Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε αμέσως το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού εάν ανάψει η ένδειξη του SRS. Ακόμα και αν ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος, μην αγνοήσετε την ένδειξη του SRS.

Το σύστημα SRS μπορεί να έχει κάποια βλάβη η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει την ενεργοποίηση του μπροστινού αερόσακου του συνοδηγού, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

■ Ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού *



■ Όταν ανάψει η ένδειξη απενεργοποιημένου αερόσακου συνοδηγού

Η ένδειξη παραμένει αναμμένη όσο το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού είναι απενεργοποιημένο.

Όταν δεν χρησιμοποιείται σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα χειροκίνητα. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει.

Φροντίδα αερόσακων

Δεν χρειάζεται, και δεν πρέπει, να εκτελείτε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή αντικατάστασης στα εξαρτήματα του συστήματος αερόσακων από μόνοι σας. Θα πρέπει όμως να ζητήσετε επιθεώρηση του οχήματος από κάποιον αντιπρόσωπο στις παρακάτω περιπτώσεις:

■ Όταν οι αερόσακοι έχουν ανοίξει

Εάν έχει ανοίξει ένας αερόσακος, πρέπει να αντικατασταθεί η μονάδα ελέγχου και άλλα σχετικά εξαρτήματα. Αντίστοιχα, οι αυτόματοι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθούν αφού έχουν ενεργοποιηθεί.

■ Όταν το όχημα έχει εμπλακεί σε μέτρια ή σφοδρή σύγκρουση

Ακόμα και αν οι αερόσακοι δεν είχαν ανοίξει, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει τα ακόλουθα: τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας στα μπροστινά και στα εξωτερικά πίσω καθίσματα*, καθώς και κάθε ζώνη ασφαλείας που ήταν φορεμένη κατά τη διάρκεια της σύγκρουσης.

►► Φροντίδα αερόσακων

Απαγορεύεται η αφαίρεση εξαρτημάτων των αερόσακων από το όχημα.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, διακοπής λειτουργίας ή μετά το άνοιγμα του αερόσακου/της λειτουργία του εντατήρα της ζώνης ασφαλείας, ζητήστε από ειδικευμένο προσωπικό να προβεί σε χειρισμό.

Συστήνουμε επίσης να μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένα εξαρτήματα συστήματος αερόσακων, συμπεριλαμβανομένων των αερόσακων, των εντατήρων, των αισθητήρων και της μονάδας ελέγχου.

Πληροφορίες για το σύστημα ανασηκώματος καπό

Το σύστημα ανασηκώματος καπό έχει σχεδιαστεί για να συμβάλλει στη μείωση των πιθανών τραυματισμών στο κεφάλι ενός πεζού, σε περίπτωση μετωπικής πρόσκρουσης στο όχημά σας.

■ Το σύστημα ενεργοποιείται όταν

Το όχημά σας χτυπήσει έναν πεζό ή άλλα αντικείμενα, ενώ κινείται με μέτρια ή υψηλότερη ταχύτητα.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Όταν οι αισθητήρες πρόσκρουσης πεζού εντοπίσουν πρόσκρουση με συγκεκριμένη ένταση, ενεργοποιείται το σύστημα ανασηκώματος καπό και ανυψώνει το πίσω μέρος του καπό.

Η ανύψωση του καπό συμβάλλει στη μείωση των τραυματισμών του πεζού στο κεφάλι.

▶▶ Πληροφορίες για το σύστημα ανασηκώματος καπό

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά από την ενεργοποίηση του συστήματος ανασηκώματος καπό, τα εξαρτήματα της μονάδας παροχής ισχύος ζεσταίνονται πολύ και μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα. Μην αγγίζετε τα εξαρτήματα της μονάδας παροχής ισχύος μέχρι να κρυώσουν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το καπό μετά από την ενεργοποίηση του συστήματος ανασηκώματος καπό. Μετά από την ενεργοποίηση του συστήματος, βεβαιωθείτε ότι το ανασηκωμένο καπό δεν εμποδίζει την ορατότητα και οδηγήστε αργά και προσεκτικά.

Εάν το καπό δεν κλείσει εντελώς, μπορεί να μην λειτουργεί σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το καπό είναι εντελώς κλειστό πριν από την οδήγηση.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Το σύστημα μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί υπό τις ακόλουθες συνθήκες.

- Σφοδρή σύγκρουση στην κάτω πλευρά του οχήματος.
- Οδήγηση με μεγάλη ταχύτητα πάνω από σαμαράκια ή μεγάλες λακκούβες.
- Σύγκρουση αντικειμένων στους αισθητήρες πρόσκρουσης πεζού.

Το σύστημα μπορεί να μην ενεργοποιηθεί, εάν το όχημά σας:

- Υποστεί οπίσθια ή πλευρική σύγκρουση.
- Ανατραπεί ή κυλίσει στο πλάι.
- Συγκρουστεί με πεζό υπό γωνία.

Άλλοι παράγοντες, όπως το σημείο, η γωνία και η ταχύτητα του οχήματος κατά τη σύγκρουση, μπορεί να εμποδίσουν την ενεργοποίηση του συστήματος ανασηκώματος καπό.

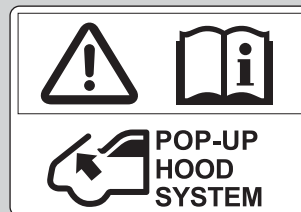
►►Πληροφορίες για το σύστημα ανασηκώματος καπό

Για να λειτουργήσει σωστά το σύστημα ανασηκώματος καπό:

- Χρησιμοποιείτε πάντα ελαστικά ίδιων διαστάσεων με τα αρχικά. Εάν χρησιμοποιούνται διαφορετικά μεγέθη ελαστικών, το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει σωστά την ταχύτητα του οχήματός σας.
- Μην ασκείτε ποτέ δύναμη στη μονάδα παροχής ισχύος του συστήματος. Εάν κλείσετε απότομα το καπό, μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Μην χτυπάτε τους αισθητήρες πρόσκρουσης πεζού στον μπροστινό προφυλακτήρα.

Η ετικέτα του συστήματος ανασηκώματος καπό βρίσκεται κάτω από το καπό:

► **Θέσεις ετικετών** Σ 104



Μήνυμα προειδοποίησης συστήματος για ανασήκωμα καπό



■ Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ II*1

Εάν υπάρχει πιθανό πρόβλημα στο σύστημα ανασηκώματος καπό, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα από το σύστημα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Φροντίδα του συστήματος ανασηκώματος καπό

Δεν χρειάζεται, και δεν πρέπει, να εκτελείτε μόνοι σας οποιαδήποτε συντήρηση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων στο σύστημα ανασηκώματος καπό. Ωστόσο, εάν γίνει ποτέ ενεργοποίηση του συστήματος ανασηκώματος καπό, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα αντιπρόσωπο για αντικατάσταση της μονάδας ελέγχου και των άλλων συναφών εξαρτημάτων.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Μήνυμα προειδοποίησης συστήματος για ανασήκωμα καπό

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αγνοήσετε το μήνυμα ανασηκώματος καπό, μπορεί να προκύψει δυσλειτουργία του συστήματος ανασηκώματος καπό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση πρόσκρουσης του οχήματός σας σε πεζό.

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα ανασηκώματος καπό, πηγαίνετε το όχημά σας για έλεγχο σε έναν αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

Φροντίδα του συστήματος ανασηκώματος καπό

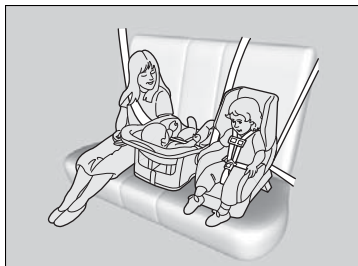
Εάν υποστεί ζημιά ο μπροστινός προφυλακτήρας, πηγαίνετε το όχημά σας για έλεγχο σε έναν αντιπρόσωπο, ακόμα και αν δεν ενεργοποιήθηκε το σύστημα ανασηκώματος καπό.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

Πολλά παιδιά τραυματίζονται ή χάνουν τη ζωή τους σε αυτοκινητιστικά ατυχήματα κάθε χρόνο επειδή δεν ήταν σωστά συγκρατημένα στο κάθισμά τους. Μάλιστα, τα αυτοκινητιστικά ατυχήματα αποτελούν την κυριότερη αιτία θανάτου για παιδιά ηλικίας 12 ετών και κάτω.

Για μείωση του αριθμού παιδικών θανάτων και τραυματισμών, τα βρέφη και τα παιδιά θα πρέπει να είσαι σωστά συγκρατημένα κατά τη μεταφορά τους με κάποιο όχημα.

Τα παιδιά θα πρέπει να κάθονται σωστά συγκρατημένα στο πίσω κάθισμα. Αυτό διότι:



- Καθώς ανοίγει ο μπροστινός ή ο πλευρικός αερόσακος μπορεί να προκαλέσει τον τραυματισμό ή και τον θάνατο ενός παιδιού που κάθεται στη θέση του συνοδηγού.
- Ένα παιδί που κάθεται στη θέση του συνοδηγού μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα ασφαλούς ελέγχου του οχήματος του οδηγού.
- Στατιστικά στοιχεία δείχνουν ότι τα παιδιά κάθε ηλικίας και ύψους είναι πιο ασφαλή όταν είναι σωστά συγκρατημένα σε ένα πίσω κάθισμα.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα παιδιά που δεν συγκρατούνται κατάλληλα στη θέση τους μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά ή και να χάσουν τη ζωή τους σε περίπτωση σύγκρουσης.

Παιδιά πολύ μικρά για τις ζώνες ασφαλείας θα πρέπει να προσδένονται κατάλληλα σε ένα εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Τα πιο μεγαλότερα παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται κατάλληλα με τη ζώνη ασφαλείας, με ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) εάν χρειάζεται.

Σε πολλές χώρες, η νομοθεσία απαιτεί να συγκρατούνται κατάλληλα σε ένα από τα πίσω καθίσματα όλα τα παιδιά ηλικίας έως και 12 ετών με ύψος μικρότερο των 150 cm.

Σε πολλές χώρες, απαιτείται να χρησιμοποιείτε ένα επίσημα εγκεκριμένο και κατάλληλο σύστημα συγκράτησης παιδιών, για τη μεταφορά των παιδιών σε οποιοδήποτε κάθισμα επιβάτη. Ελέγξτε τις απαιτήσεις της τοπικής σας νομοθεσίας.

Μοντέλα Ευρώπης

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να πληρούν τον κανονισμό UN αρ. 44 ή 129, ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών.

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών
Σ 80

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης

Συνιστάται τα συστήματα συγκράτησης παιδιών να πληρούν τον κανονισμό UN αρ. 44 ή 129* ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών.

- Κάθε παιδί που είναι πολύ μικρό για να φορέσει ζώνη ασφαλείας πρέπει να συγκρατείται σωστά από εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών, το οποίο είναι κατάλληλα ασφαλισμένο στο όχημα με χρήση της ζώνης ασφαλείας ή του άγκιστρου του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- Μην κρατάτε ποτέ ένα παιδί στην αγκαλιά σας καθώς είναι αδύνατον να το προστατέψετε σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην περνάτε ποτέ τη δική σας ζώνη ασφαλείας πάνω από ένα παιδί. Σε περίπτωση σύγκρουσης, η ζώνη πιθανότατα θα πιάσει δυνατά το παιδί και θα του προκαλέσει σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς.
- Μην αφήνετε ποτέ δύο παιδιά να φοράνε την ίδια ζώνη ασφαλείας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό και των δύο παιδιών σε περίπτωση σύγκρουσης.

►► Προστασία επιβαινόντων παιδιών

Αλεξήλιο συνοδηγού

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό καθισματάκι με κατεύθυνση προς τα πίσω σε ένα κάθισμα που διαθέτει μπροστινό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Μαρσπιέ συνοδηγού

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μεγάλος κίνδυνος!

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών που βλέπει προς τα πίσω σε κάθισμα το οποίο προστατεύεται από αερόσακο μπροστά του!

- Μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζονται τις πόρτες, τα παράθυρα ή τα χειριστήρια ρύθμισης των καθισμάτων.
- Μην αφήνετε παιδιά μέσα στο όχημα χωρίς επίβλεψη, ιδιαίτερα με ζεστό καιρό, όπου η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος μπορεί να αυξηθεί τόσο ώστε να προκαλέσει τον θάνατο. Υπάρχει επίσης κίνδυνος τα παιδιά να ενεργοποιήσουν όργανα του οχήματος με αποτέλεσμα αυτό να μετακινηθεί απρόσμενα.

► Προστασία επιβαινόντων παιδιών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε το κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων για να εμποδίσετε το άνοιγμα των παραθύρων από τα παιδιά. Με αυτό τον τρόπο τα παιδιά δεν θα μπορούν να παίζουν με τα παράθυρα, κάτι που θα τα εξέθετε σε κινδύνους ή θα αποσπούσε την προσοχή του οδηγού.

► **Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων**
Σ 210

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαινόντες.

Ως υπενθύμιση του κινδύνου που ενέχει ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού και για την ασφάλεια των παιδιών, στο όχημα υπάρχει μια προειδοποιητική ετικέτα στο αλεξήλιο του συνοδηγού.

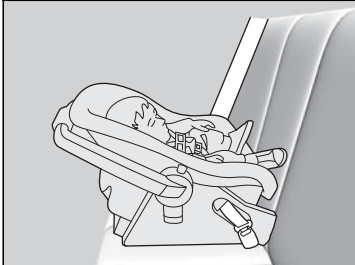
Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτήν την ετικέτα.

► **Ετικέτες ασφαλείας** Σ 104

Ασφάλεια βρεφών και μικρών παιδιών

■ Προστασία βρεφών

Τα βρέφη πρέπει να συγκρατούνται κατάλληλα σε ανακλινόμενο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, μέχρι να φθάσουν στο όριο βάρους ή ύψους που ορίζει ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης παιδιών και στην ηλικία του ενός έτους τουλάχιστον.



■ Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να στερεώνονται στο πίσω κάθισμα.

- Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστάται να τοποθετήσετε το σύστημα συγκράτησης παιδιών ακριβώς πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού και να μετακινήσετε το κάθισμα όσο μπροστά χρειάζεται, χωρίς να κάθεταί κάποιος σε αυτό.

Εναλλακτικά, ίσως επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρότερο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ του συστήματος συγκράτησης παιδιών και του καθίσματος μπροστά του.

►► Προστασία βρεφών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου του συνοδηγού.

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω πρέπει πάντοτε να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα, ποτέ στο μπροστινό.

Σύμφωνα με τον κανονισμό UN ap. 94:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό καθισματάκι με κατεύθυνση προς τα πίσω σε ένα κάθισμα που διαθέτει μπροστινό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ.

Πολλοί ειδικοί συνιστούν τη χρήση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω για παιδιά μέχρι την ηλικία των δύο ετών, εάν το ύψος και το βάρος του παιδιού το επιτρέπουν.

Όταν έχει τοποθετηθεί σωστά, ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω είναι πιθανό να εμποδίζει τη μετακίνηση του καθίσματος του οδηγού ή του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω ή την ασφάλιση της πλάτης του καθίσματος στην επιθυμητή θέση.

► Προστασία βρεφών

Εάν ανοίξει ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού, μπορεί να χτυπήσει με μεγάλη δύναμη το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω και να το απαγκιστρώσει ή να το μετακινήσει από τη θέση του και να τραυματίσει σοβαρά το παιδί.

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω δεν πρέπει να τοποθετούνται ποτέ στραμμένα προς τα εμπρός.

Ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών πριν από την εγκατάσταση.

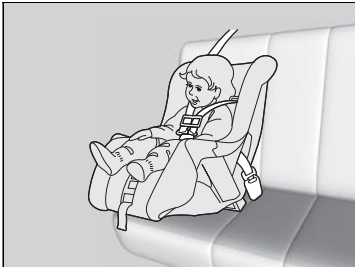
Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Εάν δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αποφευχθεί η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, απενεργοποιήστε χειροκίνητα το σύστημα του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.

► **Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού *** Σ 63

■ Προστασία μικρότερων παιδιών

Εάν ένα παιδί έχει ηλικία τουλάχιστον ενός έτους και έχει υπερβεί τους περιορισμούς βάρους και ύψους ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, το παιδί θα πρέπει να συγκρατείται σωστά σε ένα καλά στερεωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός μέχρι να υπερβεί τους περιορισμούς βάρους και ύψους για το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.



■ Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός

Σας συνιστούμε ιδιαίτερα να τοποθετείτε τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός σε μία από τις πίσω θέσεις.

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός στο κάθισμα του συνοδηγού μπορεί να είναι επικίνδυνη. Οι πίσω θέσεις είναι οι ασφαλέστερες για τα παιδιά.

►► Προστασία μικρότερων παιδιών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν τοποθετήσετε στο μπροστινό κάθισμα κάποιο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανάσιμου τραυματισμού αν ο μπροστινός αερόσακος ενεργοποιηθεί.

Εάν πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετήσετε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός στη θέση του συνοδηγού, μετακινήστε το κάθισμα του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω και προσδέστε σωστά το παιδί.

Ενημερωθείτε για τους νόμους και τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση των συστημάτων συγκράτησης παιδιών στην περιοχή που οδηγείτε και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

■ Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Ορισμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών είναι συμβατά με το σύστημα χαμηλής πρόσδεσης. Μερικά από αυτά διαθέτουν σύνδεσμο άκαμπτου τύπου, ενώ άλλα σύνδεσμο εύκαμπτου τύπου. Και τα δύο είναι εξίσου εύχρηστα. Κάποια υπάρχοντα και παλαιότερα συστήματα συγκράτησης παιδιών μπορούν να εγκατασταθούν μόνο με τη χρήση της ζώνης ασφαλείας. Όποιον τύπο και αν επιλέξετε, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και φροντίδας του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών, όπως τις συνιστώμενες ημερομηνίες λήξης, καθώς και τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η σωστή τοποθέτηση είναι το κλειδί για τη μεγιστοποίηση της ασφάλειας του παιδιού σας.

Ο εύκαμπτος τύπος μπορεί να μην είναι διαθέσιμος στη χώρα σας.

Σε θέσεις καθισμάτων και σε οχήματα που δεν είναι εξοπλισμένα με σημεία χαμηλής πρόσδεσης, τοποθετήστε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας και έναν άνω ιμάντα για πρόσθετη ασφάλεια. Αυτό συμβαίνει επειδή όλα τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να ασφαλιζονται με τη ζώνη ασφαλείας, όταν δεν χρησιμοποιείται το σύστημα κάτω άγκιστρου. Επιπλέον, ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης παιδιών μπορεί να συνιστά τη χρήση ζώνης ασφαλείας για σύνδεση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών ISO FIX όταν το παιδί φτάσει σε ένα συγκεκριμένο βάρος. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη του συστήματος συγκράτησης παιδιών για οδηγίες σωστής εγκατάστασης.

■ Σημαντικά κριτήρια για την επιλογή ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών

Φροντίστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών να ικανοποιεί τις ακόλουθες τρεις προϋποθέσεις:

- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι του κατάλληλου τύπου και μεγέθους για το παιδί.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι του σωστού τύπου για τη θέση τοποθέτησης.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας. Συνιστάται η χρήση συστημάτων συγκράτησης παιδιών που συμμορφώνονται με τον κανονισμό UN αρ. 44 ή 129* ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών. Αναζητήστε το σημάδι έγκρισης στο σύστημα και τη δήλωση συμμόρφωσης του κατασκευαστή στη συσκευασία.

►► Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με σημεία χαμηλής πρόσδεσης είναι απλή.

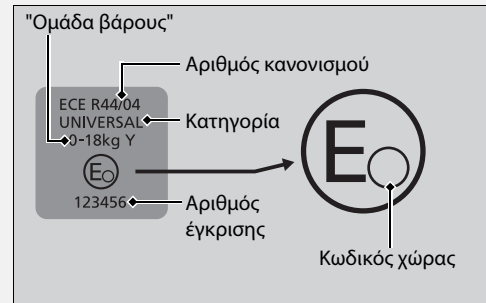
Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών συμβατά με κάτω άγκιστρο αναπτύχθηκαν με στόχο να απλοποιηθεί η διαδικασία εγκατάστασης και να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμών λόγω λανθασμένης εγκατάστασης.

■ Πρότυπα συστημάτων συγκράτησης παιδιών

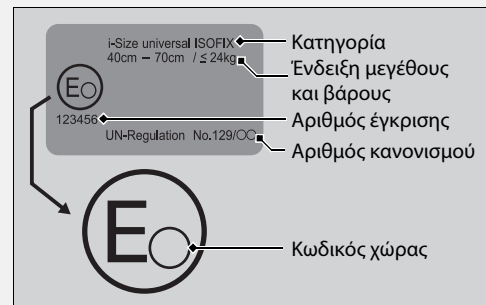
Εάν ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών (είτε τύπου i-Size*/ISOFIX είτε τύπου με ζώνη ασφαλείας) πληροί τον σχετικό κανονισμό UN, θα φέρει ετικέτα έγκρισης, όπως φαίνεται στον διπλανό πίνακα. Πριν από την αγορά ή τη χρήση οποιουδήποτε συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να ελέγξετε την ετικέτα έγκρισης και να βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με το όχημά σας και με το παιδί, καθώς και ότι συμμορφώνεται με το σχετικό κανονισμό UN.

»» Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Παράδειγμα ετικέτας έγκρισης κανονισμού UN αρ. 44



Παράδειγμα ετικέτας έγκρισης κανονισμού UN αρ. 129*



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών συμβατά με κάτω άγκιστρα

Τα δύο εξωτερικά πίσω καθίσματα στο όχημά σας διαθέτουν κάτω άγκιστρα. Ωστόσο, δεν είναι όλοι οι τύποι συστημάτων συγκράτησης παιδιών κατάλληλοι για χρήση στο όχημά σας. Πριν από την αγορά ή τη χρήση οποιουδήποτε συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρο (i-Size*/ISOFIX), ανατρέξτε στους παρακάτω πίνακες για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης είναι κατάλληλο για το όχημα, τη θέση τοποθέτησης, το βάρος (ομάδα βάρους) και το μέγεθος του παιδιού.

►► Συστήματα συγκράτησης παιδιών συμβατά με κάτω άγκιστρα

Για κάποια συστήματα συγκράτησης παιδιών καθορίζεται μια ομάδα βάρους. Φροντίστε να ελέγξετε την ομάδα βάρους όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες του κατασκευαστή, καθώς και στη συσκευασία και τις ετικέτες του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

Τα συγκεκριμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών που παρατίθενται στον πίνακα είναι γνήσια προϊόντα της Honda. Διατίθενται από τον αντιπρόσωπό σας.

Για τη σωστή εγκατάσταση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει το σύστημα συγκράτησης παιδιών.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών ISOFIX

Ομάδα βάρους	Κατηγορία μεγέθους	Στερέωση	Θέσεις ISOFIX οχήματος				Συνιστώμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών*1
			Συνοδηγός	Πίσω κάθισμα			
				Αριστερή πλευρά	Δεξιά πλευρά	Κέντρο	
Πορτ-μπεμπέ	F	ISO/L1	—	X	X	—	
	G	ISO/L2	—	X	X	—	
Ομάδα 0 έως 10 kg	E	ISO/R1	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
Ομάδα 0+ έως 13 kg	E	ISO/R1	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
	D	ISO/R2	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
	C	ISO/R3	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
Ομάδα I 9 έως 18 kg	D	ISO/R2	—	IL	IL	—	
	C	ISO/R3	—	IL	IL	—	
	B	ISO/F2	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
	B1	ISO/F2X	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
	A	ISO/F3	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
Ομάδα II 15 έως 25 kg			—	X	X	—	
Ομάδα III 22 έως 36 kg			—	X	X	—	

►► Συστήματα συγκράτησης παιδιών συμβατά με κάτω άγκιστρα

Κατά την αγορά ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να ελέγξετε την κατηγορία μεγέθους ISOFIX ή τη στερέωση για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι συμβατό με το όχημά σας.

Κατηγορία μεγέθους ISOFIX	Στερέωση (CRF)	Περιγραφή
G	ISO/L2	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα δεξιά
F	ISO/L1	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα αριστερά
E	ISO/R1	Βρεφικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα πίσω
D	ISO/R2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
C	ISO/R3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
B1	ISO/F2X	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
B	ISO/F2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
A	ISO/F3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός

- *1: Τα κατονομαζόμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) αποτελούν προτάσεις της Honda κατά την ημερομηνία δημοσίευσης. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα CRS, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Άλλα CRS ενδέχεται επίσης να είναι κατάλληλα για χρήση. Ανατρέξτε στη λίστα του κατασκευαστή του CRS που αναφέρει τα συνιστώμενα οχήματα για το συγκεκριμένο CRS.
- *2: Το Honda Baby Safe ISOFIX τοποθετείται για συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.
- IUF: Κατάλληλο για σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός ISOFIX γενικής κατηγορίας εγκεκριμένο για χρήση σε αυτήν την ομάδα βάρους.
- IL: Κατάλληλο για συγκεκριμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών ISOFIX (CRS), όπως αυτά που αναφέρονται στο αντίστοιχο πλαίσιο στη δεξιά στήλη του πίνακα. Αυτά τα συστήματα CRS ISOFIX ανήκουν στις κατηγορίες "συγκεκριμένο όχημα", "περιορισμένη" ή "ημι-γενική".
- X: Η θέση καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για παιδιά σε αυτή την ομάδα βάρους.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size

	Θέση τοποθέτησης			
	Μπροστινό κάθισμα	Πίσω αριστερό κάθισμα	Πίσω δεξί κάθισμα	Πίσω κεντρικό κάθισμα
Σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size	—	i-U	i-U	—

i-U: Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size "γενικής κατηγορίας" με κατεύθυνση προς τα εμπρός και προς τα πίσω.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών ISOFIX

Ομάδα βάρους	Κατηγορία μεγέθους	Στερέωση	Θέσεις ISOFIX οχήματος			Συνιστώμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών* ¹
			Συνοδηγός	Πίσω κάθισμα		
				Αριστερή πλευρά	Δεξιά πλευρά	
Πορτ-μπεμπέ	F	ISO/L1	X	X	X	
	G	ISO/L2	X	X	X	
Ομάδα 0 έως 10 kg	E	ISO/R1	X	IL *2	IL *2	Honda Baby Safe ISOFIX
Ομάδα 0+ έως 13 kg	E	ISO/R1	X	IL *2	IL *2	Honda Baby Safe ISOFIX
	D	ISO/R2	X	IL *2	IL *2	Honda Baby Safe ISOFIX
	C	ISO/R3	X	IL *2	IL *2	Honda Baby Safe ISOFIX
Ομάδα I 9 έως 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL	
	C	ISO/R3	X	IL	IL	
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF	Honda ISOFIX
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF	Honda ISOFIX
	A	ISO/F3	X	IUF	IUF	Honda ISOFIX
Ομάδα II 15 έως 25 kg			X	X	X	
Ομάδα III 22 έως 36 kg			X	X	X	

►► Συστήματα συγκράτησης παιδιών συμβατά με κάτω άγκιστρα

Κατά την αγορά ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να ελέγξετε την κατηγορία μεγέθους ISOFIX ή τη στερέωση για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι συμβατό με το όχημά σας.

Κατηγορία μεγέθους ISOFIX	Στερέωση (CRF)	Περιγραφή
G	ISO/L2	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα δεξιά
F	ISO/L1	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα αριστερά
E	ISO/R1	Βρεφικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα πίσω
D	ISO/R2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
C	ISO/R3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
B1	ISO/F2X	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
B	ISO/F2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
A	ISO/F3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός

- *1: Τα κατονομαζόμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) αποτελούν προτάσεις της Honda κατά την ημερομηνία δημοσίευσης. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα CRS, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Άλλα CRS ενδέχεται επίσης να είναι κατάλληλα για χρήση. Ανατρέξτε στη λίστα του κατασκευαστή του CRS που αναφέρει τα συνιστώμενα οχήματα για το συγκεκριμένο CRS.
- *2: Το Honda Baby Safe ISOFIX τοποθετείται για συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.
- IUF: Κατάλληλο για σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός ISOFIX γενικής κατηγορίας εγκεκριμένο για χρήση σε αυτήν την ομάδα βάρους.
- IL: Κατάλληλο για συγκεκριμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών ISOFIX (CRS), όπως αυτά που αναφέρονται στο αντίστοιχο πλαίσιο στη δεξιά στήλη του πίνακα. Αυτά τα συστήματα CRS ISOFIX ανήκουν στις κατηγορίες "συγκεκριμένο όχημα", "περιορισμένη" ή "ημι-γενική".
- X: Η θέση καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για παιδιά σε αυτή την ομάδα βάρους.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt με πίσω φως ομίχλης

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size

	Θέση τοποθέτησης		
	Μπροστινό κάθισμα	Πίσω αριστερή πλευρά	Πίσω δεξιά πλευρά
Σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size	X	i-U	i-U

- i-U: Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size "γενικής κατηγορίας" με κατεύθυνση προς τα εμπρός και προς τα πίσω.
- X: Η θέση του καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size "γενικής κατηγορίας".

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών για εγκατάσταση με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Δεν είναι όλοι οι τύποι συστημάτων συγκράτησης παιδιών κατάλληλοι για χρήση στο όχημά σας. Προτού αγοράσετε ή χρησιμοποιήσετε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι κατάλληλο για το όχημα, τη θέση τοποθέτησης, το βάρος (ομάδα βάρους) και το ύψος του παιδιού.

▣ Συστήματα συγκράτησης παιδιών για εγκατάσταση με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Για κάποια συστήματα συγκράτησης παιδιών καθορίζεται μια ομάδα βάρους. Φροντίστε να ελέγξετε την ομάδα βάρους όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες του κατασκευαστή, καθώς και στη συσκευασία και τις ετικέτες του συστήματος συγκράτησης παιδιών. Τα συγκεκριμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών που παρατίθενται στον πίνακα είναι γνήσια προϊόντα της Honda. Διατίθενται από τον αντιπρόσωπό σας. Για τη σωστή εγκατάσταση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει το σύστημα συγκράτησης παιδιών.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών για εγκατάσταση με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Ομάδα βάρους	Θέση τοποθέτησης					Συνιστώμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών*1
	Συνοδηγός		Πίσω κάθισμα			
	Θέση διακόπτη ON/OFF μπροστινού αερόσακου συνοδηγού*		Αριστερή πλευρά	Δεξιά πλευρά	Κέντρο	
	ON	OFF				
Ομάδα 0 έως 10 kg	X	U*2	U	U	U	Honda Baby Safe
Ομάδα 0+ έως 13 kg	X	U*2	U	U	U	Honda Baby Safe
Ομάδα I 9 έως 18 kg	UF*2	U*2	U	U	U	Honda ISOFIX (με ζώνη) Honda Eclipse
Ομάδα II 15 έως 25 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	U	Honda KID FIX XP SICT L, Honda KID FIX XP SICT με στερέωση ISOFIX
Ομάδα III 22 έως 36 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	U	Honda KID FIX XP SICT L, Honda KID FIX XP SICT με στερέωση ISOFIX

U: Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης "γενικής κατηγορίας", τα οποία είναι εγκεκριμένα για χρήση σε αυτήν την ομάδα βάρους.

UF: Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης "γενικής κατηγορίας" με κατεύθυνση προς τα εμπρός, τα οποία είναι εγκεκριμένα για χρήση σε αυτήν την ομάδα βάρους.

L: Κατάλληλο για συγκεκριμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) που παρουσιάζονται στον πίνακα.

X: Η θέση καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για παιδιά σε αυτή την ομάδα βάρους.

*1: Τα κατονομαζόμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) αποτελούν προτάσεις της Honda κατά την ημερομηνία δημοσίευσης. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα CRS, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Άλλα CRS ενδέχεται επίσης να είναι κατάλληλα για χρήση. Ανατρέξτε στη λίστα του κατασκευαστή του CRS που αναφέρει τα συνιστώμενα οχήματα για το συγκεκριμένο CRS.

*2: Μετακινήστε το μπροστινό κάθισμα όσο πιο πίσω γίνεται στις ράγες ολίσθησης και ρυθμίστε τη γωνία της πλάτης του μπροστινού καθίσματος στην πιο όρθια θέση.

*3: Το Honda KID FIX XP SICT τοποθετείται για συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Συστήματα συγκράτησης παιδιών για εγκατάσταση με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Ομάδα βάρους	Θέση τοποθέτησης				Συνιστώμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών*1
	Συνοδηγός		Πίσω κάθισμα		
	Θέση διακόπτη ON/OFF μπροστινού αερόσακου συνοδηγού*		Αριστερή πλευρά	Δεξιά πλευρά	
	ON	OFF			
Ομάδα 0 έως 10 kg	X	U*2	U	U	Honda Baby Safe
Ομάδα 0+ έως 13 kg	X	U*2	U	U	Honda Baby Safe
Ομάδα I 9 έως 18 kg	UF*2	U*2	U	U	Honda ISOFIX (με ζώνη)
Ομάδα II 15 έως 25 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	Honda KID FIX XP SICT L, Honda KID FIX XP SICT με στερέωση ISOFIX
Ομάδα III 22 έως 36 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	Honda KID FIX XP SICT L, Honda KID FIX XP SICT με στερέωση ISOFIX

U: Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης "γενικής κατηγορίας", τα οποία είναι εγκεκριμένα για χρήση σε αυτήν την ομάδα βάρους.

UF: Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης "γενικής κατηγορίας" με κατεύθυνση προς τα εμπρός, τα οποία είναι εγκεκριμένα για χρήση σε αυτήν την ομάδα βάρους.

L: Κατάλληλο για συγκεκριμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) που παρουσιάζονται στον πίνακα. Αυτά τα συστήματα συγκράτησης μπορεί να ανήκουν στην κατηγορία "συγκεκριμένο όχημα", "περιορισμένη" ή "ημι-γενική".

X: Η θέση καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για παιδιά σε αυτή την ομάδα βάρους.

*1: Τα κατονομαζόμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) αποτελούν προτάσεις της Honda κατά την ημερομηνία δημοσίευσης. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα CRS, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Άλλα CRS ενδέχεται επίσης να είναι κατάλληλα για χρήση. Ανατρέξτε στη λίστα του κατασκευαστή του CRS που αναφέρει τα συνιστώμενα οχήματα για το συγκεκριμένο CRS.

*2: Μετακινήστε το μπροστινό κάθισμα όσο πιο πίσω γίνεται στις ράγες ολίσθησης και ρυθμίστε τη γωνία της πλάτης του μπροστινού καθίσματος στην πιο όρθια θέση.

*3: Το Honda KID FIX XP SICT τοποθετείται για συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών συμβατό με σημεία χαμηλής πρόσδεσης μπορεί να εγκατασταθεί σε οποιοδήποτε από τα δύο πίσω εξωτερικά καθίσματα. Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι προσαρτημένο στα σημεία χαμηλής πρόσδεσης είτε με άκαμπτο είτε με εύκαμπτο σύνδεσμο.



1. Εντοπίστε τα σημάδια των αγκίστρων που βρίσκονται στη βάση του μαξιλαριού του καθίσματος.
2. Τραβήξτε προς τα έξω τα καλύμματα των αγκίστρων κάτω από τα σημάδια για να αποκαλυφθούν τα κάτω άγκιστρα.

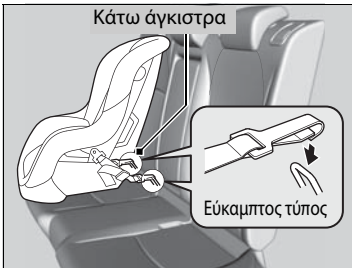
► Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προσαρτάτε ποτέ δύο συστήματα συγκράτησης παιδιών στο ίδιο άγκιστρο. Σε περίπτωση σύγκρουσης, το ένα άγκιστρο μπορεί να μην είναι αρκετά ισχυρό ώστε να συγκρατήσει και τα δύο προσαρτημένα συστήματα συγκράτησης παιδιών και μπορεί να σπάσει, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Ορισμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών διατίθενται με προαιρετικά προστατευτικά για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στην επιφάνεια του καθίσματος. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή κατά τη χρήση των προστατευτικών και προσαρτήστε τα στα σημεία χαμηλής πρόσδεσης όπως φαίνεται στην εικόνα.





3. Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του οχήματος και κατόπιν προσαρτήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στα κάτω άγκιστρα σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το σύστημα συγκράτησης παιδιών.

► Κατά την τοποθέτηση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να μην εμποδίζονται τα σημεία χαμηλής πρόσδεσης από τη ζώνη ασφαλείας ή άλλο αντικείμενο.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την ασφάλιση ενός τοποθετημένου συστήματος συγκράτησης παιδιών, μην χρησιμοποιείτε ποτέ άγκιστρα που δεν συνοδεύονται από το σύμβολο άγκιστρου επάνω ιμάντα πρόσδεσης.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, όταν χρησιμοποιείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών εγκατεστημένο με χρήση του συστήματος κάτω άγκιστρου, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο στο όχημα. Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών που δεν είναι σωστά ασφαλισμένο δεν θα προστατεύσει το παιδί σε περίπτωση σύγκρουσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε αυτό ή άλλους επιβάτες του οχήματος.

Ο εύκαμπτος τύπος μπορεί να μην είναι διαθέσιμος στη χώρα σας.



Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Σύστημα συγκράτησης παιδιών με ιμάντα πρόσδεσης

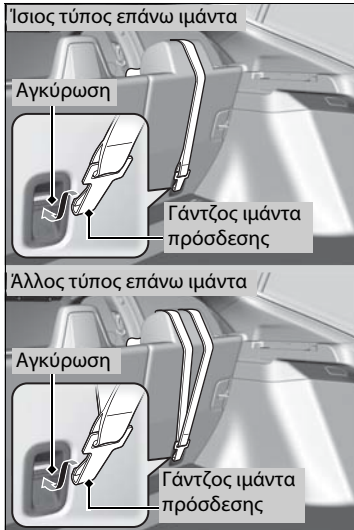
4. Σηκώστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη θέση του.

Μοντέλα με κάλυμμα χώρου αποσκευών

- Συμπύξτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών.

❏ **Κάλυμμα χώρου αποσκευών*** Σ 264

5. Περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης ανάμεσα από τα πόδια του προσκέφαλου και ασφαλίστε το άγκιστρο του ιμάντα πρόσδεσης στο σημείο αγκύρωσης.
 - Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί.
6. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
7. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο κουνώντας το εμπρός-πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Θα πρέπει να είναι αισθητή μια ελάχιστη κίνηση.
8. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας τις οποίες μπορεί να φθάσει το παιδί είναι κουμπωμένες.



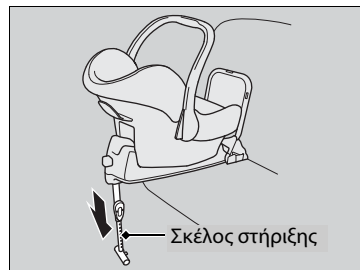
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Σύστημα συγκράτησης παιδιών με ιμάντα πρόσδεσης

Μοντέλα με κάλυμμα χώρου αποσκευών

4. Συμπιέζετε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών.
 ➤ **Κάλυμμα χώρου αποσκευών*** Σ 264
5. Περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης πάνω από το προσκέφαλο.
 ► Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί.
6. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
7. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο κουνώντας το εμπρός-πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Θα πρέπει να είναι αισθητή μια ελάχιστη κίνηση.
8. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας τις οποίες μπορεί να φθάσει το παιδί είναι κουμπωμένες.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

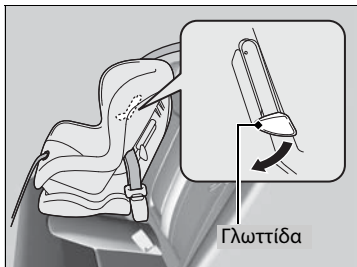


Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Σύστημα συγκράτησης παιδιών με σκέλος στήριξης

4. Εκτείνετε το σκέλος στήριξης μέχρι να ακουμπήσει στο δάπεδο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
 - Βεβαιωθείτε ότι το τμήμα του δαπέδου στο οποίο ακουμπά το σκέλος στήριξης είναι επίπεδο. Εάν το τμήμα δεν είναι επίπεδο, το σκέλος στήριξης δεν θα παρέχει επαρκή στήριξη.
 - Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ του συστήματος συγκράτησης παιδιών και του καθίσματος μπροστά του.

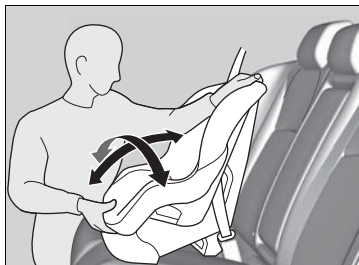
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων



1. Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του οχήματος.
2. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας μέσα από το σύστημα συγκράτησης παιδιών σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών και τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην πόρπη.
 - Εισαγάγετε πλήρως το γλωσσίδι ασφάλισης μέχρι να κάνει κλικ.
3. Πιέστε προς τα κάτω τη γλωττίδα. Περάστε το τμήμα ώμου της ζώνης στη σχισμή στο πλάι του συστήματος συγκράτησης.
4. Πιάστε το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας κοντά στην πόρπη και τραβήξτε προς τα πάνω για να εξαλείψετε τη χαλαρότητα από το τμήμα μέσης της ζώνης.
 - Όταν κάνετε αυτό, ρίξτε το βάρος σας στο σύστημα συγκράτησης για παιδιά και σπρώξτε το προς το κάθισμα του οχήματος.
5. Τοποθετήστε κατάλληλα τη ζώνη και σπρώξτε προς τα πάνω τη γλωττίδα. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει συστραφεί.
 - Όταν σπρώχνετε προς τα πάνω τη γλωττίδα, τραβήξτε προς τα πάνω το άνω τμήμα ώμου της ζώνης για να εξαλείψετε τη χαλαρότητα από τη ζώνη.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών που δεν είναι σωστά ασφαλισμένο δεν θα προστατεύσει το παιδί σε περίπτωση σύγκρουσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε αυτό ή άλλους επιβάτες του οχήματος.



6. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο κουνώντας το εμπρός-πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Θα πρέπει να είναι αισθητή μια ελάχιστη κίνηση.
7. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας τις οποίες μπορεί να φθάσει το παιδί είναι κουμπωμένες.

Εάν το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν διαθέτει μηχανισμό ασφάλισης της ζώνης, τοποθετήστε ένα κλιπ ασφάλισης στη ζώνη ασφαλείας.

Αφού εκτελέσετε τα βήματα 1 και 2, τραβήξτε προς τα πάνω το τμήμα ώμου της ζώνης και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει χαλαρότητα στο τμήμα της μέσης.

3. Πιάστε σφιχτά τη ζώνη κοντά στο γλωσσίδι ασφάλισης. Μαγκώστε και τα δύο τμήματα της ζώνης μαζί ώστε να μη γλιστράνε από το γλωσσίδι ασφάλισης. Ξεκουμπώστε τη ζώνη ασφαλείας.
4. Εγκαταστήστε το κλιπ ασφάλισης όπως φαίνεται στην εικόνα. Τοποθετήστε το κλιπ όσο πιο κοντά γίνεται στο γλωσσίδι ασφάλισης.
5. Εισαγάγετε το γλωσσίδι ασφάλισης στην πόρπη. Μεταβείτε στα βήματα 6 και 7.

■ Πρόσθετη ασφάλεια με ιμάντα πρόσδεσης



Ένα σημείο άγκιστρου του ιμάντα είναι διαθέσιμο πίσω από κάθε εξωτερική πίσω θέση καθίσματος. Εάν διαθέτετε σύστημα συγκράτησης παιδιών που έχει ιμάντα αλλά μπορεί να εγκατασταθεί με ζώνη ασφαλείας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ιμάντα για πρόσθετη ασφάλεια.

1. Εντοπίστε το κατάλληλο σημείο άγκιστρου του ιμάντα.

Μοντέλα με κάλυμμα χώρου αποσκευών

- Συμπύξτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών.

► Κάλυμμα χώρου αποσκευών* Σ 264

►► Πρόσθετη ασφάλεια με ιμάντα πρόσδεσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα άγκιστρα συγκράτησης των συστημάτων συγκράτησης παιδιών είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν μόνο φορτία από σωστά τοποθετημένα συστήματα συγκράτησης παιδιών. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για ζώνες ασφαλείας ενηλίκων, καλωδιώσεις ή για σύνδεση άλλων αντικειμένων ή εξοπλισμού στο όχημα.

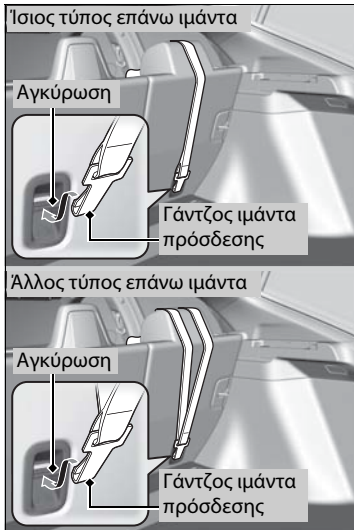
Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε ιμάντα πρόσδεσης για το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός, όταν χρησιμοποιείται η ζώνη ασφαλείας ή τα κάτω άγκιστρα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

2. Ανασηκώστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη θέση του και κατόπιν περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης ανάμεσα στα πόδια του προσκέφαλου. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί.
3. Ασφαλίστε το άγκιστρο του ιμάντα πρόσδεσης στο σημείο αγκύρωσης.
4. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.



Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

2. Περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης πάνω από το προσκέφαλο. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί.
3. Ασφαλίστε το άγκιστρο του ιμάντα πρόσδεσης στο σημείο αγκύρωσης.
4. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών

■ Προστασία μεγαλύτερων παιδιών

Οι επόμενες σελίδες περιλαμβάνουν οδηγίες σχετικά με τον έλεγχο της σωστής εφαρμογής της ζώνης ασφαλείας, το είδος για το ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) που πρέπει να χρησιμοποιηθεί, εάν απαιτείται, καθώς και σημαντικές προφυλάξεις για την περίπτωση που το παιδί πρέπει να καθίσει μπροστά.

■ Έλεγχος εφαρμογής ζώνης ασφαλείας

Εάν το παιδί είναι πολύ μεγάλο για σύστημα συγκράτησης παιδιών, ασφαλίστε το σε ένα πίσω κάθισμα με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Αφού το παιδί καθίσει με όρθιο κορμό και τη ράχη να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος, απαντήστε στα εξής ερωτήματα.



■ Κατάλογος σημείων ελέγχου

- Λυγίζουν άνετα τα γόνατα του παιδιού στην άκρη του καθίσματος;
- Περνά η ζώνη ασφαλείας ώμου ανάμεσα από τον λαιμό και τον βραχίονα του παιδιού;
- Βρίσκεται το τμήμα μέσης της ζώνης ασφαλείας όσο το δυνατόν χαμηλότερα, έτσι ώστε να αγγίζει τους μηρούς του παιδιού;
- Θα μπορέσει το παιδί να παραμείνει σε αυτή τη θέση για ολόκληρη τη διαδρομή;

Εάν απαντήσατε θετικά σε όλες αυτές τις ερωτήσεις, τότε το παιδί είναι έτοιμο να φορέσει σωστά τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Εάν απαντήσατε αρνητικά σε οποιαδήποτε ερώτηση, το παιδί θα πρέπει να χρησιμοποιήσει ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) μέχρι η ζώνη ασφαλείας να του εφαρμόζει σωστά χωρίς αυτό.

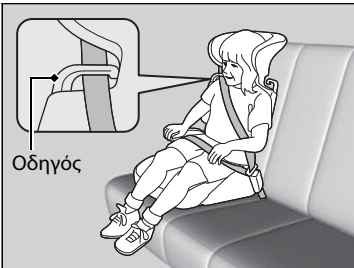
►► Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ένα παιδί ηλικίας 12 ετών ή μικρότερο καθίσει στο μπροστινό κάθισμα, μπορεί να υποστεί τραυματισμό ή και να χάσει τη ζωή του, εάν φουσκώσει ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού.

Εάν ένα μεγαλύτερο παιδί πρέπει να καθίσει μπροστά, μετακινήστε το κάθισμα του οχήματος όσο πιο πίσω γίνεται, βάλτε το παιδί να καθίσει με όρθιο κορμό και να φορέσει σωστά τη ζώνη ασφαλείας, με ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) εάν είναι απαραίτητο.

Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat)



Εάν δεν είναι δυνατή η σωστή χρήση της ζώνης ασφαλείας τριών σημείων, τοποθετήστε το παιδί σε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) στο πίσω κάθισμα. Για την ασφάλεια του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι το παιδί καλύπτει τις συστάσεις του κατασκευαστή σε σχέση με το ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat).

Διατίθεται στήριγμα πλάτης για ένα συγκεκριμένο ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat). Τοποθετήστε το στήριγμα πλάτης στο καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) και προσαρμόστε το στο κάθισμα του οχήματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του καθίσματος για μικρά παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά περασμένη μέσα από τον οδηγό στον ώμο του στηρίγματος πλάτης και ότι η ζώνη δεν ακουμπά ούτε περνά από το λαιμό του παιδιού.

Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat)

Όταν τοποθετείτε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat), διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες που το συνοδεύουν και τοποθετήστε κατάλληλα το κάθισμα.

Υπάρχουν ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat) υψηλού και χαμηλού τύπου. Επιλέξτε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) που επιτρέπει στο παιδί να φορά σωστά τη ζώνη ασφαλείας.

Συνιστούμε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) με πλάτη, καθώς είναι πιο εύκολο να προσαρμόσετε τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

■ Προστασία μεγαλύτερων παιδιών - Τελικοί έλεγχοι

Το όχημά σας διαθέτει πίσω καθίσματα όπου μπορεί να προσδεθεί σωστά ένα παιδί. Εάν κάποια στιγμή χρειαστεί να μεταφέρετε πολλά παιδιά και ένα από αυτά να πρέπει να καθίσει μπροστά:

- Φροντίστε να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως τις οδηγίες και τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο αυτό.
- Μετακινήστε το κάθισμα του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω.
- Ζητήστε από το παιδί να καθίσει με όρθιο κορμό, με τη ράχη του να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει τοποθετηθεί σωστά, έτσι ώστε το παιδί να συγκρατείται καλά στο κάθισμα.

■ Παρακολούθηση επιβαινόντων παιδιών

Σας συνιστούμε ιδιαίτερα να προσέχετε τα παιδιά που επιβαίνουν στο όχημα. Συχνά χρειάζεται να υπενθυμίζετε ακόμα και στα μεγαλύτερα και πιο ώριμα παιδιά ότι πρέπει να φορούν τις ζώνες ασφαλείας τους και να κάθονται σωστά.

Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα

Τα καυσαέρια κινητήρα αυτού του οχήματος περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο, άοσμο και εξαιρετικά τοξικό αέριο. Εφόσον συντηρείτε σωστά το όχημα, δεν υπάρχει κίνδυνος να εισχωρήσει το αέριο αυτό στο εσωτερικό του.

■ Ζητήστε έλεγχο του συστήματος εξάτμισης για διαρροές όταν

- Το σύστημα εξάτμισης κάνει ασυνήθιστο θόρυβο.
- Υπάρχει πιθανότητα να έχει υποστεί ζημιά το σύστημα εξάτμισης.
- Το όχημα είναι ανυψωμένο για αλλαγή λαδιών.

Εάν οδηγείτε το όχημα με ανοιχτή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, η ροή του αέρα μπορεί να φέρει τα καυσαέρια στο εσωτερικό και να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις. Εάν πρέπει οπωσδήποτε να οδηγήσετε με ανοιχτή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, ανοίξτε όλα τα παράθυρα και ρυθμίστε το σύστημα θέρμανσης*/σύστημα κλιματισμού* όπως φαίνεται παρακάτω.

1. Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.
2. Επιλέξτε τη λειτουργία .
3. Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα σε υψηλή ταχύτητα.
4. Προσαρμόστε τη θερμοκρασία σε ρύθμιση που σας είναι ευχάριστη.

Ρυθμίστε το σύστημα θέρμανσης*/σύστημα κλιματισμού* με τον ίδιο τρόπο όπως εάν καθόσασταν σε σταθμευμένο όχημα με τον κινητήρα σε λειτουργία.

» Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μονοξείδιο του άνθρακα είναι τοξικό αέριο.

Μπορεί να προκαλέσει απώλεια αισθήσεων ή ακόμα και θάνατο.

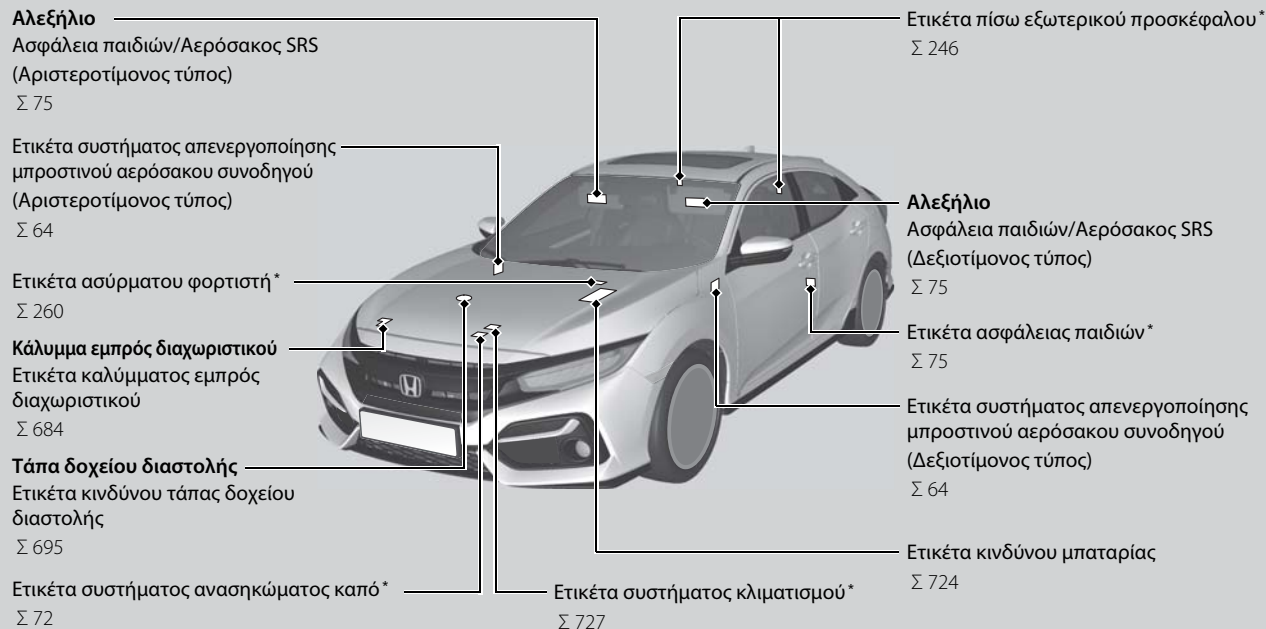
Αποφύγετε τους κλειστούς χώρους και τις δραστηριότητες που σας εκθέτουν σε μονοξείδιο του άνθρακα.

Οι κλειστοί χώροι, όπως οι χώροι στάθμευσης, γεμίζουν γρήγορα με αέριο μονοξείδιο του άνθρακα. Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί με κλειστή την πόρτα του χώρου στάθμευσης. Ακόμα και εάν η πόρτα είναι ανοιχτή, βγείτε από τον χώρο στάθμευσης αμέσως μόλις ξεκινήσετε τον κινητήρα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οι ετικέτες αυτές βρίσκονται στις θέσεις που εμφανίζονται. Σας προειδοποιούν για πιθανούς κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο. Διαβάστε προσεκτικά τις ετικέτες αυτές.

Εάν κάποια ετικέτα ξεκολλήσει ή γίνει δυσανάγνωστη, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για αντικατάσταση.



Πίνακας οργάνων

Το κεφάλαιο αυτό περιγράφει τα κουμπιά, τις ενδείξεις και τους μετρητές που χρησιμοποιούνται κατά την οδήγηση.

Ενδείξεις

Μηνύματα προειδοποίησης και
πληροφόρησης στην οθόνη
πληροφοριών οδηγού..... 133

Μετρητές και οθόνη πληροφοριών οδηγού

Μετρητές 157
Οθόνη πληροφοριών οδηγού..... 159

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
 (Κόκκινο)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και κατόπιν σβήνει, εάν έχει απελευθερωθεί το χειρόφρενο. - Ανάβει όταν ενεργοποιείται το χειρόφρενο και σβήνει όταν απενεργοποιείται. - Ανάβει όταν η στάθμη του υγρού φρένων είναι χαμηλή. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα πέδησης. - Ο βομβητής ηχεί και η ένδειξη ανάβει εάν οδηγείτε χωρίς το χειρόφρενο πλήρως απελευθερωμένο.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο έχει απελευθερωθεί. Ελέγχετε τη στάθμη του υγρού των φρένων.  Τι να κάνετε εάν ανάψει κατά τη διάρκεια της οδήγησης Σ 780 Ανάβει μαζί με την ένδειξη ABS - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.  Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) Σ 780 Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt Ανάβει μαζί με την ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή. Το πεντάλ φρένου γίνεται όλο και πιο σκληρό στο χειρισμό. Πατήστε το πεντάλ περισσότερο από ό,τι συνήθως.	  

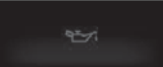
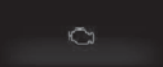
*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
 (Κόκκινο)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)	- Ανάβει για αρκετά δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείτε το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενώ ο διακόπτης της ανάφλεξης είναι στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ *¹ και μετά σβήνει. - Παραμένει αναμμένη για αρκετά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη της ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ *¹ ενώ είναι ενεργοποιημένο το ηλεκτρικό χειρόφρενο και μετά σβήνει.	Αναβοσβήνει και ανάβει ταυτόχρονα η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) - Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου. Το χειρόφρενο μπορεί να μην έχει ενεργοποιηθεί. Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάψει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) Σ 781	—
	Ένδειξη συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	➡ Αυτόματο κράτημα φρένου Σ 633	
	Ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει όταν ενεργοποιείται το αυτόματο κράτημα φρένου.	➡ Αυτόματο κράτημα φρένου Σ 633	—

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
 (Πορτοκαλί)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο σύστημα που σχετίζεται με την πέδηση, εκτός του συμβατικού συστήματος πέδησης. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου ή/και στο σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt - Όταν αυτή η ένδειξη είναι αναμμένη, το όχημά σας εξακολουθεί να έχει κανονική ικανότητα πέδησης. Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	    Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt 
		Μοντέλα με CMBS - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στον αισθητήρα ραντάρ. - Η ένδειξη μπορεί να ανάβει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.	- Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.  Όριο φορτίου Σ 485 Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού	- Ανάβει όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και σβήνει όταν εκκινείται ο κινητήρας. - Ανάβει όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. ➡ Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού Σ 778	
	Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας	Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt - Ανάβει όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και σβήνει όταν εκκινείται ο κινητήρας. Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt - Ανάβει όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και σβήνει είτε όταν εκκινηθεί ο κινητήρας είτε αρκετά δευτερόλεπτα αργότερα, εάν ο κινητήρας δεν έχει εκκινηθεί. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στα συστήματα ελέγχου εκπομπών ρύπων. - Αναβοσβήνει όταν ανιχνευθεί ελαττωματική ανάφλεξη στους κυλίνδρους του κινητήρα.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Αναβοσβήνει κατά την οδήγηση - Σταθμεύστε σε ασφαλές μέρος όπου δεν υπάρχουν εύφλεκτα αντικείμενα. Διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα για 10 λεπτά ή περισσότερο και περιμένετε να κρυώσει. Στη συνέχεια, πηγαίνετε το όχημα σε έναν αντιπρόσωπο. ➡ Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας Σ 779	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος φόρτισης	- Ανάβει όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και σβήνει όταν εκκινείται ο κινητήρας. - Ανάβει όταν η μπαταρία δεν φορτίζει.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Απενεργοποιήστε το αυτόματο σύστημα θέρμανσης*/σύστημα κλιματισμού* και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου για να μειωθεί η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος.  Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης Σ 778	
	Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων*	Υποδεικνύει την τρέχουσα θέση του επιλογέα ταχυτήτων.	 Αλλαγή ταχυτήτων Σ 500, 502	—
	Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης*	Αναβοσβήνει εάν το σύστημα μετάδοσης κίνησης έχει κάποιο πρόβλημα.	Αναβοσβήνει κατά την οδήγηση - Αποφύγετε τις απότομες εκκινήσεις και την απότομη επιτάχυνση και φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημα από έναν αντιπρόσωπο.	
	Ένδειξη ανεβάσματος ταχύτητας*	Ανάβει όταν συνιστάται το ανέβασμα ταχύτητας.	 Ενδείξεις ανεβάσματος/κατεβάσματος* ταχύτητας Σ 506	—
	Ένδειξη κατεβάσματος ταχύτητας*	Ανάβει όταν συνιστάται το κατέβασμα ταχύτητας.	 Ενδείξεις ανεβάσματος/κατεβάσματος* ταχύτητας Σ 506	—
	Ένδειξη M (λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων, 7 ταχύτητες)/Ένδειξη αλλαγής ταχύτητας*	Ανάβει όταν εφαρμόζεται η λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων.	 Λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες) Σ 504	—

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
6	Ένδειξη θέσης ταχύτητας*	Δείχνει τη θέση 1ης έως 6ης ταχύτητας.	- Εάν αλλάζετε ταχύτητες πολύ αργά, μπορεί στιγμιαία να εμφανίζεται μια διαφορετική θέση ταχύτητας. ➤ Αλλαγή ταχυτήτων Σ 507 - Υπό τις παρακάτω συνθήκες, δεν εμφανίζονται οι θέσεις ταχυτήτων. - Το όχημα ακινητοποιείται. - Ο μοχλός επιλογής βρίσκεται στη θέση R. - Ο μοχλός επιλογής βρίσκεται στη θέση N. - Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την ένδειξη μέσω των προσαρμόσιμων χαρακτηριστικών στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ή στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. ➤ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 169, 394	—

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας	- Ανάβει εάν δεν φοράτε ζώνη ασφαλείας όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹. Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης - Εάν ο συνοδηγός δεν φορά ζώνη ασφαλείας, η ένδειξη ανάβει περίπου μερικά δευτερόλεπτα αργότερα. Όλα τα μοντέλα - Αναβοσβήνει κατά την οδήγηση εάν εσείς ή/και ο συνοδηγός* δεν έχετε κουμπώσει τη ζώνη ασφαλείας. Ο βομβητής ηχεί και η ένδειξη αναβοσβήνει σε τακτικά χρονικά διαστήματα.	- Ο βομβητής σταματά και η ένδειξη σβήνει όταν εσείς και ο συνοδηγός* δέσετε τις ζώνες ασφαλείας. Παραμένει αναμμένη αφού εσείς ή/και ο συνοδηγός κουμπώσετε τις ζώνες ασφαλείας σας - Ενδέχεται να έχει προκύψει σφάλμα ανίχνευσης στον αισθητήρα. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.  Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας Σ 49	 
	Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου	- Ανάβει όταν το απόθεμα καυσίμου είναι χαμηλό (απομένουν περίπου 7,0 λίτρα). - Αναβοσβήνει εάν υπάρχει πρόβλημα στο δείκτη ελέγχου στάθμης καυσίμου.	Ανάβει - Ανεφοδιάστε το αυτοκίνητό σας με καύσιμα το συντομότερο δυνατόν. Αναβοσβήνει - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	 
	Ένδειξη (ABS) συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει αν υπάρχει πρόβλημα στο ABS.	Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Όταν αυτή η ένδειξη είναι αναμμένη, το όχημά σας εξακολουθεί να έχει κανονική δυνατότητα πέδησης αλλά η λειτουργία αντιμπλοκαρίσματος είναι απενεργοποιημένη.  Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) Σ 636	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

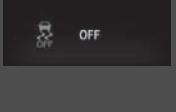
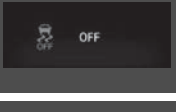
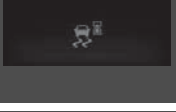
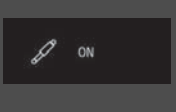
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συμπληρωματικό ύ συστήματος συγκράτησης	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει εάν εντοπιστεί πρόβλημα σε οποιοδήποτε από τα παρακάτω: - Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης - Πλευρικοί αερόσακοι - Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας - Εντατήρας ζώνης ασφαλείας	Παραμένει συνεχώς αναμμένη ή δεν ανάβει καθόλου - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
ON  OFF 	Ενδείξεις ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού*	- Και οι δύο ενδείξεις ανάβουν για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και στη συνέχεια σβήνουν μετά από έναν έλεγχο του συστήματος. - Όταν ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργός: Η ένδειξη ενεργοποίησης ανάβει ξανά και παραμένει αναμμένη για περίπου 60 δευτερόλεπτα. - Όταν ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού δεν είναι ενεργός: Η ένδειξη απενεργοποίησης ανάβει ξανά και παραμένει αναμμένη. Αυτό αποτελεί υπενθύμιση ότι ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.	 Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού* Σ 63	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος ευστάθειας οχήματος (VSA)	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Αναβοσβήνει όταν το VSA είναι ενεργοποιημένο. - Ανάβει αν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα VSA, στο σύστημα υποβοήθησης πέδησης ή στη λειτουργία του φρένου υποβοήθησης εκκίνησης* ή στο σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα.	Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.  Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) Σ 542	 
		Ανάβει εάν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και, στη συνέχεια, επανασύνδεση της μπαταρίας.	Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) OFF	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει όταν απενεργοποιήσετε μερικώς το VSA.	➤ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA Σ 543	
		Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt Ανάβει όταν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί  (VSA OFF) ενώ είναι επιλεγμένη η λειτουργία +R.	➤ Όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία οδήγησης +R Σ 544	
		Ανάβει εάν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και, στη συνέχεια, επανασύνδεση της μπαταρίας.	Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
	Ένδειξη συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)	- Ανάβει όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και σβήνει όταν εκκινείται ο κινητήρας. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα EPS.	Παραμένει συνεχώς αναμμένη ή δεν ανάβει καθόλου - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➤ Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) Σ 782	
	Ένδειξη προηγμένου συστήματος απόσβεσης*	Ανάβει όταν η δυναμική λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.	➤ Προηγμένο σύστημα απόσβεσης* Σ 526	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/ απώλειας πίεσης ελαστικού	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Μπορεί να ανάψει για μικρό χρονικό διάστημα, εάν ο διακόπτης ανάφλεξης τοποθετηθεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και το όχημα δεν μετακινηθεί εντός 45 δευτερολέπτων, για να υποδείξει ότι η διαδικασία βαθμονόμησης δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί. - Ανάβει και παραμένει αναμμένη όταν: - Διαπιστωθεί ότι η πίεση ενός ή περισσότερων ελαστικών έχει μειωθεί σημαντικά. - Δεν έχει γίνει αρχική ενεργοποίηση στο σύστημα.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Σταματήστε σε ασφαλές σημείο, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και φουσκώστε τα, εάν χρειάζεται. Παραμένει αναμμένη αφού τα ελαστικά έχουν φουσκώσει στις συνιστώμενες πιέσεις - Το σύστημα πρέπει να υποστεί αρχική ενεργοποίηση.  Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού Σ 548	
		Αναβοσβήνει για περίπου ένα λεπτό και κατόπιν παραμένει αναμμένη, εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ή όταν έχει τοποθετηθεί προσωρινά μια μίνι-ρεζέρβα ανάγκης*.	Αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Εάν το όχημα διαθέτει μίνι-ρεζέρβα ανάγκης, ζητήστε να γίνει επισκευή ή αντικατάσταση στο κανονικό ελαστικό σας και επανατοποθετήστε το στο όχημά σας το συντομότερο δυνατόν.	
		Ανάβει εάν το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας.	Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει εάν η πίεση οποιουδήποτε ελαστικού γίνει χαμηλή. - Ανάβει όταν τοποθετηθεί προσωρινά μια μίνι-ρεζέρβα ανάγκης*.	Ανάβει ή αναβοσβήνει κατά την οδήγηση - Σταματήστε σε ασφαλές σημείο, ελέγξτε ποιο ελαστικό έχει χαμηλή πίεση και βρείτε την αιτία. ➤ Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού Σ 783 Παραμένει αναμμένη αφού τα ελαστικά έχουν φουσκώσει στις συνιστώμενες πιέσεις - Το σύστημα πρέπει να υποστεί αρχική ενεργοποίηση. ➤ Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού Σ 548 - Εάν το όχημα διαθέτει μίνι-ρεζέρβα ανάγκης, ζητήστε να γίνει επισκευή ή αντικατάσταση στο κανονικό ελαστικό σας και επανατοποθετήστε το στο όχημά σας το συντομότερο δυνατόν.	
		Αναβοσβήνει για ένα λεπτό περίπου και κατόπιν παραμένει αναμμένη εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.	Αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		Ανάβει εάν το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας.	Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη μηνύματος συστήματος	Ανάβει και ακούγεται ένας ήχος "μπιπ" όταν ανιχνευθεί κάποιο πρόβλημα. Συγχρόνως εμφανίζεται ένα μήνυμα συστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	- Ενώ η ένδειξη είναι αναμμένη, πατήστε το κουμπί  (Οθόνη/Πληροφορίες) για να εμφανιστεί και πάλι το μήνυμα. - Ανατρέξτε στις πληροφορίες για τις ενδείξεις στο κεφάλαιο αυτό όταν εμφανίζεται ένα μήνυμα συστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Χειριστείτε το μήνυμα αναλόγως. - Η οθόνη πληροφοριών οδηγού δεν επανέρχεται στην κανονική οθόνη, εκτός εάν ακυρωθεί η προειδοποίηση ή εάν πατηθεί το κουμπί .	—
	Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών*	Ανάβει όταν ικανοποιούνται όλες οι συνθήκες λειτουργίας της αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών.	 Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολών* Σ 228	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ενδείξεις φλας και αλάρμ	- Αναβοσβήνει όταν χειρίζεστε το μοχλό των φλας. - Αναβοσβήνει μαζί με όλα τα φλας, όταν πατάτε το κουμπί φώτων αλάρμ.	Δεν αναβοσβήνει ή αναβοσβήνει γρήγορα Αλλαγή λαμπτήρων Σ 700	—
		Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt Αναβοσβήνει μαζί με όλα τα φλας, όταν πατάτε το πεντάλ φρένου ενώ οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα.	Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης Σ 638	
	Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολών	Ανάβει όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι στη μεγάλη σκάλα.	—	—
	Ένδειξη αναμμένων φώτων	Ανάβει όταν τα φώτα θέσης, τα πίσω φώτα και άλλα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα.	Διακόπτες φώτων Σ 222	—
	Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης*	Ανάβει όταν τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.	—	—
	Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης*	Ανάβει όταν τα πίσω φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.	Μπροστινά και πίσω φώτα ομίχλης* Σ 225	—

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα*2
 Ένδειξη	Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)	Αναβοσβήνει εάν το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) δεν μπορεί να αναγνωρίσει τις πληροφορίες του κλειδιού.	Αναβοσβήνει - Δεν μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ *1, τραβήξτε το κλειδί έξω*2 και κατόπιν τοποθετήστε το κλειδί και γυρίστε το στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και πάλι. Αναβοσβήνει επανειλημμένα - Το σύστημα πιθανόν να δυσλειτουργεί. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. - Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό. Ενδέχεται να προκύψουν ηλεκτρικά προβλήματα.	Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί    Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί   

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

*2: Δεξιοτίμονα μοντέλα μόνο: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου ή/και το πεντάλ συμπλέκτη πριν από το άνοιγμα του διακόπτη.

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
 Ένδειξη	Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας	Αναβοσβήνει όταν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας.	 Συναγερμός συστήματος ασφαλείας Σ 206	
	Ένδειξη λειτουργίας ECON*	Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECON.	 Λειτουργία ECON* Σ 511	
  	Ένδειξη λειτουργίας οδήγησης*	Ανάβει όταν επιλέγεται κάθε λειτουργία οδήγησης από το διακόπτη λειτουργίας οδήγησης.	 Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης Σ 524	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πράσινο)*	Ανάβει όταν η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα έχει τεθεί σε λειτουργία. Ο κινητήρας σβήνει αυτόματα.	➤ Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα Σ 512, 518	
		Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων - Αναβοσβήνει όταν οι συνθήκες περιβάλλοντος ενδέχεται να θαμπώσουν τα παράθυρα. - Αναβοσβήνει όταν οι συνθήκες περιβάλλοντος μπορεί να διαφέρουν από τις ρυθμίσεις ελέγχου κλιματισμού, τις οποίες έχετε επιλέξει. - Αναβοσβήνει όταν το κουμπί είναι πατημένο.	Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη. Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα. ➤ Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα Σ 518	
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πορτοκαλί)*	Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1 και κατόπιν σβήνει.	—	—
		- Ανάβει όταν το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα έχει απενεργοποιηθεί με το κουμπί απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα. - Αναβοσβήνει εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.	➤ Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα Σ 513 Αναβοσβήνει - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	

* 1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Κεντρική ένδειξη ενεργοποίησης του συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας*	Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί MAIN. Εάν ανάψει διαφορετική ένδειξη, πατήστε στη συνέχεια το κουμπί LIM.	➤ Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας* Σ 527	—
	Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας*	Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί MAIN. Εάν ανάψει διαφορετική ένδειξη, πατήστε στη συνέχεια το κουμπί LIM.	➤ Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας Σ 531	—
	Ένδειξη ρυθμισμένης ταχύτητας συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας και ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας*	- Ανάβει όταν έχετε ορίσει ταχύτητα για το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας. - Ανάβει όταν έχετε ορίσει ταχύτητα για το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.	➤ Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας* Σ 527 ➤ Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας Σ 532	—
	Ένδειξη έξυπνου περιοριστή ταχύτητας*	Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί MAIN. Εάν ανάψει διαφορετική ένδειξη, πατήστε στη συνέχεια το κουμπί LIM.	➤ Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας Σ 535	—
	Ένδειξη ρυθμισμένης ταχύτητας συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) και έξυπνου περιοριστή ταχύτητας*	- Ενεργοποιείται όταν ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας έχει οριστεί στο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). - Ανάβει όταν έχετε ορίσει ταχύτητα για τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.	➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591 ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ➤ Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας Σ 535	—

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας*	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.	Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		Ανάβει αν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας.	Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

* 1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας*	Ανάβει όταν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας απενεργοποιείται από μόνο του.	- Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά κατά τη διέλευση από κλειστούς χώρους, όπως σήραγγες. - Η περιοχή γύρω από τον αισθητήρα ραντάρ μπλοκάρεται από ακαθαρσίες, λάσπη κλπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε τις βρομιές με ένα μαλακό πανί. Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για να απενεργοποιηθεί η ένδειξη μετά τον καθαρισμό του αισθητήρα ραντάρ. - Εάν η ένδειξη δεν σβήσει ακόμη και αφού καθαρίσετε το κάλυμμα του αισθητήρα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.  Αισθητήρας ραντάρ Σ 629	
			Παραμένει αναμμένη - Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας είναι υπερβολικά υψηλή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού* για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. Το σύστημα ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας μειωθεί.  Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627	

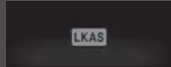
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας*	Ανάβει όταν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας απενεργοποιείται από μόνο του.	Παραμένει αναμμένη - Η περιοχή γύρω από την κάμερα είναι καλυμμένη με χώματα, λάσπη, κ.λπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε τις βρομιές με ένα μαλακό πανί.  Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627 - Εάν η ένδειξη και το μήνυμα εμφανιστούν ξανά μετά τον καθαρισμό της περιοχής γύρω από την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
		Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.	- Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.  Όριο φορτίου Σ 485 Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
ACC	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας* (Πορτοκαλί)*	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας*.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		Ανάβει εάν το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας* έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας.	Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
		- Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους. - Το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας* ακυρώθηκε αυτόματα.	- Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.  Όριο φορτίου Σ 485 Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
ACC	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας* (Πράσινο)*	Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί MAIN.	 Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας Σ 574  Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πορτοκαλί)*	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο LKAS.	Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πράσινο)*	Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί MAIN.	 Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) Σ 607	

* 1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

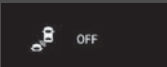
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)*	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹ και κατόπιν σβήνει. - Ανάβει όταν απενεργοποιείτε το CMBS. Εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού για πέντε δευτερόλεπτα. - Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο CMBS.	Παραμένει σταθερά αναμμένη χωρίς να έχει απενεργοποιηθεί το CMBS - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➤ Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) Σ 563	 
		Ανάβει εάν το σύστημα CMBS έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και, στη συνέχεια, επανασύνδεση της μπαταρίας.	Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)*	Ανάβει όταν το σύστημα CMBS απενεργοποιείται από μόνο του.	Παραμένει αναμμένη - Η περιοχή γύρω από την κάμερα είναι καλυμμένη με χώματα, λάσπη, κ.λπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί.  Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627 - Εάν η ένδειξη δεν σβήσει, ακόμα και αφού καθαρίσετε την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
			Παραμένει αναμμένη - Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας είναι υπερβολικά υψηλή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού* για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. Το σύστημα ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας μειωθεί.  Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)*	Ανάβει όταν το σύστημα CMBS απενεργοποιείται από μόνο του.	- Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά κατά τη διέλευση από κλειστούς χώρους, όπως σήραγγες. - Η περιοχή γύρω από τον αισθητήρα ραντάρ μπλοκάρεται από ακαθαρσίες, λάσπη κλπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί. Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για να απενεργοποιηθεί η ένδειξη μετά τον καθαρισμό του αισθητήρα ραντάρ. - Εάν η ένδειξη δεν σβήσει ακόμη και αφού καθαρίσετε το κάλυμμα του αισθητήρα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.  Αισθητήρας ραντάρ Σ 629	
		Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.	- Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.  Όριο φορτίου Σ 485 Παραμένει συνεχώς αναμμένη - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου*	- Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. - Παραμένει αναμμένη ενώ το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) είναι απενεργοποιημένο.	 Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) * Σ 554	
		Ανάβει όταν συσσωρεύεται λάσπη, χιόνι ή πάχος κοντά στον αισθητήρα.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Απομακρύνετε το εμπόδιο που βρίσκεται κοντά στον αισθητήρα.  Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) * Σ 554	
		Ανάβει αν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα.	Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	

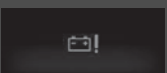
Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Τα παρακάτω μηνύματα εμφανίζονται μόνο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Πατήστε το κουμπί  (Οθόνη/Πληροφορίες) για να δείτε ξανά το μήνυμα με αναμμένη την ένδειξη μηνυμάτων συστήματος.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 3 °C και ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.	Υπάρχει πιθανότητα το οδόστρωμα να έχει πάγο και να είναι ολισθηρό.
	Εμφανίζεται όταν η ταχύτητα του οχήματος φτάσει στη ρυθμισμένη ταχύτητα. Μπορείτε να ορίσετε δύο διαφορετικές ταχύτητες για το συναγερμό.	 Συναγερμός ορίου ταχύτητας Σ 164
	Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα της μίζας.	Ως προσωρινό μέτρο, κρατήστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ *1 για έως 15 δευτερόλεπτα ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου και το πεντάλ συμπλέκτη και βάλτε μπροστά τον κινητήρα χειροκίνητα (μόνο στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων). Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης 	Εμφανίζεται όταν ο κινητήρας λειτουργεί, εάν παρουσιαστεί πρόβλημα συστήματος στον αισθητήρα στάθμης λαδιού κινητήρα.	Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης 	Εμφανίζεται όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.	Εμφανίζεται κατά την οδήγηση - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο.  Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού Σ 785

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα αυξηθεί υπερβολικά.	► Υπερθέρμανση Σ 775
Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt  Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt 	Εμφανίζεται όταν δεθεί ή λυθεί οποιαδήποτε από τις πίσω ζώνες ασφαλείας ή όταν ανοίξει και κλείσει οποιαδήποτε από τις πίσω πόρτες.	► Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας Σ 49
	- Εμφανίζεται εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν έχει κλείσει εντελώς. - Εμφανίζεται εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ανοίξει κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Ηχείο ο βομβητής.	Εξαφανίζεται όταν κλείσουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
	- Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αυτόματου ελέγχου των φώτων. - Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στους προβολείς.	Εμφανίζεται κατά την οδήγηση - Ενεργοποιήστε χειροκίνητα τα φώτα και επισκεφθείτε κάποιον αντιπρόσωπο για να ελέγξει το όχημά σας. Εμφανίζεται κατά την οδήγηση Οι προβολείς ενδέχεται να μην ανάψουν. Όταν οι συνθήκες σας επιτρέψουν να οδηγήσετε με ασφάλεια, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt 	Εμφανίζεται αν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα υπενθύμισης σέρβις*/σύστημα παρακολούθησης λαδιού*.	Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αισθητήρων στάθμευσης.	Ελέγξτε εάν η περιοχή γύρω από τους αισθητήρες είναι καλυμμένη με λάσπη, πάγο, χιόνι κλπ. Εάν η(οι) ένδειξη(εις) παραμένει(ουν) αναμμένη(ες) ακόμη και αφού καθαρίσετε την περιοχή, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον καθαρισμό του συστήματος.
	Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα φόρτισης της μπαταρίας.	Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
Μοντέλα χωρίς ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη  Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη 	Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης - Εμφανίζεται ενώ προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις, εάν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί από τη θέση [P]. Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων - Εμφανίζεται ενώ προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις και το χειρόφρενο έχει απελευθερωθεί.	 Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν απενεργοποιείται το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	➤ Αυτόματο κράτημα φρένου Σ 633
	Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου χωρίς να έχει φορεθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού.	Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού. ➤ Αυτόματο κράτημα φρένου Σ 633
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης  Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων 	Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένου, ενώ το αυτόματο κράτημα φρένου βρίσκεται σε λειτουργία.	Πατήστε το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου. ➤ Αυτόματο κράτημα φρένου Σ 633
	Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.	➤ Αυτόματο κράτημα φρένου Σ 633 ➤ Χειρόφρενο Σ 630

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης  (Πορτοκαλί) Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων 	Εμφανίζεται εάν ακυρωθεί αυτόματα το αυτόματο κράτημα φρένου, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.	Πατήστε αμέσως το πεντάλ φρένου.
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης  Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων 	Εμφανίζεται όταν πατηθεί ο διακόπτης του ηλεκτρικού χειρόφρενου χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένου, ενώ το ηλεκτρικό χειρόφρενο βρίσκεται σε λειτουργία.	Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου.  Χειρόφρενο Σ 630

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν οποιοδήποτε από τα στοιχεία σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί σε λιγότερο από 30 ημέρες.	Οι ημέρες που απομένουν θα μειώνονται ανά μία ημέρα.  Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 663
	Εμφανίζεται όταν οποιοδήποτε από τα στοιχεία σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί σε λιγότερο από 10 ημέρες.	Πραγματοποιήστε το υποδεικνυόμενο σέρβις το συντομότερο δυνατόν.  Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 663
	Εμφανίζεται όταν το υποδεικνυόμενο σέρβις συντήρησης εξακολουθεί να μην έχει πραγματοποιηθεί αφού ο χρόνος που απομένει φτάσει στο 0.	Το όχημά σας έχει ξεπεράσει το σημείο που απαιτείται σέρβις. Πραγματοποιήστε αμέσως σέρβις και φροντίστε να μηδενίσετε την υπενθύμιση σέρβις.  Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 663

Μοντέλα με σύστημα παρακολούθησης λαδιού

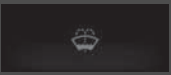
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται το στοιχείο σέρβις συντήρησης για το οποίο η απόσταση μέχρι την επόμενη περίοδο συντήρησης είναι κάτω από 3.000 km.	Οι ημέρες που απομένουν θα μειώνονται ανά 10 χιλιόμετρα.  Σύστημα παρακολούθησης λαδιού* Σ 668
	- Εμφανίζεται το στοιχείο σέρβις συντήρησης για το οποίο η απόσταση μέχρι την επόμενη περίοδο συντήρησης είναι κάτω από 1.000 km. - Εμφανίζεται όταν το υποδεικνυόμενο σέρβις συντήρησης εξακολουθεί να μην έχει πραγματοποιηθεί αφού η απόσταση που απομένει φτάσει στο 0.	- Πραγματοποιήστε το υποδεικνυόμενο σέρβις το συντομότερο δυνατόν.  Σύστημα παρακολούθησης λαδιού* Σ 668 - Το όχημά σας έχει ξεπεράσει το σημείο που απαιτείται σέρβις. Πραγματοποιήστε αμέσως σέρβις και βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει επαναφορά της παρακολούθησης λαδιού.  Σύστημα παρακολούθησης λαδιού* Σ 668

Μοντέλα με προηγμένο σύστημα απόσβεσης/κινητήρα 2,0 lt με πίσω φως ομίχλης

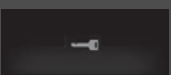
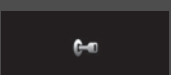
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο προηγμένο σύστημα απόσβεσης.	Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. Το όχημά σας θα έχει κανονική δυνατότητα απόσβεσης χωρίς δυνατότητα προηγμένης απόσβεσης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με ψεκαστήρα προβολέων

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν η στάθμη των υγρών ψεκαστήρων είναι χαμηλή.	Συμπληρώστε με υγρό ψεκαστήρων.  Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ Σ 699

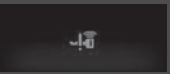
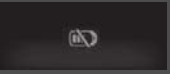
Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού ενώ το κλειδί ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ I.	Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ 0 και στη συνέχεια αφαιρέστε το κλειδί.
	Εμφανίζεται όταν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού ενώ το κλειδί ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ 0.	Αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.
	Εμφανίζεται όταν γυρίζετε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ I από τη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ II. (Η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή.)	—

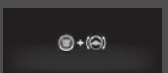
Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ III χωρίς να πατάτε το πεντάλ συμπλέκτη.	Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης έχοντας πατημένο το πεντάλ συμπλέκτη.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται μόλις ανιχνευθεί πρόβλημα στο σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί ή στο σύστημα εκκίνησης χωρίς κλειδί.	Εμφανίζεται συνεχώς - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.
	Εμφανίζεται όταν κλείσετε την πόρτα με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ χωρίς να υπάρχει εντός του οχήματος το τηλεχειριστήριο λειτουργίας χωρίς κλειδί.	- Εξαφανίζεται όταν επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα και κλείσετε την πόρτα. ➤ Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί Σ 219
	Εμφανίζεται όταν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη.	➤ Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας Σ 725

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης  Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων 	- Εμφανίζεται αφού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Δεξιόστροφος τύπος - Εμφανίζεται αφού ξεκλειδώσετε και ανοίξετε την πόρτα οδηγού.	➤ Εκκίνηση του κινητήρα Σ 494
	- Εμφανίζεται όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ. - Εμφανίζεται αφού ανοίξει η πόρτα του οδηγού ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.	— Αλλάξτε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ. ➤ Κουμπί ENGINE START/STOP* Σ 217

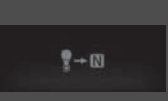
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι πολύ εξασθενημένη για να εκκινήσει τον κινητήρα ή εάν το κλειδί δεν βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας για την εκκίνηση του κινητήρα. Ο βομβητής ηχεί έξι φορές.	Φέρτε το πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί σε επαφή με το κουμπί ENGINE START/STOP. ➡ Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη Σ 766
	Εμφανίζεται όταν το τιμόνι είναι κλειδωμένο.	Γυρίστε το τιμόνι αριστερά και δεξιά πατώντας ταυτόχρονα το κουμπί ENGINE START/STOP.
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης 	Εμφανίζεται εάν πατήσετε το κουμπί ENGINE START/STOP για να σβήσετε τον κινητήρα, χωρίς να βρίσκεται ο επιλογέας ταχυτήτων στη θέση P.	Μετακινήστε το μοχλό ταχυτήτων στη θέση P και κατόπιν πατήστε το κουμπί ENGINE START/STOP δύο φορές.
Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt 	Εμφανίζεται εάν πατήσετε το κουμπί ENGINE START/STOP ενώ το όχημα κινείται.	➡ Διακοπή λειτουργίας κινητήρα έκτακτης ανάγκης Σ 767

Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα (Auto Idle Stop) με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 	- Εμφανίζεται όταν ο κινητήρας δεν επανεκκινείται αυτόματα για τους εξής λόγους: - Το καπό είναι ανοιχτό. - Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα που απενεργοποιεί την Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.	Ακολουθήστε την κανονική διαδικασία για να εκκινήσετε τον κινητήρα. ➤ Εκκίνηση του κινητήρα Σ 491, 494
	- Εμφανίζεται όταν ο κινητήρας σβήνει χωρίς να βρίσκεται ο επιλογέας ταχυτήτων στη θέση P και δεν επανεκκινείται αυτόματα. - Εμφανίζεται εάν ανοίξετε το καπό ενώ ενεργοποιείται η Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.	- Εάν θέλετε να γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ O*1, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση P. - Εάν θέλετε να εκκινήσετε τον κινητήρα, ακολουθήστε την κανονική διαδικασία. ➤ Εκκίνηση του κινητήρα Σ 491, 494
 (Λευκό)	Εμφανίζεται όταν η Αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα δεν ενεργοποιείται, επειδή η πίεση στο πεντάλ φρένου δεν επαρκεί.	Πατήστε σταθερά το πεντάλ φρένου. ➤ Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα Σ 512

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

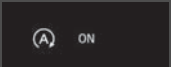
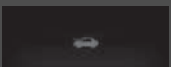
Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα (Auto Idle Stop) με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	- Εμφανίζεται όταν ο κινητήρας δεν επανεκκινείται αυτόματα για τους εξής λόγους: - Το καπό είναι ανοιχτό. - Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα που απενεργοποιεί την Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.	- Ακολουθήστε την κανονική διαδικασία για να εκκινήσετε τον κινητήρα. ► Εκκίνηση του κινητήρα Σ 491, 494
	Εμφανίζεται όταν μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση [N] σε οποιαδήποτε άλλη θέση χωρίς να πατήσετε το πεντάλ συμπλέκτη ενώ η Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα είναι σε λειτουργία.	- Ο κινητήρας δεν θα εκκινείται ακόμη και όταν η φόρτιση της μπαταρίας μειωθεί. Επιλέξτε τη θέση [N], για να αποφύγετε τη μείωση του φορτίου της μπαταρίας. ► Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα Σ 518
	- Εμφανίζεται σε λευκό χρώμα όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ [III]*1 προτού πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα. - Εμφανίζεται σε πορτοκαλί όταν πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες ενώ λειτουργεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα: - Δεν φοράτε ζώνη ασφαλείας. - Ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε θέση εκτός από [N].	- Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη. - Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη. Φορέστε αμέσως τη ζώνη ασφαλείας και συνεχίστε να κρατάτε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση [N] όταν θα ενεργοποιηθεί πάλι η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

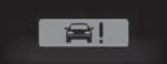
Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	- Εμφανίζεται όταν η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα δεν ενεργοποιείται για κάποιο λόγο. - Εμφανίζεται όταν ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα. - Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι περίπου 5 °C ή χαμηλότερη.	☒ Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν: Σ 514, 520
	Εμφανίζεται όταν η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα δεν ενεργοποιείται, επειδή η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού κινητήρα είναι πολύ χαμηλή ή υψηλή.	☒ Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα δεν ενεργοποιείται όταν: Σ 514, 520
	Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης - Εμφανίζεται όταν το σύστημα βρίσκεται στις ακόλουθες συνθήκες καθώς ενεργοποιείται η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα: - Το αυτόματο σύστημα θέρμανσης*/σύστημα κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η διαφορά μεταξύ της ρυθμισμένης θερμοκρασίας και της πραγματικής εσωτερικής θερμοκρασίας έχει γίνει σημαντική. - Η υγρασία στο εσωτερικό του οχήματος είναι υψηλή.	☒ Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν: Σ 514, 520 Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα σε λίγα δευτερόλεπτα.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	- Εμφανίζεται όταν η Αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα δεν ενεργοποιείται, γιατί η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλή. - Εμφανίζεται όταν η απόδοση της μπαταρίας είναι χαμηλή.	➤ Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα Σ 512, 518
	- Εμφανίζεται όταν το σύστημα βρίσκεται στις ακόλουθες συνθήκες καθώς ενεργοποιείται η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα: - Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλή.	Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα σε λίγα δευτερόλεπτα.
	Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείτε το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.	➤ Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα Σ 512, 518
	Εμφανίζεται όταν το καπό είναι ανοιχτό.	Κλείστε το καπό.

Μοντέλα με CMBS

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στην αυτόματη μεγάλη σκάλα των προβολέων.	- Χειριστείτε με το χέρι το διακόπτη προβολέων. - Εάν οδηγείτε με τη μεγάλη σκάλα των προβολέων όταν συμβεί αυτό, η σκάλα των προβολέων αλλάζει σε μεσαία.
	- Εμφανίζεται εάν κάτι καλύπτει το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ και εμποδίζει τον αισθητήρα να ανιχνεύσει ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας. - Ενδέχεται να εμφανιστεί κατά την οδήγηση υπό άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, ομίχλη κ.λπ.)	- Όταν λερωθεί ο αισθητήρας του ραντάρ, σταματήστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και σκουπίστε τις ακαθαρσίες με ένα μαλακό πανί. - Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, ακόμη και αφού καθαρίσετε το κάλυμμα του αισθητήρα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.  Αισθητήρας ραντάρ Σ 629  Honda Sensing* Σ 560
	Εμφανίζεται αν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας του μπροστινού αισθητήρα είναι πολύ υψηλή και δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν ορισμένα συστήματα υποβοήθησης του οδηγού.	- Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού* για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. Εξαφανίζεται - Η κάμερα έχει κρυώσει και τα συστήματα ενεργοποιούνται κανονικά.  Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627  Honda Sensing* Σ 560
	- Εμφανίζεται αν η περιοχή γύρω από την κάμερα μπροστινού αισθητήρα μπλοκάρει από ακαθαρσίες, λάσπη κ.λπ. και δεν είναι δυνατή η ανίχνευση ενός οχήματος που βρίσκεται μπροστά σας. - Ενδέχεται να εμφανιστεί κατά την οδήγηση υπό άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, ομίχλη κ.λπ.)	- Όταν λερωθεί το μπροστινό παράθυρο, σταματήστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί. - Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί ακόμα και μετά τον καθαρισμό της περιοχής γύρω από την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.  Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627  Honda Sensing* Σ 560

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα.	- Μπορείτε να επαναφέρετε τη ρυθμισμένη ταχύτητα μόλις βελτιωθεί η κατάσταση που ακύρωσε το ACC. Πατήστε το κουμπι RES/+. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
	Εμφανίζεται όταν το σύστημα προβλέπει το όχημα που μπαίνει μπροστά σας από τα δεξιά και μειώνει την ταχύτητα του οχήματός σας ανάλογα με αυτό το όχημα.	- Το σύστημα διατηρεί αυτόματα ασφαλή απόσταση από το όχημα που μπαίνει μπροστά σας όταν το σύστημα προβλέπει μια τέτοια κατάσταση. ➤ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος Σ 590
	Εμφανίζεται όταν το σύστημα προβλέπει το όχημα που μπαίνει μπροστά σας από τα αριστερά και μειώνει την ταχύτητα του οχήματός σας ανάλογα με αυτό το όχημα.	- Το σύστημα διατηρεί αυτόματα ασφαλή απόσταση από το όχημα που μπαίνει μπροστά σας όταν το σύστημα προβλέπει μια τέτοια κατάσταση. ➤ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος Σ 590
	Αναβοσβήνει όταν το σύστημα ανιχνεύει πιθανή σύγκρουση με προπορευόμενο όχημα. Ηχεί ο βομβητής.	- Προβείτε στην κατάλληλη ενέργεια για να αποφύγετε τη σύγκρουση (πέδηση, αλλαγή λωρίδων κ.λπ.) ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ➤ Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) Σ 563 ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι πολύ υψηλή για να ρυθμίσετε το ACC.	Μειώστε την ταχύτητα και κατόπιν ρυθμίστε το ACC.  Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας Σ 574  Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
	Εμφανίζεται όταν το ACC ακυρώνεται λόγω υπερβολικά υψηλής ταχύτητας του οχήματος.	Μειώστε την ταχύτητα και κατόπιν μηδενίστε το ACC.  Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας Σ 574  Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
	Εμφανίζεται όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι πολύ χαμηλή για να ρυθμίσετε το ACC.	Αυξήστε την ταχύτητα και κατόπιν ρυθμίστε το ACC.  Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
	Εμφανίζεται όταν το ACC ακυρώνεται λόγω υπερβολικά χαμηλής ταχύτητας του οχήματος.	Αυξήστε την ταχύτητα και κατόπιν μηδενίστε το ACC.  Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης  (Πορτοκαλί)	Εμφανίζεται εάν ακυρωθεί το ACC ενώ το όχημα σταματά αυτόματα από το σύστημα ACC.	Πατήστε αμέσως το πεντάλ φρένου.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή, ενώ το σύστημα ACC είναι σε λειτουργία.	- Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
	Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί –/SET, ενώ η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.	- Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
	Εμφανίζεται όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση ενώ το ACC είναι σε λειτουργία.	- Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574
	Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί –/SET ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση.	- Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574
	Εμφανίζεται όταν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη, ενώ το όχημα σταματά αυτόματα από το σύστημα ACC.	- Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574
	Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί –/SET, ενώ η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη.	- Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης 	- Εμφανίζεται όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινείται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από τις θέσεις [D] ή [S], ενώ το ACC είναι σε λειτουργία. - Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί –/SET ενώ ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από τις θέσεις [D] ή [S].	- Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ☒ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 - Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ☒ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574
	- Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο, ενώ το ACC βρίσκεται σε λειτουργία. - Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί –/SET ενώ είναι ενεργοποιημένο το φρένο στάθμευσης.	- Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ☒ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ☒ Χειρόφρενο Σ 630 - Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ☒ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ☒ Χειρόφρενο Σ 630
	Εμφανίζεται όταν το προπορευόμενο όχημα συνεχίζει να κινείται, αφού το όχημά μας έχει σταματήσει αυτόματα από το ACC.	Πατήστε το κουμπί RES/+ ή –/SET ή πατήστε το πεντάλ γκαζιού για να συνεχίσετε. ☒ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας Σ 574

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης 	Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί RES/+ ή –/SET, ενώ το όχημα κινείται και το πεντάλ φρένου είναι πατημένο.	- Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων 		
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων 	- Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί RES/+ ή –/SET, ενώ το όχημα κινείται και το πεντάλ συμπλέκτη είναι πατημένο. - Εμφανίζεται όταν πατηθεί το πεντάλ του συμπλέκτη ενώ είναι σε λειτουργία το ACC.	- Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591 - Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt 	- Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί RES/+ ή –/SET ενώ το σύστημα VSA είναι εντελώς απενεργοποιημένο. ➤ Όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία οδήγησης +R Σ 544	- Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591
	Εμφανίζεται εάν το σύστημα VSA ή η λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης είναι σε λειτουργία, ενώ λειτουργεί το ACC.	- Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας Σ 574 ➤ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) Σ 591

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 (Πορτοκαλί)	Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) Εμφανίζεται όταν οδηγείτε το όχημα έξω από μια ανιχνευμένη λωρίδα. Το τιμόνι δονείται γρήγορα.	Κρατήστε το όχημα εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.  Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) Σ 607
	Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας - Εμφανίζεται όταν οδηγείτε το όχημα έξω από μια ανιχνευμένη λωρίδα. Όταν έχετε επιλέξει Warning Only (Μόνο προειδοποίηση) - Το τιμόνι δονείται πολύ γρήγορα όταν το όχημα παρεκκλίνει από μια εντοπισμένη λωρίδα. Όταν έχετε επιλέξει Normal (Κανονικό), Delayed (Με καθυστέρηση) ή Early (Νωρίς) - Το τιμόνι δονείται πολύ γρήγορα όταν το όχημα παρεκκλίνει από μια εντοπισμένη λωρίδα. Επίσης, το σύστημα οδηγεί το όχημα ώστε να σας βοηθήσει να παραμείνετε εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.	- Κρατήστε το όχημα εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.  Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας Σ 615 - Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση για το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας. Μπορείτε να επιλέξετε τις ρυθμίσεις Normal (Κανονικό), Delayed (Με καθυστέρηση), Warning Only (Μόνο προειδοποίηση) και Early (Νωρίς).  Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 169, 394
	Αναβοσβήνει όταν δεν καταφέρετε να στρίψετε το τιμόνι. Ταυτόχρονα ηχεί ο βομβητής.	Χειριστείτε το τιμόνι για να συνεχίσει το LKAS.
	Εμφανίζεται όταν το LKAS είναι σε λειτουργία ή όταν το κουμπί LKAS είναι πατημένο, αλλά υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο σύστημα που σχετίζεται με το LKAS. Το LKAS ακυρώνεται αυτόματα. Ταυτόχρονα ηχεί ο βομβητής.	Εάν ανάψει οποιαδήποτε άλλη ένδειξη συστήματος, όπως το VSA, το ABS και το σύστημα πέδησης, προβείτε στις κατάλληλες ενέργειες.  Ενδείξεις Σ 106

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 (Λευκό)	Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας Όταν έχετε επιλέξει Early (Νωρίς) Εμφανίζεται όταν υπάρχει πιθανότητα οδήγησης του οχήματος έξω από μια ανιχνευμένη λωρίδα. Επίσης, το Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας οδηγεί το όχημα ώστε να σας βοηθήσει να παραμείνετε εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.	—
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt		
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο σύστημα που σχετίζεται με το σύστημα ταιριάσματος στροφών (rev match), ενώ το σύστημα είναι ενεργοποιημένο μέσω προσαρμογής.	Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	Εμφανίζεται εάν η λειτουργία οδήγησης δεν μπορεί να αλλάξει λόγω συγκεκριμένων καταστάσεων, όπως σφάλμα συστήματος ή αντίξοες συνθήκες οδήγησης.	➡ Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης Σ 524
Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης 	Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ανασηκώματος καπό.	- Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ Σύστημα ανασηκώματος καπό* Σ 71

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	Εμφανίζεται όταν το όχημα είναι στη λειτουργία +R και πατήσετε το κουμπί του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, αφού απενεργοποιήσετε το σύστημα VSA με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού  [Απενεργοποίηση (OFF) VSA].	➤ Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης Σ 524 ➤ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA Σ 543
	Εμφανίζεται όταν το όχημα είναι στη λειτουργία +R και πατήσετε το κουμπί του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS), αφού απενεργοποιήσετε το σύστημα VSA με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού .	➤ Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης Σ 524 ➤ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA Σ 543
	Εμφανίζεται όταν το όχημα είναι στη λειτουργία +R και απενεργοποιήσετε το σύστημα VSA με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού . Αφού απενεργοποιήσετε το σύστημα VSA, αυτό το μήνυμα θα εμφανιστεί ξανά όταν επιλέξετε άλλη λειτουργία οδήγησης στο όχημα.	• Για να ενεργοποιήσετε ξανά το Honda SENSING, πατήστε ξανά το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε το σύστημα VSA. Στη συνέχεια, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά τις ακόλουθες λειτουργίες: ➤ Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας Σ 615 ➤ Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) Σ 563

Μετρητές

Στους μετρητές περιλαμβάνονται το ταχύμετρο, ο δείκτης στάθμης καυσίμου και οι σχετικές ενδείξεις. Εμφανίζονται όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.

Ταχύμετρο

Εμφανίζει την ταχύτητα οδήγησης σε km/h.

Στροφόμετρο

Εμφανίζει τον αριθμό των περιστροφών του κινητήρα ανά λεπτό.

Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου

Εμφανίζει την ποσότητα του καυσίμου που έχει απομείνει στο ρεζερβουάρ.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μετρητές

Δεξιότιμος τύπος

Πατήστε το κουμπί  (Οθόνη/Πληροφορίες) επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο  στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Πατήστε **ENTER** και κατόπιν πατήστε το παρατεταμένα ξανά. Η ένδειξη του ταχύμετρου και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις θα αλλάξουν μεταξύ km/h και mph.

Στροφόμετρο

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την οθόνη του στροφόμετρου.

 **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** * Σ 169

Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Θα πρέπει να ανεφοδιαστείτε με καύσιμο όταν η ένδειξη πλησιάσει στο .

Εάν το καύσιμο εξαντληθεί, μπορεί να προκληθεί ελαττωματική ανάφλεξη του κινητήρα και να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα.

Η πραγματική ποσότητα καυσίμου που απομένει ενδέχεται να διαφέρει από την ένδειξη του δείκτη ελέγχου στάθμης καυσίμου.

■ Δείκτης θερμοκρασίας

Εμφανίζει τη θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού κινητήρα.

■ Οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας* /Ηχητική ειδοποίηση ανεβάσματος ταχύτητας *



Ο οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας αναβοσβήνει και η ηχητική ειδοποίηση ακούγεται, όταν η ένδειξη του στροφόμετρου πλησιάζει στην κόκκινη ζώνη.

►► Δείκτης θερμοκρασίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οδήγηση με τη βελόνα του δείκτη θερμοκρασίας στο επάνω τμήμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα. Σταθμεύστε με ασφάλεια στο πλάι του δρόμου και αφήστε τη θερμοκρασία του κινητήρα να επανέλθει στην κανονική τιμή.

► Υπερθέρμανση Σ 775

►► Οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας* /Ηχητική ειδοποίηση ανεβάσματος ταχύτητας *

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα προσαρμοσμένα χαρακτηριστικά για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία της λυχνίας οπίσθιου φωτισμού ανεβάσματος ταχύτητας και τη λειτουργία ηχητικής ειδοποίησης ανεβάσματος ταχύτητας.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 394

Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ο χιλιόμετρος, ο μερικός χιλιόμετρος, η ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας και άλλοι μετρητές.

Εμφανίζονται επίσης σημαντικά μηνύματα όπως προειδοποιήσεις και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

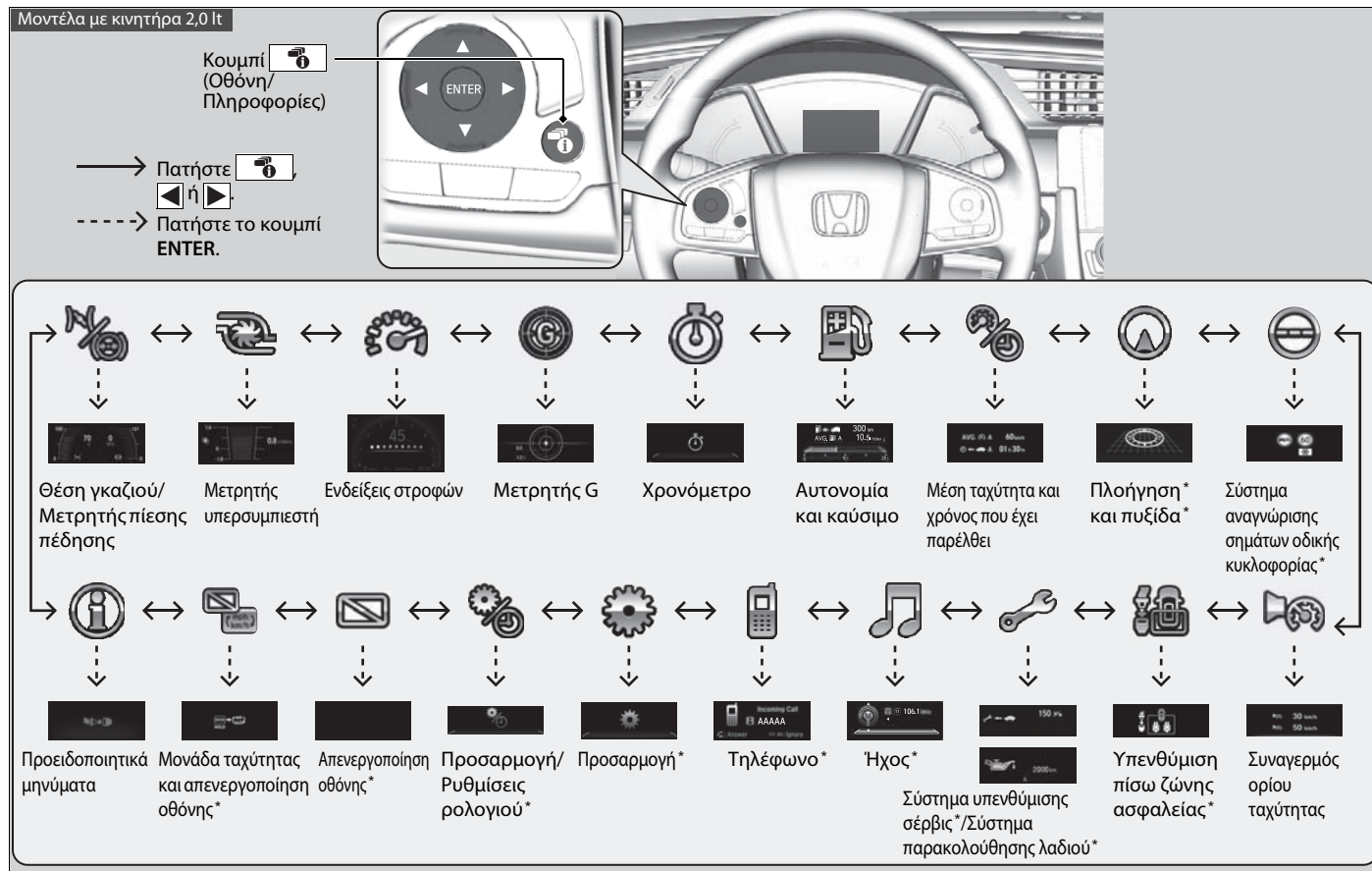
Εναλλαγή της οθόνης

Κύριες οθόνες

Πατήστε το κουμπί  (Οθόνη/Πληροφορίες) και κατόπιν πατήστε  ή  για να αλλάξετε την οθόνη. Πατήστε **ENTER** για λεπτομερείς πληροφορίες.

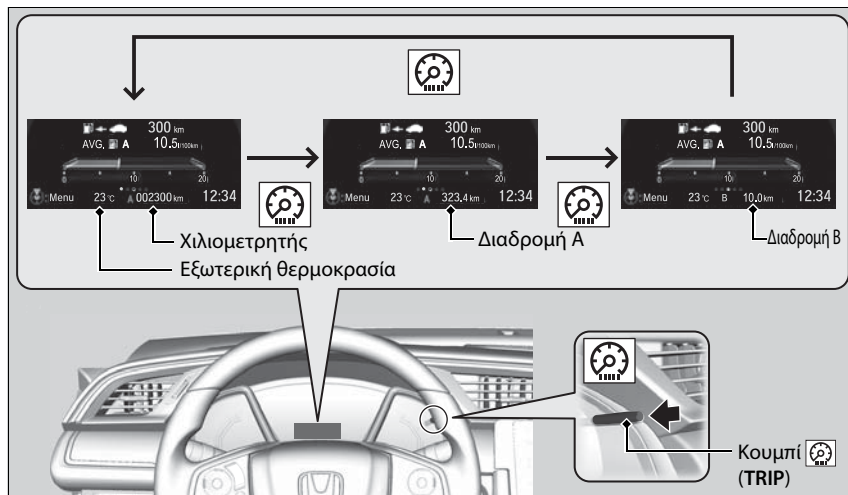


* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



■ Δευτερεύουσα οθόνη

Πατήστε το κουμπί  (TRIP) για να αλλάξετε την οθόνη.



■ Χιλιόμετρος

Εμφανίζει το συνολικό αριθμό των χιλιομέτρων που έχει διανύσει το όχημά σας.

■ Μερικός χιλιόμετρος

Εμφανίζει το συνολικό αριθμό των χιλιομέτρων που έχουν διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό. Οι μετρητές Α και Β μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μέτρηση δύο ξεχωριστών διαδρομών.

►► Μερικός χιλιόμετρος

Η εναλλαγή μεταξύ του μερικού χιλιόμετρου Α και του μερικού χιλιόμετρου Β γίνεται με το πάτημα του κουμπιού .

■ Μηδενισμός μερικού χιλιομετρητή

Για τον μηδενισμό ενός μερικού χιλιομετρητή, εμφανίστε τον και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί . Ο μερικός χιλιομετρητής επανέρχεται στο **0.0**.

■ Μέση κατανάλωση καυσίμου

Εμφανίζει την εκτιμώμενη μέση κατανάλωση καυσίμου κάθε μερικού χιλιομετρητή σε l/100 km. Η οθόνη ενημερώνεται στα καθορισμένα διαστήματα. Όταν ένας μερικός χιλιομετρητής μηδενιστεί, μηδενίζεται και η μέση κατανάλωση καυσίμου.

■ Αυτονομία

Εμφανίζει την εκτιμώμενη απόσταση που μπορείτε να διανύσετε με τα καύσιμα που απομένουν. Η εκτιμώμενη απόσταση βασίζεται στην τρέχουσα οικονομία καυσίμου του οχήματος.

■ Χρόνος που έχει παρέλθει

Εμφανίζει το χρόνο που έχει παρέλθει από το μηδενισμό της διαδρομής A ή της διαδρομής B.

■ Μέση ταχύτητα

Δείχνει τη μέση ταχύτητα σε km/h μετά τον τελευταίο μηδενισμό της διαδρομής A ή της διαδρομής B.

■ Μετρητής στιγμιαίας κατανάλωσης καυσίμου

Εμφανίζει τη στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου ως ραβδόγραμμα σε l/100 km.

» Μέση κατανάλωση καυσίμου

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού της μέσης κατανάλωσης καυσίμου.

➡ **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** * Σ 169, 394

» Χρόνος που έχει παρέλθει

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού του χρόνου που έχει παρέλθει.

➡ **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** * Σ 169, 394

» Μέση ταχύτητα

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού της μέσης ταχύτητας.

➡ **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** * Σ 169, 394

■ Σύστημα υπενθύμισης σέρβις *

Εμφανίζει το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

📺 Σύστημα υπενθύμισης σέρβις * Σ 663

■ Σύστημα παρακολούθησης λαδιού *

Εμφάνιση του συστήματος παρακολούθησης λαδιού.

📺 Σύστημα παρακολούθησης λαδιού * Σ 668

■ Υπενθύμιση πίσω ζώνης ασφαλείας

Εμφανίζεται όταν οποιαδήποτε από τις πίσω ζώνες ασφαλείας κουμπωθεί ή ξεκουμπωθεί.

■ Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Εμφανίζει την εξωτερική θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου.

Εάν η εξωτερική θερμοκρασία ήταν κάτω από 3 °C τη στιγμή που γυρίσατε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [II]*1, η ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας αναβοσβήνει για 10 δευτερόλεπτα.

■ Ρύθμιση της ένδειξης της εξωτερικής θερμοκρασίας

Ρυθμίστε την ένδειξη της θερμοκρασίας έως και ± 3 °C εάν η ένδειξη της θερμοκρασίας φαίνεται λανθασμένη.

■ Μετρητής υπερτροφοδότη *

Όταν ο υπερτροφοδότης δημιουργεί υπερσυμπίεση, αυτός ο μετρητής παρουσιάζει την πίεση υπερσυμπίεσης.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

📺 Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Ο αισθητήρας της θερμοκρασίας βρίσκεται στον μπροστινό προφυλακτήρα.

Η θερμότητα του οδοστρώματος και τα καυσάερια άλλων οχημάτων μπορούν να επηρεάσουν την ένδειξη της θερμοκρασίας όταν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι χαμηλότερη από 30 km/h.

Ενδέχεται να περάσουν αρκετά λεπτά μέχρι να ενημερωθεί η οθόνη αφού σταθεροποιηθεί η ένδειξη της θερμοκρασίας.

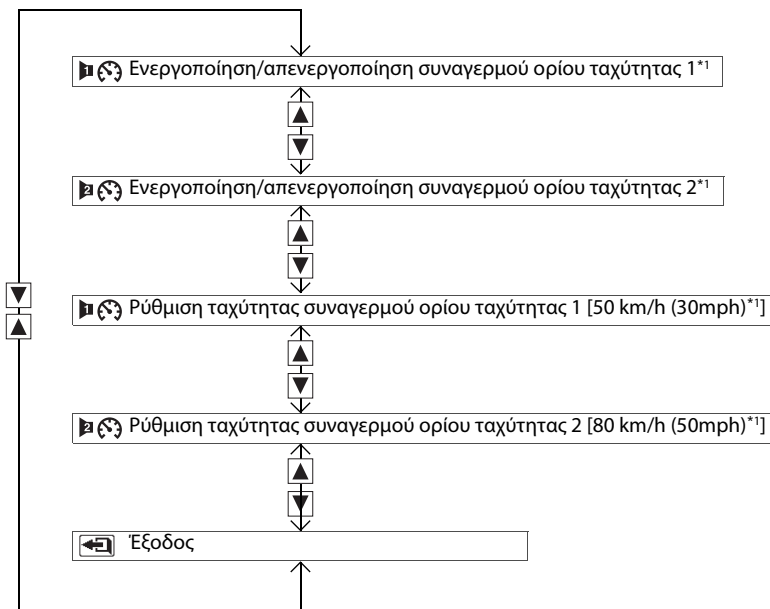
Μπορείτε να προσαρμόσετε την ένδειξη θερμοκρασίας.

📺 Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

■ Συναγερμός ορίου ταχύτητας

Ενεργοποιεί τον συναγερμό ορίου ταχύτητας και αλλάζει τη ρύθμιση της ταχύτητας συναγερμού.

Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί /, η ρύθμιση συναγερμού ορίου ταχύτητας αλλάζει ως εξής:



*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

■ Πλοήγηση *

■ Πυξίδα *

Εμφανίζει την οθόνη πυξίδας.

■ Καθοδήγηση στροφή προς στροφή

Όταν παρέχεται καθοδήγηση για την οδήγηση από το σύστημα πλοήγησης* ή το Android Auto, εμφανίζεται καθοδήγηση στροφή προς στροφή για τον προορισμό σας.

➤ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

➤ **Android Auto** Σ 374

■ Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας *

Δείχνει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας.

➤ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 620

■ Ήχος *

Παρουσιάζει τρέχουσες πληροφορίες για το ηχοσύστημα.

➤ **Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος** Σ 288, 313

■ Τηλέφωνο *

Εμφανίζει τις τρέχουσες πληροφορίες για το τηλέφωνο.

➤ **Σύστημα hands-free τηλεφώνου** Σ 428, 449

▣ Πλοήγηση *

Μπορείτε να επιλέξετε αν θα εμφανίζεται ή όχι η οθόνη οδηγιών "στροφή-στροφή" κατά τη λειτουργία καθοδήγησης διαδρομής.

➤ **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** Σ 394

■ Μετρητής G *

Εμφανίζει τη δύναμη (G) και την κατεύθυνση του φορτίου που ασκείται στο όχημα κατά την οδήγηση.

■ Μετρητής πίεσης πέδησης *

Εμφανίζει την πίεση πέδησης σε MPa κατά την ενεργοποίηση του φρένου.

■ Μετρητής θέσης γκαζιού *

Εμφανίζει τη θέση του γκαζιού σε βαθμούς %.

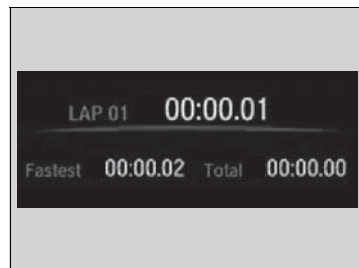
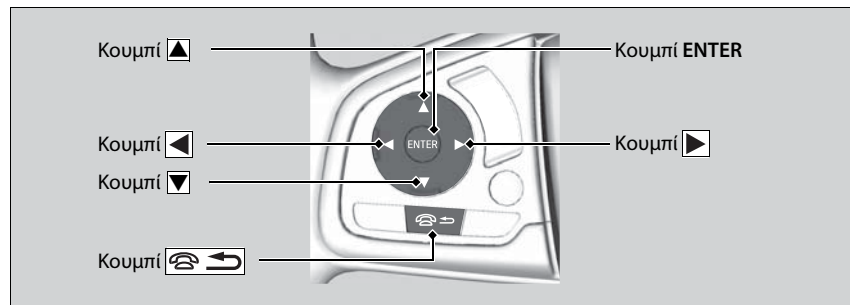
■ Ενδείξεις στροφών *



Ανάβει από αριστερά προς τα δεξιά ανάλογα με τις στροφές του κινητήρα.

Χρονόμετρο *

Μετρά το χρόνο γύρου και εμφανίζει τους χρόνους προηγούμενων μετρήσεων, το χρόνο τμηματικών διαδρομών και το χρόνο ταχύτερου γύρου.



■ Μέτρηση του χρόνου γύρου

1. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να εμφανιστεί η οθόνη μέτρησης χρόνου γύρου.
2. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να ξεκινήσει η μέτρηση.
3. Πατήστε ξανά το κουμπί **ENTER** για να σταματήσει η μέτρηση.
 - Για να μετρήσετε το χρόνο ανά γύρο, πατήστε το κουμπί **▲/▼** στο τέλος του κάθε γύρου.
 - Για να επιστρέψετε στην οθόνη **Stopwatch** (Χρονόμετρο), πατήστε το κουμπί **☎️** (Τερματισμός κλήσης/επιστροφή).

Χρονόμετρο *

Φροντίστε να χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία μέτρησης μόνο όπου και όταν είναι ασφαλές.

Ο χρόνος γύρου εμφανίζεται από 00:00.00 έως 9:59:59.99.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



■ Έλεγχος και εκκαθάριση του ιστορικού

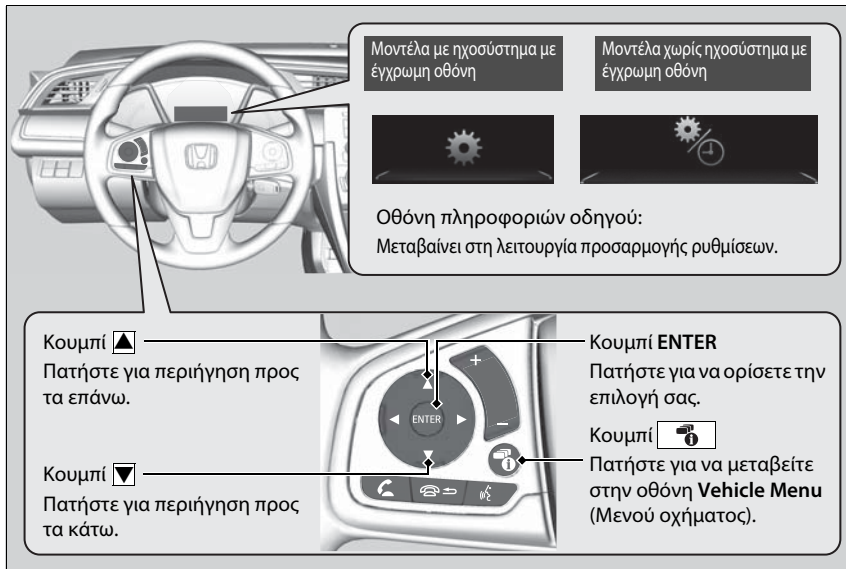
- Για να ελέγξετε το ιστορικό, πατήστε το κουμπί  (όταν δεν γίνεται μέτρηση του χρόνου γύρου) για να αλλάξει η οθόνη και μετά πατήστε το κουμπί  για να δείτε διαδοχικά τους χρόνους γύρων.
 - Ο μέγιστος αριθμός χρόνων γύρων που αποθηκεύονται είναι 20.
- Για να διαγράψετε το ιστορικό, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  όταν δεν εκτελείται μέτρηση του χρόνου γύρου.
- Για να επιστρέψετε στην οθόνη μέτρησης χρόνου γύρου, πατήστε το κουμπί .
- Για να επιστρέψετε στην οθόνη **Stopwatch** (Χρονόμετρο), πατήστε το κουμπί  (Τερματισμός κλήσης/επιστροφή).

■ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά *

Χρησιμοποιήστε την οθόνη πληροφοριών οδηγού για να προσαρμόσετε συγκεκριμένα χαρακτηριστικά.

■ Τρόπος προσαρμογής

Επιλέξτε την οθόνη  (Προσαρμογή ρυθμίσεων) πατώντας το κουμπί  ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ  και το όχημα είναι πλήρως ακινητοποιημένο, ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση  (κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης) και το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων). Επιλέξτε  και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

►► Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά *

Για την προσαρμογή άλλων λειτουργιών, πατήστε το κουμπί  / .

► **Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών** Σ 173

► **Παράδειγμα προσαρμογής των ρυθμίσεων**
Σ 179

Κατά την προσαρμογή των ρυθμίσεων:

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

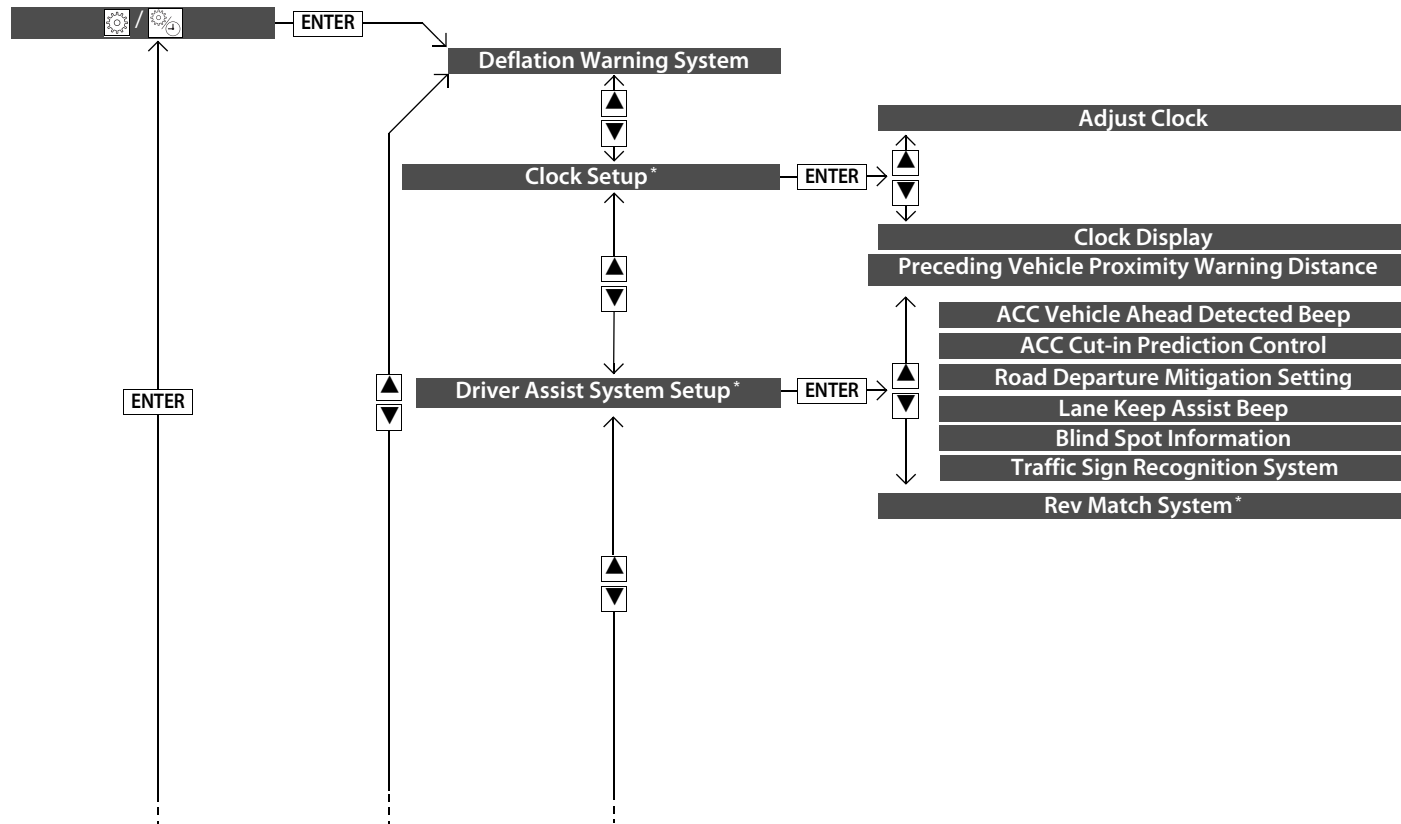
Αλλάξτε ταχύτητα σε .

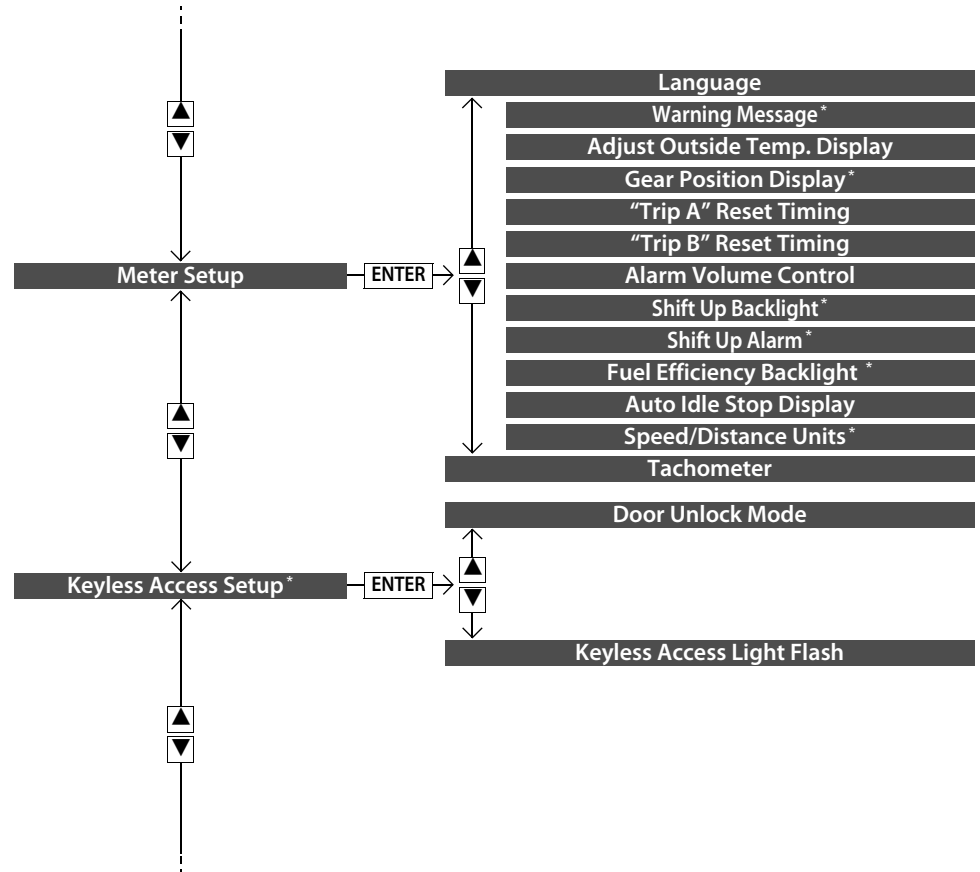
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Τραβήξτε το χειρόφρενο.

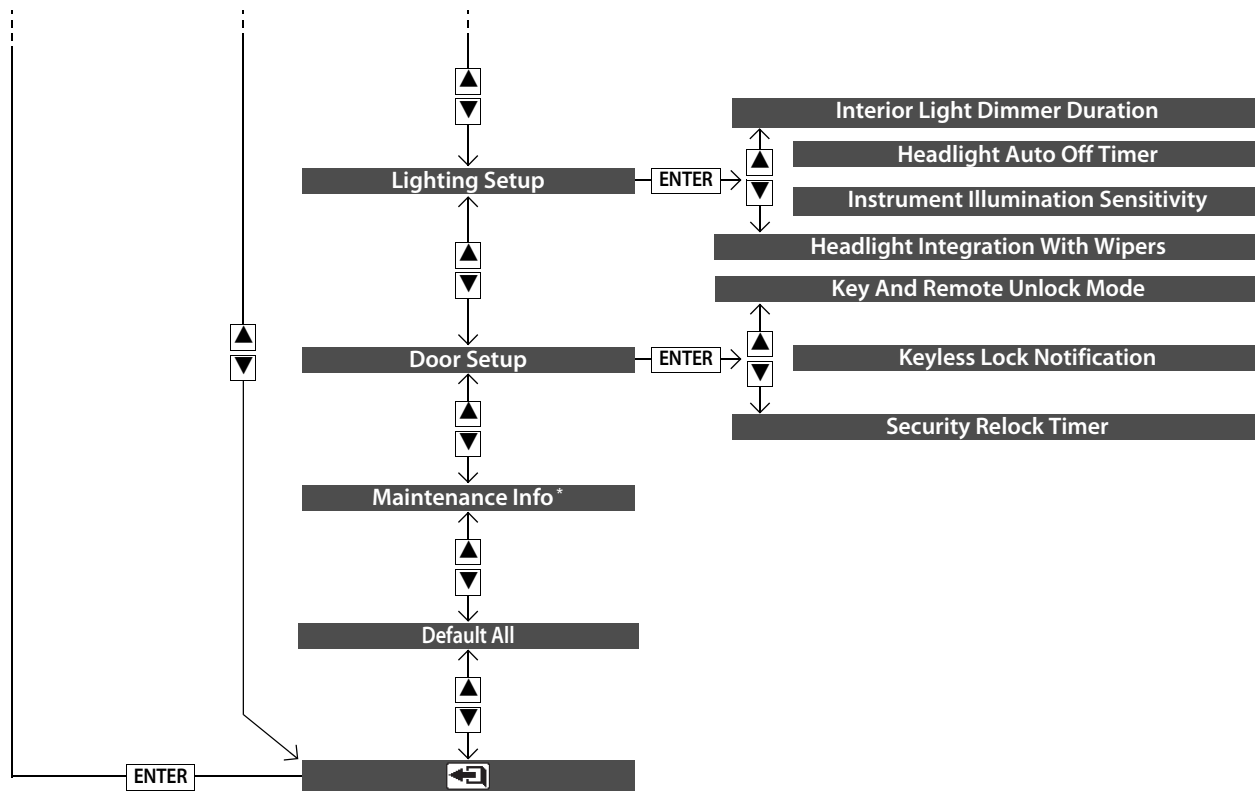
■ Ροή προσαρμογής

Πατήστε το κουμπί .





* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



■ Κατάλογος προσαρμοσίμων επιλογών

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Deflation Warning System (Βαθμονόμηση TPMS)	—	Αρχειοποιεί το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.	Initialise/Cancel (Προετοιμασία/Άκυρο)
Clock Setup* (Ρύθμιση ρολογιού)	Adjust Clock (Προσαρμογή ρολογιού)	Ρυθμίστε την ώρα. ➡ Ρύθμιση του ρολογιού Σ. 184	—
	Clock Display (Εμφάνιση ρολογιού)	Ορίζει την εμφάνιση ώρας σε 24ωρη μορφή, 12ωρη μορφή ή απενεργοποίηση.	24 h/12 h*/OFF (24 ώρες/12 ώρες/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Driver Assist System Setup* (Ρύθμιση συστήματος βοήθειας οδηγού)	Preceding Vehicle Proximity Warning Distance (Απόσταση προειδοποίησης προσέγγισης προπορευόμενου αυτοκινήτου)	Αλλάζει την απόσταση στην οποία το CMBS σάς ειδοποιεί.	Far/Normal*¹/Near (Μακρ./Κανονικό/Κοντά)
	ACC Vehicle Ahead Detected Beep (ACC Ήχος εντοπισμού οχήματος μπροστά)	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ανιχνεύσει ένα όχημα ή όταν το όχημα βγει εκτός της εμβέλειας του ACC.	ON/OFF*¹ (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	ACC Cut-in Prediction Control (Ρύθμιση λειτουργίας ACC με πρόληψη διακοπής)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία ACC με πρόληψη διακοπής.	ON*¹/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Road Departure Mitigation Setting (Ρύθμ. Αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας)	Αλλάζει τη ρύθμιση για το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.	Early/Normal/Delayed*¹/Warning Only (Νωρίς/Κανονικό/Με καθυστέρηση/Μόνο προειδοποίηση)
	Lane Keep Assist Beep (Ήχος αναστολής βοηθού τήρ. λωρίδας)	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν το LKAS διακόπτεται προσωρινά.	ON/OFF*¹ (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Blind Spot Information (Πληροφόρηση τυφλού σημείου (BSI))	Αλλάζει τη ρύθμιση για την πληροφόρηση τυφλού σημείου.	Audible And Visual Alert*¹/Visual Alert Only/OFF (Ηχητική και οπτική ειδοποίηση/Οπτική προειδοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Traffic Sign Recognition System (Λειτουργία αναγνώρισης πινακίδων)	Επιλέγει εάν θα εμφανίζονται τα μικρά εικονίδια σημάτων οδικής κυκλοφορίας.	Small Icons ON*¹/Small Icons OFF (Μικρά εικονίδια ON/Μικρά εικονίδια OFF)
	Rev Match System (Σύστημα ταιριάσματος στροφών)*	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία του συστήματος ταιριάσματος στροφών.	ON*¹/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Meter Setup (Ρύθμ. μετρητή)	Language (Προειδοποιητικό μήνυμα)	Αλλάζει την εμφανιζόμενη γλώσσα.	English*/French/Spanish/German/ Italian/Portuguese/Russian/Finnish/ Norwegian/Swedish/Danish/Dutch/ Polish/Turkish
	Warning Message (Γλώσσα)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	ON/OFF * ¹ (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)
	Adjust Outside Temp. Display (Ενδειξη ρύθμ. εξωτερικής θερμ.)	Προσαρμόζει την ένδειξη θερμοκρασίας κατά μερικούς βαθμούς.	-3°C ~ ±0°C*¹ ~ +3°C
	Gear Position Display* (Εμφάνιση θέσης ταχύτητας)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία εμφάνισης θέσης ταχύτητας.	ON * ¹ / OFF (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)
	"Trip A" Reset Timing (Μηδ. χρόνου "διαδρομής A")	Αλλάζει τη ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή A, της μέσης οικονομίας καυσίμου A, της μέσης ταχύτητας A και του χρόνου που έχει παρέλθει A.	When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset * ¹ (Κατά τον ανεφοδιασμό/(Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/ Χειροκίνητος μηδενισμός)
	"Trip B" Reset Timing (Μηδ. χρόνου "διαδρομής B")	Αλλάζει τη ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή B, της μέσης οικονομίας καυσίμου B, της μέσης ταχύτητας B και του χρόνου που έχει παρέλθει B.	When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset * ¹ (Κατά τον ανεφοδιασμό/(Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/ Χειροκίνητος μηδενισμός)

*¹: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Meter Setup (Ρύθμ. μετρητή)	Alarm Volume Control (Προσαρμογή έντασης συναγερμού)	Αλλάζει την ένταση του ήχου των ειδοποιήσεων, όπως οι βομβητές, οι προειδοποιήσεις, ο ήχος φλας και ούτω καθεξής.	Max/Mid*/Min (Μέγιστη/Μεσαία/Ελάχιστη)
	Shift Up Backlight* (Οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας)	Επιλέγει αν θα αναβοσβήνει ο οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας όταν η ένδειξη του στροφόμετρου πλησιάζει στην κόκκινη ζώνη.  Οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας*/Ηχητική ειδοποίηση ανεβάσματος ταχύτητας* Σ 158	ON*/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Shift Up Alarm* (Ηχητική ειδοποίηση ανεβάσματος ταχύτητας)	Επιλέγει αν θα ακούγεται η ηχητική ειδοποίηση όταν η ένδειξη του στροφόμετρου πλησιάζει στην κόκκινη ζώνη.	ON*/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Fuel Efficiency Backlight (Οπίσθιος φωτισμός απόδοσης καυσίμων)*	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία μετρητή συνθηκών περιβάλλοντος.	ON*/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Auto Idle Stop Display (Ενδειξη αυτ. σβήσ. ρελαντί κινητήρα)	Επιλέγει εάν θα εμφανίζεται η ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.	ON*/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Speed/Distance Units* (Μονάδες ταχύτητας/ απόστασης)	Αλλάζει την εμφανιζόμενη μέτρηση στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	mph-miles*/km/h-km (μίλια/ώρα/χλμ./ώρα)
Keyless Access Setup* (Ρύθμ. πρόσβασης χωρίς κλειδί)	Tachometer (Στροφόμετρο)	Επιλέγει εάν θα εμφανίζεται το στροφόμετρο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	ON*/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Door Unlock Mode (Λειτουργ. ξεκλειδ. θύρας)	Αλλάζει τις πόρτες που θα ξεκλειδώνονται όταν πιάνετε τη χειρολαβή της πόρτας του οδηγού.	Θύρα οδηγού*/Όλες οι θύρες
	Keyless Access Setup (Αναβ. φωτός στην πρόσβ. χωρίς κλειδί)	Προκαλεί το αναβοσβήσιμο ορισμένων εξωτερικών φώτων όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε τις πόρτες.	ON*/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Lighting Setup (Ρύθμ. φωτισμού)	Interior Light Dimmer Duration (Διάρκεια μείωσης φωτεινότητας φώτων καμπίνας)	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένες οι πλαφονιέρες αφού κλείσετε τις πόρτες.	60sec/30sec*¹/15sec (60 δευτ./30 δευτ./15 δευτ.)
	Headlight Auto Off Timer (Χρονοδ. αυτ. σβησ. προβολέα)	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένα τα εξωτερικά φώτα αφού κλείσετε την πόρτα του οδηγού.	60sec/30sec/15sec*¹/0sec (60 δευτ./30 δευτ./15 δευτ./0 δευτ.)
	Instrument Illumination Sensitivity (Ευαισθησία αυτόματου φωτισμού εσωτερικά)	Αλλάζει την ευαισθησία της φωτεινότητας του πίνακα οργάνων όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση AUTO .	Max/High/Mid*¹/Low/Min (Μέγιστη/Υψηλή/Μεσαία/Χαμηλή/Ελάχιστη)
	Headlight Integration With Wipers (Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων)	Αλλάζει τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων όταν οι προβολείς ανάβουν αυτόματα ενώ ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση AUTO .	ON*¹/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Door Setup (Ρύθμιση θύρας)	Key And Remote Unlock Mode (Λειτουργία ξεκλειδώματος με κλειδί και τηλεχειριστήριο)	Ρυθμίζει την πόρτα του οδηγού ή όλες τις πόρτες ώστε να ξεκλειδώνουν με την πρώτη ενέργεια του κλειδιού ανάφλεξης.	Driver Door Only *1/ All Doors (Θύρα οδηγού/Όλες οι θύρες)
	Keyless Lock Notification (Απάντηση στο κλείδωμα χωρίς κλειδί)	ΚΛΕΙΔΩΜΑ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ - Αναβοσβήνουν τα εξωτερικά φώτα.	ON *1/ OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
	Security Relock Timer (Χρονοδ. επανακλ. ασφαλείας)	Αλλάζει το χρόνο επανάληψης κλειδώματος των θυρών και ενεργοποίησης του συστήματος συναγερμού αφού ξεκλειδώσετε το όχημα χωρίς να ανοίξετε κάποια πόρτα.	90sec/60sec/30sec *1 (90 δευτ./60δευτ./30 δευτ.)
Maintenance Info * (Πληρ. συντήρησης)	—	Μηδενίζει την ένδειξη υπενθύμισης σέρβις*/την ένδειξη παρακολούθησης λαδιού* όταν έχετε πραγματοποιήσει το σέρβις συντήρησης.	Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις Cancel/All Due Items (Άκυρο/Όλα τα εκτελέσιμα στοιχεία) Μοντέλα με σύστημα παρακολούθησης λαδιού Cancel/Reset (Ακύρωση/Μηδενισμός)
Default All (Επαναφορά όλων στις προεπιλογές)	—	Ακυρώνει τις προσαρμοσμένες αλλαγές που έχετε κάνει ή τις επαναφέρει στην προεπιλεγμένη τιμή τους.	OK/Cancel (OK/Άκυρο)

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

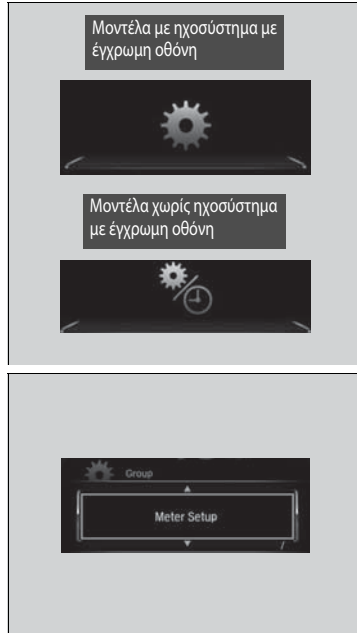
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Παράδειγμα προσαρμογής των ρυθμίσεων

Παρακάτω παρουσιάζονται τα βήματα για την αλλαγή της ρύθμισης **"Trip A" Reset**

Timing (Μηδενισμός χρόνου "διαδρομής A") σε **When Refueled** (Κατά τον ανεφοδιασμό).

Η προεπιλεγμένη τιμή για τη ρύθμιση **"Trip A" Reset Timing** (Μηδενισμός χρόνου "διαδρομής A") είναι **Manual Reset** (Χειροκίνητος μηδενισμός).



1. Πατήστε το κουμπί  για να επιλέξετε  και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.

2. Πατήστε το κουμπί /  μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **Meter Setup** (Ρύθμιση μετρητή).

3. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.

► Η ένδειξη **Language** (Γλώσσα) εμφανίζεται πρώτη στην οθόνη.



4. Πατήστε το κουμπί / μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **"Trip A" Reset Timing** (Μηδενισμός χρόνου "διαδρομής A") και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.

► Η οθόνη μεταβαίνει στην οθόνη ρύθμισης προσαρμογής, όπου μπορείτε να επιλέξετε **When Refueled** (Κατά τον ανεφοδιασμό), **When Ignition Is Turned Off** (Όταν απενεργοποιείται η ανάφλεξη), **Manual Reset** (Χειροκίνητη επαναφορά) ή **Exit** (Εξοδος).

5. Πατήστε το κουμπί /, επιλέξτε **When Refueled** (Κατά τον ανεφοδιασμό) και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.

► Εμφανίζεται η οθόνη **When Refueled** (Κατά τον ανεφοδιασμό) και κατόπιν η οθόνη επιστρέφει στο μενού προσαρμογής.



6. Πατήστε το κουμπί / μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη  στην οθόνη και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
7. Επαναλάβετε το βήμα 6 μέχρι να επιστρέψετε στην κανονική οθόνη.

Χειριστήρια

Το κεφάλαιο αυτό επεξηγεί τον τρόπο χειρισμού των διαφόρων χειριστηρίων που απαιτούνται για την οδήγηση.

Ρολόι	184
Κλείδωμα και ξεκλείδωμα των θυρών	
Κλειδί.....	186
Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί*	
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό.....	188
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό.....	189
Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά.....	199
Αυτόματο κλείδωμα/ξεκλείδωμα θύρας*	200
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ	201
Σύστημα συναγερμού	
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer).....	202
Συναγερμός συστήματος ασφαλείας.....	206

Αισθητήρες υπερήχων*	208
Υπερκλείδωμα*	209
Άνοιγμα και κλείσιμο των παραθύρων	210
Ηλιοροφή*	214
Χειρισμός των διακοπών στο τιμόνι	
Διακόπτης ανάφλεξης*	216
Κουμπί ENGINE START/STOP*	217
Διακόπτης ανάφλεξης και σύγκριση λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος.....	220
Φλας.....	221
Διακόπτες φώτων.....	222
Μπροστινά* και πίσω* φώτα ομίχλης.....	225
Φώτα λειτουργίας ημέρας.....	227
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων*	228
Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες.....	231

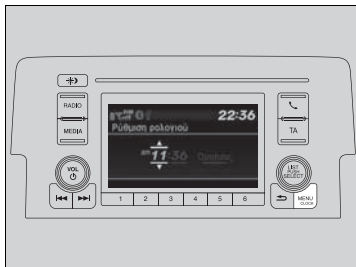
Έλεγχος φωτεινότητας.....	235
Κουμπί αποθλαστή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας*	236
Ρύθμιση τιμονιού.....	237
Ρύθμιση των καθρεπτών	
Εσωτερικός καθρέπτης.....	238
Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών.....	239
Ρύθμιση των καθισμάτων	241
Φώτα καμπίνας/Χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας	
Φώτα καμπίνας.....	250
Χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας.....	252
Σύστημα θέρμανσης*	268
Σύστημα κλιματισμού*	273

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση του ρολογιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα στην οθόνη ρολογιού με το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.

Ρύθμιση της ώρας



Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

■ Χρήση του κουμπιού MENU/CLOCK

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MENU/CLOCK**.
▶ Το στοιχείο **Ρύθμιση ρολογιού** είναι επιλεγμένο.
2. Περιστρέψτε το  για να αλλάξετε την ώρα και μετά πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να αλλάξετε το λεπτό και μετά πατήστε .
4. Για να μεταβείτε στην επιλογή, περιστρέψτε το , επιλέξτε **Ορισμός** και κατόπιν πατήστε .

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

■ Χρήση του μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
3. Επιλέξτε **Προσαρμογή ρολογιού**.
4. Επιλέξτε  ή  για να αλλάξετε τις ώρες.
5. Επιλέξτε  ή  για να αλλάξετε τα λεπτά και κατόπιν επιλέξτε **OK**.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

▶▶ Ρύθμιση του ρολογιού

Μπορείτε να προσαρμόσετε την ένδειξη του ρολογιού ώστε να εμφανίζεται σε μορφή 12 ωρών ή 24 ωρών.

▶ **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** * Σ 169, 386, 394

Μοντέλα χωρίς ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα ενώ το όχημα κινείται.

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Το ρολόι ενημερώνεται αυτόματα μέσω του ηχοσυστήματος.

▶▶ Χρήση του κουμπιού MENU/CLOCK

Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε. Πατήστε  για εισαγωγή.

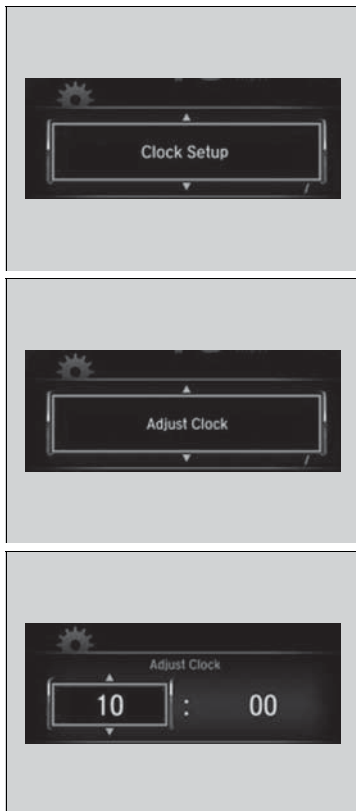
▶▶ Χρήση του μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την ένδειξη του ρολογιού.

▶ **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** Σ 394

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το ρολόι αγγίζοντας το ρολόι που εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.

1. Αγγίξτε το ρολόι στην οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα.
2. Επιλέξτε **Προσαρμογή ρολογιού**.
3. Επιλέξτε  ή  για να αλλάξετε τις ώρες.
4. Επιλέξτε  ή  για να αλλάξετε τα λεπτά και κατόπιν επιλέξτε **OK**.



Μοντέλα χωρίς ηχοσύστημα

■ Χρήση του μενού ρυθμίσεων στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

1. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
2. Πατήστε το κουμπί μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **Clock Setup** (Ρύθμιση ρολογιού).
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
4. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να επιλέξετε **Adjust Clock** (Ρύθμιση ρολογιού).
5. Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε την ώρα και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
6. Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε τα λεπτά και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
 - Η οθόνη θα επιστρέψει στην κανονική προβολή.

Κλειδί

Αυτό το όχημα παρέχεται με τα ακόλουθα κλειδιά:

Αναδιπλούμενο κλειδί*



Τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί*



Χρησιμοποιήστε τα κλειδιά για την εκκίνηση και τη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα, το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα όλων των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα όλων των πορτών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Κλειδί

Όλα τα κλειδιά διαθέτουν σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer). Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) βοηθά στην προστασία του οχήματος από κλοπή.

➡ **Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) Σ 205**

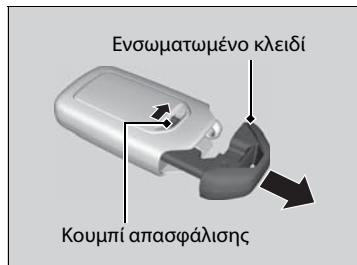
Ακολουθήστε την παρακάτω συμβουλή για την αποτροπή πρόκλησης ζημιάς στα κλειδιά:

- Μην αφήνετε τα κλειδιά εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως ή σε σημεία όπου επικρατεί υψηλή θερμοκρασία ή υψηλή υγρασία.
- Προσέχετε να μη σας πέσουν τα κλειδιά και να μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω τους.
- Κρατήστε τα κλειδιά μακριά από υγρά, σκόνη και άμμο.
- Μην αποσυναρμολογείτε τα κλειδιά παρά μόνο για την αντικατάσταση της μπαταρίας.

Εάν τα κυκλώματα στα κλειδιά υποστούν ζημιά, ενδέχεται να μην εκκινεί ο κινητήρας και να μη λειτουργεί το τηλεχειριστήριο.

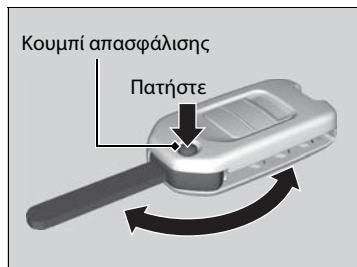
Εάν τα κλειδιά δεν λειτουργούν κανονικά, ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να τα ελέγξει.

Ενσωματωμένο κλειδί*



Το ενσωματωμένο κλειδί μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών όταν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη και η λειτουργία κλειδώματος/ξεκλειδώματος των ηλεκτρικών θυρών είναι απενεργοποιημένη. Για να αφαιρέσετε το ενσωματωμένο κλειδί, σύρετε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε προς τα έξω το κλειδί. Για να επανατοποθετήσετε το ενσωματωμένο κλειδί, σπρώξτε το ενσωματωμένο κλειδί μέσα στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέχρι να κάνει κλικ.

Αναδιπλούμενο κλειδί*



Το κλειδί αναδιπλώνεται μέσα στο τηλεχειριστήριο.

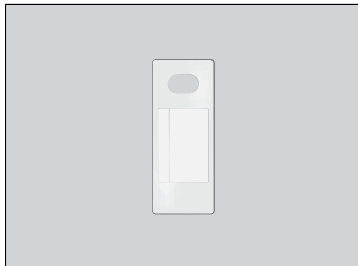
1. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης για να απελευθερώσετε το κλειδί από τον πομπό.
► Φροντίστε το κλειδί να βρίσκεται σε πλήρη έκταση.
2. Για να κλείσετε το κλειδί, πατήστε το κουμπί απασφάλισης και κατόπιν πιέστε το κλειδί στο εσωτερικό του πομπού μέχρις ότου ακουστεί ένα κλικ.

Αναδιπλούμενο κλειδί*

Εάν το κλειδί δεν έχει εκταθεί πλήρως, το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) ενδέχεται να μη λειτουργήσει κανονικά και ο κινητήρας να μην εκκινεί. Αποφύγετε την επαφή με το κλειδί κατά την έκταση ή την αναδίπλωσή του.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ετικέτα αριθμού κλειδιού



Περιέχει έναν αριθμό τον οποίο θα χρειαστείτε εάν πρόκειται να αγοράσετε ανταλλακτικό κλειδί.

Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί*

Το όχημα εκπέμπει ραδιοκύματα για τον εντοπισμό του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί κατά το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ ή για την εκκίνηση του κινητήρα.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ ή η εκκίνηση του κινητήρα μπορεί να ανασταλούν ή η λειτουργία μπορεί να είναι ασταθής:

- Εκπέμπονται ισχυρά ραδιοκύματα από εξοπλισμό που βρίσκεται κοντά.
- Εάν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μαζί με τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό, φορητούς υπολογιστές, κινητά τηλέφωνα ή ασύρματες συσκευές.
- Κάποιο μεταλλικό αντικείμενο ακουμπά ή καλύπτει το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

■ Ετικέτα αριθμού κλειδιού

Κρατήστε την ετικέτα αριθμού κλειδιού ξεχωριστά από το κλειδί σε ασφαλή θέση έξω από το όχημά σας. Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε κάποιο πρόσθετο κλειδί, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν χάσετε το κλειδί σας και δεν μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

■ Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί*

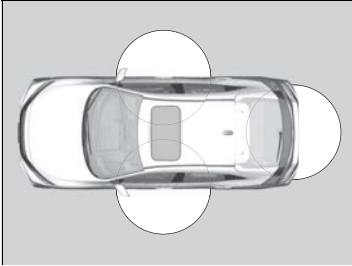
Η επικοινωνία μεταξύ τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί και οχήματος καταναλώνει την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί.

Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι περίπου δύο χρόνια, αλλά κυμαίνεται ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης.

Η μπαταρία καταναλώνεται κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί λαμβάνει ισχυρά ραδιοκύματα. Αποφεύγετε να το τοποθετείτε κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, όπως τηλεοράσεις και προσωπικούς υπολογιστές.

Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό

■ Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί *



Όταν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ σε ακτίνα περίπου 80 cm από την εξωτερική χειρολαβή ή από το κουμπί απασφάλισης της πόρτας πορτ-μπαγκάζ.

► Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό

Εάν ο διακόπτης φωτός καμπίνας βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης από την πόρτα, το φως καμπίνας θα ανάψει μόλις ξεκλειδώσετε τις πόρτες. Καμία πόρτα ανοιχτή: Το φως θα σβήσει προοδευτικά μετά από 30 δευτερόλεπτα. Επανάληψη κλειδώματος θυρών: Το φως σβήνει αμέσως.

► **Φώτα καμπίνας** Σ 250

► Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί *

Εάν δεν ανοίξετε κάποια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέσα σε 30 δευτερόλεπτα από το ξεκλείδωμα του οχήματος με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί, οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ θα ξανακλειδώσουν αυτόματα.

Μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί μόνο όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ



Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος της πόρτας στην μπροστινή πόρτα ή στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν τρεις φορές, όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν, και ενεργοποιείται το σύστημα συναγερμού.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

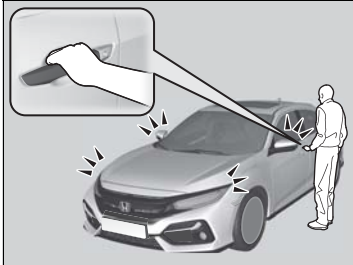
Πατήστε το κουμπί κλειδώματος της πόρτας στην μπροστινή πόρτα ή στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν, ο βομβητής ηχεί, όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν, και ενεργοποιείται το σύστημα συναγερμού.

►► Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί *

- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα όταν βγαίνετε από αυτό. Πάρτε το μαζί σας.
- Ακόμη και εάν δεν μεταφέρετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, εάν κάποιο άλλο άτομο που έχει το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός της εμβέλειας λειτουργίας.
- Εάν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας, η πόρτα μπορεί να ξεκλειδωθεί εάν η χειρολαβή της είναι καλυμμένη με νερό σε συνθήκες έντονης βροχοπτώσης ή όταν το όχημα βρίσκεται μέσα σε πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Εάν πιάσετε το χερούλι της μπροστινής πόρτας φορώντας γάντια, ο αισθητήρας της πόρτας μπορεί να έχει αργή ανταπόκριση ή μπορεί να μην ανταποκριθεί, ξεκλειδώνοντας την πόρτα.
- Μετά το κλείδωμα της πόρτας, έχετε στη διάθεσή σας έως και 2 δευτερόλεπτα για να τραβήξετε τη χειρολαβή ώστε να επιβεβαιώσετε εάν η πόρτα είναι κλειδωμένη. Εάν χρειάζεται να ξεκλειδώσετε την πόρτα αμέσως μετά το κλείδωμα, περιμένετε για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα πριν πιάσετε τη χειρολαβή, διαφορετικά η πόρτα δεν θα ξεκλειδώσει.
- Η πόρτα μπορεί να μην ανοίξει, εάν την τραβήξετε αμέσως αφού πιάσετε τη χειρολαβή της. Πιάστε ξανά τη χειρολαβή και επιβεβαιώστε ότι η πόρτα είναι ξεκλειδωτή πριν τραβήξετε τη χειρολαβή.
- Ακόμα και εντός της ακτίνας των 80 cm, ενδέχεται να μην μπορέσετε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ με το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, εάν αυτό βρίσκεται ψηλότερα ή χαμηλότερα από την εξωτερική χειρολαβή.
- Το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μπορεί να μην λειτουργήσει εάν είναι πολύ κοντά στην πόρτα και το κρύσταλλο της πόρτας.

■ Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ



Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Πιάστε τη χειρολαβή της πόρτας του οδηγού:

- Η πόρτα του οδηγού ξεκλειδώνει.
- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.

Πιάστε τη χειρολαβή της πόρτας του συνοδηγού:

- Όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνουν.
- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Πιάστε τη χειρολαβή της πόρτας του οδηγού:

- Η πόρτα του οδηγού ξεκλειδώνει.
- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν δύο φορές και ο βομβητής ηχεί δύο φορές.

Πιάστε τη χειρολαβή της πόρτας του συνοδηγού:

- Όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνουν.
- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν δύο φορές και ο βομβητής ηχεί δύο φορές.

►► Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί *

Μοντέλα χωρίς ηχοσύστημα με οθόνη

Το φως αναβοσβήνει και οι ρυθμίσεις της λειτουργίας ξεκλειδώματος θύρας μπορούν να προσαρμοστούν μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού.

➡ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά * Σ 169

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Το φως αναβοσβήνει, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα * και οι ρυθμίσεις της λειτουργίας ξεκλειδώματος θύρας μπορούν να προσαρμοστούν μέσω της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

➡ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 394

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Πατήστε το κουμπί απασφάλισης της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

- Η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνει.
- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.

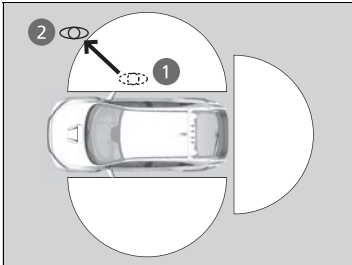
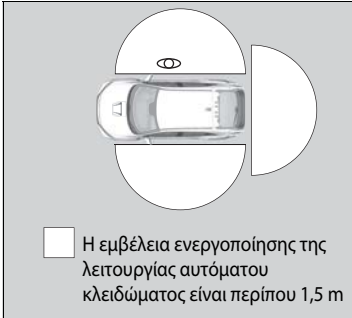
➤ **Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ**
Σ 203

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Πατήστε το κουμπί απασφάλισης της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

- Η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνει.
- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν δύο φορές και ο βομβητής ηχεί δύο φορές.

➤ **Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ**
Σ 203



■ Κλείδωμα των πορτών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ (Αυτόματο κλείδωμα κατά την απομάκρυνση *)

Όταν απομακρύνεστε από το όχημα έχοντας μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν αυτόματα.

Η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος ενεργοποιείται όταν κλείσουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, και το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός μιας ακτίνας 1,5 m περίπου από την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας.

Βγείτε από το όχημα ενώ έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί και κλείστε τις πόρτες.

1. Ενώ βρίσκεστε εντός μιας ακτίνας 1,5 m περίπου από το όχημα.
► Ηχεί ο βομβητής και ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος.
2. Μεταφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί σε απόσταση μεγαλύτερη από 1,5 m περίπου από το όχημα και παραμένετε εκτός αυτής της εμβέλειας για 2 ή περισσότερα δευτερόλεπτα.
► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν, ηχεί ο βομβητής και κλειδώνουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

► Κλείδωμα των πορτών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ (Αυτόματο κλείδωμα κατά την απομάκρυνση *)

Η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος είναι απενεργοποιημένη σύμφωνα με την εργοστασιακή προεπιλεγμένη ρύθμιση. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος χρησιμοποιώντας την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Εάν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος μέσω της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών, το αυτόματο κλείδωμα μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο με το τηλεχειριστήριο που χρησιμοποιήθηκε για το ξεκλείδωμα της πόρτας του οδηγού πριν από την αλλαγή της ρύθμισης.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ. 394

Αφού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος, εάν παραμείνετε εντός της εμβέλειας λειτουργίας κλειδώματος/ξεκλειδώματος, η ένδειξη στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μέχρι να κλειδώσουν οι πόρτες.

Όταν παραμείνετε δίπλα στο όχημα εντός της εμβέλειας λειτουργίας θα κλειδώσουν αυτόματα οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ περίπου 30 δευτερόλεπτα μετά από τη στιγμή που θα ηχήσει ο βομβητής ενεργοποίησης της λειτουργίας αυτόματου κλειδώματος.

Εάν ανοίξετε μια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ αφού ηχήσει ο βομβητής της λειτουργίας αυτόματου κλειδώματος, η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος θα καθυστερήσει μέχρι να κλείσουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος δεν θα ενεργοποιηθεί υπό τις εξής συνθήκες:

- Το τηλεχειριστήριο βρίσκεται στο εσωτερικό του οχήματος.
► Ο βομβητής δεν ηχεί.
- Το τηλεχειριστήριο έχει απομακρυνθεί εκτός του εύρους λειτουργίας του πριν κλείσουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
► Ο βομβητής ηχεί.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία:

1. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
2. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.
3. Με το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος πορτών, επιλέξτε τις εξής καταστάσεις για τη λειτουργία κλειδώματος:
Κλείδωμα → Ξεκλείδωμα → Κλείδωμα → Ξεκλείδωμα.
► Ο βομβητής ηχεί και η λειτουργία απενεργοποιείται.

Για να επαναφέρετε τη λειτουργία:

- Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Κλειδώστε το όχημα χωρίς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος.
- Ενώ έχετε μαζί σας τη τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, απομακρυνθείτε από το εύρος της λειτουργίας αυτόματου κλειδώματος.
- Ανοίξτε οποιαδήποτε πόρτα.

►► Κλείδωμα των πορτών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ (Αυτόματο κλείδωμα κατά την απομάκρυνση *)

Η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος δεν εκτελείται εάν ισχύουν οποιοσδήποτε από τις παρακάτω συνθήκες.

- Το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται στο εσωτερικό του οχήματος.
- Μια πόρτα, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ή το καπό δεν έχουν κλείσει.
- Για τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος έχει επιλεγεί οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από τη θέση απενεργοποίησης.
- Το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί δεν βρίσκεται εντός μιας ακτίνας 1,5 m περίπου από το όχημα, όταν βγείτε από το όχημα και κλείσετε τις πόρτες.

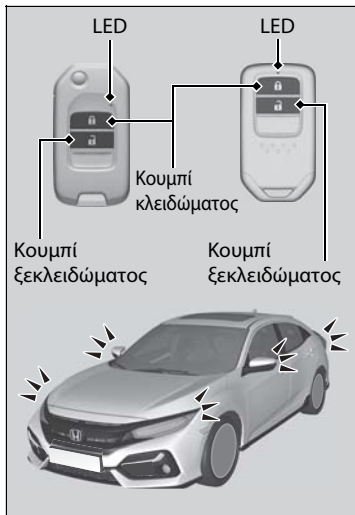
Βομβητής τερματισμού λειτουργίας αυτόματου κλειδώματος

Αφού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος, ο βομβητής τερματισμού της λειτουργίας ηχεί για περίπου δύο δευτερόλεπτα στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί έχει τοποθετηθεί στο εσωτερικό του οχήματος από ένα παράθυρο.
- Βρίσκεστε πολύ κοντά στο όχημα.
- Το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί έχει τοποθετηθεί μέσα στο πορτ-μπαγκάζ.

Εάν ηχεί ο προειδοποιητικός βομβητής, βεβαιωθείτε ότι έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί. Στη συνέχεια, ανοίξτε/κλείστε μια πόρτα και επιβεβαιώστε ότι ο βομβητής ενεργοποίησης του αυτόματου κλειδώματος ηχεί μία φορά.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου



■ Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος.

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν τρεις φορές, όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν και ενεργοποιείται το σύστημα συναγερμού.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος.

Μία φορά:

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν, όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν και ενεργοποιείται το σύστημα συναγερμού.

Δύο φορές (εντός πέντε δευτερολέπτων από το πρώτο πάτημα):

- Ο βομβητής ηχεί και επιβεβαιώνει την ενεργοποίηση του συστήματος συναγερμού.

►► Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Εάν δεν ανοίξετε κάποια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέσα σε 30 δευτερόλεπτα από το ξεκλείδωμα του οχήματος με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ θα ξανακλειδώσουν αυτόματα. Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη επανάλιψης κλειδώματος.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί όταν το κλειδί βρίσκεται στο διακόπτη ανάφλεξης.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες με το τηλεχειριστήριο, μόνο όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Δεξιόμιμος τύπος

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Δεν μπορείτε να κλειδώσετε καμία πόρτα από το εξωτερικό όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα και ηχεί ο βομβητής. Αν θέλετε να κλειδώσετε μία πόρτα ενώ το τηλεχειριστήριο είναι ακόμη εντός του οχήματος, κάντε ένα από τα εξής για τέσσερις φορές:

- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.
- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά για κλείδωμα.
- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος πόρτας στη χειρολαβή ή στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Όλα τα μοντέλα

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί σήματα χαμηλής ισχύος, έτσι το εύρος λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον περιβάλλοντα χώρο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος.

Μία φορά:

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά και ξεκλειδώνει η πόρτα του οδηγού.

Δύο φορές:

- Ξεκλειδώνουν οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος.

Μία φορά:

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν δύο φορές και ξεκλειδώνει η πόρτα του οδηγού.

Δύο φορές:

- Ξεκλειδώνουν οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

►► Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Εάν κάποια πόρτα είναι ανοιχτή, το όχημα δεν μπορεί να κλειδωθεί μέσω του τηλεχειριστηρίου.

Αν παρατηρείται διακύμανση στην απόσταση, στην οποία λειτουργεί το τηλεχειριστήριο, η μπαταρία είναι μάλλον αδύναμη.

Εάν δεν ανάψει η λυχνία LED μόλις πατήσετε κάποιο κουμπί, η μπαταρία έχει εξασθενήσει.

➤ Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας Σ 725

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση λειτουργίας ξεκλειδώματος πόρτας.

➤ Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά* Σ 169, 394

■ Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα των θυρών με κλειδί

Εάν το κουμπί κλειδώματος ή ξεκλειδώματος του τηλεχειριστηρίου δεν λειτουργεί, χρησιμοποιήστε το κλειδί.

🔑 Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας Σ 725



Εισαγάγετε πλήρως το κλειδί και γυρίστε το.

►► Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα των θυρών με κλειδί

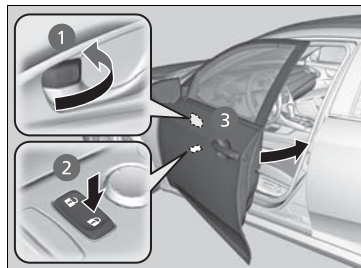
Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού με το κλειδί, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν ταυτόχρονα.

Κατά το ξεκλείδωμα, ξεκλειδώνεται πρώτα η πόρτα του οδηγού. Εάν γυρίσετε το κλειδί για δεύτερη φορά μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, δεν θα ξεκλειδώσετε τις υπόλοιπες πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Το ξεκλείδωμα των θυρών με το κλειδί ενεργοποιεί το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας. Πάντοτε να ξεκλειδώνετε τις πόρτες με το τηλεχειριστήριο.

■ Κλείδωμα πόρτας χωρίς τη χρήση κλειδιού

Εάν δεν έχετε μαζί σας το κλειδί ή εάν για κάποιο λόγο δεν μπορείτε να κλειδώσετε μια πόρτα με το κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε την πόρτα χωρίς αυτό.



■ Κλείδωμα της πόρτας του οδηγού

Πιέστε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός **1** ή πιέστε το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών προς την κατεύθυνση του κλειδώματος **2** και κατόπιν τραβήξτε και κρατήστε την εξωτερική χειρολαβή **3**. Κλείστε την πόρτα και κατόπιν αφήστε τη χειρολαβή.

■ Κλείδωμα των θυρών των επιβατών

Σπρώξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός και κλείστε την πόρτα.

■ Σύστημα αποτροπής κλειδώματος

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν μπορούν να κλειδωθούν όταν το κλειδί βρίσκεται στο διακόπτη ανάφλεξης.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν μπορούν να κλειδωθούν όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα.

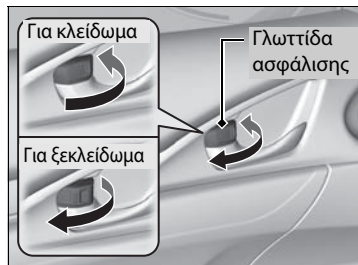
■ Κλείδωμα πόρτας χωρίς τη χρήση κλειδιού

Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν ταυτόχρονα.

Πριν κλειδώσετε μια πόρτα, βεβαιωθείτε ότι το κλειδί δεν βρίσκεται στο εσωτερικό του οχήματος.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό

■ Χρήση της γλωττίδας ασφάλισης



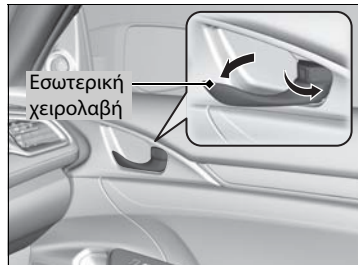
■ Κλείδωμα πόρτας

Σπρώξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός.

■ Ξεκλείδωμα πόρτας

Τραβήξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα πίσω.

■ Ξεκλείδωμα με την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας



Τραβήξτε την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας.

- Η πόρτα ξεκλείδωνει και ανοίγει με μία κίνηση.

►► Χρήση της γλωττίδας ασφάλισης

Όταν κλείδωνετε την πόρτα χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα ασφάλισης στην πόρτα του οδηγού, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλείδωνουν ταυτόχρονα.

Όταν ξεκλείδωσετε την πόρτα χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα ασφάλισης στην πόρτα του οδηγού, θα ξεκλείδωσε μόνο η πόρτα του οδηγού.

►► Ξεκλείδωμα με την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας

Οι εσωτερικές χειρολαβές των μπροστινών θυρών είναι σχεδιασμένες για να επιτρέπουν στους επιβάτες των μπροστινών καθισμάτων να ανοίγουν την πόρτα με μία κίνηση. Ωστόσο, προϋπόθεση για αυτή τη λειτουργία είναι να μην τραβήξουν ποτέ οι επιβάτες των μπροστινών καθισμάτων την εσωτερική χειρολαβή μιας μπροστινής πόρτας ενώ το όχημα κινείται.

Τα παιδιά θα πρέπει πάντοτε να κάθονται σε ένα από τα πίσω καθίσματα όπου παρέχονται ασφάλειες θυρών για τα παιδιά.

► **Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά** Σ 200

■ Χρήση του διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών

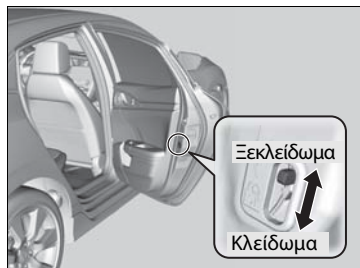


Πατήστε το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών όπως φαίνεται την εικόνα για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

■ Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά

Οι ασφάλειες θυρών για τα παιδιά αποτρέπουν το άνοιγμα των πίσω θυρών από το εσωτερικό ανεξάρτητα από τη θέση της γλωττίδας ασφάλισης.

■ Ρύθμιση των ασφαλειών θυρών για τα παιδιά



Σύρετε τον μοχλό της πίσω πόρτας στη θέση ασφάλισης και κλείστε την πόρτα.

■ Κατά το άνοιγμα της πόρτας

Ανοίξτε την πόρτα χρησιμοποιώντας την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας.

►► Χρήση του διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών

Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε κάποια από τις μπροστινές πόρτες με το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν/ξεκλειδώνουν ταυτόχρονα.

►► Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά

Για να ανοίξετε την πόρτα από το εσωτερικό όταν η ασφάλεια θυρών για τα παιδιά είναι ενεργοποιημένη, θέστε τη γλωττίδα ασφάλισης στη θέση απασφάλισης, χαμηλώστε το πίσω παράθυρο, βγάλτε το χέρι σας έξω από το παράθυρο και τραβήξτε την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας.

Αυτόματο κλείδωμα/ξεκλείδωμα θύρας*

Το όχημα κλειδώνει όλες τις πόρτες ή ξεκλειδώνει αυτόματα την πόρτα του οδηγού όταν πληρούται μια συγκεκριμένη συνθήκη.

■ Αυτόματο κλείδωμα θύρας

■ Λειτουργία κλειδώματος κατά την οδήγηση

Όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν όταν η ταχύτητα του οχήματος φτάσει περίπου τα 15 km/h.

■ Αυτόματο ξεκλείδωμα θυρών

■ Ξεκλείδωμα με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Η πόρτα του οδηγού ξεκλειδώνει όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος μετακινηθεί από τη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για να ξεκλειδώνουν όλες οι πόρτες και η πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

►► Αυτόματο κλείδωμα/ξεκλείδωμα θύρας*

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να επιλέξετε άλλη ρύθμιση αυτόματου κλειδώματος/ξεκλειδώματος θυρών μέσω της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

► Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 394

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Προφυλάξεις για το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι δεν παρεμβάλλονται άνθρωποι και αντικείμενα στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

- Ανοίξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέχρι το τέρμα της διαδρομής της.
 - ▶ Εάν δεν έχει ανοίξει εντελώς, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μπορεί να αρχίσει να κλείνει εξαιτίας του βάρους της.
- Προσέξτε όταν έχει άνεμο. Ο άνεμος μπορεί να προκαλέσει το κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Διατηρείτε κλειστή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν οδηγείτε, ώστε:

- ▶ Να αποφύγετε πιθανή ζημιά.
- ▶ Να αποτρέψετε τη διαρροή καυσαερίων στο εσωτερικό του οχήματος.
 - **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 103

» Προφυλάξεις για το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν κάποιος βρεθεί στη διαδρομή της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ που ανοίγει ή κλείνει μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα έχουν απομακρυνθεί από την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

Προσέξτε να μην χτυπήσετε το κεφάλι σας στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και να μην βάλετε τα χέρια σας ανάμεσα στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και το χώρο αποσκευών κατά το κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Όταν τοποθετείτε ή παίρνετε αποσκευές από το χώρο αποσκευών ενώ ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί, μην στέκεστε μπροστά από την εξάτμιση. Μπορεί να καείτε.

Μην επιτρέπετε σε κανένα επιβάτη να μπαίνει μέσα στο χώρο αποσκευών. Ενδέχεται να χτυπήσει σε περίπτωση έντονης πέδησης, αιφνίδιας επιτάχυνσης ή σύγκρουσης.

Ανοίγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ



Όταν όλες οι πόρτες είναι ξεκλειδωτές ή πατήσετε το κουμπί ξεκλειδώματος της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ στο τηλεχειριστήριο, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνει. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ και ανασηκώστε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ για να ανοίξει.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εάν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, δεν χρειάζεται να ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε.

Όλα τα μοντέλα

Για να κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, πιάστε την εσωτερική χειρολαβή, τραβήξτε προς τα κάτω την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και πιέστε την από το εξωτερικό μέχρι να κλείσει.



Εάν κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν η πόρτα του οδηγού είναι κλειδωμένη, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνει αυτόματα.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν τρεις φορές.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

- Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν.

Ανοίγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα όταν βγαίνετε από αυτό. Πάρτε το μαζί σας.
- Ακόμη και εάν δεν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ εάν κάποιο άλλο άτομο που έχει το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας.
- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο χώρο αποσκευών και κλείνετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν όλες οι πόρτες είναι κλειδωμένες. Ο βομβητής ηχεί και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν μπορεί να κλειδωθεί.

■ Χρήση του τηλεχειριστηρίου



Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος πόρτας του πορτ-μπαγκάζ για να ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

►► Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Εάν ξεκλειδώσατε και ανοίξατε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ με το τηλεχειριστήριο, κατά το κλείσιμο, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνει αυτόματα.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) αποτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα με κάποιο κλειδί που δεν έχει καταχωριστεί εκ των προτέρων. Κάθε κλειδί περιέχει ηλεκτρονικούς πομπούς που χρησιμοποιούν ηλεκτρονικά σήματα για την επαλήθευση του κλειδιού.

Κατά την τοποθέτηση του κλειδιού στο διακόπτη ανάφλεξης* ή κατά το πάτημα του κουμπιού **ENGINE START/STOP***, πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Μην αφήνετε αντικείμενα που εκπέμπουν ισχυρά ραδιοκύματα κοντά στο διακόπτη ανάφλεξης* ή στο κουμπί **ENGINE START/STOP***.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί δεν είναι καλυμμένο ή δεν ακουμπά σε κάποιο μεταλλικό αντικείμενο.
- Μην φέρετε το κλειδί του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) κάποιου άλλου οχήματος κοντά στο διακόπτη ανάφλεξης* ή στο κουμπί **ENGINE START/STOP***.
- Μην τοποθετείτε το κλειδί κοντά σε μαγνητικά αντικείμενα. Οι ηλεκτρονικές συσκευές, όπως οι τηλεοράσεις και τα ηχοσυστήματα, εκπέμπουν ισχυρά μαγνητικά πεδία. Έχετε υπόψη ότι ακόμα και ένα μπρελόκ μπορεί να γίνει μαγνητικό.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν αφήσετε το κλειδί μέσα στο όχημα, μπορεί να προκύψει κλοπή ή ακούσια μετακίνηση του οχήματος. Πρέπει πάντα να παίρνετε μαζί σας το κλειδί, όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό. Εάν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα και το όχημά σας να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Εάν το σύστημα δεν αναγνωρίζει επανειλημμένα την κωδικοποίηση του κλειδιού σας, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο. Εάν χάσατε το κλειδί σας και δεν μπορείτε να εκκινήσετε το όχημα, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Δεξιότιμος τύπος

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου προτού ενεργοποιήσετε το όχημα για πρώτη φορά μετά την αποσύνδεση της μπαταρίας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται όταν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, το καπό ή οι πόρτες ανοίξουν με τη βία. Ο συναγερμός δεν ενεργοποιείται εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ή οι πόρτες ανοίξουν με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

■ Όταν ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται

Η κόρνα ηχεί περιοδικά και ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν.

■ Για απενεργοποίηση του συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ξεκλειδώστε το όχημα με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί* ή γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***¹. Το σύστημα, η κόρνα και τα φώτα που αναβοσβήνουν απενεργοποιούνται.

■ Ρύθμιση του συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν ικανοποιούνται οι ακόλουθες συνθήκες:

- Ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **[0]***¹ και το κλειδί έχει αφαιρεθεί από το διακόπτη ανάφλεξης.
- Το καπό είναι κλειστό.
- Όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν από το εξωτερικό του οχήματος με το κλειδί, το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

■ Όταν ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται

Η ένδειξη ειδοποίησης του συστήματος συναγερμού στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει και το χρονικό διάστημα αναβοσβήσιματος αλλάζει μετά από 15 δευτερόλεπτα.

►► Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό. Εάν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα και το όχημά σας να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας θα συνεχιστεί για περίπου 5 λεπτά προτού απενεργοποιηθεί το σύστημα ασφαλείας. Το σύστημα θα περάσει από δέκα κύκλους 30 δευτερολέπτων, κατά τους οποίους θα ηχεί η κόρνα και θα αναβοσβήνει μια ένδειξη έκτακτης ανάγκης. Ανάλογα με την περίπτωση, το σύστημα ασφαλείας μπορεί να εξακολουθήσει να λειτουργεί για περισσότερο από 5 λεπτά.

Μην ενεργοποιείτε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας όταν υπάρχει επιβάτης στο όχημα ή κάποιο παράθυρο είναι ανοιχτό. Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί ακούσια όταν:

- Ξεκλειδώμα της πόρτας με τη γλωττίδα ασφάλισης.
- Άνοιγμα του καπό με τη λαβή απασφάλισης καπό.

Εάν η μπαταρία εξαντληθεί αφού ενεργοποιήσετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας, ο συναγερμός ασφαλείας μπορεί να ενεργοποιηθεί μόλις η μπαταρία επαναφορτιστεί ή αντικατασταθεί. Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας ξεκλειδώνοντας μια πόρτα με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

Εάν ξεκλειδώσετε μια πόρτα με το κλειδί ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα συναγερμού, ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Για να ακυρώσετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας ακυρώνεται όταν το όχημα ξεκλειδωθεί με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί* ή όταν ο διακόπτης της ανάφλεξης τεθεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹. Ταυτόχρονα, σβήνει και η ένδειξη του συναγερμού του συστήματος ασφαλείας.

»» Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Μοντέλα με αισθητήρες υπερήχων

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος όταν:

- Σταθμεύετε το όχημα σε αυτοματοποιημένο χώρο στάθμευσης.
- Πλένετε το όχημα με νερό πολύ υψηλής πίεσης ή το περνάτε μέσα από αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Μεταφέρετε το όχημα με τρένο, φέρι-μποτ ή τρέιλερ.
- Εκθέτετε το όχημα σε έντονη βροχόπτωση ή καταιγίδα.
- Αφαιρείτε τον πάγο από το όχημα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί απενεργοποίησης του αισθητήρα υπερήχων για να αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του συναγερμού του συστήματος ασφαλείας.

 **Αισθητήρες υπερήχων*** Σ 208

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αισθητήρες υπερήχων*

Οι αισθητήρες υπερήχων ενεργοποιούνται μόνο όταν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας. Αν οι αισθητήρες εντοπίσουν κάποιον παρείσακτο να μετακινείται γύρω από το όχημα ή να μπαίνει στο εσωτερικό του από ένα παράθυρο, θα ενεργοποιήσουν το συναγερμό.

■ Για να ρυθμίσετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας χωρίς να ενεργοποιήσετε τους αισθητήρες υπερήχων



Μπορείτε να ρυθμίσετε το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας χωρίς να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα υπερήχων.

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα του αισθητήρα υπερήχων, πατήστε το κουμπί OFF του αισθητήρα υπερήχων αφού αφαιρέσετε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξη ή με το κλειδί στις θέσεις ΑΞΕΣΟΥΑΡ [1] ή ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0]*1.

► Η ένδειξη  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε το κουμπί OFF του αισθητήρα υπερήχων. Οι αισθητήρες υπερήχων ενεργοποιούνται κάθε φορά που ρυθμίζετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας, ακόμη και εάν τον είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά.

► Αισθητήρες υπερήχων*

Είτε έχουν ενεργοποιηθεί οι αισθητήρες υπερήχων είτε όχι, το σύστημα συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί* και όχι από το κλειδί.

Μπορείτε να ελέγξετε εάν ενεργοποιήθηκε το σύστημα συναγερμού του οχήματος χωρίς να το γνωρίζετε. Εάν έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα συναγερμού, η ένδειξη  θα αρχίσει να αναβοσβήνει για 5 λεπτά αφού ξεκλειδώσετε την πόρτα και απενεργοποιήσετε το σύστημα.

Εάν ωστόσο ξεκινήσετε τον κινητήρα, η ένδειξη  θα σταματήσει να αναβοσβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα.

Εάν ο αισθητήρας υπερήχων δυσλειτουργεί ή υπάρχει κάποιο άλλο πρόβλημα, η ένδειξη  θα ανάψει για 5 λεπτά αφού ξεκλειδώσετε την πόρτα και απενεργοποιήσετε το σύστημα.

Εάν ωστόσο ξεκινήσετε τον κινητήρα, η ένδειξη  θα απενεργοποιηθεί.

Το σύστημα συναγερμού μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος από τους αισθητήρες υπερήχων, όταν:

- Βρίσκεται κάποιος μέσα στο όχημα.
- Είναι ανοιχτό ένα παράθυρο.
- Υπάρχουν αξεσουάρ ή ρούχα κρεμασμένα μέσα στο όχημα.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξη

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Υπερκλειδωμα*

Η λειτουργία υπερκλειδώματος απενεργοποιεί της γλωττίδες ασφάλισης σε όλες τις πόρτες.

■ Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία υπερκλειδώματος

- Γυρίστε το κλειδί στην πόρτα του οδηγού προς το μπροστινό μέρος του οχήματος δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.
- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος πόρτας στη χειρολαβή ή την πόρτα πορτ-μπαγκάζ δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.

■ Για να ακυρώσετε τη λειτουργία υπερκλειδώματος

Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

►► Υπερκλειδωμα*

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κανείς δεν πρέπει να βρίσκεται στο εσωτερικό του οχήματος όταν είναι ενεργοποιημένο το υπερκλειδωμα. Οι άνθρωποι που κλειδώνονται μέσα μπορούν να αρρωστήσουν σοβαρά ή να πεθάνουν εξαιτίας της θερμότητας που αναπτύσσεται στο εσωτερικό του οχήματος εάν το αφήσετε κάτω από τον ήλιο.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς στο εσωτερικό του οχήματος προτού ρυθμίσετε το υπερκλειδωμα.

Μην ξεκλειδώσετε την πόρτα χρησιμοποιώντας το κλειδί. Ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας απενεργοποιείται.

Αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία υπερκλειδώματος, παραμένει ενεργοποιημένη ακόμα κι αν ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων

Τα ηλεκτρικά παράθυρα ανοίγουν και κλείνουν όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1 μέσω των διακοπών στις πόρτες.

Ο διακόπτης στην πλευρά του οδηγού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το άνοιγμα και το κλείσιμο όλων των παραθύρων. Το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων στην πλευρά του οδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο (ένδειξη σβηστή) για να είναι δυνατό το άνοιγμα και το κλείσιμο των παραθύρων από οπουδήποτε αλλού εκτός της θέσης του οδηγού.

Όταν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων είναι πατημένο, η ένδειξη ανάβει και μπορείτε να λειτουργήσετε μόνο το παράθυρο του οδηγού. Ενεργοποιήστε το κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων, εάν υπάρχει παιδί μέσα στο όχημα.

Άνοιγμα/κλείσιμο παραθύρων με τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος



Χειροκίνητη λειτουργία

Για άνοιγμα: Πατήστε ελαφρά το διακόπτη προς τα κάτω και κρατήστε τον πατημένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

Για κλείσιμο: Τραβήξτε ελαφρά το διακόπτη προς τα πάνω και κρατήστε τον τραβηγμένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

Αυτόματη λειτουργία

Για άνοιγμα: Πατήστε τον διακόπτη σταθερά προς τα κάτω.

Για κλείσιμο: Τραβήξτε τον διακόπτη σταθερά προς τα πάνω.

Το παράθυρο ανοίγει ή κλείνει εντελώς. Για την ακινητοποίηση του παραθύρου ανά πάσα στιγμή, πατήστε ή τραβήξτε στιγμιαία τον διακόπτη.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μάγκωμα των χεριών ή των δαχτύλων κατά το κλείσιμο ενός ηλεκτρικού παραθύρου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Βεβαιωθείτε ότι οι επιβαίνοντες έχουν απομακρυνθεί από τα παράθυρα προτού τα κλείσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

Τα ηλεκτρικά παράθυρα μπορούν να λειτουργήσουν για έως 10 λεπτά από τη στιγμή που θα γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0***1.

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος των μπροστινών παραθύρων

Το άνοιγμα οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας ακυρώνει αυτή τη λειτουργία.

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος όλων των παραθύρων

Το κλείσιμο της πόρτας του οδηγού ακυρώνει αυτή τη λειτουργία.

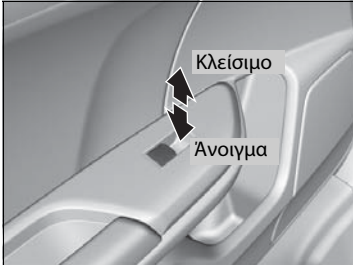
Αυτόματη αναστροφή

Εάν κάποιο ηλεκτρικό παράθυρο ανιχνεύσει αντίσταση κατά το αυτόματο κλείσιμο, θα διακόψει την πορεία κλεισίματος και θα κινηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Η λειτουργία της αυτόματης αναστροφής του παραθύρου του οδηγού απενεργοποιείται με το συνεχές τράβηγμα του διακόπτη προς τα πάνω.

Η λειτουργία της αυτόματης αναστροφής διακόπτει την ανίχνευση λίγο προτού κλείσει το παράθυρο ώστε να διασφαλιστεί ότι θα κλείσει εντελώς.

■ Άνοιγμα/κλείσιμο παραθύρων χωρίς τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος*



Για άνοιγμα: Πατήστε τον διακόπτη προς τα κάτω.

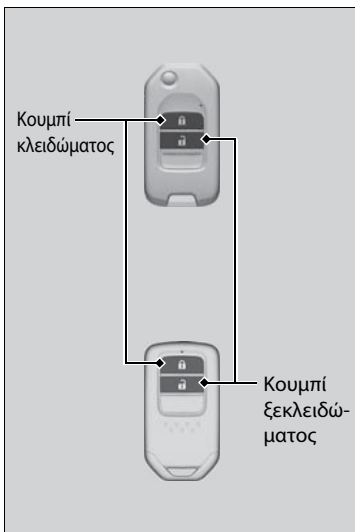
Για κλείσιμο: Τραβήξτε τον διακόπτη προς τα πάνω.

Μόλις το παράθυρο φθάσει στην επιθυμητή θέση, αφήστε τον διακόπτη.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος όλων των παραθύρων

■ Άνοιγμα/κλείσιμο των παραθύρων με το τηλεχειριστήριο



Για άνοιγμα: Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά παρατεταμένα εντός 10 δευτερολέπτων.

Για κλείσιμο: Πατήστε το κουμπί κλειδώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά παρατεταμένα εντός 10 δευτερολέπτων.

Εάν τα παράθυρα σταματήσουν στο μέσον της διαδρομής, επαναλάβετε τη διαδικασία.

►► Άνοιγμα/κλείσιμο των παραθύρων με το τηλεχειριστήριο

Εάν ανοίξετε/κλείσετε τα παράθυρα με το τηλεχειριστήριο, η ηλιοροφή* θα ανοίξει/θα κλείσει και αυτή αυτόματα.

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος όλων των παραθύρων

Κλείσιμο των παραθύρων με το κλειδί



Για κλείσιμο: Κλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το κλειδί. Μέσα σε 10 δευτερόλεπτα από την επιστροφή του κλειδιού στην κεντρική θέση, γυρίστε το κλειδί στη θέση κλειδώματος και κρατήστε το σε εκείνη τη θέση.

Αφήστε το κλειδί για την ακινητοποίηση των παραθύρων στην επιθυμητή θέση. Εάν επιθυμείτε περαιτέρω ρύθμιση, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Κλείσιμο των παραθύρων με το κλειδί

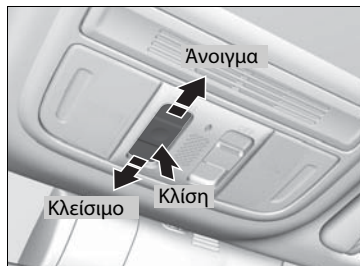
Εάν κλείσετε τα παράθυρα με το κλειδί, η ηλιοροφή* θα κλείσει και αυτή αυτόματα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλιοροφής

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ηλιοροφή όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Για να ανοίξετε και να κλείσετε την ηλιοροφή, χρησιμοποιήστε το διακόπτη στο μπροστινό μέρος της οροφής.

Χρήση του διακόπτη ηλιοροφής



■ Αυτόματη λειτουργία

Για άνοιγμα: Τραβήξτε σταθερά το διακόπτη προς τα πίσω.

Για κλείσιμο: Πατήστε σταθερά το διακόπτη προς τα εμπρός.

Η ηλιοροφή ανοίγει ή κλείνει αυτόματα μέχρι το τέρμα της διαδρομής της. Για να ακινητοποιήσετε την ηλιοροφή στο μέσον της διαδρομής της, τραβήξτε ή πατήστε στιγμιαία το διακόπτη.

■ Χειροκίνητη λειτουργία

Για άνοιγμα: Τραβήξτε ελαφρά το διακόπτη προς τα πίσω και κρατήστε τον τραβηγμένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

Για κλείσιμο: Πατήστε ελαφρά το διακόπτη προς τα εμπρός και κρατήστε τον πατημένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

■ Κλίση της ηλιοροφής προς τα πάνω

Για κλίση: Πατήστε το διακόπτη ηλιοροφής στο κέντρο.

Για κλείσιμο: Πατήστε τον διακόπτη σταθερά προς τα εμπρός και κατόπιν αφήστε τον.

» Ηλιοροφή*

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μάγκωμα των χεριών ή των δαχτύλων κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο της ηλιοροφής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Φροντίστε να απομακρύνετε τα χέρια ή δάχτυλα σας από το άνοιγμα της ηλιοροφής προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το άνοιγμα της ηλιοροφής σε θερμοκρασίες παγετού ή όταν η ηλιοροφή είναι καλυμμένη με χιόνι ή πάγο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πλαίσιο ή το μοτέρ της ηλιοροφής.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ηλιοροφή για έως 10 λεπτά μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Το κλείσιμο της πόρτας του οδηγού ακυρώνει αυτή τη λειτουργία.

►► Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλιοροφής

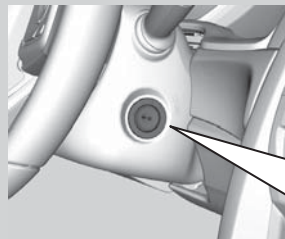
Εάν ανιχνευθεί αντίσταση, η λειτουργία αυτόματης αναστροφής προκαλεί την αλλαγή κατεύθυνσης της ηλιοροφής και κατόπιν την ακινητοποίησή της. Η λειτουργία αυτόματης αναστροφής διακόπτει την ανίχνευση λίγο προτού κλείσει η ηλιοροφή ώστε να διασφαλιστεί ότι θα κλείσει εντελώς. Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλονται στην ηλιοροφή αντικείμενα ή δάχτυλα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο ή το κλειδί για να χειριστείτε την ηλιοροφή.

► **Άνοιγμα/κλείσιμο των παραθύρων με το τηλεχειριστήριο Σ 212**

► **Κλείσιμο των παραθύρων με το κλειδί Σ 213**

Διακόπτης ανάφλεξης*



- 0** ΚΛΕΙΔΩΜΑ: Σε αυτή τη θέση, τοποθετείτε και αφαιρείτε το κλειδί.
- I** ΑΞΕΣΟΥΑΡ: Σε αυτήν τη θέση, μπορείτε να χειριστείτε το ηχοσύστημα* και άλλα αξεσουάρ.
- II** ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή είναι η θέση για οδήγηση.
- III** ΕΚΚΙΝΗΣΗ: Αυτή η θέση είναι για την εκκίνηση του κινητήρα. Ο διακόπτης επιστρέφει στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II** όταν αφήσετε το κλειδί.

» Διακόπτης ανάφλεξης*

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με την αφαίρεση του κλειδιού από τον διακόπτη ανάφλεξης κατά την οδήγηση, το τιμόνι κλειδώνει. Αυτό ενδέχεται να έχει ως συνέπεια την απώλεια ελέγχου του οχήματος.

Αφαιρείτε το κλειδί από τον διακόπτη της ανάφλεξης μόνο όταν το όχημα είναι σταθμευμένο.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Η αφαίρεση του κλειδιού είναι δυνατή μόνο όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P**.

Όλα τα μοντέλα

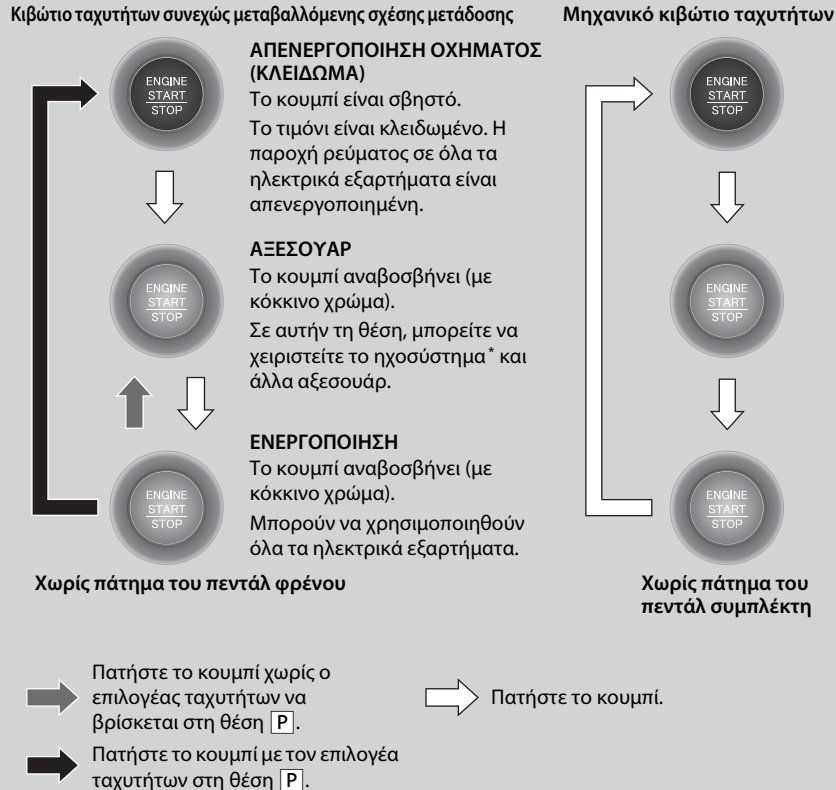
Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού όταν το κλειδί βρίσκεται στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0** ή ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I**, στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται τα παρακάτω μηνύματα:

- Στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0**:
- Στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I**:

Εάν το κλειδί δεν γυρίζει από τη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0** στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I**, γυρίστε το κλειδί ενώ περιστρέφετε το τιμόνι αριστερά και δεξιά. Το τιμόνι θα ξεκλειδώσει, επιτρέποντας το γύρισμα του κλειδιού.

Κουμπί ENGINE START/STOP *

Αλλαγή της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος



Κουμπί ENGINE START/STOP *

Εμβέλεια κουμπιού ENGINE START/STOP



Μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα. Ο κινητήρας μπορεί επίσης να λειτουργήσει εάν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται κοντά στην πόρτα ή το παράθυρο, ακόμα και αν βρίσκεται εκτός του οχήματος.

Λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:

Το κουμπί **ENGINE START/STOP** ανάβει (με κόκκινο χρώμα), όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Εάν μειωθεί η ισχύς της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί, ο κινητήρας μπορεί να μην εκκινείται όταν πατάτε το κουμπί **ENGINE START/STOP**. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινείται, ανατρέξτε στον παρακάτω σύνδεσμο.

► **Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη Σ 766**

Μην αφήνετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη ρύθμιση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ όταν βγαίνετε από το όχημα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Αυτόματη απενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Εάν απομακρυνθείτε από το όχημα για 30 έως 60 λεπτά έχοντας αφήσει τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** (κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης) και τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ, το όχημα μεταβαίνει αυτόματα σε μια κατάσταση παρόμοια με την ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), ώστε να μην εξαντληθεί η μπαταρία.

Σε αυτήν την κατάσταση:

Το τιμόνι δεν κλειδώνει.

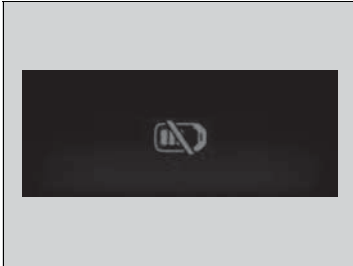
Δεν μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί.

Πατήστε το κουμπί **ENGINE START/STOP** για μετάβαση στη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

■ Υπενθύμιση λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού όταν έχει επιλεγεί η θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ για τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακούγεται ένας προειδοποιητικός βομβητής.

■ Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί



Μπορεί να ακούγονται προειδοποιητικοί ήχοι βομβητών από το εσωτερικό ή/και το εξωτερικό του οχήματος, που σας υπενθυμίζουν ότι το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εκτός του οχήματος. Εάν ο βομβητής συνεχίζει ακόμη και αφού βάλετε το τηλεχειριστήριο μέσα στο όχημα, τοποθετήστε το ώστε να βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του.

■ Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν βγάλετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί έξω από το όχημα και όλες οι πόρτες είναι κλειστές, θα ηχήσει ένας προειδοποιητικός βομβητής τόσο εντός όσο και εκτός του οχήματος. Ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ειδοποιεί τον οδηγό που βρίσκεται μέσα στο όχημα ότι το τηλεχειριστήριο είναι εκτός του οχήματος.

■ Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

Εάν βγάλετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί έξω από το όχημα και όλες οι πόρτες είναι κλειστές, θα ηχήσει ένας προειδοποιητικός βομβητής εκτός του οχήματος.

► Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί

Όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του συστήματος και η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή, ακυρώνεται η λειτουργία προειδοποίησης.

Αν απομακρύνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί από το όχημα αφού ξεκινήσει ο κινητήρας, δεν μπορείτε πλέον να αλλάξετε τη λειτουργία του κουμπιού **ENGINE START/STOP** ή να επανεκκινήσετε τον κινητήρα. Πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του οχήματος όταν χρησιμοποιείτε το κουμπί **ENGINE START/STOP**.

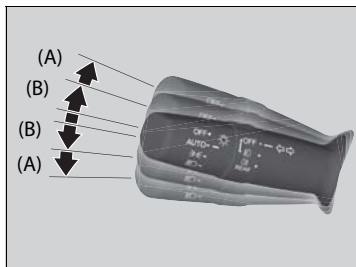
Εάν βγάλετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί από το παράθυρο του οχήματος, δεν ενεργοποιείται ο προειδοποιητικός βομβητής.

Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί στο ταμπλό ή στο ντουλαπάκι συνοδηγού. Ενδέχεται να ενεργοποιηθεί ο προειδοποιητικός βομβητής. Υπό ορισμένες άλλες συνθήκες που δεν επιτρέπουν τον εντοπισμό του τηλεχειριστηρίου από το όχημα, ο προειδοποιητικός βομβητής ενδέχεται επίσης να ενεργοποιηθεί, ακόμα και αν το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του συστήματος.

Διακόπτης ανάφλεξης και σύγκριση λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Θέση διακόπτη ανάφλεξης	ΚΛΕΙΔΩΜΑ  (με/χωρίς το κλειδί) 	ΑΞΕΣΟΥΑΡ  	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ  	ΕΚΚΙΝΗΣΗ  
Χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί	• Η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται και διακόπτεται η παροχή ισχύος. • Το τιμόνι είναι κλειδωμένο. • Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανένα ηλεκτρικό εξάρτημα.	• Διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα. • Μπορούν να χρησιμοποιηθούν ορισμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως το ηχοσύστημα* και η πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.	• Κανονική θέση κλειδιού κατά την οδήγηση. • Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.	• Χρησιμοποιήστε τη θέση αυτή για να εκκινήσετε τον κινητήρα. • Ο διακόπτης ανάφλεξης επιστρέφει στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ  όταν αφήνετε το κλειδί.
Λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) 	ΑΞΕΣΟΥΑΡ 	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ   Το κουμπί: Αναβοσβήνει Ανάβει	ΕΚΚΙΝΗΣΗ 
Με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί και το κουμπί ENGINE START/STOP	Το κουμπί είναι σβηστό • Η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται και διακόπτεται η παροχή ισχύος. • Το τιμόνι είναι κλειδωμένο. • Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανένα ηλεκτρικό εξάρτημα.	Το κουμπί αναβοσβήνει • Διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα. • Μπορούν να χρησιμοποιηθούν ορισμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως το ηχοσύστημα* και η πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.	Το κουμπί αναβοσβήνει (ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος) Ανάβει (ο κινητήρας είναι σε λειτουργία) • Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.	Το κουμπί ανάβει • Η κατάσταση λειτουργίας επιστρέφει αυτόματα στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

Φλας



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα φλας μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.

■ (A): Φλας

Όταν στρίβετε το αυτοκίνητο, πιέστε τον μοχλό προς τα επάνω ή προς τα κάτω ανάλογα με την κατεύθυνση προς την οποία θέλετε να στρίψετε και το φλας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

■ (B): Φλας μονού πατήματος

Αν πιέσετε ελαφρώς τον μοχλό προς τα πάνω ή προς τα κάτω και μετά τον αφήσετε, το φλας θα αναβοσβήνει 3 φορές.

► (A): Φλας

Η ένδειξη φλας στον πίνακα οργάνων θα αναβοσβήνει όταν αναβοσβήνει το εξωτερικό φλας.

► Ενδείξεις Σ 106

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Διακόπτες φώτων

Χειροκίνητη λειτουργία

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Μεσαία σκάλα προβολών



Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Μεσαία σκάλα προβολών



Ανάβει τα φώτα θέσης, τα φώτα πλευρικής ένδειξης*, τα πίσω φώτα και τα φώτα πίσω πινακίδας κυκλοφορίας



Ανάβει τους προβολείς, τα φώτα θέσης, τα φώτα πλευρικής ένδειξης*, τα πίσω φώτα και τα φώτα πίσω πινακίδας κυκλοφορίας

Με την περιστροφή του διακόπτη φώτων, τα φώτα ανάβουν και σβήνουν ανεξάρτητα από τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή τη θέση του διακόπτη ανάφλεξης.

■ Φώτα μεγάλης σκάλας

Πατήστε τον μοχλό προς τα εμπρός μέχρις ότου ακουστεί ένα κλικ.

■ Φώτα μεσαίας σκάλας

Ενώ βρίσκεστε στη μεγάλη σκάλα, τραβήξτε προς τα πίσω τον μοχλό για να επαναφέρετε τη μεσαία σκάλα φώτων.

■ Σιγιάλο φώτων μεγάλης σκάλας

Τραβήξτε τον μοχλό προς τα πίσω και αφήστε τον.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

■ Σβήσιμο φώτων

Γυρίστε το μοχλό στη θέση **OFF** όταν:

- Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση **[P]** (μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης)
- Ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.

Για να ανάψετε ξανά τα φώτα, γυρίστε το μοχλό στη θέση **OFF** για να ακυρώσετε τη λειτουργία σβήσιματος των φώτων. Ακόμα και αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία σβήσιματος των φώτων, τα φώτα ανάβουν αυτόματα όταν:

- Στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλεγεί άλλη θέση εκτός της **[P]** (μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης) και απενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.
- Αρχίσει να κινείται το όχημα.

►► Διακόπτες φώτων

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εάν αφήσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη ρύθμιση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) ενώ είναι αναμμένα τα φώτα, θα ακουστεί ένας ήχος όταν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού.

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Αν αφαιρέσετε το κλειδί από το διακόπτη της ανάφλεξης ενώ τα φώτα είναι αναμμένα, ακούγεται ένα καμπανάκι όταν ανοίχθει η πόρτα του οδηγού.

Όταν τα φώτα είναι αναμμένα, η ένδειξη αναμμένων φώτων θα είναι αναμμένη στον πίνακα οργάνων.

➡ Ένδειξη αναμμένων φώτων Σ 119

Μην αφήνετε τα φώτα αναμμένα όταν ο κινητήρας είναι σβηστός γιατί μπορεί να αποφορτιστεί η μπαταρία.

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με σύστημα αυτόματης ρύθμισης δέσμης προβολών, το οποίο ρυθμίζει αυτόματα την κάθετη γωνία των προβολών μεσαίας σκάλας. Εάν παρατηρήσετε σημαντική αλλαγή στην κατακόρυφη γωνία των προβολών, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Μπορεί να χρειαστεί να τροποποιήσετε την κατανομή της δέσμης προβολών.

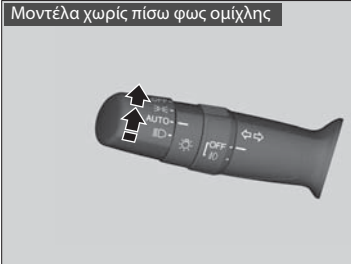
➡ Ρύθμιση κατανομής φωτός των προβολών Σ 559

Αυτόματη λειτουργία (αυτόματος έλεγχος φωτισμού)

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης



Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης



Ο αυτόματος έλεγχος φωτισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Όταν ο διακόπτης των φώτων βρίσκεται στη θέση **AUTO**, οι προβολείς και άλλα εξωτερικά φώτα ανάβουν και σβήνουν αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Όταν γυρίσετε τον διακόπτη φώτων στη θέση **AUTO**, οι προβολείς και άλλα εξωτερικά φώτα θα ανάψουν και θα σβήσουν αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος.

Όλα τα μοντέλα

Οι προβολείς ανάβουν όταν ξεκλειδώνετε μια πόρτα σε σκοτεινές περιοχές με το διακόπτη των προβολέων στη θέση **AUTO**.

- Όταν ξεκλειδώσετε την πόρτα, οι προβολείς σβήνουν.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Αυτόματη λειτουργία (αυτόματος έλεγχος φωτισμού)

Σας συνιστούμε να ανάβετε τα φώτα χειροκίνητα κατά τη νυχτερινή οδήγηση, την οδήγηση υπό πυκνή ομίχλη ή σε σκοτεινές περιοχές όπως μακριά τούνελ ή εγκαταστάσεις στάθμευσης.

Ο αισθητήρας φωτισμού βρίσκεται στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω.

Μην καλύπτετε αυτό τον αισθητήρα φωτισμού με οτιδήποτε, διαφορετικά, το σύστημα αυτόματου φωτισμού μπορεί να μη λειτουργήσει κανονικά.

Μοντέλα χωρίς αυτόματο υαλοκαθαριστήρα διακοπόμενης λειτουργίας

Αισθητήρας
φωτισμού



Μοντέλα με αυτόματο υαλοκαθαριστήρα διακοπόμενης λειτουργίας

Αισθητήρας
φωτισμού



Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων

Οι προβολείς ανάβουν αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες χρησιμοποιηθούν αρκετές φορές σε συγκεκριμένο αριθμό διαστημάτων, ενώ ο διακόπτης προβολέων είναι στη θέση **AUTO**.

Οι προβολείς σβήνουν αυτόματα λίγα λεπτά αργότερα εάν οι υαλοκαθαριστήρες σταματήσουν.

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης φωτισμού

Οι προβολείς, όλα τα υπόλοιπα εξωτερικά φώτα και τα φώτα του πίνακα οργάνων θα σβήσουν εντός 15 δευτερολέπτων αφού αφαιρέσετε το κλειδί ή ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), πάρτε μαζί σας το τηλεχειριστήριο και κλείσετε την πόρτα του οδηγού.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Ωστόσο, όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση , τα φώτα θέσης παραμένουν αναμμένα.

Εάν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ ^{*1} με το διακόπτη προβολέων ενεργοποιημένο, χωρίς όμως να ανοίξετε την πόρτα, τα φώτα θα σβήσουν μετά από 10 λεπτά (3 λεπτά, εάν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση **AUTO**).

Τα φώτα θα ανάψουν και πάλι όταν ξεκλειδώσετε ή ανοίξετε την πόρτα του οδηγού. Εάν ξεκλειδώσετε την πόρτα, αλλά δεν την ανοίξετε εντός 15 δευτερολέπτων, τα φώτα θα σβήσουν. Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού, θα ακουστεί ένας ήχος υπενθύμισης αναμμένων φώτων.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αυτόματη λειτουργία (αυτόματος έλεγχος φωτισμού)

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία αυτόματου φωτισμού ως εξής:

Ρύθμιση	Τα εξωτερικά φώτα ανάβουν όταν ο φωτισμός του περιβάλλοντος είναι
Μέγ.	
Ψηλή	
Μεσ.	
Χαμ.	
Ελάχ.	

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 394

Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων

Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται όταν οι προβολείς είναι απενεργοποιημένοι στη θέση **AUTO**.

Η φωτεινότητα του πίνακα οργάνων δεν αλλάζει όταν ανάβουν οι προβολείς.

Σε σκοτεινό περιβάλλον, η αυτόματη λειτουργία ελέγχου φωτισμού αναβεί τους προβολείς, ανεξάρτητα από τον αριθμό των σαρώσεων των υαλοκαθαριστήρων.

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης φωτισμού

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματης απενεργοποίησης προβολέων.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

Μπροστινά* και πίσω* φώτα ομίχλης

■ Μπροστινά φώτα ομίχλης

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν είναι αναμμένα τα φώτα θέσης ή οι προβολείς.

■ Πίσω φώτα ομίχλης

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν οι προβολείς ή τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.

■ Μπροστινά και πίσω φώτα ομίχλης*



■ Για να ανάψετε τα μπροστινά φώτα ομίχλης

Περιστρέψτε το διακόπτη προς τα επάνω από τη θέση OFF στη θέση ☞ . Η ένδειξη ☞ ανάβει.

■ Για να ανάψετε τα μπροστινά και τα πίσω φώτα ομίχλης

Περιστρέψτε τον διακόπτη μία θέση πάνω από τη θέση ☞ . Οι ενδείξεις ☞ και ☞ ανάβουν.

■ Για να ανάψετε το πίσω φως ομίχλης

Περιστρέψτε το διακόπτη μία θέση πάνω από τη θέση ☞ και, στη συνέχεια, μία θέση κάτω από τη θέση ☞ . Η ένδειξη ☞ παραμένει αναμμένη.

Για να απενεργοποιήσετε το πίσω φως ομίχλης, γυρίστε το διακόπτη προβολέων στη θέση **OFF**.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

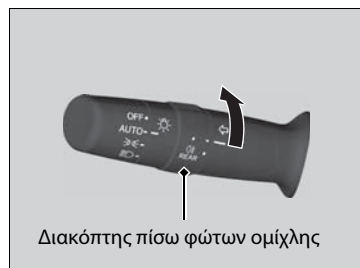
■ Μπροστινά φώτα ομίχλης*



■ Για να ανάψετε τα μπροστινά φώτα ομίχλης

Γυρίστε το διακόπτη στη θέση . Ανάβει η ένδειξη .

■ Πίσω φως ομίχλης*



■ Για να ανάψετε το πίσω φως ομίχλης

Περιστρέψτε το διακόπτη στη θέση . Ανάβει η ένδειξη .

Φώτα λειτουργίας ημέρας

Τα φώτα θέσης/λειτουργίας ημέρας ανάβουν όταν ισχύουν οι ακόλουθες συνθήκες:

- Ο διακόπτης της ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

- Ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

- Ο διακόπτης των προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO** ή **OFF**.

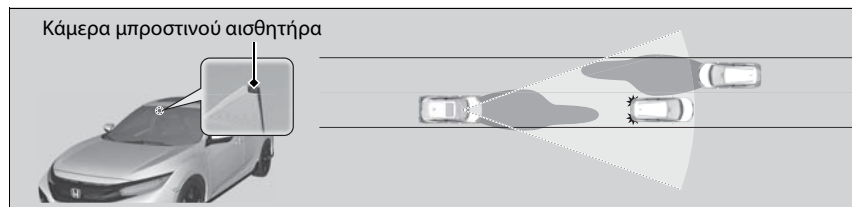
Με το κλείσιμο του διακόπτη ανάφλεξης ή τον ορισμό της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) τα φώτα λειτουργίας ημέρας θα σβήσουν.

Τα φώτα λειτουργίας ημέρας σβήνουν μόλις ενεργοποιηθεί ο διακόπτης προβολέων ή όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO** και αρχίσει να σκοτεινιάζει.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολών*

Η κάμερα του μπροστινού αισθητήρα εντοπίζει τις πηγές φωτός μπροστά από το όχημα, όπως τα φώτα των προπορευόμενων οχημάτων, τα φώτα των οχημάτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα ή τα φώτα του δρόμου. Όταν οδηγείτε τη νύχτα, το σύστημα επιλέγει αυτόματα τη μεσαία ή τη μεγάλη σκάλα των προβολών ανάλογα με την κατάσταση.



Χρήση της αυτόματης μεγάλης σκάλας των προβολών

Όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω προϋποθέσεις, ανάβει η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών και ενεργοποιείται η αυτόματη μεγάλη σκάλα των προβολών.



- Ο διακόπτης της ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.
- Ο διακόπτης φώτων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.
- Ο μοχλός βρίσκεται στη θέση μεσαίας σκάλας.
- Οι προβολείς έχουν ανάψει αυτόματα.
- Επικρατεί σκοτάδι έξω από το όχημα.

Αν δεν ανάψει η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών ακόμα κι αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις εκτελέστε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες και η ένδειξη θα ανάψει.

- Τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας, κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση για περισσότερα από δύο δευτερόλεπτα και μετά αφήστε τον.
- Γυρίστε τον διακόπτη φώτων στη θέση **EO** και μετά στη θέση **AUTO**.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολών*

Το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών δεν λειτουργεί πάντα σε κάθε περίπτωση. Αυτό το σύστημα υπάρχει μόνο για να βοηθά τον οδηγό. Πρέπει πάντα να παρατηρείτε τον χώρο γύρω σας και να εναλλάσσετε χειροκίνητα τη μεγάλη και την μεσαία σκάλα των προβολών, αν χρειάζεται.

Η εμβέλεια και η απόσταση αναγνώρισης της κάμερας μεταβάλλεται ανάλογα με τις συνθήκες που επικρατούν γύρω από το όχημά σας.

Για τον χειρισμό της κάμερας που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ, ανατρέξτε στα παρακάτω.

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627

Για να λειτουργεί σωστά η αυτόματη μεγάλη σκάλα των προβολών:

- Μην τοποθετείτε στο ταμπλό αντικείμενα που αντανακλούν το φως.
- Διατηρείτε καθαρό το παρμπρίζ γύρω από την κάμερα.
- Κατά τον καθαρισμό του παρμπρίζ, προσέχετε να μην χρησιμοποιείτε το καθαριστικό παρμπρίζ στο φακό της κάμερας.
- Μην στερεώνετε αντικείμενα, αυτοκόλλητα ή μεμβράνες στην περιοχή γύρω από την κάμερα.
- Μην αγγίζετε το φακό της κάμερας.

Εάν η κάμερα δεχτεί δυνατό χτύπημα ή εάν απαιτείται επισκευή της περιοχής κοντά στην κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

■ Αυτόματη εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας των προβολών

Όταν είναι ενεργή η αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολών, γίνεται εναλλαγή μεταξύ της μεγάλης και της μεσαίας σκάλας των προβολών όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις.

Εναλλαγή στη μεγάλη σκάλα:

Για να ανάψει η μεγάλη σκάλα των προβολών, πρέπει να πληρούνται όλες οι παρακάτω προϋποθέσεις.

- Η ταχύτητα του οχήματος είναι 40 km/h ή μεγαλύτερη.
- Δεν υπάρχουν προπορευόμενα οχήματα ή οχήματα στο αντίθετο ρεύμα με αναμμένους προβολείς ή πίσω φώτα.
- Υπάρχουν λίγα φώτα του δρόμου μπροστά από το όχημα.



Εναλλαγή στη μεσαία σκάλα:

Για να ανάψει η μεσαία σκάλα των προβολών, πρέπει να πληρούνται μία από τις παρακάτω προϋποθέσεις.

- Η ταχύτητα του οχήματος είναι 24 km/h ή μικρότερη.
- Υπάρχει προπορευόμενο όχημα ή όχημα στο αντίθετο ρεύμα με αναμμένους τους προβολείς ή τα πίσω φώτα.
- Υπάρχουν πολλά φώτα του δρόμου μπροστά από το όχημα.

■ Χειροκίνητη εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας των προβολών

Αν θέλετε να κάνετε χειροκίνητα την εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας των προβολών, ακολουθήστε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες. Λάβετε υπόψη ότι όταν το κάνετε αυτό, η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών σβήνει και το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών απενεργοποιείται.

Με χρήση του μοχλού:

Τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας για να αναβοσβήσετε τη μεγάλη σκάλα και μετά αφήστε τον μοχλό ή σπρώξτε τον προς τα εμπρός στη θέση της μεγάλης σκάλας.

- Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών, ακολουθήστε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες. Η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών θα ανάψει.
- Τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση για περισσότερα από δύο δευτερόλεπτα και μετά αφήστε τον.
- Γυρίστε τον διακόπτη των φώτων στη θέση  και μετά στη θέση **AUTO** με τον μοχλό στη θέση της μεσαίας σκάλας.

Με χρήση του διακόπτη φώτων:

Γυρίστε τον διακόπτη των φώτων στη θέση .

- Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών, γυρίστε τον διακόπτη των φώτων στη θέση **AUTO** με τον μοχλό στη θέση της μεσαίας σκάλας. Η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών θα ανάψει.

► Χρήση της αυτόματης μεγάλης σκάλας των προβολών

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών μπορεί να μην εκτελέσει σωστά την εναλλαγή της σκάλας των προβολών ή μπορεί να μεταβληθεί ο χρονισμός της εναλλαγής. Αν η αυτόματη διαδικασία εναλλαγής δεν ταιριάζει με τις δικές σας συνθήκες οδήγησης, εκτελέστε χειροκίνητα την εναλλαγή της σκάλας των προβολών.

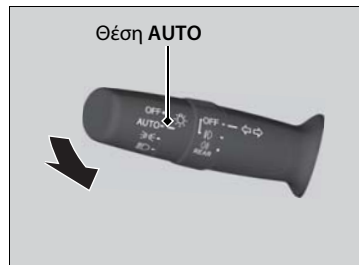
- Η φωτεινότητα των φώτων από προπορευόμενο ή το επερχόμενο όχημα είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.
- Η ορατότητα είναι άσχημη εξαιτίας των καιρικών συνθηκών (βροχή, χιόνι, ομίχλη, θάμπωμα παρμπρίζ, κ.λπ.).
- Υπάρχουν πηγές φωτός γύρω από το όχημα, όπως τα φώτα του δρόμου, φωτεινές διαφημιστικές πινακίδες και φωτεινοί σηματοδότες που φωτίζουν τον δρόμο μπροστά από το όχημα.
- Το επίπεδο φωτεινότητας του δρόμου μπροστά σας αλλάζει συνεχώς.
- Ο δρόμος είναι ανώμαλος ή έχει πολλές στροφές.
- Αν εμφανιστεί ξαφνικά ένα όχημα μπροστά σας ή αν ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας δεν βρίσκεται στην κατεύθυνση των προπορευόμενων οχημάτων ή των οχημάτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα.
- Το όχημά σας έχει κλίση εξαιτίας ενός βαρέως φορτίου στο πίσω τμήμα.
- Ένα σήμα οδικής κυκλοφορίας, ένας καθρέπτης ή κάποιο άλλο ανακλαστικό αντικείμενο μπροστά από το όχημα ανακλά ισχυρό φως προς το όχημα.
- Κάποιο όχημα που κινείται στο αντίθετο ρεύμα εξαφανίζεται συχνά πίσω από δέντρα στο πλάι του δρόμου ή προστατευτικά κινκιδώματα στην μεσαία νησίδα.
- Το προπορευόμενο όχημα ή το όχημα στο αντίθετο ρεύμα είναι μοτοσικλέτα, ποδήλατο, μηχανοκίνητο αμαξίδιο ή άλλο μικρό όχημα.

Το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών διατηρεί αναμμένη τη μεσαία σκάλα των προβολών όταν:

- Οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ λειτουργούν με μεγάλη ταχύτητα.
- Η κάμερα έχει εντοπίσει πυκνή ομίχλη.

■ Απενεργοποίηση της αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών. Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε το σύστημα, γυρίστε τον διακόπτη της ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹ και μετά εκτελέστε τις ακόλουθες διαδικασίες με το όχημα ακινητοποιημένο.



Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα:

Με τον διακόπτη των φώτων στη θέση **AUTO**, τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας και κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση για 40 δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Αφού αναβοσβήσει δύο φορές η ενδεικτική λυχνία αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών, αφήστε το μοχλό.

Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα:

Με τον διακόπτη των φώτων στη θέση **AUTO**, τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας και κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση για 30 δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Αφού αναβοσβήσει μία φορά η ενδεικτική λυχνία αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών, αφήστε το μοχλό.

■ Απενεργοποίηση της αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών

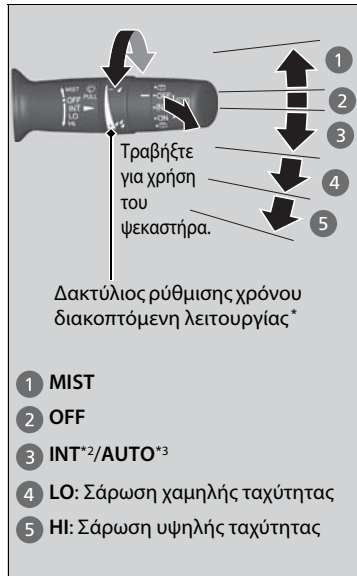
Αν απενεργοποιήσετε το σύστημα της αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών, το σύστημα δεν θα λειτουργεί μέχρι να το ενεργοποιήσετε ξανά.

Προτού απενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το σύστημα, σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

Υαλοκαθαριστήρες/ψεκαστήρες παρμπριζ



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες και τους ψεκαστήρες του παρμπριζ όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II** ^{*1}.

■ MIST

Οι υαλοκαθαριστήρες θα λειτουργούν με υψηλή ταχύτητα μέχρις ότου αφήσετε τον μοχλό.

■ Διακόπτης υαλοκαθαριστήρων (OFF, INT*²/AUTO*³, LO, HI)

Μετακινήστε το μοχλό προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις υαλοκαθαριστήρων.

■ Ρύθμιση λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων*

Στρίψτε το δακτύλιο ρύθμισης για να ρυθμίσετε τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων.



Χαμηλότερη ταχύτητα, λιγότερες σαρώσεις

Υψηλότερη ταχύτητα, περισσότερες σαρώσεις

■ Ψεκαστήρας

Ψεκάζει καθώς τραβάτε το μοχλό προς το μέρος σας.

Όταν αφήνετε το μοχλό για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, ο ψεκασμός σταματά, οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν δύο ή τρεις ακόμη σαρώσεις για να καθαρίσουν το παρμπριζ και κατόπιν σταματούν.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

*2: Μοντέλα με χειροκίνητη διακοπόμενη λειτουργία

*3: Μοντέλα με αυτόματη διακοπόμενη λειτουργία

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες όταν το παρμπριζ είναι στεγνό.

Το κρύσταλλο θα γρατσουνιστεί ή τα λαστιχένια μάκτρα θα υποστούν ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση που δεν ψεκάζεται υγρό πλύσης, απενεργοποιήστε τους ψεκαστήρες.

Η αντλία μπορεί να υποστεί ζημιά.

Η λειτουργία του μοτέρ των υαλοκαθαριστήρων μπορεί να διακοπεί προσωρινά, για να αποφευχθεί τυχόν υπερφόρτωση. Η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων θα επιστρέψει στην κανονική κατάσταση εντός λίγων λεπτών, μόλις το κύκλωμα επιστρέψει στην κανονική κατάσταση.

Μοντέλα με δακτύλιο ρύθμισης χρόνου διακοπόμενης λειτουργίας

Εάν το όχημα επιταχύνει ενώ οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν διακοπόμενη λειτουργία, το χρονικό διάστημα σάρωσης μειώνεται.

Όταν το όχημα επιταχύνει, οι υαλοκαθαριστήρες λειτουργούν στη ρύθμιση της μικρότερης καθυστέρησης **LO** και η λειτουργία **LO** γίνεται ίδια.

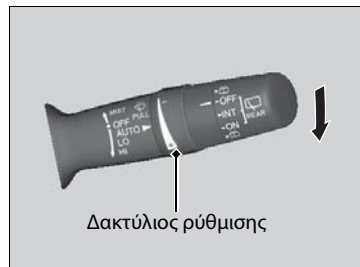
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τους χειμερινούς μήνες, τα μάκτρα μπορεί να παγώσουν στο παρμπριζ.

Η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων σε αυτή την κατάσταση μπορεί να τους προξενήσει ζημιά.

Χρησιμοποιήστε το μηχανισμό ξεπαγώματος για να θερμάνετε το παρμπριζ και μετά ενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες.

■ Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας*



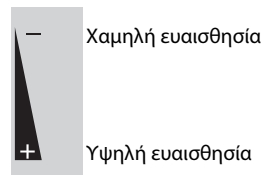
Όταν πιέζετε το μοχλό προς τα κάτω στη θέση **AUTO**, οι υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ εκτελούν μία σάρωση και μεταβαίνουν στην αυτόματη λειτουργία.

Οι υαλοκαθαριστήρες λειτουργούν διακοπτόμενα, με χαμηλή ή υψηλή ταχύτητα και σταματούν σύμφωνα με την ένταση της βροχόπτωσης που ανιχνεύει ο αισθητήρας βροχής.

■ Ρύθμιση ευαισθησίας AUTO

Όταν η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων έχει ρυθμιστεί στη θέση **AUTO**, μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία του αισθητήρα βροχής (με το δακτύλιο ρύθμισης), έτσι ώστε οι υαλοκαθαριστήρες να λειτουργούν σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Ευαισθησία αισθητήρα

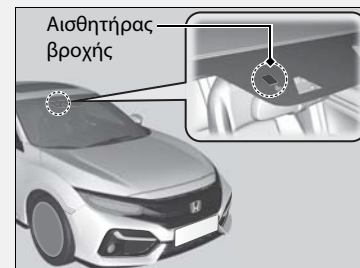


►► Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

Εάν οι υαλοκαθαριστήρες σταματήσουν να λειτουργούν εξαιτίας κάποιου εμποδίου, όπως η συσσώρευση χιονιού, σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο. Περιστρέψτε το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **OFF**, γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στις θέσεις ΑΞΕΣΟΥΑΡ [I] ή ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0]*1 και κατόπιν αφαιρέστε το εμπόδιο.

►► Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας*

Ο αισθητήρας βροχής βρίσκεται στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία **AUTO** πρέπει να είναι πάντα απενεργοποιημένη (**OFF**) στις παρακάτω περιπτώσεις, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής βλάβης στο σύστημα υαλοκαθαριστήρων:

- Καθαρισμός του παρμπρίζ
- Διέλευση μέσα από πλυντήριο αυτοκινήτων
- Δεν υπάρχει βροχή

■ Πίσω υαλοκαθαριστήρας/ψεκαστήρας*



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστήρα όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.

■ Διακόπτης υαλοκαθαριστήρων (OFF, INT, ON)

Αλλάξτε τη ρύθμιση του διακόπτη υαλοκαθαριστήρων ανάλογα με την ένταση της βροχής.

■ Ψεκαστήρας ()

Ψεκάξει στο πίσω παράθυρο καθώς περιστρέψετε το διακόπτη σε αυτήν τη θέση. Κρατήστε το για να ενεργοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα και για να εκτελέσει ψεκασμό ο ψεκαστήρας. Μόλις το αφήσετε, ο ψεκασμός θα σταματήσει και ο πίσω υαλοκαθαριστήρας θα επανέλθει στην επιλεγμένη ρύθμιση του διακόπτη μετά από μερικές σαρώσεις.

■ Λειτουργία με την όπισθεν

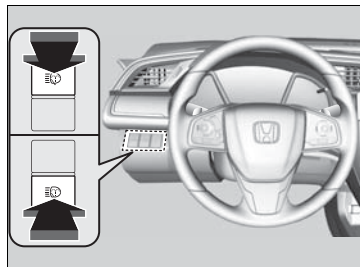
Όταν επιλέξετε τη θέση στο κιβώτιο ταχυτήτων με τους υαλοκαθαριστήρες ενεργοποιημένους, ο πίσω υαλοκαθαριστήρας λειτουργεί αυτόματα ως εξής, ακόμη και αν ο διακόπτης του βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης.

Λειτουργία υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ	Λειτουργία πίσω υαλοκαθαριστήρα
Διακοπτόμενη λειτουργία	Διακοπτόμενη λειτουργία
Σάρωση χαμηλής ταχύτητας	Συνεχής
Σάρωση υψηλής ταχύτητας	

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ψεκαστήρες προβολέων *



Ανάψτε τους προβολείς και πατήστε το κουμπί ψεκαστήρα προβολέων για λειτουργία. Οι ψεκαστήρες προβολέων λειτουργούν επίσης όταν ενεργοποιείτε τους ψεκαστήρες παρμπρίζ για πρώτη φορά, αφού γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II** *¹.

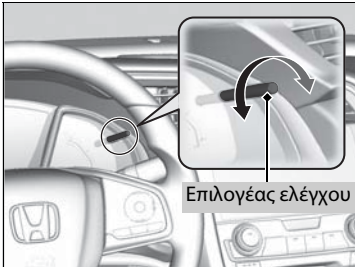
■ Ψεκαστήρες προβολέων *

Οι ψεκαστήρες προβολέων χρησιμοποιούν το ίδιο δοχείο υγρού με τους ψεκαστήρες παρμπρίζ.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Έλεγχος φωτεινότητας



Όταν η φωτεινότητα του μετρητή είναι μειωμένη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ελέγχου φωτεινότητας για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του πίνακα οργάνων.

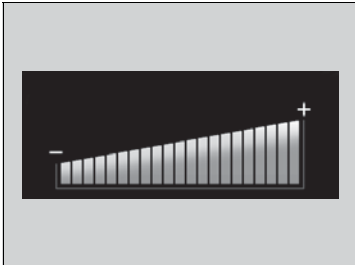
Αύξηση φωτεινότητας: Γυρίστε τον επιλογέα προς τα δεξιά.

Μείωση φωτεινότητας: Γυρίστε τον επιλογέα προς τα αριστερά.

Μερικά δευτερόλεπτα μετά τη ρύθμιση της φωτεινότητας, θα επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

■ Ένδειξη επιπέδου φωτεινότητας

Το επίπεδο φωτεινότητας εμφανίζεται στην οθόνη κατά τη ρύθμιση.



►► Έλεγχος φωτεινότητας

Από προεπιλογή, ο πίνακας οργάνων μεταβαίνει στη νυχτερινή λειτουργία όταν οι προβολείς ανάψουν αυτόματα. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο ενεργοποίησης της νυχτερινής λειτουργίας όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.

► Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

Η φωτεινότητα του πίνακα οργάνων μειώνεται όταν επικρατούν οι ακόλουθες συνθήκες:

- Ο διακόπτης της ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [II]*1.
- Ο διακόπτης φώτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε θέση εκτός από τη θέση απενεργοποίησης (**OFF**) και έχει σκοτεινιάσει.

Για να ακυρώσετε τη μειωμένη φωτεινότητα του πίνακα οργάνων όταν τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα, γυρίστε το κουμπί προς τα δεξιά μέχρι η ένδειξη φωτεινότητας να μεταβεί στο μέγιστο επίπεδο.

Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί διαφορετικά για όταν τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα ή σβηστά.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας*

Πατήστε το κουμπί του αποθαμβωτή πίσω παραθύρου και του θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας για να ξεθαμπώσετε το πίσω παράθυρο και τους καθρέπτες, όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.



Ο πίσω αποθαμβωτής και οι θερμαινόμενοι καθρέπτες θυρών θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 10-30 λεπτά, ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

Ωστόσο, εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι 0 °C ή χαμηλότερη, δεν θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

►► Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας*

Το σύστημα αυτό καταναλώνει πολύ ρεύμα, γι' αυτό πρέπει να το απενεργοποιείτε όταν ξεθαμπώσει το πίσω παρμπρίζ. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε το σύστημα για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Αυτό μπορεί να εξασθενήσει την μπαταρία, καθιστώντας δύσκολη την εκκίνηση του κινητήρα.

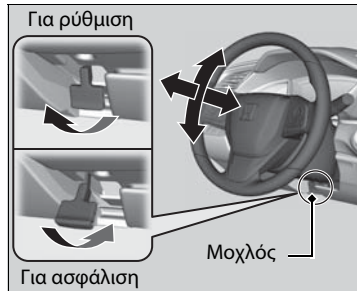
Όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II*** 1 και η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 5 °C, ο θερμαινόμενος καθρέπτης στην πόρτα μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα για 10 λεπτά.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση τιμονιού

Το ύψος και η απόσταση του τιμονιού από το σώμα σας μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να το κρατάτε άνετα στην κατάλληλη θέση οδήγησης.



1. Τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης τιμονιού προς τα πάνω.
► Ο μοχλός ρύθμισης τιμονιού βρίσκεται κάτω από την κολώνα τιμονιού.
2. Μετακινήστε το τιμόνι επάνω ή κάτω και μέσα ή έξω.
► Φροντίστε να είστε σε θέση να βλέπετε τα όργανα και τις ενδείξεις του πίνακα οργάνων.
3. Πατήστε τον μοχλό ρύθμισης του τιμονιού προς τα κάτω για να ασφαλίσετε το τιμόνι στη θέση του.
► Αφού ρυθμίσετε τη θέση, φροντίστε να ασφαλίσετε καλά το τιμόνι στη θέση του δοκιμάζοντας να το μετακινήσετε επάνω, κάτω, μέσα και έξω.

►► Ρύθμιση τιμονιού

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

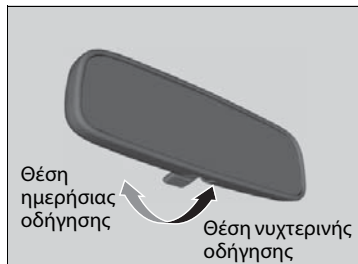
Η ρύθμιση της θέσης τιμονιού κατά την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του οχήματος και κάποιο ατύχημα με σοβαρό τραυματισμό.

Ρυθμίστε το τιμόνι μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.

Εσωτερικός καθρέπτης

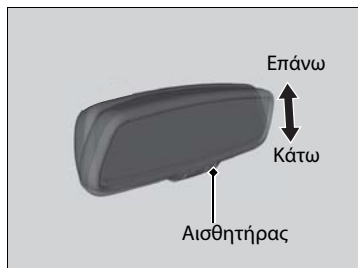
Ρυθμίστε τη γωνία του εσωτερικού καθρέπτη όταν κάθεστε με τη σωστή θέση οδήγησης.

■ Εσωτερικός καθρέπτης με θέσεις ημερήσιας και νυχτερινής οδήγησης*



Μετακινήστε τη γλωττίδα για αλλαγή της θέσης. Η θέση νυχτερινής οδήγησης θα βοηθήσει στη μείωση των αντανάκλασεων από προβολείς που βρίσκονται πίσω σας κατά τη νυχτερινή οδήγηση.

■ Εσωτερικός καθρέπτης με αυτόματη μείωση φωτεινότητας*



Όταν οδηγείτε τη νύχτα, ο εσωτερικός καθρέπτης με λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φωτεινότητας μειώνει την αντανάκλαση των προβολέων του οχήματος που σας ακολουθεί, με βάση στοιχεία που λαμβάνει από τον αισθητήρα καθρέπτη. Αυτή η λειτουργία είναι πάντα ενεργή.

» Ρύθμιση των καθρεπτών

Διατηρείτε τον εσωτερικό και τους εξωτερικούς καθρέπτες καθαρούς και ρυθμισμένους για την καλύτερη δυνατή ορατότητα.

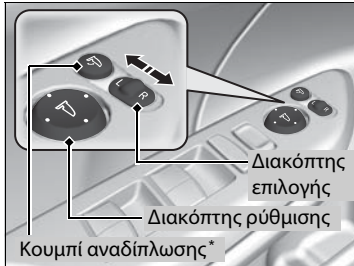
Ρυθμίστε τους καθρέπτες πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

➤ **Μπροστινά καθίσματα** Σ 241

» Εσωτερικός καθρέπτης με αυτόματη μείωση φωτεινότητας*

Η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φωτεινότητας ακυρώνεται όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση **[R]**.

Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών



Μπορείτε να ρυθμίσετε τους καθρέπτες θυρών όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *¹.

■ Ρύθμιση θέσης καθρέπτη

Διακόπτης επιλογή L/R: Επιλέξτε τον αριστερό ή το δεξιό καθρέπτη. Αφού ρυθμίσετε τον καθρέπτη, επαναφέρετε το διακόπτη στην κεντρική θέση.

■ Διακόπτης ρύθμισης θέσης καθρέπτη:

Πατήστε το διακόπτη αριστερά, δεξιά, επάνω ή κάτω για να μετακινήσετε τον καθρέπτη.

■ Αναδιπλούμενοι καθρέπτες θυρών*

Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης για να κλείσετε και να ανοίξετε τους καθρέπτες θυρών.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών *

■ Αναδίπλωση των καθρεπτών θυρών προς τα μέσα

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο ή πατήστε το κουμπί κλειδώματος θυρών* είτε στην μπροστινή πόρτα είτε στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δύο φορές εντός 10 δευτερολέπτων και κρατήστε το πατημένο.

- Μπορείτε να αφήσετε το κουμπί μόλις οι καθρέπτες ξεκινήσουν να αναδιπλώνονται αυτόματα.

■ Αναδίπλωση των καθρεπτών θυρών προς τα έξω

Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.

- Οι καθρέπτες ξεκινούν να αναδιπλώνονται προς τα έξω αυτόματα.

► Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών *

Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της αυτόματης αναδίπλωσης, αν έχουν διπλωθεί με το κουμπί αναδίπλωσης.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτανάδιπλούμενων καθρεπτών θυρών.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 394

Οι καθρέπτες δεν θα αναδιπλωθούν αυτόματα όταν κλειδώσετε από το εσωτερικό του οχήματος χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα ασφάλισης ή το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών.

Μπροστινά καθίσματα



Ρυθμίστε το κάθισμα του οδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω επιτρέποντας ταυτόχρονα τη διατήρηση πλήρους ελέγχου του οχήματος. Θα πρέπει να μπορείτε να κάθεστε με όρθιο κορμό, με τη ράχη να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος και να είστε σε θέση να πατάτε επαρκώς τα πεντάλ χωρίς να έχετε κλίση προς τα εμπρός, καθώς και να κρατάτε άνετα το τιμόνι. Το κάθισμα του συνοδηγού θα πρέπει να ρυθμιστεί με παρόμοιο τρόπο, έτσι ώστε να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω από τον μπροστινό αερόσακο του ταμπλό.

Ρύθμιση των καθισμάτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το κάθισμα βρίσκεται πολύ κοντά σε κάποιον μπροστινό αερόσακο, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος εάν ανοίξουν οι μετωπικοί αερόσακοι.

Να κάθεστε πάντοτε όσο το δυνατόν πιο πίσω και μακριά από τους μπροστινούς αερόσακους διατηρώντας ταυτόχρονα τον έλεγχο του οχήματος.

Επιπρόσθετα της ρύθμισης των καθισμάτων, μπορείτε να ρυθμίσετε το τιμόνι επάνω και κάτω, μέσα και έξω. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 25 cm μεταξύ του κέντρου του τιμονιού και του θώρακα.

Να πραγματοποιείτε πάντοτε τις ρυθμίσεις του καθίσματος πριν την οδήγηση.

Ρύθμιση της θέσης των καθισμάτων

Ρύθμιση των μπροστινών ηλεκτρικών καθισμάτων*



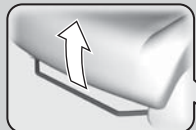
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ρύθμιση των μπροστινών χειροκίνητων καθισμάτων*

Ρύθμιση ύψους

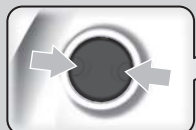
(Μόνο στο κάθισμα του οδηγού)

Τραβήξτε προς τα επάνω ή πιέστε προς τα κάτω το μοχλό, για να ανυψώσετε ή να κατεβάσετε το κάθισμα.



Ρύθμιση οριζόντιας θέσης

Τραβήξτε τη ράβδο προς τα επάνω για να μετακινήσετε το κάθισμα και κατόπιν αφήστε την.



Ρύθμιση οσφυϊκής υποστήριξης*



Απεικονίζεται το κάθισμα οδηγού.

Ρύθμιση γωνίας πλάτης καθίσματος

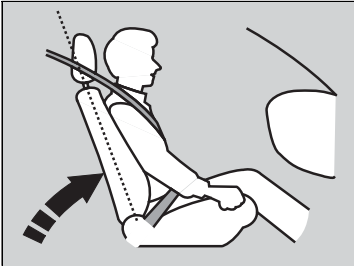
Τραβήξτε προς τα επάνω το μοχλό για να αλλάξετε τη γωνία.



►► Ρύθμιση των μπροστινών χειροκίνητων καθισμάτων*

Αφού το κάθισμα ρυθμιστεί σωστά, κουνήστε το προς τα πίσω και προς τα εμπρός για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Ρύθμιση της πλάτης των καθισμάτων



Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος οδηγού σε άνετη, όρθια θέση, αφήνοντας αρκετό χώρο ανάμεσα στον θώρακά σας και το κάλυμμα του αερόσακου που βρίσκεται στο κέντρο του τιμονιού.

Ο συνοδηγός θα πρέπει επίσης να ρυθμίσει την πλάτη του καθίσματός του σε άνετη, όρθια θέση.

Η ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος με τέτοιον τρόπο ώστε το τμήμα ώμου της ζώνης να μην ακουμπά στον θώρακα του επιβάτη μειώνει τη δυνατότητα προστασίας της ζώνης. Αυξάνει επίσης την πιθανότητα ολίσθησης κάτω από τη ζώνη σε περίπτωση σύγκρουσης, οδηγώντας σε σοβαρό τραυματισμό. Όσο μεγαλύτερη είναι η ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος τραυματισμού.

Ρύθμιση της πλάτης των καθισμάτων

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολικά απομακρυσμένη ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος σε όρθια θέση και καθίστε με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος.

Μην τοποθετήσετε μαξιλάρι ή άλλο αντικείμενο ανάμεσα στην πλάτη του καθίσματος και τη ράχη σας.

Εάν το κάνετε, μπορεί να επηρεαστεί η σωστή λειτουργία της ζώνης ασφαλείας ή του αερόσακου.

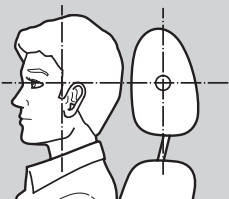
Εάν δεν μπορείτε να καθίσετε αρκετά μακριά από το τιμόνι ώστε να είστε σε θέση να φθάσετε τα χειριστήρια, σας συνιστούμε να διερευνήσετε εάν υπάρχει κάποιο προσαρμοζόμενο εξάρτημα που να μπορεί να σας βοηθήσει.

Προσκέφαλα

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με προσκέφαλα σε όλες τις θέσεις.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Ρύθμιση των θέσεων των μπροστινών προσκέφαλων



Ακουμπήστε το κεφάλι στο κέντρο του προσκέφαλου.

Τα μπροστινά προσκέφαλα προστατεύουν πιο αποτελεσματικά από απότομο χτύπημα ή άλλους τραυματισμούς πίσω πρόσκρουσης σε περίπτωση σύγκρουσης όταν το κέντρο του πίσω μέρους του κεφαλιού του επιβάτη ακουμπά στο κέντρο του προσκέφαλου. Το επάνω μέρος των αυτιών του επιβάτη θα πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με το κέντρο του προσκέφαλου.

►► Προσκέφαλα

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

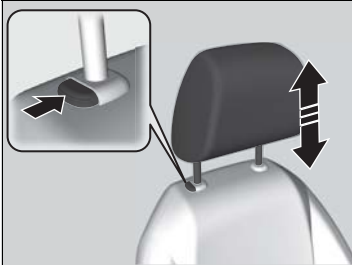
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κακή ρύθμιση των προσκέφαλων μειώνει την αποτελεσματικότητά τους και αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.

Βεβαιωθείτε ότι τα προσκέφαλα είναι κατάλληλα τοποθετημένα στη σωστά ρυθμισμένα πριν από την οδήγηση.

Για σωστή λειτουργία του συστήματος των προσκέφαλων:

- Μην κρεμάτε αντικείμενα στα προσκέφαλα ή από τα πόδια των προσκέφαλων.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μεταξύ του επιβάτη και της πλάτης του καθίσματος.
- Τοποθετήστε κάθε προσκέφαλο στη σωστή του θέση.

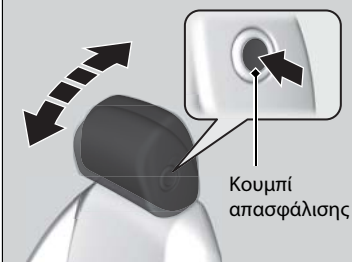


Για ανύψωση του προσκέφαλου:

Τραβήξτε το προς τα επάνω.

Για χαμάλωμα του προσκέφαλου:

Πατήστε το προς τα κάτω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης.



Για να δώσετε κλίση στο προσκέφαλο προς τα εμπρός:

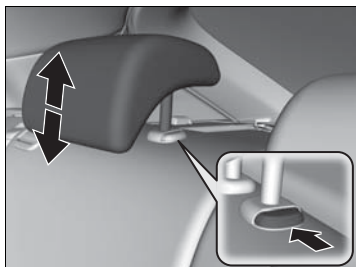
Πιέστε το πίσω μέρος του προς τα εμπρός.

Για να δώσετε κλίση στο προσκέφαλο προς τα πίσω:

Πιέστε το προς τα πίσω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης στο πλάι του προσκέφαλου.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Αλλαγή των θέσεων του προσκέφαλου εξωτερικού πίσω καθίσματος



Ένας επιβάτης που κάθεται σε ένα πίσω εξωτερικό κάθισμα θα πρέπει να ρυθμίσει το ύψος του προσκέφαλου στην κατάλληλη θέση πριν αρχίσει να κινείται το όχημα.

Για ανύψωση του προσκέφαλου:

Τραβήξτε το προς τα επάνω.

Για χαμύλωμα του προσκέφαλου:

Πατήστε το προς τα κάτω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Αφαίρεση και επανατοποθέτηση των μπροστινών και των πίσω εξωτερικών προσκέφαλων

Τα εμπρός και πίσω εξωτερικά προσκέφαλα μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό ή επισκευή.

Για αφαίρεση ενός προσκέφαλου:

Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα επάνω μέχρι τέρμα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω και έξω.

Για επανατοποθέτηση ενός προσκέφαλου:

Εισαγάγετε τα σκέλη πίσω στη θέση τους και κατόπιν ρυθμίστε το προσκέφαλο στο κατάλληλο ύψος ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

►► Αλλαγή των θέσεων του προσκέφαλου εξωτερικού πίσω καθίσματος

Όταν χρησιμοποιείτε τα προσκέφαλα των πίσω εξωτερικών καθισμάτων, ανασηκώστε τα προσκέφαλα στην υψηλότερη θέση τους. Μην το χρησιμοποιείτε σε καμία από τις χαμηλότερες θέσεις.



►► Αφαίρεση και επανατοποθέτηση των μπροστινών και των πίσω εξωτερικών προσκέφαλων

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αδυναμία σωστής επανατοποθέτησης των προσκέφαλων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης.

Επανατοποθετείτε πάντα τα προσκέφαλα πριν από την οδήγηση.

Διατήρηση σωστής στάσης καθίσματος

Αφού κάθε επιβάτης ρυθμίσει το κάθισμα και το προσκέφαλό του* και δέσει τη ζώνη ασφαλείας του, είναι πολύ σημαντικό να συνεχίσει να κάθεται με τον κορμό του σε κατακόρυφη θέση, με τη ράχη του καλά ακουμπισμένη στην πλάτη του καθίσματος και με τα πόδια του στο δάπεδο, μέχρι να σταθμεύσει με ασφάλεια το όχημα και να σβήσει ο κινητήρας.

Η κακή στάση καθίσματος μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης. Για παράδειγμα, εάν κάποιος επιβάτης σκύβει, ξαπλώνει, γυρίζει στο πλάι, κάθεται εμπρός, γέρνει εμπρός ή στο πλάι ή έχει σηκωμένο ένα ή και τα δύο του πόδια, η πιθανότητα τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης αυξάνεται δραματικά.

Επιπλέον, εάν κάποιος επιβάτης βρίσκεται εκτός θέσης στο μπροστινό κάθισμα, μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα σε περίπτωση ατυχήματος χτυπώντας στα εσωτερικά μέρη του οχήματος ή σε κάποιον μπροστινό αερόσακο που ανοίγει.

►► Διατήρηση σωστής στάσης καθίσματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν κάθεστε σε ακατάλληλη θέση ή βρίσκεστε εκτός θέσης μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος σε περίπτωση σύγκρουσης.

Να κάθεστε πάντοτε σε όρθια θέση, με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος και με τα πόδια σας να ακουμπούν στο δάπεδο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Πίσω καθίσματα

■ Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων

Αναδιπλώστε ξεχωριστά το αριστερό και το δεξί μισό του πίσω καθίσματος, για να δημιουργήσετε χώρο για τις αποσκευές.



1. Κατεβάστε τα προσκέφαλα* στη χαμηλότερη θέση τους.
2. Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος.

►► Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων

Οι πλάτες των πίσω καθισμάτων μπορούν να αναδιπλωθούν ώστε να χωρέσουν αντικείμενα μεγαλύτερου μεγέθους στο χώρο αποσκευών.

Για να ασφαλίσετε την πλάτη ενός καθίσματος σε όρθια θέση, πιέστε την προς τα πίσω μέχρις ότου ασφαλίσει, ώστε οι κόκκινες γλωττίδες στο μοχλό απασφάλισης να κινηθούν προς κάτω.

Κατά την επαναφορά της πλάτης του καθίσματος στην αρχική της θέση, πιέστε τη σταθερά προς τα πίσω.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε στερεώσει καλά όλα τα αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών ή τα αντικείμενα που εκτείνονται έως τα πίσω καθίσματα. Τα μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να εκτιναχθούν προς τα εμπρός σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

Τα μπροστινά καθίσματα πρέπει να βρίσκονται αρκετά μπροστά ώστε να μην εμποδίζουν τα πίσω καθίσματα κατά την αναδίπλωσή τους.

Υποβραχιόνιο

■ Χρήση του υποβραχιονίου μπροστινού καθίσματος

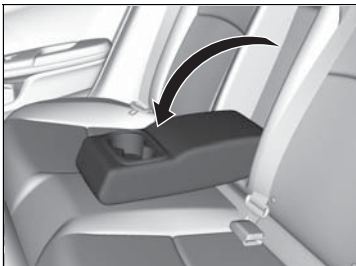


Το κάλυμμα κονσόλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υποβραχιόνιο.

Για ρύθμιση:

Σύρετε το υποβραχιόνιο στην επιθυμητή θέση.

■ Χρήση του υποβραχιονίου πίσω καθίσματος*

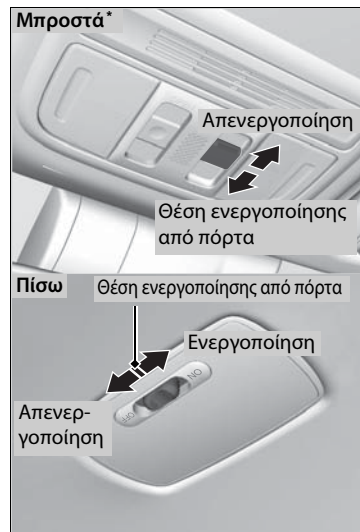


Τραβήξτε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω στην πλάτη του κεντρικού καθίσματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Φώτα καμπίνας

■ Διακόπτες φώτων καμπίνας



■ ON

Τα φώτα καμπίνας ανάβουν ανεξάρτητα από το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών.

■ Ενεργοποίηση από πόρτα

Τα φώτα καμπίνας ανάβουν στις ακόλουθες καταστάσεις:

- Όταν οποιαδήποτε πόρτα είναι ανοιχτή.
- Όταν ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού.

■ Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Όταν αφαιρέσετε το κλειδί από τον διακόπτη της ανάφλεξης.

■ Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

■ OFF

Τα φώτα καμπίνας παραμένουν σβηστά ανεξάρτητα από το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών.

» Διακόπτες φώτων καμπίνας

Στη θέση ενεργοποίησης πόρτας, τα φώτα καμπίνας θα σβήσουν προοδευτικά μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα αφού κλείσουν οι πόρτες.

Τα φώτα σβήνουν μετά από 30 δευτερόλεπτα περίπου στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού αλλά δεν την ανοίγετε.

■ Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Όταν αφαιρείτε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης αλλά δεν ανοίγετε κάποια πόρτα.

■ Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), αλλά δεν ανοίγετε κάποια πόρτα.

Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο ρύθμισης φωτεινότητας των φώτων της καμπίνας.

➤ Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά* Σ 169, 394

Τα φώτα καμπίνας σβήνουν αμέσως στις εξής καταστάσεις:

- Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού.

■ Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Όταν κλείνετε την πόρτα του οδηγού έχοντας το κλειδί στο διακόπτη ανάφλεξης.
- Όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [II].

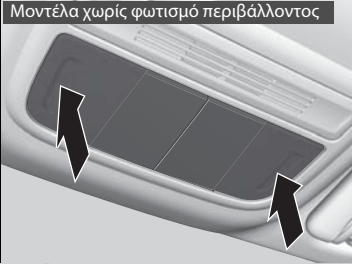
■ Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Όταν κλείνετε την πόρτα του οδηγού στη λειτουργία ΑΞΕΣΟΥΑΡ.
- Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Για να αποφύγετε την εξάντληση της μπαταρίας, μην αφήνετε αναμμένο το φως καμπίνας για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

Φώτα ανάγνωσης

Μοντέλα χωρίς φωτισμό περιβάλλοντος



Μοντέλα με φωτισμό περιβάλλοντος



Τα φώτα ανάγνωσης μπορούν να ανάψουν και να σβήσουν με το πάτημα των φακών.

▣ Διακόπτες φώτων καμπίνας

Εάν αφήσετε οποιαδήποτε πόρτα ανοιχτή στη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) ή εάν δεν βάλετε το κλειδί στο διακόπτη ανάφλεξης, τα φώτα της καμπίνας θα σβήσουν μετά από περίπου 15 λεπτά.

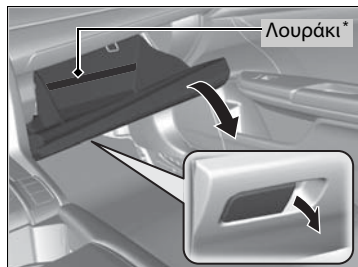
▣ Φώτα ανάγνωσης

Όταν ο μπροστινός διακόπτης φωτός καμπίνας* βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης από πόρτα και οποιαδήποτε πόρτα είναι ανοιχτή, το φως ανάγνωσης δεν θα σβήσει όταν πιέσετε το κρύσταλλο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας

■ Ντουλαπάκι συνοδηγού



Τραβήξτε τη χειρολαβή για να ανοίξετε το ντουλαπάκι συνοδηγού.

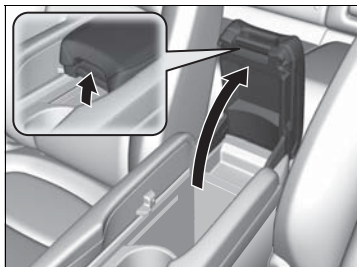
» Ντουλαπάκι συνοδηγού

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το ντουλαπάκι συνοδηγού είναι ανοιχτό, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον συνοδηγό σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμα και αν ο συνοδηγός φορά ζώνη ασφαλείας.

Να έχετε πάντοτε το ντουλαπάκι συνοδηγού κλειστό κατά την οδήγηση.

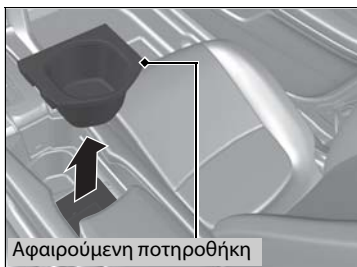
■ Αποθηκευτικός χώρος κονσόλας



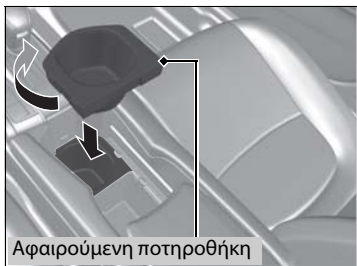
Το όχημα διαθέτει κεντρική κονσόλα πολλαπλών λειτουργιών. Περιλαμβάνει ένα χώρο αποθήκευσης και ένα υποβραχιόνιο. Σύρετε το υποβραχιόνιο στην ακραία πίσω θέση. Τραβήξτε προς τα επάνω τη χειρολαβή για να ανοίξετε τον αποθηκευτικό χώρο κονσόλας.

■ Δεξιότιμος τύπος

Μπορείτε να δημιουργήσετε περισσότερο χώρο αποθήκευσης αποσπώντας την αφαιρούμενη ποτηροθήκη.



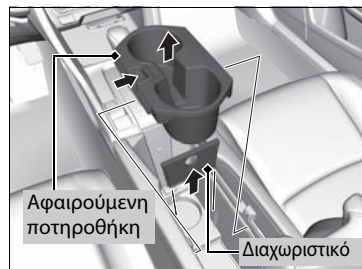
Αφαιρούμενη ποτηροθήκη



Αφαιρούμενη ποτηροθήκη

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε περισσότερο το ντουλαπάκι της κονσόλας:

1. Ανασηκώστε την αφαιρούμενη ποτηροθήκη και αντιστρέψτε τον προσανατολισμό της.
2. Τοποθετήστε την αφαιρούμενη ποτηροθήκη στην ποτηροθήκη που βρίσκεται μπροστά.

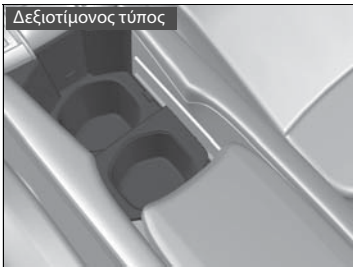


Αριστεροτίμονος τύπος

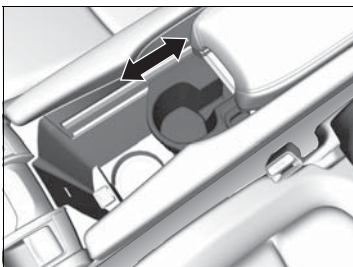
Μπορείτε να δημιουργήσετε περισσότερο χώρο αποθήκευσης, αποσπώντας την αφαιρούμενη ποτηροθήκη και ένα διαχωριστικό.

Ποτηροθήκες

Δεξιότιμονος τύπος



Αριστεροτίμονος τύπος



■ Ποτηροθήκες μπροστινών καθισμάτων

Βρίσκονται στην κονσόλα ανάμεσα στα μπροστινά καθίσματα.

- Μετακινήστε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω για να χρησιμοποιήσετε τις ποτηροθήκες.

Αριστεροτίμονος τύπος

Για να τοποθετήσετε ένα κοντό δοχείο

αναψυκτικού: Μετακινήστε την αφαιρούμενη ποτηροθήκη προς τα εμπρός.

Για να τοποθετήσετε ένα ψηλό δοχείο

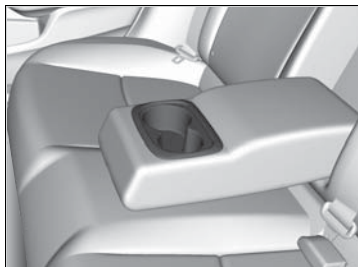
αναψυκτικού: Μετακινήστε την αφαιρούμενη ποτηροθήκη προς τα πίσω.

►► Ποτηροθήκες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν χυθούν υγρά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην ταπεταρία, στα πατάκια και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα του εσωτερικού χώρου.

Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τις ποτηροθήκες. Το καυτό υγρό μπορεί να σας προκαλέσει έγκαυμα.



■ Ποτηροθήκες πίσω καθισμάτων*

Αναδιπλώστε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω για να χρησιμοποιήσετε τις ποτηροθήκες πίσω καθισμάτων.



Μπροστινό κάθισμα

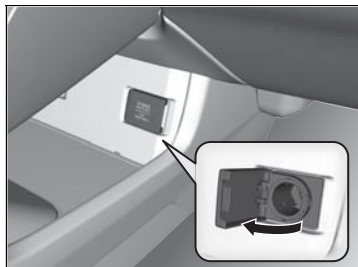
■ Ποτηροθήκες στις πόρτες



Πίσω κάθισμα

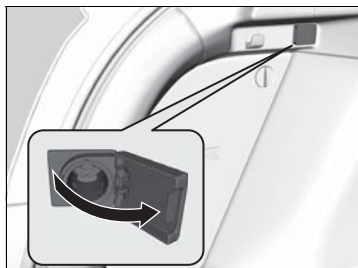
■ Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I** ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.



■ Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ (πλαίσιο κονσόλας)

Ανοίξτε το κάλυμμα για να τη χρησιμοποιήσετε.



■ Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ (χώρος αποσκευών)*

Ανοίξτε το κάλυμμα για να τη χρησιμοποιήσετε.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

►► Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην εισαγάγετε κάποιο στοιχείο αναπτήρα τύπου αυτοκινήτου. Η πρίζα τροφοδοσίας μπορεί να υπερθερμανθεί.

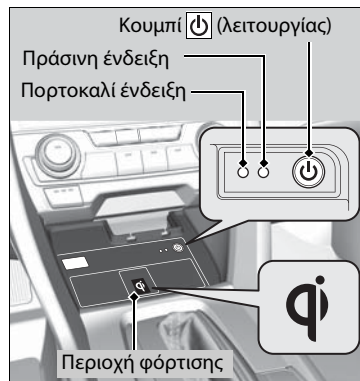
Η πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για παροχή ρεύματος σε αξεσουάρ 12 V DC με ονομαστική ισχύ 180 W (15 A) ή μικρότερη.

Για να μην εξασθενήσει η μπαταρία, χρησιμοποιείτε την πρίζα τροφοδοσίας μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

■ Ασύρματος φορτιστής *

Για να χρησιμοποιήσετε τον ασύρματο φορτιστή, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Φορτίστε μια συμβατή συσκευή στην περιοχή που υποδεικνύεται με την ένδειξη  ως εξής:



1. Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το σύστημα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (ενεργοποίηση).
► Όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, ανάβει η πράσινη ένδειξη.
2. Τοποθετήστε τη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε στην περιοχή φόρτισης.
► Το σύστημα θα ξεκινήσει αυτόματα τη φόρτιση της συσκευής και θα ανάψει η πορτοκαλί ένδειξη.
► Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συμβατή με το σύστημα και ότι είναι τοποθετημένη με την πλευρά φόρτισης στο κέντρο της περιοχής φόρτισης.
3. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, θα ανάψει η πράσινη ένδειξη.
► Ανάλογα με τη συσκευή, η πορτοκαλί ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη.

■ Ασύρματος φορτιστής *

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα μεταλλικά αντικείμενα που βρίσκονται ανάμεσα στην επιφάνεια φόρτισης και τη συσκευή που θέλετε να φορτιστεί θα ζεσταθούν και μπορεί να καείτε.

- Αφαιρείτε πάντα τα ξένα σώματα από την επιφάνεια φόρτισης πριν από τη φόρτιση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι καθαρή από σκόνη και άλλα κατάλοιπα πριν από τη φόρτιση.
- Μην χύνετε υγρά (π.χ. νερό, ποτά κ.λπ.) στο φορτιστή και τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε λάδι, γράσο, οινόπνευμα, βενζίνη ή διαλυτικό για τον καθαρισμό της επιφάνειας φόρτισης.
- Μην καλύπτετε το σύστημα με πετσέτες, ρούχα ή άλλα αντικείμενα κατά τη διάρκεια της φόρτισης κ.λπ.
- Αποφεύγετε τη χρήση σπρέι που μπορεί να έρθουν σε επαφή με την επιφάνεια φόρτισης.

Αυτό το σύστημα καταναλώνει πολύ ρεύμα. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν ο κινητήρας δεν λειτουργεί. Αυτό μπορεί να εξασθενήσει την μπαταρία, καθιστώντας δύσκολη την εκκίνηση του κινητήρα.

Όταν χρησιμοποιείτε τον ασύρματο φορτιστή, δείτε το εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει τη συμβατή συσκευή που θέλετε να φορτίσετε.

■ Όταν η φόρτιση δεν ξεκινά

Δοκιμάστε μία από τις λύσεις στον παρακάτω πίνακα.

Ένδειξη	Αιτία	Επίλυση
Πράσινο και πορτοκαλί	Αναβοσβήνουν ταυτόχρονα	Υπάρχει κάποιο εμπόδιο ανάμεσα στην επιφάνεια φόρτισης και τη συσκευή.
	Η συσκευή δεν βρίσκεται εντός της περιοχής φόρτισης.	Απομακρύνετε τα εμπόδια.
Πορτοκαλί	Αναβοσβήνει	Μετακινήστε τη συσκευή προς το κέντρο της περιοχής φόρτισης όπου βρίσκεται η ένδειξη Qi.
	Ο ασύρματος φορτιστής είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

►► Ασύρματος φορτιστής*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην τοποθετείτε μαγνητικά μέσα εγγραφής ή μηχανήματα ακριβείας εντός της περιοχής φόρτισης κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Τα δεδομένα στις κάρτες σας, όπως οι πιστωτικές κάρτες, μπορεί να χαθούν λόγω απομαγνητισμού. Επίσης, οι ενδείξεις μηχανημάτων, όπως τα ρολόγια χειρός, μπορεί να μην είναι σωστές.

Τα σήματα "Qi" και Qi είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας του Wireless Power Consortium (WPC).

Η φόρτιση μπορεί να σταματήσει ή να μην ξεκινήσει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Η συσκευή είναι ήδη πλήρως φορτισμένη.
- Η θερμοκρασία της συσκευής είναι εξαιρετικά υψηλή κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Βρίσκεστε σε ένα σημείο όπου εκπέμπονται ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά κύματα ή θόρυβοι, π.χ. τηλεοπτικός σταθμός, μονάδα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας ή πρατήριο καυσίμων.

Μια συσκευή μπορεί να μην φορτίζεται, εάν το μέγεθος ή το σχήμα της πλευράς φόρτισής της δεν είναι κατάλληλο για χρήση με την περιοχή φόρτισης.

Δεν είναι όλες οι συσκευές συμβατές με το σύστημα.

Κατά τη διάρκεια της φάσης φόρτισης, είναι φυσιολογικό η επιφάνεια φόρτισης και η συσκευή να θερμανθούν.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

» Ασύρματος φορτιστής *

Η φόρτιση μπορεί να διακοπεί για λίγο όταν:

- Όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλείσουν
 - για να αποφευχθούν οι παρεμβολές με τη σωστή λειτουργία του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί.
- Η θέση της συσκευής αλλάξει.

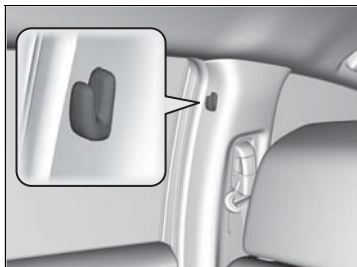
Μην φορτίζετε περισσότερες από μία συσκευές ταυτόχρονα σε μια επιφάνεια φόρτισης.



Κίνδυνος εγκαυμάτων:

Όλα τα μεταλλικά αντικείμενα που τοποθετούνται ανάμεσα στην επιφάνεια και τη συσκευή μπορεί να θερμανθούν.

■ Κρεμάστρες

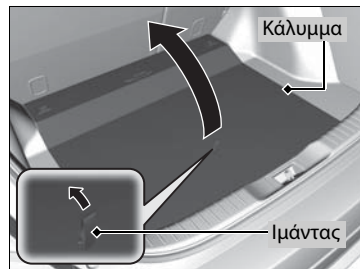


Υπάρχουν κρεμάστρες στην αριστερή και τη δεξιά κολώνα πόρτας.

►► Κρεμάστρες

Οι κρεμάστρες δεν έχουν σχεδιαστεί για μεγάλα ή βαριά αντικείμενα.

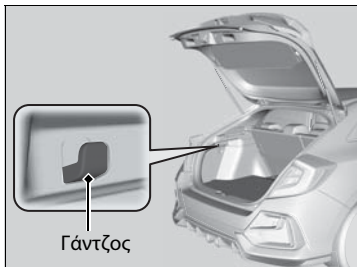
■ Αποθηκευτικός χώρος κάτω από το δάπεδο *



Τραβήξτε τον ιμάντα και ανοίξτε το κάλυμμα.

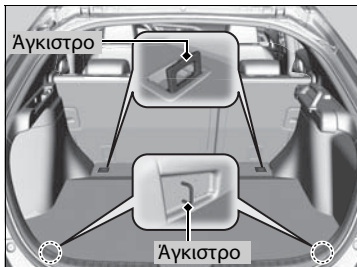


■ Γάντζος αποσκευών



Ο γάντζος αποσκευών στο χώρο αποσκευών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κρέμασμα ελαφριών αντικειμένων.

■ Άγκιστρα πρόσδεσης*



Τα άγκιστρα πρόσδεσης στο δάπεδο του χώρου αποσκευών μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την τοποθέτηση ενός διχτυού για την ασφάλιση αντικειμένων.

►► Γάντζος αποσκευών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

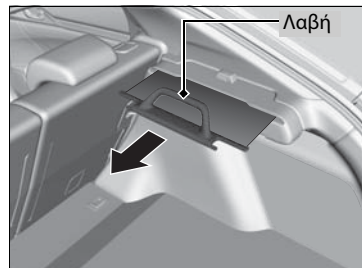
Μην κρεμάτε μεγάλα αντικείμενα ή αντικείμενα με βάρος άνω των 3 kg στον πλευρικό γάντζο αποσκευών. Εάν κρεμάτε βαριά ή μεγάλα αντικείμενα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο γάντζο.

►► Άγκιστρα πρόσδεσης*

Μην επιτρέπετε σε κανέναν την πρόσβαση σε αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών ενώ οδηγείτε. Τα μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

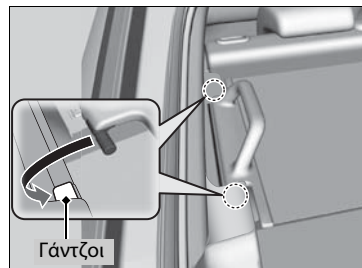
■ Κάλυμμα χώρου αποσκευών*



Το κάλυμμα του χώρου αποσκευών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απόκρυψη αντικειμένων και την προστασία τους από το άμεσο ηλιακό φως.

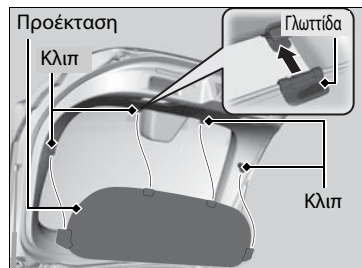
■ Για επέκταση:

Τραβήξτε τη χειρολαβή τέρμα προς το γάντζο στην άλλη πλευρά και πιάστε τη χειρολαβή με το γάντζο.



■ Για αναδίπλωση:

Απασφαλίστε τις ράβδους από τους γάντζους και μετά κυλίστε το αργά προς τα πίσω, μέχρι να περιτυλιχθεί πλήρως.



■ Προέκταση του καλύμματος χώρου αποσκευών

Η προέκταση είναι στερεωμένη στο πίσω μέρος της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ με τέσσερα κλιπ. Προεκτείνει την περιοχή κάλυψης όταν κλείνετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Για να την αφαιρέσετε, ξεκουμπώστε την προέκταση από την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Όταν επανατοποθετείτε την προέκταση, βεβαιωθείτε ότι οι γλωττίδες έρχονται στην αριστερή πλευρά.

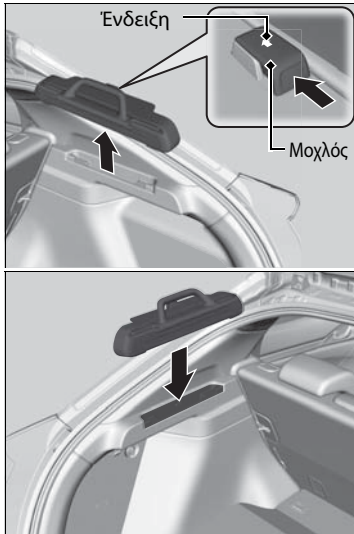
■ Κάλυμμα χώρου αποσκευών*

Μην αποκτάτε πρόσβαση σε αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών κατά την οδήγηση. Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μην στοιβάζετε αντικείμενα ψηλότερα από την κορυφή του καθίσματος μέσα στο χώρο αποσκευών. Σε περίπτωση απότομου σταματήματος, μπορεί να μπλοκάρουν το οπτικό σας πεδίο και να εκτιναχθούν μέσα στο όχημα.

Για να μην προκληθεί ζημιά στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών:

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών.
- Μην τοποθετείτε βάρη πάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών.



■ **Για να το αφαιρέσετε:**

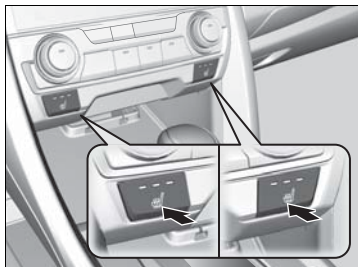
Πατήστε παρατεταμένα το μοχλό προς την κατεύθυνση της ένδειξης βέλους στο περίβλημα και ανασηκώστε το περίβλημα από τη θέση του.

Το περίβλημα μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του χώρου αποσκευών.

■ Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων *



Για να χρησιμοποιήσετε τους θερμαντήρες καθισμάτων, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.



Πατήστε το κουμπί θερμαντήρα καθίσματος:
Μία φορά - Υψηλή ρύθμιση (HI) (τρεις ενδείξεις αναμμένες)

Δύο φορές - Μεσαία ρύθμιση (MID) (δύο ενδείξεις αναμμένες)

Τρεις φορές - Ρύθμιση LO (μία ένδειξη αναμμένη)

Τέσσερις φορές - Ρύθμιση απενεργοποίησης (OFF) (καμία ένδειξη αναμμένη)

■ Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων *

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη χρήση των θερμαντήρων καθισμάτων, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων λόγω θερμότητας.

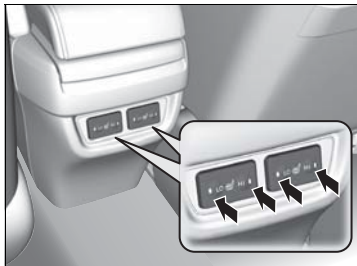
Άτομα με μειωμένη αίσθηση της θερμοκρασίας (π.χ. άτομα με διαβήτη, νευρική βλάβη στα κάτω άκρα ή παράλυση) ή με ευαίσθητη επιδερμίδα δεν θα πρέπει να ενεργοποιούν τους θερμαντήρες των καθισμάτων.

Μην χρησιμοποιείτε τους θερμαντήρες καθισμάτων, ακόμα και στη χαμηλή ρύθμιση (LO), όταν ο κινητήρας είναι σβηστός. Υπό τέτοιες συνθήκες, η μπαταρία ενδέχεται να εξασθενήσει, καθιστώντας δύσκολη την εκκίνηση του κινητήρα.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Θερμαντήρες πίσω καθισμάτων*



Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για να χρησιμοποιήσετε τους θερμαντήρες των καθισμάτων.

Δεν υπάρχει θερμαντήρας στο πίσω κεντρικό κάθισμα.

Η ένδειξη για τη ρύθμισή σας ανάβει ενώ χρησιμοποιείται ο θερμαντήρας καθίσματος. Πατήστε το διακόπτη στην αντίθετη πλευρά για να απενεργοποιήσετε το θερμαντήρα. Η ένδειξη σβήνει.

►► Θερμαντήρες πίσω καθισμάτων*

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη χρήση των θερμαντήρων καθισμάτων, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων λόγω θερμότητας.

Άτομα με μειωμένη αίσθηση της θερμοκρασίας (π.χ. άτομα με διαβήτη, νευρική βλάβη στα κάτω άκρα ή παράλυση) ή με ευαίσθητη επιδερμίδα δεν θα πρέπει να ενεργοποιούν τους θερμαντήρες των καθισμάτων.

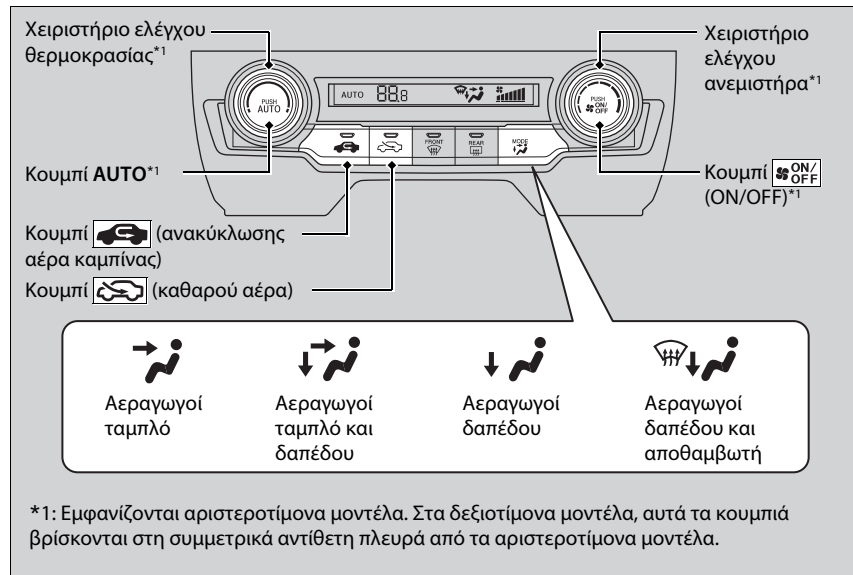
Μην χρησιμοποιείτε τους θερμαντήρες καθισμάτων, ακόμα και στη ρύθμιση **LO** όταν ο κινητήρας είναι σβηστός. Υπό τέτοιες συνθήκες, η μπαταρία ενδέχεται να εξασθενήσει, καθιστώντας δύσκολη την εκκίνηση του κινητήρα.

Στη ρύθμιση **LO**, ο θερμαντήρας λειτουργεί συνεχώς και δεν απενεργοποιείται αυτόματα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χρήση της αυτόματης θέρμανσης

Το αυτόματο σύστημα θέρμανσης διατηρεί την εσωτερική θερμοκρασία που επιλέξατε. Το σύστημα επιλέγει επίσης την κατάλληλη αναλογία ζεστού ή εξωτερικού αέρα που αυξάνει ή μειώνει την εσωτερική θερμοκρασία σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.



Χρησιμοποιήστε το σύστημα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπί **AUTO**.
2. Ρυθμίστε την εσωτερική θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας.
3. Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** (ON/OFF) για ακύρωση.

Χρήση της αυτόματης θέρμανσης

Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα αυτόματης θέρμανσης, προτεραιότητα θα έχει η λειτουργία του κουμπιού που πατήσατε.

Η ένδειξη **AUTO** θα σβήσει, αλλά όσες λειτουργίες δεν σχετίζονται με το κουμπί που πατήσατε θα ελέγχονται αυτόματα.

Κατά τις διακοπές λειτουργίας του κινητήρα, η λειτουργία του συστήματος θέρμανσης αναστέλλεται και παραμένει ενεργός μόνο ο ανεμιστήρας.

Εάν δεν θέλετε να αναστέλλεται η λειτουργία του συστήματος θέρμανσης, πατήστε το κουμπί **OFF** της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα για να ακυρώσετε τη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

Για αποτροπή εισροής ψυχρού αέρα από το εξωτερικό, ο ανεμιστήρας μπορεί να μην τεθεί αμέσως σε λειτουργία όταν πατήσετε το κουμπί **AUTO**.

Όταν ορίσετε τη θερμοκρασία στο κατώτατο ή στο ανώτατο όριο, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Lo** ή **Hi**, αντίστοιχα.

Με το πάτημα του κουμπιού **ON/OFF** γίνεται εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του συστήματος θέρμανσης. Όταν είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα επιστρέφει στην τελευταία επιλογή σας.

Μοντέλα με κουμπί ECON

Αν είναι ενεργή η λειτουργία ECON, το σύστημα θέρμανσης μπορεί να έχει μειωμένη απόδοση θέρμανσης.

■ Εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας ανακύκλωσης αέρα καμπίνας και λειτουργίας καθαρού αέρα

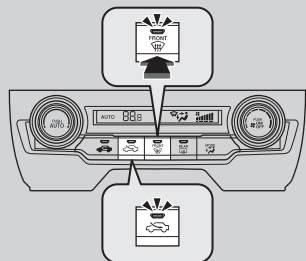
Πατήστε το κουμπί  (ανακύκλωση αέρα καμπίνας) ή το κουμπί  (καθαρός αέρας) για εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

 Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας (ένδειξη αναμμένη): Ανακυκλώνει τον αέρα στο εσωτερικό του οχήματος μέσω του συστήματος.

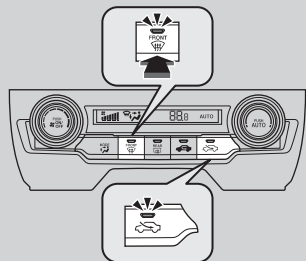
 Λειτουργία καθαρού αέρα (ένδειξη αναμμένη): Διατηρεί τον εξαερισμό. Διατηρήστε το σύστημα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα υπό κανονικές συνθήκες.

Ξεπάγωμα του παρμπριζ και των παραθύρων

Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιοτίμονος τύπος



Εάν πατήσετε το κουμπί  (αποθαμβωτής παρμπριζ), το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.

Πατήστε ξανά το κουμπί  για απενεργοποίηση. Το σύστημα επιστρέφει στις προηγούμενες ρυθμίσεις.

Ξεπάγωμα του παρμπριζ και των παραθύρων

Για την ασφάλειά σας, βεβαιωθείτε ότι έχετε καλή ορατότητα από όλα τα παράθυρα πριν οδηγήσετε.

Μην ρυθμίζετε τη θερμοκρασία κοντά στο ανώτατο ή το κατώτατο όριο.

Όταν ο ψυχρός αέρας χτυπά το παρμπριζ, το εξωτερικό τμήμα του παρμπριζ μπορεί να θαμπώσει.

Εάν θαμπώσουν τα πλευρικά παράθυρα, ρυθμίστε τους αεραγωγούς έτσι ώστε ο αέρας να χτυπά τα πλευρικά παράθυρα.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Εάν πατήσετε το κουμπί  κατά τη διάρκεια της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Auto Idle Stop), ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα.

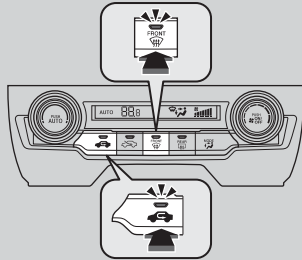
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Για να ξεθαμπώσετε τα παράθυρα κατά τη διάρκεια της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, επανεκκινήστε τον κινητήρα ως εξής.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση .
2. Πατήστε τέρμα το πεντάλ συμπλέκτη.
3. Πατήστε το κουμπί .

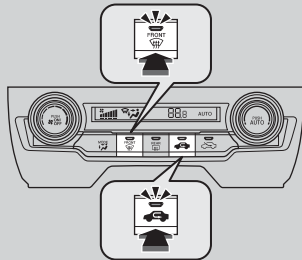
■ Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Αριστεροτίμονος τύπος



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Πατήστε το κουμπί .

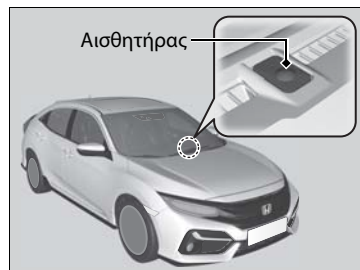
Δεξιότιμονος τύπος



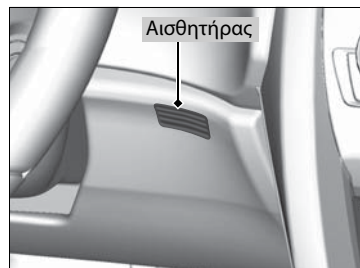
►► Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Μετά το ξεπάγωμα των παραθύρων, μεταβείτε στην κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα. Εάν διατηρήσετε το σύστημα σε λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας, τα παράθυρα ενδέχεται να θαμπώσουν εξαιτίας της υγρασίας. Αυτό μειώνει την ορατότητα.

Αισθητήρες αυτόματου συστήματος θέρμανσης

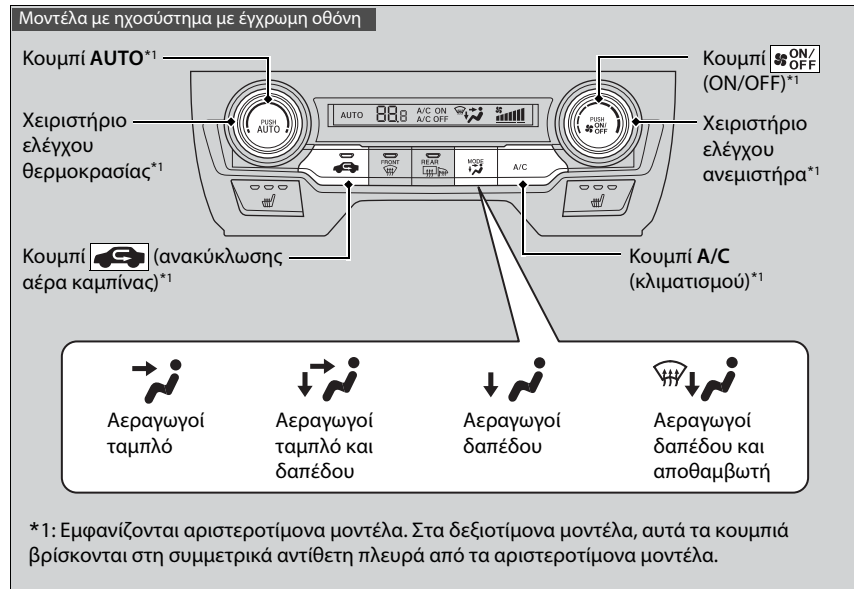


Το αυτόματο σύστημα θέρμανσης διαθέτει αισθητήρες. Μην καλύπτετε τους αισθητήρες και μην ρίχνετε επάνω τους υγρά.



Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Το σύστημα αυτόματου κλιματισμού διατηρεί την εσωτερική θερμοκρασία που επιλέξατε. Το σύστημα επιλέγει επίσης την κατάλληλη αναλογία θερμαινόμενου ή ψυχόμενου αέρα που αυξάνει ή μειώνει την εσωτερική θερμοκρασία ανάλογα με την προτίμησή σας όσο το δυνατόν συντομότερα.



Χρησιμοποιήστε το σύστημα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπί **AUTO**.
2. Ρυθμίστε την εσωτερική θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας.
3. Πατήστε το κουμπί (ON/OFF) για ακύρωση.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί/εικονίδιο* ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα κλιματισμού στην αυτόματη λειτουργία, προτεραιότητα θα έχει η λειτουργία του κουμπιού/εικονιδίου* που πατήσατε.

Η ένδειξη **AUTO** θα σβήσει, αλλά όλες λειτουργίες δεν σχετίζονται με το κουμπί/εικονίδιο* που πατήσατε θα ελέγχονται αυτόματα.

Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Κατά τις διακοπές λειτουργίας του κινητήρα, η λειτουργία του κλιματισμού διακόπτεται και παραμένει ενεργός μόνο ο ανεμιστήρας.

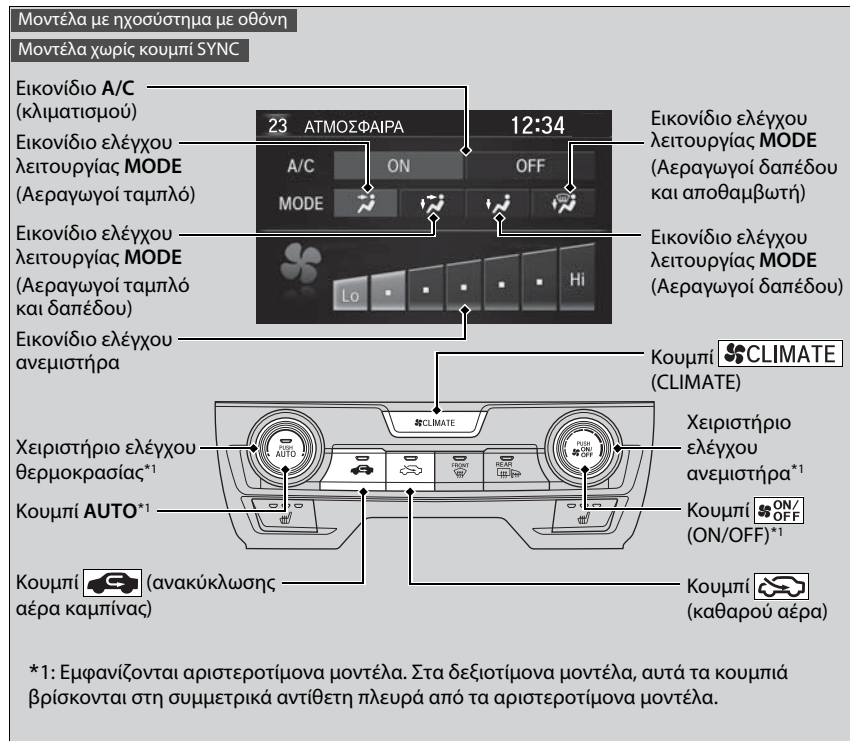
Εάν δεν θέλετε να αναστέλλεται η λειτουργία κλιματισμού, πατήστε το κουμπί **OFF** (Απενεργοποίηση) της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα για να ακυρώσετε τη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

Όλα τα μοντέλα

Για αποτροπή εισροής ψυχρού αέρα από το εξωτερικό, ο ανεμιστήρας μπορεί να μην τεθεί αμέσως σε λειτουργία όταν πατήσετε το κουμπί **AUTO**.

Εάν ο εσωτερικός χώρος είναι πολύ ζεστός, μπορείτε να τον δροσίσετε γρηγορότερα ανοίγοντας ελαφρώς τα παράθυρα, θέτοντας το σύστημα στην αυτόματη λειτουργία και ρυθμίζοντας τη θερμοκρασία σε χαμηλό επίπεδο. Αλλάξτε την κατάσταση λειτουργίας από καθαρό αέρα σε λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας μέχρι να πέσει η θερμοκρασία.

Όταν ορίσετε τη θερμοκρασία στο κατώτατο ή στο ανώτατο όριο, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Lo** ή **Hi**, αντίστοιχα.



Χρησιμοποιήστε το σύστημα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπι **AUTO**.
2. Ρυθμίστε την εσωτερική θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας.
3. Πατήστε το κουμπι **ON/OFF** (ON/OFF) για ακύρωση.

►► Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Με το πάτημα του κουμπιού **ON/OFF** γίνεται εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του συστήματος κλιματισμού. Όταν είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα επιστρέφει στην τελευταία επιλογή σας.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Πατήστε το κουμπι **CLIMATE** για να εμφανιστούν οι ενδείξεις **A/C**, **MODE** και οι πληροφορίες ελέγχου του ανεμιστήρα στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για μη αυτόματο χειρισμό. Επιλέξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον κλιματισμό (**AC**), να αλλάξετε την κατάσταση λειτουργίας των αεραγωγών ή να αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Μοντέλα με κουμπι ECON

Ενώ είναι ενεργή η λειτουργία **ECON**, το σύστημα κλιματισμού μπορεί να έχει μειωμένη απόδοση ψύξης.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μοντέλα με κουμπί SYNC

Εικονίδιο **A/C**
(κλιματισμού)

Εικονίδιο ελέγχου
λειτουργίας **MODE**
(Αεραγωγοί ταμπλό)

Εικονίδιο ελέγχου
λειτουργίας **MODE**
(Αεραγωγοί ταμπλό
και δαπέδου)

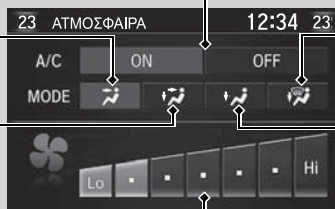
Εικονίδιο ελέγχου ανεμιστήρα

Κουμπιά  
(Έλεγχος ανεμιστήρα)

Χειριστήριο ελέγχου
θερμοκρασίας στην
πλευρά του οδηγού*¹

Κουμπί **AUTO***¹

Κουμπί  (ON/OFF)*¹



Εικονίδιο ελέγχου
λειτουργίας **MODE**
(Αεραγωγοί δαπέδου
και αποθαμβωτή)

Εικονίδιο ελέγχου
λειτουργίας **MODE**
(Αεραγωγοί δαπέδου)

Κουμπί **CLIMATE**

Χειριστήριο ελέγχου
θερμοκρασίας στην
πλευρά του
συνοδηγού*¹

Κουμπί **SYNC**
(Συγχρονισμός)*¹

Κουμπί  (ανακύκλωσης
αέρα καμπίνας)*¹

*¹: Εμφανίζονται αριστεροτίμονα μοντέλα. Στα δεξιότιμονα μοντέλα, αυτά τα κουμπιά βρίσκονται στη συμμετρικά αντίθετη πλευρά από τα αριστεροτίμονα μοντέλα.

Χρησιμοποιήστε το σύστημα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπί **AUTO**.
2. Ρυθμίστε την εσωτερική θερμοκρασία με το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού ή του συνοδηγού.
3. Πατήστε το κουμπί  (ON/OFF) για ακύρωση.

■ Εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας ανακύκλωσης αέρα καμπίνας και λειτουργίας καθαρού αέρα

Μοντέλα χωρίς κουμπί καθαρού αέρα

Πατήστε το κουμπί  (ανακύκλωσης αέρα καμπίνας) και αλλάξτε την κατάσταση λειτουργίας ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.
Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας (ένδειξη αναμμένη): Ανακυκλώνει τον αέρα στο εσωτερικό του οχήματος μέσω του συστήματος.

Κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα (ένδειξη σβηστή): Διατηρεί τον εξαερισμό.
Διατηρήστε το σύστημα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα υπό κανονικές συνθήκες.

Μοντέλα με κουμπί καθαρού αέρα

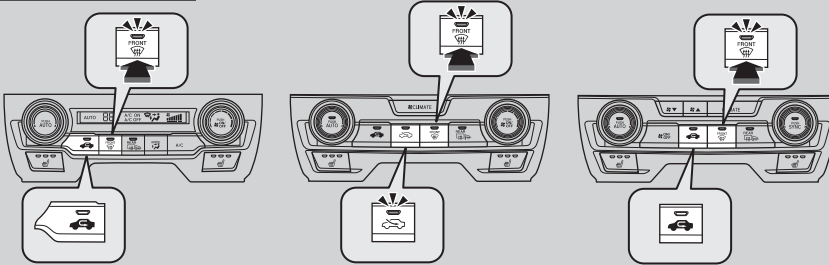
Πατήστε το κουμπί  (ανακύκλωση αέρα καμπίνας) ή το κουμπί  (καθαρός αέρας) για εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

 Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας (ένδειξη αναμμένη): Ανακυκλώνει τον αέρα στο εσωτερικό του οχήματος μέσω του συστήματος.

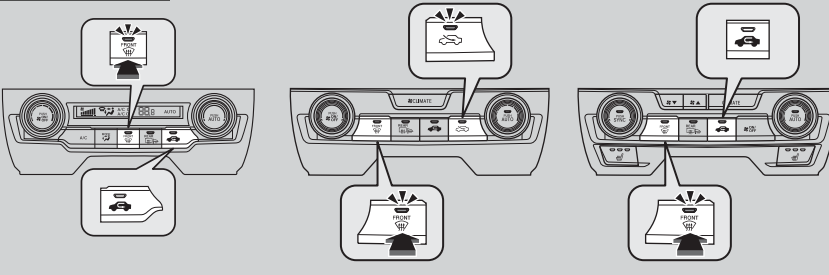
 Λειτουργία καθαρού αέρα (ένδειξη αναμμένη): Διατηρεί τον εξαερισμό.
Διατηρήστε το σύστημα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα υπό κανονικές συνθήκες.

Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων

Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιοτίμονος τύπος



Με το πάτημα του κουμπιού  (αποθαμβωτής παρμπρίζ), ενεργοποιείται το σύστημα κλιματισμού και το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.

Πατήστε ξανά το κουμπί  για απενεργοποίηση. Το σύστημα επιστρέφει στις προηγούμενες ρυθμίσεις.

Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων

Για την ασφάλειά σας, βεβαιωθείτε ότι έχετε καλή ορατότητα από όλα τα παράθυρα πριν οδηγήσετε.

Μην ρυθμίζετε τη θερμοκρασία κοντά στο ανώτατο ή το κατώτατο όριο.

Όταν ο ψυχρός αέρας χτυπά το παρμπρίζ, το εξωτερικό τμήμα του παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει.

Εάν θαμπώσουν τα πλευρικά παράθυρα, ρυθμίστε τους αεραγωγούς έτσι ώστε ο αέρας να χτυπά τα πλευρικά παράθυρα.

Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενη σχέσης μετάδοσης

Εάν πατήσετε το κουμπί  κατά τη διάρκεια της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Auto Idle Stop), ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα.

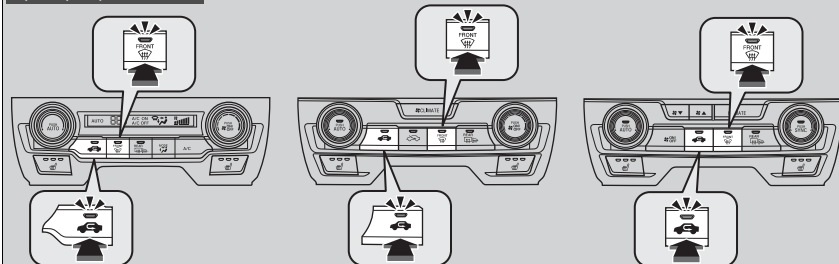
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Για να ξεθαμπώσετε τα παράθυρα κατά τη διάρκεια της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, επανεκκινήστε τον κινητήρα ως εξής.

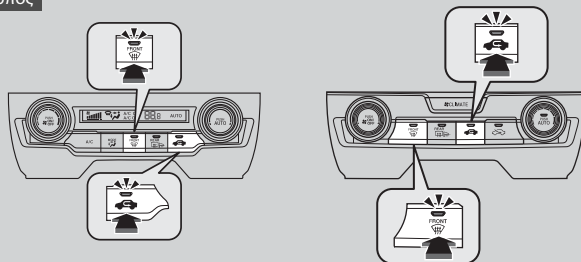
1. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση .
2. Πατήστε τέρμα το πεντάλ συμπλέκτη.
3. Πατήστε το κουμπί .

■ Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιότιμονος τύπος

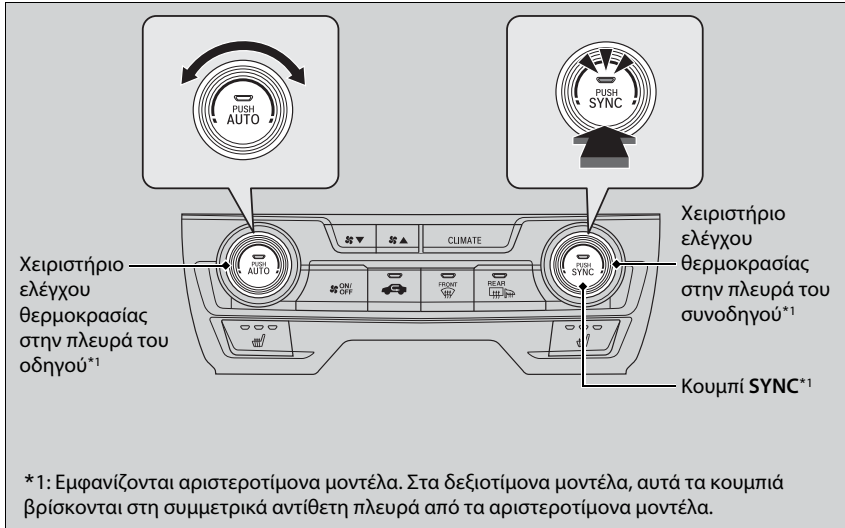


1. Πατήστε το κουμπί 
2. Πατήστε το κουμπί 

►► Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Μετά το ξεπάγωμα των παραθύρων, μεταβείτε στην κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα. Εάν διατηρήσετε το σύστημα σε λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας, τα παράθυρα ενδέχεται να θαμπώσουν εξαιτίας της υγρασίας. Αυτό μειώνει την ορατότητα.

Λειτουργία συγχρονισμού*



Στη λειτουργία συγχρονισμού, μπορείτε να ρυθμίζετε συγχρόνως τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού και στην πλευρά του συνοδηγού.

1. Πατήστε το κουμπί **SYNC**.

► Το σύστημα μεταβαίνει στη λειτουργία συγχρονισμού.

2. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία με το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού.

Πατήστε το κουμπί **SYNC** ή αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας στην πλευρά του συνοδηγού για να επιστρέψετε στη διζωνική λειτουργία.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Λειτουργία συγχρονισμού*

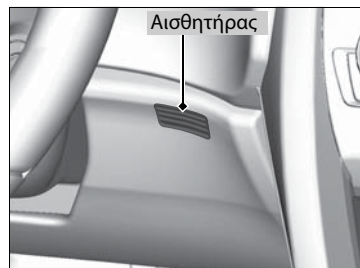
Όταν πατάτε το κουμπί **FRONT OFF**, το σύστημα μεταβαίνει στη λειτουργία συγχρονισμού.

Όταν το σύστημα βρίσκεται σε διζωνική λειτουργία, η θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού και η θερμοκρασία στην πλευρά του συνοδηγού μπορούν να ρυθμιστούν ξεχωριστά.

Αισθητήρες αυτόματου συστήματος κλιματισμού



Το αυτόματο σύστημα κλιματισμού διαθέτει αισθητήρες. Μην καλύπτετε τους αισθητήρες και μην ρίχνετε επάνω τους υγρά.



Χαρακτηριστικά

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφεται ο τρόπος χειρισμού του ηχοσυστήματος και άλλων τεχνολογικών χαρακτηριστικών.

Ηχοσύστημα*

Σχετικά με το ηχοσύστημά σας.....	282
Θύρες USB.....	283
Θύρα HDMI™*.....	285
Αντικλεπτική προστασία ηχοσυστήματος.....	285
Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος.....	286

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.....	289
Ρύθμιση του ήχου.....	293
Ρύθμιση οθόνης.....	294
Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM.....	295
Αναπαραγωγή DAB (Digital Audio Broadcasting)*.....	301

Αναπαραγωγή από iPod.....	304
Αναπαραγωγή από μονάδα USB.....	307
Αναπαραγωγή Bluetooth® Audio.....	310

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.....	314
Ρύθμιση του ήχου.....	335
Ρύθμιση οθόνης.....	336
Λειτουργία φωνητικού ελέγχου*1.....	338
Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM.....	342
Αναπαραγωγή DAB (Digital Audio Broadcasting)*.....	345
Αναπαραγωγή από iPod.....	348
Song By Voice™ (SBV)*.....	351
Αναπαραγωγή Aha™*.....	355

Αναπαραγωγή από μονάδα USB.....	356
Αναπαραγωγή Bluetooth® Audio.....	359
Αναπαραγωγή βίντεο μέσω HDMI™.....	361
Εφαρμογές στο όχημα*.....	363
Σύνδεση smartphone.....	364
Σύνδεση Wi-Fi.....	368
Siri Eyes Free.....	370
Apple CarPlay.....	371
Android Auto.....	374
Μηνύματα σφάλματος ήχου	378

Γενικές πληροφορίες σχετικά με το

ηχοσύστημα.....	380
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά.....	386, 394
Σύστημα hands-free τηλεφώνου.....	428, 449

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Θύρες USB



Τοποθετήστε το βύσμα USB της συσκευής ή τη μονάδα USB στη θύρα USB.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

- Η θύρα USB (1,0 A) προορίζεται για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου από μονάδες USB, τη σύνδεση κινητού τηλεφώνου και τη φόρτιση συσκευών.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

- Η θύρα USB (1,5 A) προορίζεται για τη φόρτιση συσκευών, την αναπαραγωγή αρχείων ήχου και τη σύνδεση συμβατών τηλεφώνων με σύνδεση smartphone, Apple CarPlay ή Android Auto.
- Για να αποφύγετε πιθανά προβλήματα, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε για το Apple CarPlay ένα καλώδιο Lightning Connector με πιστοποίηση Apple MFi. Για το Android Auto, τα καλώδια USB πρέπει να διαθέτουν πιστοποίηση USB-IF, ώστε να συμμορφώνονται με το πρότυπο USB 2.0.

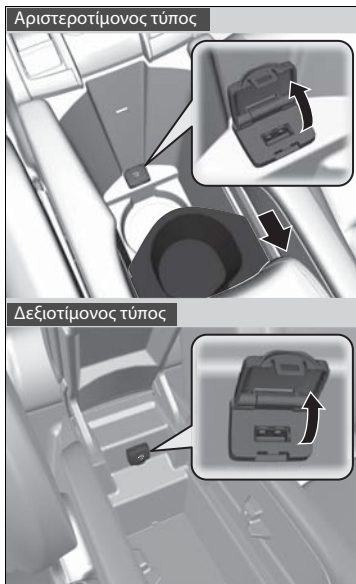
Θύρες USB

- Μην αφήνετε το iPod ή τη μονάδα USB μέσα στο όχημα. Μπορεί να υποστεί ζημιά από το άμεσο ηλιακό φως και τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν συνδέσετε μονάδα USB στη θύρα USB, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε καλώδιο USB.
- Μην χρησιμοποιήσετε διανομέα σύνδεσης για να συνδέσετε το iPod ή τη μονάδα USB.
- Μην χρησιμοποιήσετε συσκευές όπως συσκευή ανάγνωσης καρτών ή μονάδα σκληρού δίσκου, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή ή στα αρχεία σας.
- Συνιστάται η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων σας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο όχημά σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής και την έκδοση του λογισμικού.

Φόρτιση μέσω USB

Η θύρα USB μπορεί να παρέχει ρεύμα έως 1,5 A. Δεν παρέχει 1,5 A, εκτός αν ζητηθεί από τη συσκευή. Για λεπτομέρειες σχετικά με την ένταση ρεύματος, διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας της συσκευής που θέλετε να φορτίσετε.

Υπό ορισμένες συνθήκες, μια συσκευή που είναι συνδεδεμένη στη θύρα μπορεί να προκαλέσει θόρυβο όταν ακούτε ραδιόφωνο.



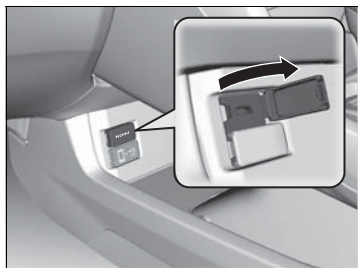
■ Στον αποθηκευτικό χώρο κονσόλας*

Η θύρα USB (1,0A) προορίζεται για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου από μονάδες USB, τη σύνδεση κινητού τηλεφώνου και τη φόρτιση συσκευών.

Αριστεροτίμονος τύπος

- Μετακινήστε την αφαιρούμενη ποτηροθήκη προς τα πίσω.

Θύρα HDMI™*



1. Ανοίξετε το κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε το καλώδιο HDMI™ στη θύρα HDMI™.

Αντικλεπτική προστασία ηχοσυστήματος

Το ηχοσύστημα απενεργοποιείται όταν δεν είναι συνδεδεμένο σε κάποια πηγή τροφοδοσίας, όπως π.χ. όταν η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη ή εξαντλημένη. Υπό ορισμένες συνθήκες, το σύστημα μπορεί να εμφανίσει μια οθόνη εισαγωγής κωδικού πρόσβασης. Σε αυτήν την περίπτωση, ενεργοποιήστε ξανά το ηχοσύστημα.

■ Εκ νέου ενεργοποίηση του ηχοσυστήματος

1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.
2. Ενεργοποιήστε το ηχοσύστημα.
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης του ηχοσυστήματος για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
 - ▶ Το ηχοσύστημα ενεργοποιείται ξανά όταν η μονάδα ελέγχου του ηχοσυστήματος συνδεθεί με τη μονάδα ελέγχου του οχήματος. Εάν η μονάδα ελέγχου δεν αναγνωρίσει τη μονάδα του ηχοσυστήματος, θα πρέπει να επισκεφθείτε έναν αντιπρόσωπο και να ζητήσετε να γίνει έλεγχος της μονάδας του ηχοσυστήματος.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

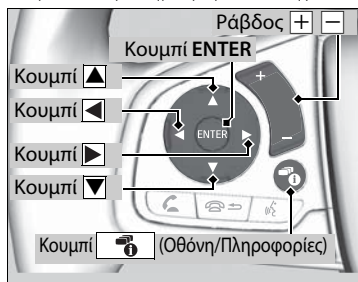
▶▶ Θύρα HDMI™*

- Μην αφήνετε μέσα στο όχημα τη συσκευή που συνδέεται στη θύρα HDMI™. Μπορεί να υποστεί ζημιά από το άμεσο ηλιακό φως και τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Συνιστάται η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων σας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο όχημά σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής και την έκδοση του λογισμικού.

Οι όροι HDMI και HDMI High-Definition Multimedia Interface και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος

Σας επιτρέπει να χειρίζεστε το ηχοσύστημα ενώ οδηγείτε. Οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Κουμπιά ▲ ▼

Πατήστε ▲ ή ▼ για να μετακινηθείτε κυκλικά στην κατάσταση λειτουργίας ηχοσυστήματος ως εξής:

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

FM→DAB*→LW*→MW*→AM*→USB→
iPod→Bluetooth® Audio→Εφαρμογές→
Εφαρμογές Ήχου→AUX-HDMI™

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→→MW
USB→iPod→Bluetooth® Audio

►► Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος

Ορισμένες καταστάσεις λειτουργίας εμφανίζονται μόνο όταν χρησιμοποιείται κατάλληλη συσκευή ή μέσο. Ανάλογα με τη συσκευή **Bluetooth®** συνδέετε, ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

Πατήστε το κουμπί (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή)* για να επιστρέψετε σε μια προηγούμενη εντολή ή να ακυρώσετε μια εντολή.

Πατήστε το κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες), για να αλλάξετε την οθόνη.

► Εναλλαγή της οθόνης Σ 314

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Κουμπιά ENTER

- Όταν ακούτε ραδιόφωνο
 1. Πατήστε **ENTER** για να αλλάξετε την οθόνη σε μια λίστα προεπιλεγμένων σταθμών που έχετε αποθηκεύσει στα κουμπιά προεπιλογής.
 2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο σταθμό και κατόπιν πατήστε **ENTER**.
- Όταν ακούτε από μονάδα USB
 1. Πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα φακέλων.
 2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα φάκελο.
 3. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των αρχείων σε αυτό το φάκελο.
 4. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα αρχείο και κατόπιν πατήστε το **ENTER**.
- Όταν ακούτε από iPod
 1. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί η λίστα μουσικής του iPod.
 2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε μια κατηγορία.
 3. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.

4. Πατήστε  ή  για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε **ENTER**.
 ► Πατήστε **ENTER** και πατήστε  ή  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή λειτουργία που θέλετε να ακούσετε.
- Όταν ακούτε *Bluetooth®* Audio
 1. Πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα κομματιών
 2. Πατήστε  ή  για να επιλέξετε ένα κομμάτι και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

Ράβδος (Ένταση ήχου)

Πατήστε το κουμπί : Για να αυξήσετε την ένταση ήχου.

Πατήστε το κουμπί : Για να μειώσετε την ένταση ήχου.

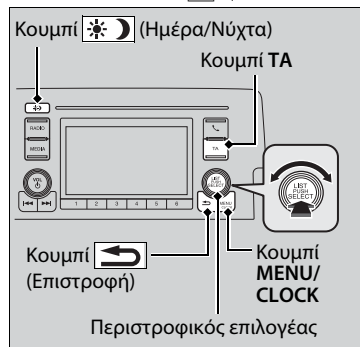
Κουμπί

- Όταν ακούτε ραδιόφωνο
 - Πατήστε το κουμπί :** Για να επιλέξετε τον επόμενο προεπιλεγμένο σταθμό.
 - Πατήστε το κουμπί :** Για να επιλέξετε τον προηγούμενο προεπιλεγμένο σταθμό.
 - Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί :** Για να επιλέξετε τον επόμενο ισχυρό σταθμό.
 Για να επιλέξετε το επόμενο σύνολο (DAB*).
 - Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί :** Για να επιλέξετε τον προηγούμενο ισχυρό σταθμό.
 Για να επιλέξετε το προηγούμενο σύνολο (DAB*).
- Όταν ακούτε από iPod, μονάδα USB ή *Bluetooth®* Audio
 - Πατήστε το κουμπί :** Για να προχωρήσετε στο επόμενο τραγούδι.
 - Πατήστε το κουμπί :** Για να επιστρέψετε στην αρχή του τρέχοντος ή του προηγούμενου τραγουδιού.
- Όταν ακούτε από μονάδα USB
 - Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί :** Για να προχωρήσετε στον επόμενο φάκελο.
 - Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί :** Για να επιστρέψετε στον προηγούμενο φάκελο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Για να χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημα, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται στις θέσεις ΑΞΕΣΟΥΡΑ **I** ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II**.

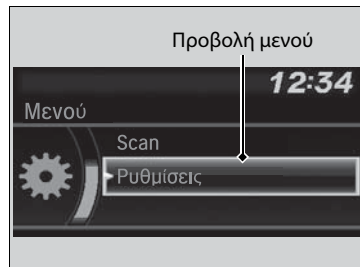


Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό επιλογέα ή το κουμπί **MENU/CLOCK** για να προσπελάσετε ορισμένες από τις λειτουργίες του ηχοσυστήματος.

Πατήστε το για εναλλαγή ανάμεσα στην κανονική και στην εκτεταμένη προβολή οθόνης για ορισμένες λειτουργίες.

Περιστροφικός επιλογέας:

Περιστρέψτε προς τα αριστερά ή τα δεξιά για να περιηγηθείτε στις διαθέσιμες επιλογές. Πατήστε για να ορίσετε την επιλογή σας.



Κουμπί MENU/CLOCK: Πατήστε για να επιλέξετε οποιαδήποτε λειτουργία.

Στις διαθέσιμες λειτουργίες περιλαμβάνονται οι λειτουργίες ταπετσαρίας, εμφάνισης οθόνης, ρολογιού, ρύθμισης γλώσσας και αναπαραγωγής. Στις λειτουργίες αναπαραγωγής περιλαμβάνονται επιλογές όπως σάρωση, τυχαία αναπαραγωγή, επανάληψη, κ.λπ.

Κουμπί [Left Arrow] (Επιστροφή): Πατήστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Κουμπί TA: Πατήστε για να ενεργοποιήσετε το σταθμό TA.

Κουμπί [Sun/Moon icon] (Ημέρα/Νύχτα): Πατήστε για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Πατήστε το και μετά ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης χρησιμοποιώντας το .

- ▶ Κάθε φορά που πατάτε , επιλέγεται διαδοχικά η λειτουργία ημέρας, η νυχτερινή λειτουργία και η λειτουργία **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**.

Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος

Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα.

Περιστρέψτε το για να επιλέξετε.

Πατήστε για εισαγωγή.

Στοιχεία μενού

- Προσαρμογή ρολογιού Σ 184
- Ρύθμιση ταπετσαρίας Σ 291
- Ρύθμιση του ήχου Σ 293
- Ρύθμιση οθόνης Σ 294
- Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 394

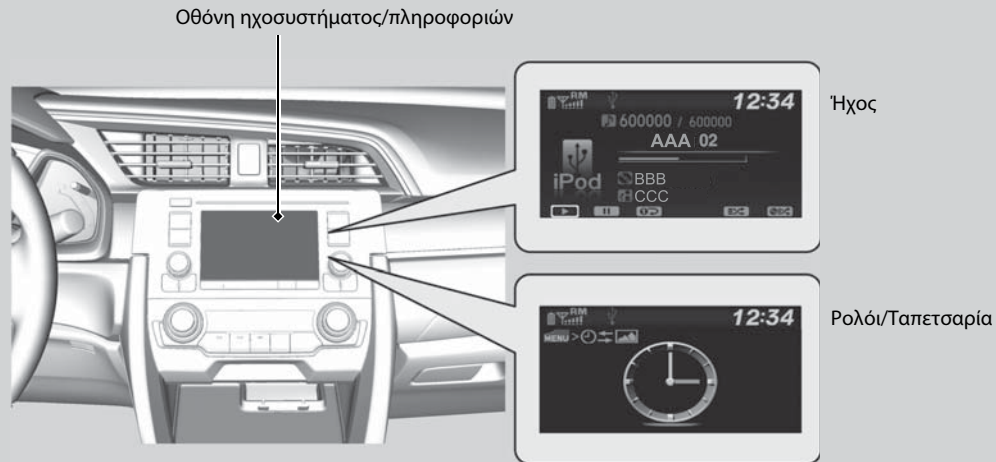
Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι για να αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση του ηχοσυστήματος.

- Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 286

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Εμφανίζει την κατάσταση του ηχοσυστήματος και την ταπετσαρία. Από αυτήν την οθόνη, μπορείτε να μεταβείτε σε διάφορες επιλογές ρυθμίσεων.

■ Εναλλαγή της οθόνης



■ Ήχος

Παρουσιάζει τρέχουσες πληροφορίες για το ηχοσύστημα.

■ Ρολόι/Ταπετσαρία

Εμφανίζει μια οθόνη ρολογιού ή μια εικόνα στην οποία έχετε κάνει εισαγωγή.

■ Αλλαγή εμφάνισης οθόνης

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Αλλαγή οθόνης** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε .
 - Εάν θέλετε να επιστρέψετε στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, επιλέξτε **Ήχος**.

■ Ρύθμιση ταπετσαρίας

Μπορείτε να αλλάξετε, να αποθηκεύσετε και να διαγράψετε την ταπετσαρία από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

■ Εισαγωγή ταπετσαρίας

Μπορείτε να εισαγάγετε έως τρεις εικόνες, ξεχωριστά την κάθε μία, για ταπετσαρία από μια μονάδα USB flash.



1. Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB.
► **Θύρες USB Σ 283**
2. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Εισαγωγή** και κατόπιν πατήστε το .
► Το όνομα της εικόνας εμφανίζεται στη λίστα.
6. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια εικόνα που θέλετε και κατόπιν πατήστε το .
► Η επιλεγμένη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη.
7. Πατήστε για να αποθηκεύσετε την εικόνα.
8. Πατήστε για να επιλέξετε **OK**.
9. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε τη θέση όπου θα αποθηκεύσετε την εικόνα και κατόπιν πατήστε το .
► Θα εμφανιστεί ξανά η οθόνη ρύθμισης ταπετσαρίας.

►► Ρύθμιση ταπετσαρίας

- Κατά την εισαγωγή αρχείων ταπετσαρίας, η εικόνα πρέπει να βρίσκεται στον ριζικό κατάλογο του USB. Δεν μπορεί να γίνει εισαγωγή των εικόνων οι οποίες βρίσκονται μέσα σε φάκελο.
- Το όνομα αρχείου πρέπει να αποτελείται από έως και 64 χαρακτήρες.
- Οι μορφότυποι αρχείου των εικόνων που μπορούν να εισαχθούν είναι BMP (bmp) ή JPEG (jpg).
- Το όριο μεγέθους κάθε μεμονωμένου αρχείου είναι 2 MB.
- Το μέγιστο μέγεθος εικόνας είναι 1.920 × 936 pixel. Εάν το μέγεθος της εικόνας είναι μικρότερο από 480 × 234 pixel, η εικόνα εμφανίζεται στη μέση της οθόνης και η γύρω περιοχή που περισσεύει εμφανίζεται μαύρη.
- Μπορούν να επιλεγούν έως και 255 αρχεία.
- Εάν η μονάδα USB δεν περιέχει εικόνες, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος.

■ Επιλογή ταπετσαρίας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε το στοιχείο **Επιλογή** και κατόπιν πατήστε το .
► Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
5. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε την ταπετσαρία που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το .

■ Διαγραφή ταπετσαρίας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε το στοιχείο **Διαγραφή** και κατόπιν πατήστε το .
► Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
5. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε την ταπετσαρία που θέλετε να διαγράψετε και κατόπιν πατήστε το .
6. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
► Θα εμφανιστεί ξανά η οθόνη ρύθμισης ταπετσαρίας.

►► Ρύθμιση ταπετσαρίας

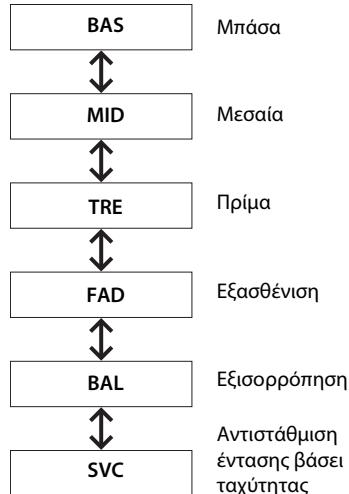
Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε το κουμπί  (Επιστροφή).

Όταν το μέγεθος του αρχείου είναι μεγάλο, απαιτείται κάποιος χρόνος για την προεπισκόπηση.

Ρύθμιση του ήχου



Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK** και περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ήχος** και κατόπιν πατήστε το . Περιστρέψτε το για να μετακινηθείτε στις ακόλουθες επιλογές:



Περιστρέψτε το για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του ήχου και έπειτα πατήστε το .

►► Ρύθμιση του ήχου

Το SVC διαθέτει τέσσερις καταστάσεις λειτουργίας:

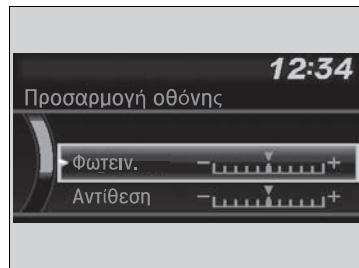
Απενε., Χαμ, Μεσ και Υψηλ.

Το SVC προσαρμόζει το επίπεδο έντασης βάσει της ταχύτητας του οχήματος. Καθώς επιταχύνετε, η ένταση του ήχου αυξάνεται. Καθώς επιβραδύνετε, η ένταση του ήχου μειώνεται.

Ρύθμιση οθόνης

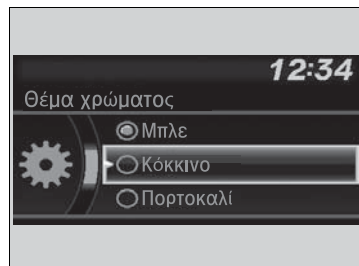
Μπορείτε να αλλάξετε τη φωτεινότητα ή το χρωματικό μοτίβο της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

■ Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης



1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Προσαρμογή οθόνης** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Φωτειν.** και κατόπιν πατήστε το .
5. Περιστρέψτε το για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση και έπειτα πατήστε το .

■ Αλλαγή χρωματικού μοτίβου της οθόνης

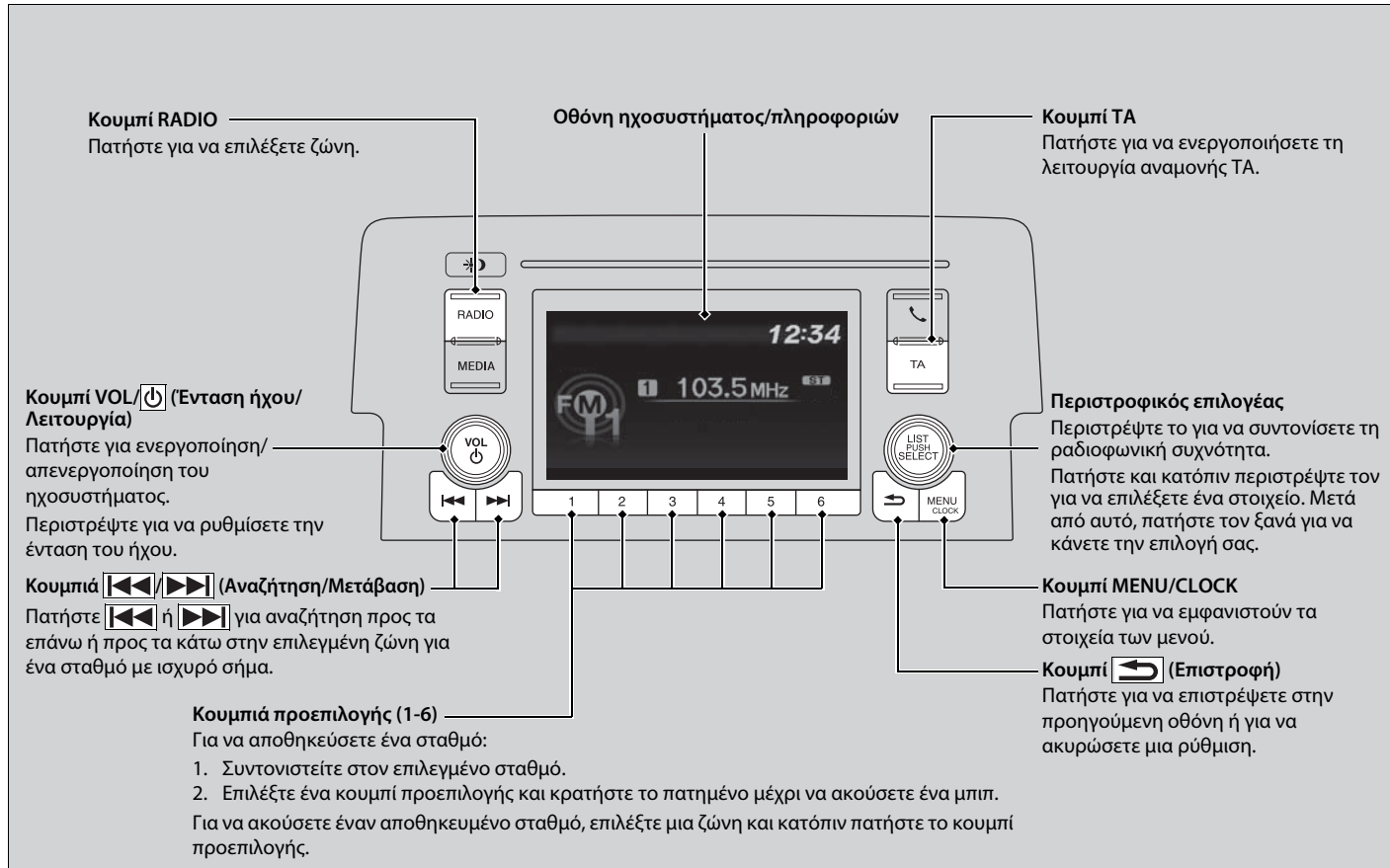


1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Θέμα χρώματος** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε τη ρύθμιση που θέλετε και κατόπιν πατήστε το .

►► Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις **Αντίθεση** και **Επίπεδο Μαύρο** με τον ίδιο τρόπο.

Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM



■ Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Παρέχει βολικές αυτοματοποιημένες υπηρεσίες σχετικές με τον επιλεγμένο σταθμό FM που υποστηρίζει τη λειτουργία RDS.

■ Για να εντοπίσετε ένα σταθμό RDS από τη λίστα σταθμών

1. Πατήστε το  ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε έναν σταθμό και κατόπιν πατήστε .

■ Ενημέρωση λίστας

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Πατήστε το  ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Περιστρέψτε το κουμπί  για να επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας** και κατόπιν πατήστε το κουμπί .

■ Κείμενο ραδιοφώνου

Εμφανίζει πληροφορίες ραδιοφωνικού κειμένου για τον επιλεγμένο σταθμό RDS.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Κείμενο ραδιοφώνου** και κατόπιν πατήστε .
 - Επιλέξτε **Κείμενο ραδιοφώνου** ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

►► Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM

Η ένδειξη **ST** εμφανίζεται στην οθόνη υποδεικνύοντας στερεοφωνικές εκπομπές FM. Η στερεοφωνική εκπομπή δεν είναι διαθέσιμη στα AM.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς AM και 12 σταθμούς FM στη μνήμη των κουμπιού προεπιλογής. Το AM έχει δύο τύπους συχνότητας, LW και MW, και για κάθε μία μπορείτε να αποθηκεύσετε έξι σταθμούς. Τα FM1 και FM2 σας επιτρέπουν να αποθηκεύσετε έξι σταθμούς στο καθένα.

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος
Πατήστε το κουμπί επιλογής πηγής ήχου στο τιμόνι.

 **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 286**

►► Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Όταν επιλέξετε ένα σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS, το RDS ενεργοποιείται αυτόματα και στην ένδειξη συχνότητας εμφανίζεται το όνομα του σταθμού. Ωστόσο, όταν το σήμα αυτού του σταθμού αδυνατίσει, η οθόνη αλλάζει από το όνομα του σταθμού στη συχνότητα.

Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση της λειτουργίας Εναλλακτικής συχνότητας (AF) ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το RDS.

Με το πάτημα του  γίνεται εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης και απενεργοποίησης της λειτουργίας.

■ Εναλλακτική συχνότητα (AF)

Αλλάζει αυτόματα τη συχνότητα του ίδιου προγράμματος καθώς μεταβαίνετε σε διαφορετικές περιοχές.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.

2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .

3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε .

4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **AF** και κατόπιν πατήστε .

▶ Επιλέξτε ξανά **AF** για να το απενεργοποιήσετε.

■ Τοπικό πρόγραμμα (REG)

Διατηρεί την ίδια συχνότητα των σταθμών εντός της περιοχής ακόμα και αν το σήμα αδυνατίζει.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.

2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .

3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε .

4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **REG** και κατόπιν πατήστε .

▶ Επιλέξτε ξανά **REG** για να το απενεργοποιήσετε.

Εκτός από τη λειτουργία AM/FM/DAB*

■ Πρόγραμμα ειδήσεων (Ειδήσεις):

Συντονίζεται αυτόματα στο πρόγραμμα ειδήσεων.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.

2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .

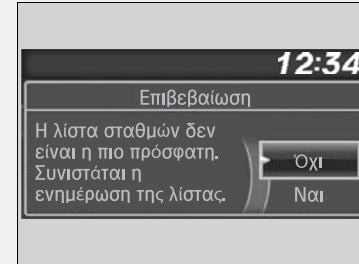
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε .

4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ειδήσεις** και κατόπιν πατήστε .

▶ Επιλέξτε ξανά **Ειδήσεις** για να το απενεργοποιήσετε.

▶▶ Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Εάν το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει κανένα σταθμό στη **Λίστα σταθμών**, εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης για την ενημέρωση της λίστας. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε το κουμπί  για να ενημερώσετε τη λίστα.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Κουμπί ανακοίνωσης κυκλοφοριακής κίνησης (TA)

Η λειτουργία αναμονής TA επιτρέπει στο σύστημα να βρίσκεται σε αναμονή για ανακοινώσεις κυκλοφοριακής κίνησης ενώ βρίσκεται σε οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας. Ο τελευταίος συντονισμένος σταθμός πρέπει να είναι ένας σταθμός ανακοινώσεων κυκλοφοριακής κίνησης με λειτουργία RDS.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **TA**. Αν ξεκινήσει μία ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης στον τελευταίο συντονισμένο σταθμό, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία FM. Εμφανίζεται η ένδειξη TA-INFO στην οθόνη. Το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία μόλις ολοκληρωθεί η ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης.

Εάν θέλετε να επιστρέψετε στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία κατά τη διάρκεια της ανακοίνωσης κυκλοφοριακής κίνησης, πατήστε ξανά το κουμπί **TA**.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **TA**.

» Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

TA

Όταν πατήσετε το κουμπί **TA**, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **TA**.

Εάν επιλέξετε **Σάρωση** ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αναμονής TA, το σύστημα αναζητά μόνο σταθμό TP.

Εάν πατήσετε το κουμπί **TA** ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ανακοίνωσης κυκλοφοριακής κίνησης, δεν ακυρώνεται η λειτουργία αναμονής του TA.

Εκτός από τη λειτουργία AM/FM/DAB*

■ Λειτουργία διακοπής Τύπου προγράμματος (PTY)/Ειδήσεων

Επιτρέπει στο σύστημα να διακόψει για ένα δελτίο ειδήσεων ενώ βρίσκεται σε οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας. Ο τελευταίος συντονισμένος σταθμός πρέπει να είναι σταθμός με κωδικοποίηση NEWS PTY.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία: Επιλέξτε **Ειδήσεις** από το στοιχείο **Ρυθμίσεις RDS** και εμφανίστε τη λειτουργία NEWS PTY πριν από τη μετάβαση σε άλλες λειτουργίες. Αν ξεκινήσει ένα δελτίο ειδήσεων στον τελευταίο συντονισμένο σταθμό, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία FM.

📺 **Πρόγραμμα ειδήσεων (Ειδήσεις):** Σ 297

Το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία εάν μεταβείτε σε κάποιο άλλο πρόγραμμα ή εξασθενήσει το σήμα.

■ Συναγερμός PTY

Ο κωδικός PTY ALARM χρησιμοποιείται για επείγουσες ανακοινώσεις, όπως φυσικές καταστροφές. Όταν ληφθεί αυτός ο κωδικός, εμφανίζεται το μήνυμα ALARM στην οθόνη και το σύστημα διακόπτει τον χειρισμό του ηχοσυστήματος από εσάς.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Λίστα σταθμών

Παρουσιάζει μια λίστα με τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα στην επιλεγμένη ζώνη.

1. Πατήστε το κουμπί  ενώ ακούτε ραδιόφωνο.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε έναν σταθμό και κατόπιν πατήστε .

■ Ενημέρωση λίστας

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Πατήστε το κουμπί  ενώ ακούτε ραδιόφωνο.
2. Περιστρέψτε το κουμπί  για να επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας** και κατόπιν πατήστε το κουμπί .

■ Σάρωση

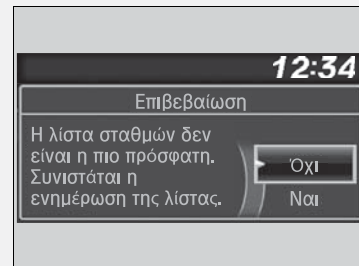
Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε το στοιχείο **Σάρωση** και κατόπιν πατήστε .

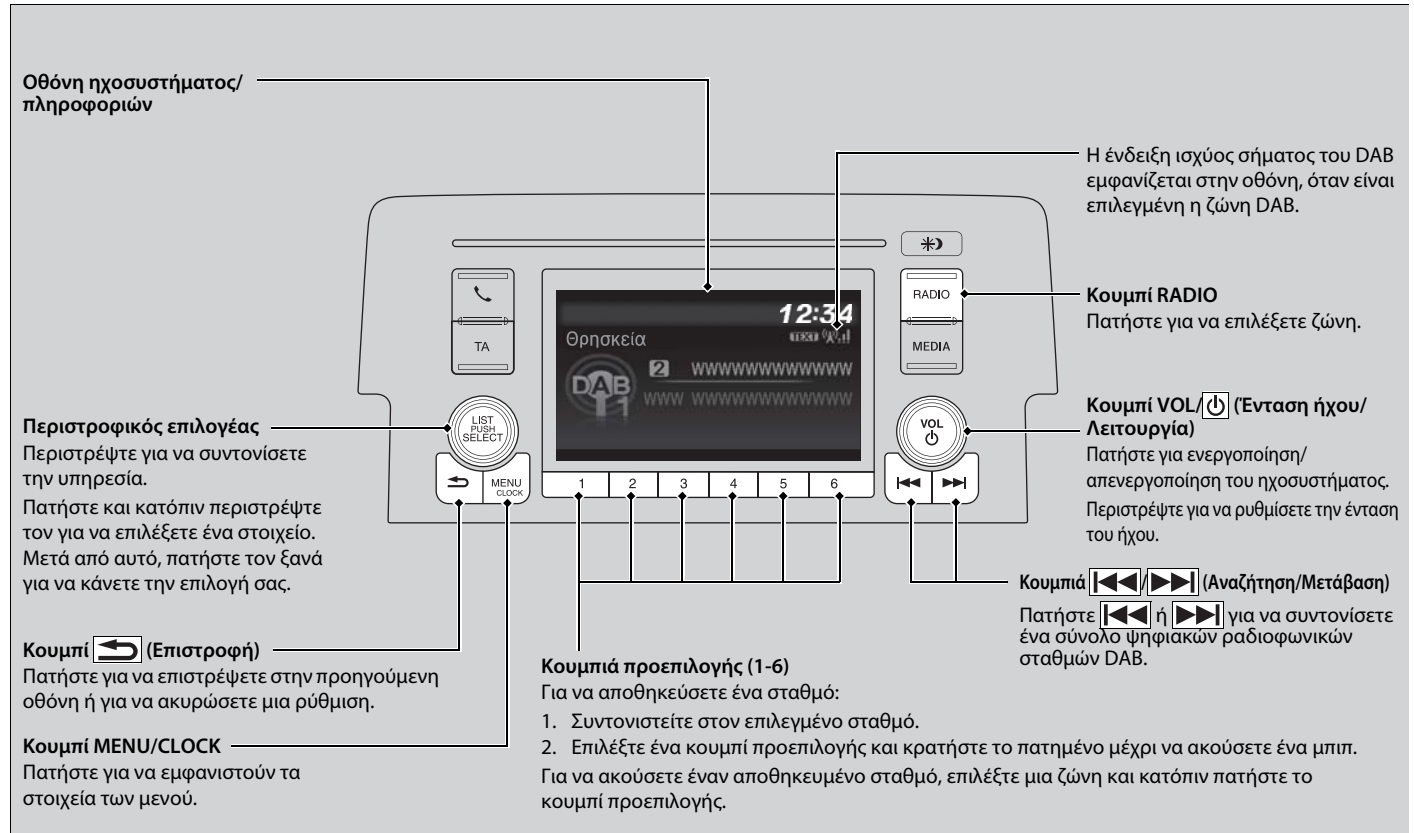
Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, πατήστε .

» Λίστα σταθμών

Εάν το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει κανένα σταθμό στη **Λίστα σταθμών**, εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης για την ενημέρωση της λίστας. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε το κουμπί  για να ενημερώσετε τη λίστα.



Αναπαραγωγή DAB (Digital Audio Broadcasting) *



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Λίστα υπηρεσιών και λίστα ομάδων

■ Για να εντοπίσετε ένα σταθμό DAB από τη Λίστα υπηρεσιών ή τη Λίστα συνόλου ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών

Για να εντοπίσετε ένα σταθμό DAB από τη λίστα υπηρεσιών:

1. Πατήστε  ενώ επιλέγετε τη λειτουργία DAB.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε έναν σταθμό και κατόπιν πατήστε .
► Εάν επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας**, το σύστημα ενημερώνει τη λίστα σταθμών.

Για να εντοπίσετε έναν σταθμό DAB από τη λίστα ομάδων:

1. Πατήστε  ενώ επιλέγετε τη λειτουργία DAB.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Λίστα ομάδων** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε την ομάδα και κατόπιν πατήστε .
► Εάν επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας**, το σύστημα ενημερώνει τη λίστα ομάδων.

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε το στοιχείο **Σάρωση** και κατόπιν πατήστε .

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, πατήστε .

■ Κείμενο ραδιοφώνου:

Εμφανίζει πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου για τον επιλεγμένο σταθμό DAB.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Κείμενο ραδιοφώνου** και κατόπιν πατήστε .
► Επιλέξτε **Κείμενο ραδιοφώνου** ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

►► Λίστα υπηρεσιών και λίστα ομάδων

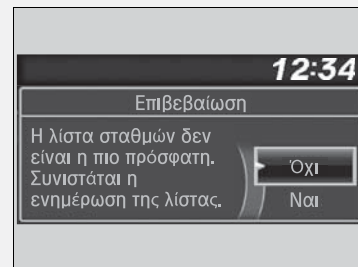
Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς DAB στη μνήμη κουμπιών προεπιλογής. Τα DAB1 και DAB2 σας επιτρέπουν να αποθηκεύσετε 6 σταθμούς στο καθένα.

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος

Πατήστε το κουμπί επιλογής πηγής ήχου στο τιμόνι.

► **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 286**

Εάν το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει ένα σταθμό, εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης για την ενημέρωση της λίστας. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε το κουμπί  για να ενημερώσετε τη λίστα.



►► Κείμενο ραδιοφώνου:

Η ένδειξη **ΚΕΙΜΕΝΟ** εμφανίζεται στην οθόνη, υποδηλώνοντας πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου.

■ Σύνδεσμος DAB:

Αναζητά αυτόματα τον ίδιο σταθμό από Ομάδες ραδιοφωνικών σταθμών και μεταβαίνει σε αυτόν.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.

2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .

3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .

4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Σύνδεσμος DAB** και κατόπιν πατήστε .

► Επιλέξτε ξανά **Σύνδεσμος DAB** για να το απενεργοποιήσετε.

■ Σύνδεσμος FM:

Εάν το σύστημα εντοπίσει τον ίδιο σταθμό από μια ζώνη FM, αλλάζει αυτόματα τη ζώνη.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.

2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .

3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .

4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Σύνδεσμος FM** και κατόπιν πατήστε .

► Επιλέξτε ξανά **Σύνδεσμος FM** για να το απενεργοποιήσετε.

■ Επιλογή ζώνης:

Μπορείτε να επιλέξετε συγκεκριμένες ζώνες. Με τον τρόπο αυτό μειώνεται ο χρόνος ενημέρωσης των λιστών και πραγματοποιείται αναζήτηση σταθμού.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.

2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .

3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .

4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Επιλογή ζώνης** και κατόπιν πατήστε .

5. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Και οι δύο, Ζώνη III** ή **Ζώνη L** και κατόπιν πατήστε .

Αναπαραγωγή από iPod

Συνδέστε το iPod τοποθετώντας το βύσμα USB στη θύρα USB και κατόπιν πατήστε το κουμπί **MEDIA**.

📶 **Θύρες USB** Σ 283

Ένδειξη USB
Εμφανίζεται όταν συνδέεται ένα iPod.

Εξώφυλλο άλμπουμ

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Κουμπί MEDIA

Πατήστε για να επιλέξετε το iPod (εάν είναι συνδεδεμένο).

Κουμπί VOL/🔊 (Ένταση ήχου/Λειτουργία)

Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος.
Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Κουμπί ⏮️/⏭️ (Αναζήτηση/Μετάβαση)

Πατήστε ⏮️ ή ⏭️ για να αλλάξετε τραγούδι.
Πατήστε παρατεταμένα για γρήγορη μετακίνηση μέσα σε ένα τραγούδι.

Κουμπί αναπαραγωγής

Πατήστε για να συνεχιστεί ένα τραγούδι.

Κουμπί παύσης

Πατήστε για παύση ενός τραγουδιού.

Κουμπί λειτουργίας αναπαραγωγής

Πατήστε για να επιλέξετε μια λειτουργία αναπαραγωγής.

Περιστροφικός επιλογέας

Περιστρέψτε για να αλλάξετε τραγούδι.
Πατήστε και περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε το για να ορίσετε την επιλογή σας.

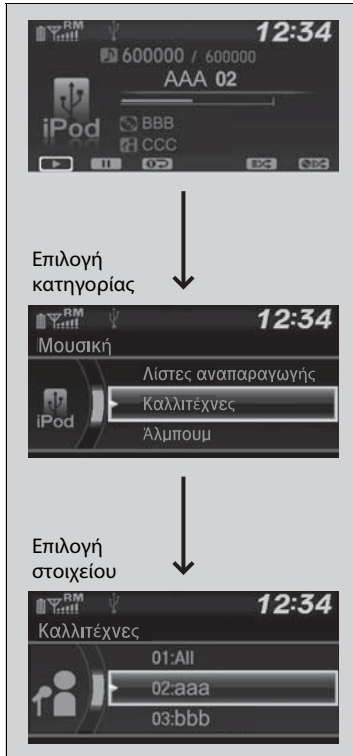
Κουμπί MENU/CLOCK

Πατήστε για να εμφανιστούν τα στοιχεία των μενού.

Κουμπί ⏮️ (Επιστροφή)

Πατήστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη ή για να ακυρώσετε μια ρύθμιση.

Τρόπος επιλογής ενός τραγουδιού από τη λίστα μουσικής του iPod με τον περιστροφικό επιλογέα



1. Πατήστε το για να εμφανιστεί η λίστα μουσικής του iPod.

2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια κατηγορία.

3. Πατήστε το για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.

4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε το .
► Πατήστε το και περιστρέψτε το επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί κάποιο στοιχείο που θέλετε να ακούσετε.

►► Αναπαραγωγή από iPod

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τα μοντέλα ή τις εκδόσεις. Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο ηχοσύστημα του οχήματος.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

► **iPod/Μονάδα USB** Σ 378

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός τραγουδιού, μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες επανάληψης και μίξης.



Τα εικονίδια των διαθέσιμων τρόπων λειτουργίας εμφανίζονται πάνω από τα κουμπιά λειτουργίας αναπαραγωγής.

Πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί στον τρόπο λειτουργίας που θέλετε να επιλέξετε.

■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Πατήστε το επιλεγμένο κουμπί.

►► Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής

🎲 Τυχ. αναπ. άλμπουμ: Εκτελεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των διαθέσιμων άλμπουμ σε μια επιλεγμένη κατηγορία (λίστες αναπαραγωγής, καλλιτέχνες, άλμπουμ, τραγούδια, είδη ή συνθέτες).

🎵 Τυχαία όλα: Εκτελεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των διαθέσιμων τραγουδιών σε μια επιλεγμένη κατηγορία (λίστες αναπαραγωγής, καλλιτέχνες, άλμπουμ, τραγούδια, είδη ή συνθέτες).

🔄 Επανάληψη ενός κομματιού: Επαναλαμβάνει το τρέχον τραγούδι.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μια λειτουργία αναπαραγωγής πατώντας το κουμπί **MENU/CLOCK**.

Περιστρέψτε το 🕒 για να επιλέξετε **Λειτουργία αναπαραγωγής** και κατόπιν πατήστε 🎲. Περιστρέψτε το 🕒 για να επιλέξετε μια λειτουργία και κατόπιν πατήστε 🎲.

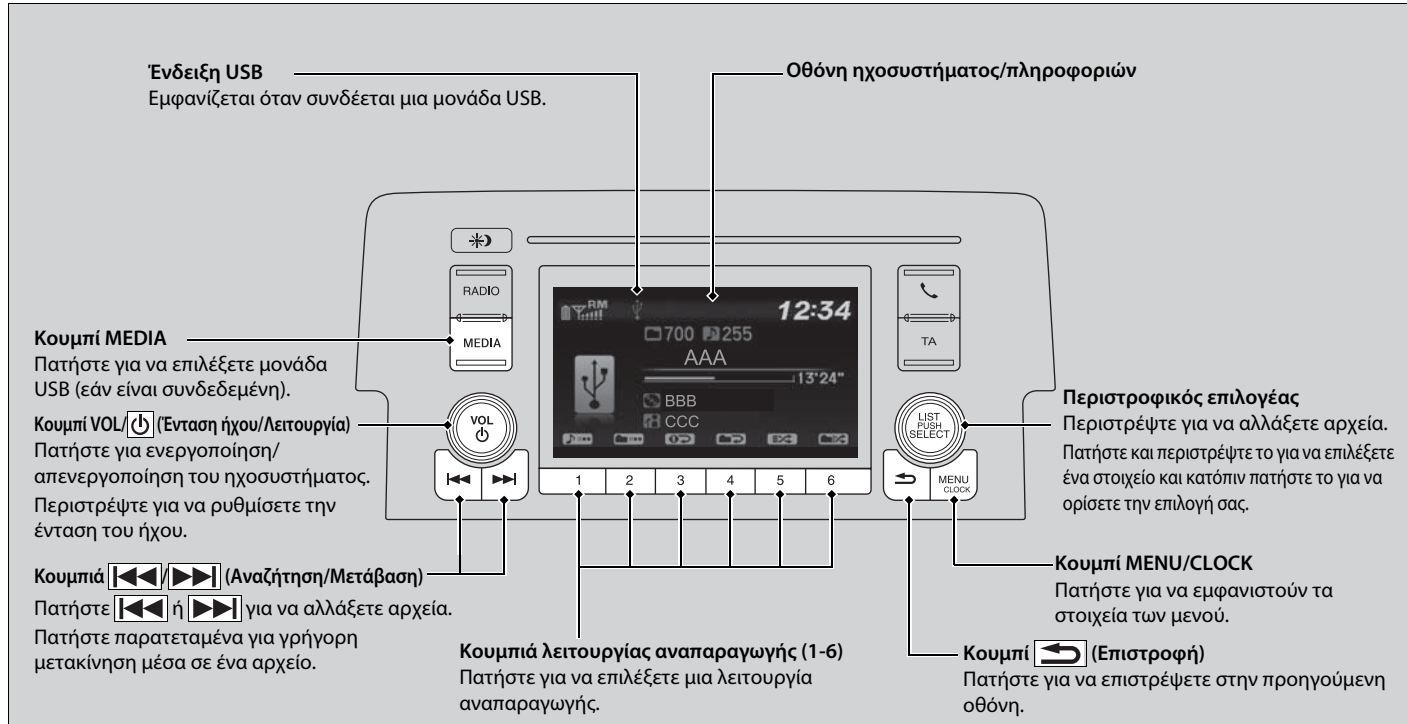
Για απενεργοποίηση, περιστρέψτε το 🕒 για να επιλέξετε **Κανονική αναπαραγωγή** και κατόπιν πατήστε 🎲.

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Το ηχοσύστημά σας μπορεί να αναγνωρίσει και να παίξει αρχεία ήχου σε μορφή MP3, WMA ή AAC*1 από μια μονάδα USB.

Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB και κατόπιν πατήστε το κουμπί **MEDIA**.

📺 **Θύρες USB** Σ 283



*1: Αυτή η μονάδα αναγνωρίζει μόνο αρχεία μορφής AAC που έχουν εγγραφεί με iTunes.

Τρόπος επιλογής ενός αρχείου από κάποιον φάκελο με τον περιστροφικό επιλογέα



Επιλογή
φακέλου



Επιλογή
αρχείου



1. Πατήστε το , για να εμφανιστεί μια λίστα φακέλων.

2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε ένα φάκελο.

3. Πατήστε το , για να εμφανιστεί μια λίστα των αρχείων σε αυτό το φάκελο.

4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε ένα αρχείο και κατόπιν πατήστε το .

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Να χρησιμοποιείτε τις προτεινόμενες μονάδες USB.

Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα Σ 380

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των αρχείων μορφής WMA που προστατεύονται από σύστημα διαχείρισης ψηφιακών δικαιωμάτων (DRM).

Στο ηχοσύστημα θα εμφανιστεί η ένδειξη **Μη αναπαρ. αρχείο** και κατόπιν πραγματοποιείται μετάβαση στο επόμενο αρχείο.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

iPod/Μονάδα USB Σ 378

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου, μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες επανάληψης, τυχαίας αναπαραγωγής και σάρωσης.



Τα εικονίδια των διαθέσιμων τρόπων λειτουργίας εμφανίζονται πάνω από τα κουμπιά λειτουργίας αναπαραγωγής.

Πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί στον τρόπο λειτουργίας που θέλετε να επιλέξετε.

■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Πατήστε το επιλεγμένο κουμπί.

► Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής

Επανάληψη

Επανάληψη ενός φακέλου: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο.

Επανάληψη ενός κομματιού: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή του τρέχοντος αρχείου.

Τυχαία αναπαραγωγή

Τυχαία στο φάκελο: Εκτελεί αναπαραγωγή όσων αρχείων βρίσκονται στον τρέχοντα φάκελο με τυχαία σειρά.

Τυχαία όλα: Εκτελεί αναπαραγωγή όλων των αρχείων με τυχαία σειρά.

Σάρωση

Σάρωση φακέλων: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από το πρώτο αρχείο καθενός από τους κύριους φακέλους.

Σάρωση κομματιών: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από όλα τα αρχεία στον τρέχοντα φάκελο.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μια λειτουργία αναπαραγωγής πατώντας το κουμπί **MENU/CLOCK**.

Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Λειτουργία αναπαραγωγής** και κατόπιν πατήστε . Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια λειτουργία και κατόπιν πατήστε .

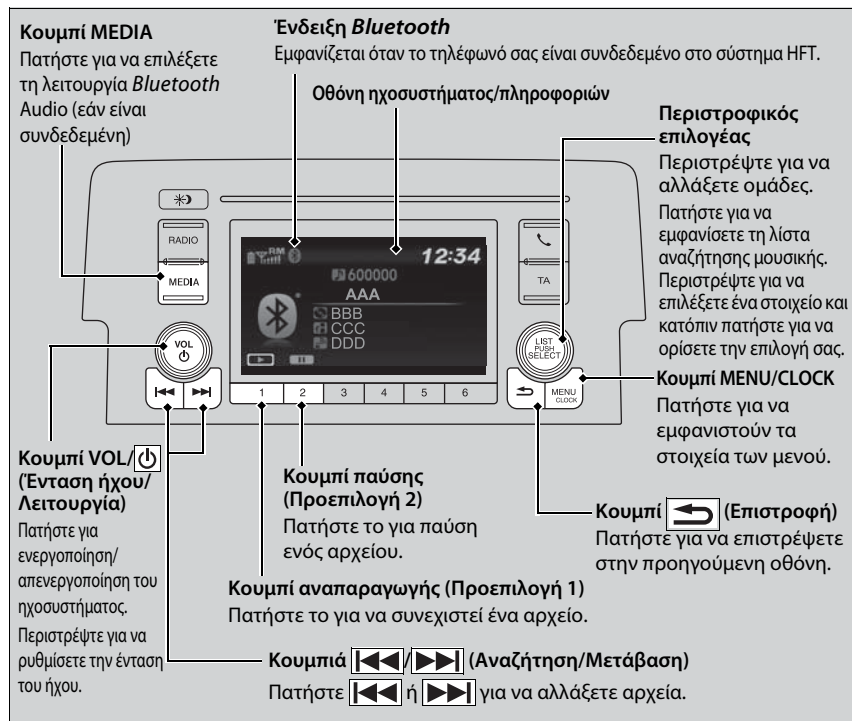
Για απενεργοποίηση, περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κανονική αναπαραγωγή** και κατόπιν πατήστε .

Αναπαραγωγή **Bluetooth®** Audio

Με το ηχοσύστημά σας μπορείτε να ακούτε μουσική από τηλέφωνο που είναι συμβατό με **Bluetooth**.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη όταν η τηλεφωνική συσκευή είναι συζευγμένη και συνδεδεμένη στο σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) του οχήματος.

🔧 Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 434



🔊 Αναπαραγωγή **Bluetooth®** Audio

Δεν είναι συμβατά με το σύστημα όλα τα τηλέφωνα που υποστηρίζουν **Bluetooth** με δυνατότητες συνεχούς ροής ήχου.

Για να ελέγξετε εάν το τηλέφωνό σας είναι συμβατό, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.

Σε ορισμένες χώρες μπορεί να είναι παράνομη η εκτέλεση κάποιων λειτουργιών δεδομένων της συσκευής κατά την οδήγηση.

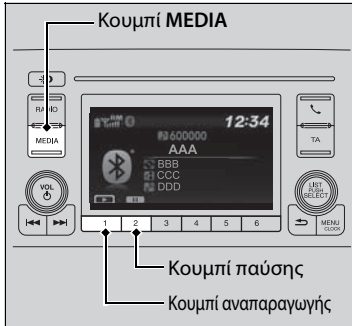
Μόνο ένα τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιείται κάθε φορά με το σύστημα HFT. Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία συζευγμένες συσκευές τηλεφώνου μέσα στο όχημα, η πρώτη συζευγμένη συσκευή τηλεφώνου που θα εντοπίσει το σύστημα συνδέεται αυτόματα.

Εάν περισσότερες από μία τηλεφωνικές συσκευές είναι συνδεδεμένες στο σύστημα HFT (Hands Free), θα υπάρξει κάποια καθυστέρηση πριν από την εκκίνηση της αναπαραγωγής από το σύστημα.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να μην εμφανίζεται σωστά το όνομα του καλλιτέχνη, του άλμπουμ ή του κομματιού.

Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε μερικές συσκευές.

■ Για την αναπαραγωγή αρχείων **Bluetooth®** Audio



1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο με το σύστημα HFT.
2. Πατήστε το κουμπί **MEDIA** μέχρι να επιλεγεί η κατάσταση λειτουργίας **Bluetooth®** Audio.

Εάν το τηλέφωνο δεν αναγνωρίζεται, μπορεί να είναι ήδη συνδεδεμένο κάποιο άλλο τηλέφωνο συμβατό με το σύστημα HFT, το οποίο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία **Bluetooth®** Audio.

■ Για παύση ή συνέχιση ενός αρχείου

Πατήστε το κουμπί **Αναπαραγωγή** ή **Παύση** για να επιλέξετε μια λειτουργία.

►► Για την αναπαραγωγή αρχείων **Bluetooth®** Audio

Για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου, μπορεί να χρειαστεί να χειριστείτε το τηλέφωνό σας. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του τηλεφώνου.

Η λειτουργία παύσης μπορεί να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένα τηλέφωνα.

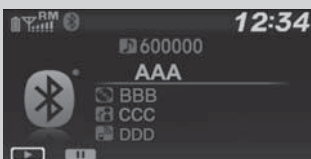
Εάν συνδεθεί κάποια συσκευή ήχου στη θύρα USB, μπορεί να χρειαστεί να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί **MEDIA** για να επιλέξετε το σύστημα **Bluetooth®** Audio.

Η αλλαγή σε άλλη κατάσταση λειτουργίας προκαλεί την παύση της αναπαραγωγής της μουσικής από το τηλέφωνό σας.

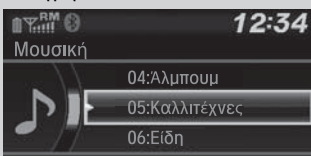
Τρόπος επιλογής ενός τραγουδιού από τη λίστα Αναζήτηση Μουσικής με τον περιστροφικό επιλογέα

► Τρόπος επιλογής ενός τραγουδιού από τη λίστα Αναζήτηση Μουσικής με τον περιστροφικό επιλογέα

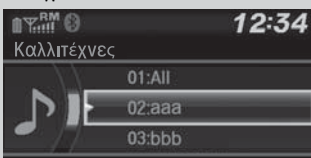
Ανάλογα με τη συσκευή **Bluetooth®** που συνδέετε, μπορεί να μην εμφανίζονται ορισμένες ή όλες οι κατηγορίες.



Επιλογή
κατηγορίας



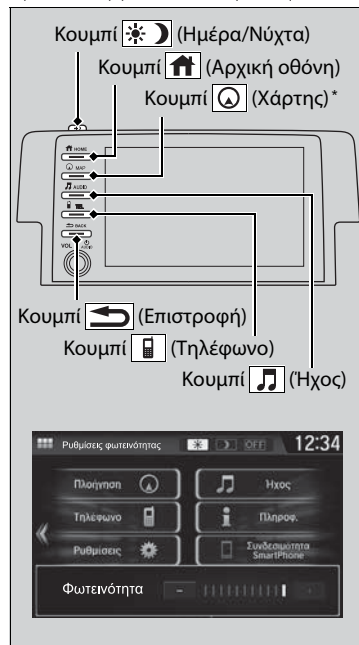
Επιλογή
στοιχείου



1. Πατήστε το  για να εμφανιστεί η λίστα αναζήτησης μουσικής.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε μια κατηγορία.
3. Πατήστε το  για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.
4. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε το .
 - Πατήστε το  και περιστρέψτε το  επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί κάποιο στοιχείο που θέλετε να ακούσετε.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες του ηχοσυστήματος, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I** ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.



Κουμπί 🏠 (Αρχική οθόνη): Πατήστε για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη.

➡️ **Χρήση της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών** Σ 315

Κουμπί 🗺️ (Χάρτης)*: Πατήστε το για εμφάνιση της οθόνης χάρτη.

➡️ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

Κουμπί 🎵 (Ήχος): Πατήστε το για εμφάνιση της οθόνης ήχου.

Κουμπί 📞 (Τηλέφωνο): Πατήστε το για εμφάνιση της οθόνης τηλεφώνου.

Κουμπί ⏮️ (Επιστροφή): Πατήστε το για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.

Κουμπί ☀️🌙 (Ημέρα/Νύχτα): Πατήστε το για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Πατήστε μία φορά το ☀️🌙 και επιλέξτε **[-]** ή **[+]** για να κάνετε μια ρύθμιση.

► Κάθε φορά που πατάτε το ☀️🌙, επιλέγεται διαδοχικά η κατάσταση λειτουργίας ημέρας, η κατάσταση νυχτερινής λειτουργίας και η απενεργοποίηση.

➡️ Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος

Στοιχεία μενού ήχου

➡️ **Λίστα σταθμών** Σ 343, 344

➡️ **Λίστα Αναζήτηση μουσικής** Σ 349, 357

➡️ **Σάρωση** Σ 344, 347, 358

➡️ **Λειτουργία αναπαραγωγής** Σ 350, 358

Μοντέλα με DAB

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημα για 30 λεπτά όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0***1. Στη συνέχεια, το σύστημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Εάν θέλετε να συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε, σας συνιστούμε να στρέψετε το διακόπτη ανάφλεξης στις θέσεις ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I** ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.

Λειτουργία με το κλειδί στη θέση απενεργοποίησης*

➡️ **Λειτουργία με το κλειδί στη θέση απενεργοποίησης*** Σ 282

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

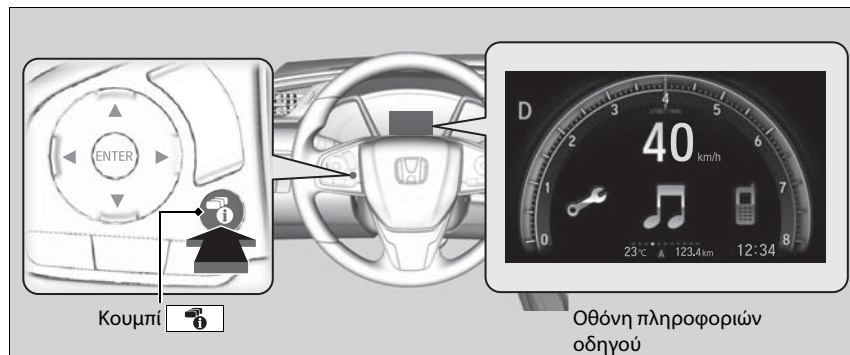
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Εμφανίζει την κατάσταση του ηχοσυστήματος και την ταλειτουργία. Από αυτήν την οθόνη, μπορείτε να μεταβείτε σε διάφορες επιλογές ρυθμίσεων.

■ Εναλλαγή της οθόνης

■ Χρήση του κουμπιού

Πατήστε το κουμπί  για να αλλάξετε την οθόνη.

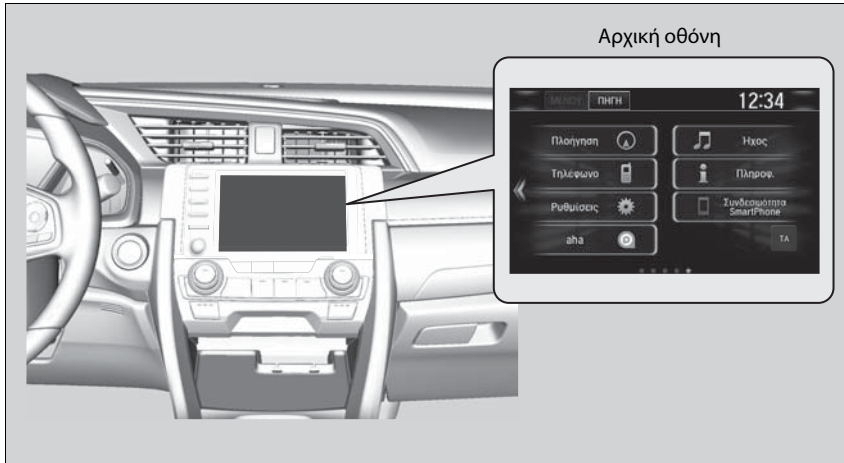


►► Χρήση του κουμπιού

Μπορείτε να επεξεργαστείτε, να προσθέσετε και να διαγράψετε τα περιεχόμενα που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

► Προσαρμογή του μετρητή Σ 318

■ Χρήση της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών



Πατήστε το κουμπί  για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη. Επιλέγει τα ακόλουθα εικονίδια στην αρχική οθόνη.

■ Τηλέφωνο

Εμφανίζει πληροφορίες του συστήματος HFT.

➡ **Σύστημα hands-free τηλεφώνου** Σ 449

►► Χρήση της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Χειρισμός της οθόνης αφής

- Χρησιμοποιήστε απλές κινήσεις, όπως αφή, σάρωση με το δάχτυλο και κύλιση, για να χειριστείτε ορισμένες λειτουργίες ήχου.
- Ορισμένα στοιχεία μπορεί να είναι ανενεργά κατά τη διάρκεια της οδήγησης, για να μειωθεί η πιθανότητα απόσπασης της προσοχής.
- Μπορείτε να τα επιλέξετε όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο ή με φωνητικές εντολές*.
- Εάν φοράτε γάντια κατά το χειρισμό, μπορεί να περιοριστεί ή να εμποδιστεί η απόκριση της οθόνης αφής.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ευαισθησίας της οθόνης αφής.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 394

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Πληροφ.

Εμφανίζει τα εξής: **Υπολ. διαδρομής**, **Φωνητ. πληροφ.***, **Ρολόι/ταπετσαρία** και **Πληρ. συστήμ./συσκευής**. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ** στην οθόνη **Μενού πληροφ.** για να δείτε όλες τις διαθέσιμες επιλογές: **Υπολ. διαδρομής**, **Φωνητ. πληροφ.***, **Ρολόι/ταπετσαρία** και **Πληρ. συστήμ./συσκευής**.

Υπολ. διαδρομής:

- Καρτέλα **Τρέχ.οδηγ.**: Εμφανίζει τις πληροφορίες της τρέχουσας διαδρομής.
- Καρτέλα **Ιστορικό Διαδρομής Α**: Εμφανίζει πληροφορίες για τις τρεις προηγούμενες διαδρομές. Οι πληροφορίες αποθηκεύονται σε κάθε επαναφορά της Διαδρομής Α. Για να διαγράψετε το ιστορικό με μη αυτόματο τρόπο, επιλέξτε **Διαγραφή ιστορικού** στην καρτέλα **Ιστορικό Διαδρομής Α**. Στο μήνυμα επιβεβαίωσης που εμφανίζεται στην οθόνη επιλέξτε **Ναι**.

Φωνητ. πληροφ.*: Εμφανίζει μια λίστα με όλες τις φωνητικές εντολές.

Ρολόι/ταπετσαρία: Εμφανίζει το ρολόι και την ταπετσαρία.

Πληρ. συστήμ./συσκευής:

- **Πληρ. συστήματος**: Εμφανίζει την έκδοση λογισμικού του ηχοσυστήματος.
- **Πληρ. USB**: Εμφανίζει τη χρήση μνήμης της συσκευής USB.

■ Ήχος

Εμφανίζει τις τρέχουσες πληροφορίες ήχου.

■ Ρυθμίσεις

Μεταβαίνει στην οθόνη του μενού προσαρμογής.

➡ **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** Σ 394

■ Πλοήγηση*

Εμφανίζει την οθόνη πλοήγησης.

➤ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

■ Σύνδεση smartphone

Συνδέεται με το smartphone *1 σας και επιτρέπει να χρησιμοποιηθούν ορισμένες εφαρμογές του smartphone στο ηχοσύστημα.

➤ **Apple CarPlay** Σ 371

➤ **Android Auto** Σ 374

■ aha*

Εμφανίζει την οθόνη Aha™.

➤ **Αναπαραγωγή Aha™*** Σ 355

■ Κέντρο εφαρ.*

Εμφανίζει το Κέντρο εφαρμογών Honda App Center.

➤ **Εφαρμογές στο όχημα*** Σ 363

■ ΤΑ*

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των πληροφοριών κυκλοφορίας.

■ Λίστα εφαρ. (☺)

Επιτρέπει την προσθήκη ή την αφαίρεση εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων στην αρχική οθόνη.

➤ **Αρχική οθόνη** Σ 324

■ (📊) (Πίνακας οργάνων)

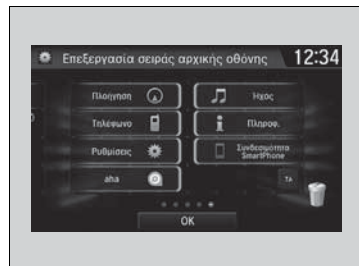
Επιτρέπει την επιλογή από τρεις προσαρμόσιμες ρυθμίσεις για την οθόνη πληροφοριών οδηγού.

*1: Διατίθεται μόνο σε συγκεκριμένα τηλέφωνα. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη δυνατότητα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

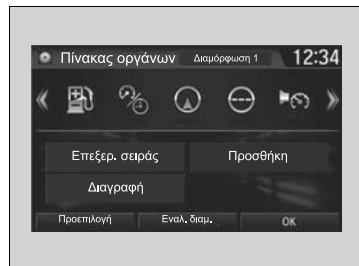
■ Αλλαγή διάταξης εικονιδίων στην αρχική οθόνη



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
3. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
4. Επιλέξτε **OK**.
► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

■ Προσαρμογή του μετρητή

Μπορείτε να επεξεργαστείτε, να προσθέσετε και να διαγράψετε τα περιεχόμενα του μετρητή στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



1. Κουμπί .
2. **Ρυθμίσεις**
3. **Σύστημα**
4. **Διαμόρφωση πίνακα οργάνων**

►► Προσαρμογή του μετρητή

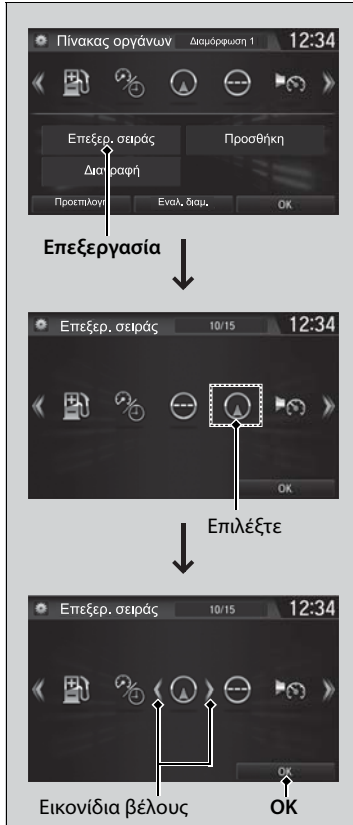
Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και τρεις προσαρμοσμένες διαμορφώσεις. Για να επιλέξετε ή να προσαρμόσετε μια διαμόρφωση, πατήστε **Εναλ. διαμ.** Όταν επιλέγετε **Εναλ. διαμ.** κατά τη διάρκεια της προσαρμογής, οι ρυθμίσεις που έχετε αλλάξει θα αποθηκευτούν.

Αν πατήσετε το κουμπί  κατά τη διάρκεια της προσαρμογής, οι ρυθμίσεις που έχετε αλλάξει δεν θα αποθηκευτούν και θα επιστρέψετε στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

■ Επεξεργασία σειράς

Για να αλλάξετε τη σειρά των εικονιδίων στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, επιλέξτε πρώτα:

1. Επεξερ. σειράς



2. Επιλέξτε το εικονίδιο που θέλετε να μετακινήσετε.

► Θα δείτε βέλη και στις δύο πλευρές του επιλεγμένου εικονιδίου.

3. Επιλέξτε το αριστερό ή το δεξιό βέλος επανειλημμένα για να μετακινήσετε το εικονίδιο στην επιθυμητή θέση.

4. Επιλέξτε OK.

► Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

►► Επεξεργασία σειράς

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια εναλλακτική μέθοδο για να αλλάξετε τη σειρά των εικονιδίων. Επιλέξτε πρώτα:

1. Επεξερ. σειράς

2. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο που θέλετε να μετακινήσετε.

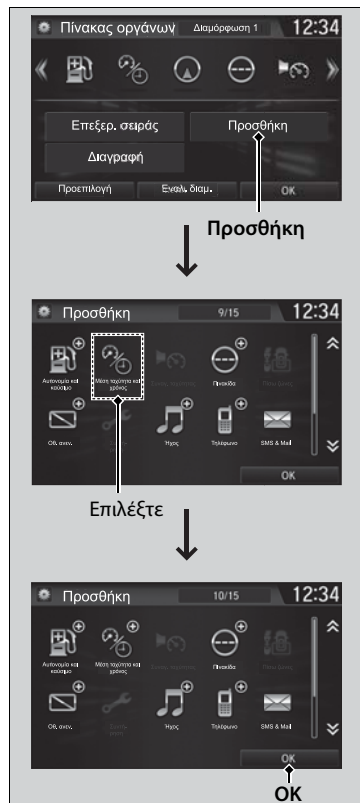
3. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.

4. Επιλέξτε **OK**.

► Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

■ Προσθήκη περιεχομένων

Μπορείτε να προσθέσετε εικονίδια στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Για να προσθέσετε εικονίδια, επιλέξτε πρώτα:



1. Προσθήκη

2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο που θέλετε να προσθέσετε.

- Θα δείτε ένα σύμβολο συν στην επάνω δεξιά γωνία του επιλεγμένου εικονιδίου.

3. Επιλέξτε OK.

- Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

► Προσθήκη περιεχομένων

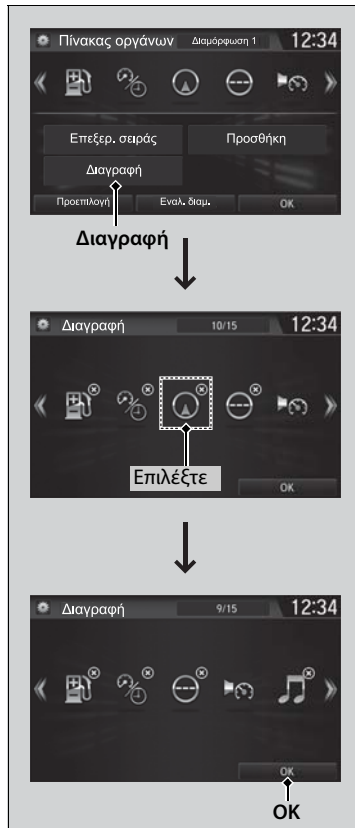
Τα εικονίδια που εμφανίζονται γκριζοαρισμένα δεν μπορούν να επιλεγούν.

Εάν ένα εικονίδιο έχει ένα σύμβολο συν στην επάνω δεξιά γωνία, αυτό σημαίνει ότι το εικονίδιο έχει ήδη προστεθεί.

■ Διαγραφή περιεχομένων

Για να διαγράψετε περιεχόμενα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, επιλέξτε πρώτα:

1. Διαγραφή



2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο που θέλετε να διαγράψετε.

► Το εικονίδιο με την ένδειξη **X** στην επάνω δεξιά γωνία μπορεί να διαγραφεί.

3. Επιλέξτε **OK**.

► Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

►► Διαγραφή περιεχομένων

Μπορείτε επίσης να διαγράψετε περιεχόμενα επιλέγοντας:

1. **Διαγραφή** ή **Επεξερ. σειράς**

2. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο ένα εικονίδιο που θέλετε να διαγράψετε.

3. Μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο εικονίδιο του καλαθιού αχρήστων.

4. Επιλέξτε **OK**.

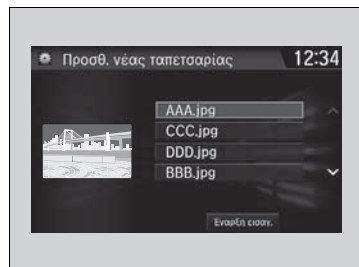
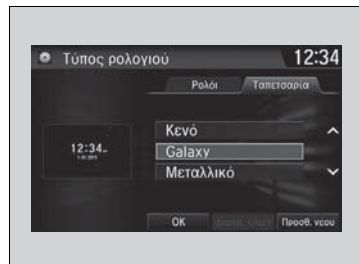
► Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

■ Ρύθμιση ταπετσαρίας

Μπορείτε να αλλάξετε, να αποθηκεύσετε και να διαγράψετε την ταπετσαρία από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

■ Εισαγωγή ταπετσαρίας

Μπορείτε να εισαγάγετε έως και πέντε εικόνες, μία κάθε φορά, για χρήση ως ταπετσαρία από μια μονάδα USB.



1. Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Ρολόι**.
4. Επιλέξτε **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** και ανοίξτε την καρτέλα **Ταπετσαρία**.
5. Επιλέξτε **Προσθ. νέου**.
► Το όνομα της εικόνας εμφανίζεται στη λίστα.
6. Επιλέξτε την εικόνα που θέλετε.
► Στην αριστερή πλευρά της οθόνης εμφανίζεται μια προεπισκόπηση της εικόνας.
7. Επιλέξτε **Εναρξη εισαγ.** για να αποθηκεύσετε τα δεδομένα.
► Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα με τις ταπετσαρίες.

►► Ρύθμιση ταπετσαρίας

Η ταπετσαρία που ορίζεται στο στοιχείο **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** δεν μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

- Κατά την εισαγωγή αρχείων ταπετσαρίας, η εικόνα πρέπει να βρίσκεται στον ριζικό κατάλογο του USB. Δεν μπορεί να γίνει εισαγωγή των εικόνων οι οποίες βρίσκονται μέσα σε φάκελο.
- Το όνομα αρχείου πρέπει να αποτελείται από έως και 64 χαρακτήρες.
- Οι μορφώτυποι αρχείου των εικόνων που μπορούν να εισαχθούν είναι BMP (bmp) ή JPEG (jpg).
- Το όριο μεγέθους κάθε μεμονωμένου αρχείου είναι 5 MB.
- Το μέγιστο μέγεθος εικόνας είναι 4.096 × 4.096 pixel. Εάν το μέγεθος της εικόνας είναι μικρότερο από 800 × 480 pixel, η εικόνα εμφανίζεται στη μέση της οθόνης και η γύρω περιοχή που περισσεύει εμφανίζεται μαύρη.
- Εάν η μονάδα USB δεν περιέχει εικόνες, εμφανίζεται το μήνυμα **Δεν εντοπ. αρχεία**.

Μετά την αλλαγή της σχεδίασης του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης, μπορείτε να αλλάξετε την ταπετσαρία, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης.
Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
3. Επιλέξτε **Αλλαγή ταπετσαρίας**.
4. Επιλέξτε **Συλλογή, Ζωντανές ταπετσαρίες ή Ταπετσαρίες**.

■ Επιλογή ταπετσαρίας

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
3. Επιλέξτε **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** και ανοίξτε την καρτέλα **Ταπετσαρία**.
► Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
4. Επιλέξτε την ταπετσαρία που θέλετε.
► Στην αριστερή πλευρά της οθόνης εμφανίζεται μια προεπισκόπηση της εικόνας.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
5. Επιλέξτε **Ρύθμιση**.
► Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα με τις ταπετσαρίες.

■ Για να προβάλετε την ταπετσαρία αφού την ορίσετε

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Πληροφορίες**.
3. Επιλέξτε **MENΟΥ**.
4. Επιλέξτε **Ρολόι/ταπετσαρία**.

■ Διαγραφή ταπετσαρίας

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
3. Επιλέξτε **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** και ανοίξτε την καρτέλα **Ταπετσαρία**.
► Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
4. Επιλέξτε μια ταπετσαρία που θέλετε να διαγράψετε.
► Στην αριστερή πλευρά της οθόνης εμφανίζεται μια προεπισκόπηση της εικόνας.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
5. Επιλέξτε **Delete** (Διαγραφή).
► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
6. Επιλέξτε **Ναι** για να γίνει πλήρης διαγραφή.
► Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα με τις ταπετσαρίες.

►► Ρύθμιση ταπετσαρίας

Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Προεπισκόπηση** για να δείτε μια προεπισκόπηση πλήρους οθόνης.



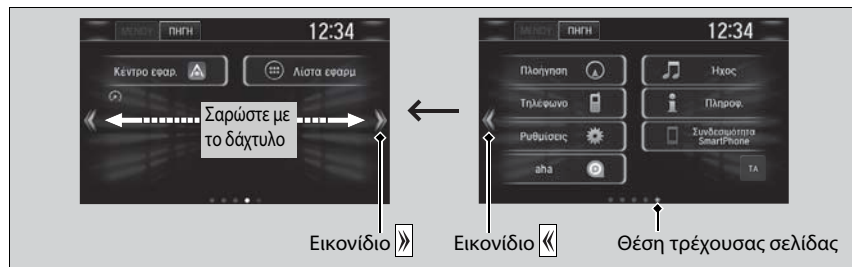
Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, επιλέξτε **OK** ή πατήστε το κουμπί .

Όταν το μέγεθος του αρχείου είναι μεγάλο, απαιτείται κάποιος χρόνος για την προεπισκόπηση.

Για να διαγράψετε όλες τις ταπετσαρίες που έχετε προσθέσει, επιλέξτε **Διαγρ. όλων** και έπειτα **Ναι**.

■ Αρχική οθόνη

■ Για αλλαγή σε επόμενη οθόνη



Εάν επιλέξετε το «» ή το «» ή εάν σαρώσετε την επιφάνεια της οθόνης με το δάχτυλο προς τα αριστερά ή τα δεξιά, εμφανίζεται η επόμενη οθόνη.

■ Αρχική οθόνη

Στην αρχική οθόνη υπάρχουν 5 σελίδες (σταθερά). Δεν μπορείτε να προσθέσετε περισσότερες σελίδες.

Πατήστε το κουμπί  για να επιστρέψετε απευθείας στην πρώτη σελίδα της αρχικής οθόνης από οποιαδήποτε σελίδα.

■ Χρήση εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων



Εικονίδιο Λίστα εφαρμ.

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Λίστα εφαρμ.** ().
► Εμφανίζεται η οθόνη εφαρμογών.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή ή το γραφικό στοιχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Λίστα προεγκατεστημένων εφαρμογών:

-  (Πρόγραμμα περιήγησης): Εμφανίζει το πρόγραμμα περιήγησης στο web που χρησιμοποιείται από το smartphone και τη σύνδεση Wi-Fi.
-  (Αριθμομηχανή): Εμφανίζει την Αριθμομηχανή.
-  (Συλλογή): Εμφανίζει εικόνες.
-  (Λήψεις): Εμφανίζει τα δεδομένα που έχουν ληφθεί από το πρόγραμμα περιήγησης Web κλπ.
-  (Αναζήτηση): Εμφανίζει διάφορες οθόνες ανάκτησης.
-  (Πρόγραμμα εγκατάστασης εφαρμογών): Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της Honda για τις εφαρμογές που είναι διαθέσιμες για εγκατάσταση.

► Χρήση εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων

Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα μια εφαρμογή ή ένα γραφικό στοιχείο για να προσθέσετε στην αρχική οθόνη μια συντόμευση της εφαρμογής ή του γραφικού στοιχείου.

Οι προεγκατεστημένες εφαρμογές μπορεί να μην εκκινούνται κανονικά. Εάν συμβεί αυτό, πρέπει να γίνει επαναφορά του συστήματος.

► Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων Σ 427

Εάν πραγματοποιήσετε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**, ενδέχεται να γίνει επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές προεπιλογές.

► Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων Σ 427

Εάν αυτές οι εφαρμογές εξακολουθούν να μην εκκινούνται κανονικά ακόμα και μετά την **Επαν. εργοστ. δεδομένων**, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

Υπάρχει πιθανότητα κάποιο πρόγραμμα περιήγησης να κλείσει στη διάρκεια της χρήσης. Σε αυτήν την περίπτωση, η οθόνη θα επανέλθει σε αυτό που έδειχνε πριν από την εκκίνηση του προγράμματος περιήγησης.

Μην εγκαθιστάτε άλλες εφαρμογές εκτός από εκείνες που επιβεβαιώνονται από τον αντιπρόσωπο της Honda. Η εγκατάσταση μη εγκεκριμένων εφαρμογών μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους καταστροφής των πληροφοριών του οχήματός σας και των προσωπικών δεδομένων σας.

Μπορείτε να διαγράψετε τις εγκατεστημένες εφαρμογές χρήστη με την ακόλουθη διαδικασία.

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Λεπτ. πληροφορίες**.
6. Επιλέξτε **Εφαρμογές**.
7. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να διαγράψετε.
8. Επιλέξτε **Διαγραφή**.

Οι προεγκατεστημένες εφαρμογές δεν μπορούν να διαγραφούν.

■ Για να προσθέσετε εικονίδια εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων στην αρχική οθόνη

Μπορείτε να προσθέσετε εικονίδια εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων στην αρχική οθόνη.



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
3. Επιλέξτε **Προσθ. εφαρμ.** ή **Προσθ. widget**.
► Εμφανίζεται η οθόνη εφαρμογών.



4. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο μιας εφαρμογής ή γραφικού στοιχείου που θέλετε να προσθέσετε.
► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
5. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
6. Επιλέξτε **OK**.
► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

■ Για να μετακινήσετε εικονίδια στην αρχική οθόνη

Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση εμφάνισης στην αρχική οθόνη.



1. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
2. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
3. Επιλέξτε **OK**.
► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

►► Για να μετακινήσετε εικονίδια στην αρχική οθόνη

Μπορείτε επίσης να μετακινήσετε τα εικονίδια

Τηλέφωνο, Πληρ., Ήχος, Ρυθμίσεις, Πλοήγηση*, Συνδεσιμότητα smartphone, aha*, Κέντρο εφαρ.*, ΤΑ*, Λίστα εφαρ. (☎) και (📶) (Πίνακας οργάνων) με τον ίδιο τρόπο.

■ Για να καταργήσετε εικονίδια από την αρχική οθόνη

Μπορείτε να διαγράψετε τα εικονίδια που εμφανίζονται στην αρχική οθόνη.



1. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
2. Μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο που θέλετε να καταργήσετε πάνω στο εικονίδιο του καλαθιού αχρήστων.
► Το εικονίδιο καταργείται από την αρχική οθόνη.
3. Επιλέξτε **OK**.
► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

►► Για να καταργήσετε εικονίδια από την αρχική οθόνη

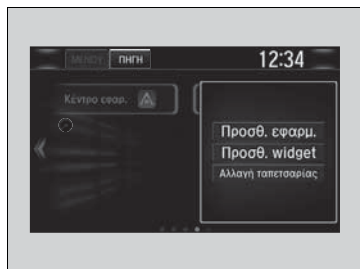
Δεν μπορείτε να διαγράψετε τα εικονίδια **Τηλέφωνο**, **Πληρ.**, **Ήχος**, **Ρυθμίσεις**, **Πλοήγηση ***, **Συνδεσιμότητα smartphone**, **aha ***, **Κέντρο εφαρ. ***, **TA ***, **Λίστα εφαρμ.** (☺) και (☺) (Πίνακας οργάνων).

Οι εφαρμογές και τα γραφικά στοιχεία δεν καταργούνται με τη διαγραφή των εικονιδίων τους στην αρχική οθόνη.

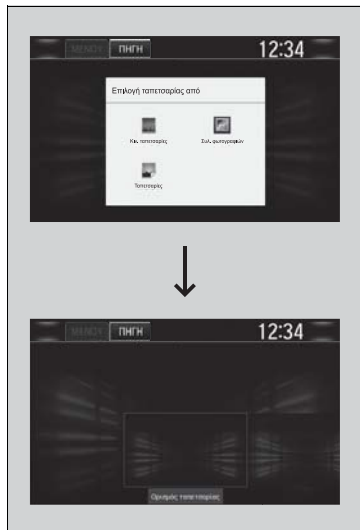
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Για να αλλάξετε την ταπετσαρία της αρχικής οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε την ταπετσαρία της αρχικής οθόνης.

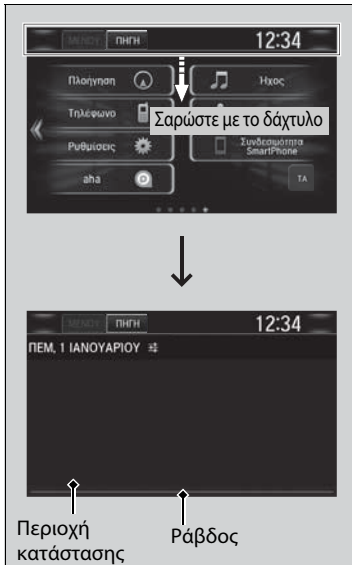


1. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
2. Επιλέξτε **Αλλαγή ταπετσαρίας**.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.



3. Επιλέξτε μια εφαρμογή επιλογής ταπετσαρίας.
4. Επιλέξτε την ταπετσαρία που θέλετε να αλλάξετε.
5. Επιλέξτε **Ορισμός ως ταπετσαρία**.
► Η ταπετσαρία αλλάζει και εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

Περιοχή κατάστασης



1. Σαρώστε με το δάχτυλο το επάνω μέρος της οθόνης.
► Εμφανίζεται η περιοχή κατάστασης.
2. Επιλέξτε ένα στοιχείο για να δείτε λεπτομέρειες.
3. Πατήστε το κουμπί  ή σύρετε προς τα πάνω την κάτω γραμμή για να κλείσετε την περιοχή.

■ Αλλαγή του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Αλλαγή εμφάνισης**.
6. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

►► Αλλαγή του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης

Μετά την αλλαγή της σχεδίασης του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης, μπορείτε να αλλάξετε την ταπετσαρία, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης. Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
3. Επιλέξτε **Αλλαγή ταπετσαρίας**.
4. Επιλέξτε **Συλλογή, Ζωντανές ταπετσαρίες ή Ταπετσαρίες**.

Εάν αλλάξετε το περιβάλλον εργασίας της οθόνης, ορισμένα από τα στοιχεία ρυθμίσεων θα αλλάξουν.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 394

Μενού Προσαρμογή

Μπορείτε να αλλάξετε τα εικονίδια μενού στη δεξιά πλευρά της οθόνης **Ήχος, Τηλέφωνο** και **Πληροφορίες**.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο μενού και πατήστε το παρατεταμένα.



2. Επιλέξτε ένα από τα εικονίδια ◀ ή ▶ και κατόπιν **Ήχος, Τηλέφωνο**, ή **Πληροφορίες** από το **Μενού Προσαρμογή**.
3. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο του μενού που θέλετε να αλλάξετε και κατόπιν μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο κάτω μέρος.
4. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο του μενού που θέλετε να προσθέσετε και κατόπιν μεταφέρετε και αποθέστε επάνω το εικονίδιο.
5. Επιλέξτε **OK**.

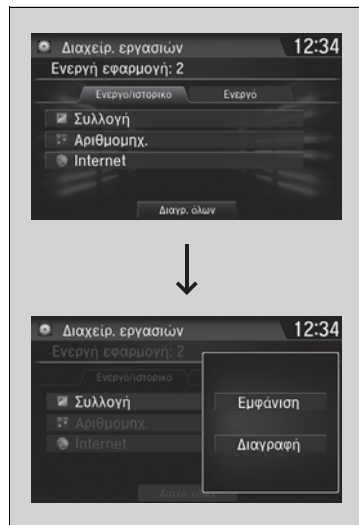
Μενού Προσαρμογή

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να αλλάξετε το εικονίδιο μενού:

Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** → **Σύστημα** → καρτέλα **Αρχική** → **Θέση εικονιδίων μενού**

Κλείσιμο εφαρμογών

Μπορείτε να κλείσετε συγκεκριμένες εφαρμογές που εκτελούνται στο παρασκήνιο στο σύστημα.



1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί .
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Ενεργό**.
► Εάν επιλέξετε την καρτέλα **Ενεργό/Ιστορικό**, μπορείτε να κλείσετε τις εφαρμογές που εκτελούνται τη συγκεκριμένη στιγμή και ταυτόχρονα να διαγράψετε το ιστορικό δραστηριοτήτων των εφαρμογών.
3. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να κλείσετε.
4. Επιλέξτε **Διαγραφή**.
► Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα εφαρμογών.

Κλείσιμο εφαρμογών

Εάν έχετε διάφορες εφαρμογές που εκτελούνται στο παρασκήνιο και παρουσιαστεί πρόβλημα στο ηχοσύστημα, ορισμένες από αυτές τις εφαρμογές μπορεί να μην λειτουργούν σωστά. Σε αυτήν την περίπτωση, κλείστε όλες τις εφαρμογές και επανεκκινήστε την εφαρμογή/τις εφαρμογές που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Για να κλείσετε όλες τις εφαρμογές στο σύστημα, επιλέξτε **Διαγρ. όλων** και μετά **Ναι**.

Δεν μπορείτε να κλείσετε τις εφαρμογές Aha™* και Garmin*.

Ρύθμιση του ήχου



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **MENΟΥ**.
3. Επιλέξτε **Ήχος**.

Επιλέξτε μια καρτέλα από τις παρακάτω:

- **BAS-MID-TRE**: Μπάσα, μεσαία, πρίμα
- **FAD-BAL */FAD-BAL-SUBW***: Εξασθένιση, Ισοστάθμιση, Υπογούφερ*
- **SVC*/SVC-Neural***: Αντιστάθμιση έντασης ήχου-ταχύτητας, DTS Neural Surround™*

▶▶ Ρύθμιση του ήχου

Το SVC διαθέτει τέσσερις καταστάσεις λειτουργίας:

Απενε., Χαμ, Μεσ και Υψηλ.

Το SVC προσαρμόζει το επίπεδο έντασης βάσει της ταχύτητας του οχήματος. Καθώς επιταχύνετε, η ένταση του ήχου αυξάνεται. Καθώς επιβραδύνετε, η ένταση του ήχου μειώνεται.

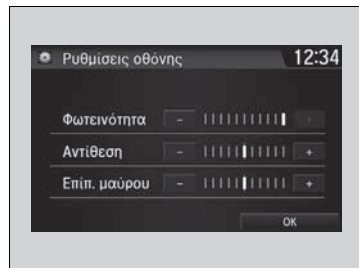
Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη ρύθμιση DTS Neural Surround™* επιλέγοντας **Neural** στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση οθόνης

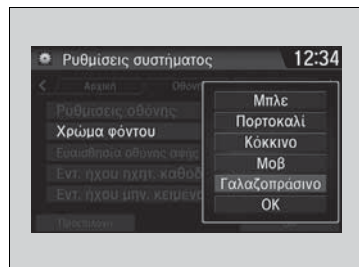
Μπορείτε να αλλάξετε τη φωτεινότητα ή το χρωματικό μοτίβο της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Οθόνη**.
5. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις οθόνης**.
6. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.
7. Επιλέξτε **OK**.

Αλλαγή χρωματικού μοτίβου της οθόνης



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Οθόνη**.
5. Επιλέξτε **Χρώμα φόντου**.
6. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.
7. Επιλέξτε **OK**.

Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις **Αντίθεση** και **Επίπ. μαύρου** με τον ίδιο τρόπο.

■ Επιλογή πηγής ήχου



Επιλέξτε το εικονίδιο της τρέχουσας πηγής και κατόπιν επιλέξτε ένα εικονίδιο από τη λίστα πηγών για να αλλάξετε την πηγή ήχου.

■ Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία

Ορισμένες χειροκίνητες λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες ή δεν εκτελούνται όταν το όχημα κινείται.

Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια γκριζοαρισμένη επιλογή μέχρι να σταματήσει το όχημα.

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης και DAB

Λειτουργία φωνητικού ελέγχου*¹

Το όχημα διαθέτει σύστημα φωνητικού ελέγχου που επιτρέπει τη λειτουργία hands-free. Το σύστημα φωνητικού ελέγχου χρησιμοποιεί τα κουμπιά  (Ομιλία) και  (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή) στο τιμόνι και ένα μικρόφωνο κοντά στα φώτα ανάγνωσης στην οροφή.

Αναγνώριση φωνής

Για να επιτευχθεί βέλτιστη αναγνώριση φωνής κατά τη χρήση του συστήματος φωνητικού ελέγχου:

- Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται η σωστή οθόνη για τη φωνητική εντολή που χρησιμοποιείτε.
Το σύστημα αναγνωρίζει μόνο συγκεκριμένες εντολές.
Διαθέσιμη φωνητική εντολή Σ 339
- Κλείστε τα παράθυρα και την ηλιοροφή*.
- Προσαρμόστε το ταμπλό και τους πλευρικούς αεραγωγούς ώστε ο αέρας να μην κατευθύνεται στο μικρόφωνο στην οροφή.
- Μιλήστε καθαρά με φυσική φωνή ομιλία, χωρίς παύσεις ανάμεσα στις λέξεις.
- Μειώστε οποιοδήποτε θόρυβο περιβάλλοντος, εάν είναι δυνατό. Το σύστημα μπορεί να παρερμηνεύσει την εντολή σας εάν μιλάνε ταυτόχρονα περισσότερα από ένα άτομα.

*¹: Οι γλώσσες που αναγνωρίζει το σύστημα φωνητικού ελέγχου είναι οι εξής: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ισπανικά και Ιταλικά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

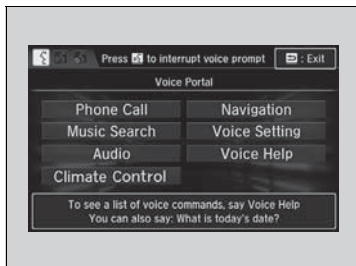
Λειτουργία φωνητικού ελέγχου*¹

Όταν πατήσετε το κουμπί , ένα χρήσιμο μήνυμα σας ρωτά τι θέλετε να κάνετε. Πατήστε ξανά στιγμιαία το κουμπί  για να παρακάμψετε αυτό το μήνυμα και να δώσετε μια εντολή.

Αναγνώριση φωνής

Το σύστημα φωνητικού ελέγχου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από το κάθισμα του οδηγού, επειδή η μονάδα μικροφώνου εξαλείφει το θόρυβο από την πλευρά του συνοδηγού.

Οθόνη φωνητικής πύλης*



Όταν το κουμπί  (Ομιλία) είναι πατημένο, οι διαθέσιμες φωνητικές εντολές εμφανίζονται στην οθόνη.

Για μια πλήρη λίστα των εντολών, πείτε "Voice Help" (Βοήθεια φωνής) μετά το ηχητικό σήμα ή επιλέξτε **Voice Help** (Βοήθεια φωνής).

Μπορείτε να δείτε τη λίστα των εντολών στο στοιχείο **Voice Info** (Φωνητικές πληροφορίες) στην οθόνη **Info Menu** (Μενού πληροφοριών). Επιλέξτε το **Info** (Πληροφορίες) και κατόπιν το **MENU** (Μενού).

Το σύστημα αναγνωρίζει μόνο τις εντολές στις ακόλουθες σελίδες, σε ορισμένες οθόνες. Οι φωνητικές εντολές ελεύθερης μορφής δεν αναγνωρίζονται.

■ Phone Call (Τηλεφωνική κλήση)

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο. Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή *Phone Call* (Τηλεφωνική κλήση), η οθόνη θα αλλάξει στην οθόνη αναγνώρισης φωνής για εντολές τηλεφώνου.

- *Dial by Number* (Κλήση με αριθμό)
- *Call History* (Ιστορικό κλήσεων)
- *Redial* (Επανάκληση)
- *Call* (Κλήση) <όνομα επαφής>
- *Call* (Κλήση) <αριθμός τηλεφώνου>

Οι εντολές τηλεφωνικής κλήσης δεν είναι διαθέσιμες εάν χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay.

■ Music Search (Αναζήτηση μουσικής)

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η συσκευή iPod ή USB είναι συνδεδεμένη.

■ Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας),

Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή *Climate Control* (Έλεγχος ατμόσφαιρας), η οθόνη θα αλλάξει την αποκλειστική οθόνη στην οθόνη αναγνώρισης φωνής συστήματος κλιματισμού.

■ Εντολές Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας) Σ 341

■ Audio (Ήχος)

Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή *Audio* (Ήχος) η οθόνη θα αλλάξει στην οθόνη αναγνώρισης φωνής ήχου.

- *Audio On* (Ενεργοποίηση ήχου)*1
- *Audio Off* (Απενεργοποίηση ήχου)*1
- *Radio FM* (Ραδιόφωνο FM)
- *Radio MW* (Ραδιόφωνο MW)
- *Radio LW* (Ραδιόφωνο LW)
- *iPod*
- *USB*
- *Other Sources* (Άλλες πηγές)

■ Navigation (Πλοήγηση)

Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη πλοήγησης.

■ Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης

■ Voice Setting (Ρύθμιση φωνής)

Η οθόνη αλλάζει στην καρτέλα **Αναγν. φων.** στην οθόνη **Ρυθμίσεις συστήματος**.

*1: Αυτές οι εντολές ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη λειτουργία. Επομένως, η εντολή μπορεί να μην ταιριάζει με την προβλεπόμενη ενέργεια.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Voice Help (Βοήθεια φωνής)

Μπορείτε να δείτε μια λίστα με τις διαθέσιμες εντολές στην οθόνη.

- *Useful Commands* (Χρήσιμες εντολές)
- *Phone Commands* (Εντολές τηλεφώνου)
- *Audio Commands* (Εντολές ήχου)
- *On Screen Commands* (Εντολές στην οθόνη)
- *Music Search Commands* (Εντολές αναζήτησης μουσικής)
- *General Commands* (Γενικές εντολές)
- Εντολές *Climate Control* (Έλεγχος ατμόσφαιρας)

■ Useful Commands (Χρήσιμες εντολές)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην επάνω οθόνη της φωνητικής πύλης.

- *Call* (Κλήση) <αριθμός τηλεφώνου>
- *Call* (Κλήση) <όνομα επαφής>
- *What time is it?* (Τι ώρα είναι;)
- *What is today's date?* (Σημερινή ημερομηνία;)

■ Phone Commands (Εντολές τηλεφώνου)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην αποκλειστική οθόνη για την αναγνώριση φωνής του τηλεφώνου.

- *Call by number* (Κλήση με αριθμό)
- *Call by name* (Κλήση με όνομα)
- *Call* (Κλήση) <αριθμός τηλεφώνου>
- *Call* (Κλήση) <όνομα επαφής>

■ Audio Commands (Εντολές ήχου)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην αποκλειστική οθόνη για την αναγνώριση φωνής ήχου.

■ Radio FM Commands (Εντολές ραδιοφώνου FM)

- *Radio tune to* <87.5-108.0> FM (Συντονισμός ραδιοφώνου στα <87,5-108,0> FM)
- *Radio FM preset* <1-12> (Προεπιλογή ραδιοφώνου FM <1-12>)

■ Radio LW Commands (Εντολές ραδιοφώνου LW)

- *Radio tune to* <153-279> LW (Συντονισμός ραδιοφώνου στα <153-279> LW)
- *Radio FM preset* <1-6> (Προεπιλογή ραδιοφώνου LW <1-6>)

■ Radio MW Commands (Εντολές ραδιοφώνου MW)

- *Radio tune to* <531-1602> MW (Συντονισμός ραδιοφώνου στα <531-1602> MW)
- *Radio MW preset* <1-6> (Προεπιλογή ραδιοφώνου MW <1-6>)

■ iPod Commands (Εντολές iPod)

- *iPod play* (Αναπαραγωγή iPod)
- *iPod play track* <1-30> (Αναπαραγωγή κομματιού iPod <1-30>)
- *Music Search* (Αναζήτηση μουσικής)
- *What album is this?* (Ποιο άλμπουμ είναι;)
- *What am I listening to?* (Τι ακούω;)

■ USB Commands (Εντολές USB)

- *USB play* (Αναπαραγωγή USB)
- *USB play track* <1-30> (Αναπαραγωγή κομματιού USB <1-30>)
- *Music Search* (Αναζήτηση μουσικής)
- *What album is this?* (Ποιο άλμπουμ είναι;)
- *What am I listening to?* (Τι ακούω;)

■ DAB Commands (Εντολές DAB)

- *DAB preset* <1-12> (Προεπιλογή DAB <1-12>)

■ Bluetooth® Audio Commands (Εντολές Bluetooth® Audio)

- *Bluetooth® Audio play* (Αναπαραγωγή Bluetooth® Audio)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι εντολές *Bluetooth® Audio* μπορεί να μην λειτουργούν σε ορισμένα τηλέφωνα ή συσκευές *Bluetooth® Audio*.

■ HDMI™ Commands (Εντολές HDMI™)

- *HDMI Play* (Αναπαραγωγή HDMI)

On Screen Commands (Εντολές στην οθόνη)

Όταν επιλεγεί το στοιχείο **On Screen Commands** (Εντολές στην οθόνη), εμφανίζεται η οθόνη εξήγησης.

Music Search Commands (Εντολές αναζήτησης μουσικής)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην οθόνη **Music Search** (Αναζήτηση μουσικής).

■ Χρήση Song By Voice (Τραγούδι με φωνητική εντολή)

Η λειτουργία Song By Voice™ είναι μια λειτουργία που σας επιτρέπει να επιλέξετε μουσική από το iPod ή τη συσκευή USB μέσω φωνητικών εντολών. Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει να πατήσετε το διακόπτη ομιλίας και να πείτε: "Music Search (Αναζήτηση μουσικής)" (Αναζήτηση μουσικής).

■ Song By Voice Commands (Εντολές για Τραγούδι με φωνητική εντολή)

- *What am I listening to?* (Τι ακούω;)
- *Who am I listening to?* (Ποιον ακούω;)
- *Who is this?* (Ποιος είναι;)
- *What's playing?* (Ποιο τραγούδι παίζει;)
- *Who's playing?* (Ποιος τραγουδάει;)
- *What album is this?* (Ποιο άλμπουμ είναι;)

■ Play Commands (Εντολές αναπαραγωγής)

- *Play artist* (Αναπαραγωγή καλλιτέχνη) <όνομα>
- *Play track/song* (Αναπαραγωγή κομματιού/τραγουδιού) <όνομα>
- *Play album* (Αναπαραγωγή άλμπουμ) <όνομα>
- *Play genre/category* (Αναπαραγωγή είδους/κατηγορίας) <όνομα>
- *Play playlist* (Αναπαραγωγή λίστας αναπαραγωγής) <όνομα>
- *Play composer* (Αναπαραγωγή συνθέτη) <όνομα>

■ List Commands (Εντολές λίστας)

- *List artist* (Λίστα καλλιτέχνη) <όνομα>
- *List album* (Λίστα άλμπουμ) <όνομα>
- *List genre/category* (Λίστα ειδών/κατηγορίας) <όνομα>
- *List playlist* (Κατάλογος λίστας αναπαραγωγής) <όνομα>
- *List composer* (Λίστα συνθέτη) <όνομα>

General Commands (Γενικές εντολές)

- *What time is it?* (Τι ώρα είναι;)
- *What is today's date?* (Σημερινή ημερομηνία;)

Εντολές Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας)

- *Climate control on* (Ενεργοποίηση ελέγχου ατμόσφαιρας)*1
- *Climate control off* (Απενεργοποίηση ελέγχου ατμόσφαιρας)*1
- *Fan speed <1-7>* (Ταχύτητα ανεμιστήρα <1-7>)
- *Temperature max heat* (Μέγιστη θερμοκρασία θέρμανσης)
- *Temperature max cool* (Μέγιστη θερμοκρασία ψύξης)
- *Temperature <15-29> degrees* (Θερμοκρασία <15-29> βαθμοί)
- *Defrost On* (Ενεργοποίηση αποπάγωσης)*1
- *Defrost Off* (Απενεργοποίηση αποπάγωσης)*1
- *Air Conditioner On* (Ενεργοποίηση κλιματισμού)*1
- *Air Conditioner Off* (Απενεργοποίηση κλιματισμού)*1
- *More* (Περισσότερα)
- *Climate Control Automatic* (Αυτόματη λειτουργία συστήματος κλιματισμού)
- *Vent* (Αεραγωγός)
- *Dash and floor* (Ταμπλό και δάπεδο)
- *Fan speed up* (Αύξηση ταχύτητας ανεμιστήρα)
- *Fan speed down* (Μείωση ταχύτητας ανεμιστήρα)
- *Floor vents* (Αεραγωγοί δαπέδου)
- *Floor and Defrost* (Δάπεδο και αποπάγωση)
- *Temperature up* (Αύξηση θερμοκρασίας)
- *Temperature down* (Μείωση θερμοκρασίας)

*1: Αυτές οι εντολές ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη λειτουργία. Επομένως, η εντολή μπορεί να μην ταιριάζει με την προβλεπόμενη ενέργεια.

Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM

Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

MENΟΥ
Επιλέξτε το για να εμφανίσετε τα στοιχεία του μενού.

Κουμπί [🎵] (Ήχος)
Πατήστε το για εμφάνιση της οθόνης ήχου.

Κουμπί [↶] (Επιστροφή)
Πατήστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Κουμπί VOL/[🔊] AUDIO (Ένταση ήχου/Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος. Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Εικονίδιο Σάρωση
Επιλέξτε για να σαρώσετε κάθε σταθμό με ισχυρό σήμα.

Εικονίδια Αναζήτη.
Επιλέξτε [▶▶] ή [◀◀] για αναζήτηση προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιλεγμένη ζώνη για ένα σταθμό με ισχυρό σήμα.

Εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος*
Εμφανίζει/αποκρύπτει τις λεπτομερείς πληροφορίες.

Εικονίδια προεπιλογών
Συντονιστείτε στην προεπιλεγμένη ραδιοφωνική συχνότητα. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο προεπιλογής για να αποθηκεύσετε το συγκεκριμένο σταθμό. Επιλέξτε [▶▶] για να εμφανίσετε τις προεπιλογές από τον αριθμό 7 και μετά.

Εικονίδια Συντον.
Επιλέξτε [◀] ή [▶] για συντονισμό στη ραδιοφωνική συχνότητα.

*1:Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Για να αποθηκεύσετε ένα σταθμό:

1. Συντονιστείτε στον επιλεγμένο σταθμό.
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για το σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε.

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε έναν προεπιλεγμένο σταθμό με την ακόλουθη διαδικασία.

1. Συντονιστείτε στον επιλεγμένο σταθμό.
2. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
3. Επιλέξτε την καρτέλα **Προεπιλ.**
4. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για το σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε.

Λίστα σταθμών

Παρουσιάζει μια λίστα με τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα στην επιλεγμένη ζώνη.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών.**
3. Επιλέξτε το σταθμό.

Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών.**
3. Επιλέξτε **Ανανέωση.**

Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM

Η ένδειξη **ST** εμφανίζεται στην οθόνη για να υποδείξει στερεοφωνικές εκπομπές FM.

Η στερεοφωνική εκπομπή δεν είναι διαθέσιμη στα AM.

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος

Πατήστε το κουμπί  ή  στο τιμόνι ή επιλέξτε **ΠΗΓΗ** στην οθόνη.

 **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 286**

Μοντέλα χωρίς LaneWatch

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς AM και 12 σταθμούς FM στη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών. Το AM έχει δύο τύπους συχνότητας, LW και MW, και για κάθε μία μπορείτε να αποθηκεύσετε έξι σταθμούς.

Μοντέλα με LaneWatch

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 6 σταθμούς AM και 12 σταθμούς FM στη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών.

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα. Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, επιλέξτε **Άκυρο** ή πατήστε το κουμπί



■ Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Παρέχει πληροφορίες σε μορφή κειμένου σχετικά με το σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS.

■ Για να εντοπίσετε ένα σταθμό RDS από τη λίστα σταθμών

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών**.
3. Επιλέξτε το σταθμό.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών**.
3. Επιλέξτε **Ανανέωση**.

■ Κείμενο ραδιοφώνου

Εμφανίζει πληροφορίες ραδιοφωνικού κειμένου για τον επιλεγμένο σταθμό RDS.

1. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Προβολή κειμένου ραδιοφ.**

►► Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Όταν επιλέγετε ένα σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS, το RDS ενεργοποιείται αυτόματα και στην ένδειξη συχνότητας εμφανίζεται το όνομα του σταθμού. Ωστόσο, όταν το σήμα αυτού του σταθμού αδυνατίζει, η οθόνη αλλάζει από το όνομα του σταθμού στη συχνότητα.

Αναπαραγωγή DAB (Digital Audio Broadcasting) *

ΜΕΝΟΥ
Επιλέξτε το για να εμφανίσετε τα στοιχεία του μενού.

Κουμπί (Ήχος)
Πατήστε το για εμφάνιση της οθόνης ήχου.

Κουμπί (Επιστροφή)
Πατήστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Κουμπί VOL AUDIO (Ένταση ήχου/Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος. Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Εικονίδιο Σάρωση
Επιλέξτε για να σαρώσετε όλα τα σύνολα ή τις υπηρεσίες με δυνατότητα λήψης.

Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Εικονίδια Υπηρεσία
Επιλέξτε ή για συντονισμό στο στοιχείο της υπηρεσίας.

Εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος*1
Εμφανίζει/αποκρύπτει τις λεπτομερείς πληροφορίες.

Εικονίδια προεπιλογών
Συντονιστείτε στην προεπιλεγμένη συχνότητα. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο προεπιλογής για να αποθηκεύσετε το συγκεκριμένο σταθμό. Επιλέξτε για να εμφανίσετε τις προεπιλογές από τον αριθμό 7 και μετά.

Εικονίδια Ομάδα
Επιλέξτε ή για συντονισμό στην ομάδα. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα το ή το για να αναζητήσετε την επιλεγμένη υπηρεσία προς τα επάνω ή προς τα κάτω για ένα σύνολο, μέχρι να βρεθεί ένα σύνολο με δυνατότητα λήψης.

*1:Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Για να αποθηκεύσετε μια υπηρεσία:

1. Συντονιστείτε στην επιλεγμένη υπηρεσία.
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για την υπηρεσία που θέλετε να αποθηκεύσετε.

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε μια προεπιλεγμένη υπηρεσία με την ακόλουθη διαδικασία.

1. Συντονιστείτε στην επιλεγμένη υπηρεσία.
2. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
3. Επιλέξτε την καρτέλα **Προεπιλ.**
4. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για την υπηρεσία που θέλετε να αποθηκεύσετε.

■ Λίστα συνόλων ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών

Εμφανίζει τα σύνολα με δυνατότητα λήψης της επιλεγμένης υπηρεσίας.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα ομάδων.**
3. Επιλέξτε το σύνολο.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων ομάδων ανά πάσα στιγμή.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα ομάδων.**
3. Επιλέξτε **Ανανέωση.**

►► Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος

Πατήστε το κουμπί  ή  στο τιμόνι ή επιλέξτε **SOURCE** (ΠΗΓΗ) στην οθόνη.

 **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 286**

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς DAB στη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών.

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε ένα από τα σύνολα ή την υπηρεσία με δυνατότητα λήψης στην επιλεγμένη υπηρεσία για 10 δευτερόλεπτα.

1. Επιλέξτε **Σάρωση**.
2. Επιλέξτε **Σάρωση ομάδων** ή **Σάρωση όλων των υπηρεσιών**.

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, επιλέξτε **Άκυρο** ή πατήστε το κουμπί .

■ Πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου

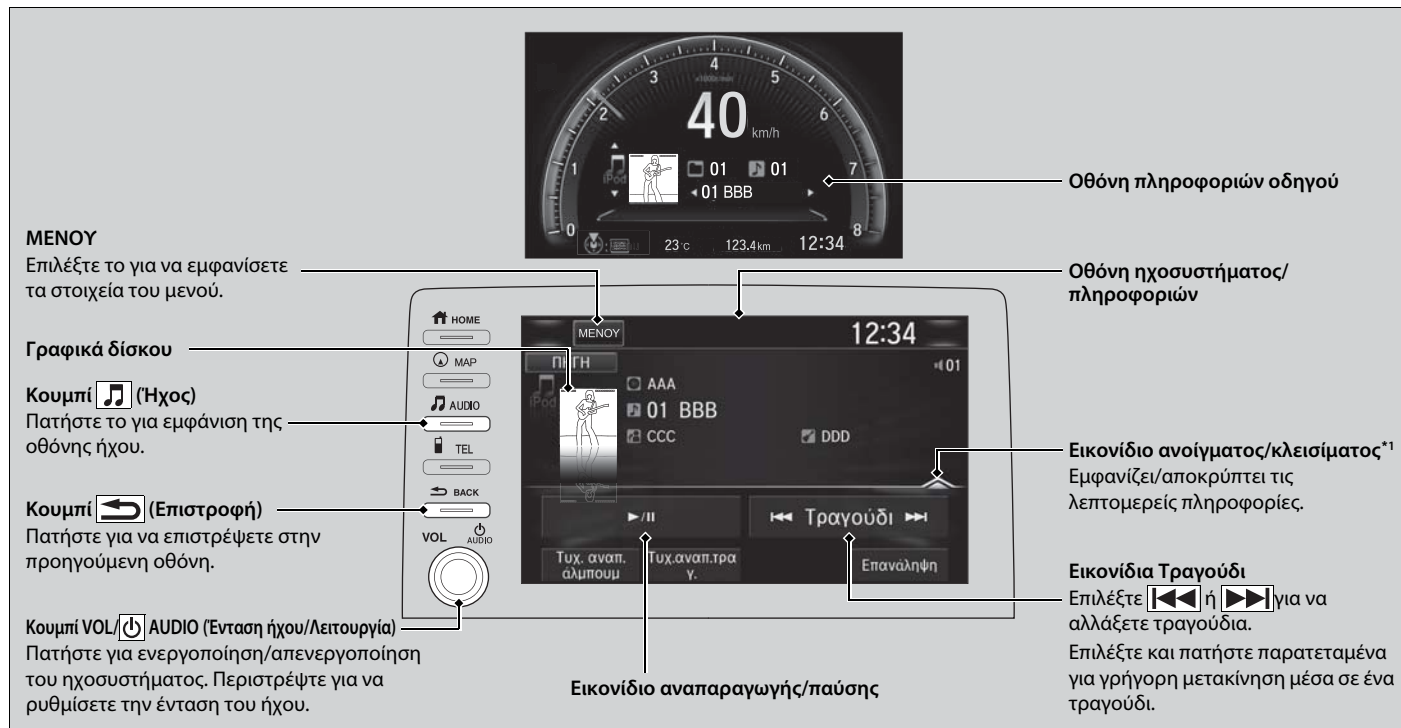
Εμφανίζει πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου για τον επιλεγμένο σταθμό DAB.

1. Επιλέξτε **MENΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Προβολή κειμένου ραδιοφ.**

Αναπαραγωγή από iPod

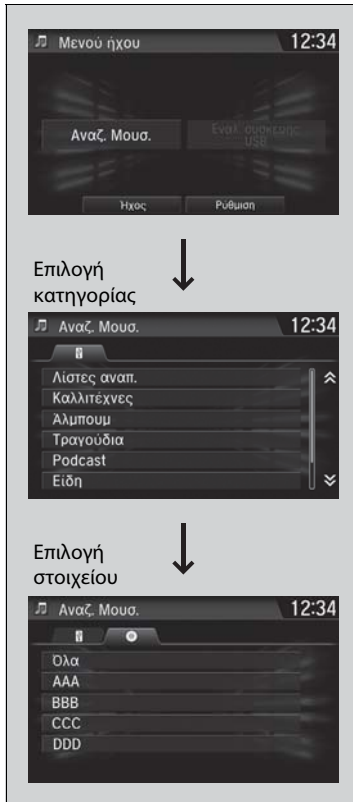
Συνδέστε το iPod με το βύσμα USB στη θύρα USB και επιλέξτε τη λειτουργία iPod.

► **Θύρες USB** Σ 283



*1:Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

Επιλογή τραγουδιού από τη λίστα Αναζ. Μουσ.



1. Επιλέξτε **MENU** και κατόπιν **Αναζ. Μουσ.**

2. Επιλέξτε τα στοιχεία σε αυτό το μενού.

Αναπαραγωγή από iPod

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τα μοντέλα ή τις εκδόσεις. Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο ηχοσύστημα του οχήματος.

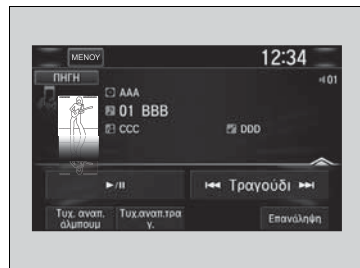
Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

➡ **iPod/Μονάδα USB** Σ 378

Εάν χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εφαρμογή μουσικής στο iPhone/iPod σας ενώ το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα, ενδέχεται να μην μπορείτε πλέον να χρησιμοποιήσετε την ίδια εφαρμογή στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Εάν χρειάζεται, επανασυνδέστε τη συσκευή.

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός τραγουδιού, μπορείτε να επιλέγετε τις λειτουργίες τυχαίας αναπαραγωγής και επανάληψης.



Επιλέξτε μια λειτουργία αναπαραγωγής.

■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας που θέλετε να απενεργοποιήσετε.

► Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής

Τυχ. αναπ. άλμπουμ*1: Πραγματοποιεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των διαθέσιμων άλμπουμ σε μια επιλεγμένη λίστα.

Τυχ. αναπ. όλα τα τραγούδια/Τυχ. αναπ.:

Πραγματοποιεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των τραγουδιών σε μια επιλεγμένη λίστα.

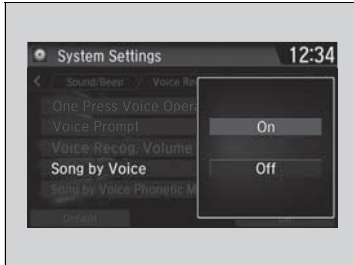
Επανάληψη: Επαναλαμβάνει το τραγούδι.

*1: Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη αν δεν υποστηρίζεται το iPod σας.

Song By Voice™ (SBV)*

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία SBV για αναζήτηση και αναπαραγωγή μουσικής από τη μονάδα flash USB ή το iPod με φωνητικές εντολές.

■ Για ενεργοποίηση της λειτουργίας SBV



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Song by Voice**
6. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).

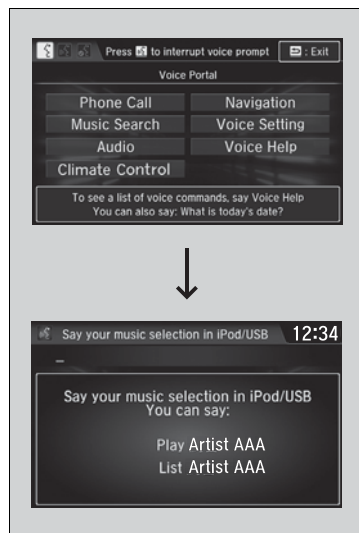
☒ Song By Voice™ (SBV)*

Επιλογές ρύθμισης:

- **On** (Ενεργοποίηση, εργοστασιακή προεπιλογή): Οι εντολές της λειτουργίας Song By Voice™ είναι διαθέσιμες.
- **Off** (Απενεργοποίηση): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Αναζήτηση μουσικής μέσω SBV



1. Ορίστε τη ρύθμιση **Song by Voice** σε **On** (Ενεργοποίηση).
2. Πατήστε στο κουμπί  (Ομιλία) και πείτε "Music Search" (Αναζήτηση μουσικής) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SBV για τη μονάδα USB και το iPod.
3. Στη συνέχεια, πείτε την επόμενη εντολή.
 - Παράδειγμα 1: Πείτε "(List) 'Artist A'" (Λίστα με τραγούδια από τον συγκεκριμένο καλλιτέχνη. Επιλέξτε το τραγούδι που θέλετε για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
 - Παράδειγμα 2: Πείτε "Play 'Artist A'" (Αναπαραγωγή καλλιτέχνη Α) για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή τραγουδιών από τον συγκεκριμένο καλλιτέχνη.
4. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία SBV, πατήστε το κουμπί   (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή) στο τιμόνι. Το επιλεγμένο τραγούδι συνεχίζει την αναπαραγωγή.

Μόλις ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία, θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί  και να πείτε "Music Search" (Αναζήτηση μουσικής) ξανά για να ενεργοποιήσετε και πάλι αυτήν τη λειτουργία.

►► Αναζήτηση μουσικής μέσω SBV

Λίστα εντολών της λειτουργίας Song By Voice™

► Song By Voice Commands (Εντολές για Τραγούδι με φωνητική εντολή) Σ 341

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι εντολές της λειτουργίας Song By Voice™ είναι διαθέσιμες για αρχεία ή τραγούδια που είναι αποθηκευμένα σε μονάδα USB flash ή iPod.

Μπορείτε να προσθέσετε φωνητικές τροποποιήσεις δύσκολων λέξεων, ώστε η λειτουργία SBV να μπορεί να αναγνωρίζει ευκολότερα καλλιτέχνες, τραγούδια, άλμπουμ και συνθέτες στις φωνητικές εντολές.

► Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση) Σ 353

Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση)

Προσθέστε φωνητικές τροποποιήσεις δύσκολων λέξεων, ώστε η λειτουργία SBV να μπορεί να αναγνωρίζει ευκολότερα καλλιτέχνες, τραγούδια, άλμπουμ και συνθέτες στις φωνητικές εντολές κατά την αναζήτηση μουσικής στη μονάδα flash USB ή το iPod.

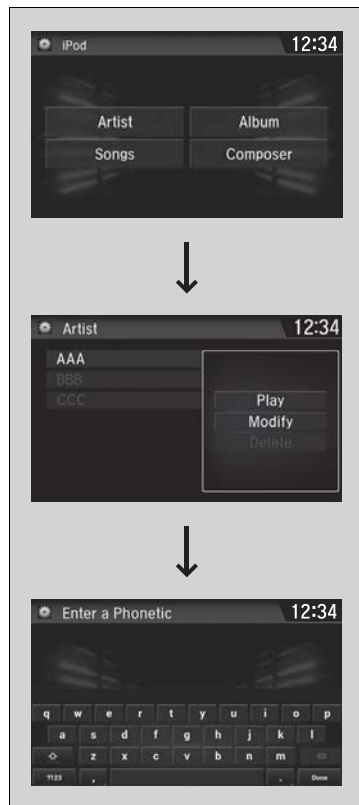


1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Song by Voice Phonetic Modification** (Τραγούδι με φωνητική εντολή Φωνητική τροποποίηση).
6. Επιλέξτε **New Modification** (Νέα τροποποίηση).
7. Επιλέξτε **USB** ή **iPod**.

Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση)

Η λειτουργία **Song by Voice Phonetic Modification** (Τραγούδι με φωνητική εντολή Φωνητική τροποποίηση) δεν είναι διαθέσιμη όταν η λειτουργία **Song by Voice** έχει οριστεί σε **Off** (Απενεργοποίηση).

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 2.000 στοιχεία φωνητικής τροποποίησης.

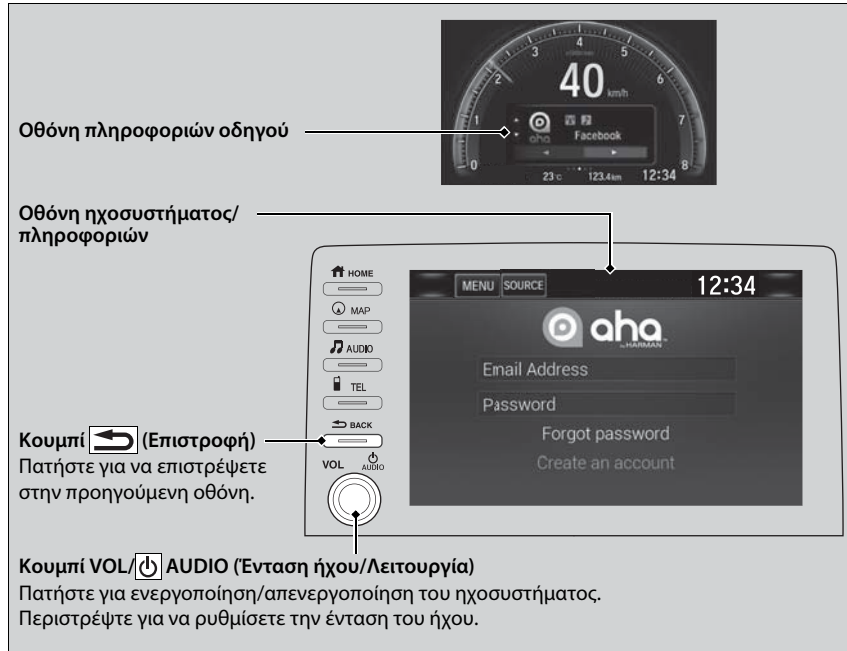


8. Επιλέξτε το στοιχείο που θέλετε να τροποποιήσετε [π.χ. **Artist** (Καλλιτέχνης)].
 - Η λίστα με το επιλεγμένο στοιχείο εμφανίζεται στην οθόνη.
9. Επιλέξτε μια καταχώριση για να την τροποποιήσετε.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
 - Για να ακούσετε την τρέχουσα φωνητική τροποποίηση, επιλέξτε **Play** (Αναπαραγωγή).
 - Για να διαγράψετε την τρέχουσα φωνητική τροποποίηση, επιλέξτε **Delete** (Διαγραφή).
10. Επιλέξτε **Modify** (Τροποποίηση).
11. Επιλέξτε τη φωνητική ορθογραφία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (π. χ. ["Artist A" (Καλλιτέχνης A) όταν σας ζητηθεί.
12. Επιλέξτε **OK**.
 - Ο καλλιτέχνης "No Name" (Χωρίς όνομα) είναι φωνητικά τροποποιημένος σε "Artist A" (Καλλιτέχνης A). Όταν είστε στη λειτουργία SBV, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί  (Ομιλία) και να χρησιμοποιήσετε τη φωνητική εντολή "Play 'Artist A'" (Αναπαραγωγή καλλιτέχνη A) για αναπαραγωγή τραγουδιών από τον καλλιτέχνη "No Name" (Χωρίς όνομα).

Αναπαραγωγή Aha™*

Η υπηρεσία Aha™ μπορεί να εμφανιστεί και να χρησιμοποιηθεί στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών όταν το smartphone είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα μέσω Wi-Fi.

📶 **Σύνδεση Wi-Fi** Σ 368



▶▶ Αναπαραγωγή Aha™*

Η υπηρεσία Aha™ από την Harman είναι μια υπηρεσία που βασίζεται στο cloud και οργανώνει το αγαπημένο σας περιεχόμενο Web σε ζωντανούς ραδιοφωνικούς σταθμούς. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε podcast, ραδιόφωνο Internet, υπηρεσίες θέσης και ηχητικές ενημερώσεις από τοποθεσίες κοινωνικής δικτύωσης.

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τις εκδόσεις λογισμικού. Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο ηχοσύστημα του οχήματος.

Τα στοιχεία μενού διαφέρουν ανάλογα με το σταθμό που έχετε επιλέξει.

Θα πρέπει να έχετε ρυθμίσει προηγουμένως ένα λογαριασμό Aha™ για να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία στο όχημά σας. Επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.aharadio.com για περισσότερες πληροφορίες.

Εάν θέλετε να επιλέξετε άλλη πηγή ήχου, πατήστε **SOURCE** στο πάνω αριστερό μέρος της οθόνης. Θα εμφανιστεί η οθόνη επιλογής πηγής. Επιλέξτε την πηγή που θέλετε.

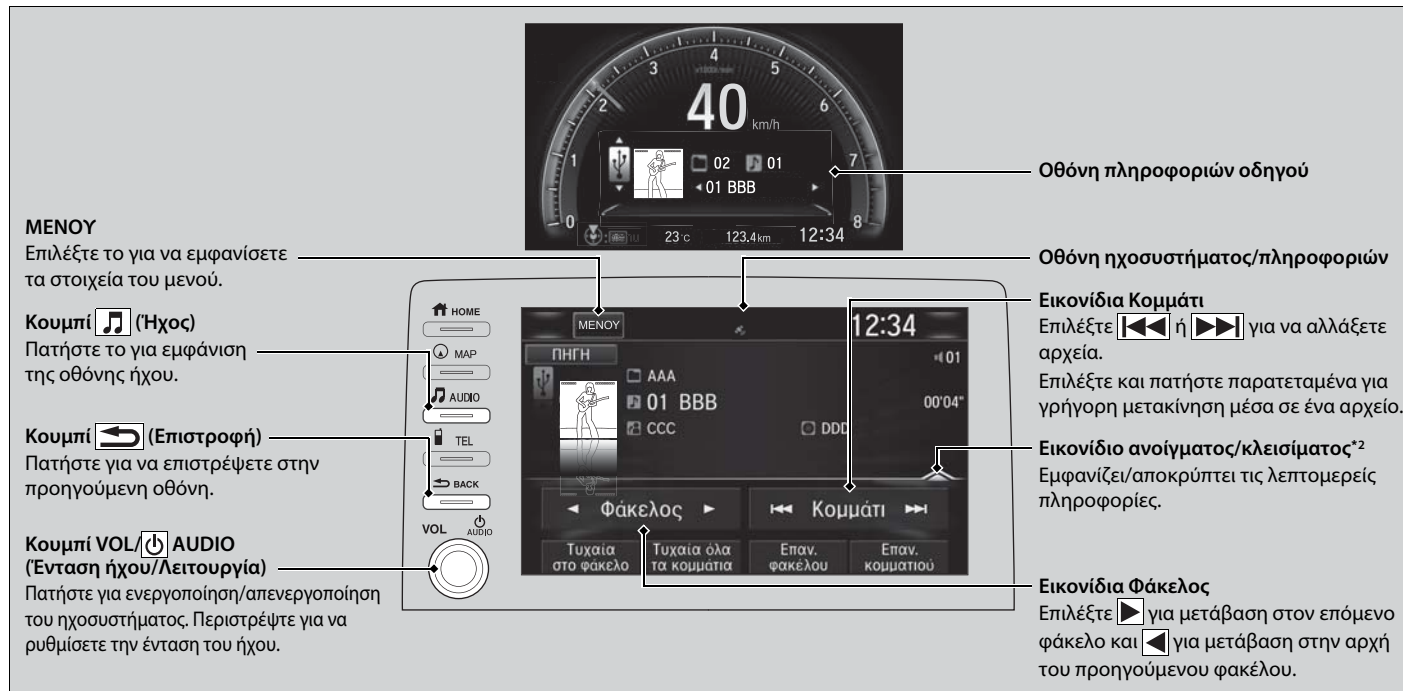
Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay ή το Android Auto, μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία Aha™ μόνο όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο μέσω Wi-Fi.

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Το ηχοσύστημά σας μπορεί να αναγνωρίζει και να αναπαράγει αρχεία ήχου και βίντεο που υπάρχουν σε μια μονάδα flash USB και έχουν μορφή MP3, WMA, AAC*, WAV ή MP4.

Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB και κατόπιν επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας USB.

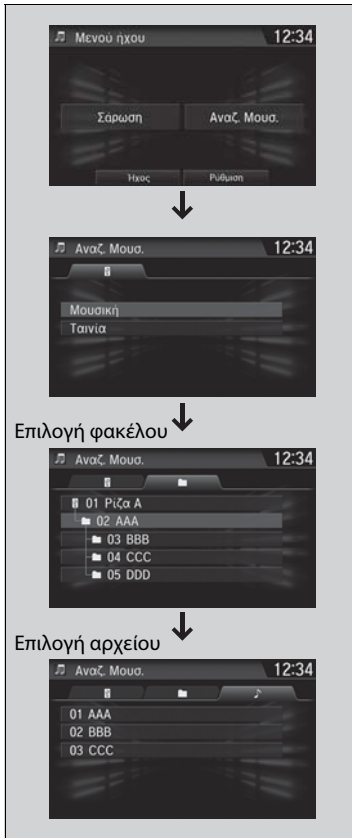
📄 **Θύρες USB** Σ 283



*1: Αυτή η μονάδα αναγνωρίζει μόνο αρχεία μορφής AAC που έχουν εγγραφεί με iTunes.

*2: Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

Επιλογή αρχείου από τη λίστα Αναζ. Μουσ.



1. Επιλέξτε **MENU** και κατόπιν **Αναζ. Μουσ.**

2. Επιλέξτε **Μουσική ή Ταινία**.

3. Επιλέξτε ένα φάκελο.

4. Επιλέξτε ένα αρχείο.

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Να χρησιμοποιείτε τις προτεινόμενες μονάδες USB.

► **Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα Σ 380**

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των αρχείων WMA που προστατεύονται από διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων (DRM).

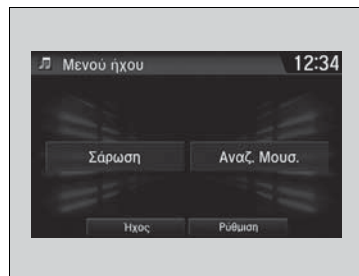
Στο ηχοσύστημα θα εμφανιστεί η ένδειξη **Μη αναπαρ. αρχείο** και θα γίνει μετάβαση στο επόμενο αρχείο.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

► **iPod/Μονάδα USB Σ 378**

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ενός αρχείου, μπορείτε να επιλέγετε τις λειτουργίες σάρωσης, επανάληψης και τυχαίας αναπαραγωγής.

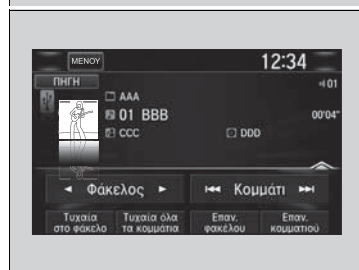


■ Σάρωση

1. Επιλέξτε **MENΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Σάρωση**.
3. Επιλέξτε μια λειτουργία αναπαραγωγής.

■ Τυχαία/Επανάληψη

Επιλέξτε μια λειτουργία αναπαραγωγής.



■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, πατήστε το κουμπί  ή επιλέξτε **Άκυρο**.
Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής ή επανάληψης, επιλέξτε τη λειτουργία ξανά.

► Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής

Σάρωση

Σάρωση φακέλων: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από το πρώτο αρχείο καθενός από τους κύριους φακέλους.

Σάρωση κομματιών: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από όλα τα αρχεία στον τρέχοντα φάκελο.

Τυχαία/Επανάληψη

Τυχαία στο φάκελο: Εκτελεί αναπαραγωγή όλων αρχείων βρίσκονται στον τρέχοντα φάκελο με τυχαία σειρά.

Τυχαία όλα τα κομμάτια: Εκτελεί αναπαραγωγή όλων των αρχείων με τυχαία σειρά.

Επαν. φακέλου: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο.

Επαν. κομματιού: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή του τρέχοντος αρχείου.

Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο:

Αναπ./Παύση: Ξεκινά ή διακόπτει προσωρινά το αρχείο.

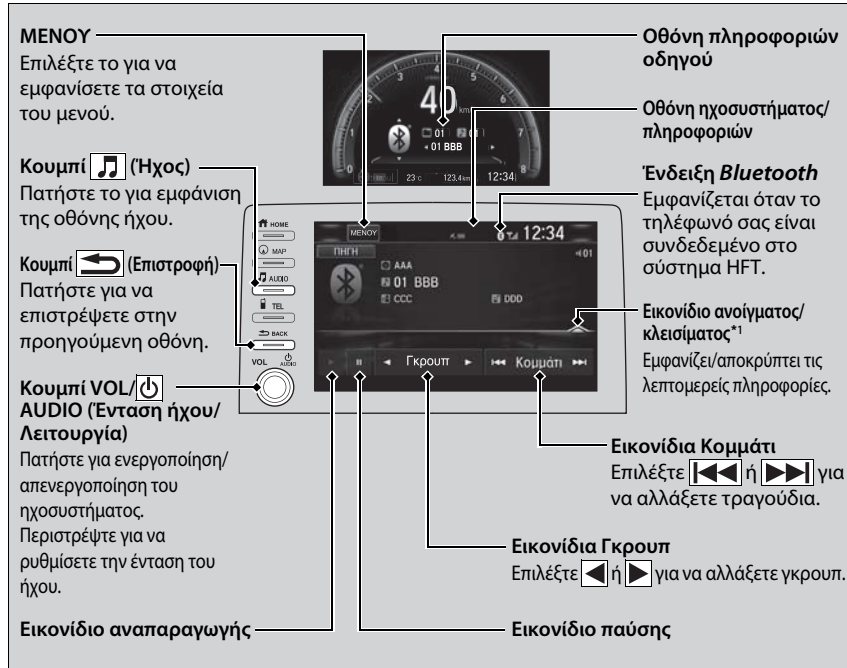
Διακοπή: Διακόπτει το αρχείο.

Αναπαραγωγή **Bluetooth®** Audio

Με το ηχοσύστημά σας μπορείτε να ακούτε μουσική από τηλέφωνο που είναι συμβατό με **Bluetooth**.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη όταν η τηλεφωνική συσκευή είναι συζευγμένη και συνδεδεμένη στο σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) του οχήματος.

■ Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457



*1: Ανάλογα με τη συσκευή **Bluetooth®** που συνδέετε, μπορεί να μην εμφανίζονται ορισμένες ή όλες οι λίστες.

■ Αναπαραγωγή **Bluetooth®** Audio

Δεν είναι συμβατά όλα τα τηλέφωνα που υποστηρίζουν τη λειτουργία **Bluetooth** με τις δυνατότητες μετάδοσης ροής ήχου. Για να ελέγξετε εάν το τηλέφωνό σας είναι συμβατό, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.

Η εκτέλεση ορισμένων λειτουργιών δεδομένων της συσκευής κατά την οδήγηση ενδέχεται να μην επιτρέπεται από το νόμο.

Μόνο ένα τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιείται κάθε φορά με το σύστημα HFT.

Όταν υπάρχουν περισσότερες από δύο συζευγμένες συσκευές τηλεφώνων μέσα στο όχημα, το σύστημα συνδέει αυτόματα το τηλέφωνο που έχει προτεραιότητα. Μπορείτε να δώσετε προτεραιότητα σε ένα τηλέφωνο από τις **Ρυθμίσεις προτεραιότητας συσκευών**.

■ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 394

Το συνδεδεμένο τηλέφωνο για **Bluetooth®** Audio μπορεί να είναι διαφορετικό.

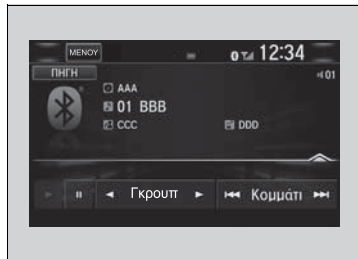
Εάν είναι συζευγμένες περισσότερες από μία συσκευές τηλεφώνου στο σύστημα HFT, ενδέχεται να υπάρχει καθυστέρηση πριν από την έναρξη της αναπαραγωγής από το σύστημα.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να μην εμφανίζεται σωστά το όνομα του καλλιτέχνη, του άλμπουμ ή του κομματιού. Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε μερικές συσκευές.

Εάν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο μέσω Apple CarPlay ή Android Auto τη δεδομένη στιγμή, το **Bluetooth®** Audio δεν είναι διαθέσιμο από αυτό το τηλέφωνο. Ωστόσο, ένα δεύτερο τηλέφωνο που έχει συζευχθεί προηγουμένως διαθέτει δυνατότητα συνεχούς ροής **Bluetooth®** Audio, εάν επιλέξετε **Σύνδεση [Μουσικό Σημάδι]** από την οθόνη **Λίστα συσκευών Bluetooth**.

■ Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457

■ Για την αναπαραγωγή αρχείων **Bluetooth®** Audio



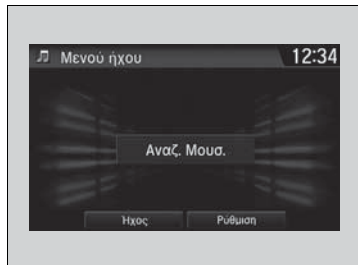
1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο με το σύστημα.
 ► **Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457**
2. Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας **Bluetooth®** Audio.

Εάν το τηλέφωνο δεν αναγνωρίζεται, μπορεί να είναι ήδη συνδεδεμένο κάποιο άλλο τηλέφωνο συμβατό με το σύστημα HFT, το οποίο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία **Bluetooth®** Audio.

■ Για παύση ή συνέχιση ενός αρχείου

Επιλέξτε το εικονίδιο αναπαραγωγής ή το εικονίδιο παύσης.

■ Αναζήτηση μουσικής



1. Επιλέξτε **MENΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Αναζ. Μουσ.**
3. Επιλέξτε μια κατηγορία αναζήτησης (π.χ. Άλμπουμ).
4. Επιλέξτε ένα στοιχείο.
 ► Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

►► Για την αναπαραγωγή αρχείων **Bluetooth®** Audio

Για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου, μπορεί να χρειαστεί να χειριστείτε το τηλέφωνό σας. Σε αυτήν την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του τηλεφώνου.

Η αλλαγή σε άλλη κατάσταση λειτουργίας προκαλεί την παύση της αναπαραγωγής της μουσικής από το τηλέφωνό σας.

Μπορείτε να αλλάξετε το συνδεδεμένο τηλέφωνο στις ρυθμίσεις **Bluetooth®** στην οθόνη **Μενού ήχου** με την ακόλουθη διαδικασία.

1. Επιλέξτε **MENΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Ρύθμιση**.

►► Αναζήτηση μουσικής

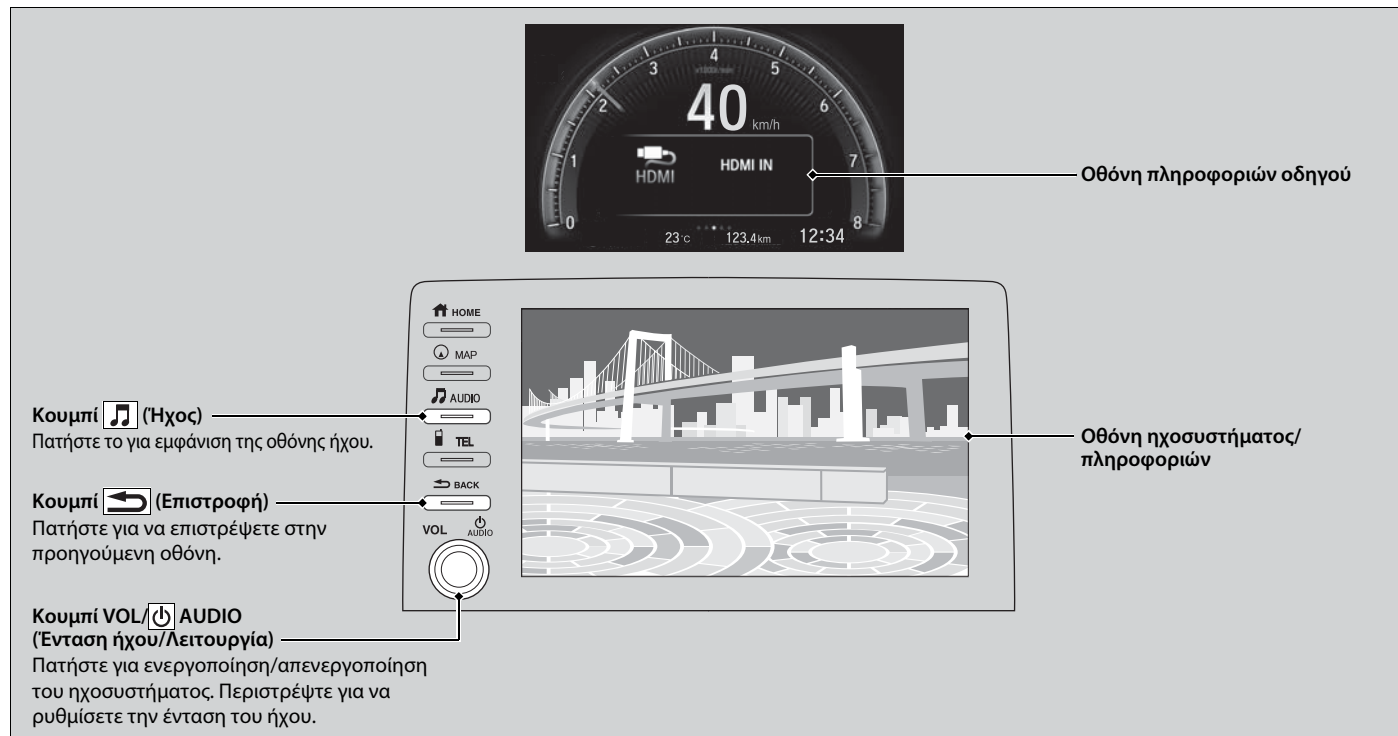
Ανάλογα με τη συσκευή **Bluetooth®** που συνδέετε, μπορεί να μην εμφανίζονται ορισμένες ή όλες οι λίστες.

Αναπαραγωγή βίντεο μέσω HDMI™

Το ηχοσύστημα επιτρέπει την αναπαραγωγή βίντεο από μια συσκευή που υποστηρίζει την τεχνολογία HDMI.

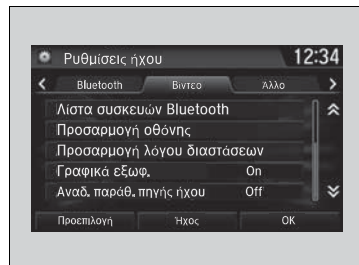
Συνδέστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI™ και κατόπιν επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας HDMI™.

📖 **Θύρα HDMI™*** Σ 285



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Αλλαγή της αναλογίας διαστάσεων οθόνης



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Ήχος**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Βίντεο**.
5. Επιλέξτε **Προσαρμογή λόγου διαστάσεων**.
6. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.
7. Επιλέξτε **OK**.

▶▶ Αναπαραγωγή βίντεο μέσω HDMI™

Αυτή η δυνατότητα είναι περιορισμένη κατά την οδήγηση. Για αναπαραγωγή βίντεο, σταματήστε το όχημα και ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.

Εφαρμογές στο όχημα*

Το Honda Connect διαθέτει δυνατότητες εφαρμογών στο όχημα, οι οποίες μπορούν να δημιουργηθούν από την Honda ή από τρίτους. Οι εφαρμογές μπορεί να είναι ήδη εγκατεστημένες ή μπορούν να ληφθούν μέσω του Κέντρου εφαρμογών Honda App Center. Για ορισμένες εφαρμογές απαιτείται πρόσβαση στο Internet, η οποία γίνεται μέσω σύνδεσης Wi-Fi.

📶 **Σύνδεση Wi-Fi** Σ 368

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε την παρακάτω διεύθυνση web:
<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html>

📺 Εφαρμογές στο όχημα*

Ακόμη και αν αλλάξετε το **Χρώμα φόντου** στην οθόνη **Ρυθμίσεις συστήματος**, αυτό δεν θα επηρεάσει την οθόνη του Κέντρου εφαρμογών της Honda.



Εικονίδιο Κέντρο εφαρ.

Το Κέντρο εφαρμογών της Honda παρέχει πρόσβαση σε διάφορες υπηρεσίες που σχετίζονται με τις εφαρμογές.

- Εάν χρησιμοποιείτε την οθόνη του ηχοσυστήματος ενώ οδηγείτε, μπορεί να αποσπαστεί η προσοχή σας από το δρόμο και να προκληθεί σύγκρουση, στην οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να χάσετε τη ζωή σας. Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία ελέγχου του συστήματος μόνο όταν το επιτρέπουν οι συνθήκες. **Τηρείτε πάντα τη νομοθεσία της περιοχής στην οποία βρίσκεστε όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.**
- Οι εφαρμογές στη βασική μονάδα μπορεί να αλλάξουν ανά πάσα στιγμή. Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι δεν θα είναι διαθέσιμες ή ότι θα λειτουργούν με διαφορετικό τρόπο. Η Honda δεν θα φέρει καμία ευθύνη σε τέτοιες περιπτώσεις.
- Οι εφαρμογές που είναι διαθέσιμες στη συσκευή μπορεί να παρέχονται από τρίτους (και όχι από τη Honda) και να ισχύουν για αυτές χρεώσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων.
- Η χρεώση περιαγωγής και χρήσης δεδομένων ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη χρήση εφαρμογών στη συσκευή σε συνδυασμό με το κινητό σας τηλέφωνο. Η Honda δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε κόστος μπορεί να προκύψει από τέτοια χρήση. Η Honda συνιστά να απευθυνθείτε στον πάροχο κινητής τηλεφωνίας σας εκ των προτέρων.
- Η λήψη εφαρμογών από το Κέντρο εφαρμογών Honda App Center διέπεται από τους όρους και τις προϋποθέσεις, που μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:

<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html> και μπορεί επίσης να υπάρχουν χρεώσεις.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύνδεση smartphone

Ορισμένες από τις εφαρμογές του smartphone μπορούν να εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών και να χρησιμοποιούνται μέσω αυτής όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα. Μπορείτε να συνδέετε το τηλέφωνό σας μέσω καλωδίου.

➤ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 457

➤ **Σύνδεση iPhone** Σ 366

➤ **Σύνδεση smartphone** Σ 367

Σύνδεση smartphone

Προτού συνδέσετε το τηλέφωνό σας και κατά τη διάρκεια της χρήσης των εμφανιζόμενων εφαρμογών, πρέπει να έχετε σταθμεύσει το όχημα σε ασφαλές σημείο.

Δεν είναι όλα τα τηλέφωνα συμβατά με το σύστημα. Το σύστημα δεν εμφανίζει όλες τις εφαρμογές που είναι διαθέσιμες στο smartphone και για ορισμένες εφαρμογές απαιτείται προεγκατάσταση. Για λεπτομέρειες, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.

Εάν είναι συνδεδεμένη άλλη ηλεκτρονική συσκευή, πρέπει να επιλέξετε τη σύνδεση **Bluetooth®** με το smartphone σας.

➤ **Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο** Σ 458

Τα ακόλουθα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του τηλεφώνου:

- Ο τρόπος σύνδεσης του smartphone με το σύστημα.
 - Οι εφαρμογές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω της οθόνης.
 - Ο χρόνος απόκρισης/ενημέρωσης της οθόνης
- Το ηχοσύστημα δεν υποστηρίζει τη λειτουργία κάθε διαθέσιμης εφαρμογής. Συμβουλευθείτε τον πάροχο της εφαρμογής σχετικά με τις λειτουργίες της.

Μην αποσπάτε την προσοχή σας κοιτάζοντας την οθόνη ενώ χειρίζεστε το όχημα.

Για να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση με το smartphone, πρέπει πρώτα να εκτελέσετε σύζευξη του smartphone με το ηχοσύστημα μέσω **Bluetooth®**.

► Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457

Οθόνη πληροφοριών οδηγού

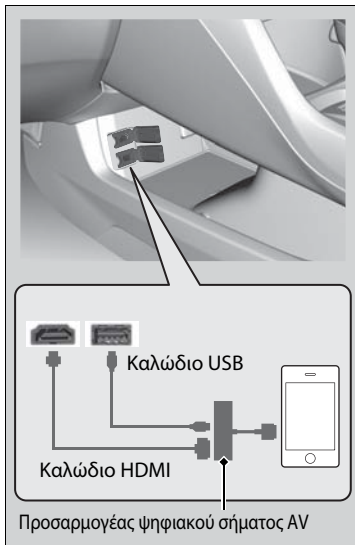
ΜΕΝΟΥ
Επιλέξτε το για να εμφανίσετε τα στοιχεία του μενού.
(Δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις εφαρμογές).

Κουμπί [Back Arrow] (Επιστροφή)
Πατήστε το παρατεταμένα για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.
(Δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις εφαρμογές).

Κουμπί VOL/[Audio Icon] AUDIO (Ένταση ήχου/Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος.
Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

■ Σύνδεση iPhone



1. Συνδέστε το τηλέφωνό σας στο ηχοσύστημα μέσω *Bluetooth*®.

► **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 457

2. Συνδέστε τον προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV στη θύρα HDMI™.
3. Συνδέστε τον προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV στο iPhone σας.
► Περιμένετε μέχρι να ενεργοποιηθεί η **Συνδεσιμότητα SmartPhone**.
4. Επιλέξτε τη **Συνδεσιμότητα SmartPhone** για να εμφανιστούν οι διαθέσιμες εφαρμογές smartphone στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
► Μπορεί να χρειαστεί να εκτελέσετε ενέργειες από το τηλέφωνο.
5. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
► Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε το κουμπί .

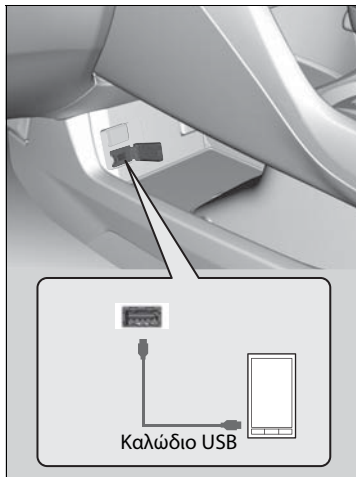
►► Σύνδεση iPhone

Βεβαιωθείτε πρώτα ότι έχετε συνδέσει τον προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV στη θύρα HDMI™. Διαφορετικά, η σύνδεση του smartphone μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.

Για να επαναφορτίσετε το τηλέφωνό σας, συνδέστε το επίσης στη θύρα USB.

Για πληροφορίες σχετικά με την αγορά ενός προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV ή HDMI™, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

■ Σύνδεση smartphone



1. Συνδέστε το τηλέφωνό σας στο ηχοσύστημα μέσω *Bluetooth*®.
 ► **Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457**
2. Συνδέστε το τηλέφωνό σας στη θύρα USB.
 ► Μπορεί να χρειαστεί να εκτελέσετε ενέργειες από το τηλέφωνο.
 ► Περιμένετε μέχρι να ενεργοποιηθεί η **Συνδεσιμότητα SmartPhone**.
3. Επιλέξτε τη **Συνδεσιμότητα SmartPhone** για να εμφανιστούν οι διαθέσιμες εφαρμογές smartphone στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
4. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
 ► Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε το κουμπί

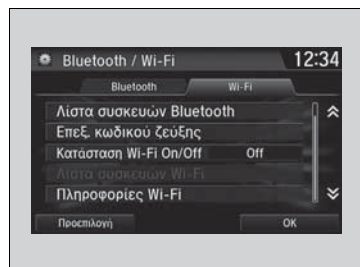
►► Σύνδεση smartphone

Το τηλέφωνο επαναφορτίζεται όταν είναι συνδεδεμένο στη θύρα USB. Ωστόσο, εάν το τηλέφωνο είναι υπερφορτωμένο με πολλές ενεργές εργασίες, το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί.

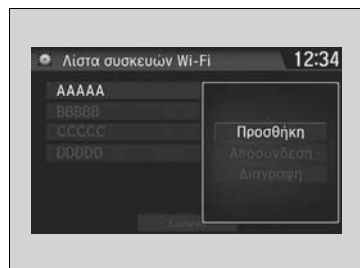
Σύνδεση Wi-Fi

Μπορείτε να συνδέσετε την οθόνη του ηχοσυστήματος στο Internet μέσω Wi-Fi και να περιηγηθείτε σε τοποθεσίες web ή να χρησιμοποιήσετε online υπηρεσίες από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Εάν το τηλέφωνό σας διαθέτει δυνατότητες ασύρματου κινητού σημείου σύνδεσης (hotspot), μπορείτε να κάνετε κοινή χρήση σύνδεσης (tethering) με το τηλέφωνο. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τη ρύθμιση.

Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (ρύθμιση για πρώτη φορά)



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Wi-Fi**.
5. Επιλέξτε **Κατάσταση Wi-Fi On/Off** και μετά **On** (Ενεργοποίηση).
6. Επιλέξτε **Λίστα συσκευών Wi-Fi**.
 - Βεβαιωθείτε ότι στο τηλέφωνο η λειτουργία Wi-Fi έχει ρυθμιστεί για χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering).
 - Επιλέξτε το τηλέφωνο το οποίο θέλετε να συνδέσετε στο σύστημα.
 - Εάν δεν βρείτε στη λίστα το τηλέφωνο που θέλετε να συνδέσετε, επιλέξτε **Σάρωση**.
7. Επιλέξτε **Προσθήκη**.
 - Εάν χρειάζεται, εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης για το τηλέφωνό σας και επιλέξτε **OK**.
 - Όταν η σύνδεση είναι επιτυχής, εμφανίζεται το εικονίδιο  στο επάνω μέρος της οθόνης.
8. Πατήστε το κουμπί  για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη.



Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (ρύθμιση για πρώτη φορά)

Η εκτέλεση της διαδικασίας σύνδεσης δεν είναι δυνατή ενώ το όχημα κινείται. Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο για να ρυθμίσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

Ορισμένοι φορείς κινητής τηλεφωνίας χρεώνουν τη χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering) και τη χρήση δεδομένων από smartphone. Ελέγξτε το πακέτο υπηρεσιών συνδρομής του τηλεφώνου σας.

Ελέγξτε το εγχειρίδιο του τηλεφώνου για να δείτε εάν το τηλέφωνο υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi.

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε εάν η σύνδεση Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη με το εικονίδιο  στη **Λίστα συσκευών Wi-Fi**. Η ταχύτητα δικτύου δεν εμφανίζεται σε αυτήν την οθόνη.

■ Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (αφού γίνει η αρχική ρύθμιση)

Βεβαιωθείτε ότι στο τηλέφωνο η λειτουργία Wi-Fi έχει ρυθμιστεί για χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering).

» Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (αφού γίνει η αρχική ρύθμιση)

Χρήστες iPhone

Μπορεί να χρειαστεί να εκτελέσετε ξανά την αρχική ρύθμιση της σύνδεσης Wi-Fi μετά από την εκκίνηση λειτουργίας του τηλεφώνου σας.

Siri Eyes Free

Μπορείτε να μιλάτε στο Siri χρησιμοποιώντας το κουμπί  (Ομιλία) στο τιμόνι, όταν το iPhone σας είναι συζευγμένο με το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT).

📄 **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 457

» Siri Eyes Free

Το Siri είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

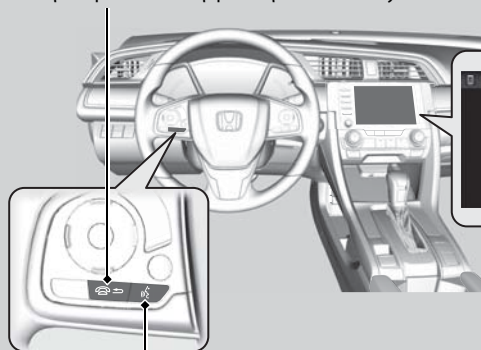
Ελέγξτε την τοποθεσία web της Apple Inc. για τις διαθέσιμες δυνατότητες του Siri.

Δεν συνιστούμε τη χρήση του Siri, παρά μόνο στη λειτουργία Siri Eyes Free, όταν χειρίζεστε το όχημα.

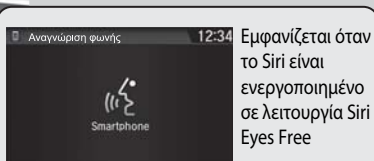
» Χρήση του Siri Eyes Free

Ορισμένες εντολές λειτουργούν μόνο για συγκεκριμένες λειτουργίες ή εφαρμογές του τηλεφώνου.

Κουμπί  (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή)
Πατήστε για να απενεργοποιήσετε το Siri Eyes Free.



Κουμπί  (Ομιλία)
Πατήστε παρατεταμένα μέχρι η οθόνη να αλλάξει όπως φαίνεται στην εικόνα.



Εμφανίζεται όταν το Siri είναι ενεργοποιημένο σε λειτουργία Siri Eyes Free

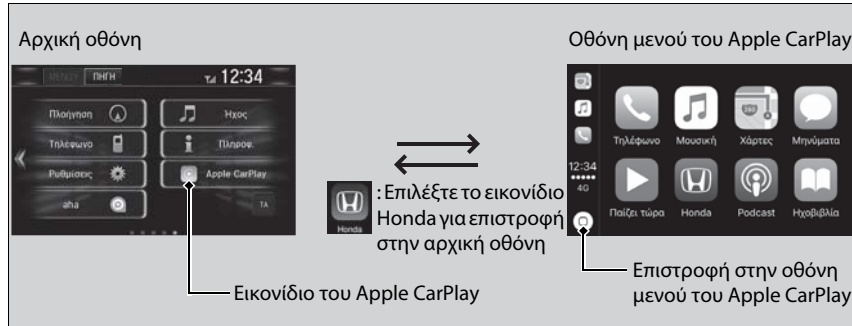
Όταν χρησιμοποιείτε το Siri Eyes Free:
Η οθόνη παραμένει ίδια. Δεν εμφανίζονται μηνύματα ανταπόκρισης ή εντολές.

Apple CarPlay

Εάν έχετε συνδέσει ένα iPhone συμβατό με το Apple CarPlay στο σύστημα μέσω της θύρας USB 1,5 A, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, αντί για την οθόνη του iPhone, για να πραγματοποιήσετε μια τηλεφωνική κλήση, να ακούσετε μουσική, να δείτε χάρτες (πλοήγηση) και να έχετε πρόσβαση σε μηνύματα.

► **Θύρες USB** Σ 283

Μενού του Apple CarPlay



■ Τηλέφωνο

Αποκτήστε πρόσβαση στη λίστα επαφών, κάντε τηλεφωνικές κλήσεις ή ακούστε μηνύματα φωνητικού ταχυδρομείου.

■ Μηνύματα

Ελέγξτε και απαντήστε σε μηνύματα κειμένου ή ακούστε εκφώνηση μηνυμάτων.

■ Μουσική

Κάντε αναπαραγωγή μουσικής που είναι αποθηκευμένη στο iPhone σας.

► Apple CarPlay

Μόνο τα iPhone 5 ή νεότερες εκδόσεις με iOS 8.4 ή νεότερη έκδοση είναι συμβατά με το Apple CarPlay.

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο προτού συνδέσετε το iPhone στο Apple CarPlay και ξεκινήσετε τυχόν συμβατές εφαρμογές.

Για να χρησιμοποιήσετε το Apple CarPlay, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB 1,5 A. Η θύρα USB που βρίσκεται στο χώρο αποθήκευσης της κεντρικής κονσόλας δεν επιτρέπει τη λειτουργία του Apple CarPlay.

► **Θύρες USB** Σ 283

Για απευθείας πρόσβαση στη λειτουργία Apple CarPlay του τηλεφώνου, επιλέξτε **Τηλέφωνο** στην αρχική οθόνη. Όταν είστε συνδεδεμένοι με το Apple CarPlay, οι κλήσεις πραγματοποιούνται μόνο μέσω του Apple CarPlay. Εάν θέλετε να πραγματοποιήσετε μια κλήση με το σύστημα hands-free τηλεφώνου, απενεργοποιήστε το Apple CarPlay ή αποσυνδέστε το καλώδιο USB από το iPhone.

► **Ρύθμιση του Apple CarPlay** Σ 372

Όταν το iPhone είναι συνδεδεμένο με το Apple CarPlay, δεν είναι δυνατή η χρήση του ήχου **Bluetooth®** ή του συστήματος hands-free τηλεφώνου. Ωστόσο, είναι δυνατή η μετάδοση ροής ήχου μέσω **Bluetooth®** Audio από άλλα τηλέφωνα που έχουν συζευχθεί προηγουμένως ενώ είναι συνδεδεμένο το Apple CarPlay.

► **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 457

Για λεπτομέρειες σχετικά με τις χώρες και τις περιοχές όπου είναι διαθέσιμο το Apple CarPlay, καθώς και για πληροφορίες που αφορούν τη λειτουργία του, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα της Apple.

■ Χάρτες

Μπορείτε να βλέπετε το Apple Maps και να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία πλοήγησης όπως ακριβώς θα κάνατε στο iPhone σας.

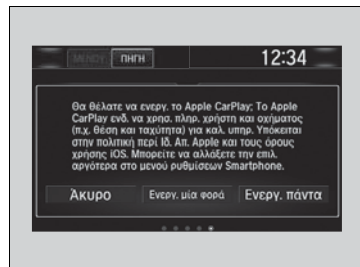
Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Μόνο ένα σύστημα πλοήγησης (το προεγκατεστημένο σύστημα πλοήγησης ή το Apple CarPlay) μπορεί να παρέχει οδηγίες κάθε φορά. Όταν χρησιμοποιείτε το ένα σύστημα, οι οδηγίες για όλους τους προηγούμενους προορισμούς που έχουν οριστεί στο άλλο σύστημα θα ακυρωθούν και το σύστημα που χρησιμοποιείτε τη δεδομένη στιγμή θα σας κατευθύνει προς τον προορισμό σας.

■ Ρύθμιση του Apple CarPlay

Αφού συνδέσετε το iPhone στο σύστημα μέσω της θύρας USB 1,5 A, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διαδικασία για να ρυθμίσετε το Apple CarPlay. Η χρήση του Apple CarPlay θα έχει ως αποτέλεσμα τη μετάδοση ορισμένων πληροφοριών χρήστη και οχήματος (όπως η θέση, η ταχύτητα και η κατάσταση του οχήματος) στο iPhone για τη βελτίωση της εμπειρίας του Apple CarPlay. Θα πρέπει να δώσετε τη συγκατάθεσή σας για την κοινή χρήση αυτών των πληροφοριών στην οθόνη του ηχοσυστήματος με οθόνη.

■ Ενεργοποίηση του Apple CarPlay



Ενεργ. μία φορά: Επιτρέπει τη χρήση του μόνο μία φορά. (Το μήνυμα εμφανίζεται ξανά την επόμενη φορά.)

Ενεργ. πάντα: Επιτρέπει τη χρήση του ανά πάσα στιγμή. (Το μήνυμα δεν εμφανίζεται ξανά.)

Άκυρο: Δεν παρέχεται συγκατάθεση.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συγκατάθεσης στο μενού ρυθμίσεων **Smartphone**.

► Apple CarPlay

Απαιτήσεις λειτουργίας και περιορισμοί του Apple CarPlay

Το Apple CarPlay απαιτεί ένα συμβατό iPhone με ενεργή σύνδεση κινητής τηλεφωνίας και πρόγραμμα δεδομένων. Ισχύουν οι χρεώσεις προγράμματος του παρόχου σας.

Οι αλλαγές στα λειτουργικά συστήματα, το υλικό, το λογισμικό και τις άλλες τεχνολογίες που ενσωματώνονται για την παροχή της λειτουργικότητας του Apple CarPlay, καθώς και νέοι ή αναθεωρημένοι κυβερνητικοί κανονισμοί, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση ή τη διακοπή της λειτουργικότητας και των υπηρεσιών του Apple CarPlay. Η Honda δεν μπορεί και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τη μελλοντική απόδοση ή τη λειτουργικότητα του Apple CarPlay.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εφαρμογές τρίτων μερών εφόσον είναι συμβατές με το Apple CarPlay. Ανατρέξτε στην αρχική σελίδα της Apple για πληροφορίες σχετικά με τις συμβατές εφαρμογές.

► Ρύθμιση του Apple CarPlay

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να ρυθμίσετε το Apple CarPlay: Πατήστε το κουμπί  → Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** → **Smartphone** → **Apple CarPlay**

Χρήση από το χρήστη και πληροφορίες οχήματος

Η χρήση και ο χειρισμός από το χρήστη και οι πληροφορίες οχήματος που μεταδίδονται προς/από το iPhone σας μέσω του Apple CarPlay διέπονται από τους όρους και τις προϋποθέσεις του Apple iOS και την Πολιτική απορρήτου της Apple.

■ Λειτουργία του Apple CarPlay μέσω Siri

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (Ομιλία) για να ενεργοποιήσετε το Siri.



►► Λειτουργία του Apple CarPlay μέσω Siri

Ακολουθούν παραδείγματα ερωτήσεων και εντολών για το Siri.

- What movies are playing today? (Ποιες ταινίες παίζονται σήμερα;)
- Call dad at work. (Κάλεσε τον μπαμπά στη δουλειά του.)
- What song is this? (Ποιο είναι αυτό το τραγούδι;)
- How's the weather tomorrow? (Πώς θα είναι ο καιρός αύριο;)
- Read my latest email. (Διάβασε το τελευταίο email μου.)

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση

www.apple.com/ios/siri.

Android Auto

Όταν συνδέετε ένα τηλέφωνο Android στο ηχοσύστημα με οθόνη μέσω της θύρας USB 1,5 A, το Android Auto εκκινείται αυτόματα. Όταν είστε συνδεδεμένοι μέσω του Android Auto, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες του τηλεφώνου, στους Χάρτες Google (σύστημα πλοήγησης), στη Μουσική του Google Play και στο Google Now. Όταν χρησιμοποιήσετε το Android Auto για πρώτη φορά, θα εμφανιστεί αυτόματα ένα πρόγραμμα εκμάθησης στην οθόνη.

Συνιστάται να ολοκληρώσετε αυτό το πρόγραμμα εκμάθησης ενώ έχετε σταθμεύσει σε ασφαλές σημείο πριν χρησιμοποιήσετε το Android Auto.

► **Θύρες USB** Σ 283

► **Σύνδεση αυτόματης σύζευξης** Σ 376

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το Android Auto ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμο στη χώρα ή την περιοχή σας. Για λεπτομέρειες σχετικά με το Android Auto, ανατρέξτε στην τοποθεσία υποστήριξης της Google.

►► Android Auto

Για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto, πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής Android Auto από το Google Play στο smartphone σας.

Το Android Auto είναι συμβατό μόνο με το Android 5.0 (Lollipop) ή νεότερες εκδόσεις.

Το Bluetooth A2DP δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το Android Auto.

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο προτού συνδέσετε το τηλέφωνο Android στο Android Auto και ξεκινήσετε τυχόν συμβατές εφαρμογές.

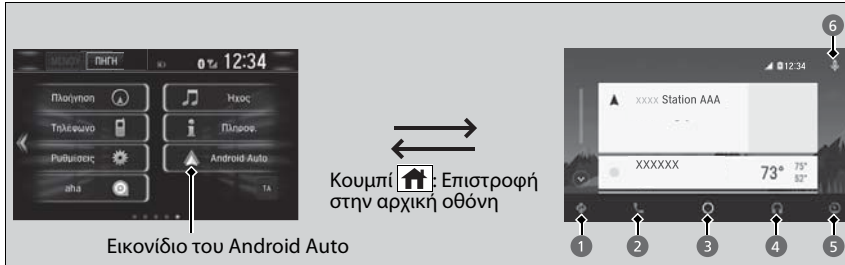
Για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB 1,5 A. Η θύρα USB στην κεντρική κονσόλα αποθήκευσης δεν επιτρέπει τη λειτουργία του Android Auto.

► **Θύρες USB** Σ 283

Όταν το τηλέφωνο Android είναι συνδεδεμένο με το Android Auto, δεν είναι εφικτή η χρήση του **Bluetooth®** Audio. Ωστόσο, είναι δυνατή η μετάδοση ροής ήχου μέσω του **Bluetooth®** από άλλα τηλέφωνα που έχουν συζευχθεί προηγουμένως όταν είναι συνδεδεμένο το Android Auto.

► **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 457

Μενού του Android Auto



1 Χάρτες (Πλοήγηση)

Εμφανίστε τους Χάρτες Google και χρησιμοποιήστε τη λειτουργία πλοήγησης όπως ακριβώς θα κάνατε στο τηλέφωνο Android. Όταν το όχημα είναι σε κίνηση, δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιήσετε καταχωρήσεις πληκτρολογίου. Σταματήστε το όχημα σε ένα ασφαλές σημείο για να κάνετε μια αναζήτηση ή να εισαγάγετε άλλα στοιχεία.

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Μόνο ένα σύστημα πλοήγησης (το προεγκατεστημένο σύστημα πλοήγησης ή το Android Auto) μπορεί να παρέχει οδηγίες κάθε φορά. Όταν χρησιμοποιείτε το ένα σύστημα, οι οδηγίες για όλους τους προηγούμενους προορισμούς που έχουν οριστεί στο άλλο σύστημα θα ακυρωθούν και το σύστημα που χρησιμοποιείτε τη δεδομένη στιγμή θα σας κατευθύνει προς τον προορισμό σας.

Η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σας δείχνει στροφή προς στροφή οδηγίες για τον προορισμό σας.

2 Τηλέφωνο (Επικοινωνία)

Μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε τηλεφωνικές κλήσεις, καθώς και να ακούτε το φωνητικό ταχυδρομείο σας.

3 Google Now (Αρχική οθόνη)

Εμφανίζει χρήσιμες πληροφορίες που οργανώνονται από το Android Auto σε απλές κάρτες, οι οποίες εμφανίζονται μόνο όταν τις χρειάζεστε.

Android Auto

Για λεπτομέρειες σχετικά με τις χώρες και τις περιοχές όπου είναι διαθέσιμο το Android Auto, καθώς και για πληροφορίες που αφορούν τη λειτουργία του, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto.

Απαιτήσεις λειτουργίας και περιορισμοί του Android Auto

Το Android Auto απαιτεί ένα συμβατό τηλέφωνο Android με ενεργή σύνδεση κινητής τηλεφωνίας και πρόγραμμα δεδομένων. Ισχύουν οι χρεώσεις προγράμματος του παρόχου σας.

Οι αλλαγές στα λειτουργικά συστήματα, το υλικό, το λογισμικό και τις άλλες τεχνολογίες που ενσωματώνονται για την παροχή της λειτουργικότητας του Android Auto, καθώς και νέοι ή αναθεωρημένοι κυβερνητικοί κανονισμοί, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση ή τη διακοπή της λειτουργικότητας και των υπηρεσιών του Android Auto. Η Honda δεν μπορεί και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τη μελλοντική απόδοση ή τη λειτουργικότητα του Android Auto.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εφαρμογές τρίτων μερών εφόσον είναι συμβατές με το Android Auto. Ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto για πληροφορίες σχετικά με τις συμβατές εφαρμογές.

4 Μουσική και ήχος

Απολαύστε τη Μουσική του Google Play και εφαρμογές μουσικής που είναι συμβατές με το Android Auto.

Για εναλλαγή μεταξύ εφαρμογών μουσικής, πατήστε αυτό το εικονίδιο.

5 Επιστροφή στην αρχική οθόνη.

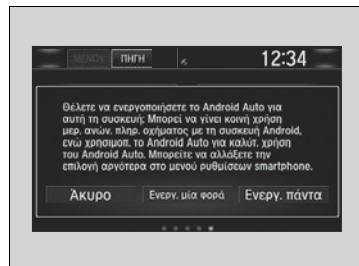
6 Φωνητική λειτουργία

Χρησιμοποιήστε το Android Auto με τη φωνή σας.

■ Σύνδεση αυτόματης σύζευξης

Όταν συνδέετε ένα τηλέφωνο Android στη μονάδα μέσω της θύρας USB 1,5 A, το Android Auto εκκινείται αυτόματα.

■ Ενεργοποίηση του Android Auto



Ενεργ. μία φορά: Επιτρέπει τη χρήση του μόνο μία φορά. (Το μήνυμα εμφανίζεται ξανά την επόμενη φορά.)

Ενεργ. πάντα: Επιτρέπει τη χρήση του ανά πάσα στιγμή. (Το μήνυμα δεν εμφανίζεται ξανά.)

Άκυρο: Δεν παρέχεται συγκατάθεση.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συγκατάθεσης στο μενού ρυθμίσεων **Smartphone**.

►► Ενεργοποίηση του Android Auto

Εκκινήστε το Android Auto μόνο όταν έχετε σταθμεύσει με ασφάλεια. Όταν το Android Auto εντοπίζει το τηλέφωνό σας για πρώτη φορά, θα χρειαστεί να ρυθμίσετε το τηλέφωνο, ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη σύζευξη. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται μαζί με το τηλέφωνό σας.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του Android Auto αφού έχετε ολοκληρώσει την αρχική ρύθμιση:

Πατήστε το κουμπί  → Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** → **Smartphone** → **Android Auto**

Χρήση από το χρήστη και πληροφορίες οχήματος

Η χρήση και ο χειρισμός από το χρήστη και οι πληροφορίες οχήματος που μεταδίδονται προς/από το τηλέφωνό σας από το Android Auto διέπονται από την Πολιτική απορρήτου της Google.

■ Λειτουργία του Android Auto με αναγνώριση φωνής

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (Ομιλία) για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto με τη φωνή σας.



►► Λειτουργία του Android Auto με αναγνώριση φωνής

Ακολουθούν παραδείγματα εντολών που μπορείτε να δώσετε με αναγνώριση φωνής:

- Reply to text (Απάντησε στο μήνυμα).
- Call my wife (Κάλεσε τη γυναίκα μου).
- Navigate to Honda (Οδηγήσέ με στη Honda).
- Play my music (Παίξε τη μουσική μου).
- Send a text message to my wife (Στείλε ένα μήνυμα κειμένου στη γυναίκα μου).
- Call flower shop (Κάλεσε το ανθοπωλείο).

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto.

Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναγνώρισης φωνής πατώντας το εικονίδιο  στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.

iPod/Μονάδα USB

Εάν προκύψει κάποιο σφάλμα κατά την αναπαραγωγή μέσω iPod ή μονάδας USB, ενδέχεται να δείτε τα ακόλουθα μηνύματα σφάλματος. Εάν δεν είναι δυνατό το σβήσιμο του μηνύματος σφάλματος, επικοινωνήστε με κάποιο αντιπρόσωπο.

Μήνυμα σφάλματος	Επίλυση
Σφάλμα USB^{*1} Σφάλμα USB^{*2}	Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στο ηχοσύστημα. Ελέγξτε αν η συσκευή είναι συμβατή με το ηχοσύστημα.
Μη συμβατή συσκευή USB Δείτε το εγχειρίδιο κατόχου.^{*1} Παρουσιάστ. σφάλμα φόρτισης με τη συν. συσκευή USB. Όταν είναι ασφαλές ελέγξτε τη συμβατ. της συσ. και του καλ. USB και δοκ. ξανά. ^{*2}	Εμφανίζεται κατά τη σύνδεση μιας μη υποστηριζόμενης συσκευής. Αποσυνδέστε τη συσκευή. Κατόπιν, απενεργοποιήστε το ηχοσύστημα και ενεργοποιήστε το ξανά. Μην επανασυνδέσετε τη συσκευή που προκάλεσε το σφάλμα.
Μη υποστηρ. έκδ.^{*1} Μη υποστηρ. έκδοση^{*2}	Εμφανίζεται κατά τη σύνδεση ενός μη υποστηριζόμενου iPod. Εάν εμφανιστεί κατά τη σύνδεση ενός μη υποστηριζόμενου iPod, ενημερώστε το λογισμικό του iPod στην πιο πρόσφατη έκδοση.
Επανάληψη σύνδεσης^{*1} Νέα Δοκ. σύνδεσης^{*2}	Εμφανίζεται όταν το σύστημα δεν αναγνωρίζει το iPod. Επανασυνδέστε το iPod.
Μη έγκυρο αρχείο^{*1} Μη αναπαρ. αρχείο^{*2}	Εμφανίζεται όταν τα αρχεία που υπάρχουν στη μονάδα USB διαθέτουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων ή είναι σε μορφή που δεν υποστηρίζεται. Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για τρία δευτερόλεπτα περίπου και μετά γίνεται αναπαραγωγή του επόμενου τραγουδιού.
Κανένα τραγούδι^{*1} Απουσ. δεδομ.^{*2}	iPod Εμφανίζεται όταν το iPod είναι κενό. Μονάδα USB Εμφανίζεται όταν η μονάδα USB είναι κενή ή όταν δεν υπάρχουν αρχεία MP3, WMA, AAC ή WAV^{*2} στη μονάδα USB. iPod και μονάδα USB Ελέγξτε ότι υπάρχουν αποθηκευμένα συμβατά αρχεία στη συσκευή.

*1: Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

*2: Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μήνυμα σφάλματος	Επίλυση
Μη υποστηριζόμενο *1, *2	Εμφανίζεται κατά τη σύνδεση μιας συσκευής που δεν υποστηρίζεται. Εάν εμφανιστεί κατά τη σύνδεση μιας συσκευής που υποστηρίζεται, επανασυνδέστε τη συσκευή.

*1: Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

*2: Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Android/Εφαρμογές

Εάν προκύψει κάποιο σφάλμα κατά τη χρήση του ηχοσυστήματος ή των εφαρμογών, ενδέχεται να εμφανιστούν τα παρακάτω μηνύματα σφάλματος. Εάν δεν είναι δυνατό το σβήσιμο του μηνύματος σφάλματος, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

Μήνυμα σφάλματος*1	Επίλυση
Δυστυχώς, η εφαρμογή **** έχει σταματήσει.	Σημειώθηκε ένα σφάλμα εντός της εφαρμογής. Επιλέξτε ΟΚ στην οθόνη για να κλείσετε την εφαρμογή.
Η εφαρμογή **** δεν ανταποκρίνεται. Θέλετε να την κλείσετε;	Η εφαρμογή δεν αποκρίνεται. Επιλέξτε Αναμονή , εάν μπορείτε να περιμένετε για λίγο μέχρι να αποκριθεί η εφαρμογή. Εάν δεν ανταποκριθεί ακόμα κι αν συνεχίσετε να περιμένετε, επιλέξτε ΟΚ για να κλείσετε την εφαρμογή και να την επανεκκινήσετε. Εάν το μήνυμα σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται, εκτελέστε Επαν. εργοστ. δεδομένων . ➔ Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων Σ 427

*1: Τα **** είναι μεταβλητοί χαρακτήρες και αλλάζουν ανάλογα με το πού σημειώνεται το σφάλμα.

Συμβατές συσκευές iPod, iPhone και μονάδες USB

■ Συμβατότητα με μοντέλα iPod και iPhone

Μοντέλο
iPod (5η γενιά)
iPod classic 80GB/160GB (έτος κυκλοφορίας: 2007)
iPod classic 120GB (έτος κυκλοφορίας: 2008)
iPod classic 160GB (έτος κυκλοφορίας: 2009)
iPod nano (1ης έως 7ης γενιάς) που κυκλοφόρησαν μεταξύ 2005 και 2012
iPod touch (1ης έως 5ης γενιάς) που κυκλοφόρησαν μεταξύ 2007 και 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c* ¹ /iPhone 5s* ¹ /iPhone 6* ¹ /iPhone 6 Plus* ¹

* 1: Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

■ Μονάδες USB

- Συνιστάται η χρήση μονάδας USB χωρητικότητας 256 MB ή μεγαλύτερης.
- Ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής ψηφιακού ήχου ενδέχεται να μην είναι συμβατές.
- Ορισμένες μονάδες USB (π.χ. μια συσκευή με κλείδωμα ασφαλείας) ενδέχεται να μη λειτουργήσουν.
- Ορισμένα αρχεία λογισμικού ενδέχεται να μην επιτρέψουν την αναπαραγωγή του ήχου ή την εμφάνιση δεδομένων κειμένου.
- Ορισμένες εκδόσεις των μορφών MP3, WMA, AAC ή WAV* μπορεί να μην υποστηρίζονται.

▶▶ Συμβατότητα με μοντέλα iPod και iPhone

Αυτό το σύστημα μπορεί να μη λειτουργήσει με όλες τις εκδόσεις λογισμικού αυτών των συσκευών.

▶▶ Μονάδες USB

Τα αρχεία που υπάρχουν στη μονάδα USB αναπαράγονται με τη σειρά αποθήκευσής τους. Αυτή η σειρά μπορεί να διαφέρει από τη σειρά εμφάνισης στον υπολογιστή ή τη συσκευή σας.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

■ Συνιστώμενες συσκευές

Μέσα	Μονάδα USB	
Προφίλ (έκδοση MP4)	Baseline Level 3 (MPEG4-AVC), Simple Level 5 (MPEG4)	
Επέκταση αρχείου (έκδοση MP4)	.mp4/.m4v	
Συμβατός κωδικοποιητής ήχου	AAC	MP3
Συμβατός κωδικοποιητής βίντεο	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Ρυθμός bit	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Μέγιστο μέγεθος εικόνας	720 x 576 pixel	

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Νομικές πληροφορίες σχετικά με το Apple CarPlay/Android Auto

ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΕΥΘΥΝΗΣ

Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ APPLE CARPLAY ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ CARPLAY, ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ APPLE iOS. ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ CARPLAY ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΝ ΤΗΝ APPLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟ ΕΥΘΥΝΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ Ή ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΗΣ APPLE ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΧΡΗΣΤΗ (ΟΠΩΣ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΤΗ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ) ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΚΑΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΠΙΘΑΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ CARPLAY, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ. ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ CARPLAY ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ ΤΗΣ APPLE.

Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ANDROID AUTO, ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ANDROID AUTO ΣΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ANDROID ΣΑΣ. ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΝ ΤΗΝ GOOGLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟ ΕΥΘΥΝΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ Ή ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΗΣ GOOGLE ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΧΡΗΣΤΗ (ΟΠΩΣ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΤΗ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ) ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GOOGLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΚΑΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΠΙΘΑΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ANDROID AUTO, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ. ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΑΠΟ ΤΗΝ GOOGLE, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ ΤΗΣ GOOGLE.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΡΗΤΩΣ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ APPLE CARPLAY Ή ΤΟΥ ANDROID AUTO ("ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ") ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟΣ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΟΥΝ" ΚΑΙ "ΟΠΩΣ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ", ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΚΑΙ Η HONDA ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ, ΡΗΤΩΝ, ΣΙΩΠΗΡΩΝ Ή ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή/ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΝΟΜΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ HONDA Ή ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΩΣ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΩΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ, Η HONDA ΑΠΟΠΟΙΕΤΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ, ΟΠΩΣ Η ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ, Ο ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ, ΤΑ ΟΡΙΑ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ, ΟΙ ΟΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ, Ο ΚΑΙΡΟΣ, Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ Ή ΑΛΛΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE, ΤΗΝ GOOGLE, ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΟΥΣ Ή ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ. Η HONDA ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΑΠΩΛΕΣΤΟΥΝ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. Η HONDA ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΑΥΤΩΝ ΘΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΝΤΑ Ή ΟΤΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ Ή ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΕ ΚΑΠΟΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΗ ΧΡΟΝΙΚΗ ΣΤΙΓΜΗ Ή ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ. ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΑΝΑΣΤΑΛΟΥΝ Ή ΝΑ ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΩΝ Κ.ΛΠ. ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΑΣ Ή ΣΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ Κ.ΛΠ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ, ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΡΙΤΩΝ Ή ΣΤΟΥΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ Ή/ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΠΑΡΩΧΗΜΕΝΕΣ Ή/ΚΑΙ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΕΣ.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HONDA Ή ΟΙ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΖΗΜΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΟΠΩΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ Ή ΛΗΨΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΟΠΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΩΝ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ Ή ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ, ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΩΡΟΥΜΕΝΗ ΠΗΓΗ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ), ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ Η HONDA ΕΙΧΕ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΔΟΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΕΣΑΣ. ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΘΑ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΤΟ ΜΕΤΡΟ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΑΠΟΤΥΧΕΙ ΝΑ ΕΚΠΛΗΡΩΣΕΙ ΤΟ ΒΑΣΙΚΟ ΤΟΥ ΣΚΟΠΟ.

Πληροφορίες για τις Άδειες Ανοιχτού Πηγαίου Κώδικα

Για να δείτε πληροφορίες για τις άδειες ανοιχτού πηγαίου κώδικα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Άδειες χρήσης OSS** και κατόπιν πατήστε .

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Λεπτ. πληροφορίες**.
6. Επιλέξτε **Πληροφ για τη συσκευή**.
7. Επιλέξτε **Νομικές πληροφορίες**.
8. Επιλέξτε **Άδειες ανοιχτού πηγαίου κώδικα**.

►► Πληροφορίες για τις Άδειες Ανοιχτού Πηγαίου Κώδικα

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ: Copyright© 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Δια του παρόντος χορηγείται άδεια, χωρίς χρέωση, σε κάθε άτομο που αποκτά ένα αντίγραφο του παρόντος λογισμικού και των συσχετισμένων αρχείων τεκμηρίωσης (το "Λογισμικό"), να χρησιμοποιεί και να εμπορεύεται το Λογισμικό χωρίς περιορισμό, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των δικαιωμάτων χρήσης, αντιγραφής, τροποποίησης, συγχώνευσης, δημοσίευσης, διανομής, υποαδειοδότησης ή/και πώλησης αντιγράφων του Λογισμικού, καθώς και να επιτρέπει στα άτομα στα οποία παρέχεται το Λογισμικό να πράττουν το ίδιο, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Η παραπάνω προειδοποίηση για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και η παρούσα γνωστοποίηση άδειας θα συμπεριλαμβάνονται σε όλα τα αντίγραφα ή σημαντικά τμήματα του Λογισμικού.

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ", ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. ΟΙ ΣΥΝΤΑΚΤΕΣ Ή ΟΙ ΚΑΤΟΧΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ, ΖΗΜΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΩΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ Ή ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ Ή ΑΛΛΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

Πληροφορίες άδειας χρήσης*

DTS

Για τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας DTS, ανατρέξτε στην τοποθεσία <http://patents.dts.com>. Κατασκευάζεται με άδεια της DTS Licensing Limited. Η επωνυμία DTS, το σύμβολο και η επωνυμία DTS μαζί με το σύμβολο είναι σήματα κατατεθέντα και οι επωνυμίες DTS Digital Surround και Neural Surround είναι εμπορικά σήματα της DTS, Inc. © DTS, Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

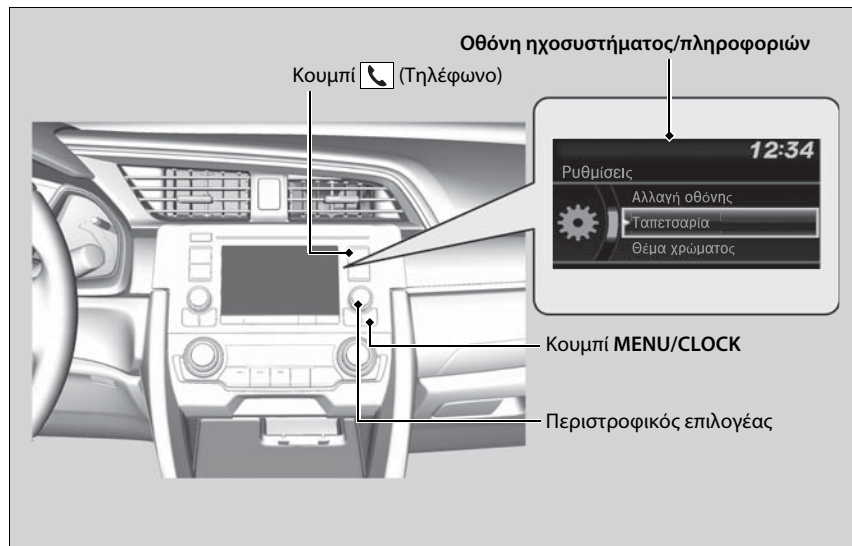
Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Χρησιμοποιήστε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να προσαρμόσετε συγκεκριμένα χαρακτηριστικά.

■ Τρόπος προσαρμογής

Ενώ το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο με το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [II], πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK** και κατόπιν επιλέξτε **Ρυθμίσεις**. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις τηλεφώνου, πατήστε το κουμπί  και κατόπιν επιλέξτε **Ρύθμιση τηλεφώνου**.



» Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά

Κατά την προσαρμογή των ρυθμίσεων:

- Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Αλλάξτε ταχύτητα σε **[P]**.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

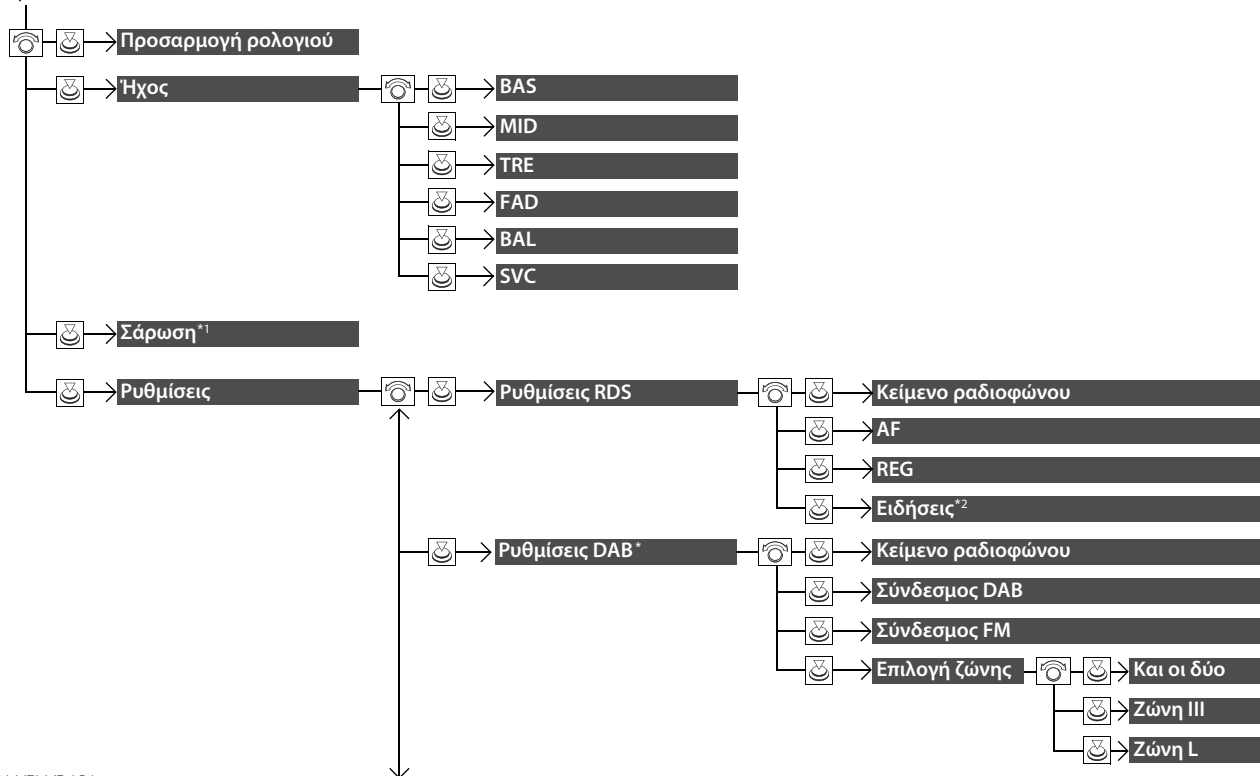
- Τραβήξτε το χειρόφρενο.

» Τρόπος προσαρμογής

Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε. Πατήστε  για εισαγωγή.

■ Ροή προσαρμογής

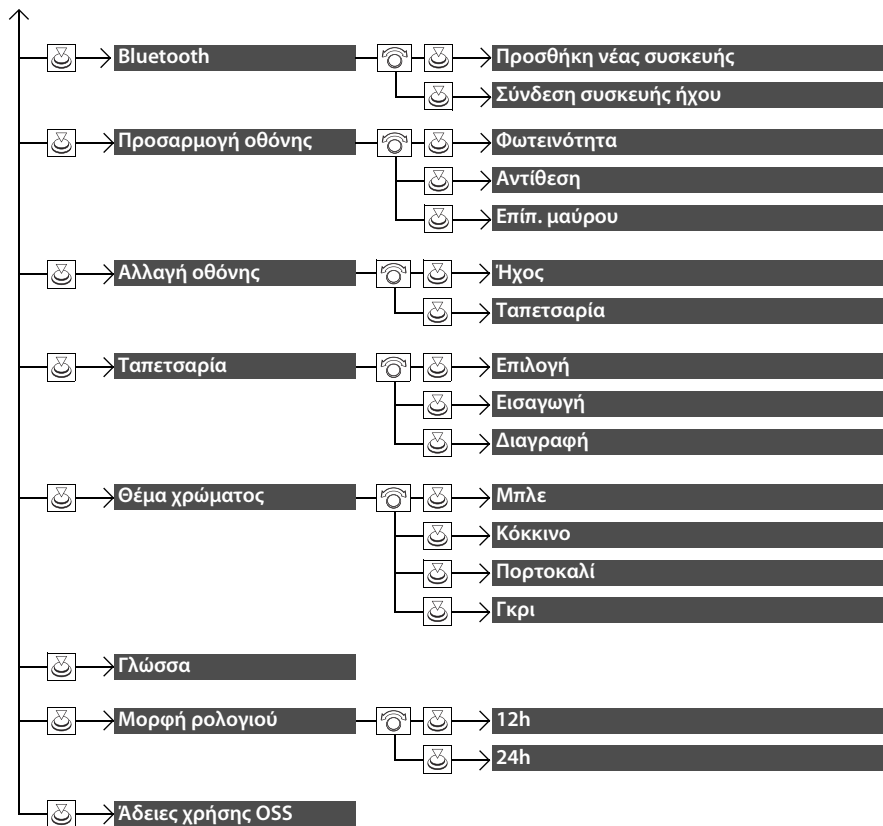
Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.



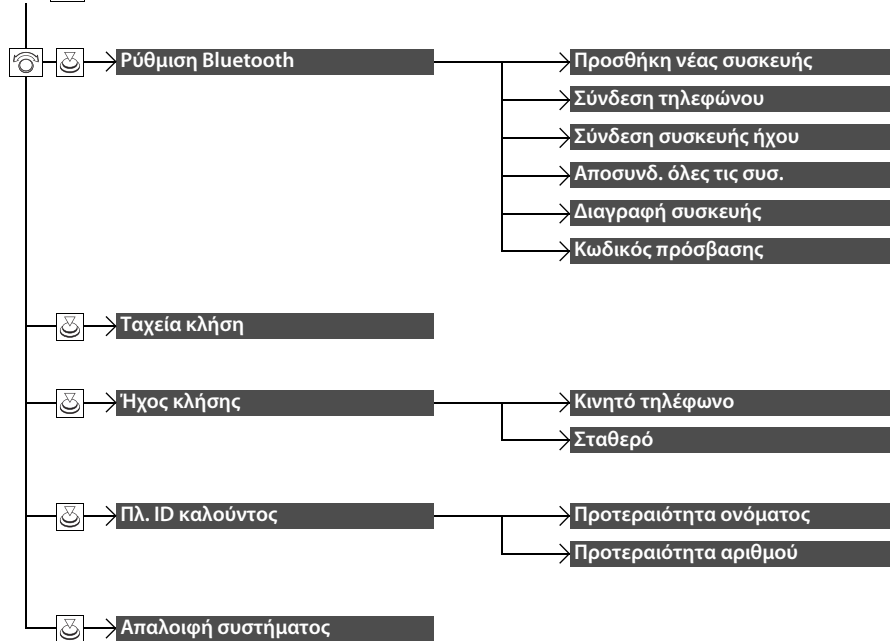
1: Λειτουργία AM/FM/DAB

2: Εκτός από τη λειτουργία AM/FM/DAB

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Πατήστε το κουμπί  και περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .



■ Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρυθμίσεις	Προσαρμογή ρολογιού	Ρύθμιση του ρολογιού. 📺 Ρολόι Σ 184	—
	Ήχος		
	BAS	Προσαρμογή των ρυθμίσεων του ήχου που ακούγεται από τα ηχεία του ηχοσυστήματος. 📺 Ρύθμιση του ήχου Σ 293	—
	MID		
	TRE		
	FAD		
	BAL		
	SVC		
	Λειτουργία AM/FM/DAB*	Επιλογή της λειτουργίας σάρωσης.	—
	Σάρωση	📺 Σάρωση Σ 300, 302	
	Κείμενο ραδιοφώνου	Εμφανίζει πληροφορίες ραδιοφωνικού κειμένου για τον επιλεγμένο σταθμό RDS.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹
	AF	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης αλλαγής της συχνότητας του ίδιου προγράμματος καθώς μεταβαίνετε σε διαφορετικές περιοχές.	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση
	REG	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της διατήρησης των ίδιων σταθμών σε αυτήν την περιοχή, ακόμη και αν το σήμα εξασθενήσει.	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση
	Εκτός από τη λειτουργία AM/FM/DAB* Ειδήσεις	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου συντονισμού στο πρόγραμμα ειδήσεων.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρυθμίσεις	Ρυθμίσεις DAB*	Κείμενο ραδιοφώνου	Εμφανίζει πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου για τον επιλεγμένο σταθμό DAB. Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹
		Σύνδεσμος DAB	Επιλογή αυτόματης αναζήτησης για τον ίδιο σταθμό από τα Σύνολα ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών και μετάβασης σε αυτό το σταθμό. Ενεργοποίηση*/ Απενεργοποίηση
		Σύνδεσμος FM	Εάν το σύστημα εντοπίσει τον ίδιο σταθμό σε μια ζώνη FM, πραγματοποιεί αυτόματη μετάβαση στη ζώνη. Ενεργοποίηση*/ Απενεργοποίηση
		Επιλογή ζώνης	Επιλογή συγκεκριμένων ζωνών ώστε να μειώνεται ο χρόνος ενημέρωσης της κάθε λίστας και αναζήτησης για σταθμούς. Και οι δύο*¹/Ζώνη III/ Ζώνη L
	Bluetooth	Προσθήκη νέας συσκευής	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο HFT, επεξεργασία και διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου και δημιουργία κωδικού για συζευγμένο τηλέφωνο. —
		Σύνδεση συσκευής ήχου	Σύνδεση, αποσύνδεση ή σύζευξη μιας συσκευής Bluetooth® Audio με το σύστημα HFT. —
	Προσαρμογή οθόνης	Φωτεινότητα	Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών. —
		Αντίθεση	Αλλαγή της αντίθεσης της οθόνης ηχοσυστήματος/ πληροφοριών. —
		Επίπ. μαύρου	Αλλαγή του επιπέδου μαύρου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών. —

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρυθμίσεις	Αλλαγή οθόνης	Αλλαγή εμφάνισης της οθόνης.	Ήχος^{*1}/Ταπετσαρία
	Επιλογή	Αλλαγή του τύπου ταπετσαρίας.	Ρολόι^{*1}/Εικόνα 1/ Εικόνα 2/Εικόνα 3
	Ταπετσαρία	Εισαγωγή αρχείου εικόνας για νέα ταπετσαρία.  Ρύθμιση ταπετσαρίας Σ 291	—
	Διαγραφή	Διαγραφή ενός αρχείου εικόνας ταπετσαρίας.	Εικόνα 1^{*1}/Εικόνα 2/ Εικόνα 3
	Θέμα χρώματος	Αλλαγή του χρώματος φόντου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	Μπλε^{*1}/Κόκκινο/ Πορτοκαλί/Γκρι
	Γλώσσα	Αλλαγή της γλώσσας στην οθόνη.	English^{*1} ή Türkçe^{*1}: Δείτε άλλες επιλέξιμες γλώσσες στην οθόνη.
	Μορφή ρολογιού	Επιλογή μορφής 12 ωρών ή 24 ωρών για την ψηφιακή ένδειξη ώρας.	12h^{*1}/24h (12 ώρες/ 24 ώρες)
	Άδειες χρήσης OSS	Εμφανίζει τις νομικές πληροφορίες.	—

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρύθμιση τηλεφώνου	Προσθήκη νέας συσκευής	Σύζευξη νέου τηλεφώνου με το σύστημα HFT. ☒ Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 434	—
	Σύνδεση τηλεφώνου	Σύζευξη νέου τηλεφώνου ή σύνδεση συζευγμένου τηλεφώνου με το σύστημα HFT. ☒ Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 434	—
	Σύνδεση συσκευής ήχου	Σύνδεση συσκευής ήχου <i>Bluetooth®</i> με το HFT.	—
	Αποσυνδ. όλες τις συσ.	Αποσύνδεση συζευγμένου τηλεφώνου από το σύστημα HFT.	—
	Διαγραφή συσκευής	Διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου.	—
	Κωδικός πρόσβασης	Εισαγωγή και αλλαγή κωδικού για ένα συζευγμένο τηλέφωνο.	—
	Ταχεία κλήση	Επεξεργασία, προσθήκη ή διαγραφή μιας καταχώρισης ταχείας κλήσης. ☒ Ταχεία κλήση Σ 443	—
	Ήχος κλήσης	Επιλογή σταθερού ήχου κλήσης ή του ήχου του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.	Κινητό τηλέφωνο* ¹ / Σταθερός
	Πλ. ID καλούντος	Παροχή προτεραιότητας στο όνομα ή στον αριθμό του καλούντος ως ταυτότητα καλούντος.	Προτεραιότητα ονόματος* ¹ / Προτεραιότητα αριθμού
	Απαλοιφή συστήματος	Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων στοιχείων στην ομάδα Ρύθμιση τηλεφώνου στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	—

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Χρησιμοποιήστε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να προσαρμόσετε συγκεκριμένα χαρακτηριστικά.

■ Τρόπος προσαρμογής

Ενώ το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο με το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***1, πατήστε το κουμπί **[🏠]**, επιλέξτε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν επιλέξτε ένα στοιχείο ρύθμισης.



» Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά

Κατά την προσαρμογή των ρυθμίσεων:

- Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Αλλάξτε ταχύτητα σε **[P]**.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Τραβήξτε το χειρόφρενο.

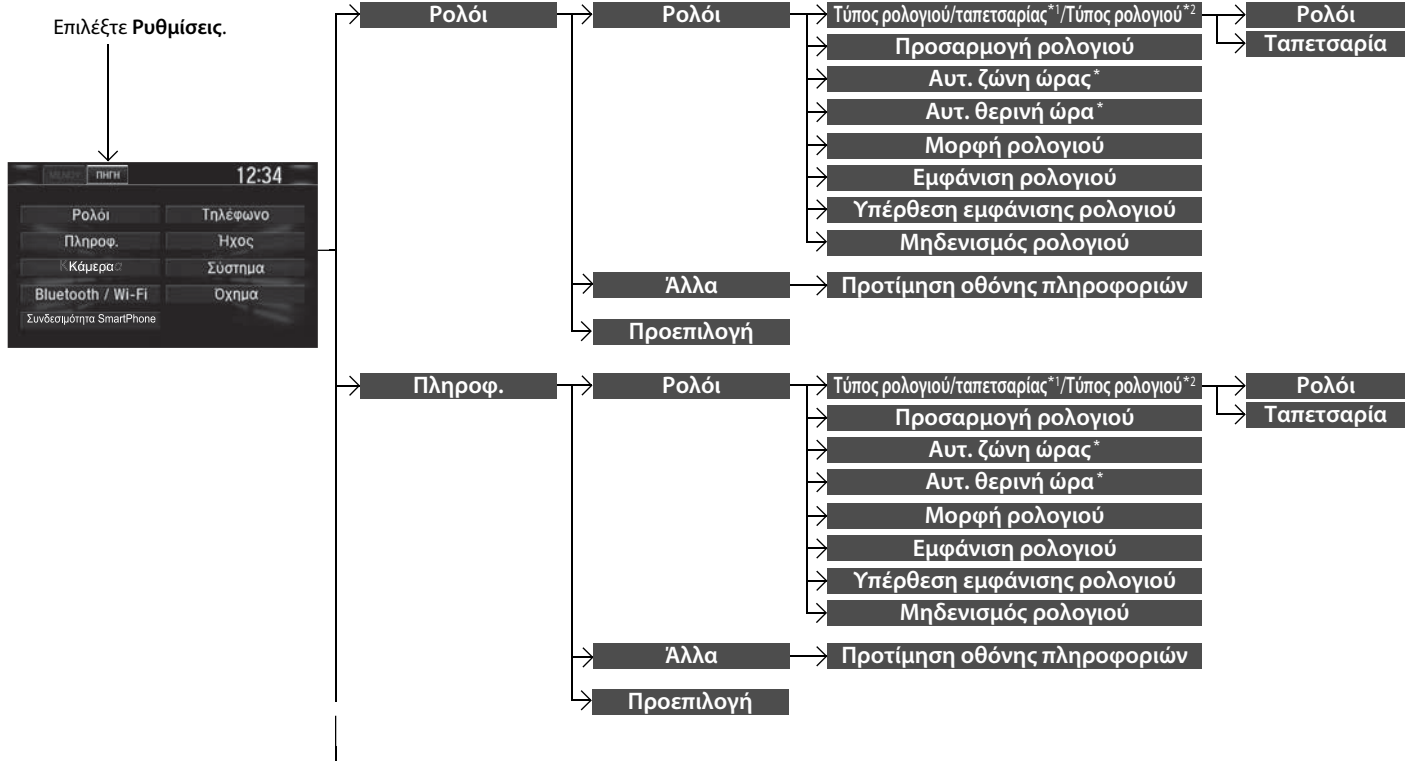
Για να προσαρμόσετε τις λεπτομέρειες των χαρακτηριστικών, ανατρέξτε στα παρακάτω.

➤ **Ροή προσαρμογής** Σ 395

➤ **Κατάλογος προσαρμοσίμων επιλογών** Σ 403

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

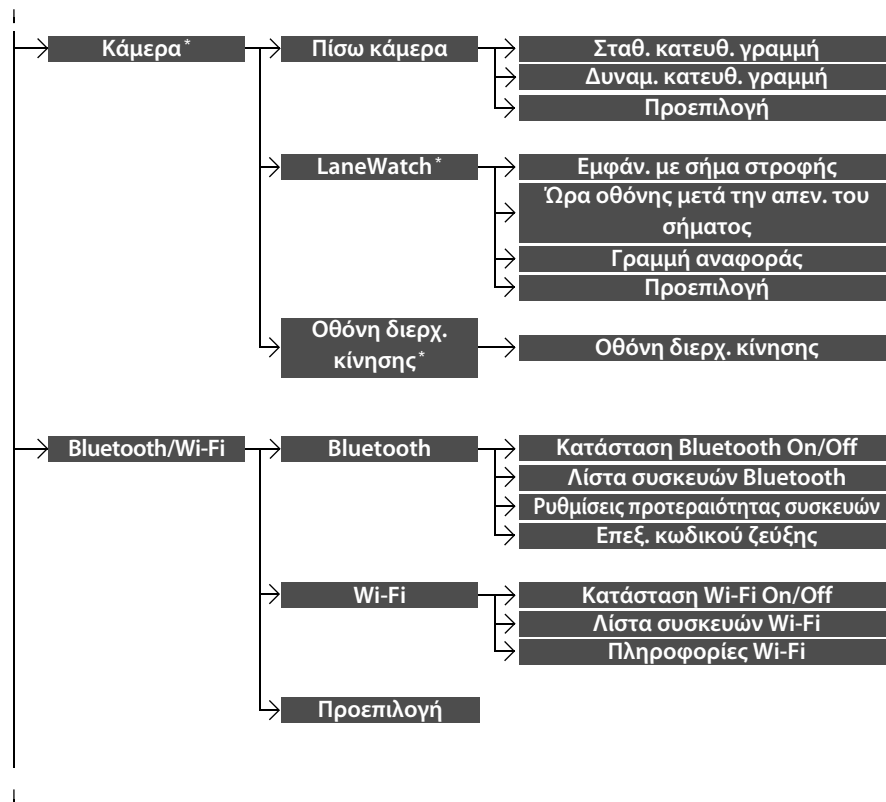
■ Ροή προσαρμογής

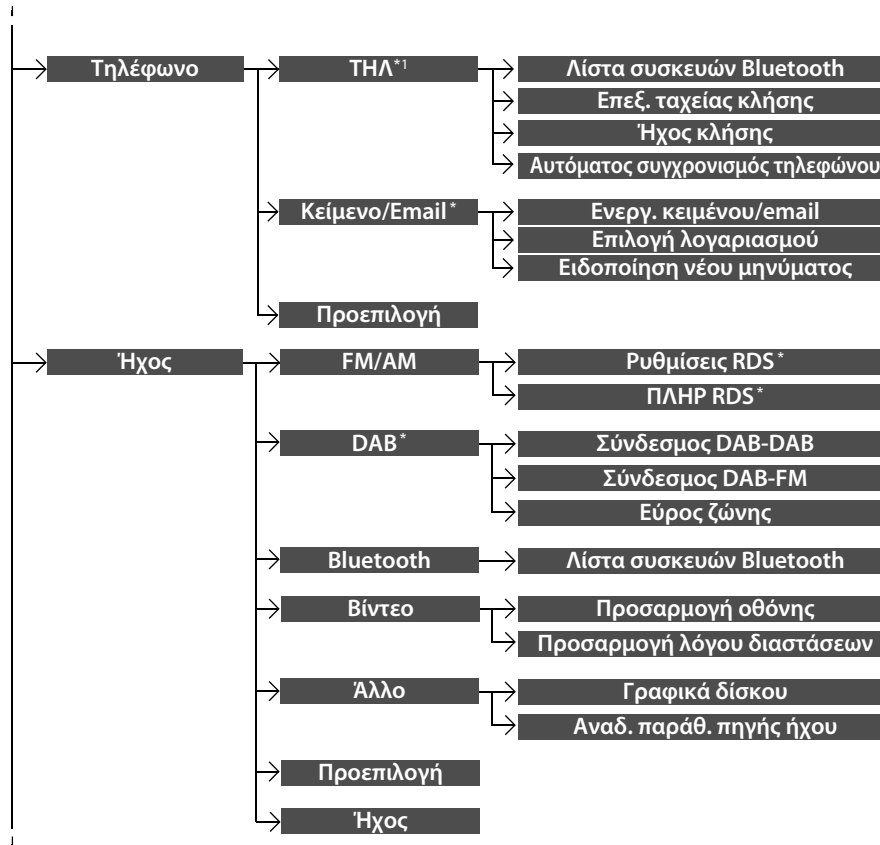


*1: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

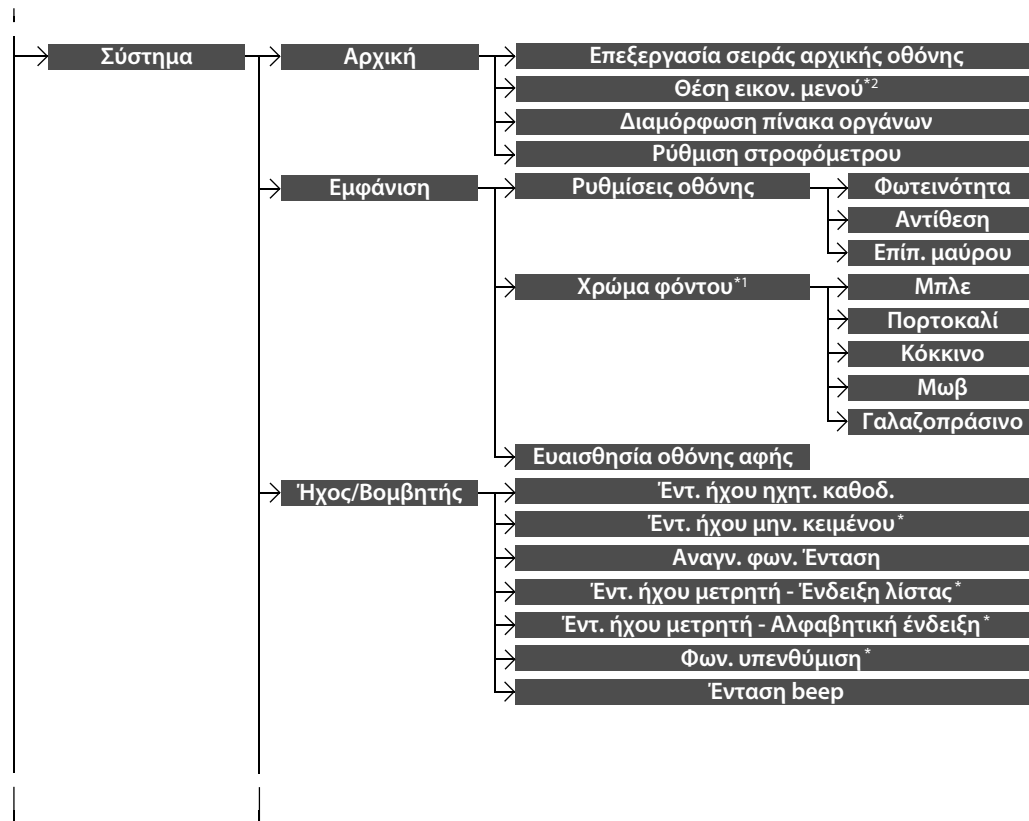
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα





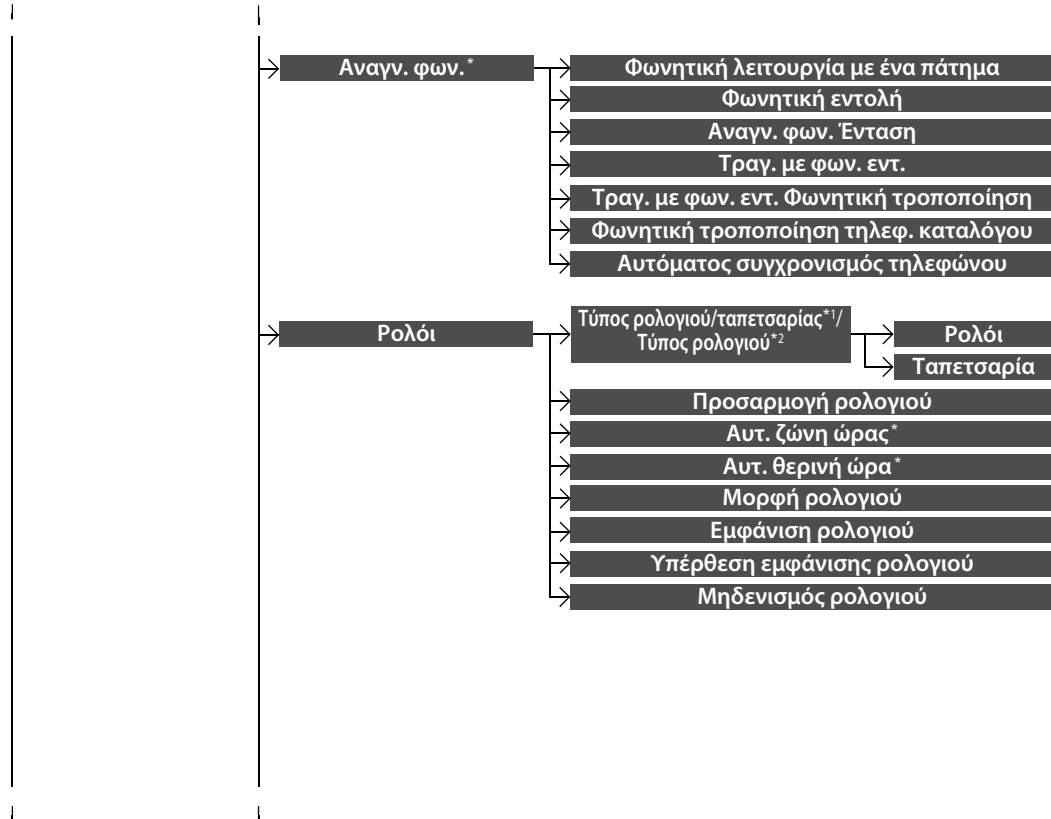
*1: Εμφανίζεται η καρτέλα **ΤΗΛ** ανάλογα με το μοντέλο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



*1 : Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

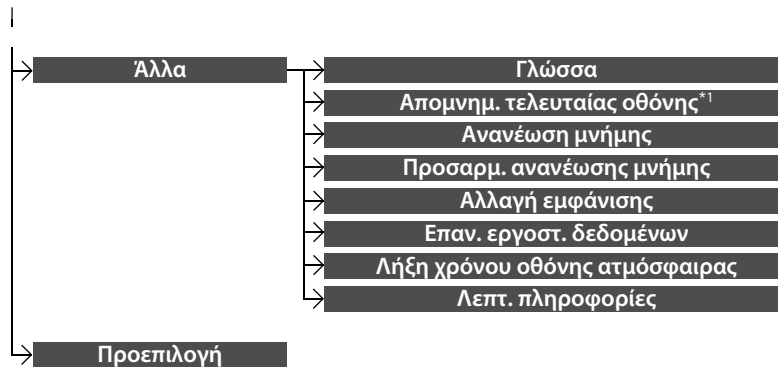
*2 : Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.



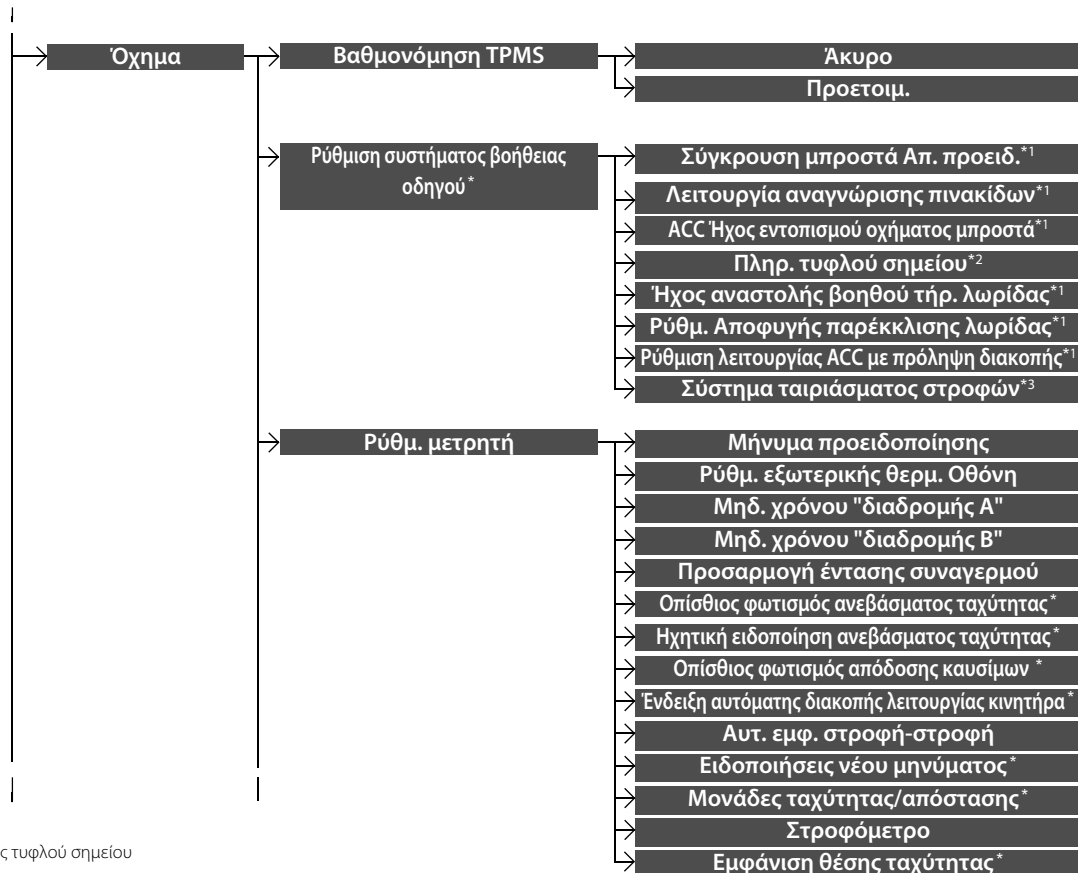
*1: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάξετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάξετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



*1 : Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.



*1: Μοντέλα με CMBS

*2: Μοντέλα με σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου

*3: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



■ Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρολόι	Ρολόι	Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας* ¹ / Τύπος ρολογιού* ²	Ρολόι Ταπετσαρία	Βλ. Πληροφ. στη σελ. Σ 404
		Προσαρμογή ρολογιού		
		Αυτ. ζώνη ώρας*		
		Αυτ. θερινή ώρα*		
		Μορφή ρολογιού		
		Εμφάνιση ρολογιού		
		Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού		
		Μηδενισμός ρολογιού		
	Άλλα	Προτίμηση οθόνης πληροφοριών		
	Προεπιλογή	Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας Ρολόι στις προεπιλεγμένες τιμές τους.		Ναι/Όχι

*1: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάξετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάξετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Πληροφ.	Ρολόι	Τύπος ρολογιού/ ταπετσαρίας* ^{2/}	Ρολόι	Αλλαγή του τύπου ένδειξης του ρολογιού.	Αναλογικό/Ψηφιακό* ^{1/} Μικρό ψηφιακό/ Απενεργοποίηση
		Τύπος ρολογιού* ³	Ταπετσαρία	- Αλλαγή του τύπου ταπετσαρίας. - Εισαγωγή αρχείου εικόνας για νέα ταπετσαρία. - Διαγραφή ενός αρχείου εικόνας ταπετσαρίας.	Κενό/Galaxy* ^{1/} Μεταλλικό
		Προσαρμογή ρολογιού		Ρύθμιση του ρολογιού.	—
		Αυτ. ζώνη ώρας*		Ρυθμίζει αυτόματα το ρολόι κατά την οδήγηση μέσα σε διαφορετικές ζώνες ώρας.	Ενεργοποίηση* ^{1/} Απενεργοποίηση
		Αυτ. θερινή ώρα*		Επιλέξτε Ενεργοποίηση για να προσαρμόζεται αυτόματα το ρολόι του GPS στη θερινή ώρα. Επιλέξτε Απενεργοποίηση για να ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία.	Ενεργοποίηση* ^{1/} Απενεργοποίηση
		Μορφή ρολογιού		Επιλογή μορφής 12 ωρών ή 24 ωρών για την ψηφιακή ένδειξη ώρας.	12H* ^{1/} /24H (12 ώρες/ 24 ώρες)
		Εμφάνιση ρολογιού		Επιλογή εμφάνισης της ένδειξης του ρολογιού.	Ενεργοποίηση* ^{1/} Απενεργοποίηση
		Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού		Αλλαγή διάταξης της ένδειξης του ρολογιού.	Επάνω δεξιά* ^{1/} /Επάνω αριστερά/Κάτω δεξιά/ Κάτω αριστερά/ Απενεργοποίηση
		Μηδενισμός ρολογιού		Επαναφορά των ρυθμίσεων του ρολογιού στις εργοστασιακές προεπιλογές.	Ναι/Όχι

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

*2: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

*3: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Πληροφ.	Άλλα	Προτίμηση οθόνης πληροφοριών	Επιλέγεται το επάνω μενού όταν επιλεγεί η εντολή Πληροφ. • Πληρ. επάνω- Αναδύεται ένα σύντομο μενού. • Μενού πληροφ.- Αναδύεται ένα πλήρες μενού. • Απενεργοποίηση- Δεν εμφανίζεται μενού.	Πληρ. επάνω/Μενού πληροφ.*1/ Απενεργοποίηση
	Προεπιλογή		Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας Πληροφ. στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	Ναι/Όχι

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Κάμερα *	Πίσω κάμερα	Σταθ. κατευθ. γραμμή Επιλογή εμφάνισης των σταθερών κατευθυντήριων γραμμών στην οθόνη της κάμερας οπισθοπορείας.  Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών * Σ 650	Ενεργοποίηση^{*1}/ Απενεργοποίηση
		Δυναμ. κατευθ. γραμμή Επιλέγει εάν οι οδηγίες προσαρμόζονται στην κίνηση του τιμονιού.  Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών * Σ 650	Ενεργοποίηση^{*1}/ Απενεργοποίηση
		Προεπιλογή Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων στοιχείων της ομάδας ρυθμίσεων Πίσω κάμερα στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	Ναι/Όχι
	LaneWatch *	Εμφάν. με σήμα στροφής Επιλέγει εάν η οθόνη του LaneWatch θα εμφανίζεται όταν μετακινείτε το μοχλό των φλας για να υποδείξετε στροφή αριστερά.	Ενεργοποίηση^{*1}/ Απενεργοποίηση
		Ώρα οθόνης μετά την απεν. του σήματος Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο η οθόνη του LaneWatch παραμένει αναμμένη αφού ο μοχλός των φλας επιστρέψει στο κέντρο.	0 δευτερόλεπτα^{*1}/ 2 δευτερόλεπτα
		Γραμμή αναφοράς Επιλέξει αν οι γραμμές αναφοράς θα εμφανίζονται στην οθόνη του LaneWatch.	Ενεργοποίηση^{*1}/ Απενεργοποίηση
		Προεπιλογή Ακυρώνει/Επαναφέρει όλα τα προσαρμοσμένα στοιχεία στην ομάδα LaneWatch στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	Ναι/Όχι
	Οθόνη διερχ. κίνησης*	Οθόνη διερχ. κίνησης Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων.	Ενεργοποίηση^{*1}/ Απενεργοποίηση

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Bluetooth/ Wi-Fi	Bluetooth	Κατάσταση Bluetooth On/Off	Αλλάζει την κατάσταση του <i>Bluetooth®</i> .	Ενεργοποίηση ^{*1} / Απενεργοποίηση	
		Λίστα συσκευών Bluetooth	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο σύστημα HFT, επεξεργασία ή διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου.  Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457	—	
		Ρυθμίσεις προτεραιότητας συσκευών	Κατάσταση προτεραιότητας On/Off	Επιτρέπει ή δεν επιτρέπει στο σύστημα να συνδέεται αυτόματα με μια συσκευή <i>Bluetooth®</i> στην οποία έχει δοθεί προτεραιότητα.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση ^{*1}
			Ήχος	Επιλέγει τη συσκευή προτεραιότητας έναντι άλλων συζευγμένων συσκευών ήχου.	—
			Τηλέφωνο	Επιλέγει τη συσκευή προτεραιότητας έναντι άλλων συζευγμένων τηλεφώνων.	—
		Επεξ. κωδικού ζεύξης	Επεξεργασία ενός κωδικού σύζευξης.  Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης Σ 458	Τυχαίος/Σταθερός ^{*1}	

^{*1}:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Bluetooth/ Wi-Fi	Wi-Fi	Κατάσταση Wi-Fi On/Off	Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας Wi-Fi.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹
		Λίστα συσκευών Wi-Fi	Σύνδεση, αποσύνδεση ή διαγραφή της συσκευής Wi-Fi.	—
		Πληροφορίες Wi-Fi	Εμφάνιση πληροφοριών Wi-Fi της βασικής μονάδας.	—
	Προεπιλογή	Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων στοιχείων στην ομάδα Bluetooth/Wi-Fi στις προεπιλεγμένες τιμές τους.		Ναι/Όχι

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Τηλέφωνο	ΤΗΛ*2	Λίστα συσκευών Bluetooth	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο σύστημα HFT, σύνδεση ή αποσύνδεση συζευγμένου τηλεφώνου. 🔧 Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457	—
		Επεξ. ταχείας κλήσης	Επεξεργασία, προσθήκη ή διαγραφή μιας καταχώρισης ταχείας κλήσης. 🔧 Ταχεία κλήση Σ 463	—
		Ήχος κλήσης	Επιλογή σταθερού ήχου κλήσης ή του ήχου του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.	Σταθερός/Κινητό τηλέφωνο *1
		Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου	Επιλογή αυτόματης εισαγωγής τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κατά τη σύζευξη ενός τηλεφώνου με το σύστημα HFT.	Ενεργοποίηση *1/ Απενεργοποίηση
	Κείμενο/ Email*	Ενεργ. κειμένου/email	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία μηνυμάτων κειμένου/email.	Ενεργοποίηση *1/ Απενεργοποίηση
		Επιλογή λογαριασμού	Επιλέγει ένα λογαριασμό μηνυμάτων κειμένου ή email.	—
		Ειδοποίηση νέου μηνύματος	Επιλέξτε εάν θα εμφανίζεται μια αναδυόμενη ειδοποίηση στην οθόνη όταν το σύστημα HFT λαμβάνει ένα νέο μήνυμα κειμένου/email.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση
	Προεπιλογή	Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας Τηλέφωνο στις προεπιλεγμένες τιμές τους.		Ναι/Όχι

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

*2: Εμφανίζεται η καρτέλα **ΤΗΛ** ανάλογα με το μοντέλο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Ήχος	Λειτουργία FM/AM FM/AM	Πληρ. κίν.	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των πληροφοριών κυκλοφορίας.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹
		AF	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης αλλαγής της συχνότητας του ίδιου προγράμματος καθώς μεταβαίνετε σε διαφορετικές περιοχές.	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση
		REG	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της διατήρησης των ίδιων σταθμών σε αυτήν την περιοχή, ακόμη και αν το σήμα εξασθενίσει.	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση
		Ειδήσεις	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου συντονισμού στο πρόγραμμα ειδήσεων.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹
		ΠΛΗΡ RDS*	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την εμφάνιση των πληροφοριών RDS.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹
	Σύνδεσμος DAB-DAB	Επιλογή αυτόματης αναζήτησης για τον ίδιο σταθμό από τα Σύνολα ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών και μετάβασης σε αυτό το σταθμό.	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση	
	Λειτουργία DAB DAB*	Σύνδεσμος DAB-FM	Εάν το σύστημα εντοπίσει τον ίδιο σταθμό σε μια ζώνη FM, πραγματοποιεί αυτόματη μετάβαση στη ζώνη.	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση
	Εύρος ζώνης	Επιλογή συγκεκριμένων ζωνών ώστε να μειώνεται ο χρόνος ενημέρωσης της κάθε λίστας και αναζήτησης για σταθμούς.	ΚΑΙ ΟΙ ΔΥΟ* ¹ /ΖΩΝΗ III/ ΖΩΝΗ L	

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ήχος	Λειτουργία Bluetooth® Bluetooth	Λίστα συσκευών Bluetooth	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο σύστημα HFT, επεξεργασία ή διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου. ► Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 457	—
	Λειτουργία USB, HDMI™, Apple CarPlay ή Android Auto Βίντεο	Προσαρμογή οθόνης	Φωτεινότητα	Βλ. Σύστημα στη σελ. Σ 412
			Εμφάνιση	
			Επίτ. μαύρου	
		Χρώμα	Χρώμα	—
			Απόχρωση	—
		Λειτουργία USB, HDMI™ Προσαρμογή λόγου διαστάσεων		Αρχικό* ¹ (μόνο USB)/ Κανονικό/Πλήρες* ¹ / Ζουμ

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ήχος	Άλλο	Λειτουργία iPod ή USB [Τα επιλεγμένα μέσα σας] Γραφικά δίσκου	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της εμφάνισης της εικόνας εξωφύλλου.
		Αναδ. παράθ. πηγής ήχου	Επιλέγει εάν εμφανίζεται η λίστα της επιλέξιμης πηγής ήχου όταν είναι επιλεγμένο το στοιχείο Ήχος στην αρχική οθόνη.
	Προεπιλογή		Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας Ήχος στις προεπιλεγμένες τιμές τους.
	Ήχος		Προσαρμογή των ρυθμίσεων του ήχου που ακούγεται από τα ηχεία του ηχοσυστήματος. Ρύθμιση του ήχου Σ 335
Σύστημα	Αρχική	Επεξεργασία σειράς αρχικής οθόνης	Αλλαγή διάταξης των εικονιδίων στην αρχική οθόνη.
		Θέση εικον. μενού* ²	Αλλάζει τη θέση των εικονιδίων μενού στην οθόνη Τηλέφωνο , Ήχος και Πληροφ.
		Διαμόρφωση πίνακα οργάνων	Αλλάζει τη διάταξη του εικονιδίου οθόνης Πίνακας οργάνων .
		Ρύθμιση στροφόμετρου	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την εμφάνιση του στροφόμετρου.

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Σύστημα	Εμφάνιση	Φωτεινότητα	Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—	
		Ρυθμίσεις οθόνης	Αντίθεση	Αλλαγή της αντίθεσης της οθόνης ηχοσυστήματος/ πληροφοριών.	—
		Επίπ. μαύρου	Αλλαγή του επιπέδου μαύρου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—	
		Χρώμα φόντου* ²	Αλλαγή του χρώματος φόντου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	Μπλε/Πορτοκαλί/ Κόκκινο* ³ /Βιολετί/ Γαλαζοπράσινο* ³	
		Ευαισθησία οθόνης αφής	Ρυθμίζει την ευαισθησία της οθόνης αφής.	Υψηλή/Χαμηλή* ¹	

^{*1}:Προεπιλεγμένη ρύθμιση
^{*2}:Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.
^{*3}:Η προεπιλεγμένη ρύθμιση διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Σύστημα	Ήχος/ Βομβητής	Έντ. ήχου ηχητ. καθοδ.	Αλλαγή της έντασης του ήχου. Προσαρμόζει την ένταση ήχου καθοδήγησης του συστήματος πλοήγησης.	00~06*1~11
		Έντ. ήχου μην. κειμένου*	Αλλάζει την ένταση εκφώνησης του μηνύματος κειμένου/email.	01~06*1~11
		Αναγν. φων. Ένταση	Αλλάζει την ένταση των φωνητικών μηνυμάτων	01~06*1~11
		Έντ. ήχου μετρητή - Ένδειξη λίστας*	Αλλάζει την ένταση ήχου ανάγνωσης των ενδείξεων της λίστας.	00~06*1~11
		Έντ. ήχου μετρητή - Αλφαβητική ένδειξη*	Αλλάζει την ένταση ήχου των αλφαβητικών ενδείξεων.	00~06*1~11
		Φων. υπενθύμιση*	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τις φωνητικές υπενθυμίσεις.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Ένταση beep	Αλλαγή της έντασης του ηχητικού σήματος.	Απενεργοποίηση/1/ 2*1/3

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Σύστημα	Αναγν. φων.*	Φωνητική λειτουργία με ένα πάτημα	Αλλάζει τη ρύθμιση της λειτουργίας του κουμπιού  (Ομιλία) κατά τη χρήση της φωνητικής λειτουργίας.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Φωνητική εντολή	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη φωνητική προτροπή.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Αναγν. φων. Ένταση	Αλλάζει την ένταση των φωνητικών μηνυμάτων.	01~06*1~11
		Τραγ. με φων. εντ.	Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία Song By Voice™.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Τραγ. με φων. εντ. Φωνητική τροποποίηση	Τροποποιεί μια φωνητική εντολή για μουσική που είναι αποθηκευμένη στο σύστημα ή σε iPod/iPhone.  Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση) Σ 353	—
		Φωνητική τροποποίηση τηλεφ. καταλόγου	Τροποποιεί μια φωνητική εντολή για τον τηλεφωνικό κατάλογο.  Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου* Σ 466	—
		Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου	Επιλογή αυτόματης εισαγωγής τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κατά τη σύζευξη ενός τηλεφώνου με το σύστημα HFT.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων		Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	Ρολόι	Τύπος ρολογιού/ ταπετσαρίας* ¹ / Τύπος ρολογιού* ²	Ρολόι Ταπετσαρία	Βλ. Πληροφορ. στη σελ. Σ 404
		Προσαρμογή ρολογιού		
		Αυτ. ζώνη ώρας*		
		Αυτ. θερινή ώρα*		
		Μορφή ρολογιού		
		Εμφάνιση ρολογιού		
		Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού		
		Μηδενισμός ρολογιού		

* 1: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* 2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	Άλλα	Γλώσσα	Αλλαγή της γλώσσας οθόνης. English (United Kingdom)*¹ ή Türkçe*¹ : Δείτε άλλες επιλέξιμες γλώσσες στην οθόνη.
		Απομνημ. τελευταίας οθόνης*³	Επιλογή απομνημόνευσης της τελευταίας οθόνης από τη συσκευή. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση*¹
		Ανανέωση μνήμης	Ενεργοποιεί αυτόματα το ηχοσύστημα και αποκαθιστά τον κατακερματισμό μιας μνήμης όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0] * ² . Ενεργοποίηση*¹/Απενεργοποίηση
		Προσαρμ. ανανέωσης μνήμης	Ρύθμιση της ώρας για την Ανανέωση μνήμης . —

*¹: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

*²: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

*³: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	Αλλα	Αλλαγή εμφάνισης	Αλλαγή σχεδίου του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης. Ναι/Όχι
		Επαν. εργοστ. δεδομένων	Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές προεπιλογές. 🔍 Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων Σ 427 Ναι/Όχι
		Λήξη χρόνου οθόνης ατμόσφαιρας	Αλλαγή του χρονικού διαστήματος κατά το οποίο η ένδειξη του συστήματος κλιματισμού παραμένει αναμμένη όταν πατήσετε το κουμπί CLIMATE . Ποτέ/5 δευτερόλεπτα/10 δευτερόλεπτα*1/20 δευτερόλεπτα
		Λεπτ. πληροφορίες	Εμφάνιση των πληροφοριών της βασικής μονάδας και του λειτουργικού συστήματος. —
	Προεπιλογή	Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων στοιχείων στην ομάδα Σύστημα στις προεπιλεγμένες τιμές τους. Ναι/Όχι	

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	Βαθμονόμηση TPMS	Αρχειοποιεί το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.	Cancel/Initialise (Άκυρο/Βαθμονόμηση)
	Σύγκρουση μπροστά Απ. προειδ.*²	Αλλαγή της απόστασης ειδοποίησης για το σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS).	Μακρ./Κανονικό*¹/Κοντά
	Λειτουργία αναγνώρισης πινακίδων*²	Επιλέγει εάν θα εμφανίζονται τα μικρά εικονίδια σημάτων οδικής κυκλοφορίας.	Μικρά εικονίδια ON*¹/Μικρά εικονίδια OFF
	ACC Ήχος εντοπισμού οχήματος μπροστά*²	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ανιχνεύσει ένα όχημα ή όταν το όχημα βγει εκτός της εμβέλειας του συστήματος ACC */ACC με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας*.	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση*¹
	Πληρ. τυφλού σημείου*³	Αλλάζει τη ρύθμιση για την πληροφόρηση τυφλού σημείου.	Ηχητ. και οπτ. ειδοποίηση*¹/Οπτική ειδοποίηση/Απενεργοποίηση

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

*2: Μοντέλα με CMBS

*3: Μοντέλα με σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	Ρύθμιση συστήματος βοήθειας οδηγού *	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν διακόπτεται προσωρινά η λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση * ¹
	Έχος αναστολής βοηθού τήρ. λωρίδας * ²	Αλλάζει τη ρύθμιση για το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.	Κανονικό/Αργό * ¹ / Μόνο προειδοποίηση/ Νωρίς
	Ρύθμ. Αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας * ²	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία ACC με πρόληψη διακοπής.	Ενεργοποίηση * ¹ / Απενεργοποίηση
	Ρύθμιση λειτουργίας ACC με πρόληψη διακοπής * ²	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία του συστήματος ταιριάσματος στροφών.	Ενεργοποίηση * ¹ / Απενεργοποίηση

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

*2: Μοντέλα με CMBS

*3: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	Μήνυμα προειδοποίησης	Ρυθμίζει το αν θα εμφανίζεται ή όχι το προειδοποιητικό μήνυμα.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση* ¹
	Ρύθμ. εξωτερικής θερμ. Οθόνη	Προσαρμόζει την ένδειξη θερμοκρασίας κατά μερικούς βαθμούς.	-3°C ~ ±0°C* ¹ ~ +3°C
	Μηδ. χρόνου "διαδρομής Α"	Αλλάζει τη ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή Α, της μέσης οικονομίας καυσίμου Α, της μέσης ταχύτητας Α και του χρόνου που έχει παρέλθει Α.	Κατά τον ανεφοδιασμό/(Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/ Χειροκίνητος μηδενισμός* ¹
	Μηδ. χρόνου "διαδρομής Β"	Αλλάζει τη ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή Β, της μέσης οικονομίας καυσίμου Β, της μέσης ταχύτητας Β και του χρόνου που έχει παρέλθει Β.	Κατά τον ανεφοδιασμό/(Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/ Χειροκίνητος μηδενισμός* ¹
	Προσαρμογή έντασης συναγερμού	Αλλάζει την ένταση του ήχου των ειδοποιήσεων, όπως οι βομβητές, οι προειδοποιήσεις, ο ήχος φλας και ούτω καθεξής.	Μέγιστη/Μεσαία* ¹ /Ελάχιστη
	Οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας*	Επιλέγει αν θα αναβοσβήνει ο οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας όταν η ένδειξη του στροφόμετρου πλησιάζει στην κόκκινη ζώνη. ▶ Οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας*/ Ηχητική ειδοποίηση ανεβάσματος ταχύτητας* Σ 158	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση
	Ηχητική ειδοποίηση ανεβάσματος ταχύτητας*	Επιλέγει αν θα ακούγεται η ηχητική ειδοποίηση όταν η ένδειξη του στροφόμετρου πλησιάζει στην κόκκινη ζώνη.	Ενεργοποίηση* ¹ / Απενεργοποίηση

*¹: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Όχημα	Ρύθμ. μετρητή	Οπίσθιος φωτισμός απόδοσης καυσίμων*	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία μετρητή συνθηκών περιβάλλοντος.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα*	Επιλέγει εάν θα ανάψει η οθόνη καθοδήγησης για τη αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Αυτ. εμφ. στροφή-στροφή	Χρησιμοποιείται για να επιλέξετε εάν θα εμφανίζεται η οθόνη οδηγιών "στροφή-στροφή" κατά τη λειτουργία καθοδήγησης διαδρομής.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Ειδοποιήσεις νέου μηνύματος*	Χρησιμοποιείται για να επιλέξετε εάν θα εμφανίζεται μια αναδυόμενη ειδοποίηση στην οθόνη όταν το σύστημα HFT λαμβάνει ένα νέο μήνυμα κειμένου/ email.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Μονάδες ταχύτητας/ απόστασης*	Επιλέγει τις μονάδες υπολογιστή ταξιδιού.	μίλια/ώρα / χλμ./ώρα
		Στροφόμετρο	Επιλέγει εάν θα εμφανίζεται το στροφόμετρο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση
		Εμφάνιση θέσης ταχύτητας*	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία εμφάνισης θέσης ταχύτητας.	Ενεργοποίηση*1/ Απενεργοποίηση

* 1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Όχημα	Ρύθμ. πρόσβασης χωρίς κλειδί*	Λειτ. ξεκλειδ. θύρας	Αλλάζει τις πόρτες που θα ξεκλειδώνονται όταν πιάνετε τη χειρολαβή της πόρτας του οδηγού.	Θύρα οδηγού* ¹ /Όλες οι θύρες
		Ήχος στην πρόσβ. χωρίς κλειδί*	Αλλάζει την ένταση του ηχητικού σήματος ξεκλειδώματος/κλειδώματος των πορτών.	Ψηλό* ¹ /Χαμηλό
		Αναβ. φωτός στην πρόσβ. χωρίς κλειδί	Προκαλεί το αναβοσβήσιμο ορισμένων εξωτερικών φώτων όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε τις πόρτες.	Ενεργοποίηση* ¹ /Απενεργοποίηση
		Ήχος στην πρόσβ. χωρίς κλειδί*	Έχει ως αποτέλεσμα να ηχεί ο βομβητής κατά το ξεκλείδωμα/κλείδωμα των πορτών.	Ενεργοποίηση* ¹ /Απενεργοποίηση

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Όχημα	Ρύθμ. φωτισμού	Χρόνος μείωσης εσωτ. φωτισμού	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένες οι πλαφονιέρες αφού κλείσετε τις πόρτες.	60 δευτ./30 δευτ.*¹/ 15 δευτ.
		Χρονοδ. αυτ. σβησ. προβολέα	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένα τα εξωτερικά φώτα αφού κλείσετε την πόρτα του οδηγού.	*60 δευτ./30 δευτ.*¹/ 15 δευτ./0 δευτ.
		Ευαισθησία αυτόμ. φωτισμού*	Αλλάζει το χρονισμό ενεργοποίησης των προβολέων.	Μέγ./Ψηλό/Μεσ.*¹/ Χαμ./Ελάχ.
		Ευαισθησία αυτόματου φωτισμού εσωτερικά	Αλλάζει την ευαισθησία της φωτεινότητας του πίνακα οργάνων όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση AUTO .	Ελάχ./Χαμ./Μεσ.*¹/ Ψηλό/Μέγ.
		Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων	Χρησιμοποιείται για το αυτόματο άναμμα των προβολέων όταν οι υαλοκαθαριστήρες χρησιμοποιούνται πολλές φορές μέσα σε συγκεκριμένο αριθμό χρονικών διαστημάτων, ενώ ο διακόπτης προβολέων είναι στη θέση AUTO .	Ενεργοποίηση*¹/ Απενεργοποίηση

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις	
Όχημα	Ρυθμ. θύρας/ παραθύρου	Αυτ. κλείδωμα θύρας*	Χρησιμοποιείται για αλλαγή της ρύθμισης για το πότε κλειδώνουν αυτόματα οι πόρτες.	Με ταχύτ. οχήματος*¹/ Απενεργοποίηση
		Αυτ. ξεκλείδ. θύρας*	Αλλάζει τη ρύθμιση για το πότε οι πόρτες ξεκλειδώνουν αυτόματα.	Θύρα οδηγού*¹/Όλες οι θύρες/ Απενεργοποίηση
		Key And Remote Unlock Mode (Λειτουργία ξεκλειδώματος με κλειδί και τηλεχειριστήριο)	Ρυθμίζει την πόρτα του οδηγού ή όλες τις πόρτες ώστε να ξεκλειδώνουν με το πρώτο πάτημα του τηλεχειριστηρίου.	Θύρα οδηγού*¹/Όλες οι θύρες
		Απάντηση στο κλείδωμα χωρίς κλειδί	ΚΛΕΙΔΩΜΑ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ - Αναβοσβήνουν τα εξωτερικά φώτα.	Ενεργοποίηση*¹/ Απενεργοποίηση
		Χρονοδ. επανακλ. ασφαλείας	Αλλάζει το χρόνο επανάληψης κλειδώματος των θυρών και ενεργοποίησης του συστήματος συναγερμού αφού ξεκλειδώσετε το όχημα χωρίς να ανοίξετε κάποια πόρτα.	90 δευτ./60 δευτ./ 30 δευτ
		Αυτόματο κλείδωμα κατά την απομάκρυνση*	Αλλάζει τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος κατά την απομάκρυνση από το όχημα.	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση*¹
		Αυταναδιπλούμενος καθρέπτης θύρας*	Αλλάζει τον τρόπο αναδίπλωσης των καθρεπτών των θυρών.	Αυτόματη αναδίπλωση με το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί*¹/Μόνο χειροκίνητα

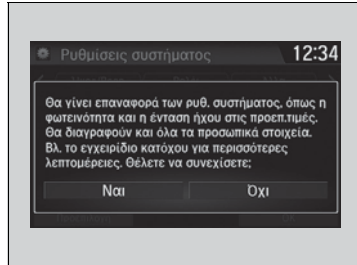
*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	Πληρ. συντήρησης.	Χρησιμοποιείται για επαναφορά της ένδειξης υπενθύμισης σέρβις στις πληροφορίες του συστήματος*/στις πληροφορίες του συστήματος παρακολούθησης λαδιού* αφού γίνει το σέρβις.	—
	Προεπιλογή	Ακυρώνει/Επαναφέρει όλες τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις της ομάδας Όχημα στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	Ναι/Όχι
Smartphone	Apple CarPlay	Ρυθμίζει τη σύνδεση του Apple CarPlay.	—
	Android Auto	Ρυθμίζει τη σύνδεση του Android Auto.	—
	Προεπιλογή	Ακυρώνει/μηδενίζει όλες τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις στην ομάδα Smartphone και επαναφέρει τις προεπιλεγμένες τιμές τους.	Ναι/Όχι

Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Επαναφέρετε όλα τα μενού και τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις στις εργοστασιακά προεπιλεγμένες τιμές τους.



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
6. Επιλέξτε **Ναι** για να γίνει η επαναφορά των ρυθμίσεων.
7. Επιλέξτε **Ναι** ξανά για να γίνει η επαναφορά των ρυθμίσεων.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **ΟΚ**.
 - Αφού επιλέξετε **ΟΚ**, το σύστημα θα επανεκκινηθεί.

» Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Κατά τη μεταβίβαση του οχήματος σε τρίτους, πρέπει να εκτελείτε επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις προεπιλεγμένες τιμές τους και να διαγράφετε όλα τα προσωπικά δεδομένα.

Εάν πραγματοποιήσετε **Επαναφορά Εργοστασιακών Δεδομένων**, θα γίνει επαναφορά των προεγκατεστημένων εφαρμογών στις εργοστασιακές προεπιλογές τους.

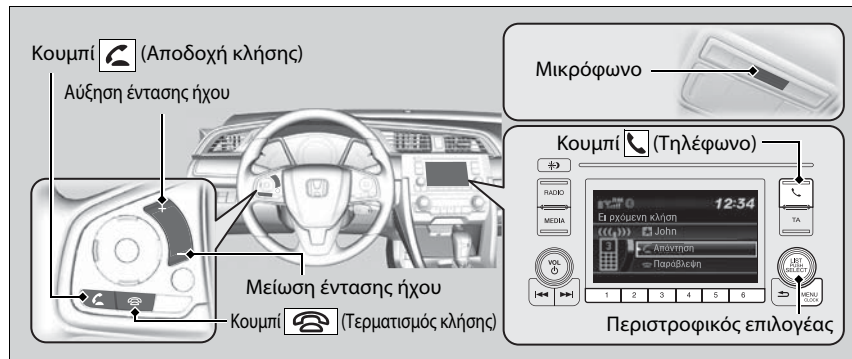
Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε και να δεχτείτε τηλεφωνικές κλήσεις χρησιμοποιώντας το ηχοσύστημα του οχήματός σας, χωρίς να κρατάτε το κινητό σας τηλέφωνο.

Χρήση του HFT

Κουμπιά του HFT



Κουμπί (Αποδοχή κλήσης): Πατήστε για να μεταβείτε απευθείας στην οθόνη **Phone** (Τηλέφωνο) ή για να απαντήσετε μια εισερχόμενη κλήση.

Κουμπί (Τερματισμός κλήσης): Πατήστε για να τερματίσετε μια κλήση ή για να ακυρώσετε μια εντολή.

Κουμπί (Τηλέφωνο): Πατήστε για να μεταβείτε απευθείας στην οθόνη **Phone** (Τηλέφωνο).

Περιστροφικός επιλογέας: Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε ένα στοιχείο στην οθόνη και κατόπιν πατήστε το .

Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Τοποθετήστε το τηλέφωνό σας σε σημείο με καλή λήψη.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, απαιτείται ένα κινητό τηλέφωνο συμβατό με **Bluetooth**. Για μια λίστα συμβατών τηλεφώνων, για οδηγίες σύζευξης και ειδικές δυνατότητες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή στο τοπικό κατάστημα της Honda.

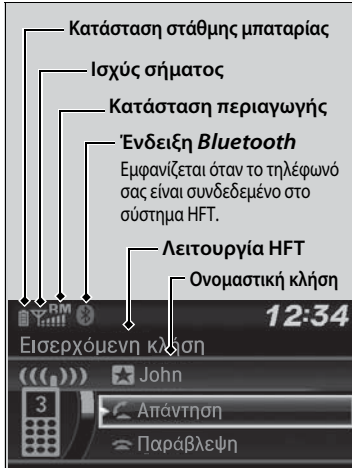
Εάν δεχτείτε μια κλήση ενώ χρησιμοποιείτε το ηχοσύστημα, το σύστημα συνεχίζει τη λειτουργία του μετά το τέλος της κλήσης.

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 καταχωρίσεις ταχείας κλήσης. Εάν δεν υπάρχει καμία καταχώριση στο σύστημα, η λειτουργία Ταχείας κλήσης είναι απενεργοποιημένη.

 **Ταχεία κλήση Σ 443**

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 ιστορικά κλήσεων. Εάν δεν υπάρχει κανένα ιστορικό κλήσεων, η λειτουργία Ιστορικού Κλήσεων είναι απενεργοποιημένη.

■ Ένδειξη κατάστασης HFL



Η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σας πληροφορεί όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

■ Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία

Ορισμένες χειροκίνητες λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες ή δεν εκτελούνται όταν το όχημα κινείται.

Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια γκριζαρισμένη επιλογή μέχρι να σταματήσει το όχημα.

►► Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Ασύρματη τεχνολογία **Bluetooth®**

Η ονομασία και τα λογότυπα **Bluetooth®** είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της εταιρείας Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των συμβόλων από τη Honda Motor Co., Ltd. γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα κατατεθέντα σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

Περιορισμοί του HFT

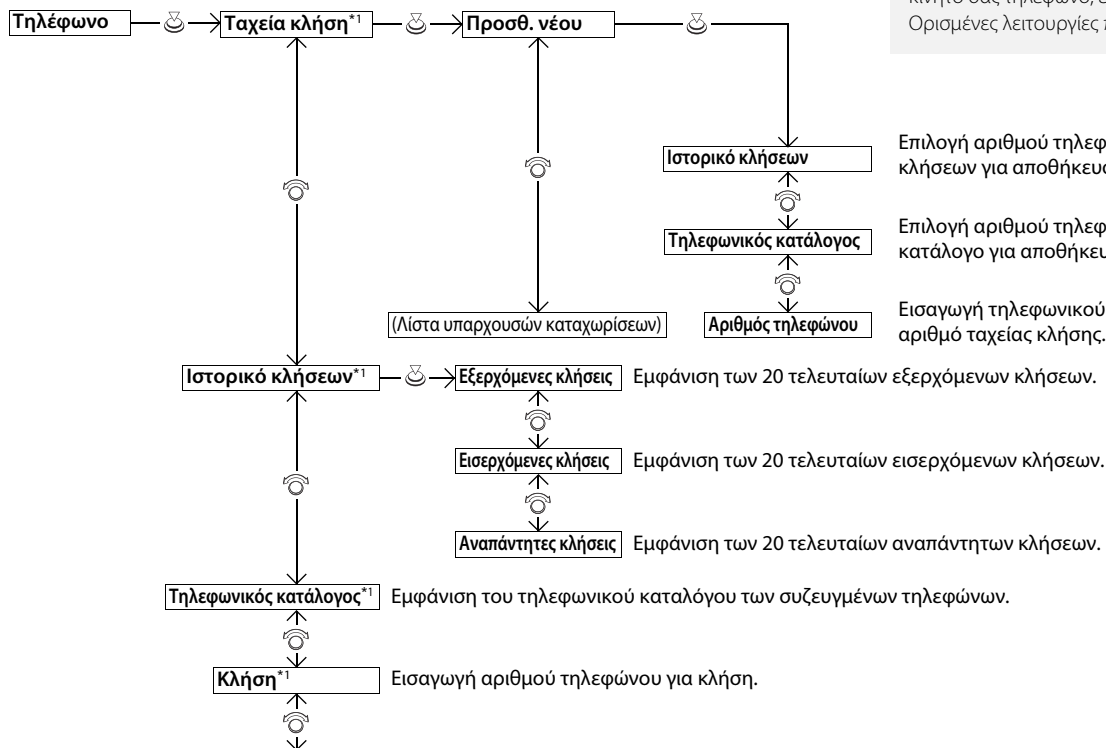
Μια εισερχόμενη κλήση στο HFT θα διακόψει τη λειτουργία αναπαραγωγής του ηχοσυστήματος. Θα συνεχιστεί μετά το τέλος της κλήσης.

►► Ένδειξη κατάστασης HFL

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσύστημα/πληροφορίες διαφέρουν μεταξύ των μοντέλων τηλεφώνων.

Μενού HFT

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται στις θέσεις ΑΞΕΣΟΥΡΑ **I** ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II**.



Μενού HFT

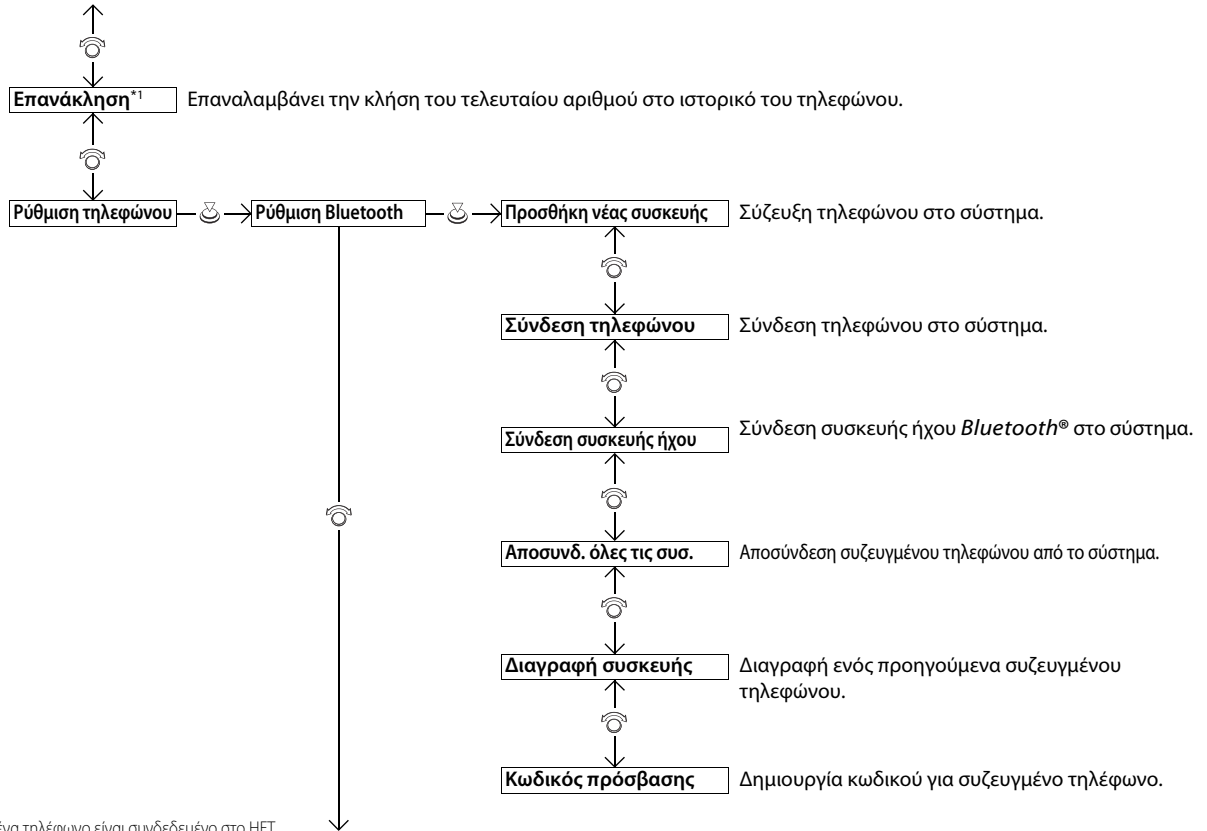
Για να χρησιμοποιήσετε το HFT, πρέπει πρώτα να συζεύξετε με το σύστημα το συμβατό με *Bluetooth* κινητό σας τηλέφωνο, ενώ το όχημα είναι σταθμευμένο. Ορισμένες λειτουργίες περιορίζονται κατά την οδήγηση.

Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από το ιστορικό κλήσεων για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.

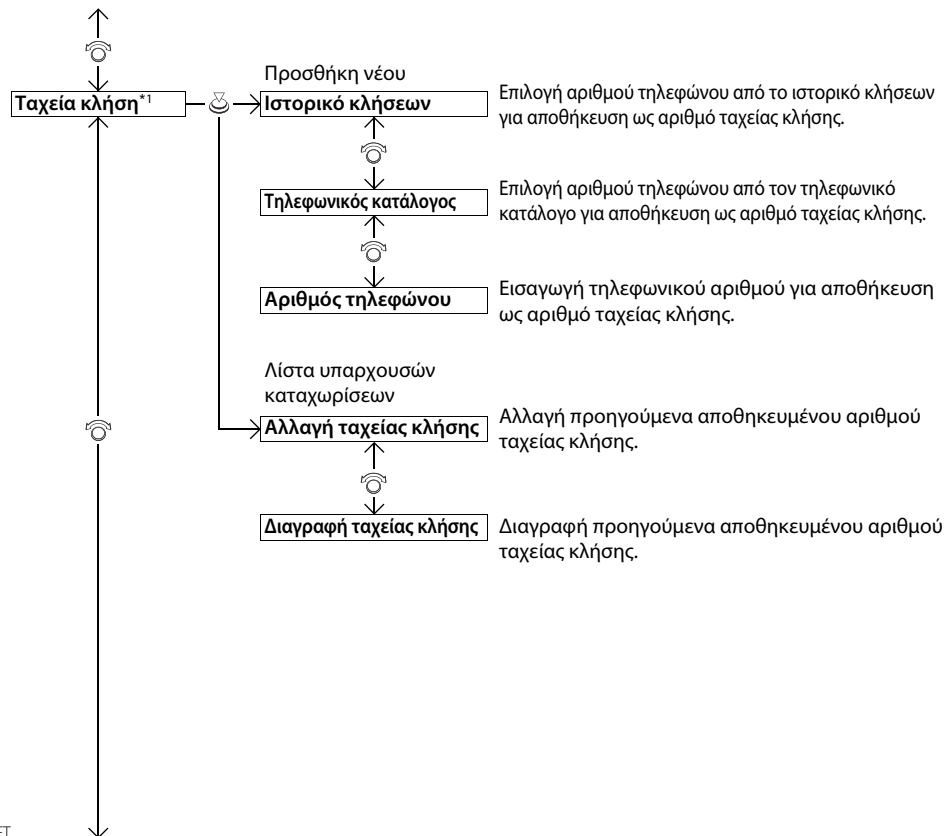
Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από τον τηλεφωνικό κατάλογο για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.

Εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.

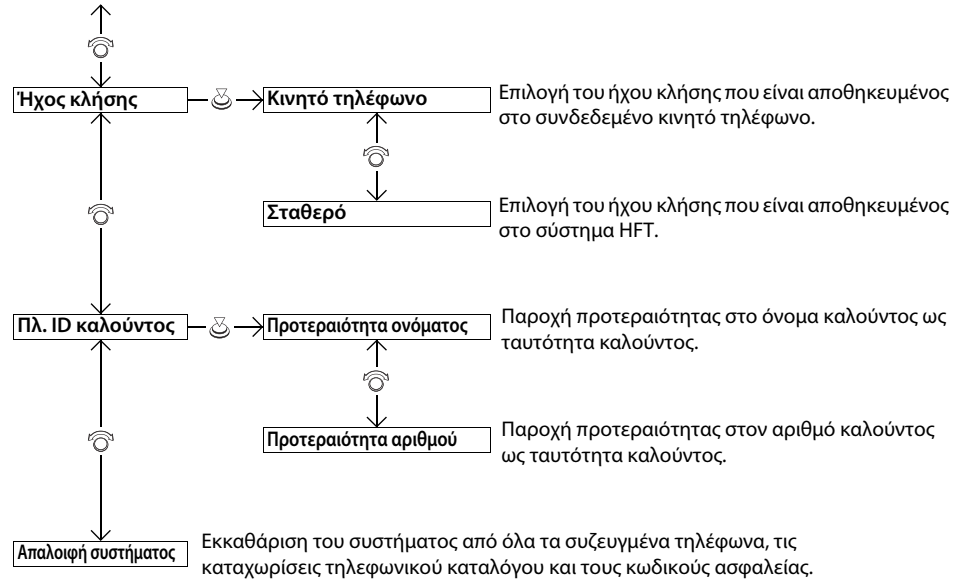
*1 : Εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο HFT.



*1: Εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο HFT.



*1 : Εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο HFT.



Ρύθμιση τηλεφώνου



■ Για να συζεύξετε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν δεν έχει συζευχθεί κανένα τηλέφωνο με το σύστημα)

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
3. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή ανεύρεσης και κατόπιν πατήστε το .
► Το HFT αναζητά αυτόματα μια συσκευή **Bluetooth®**.
4. Όταν το τηλέφωνό σας εμφανιστεί στη λίστα, επιλέξτε το πατώντας το .
► Εάν το τηλέφωνό σας δεν εμφανιστεί, επιλέξτε **Δεν βρέθηκε το τηλέφωνο;** και αναζητήστε συσκευές **Bluetooth®** χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας. Από το τηλέφωνό σας, επιλέξτε **Honda HFT**.
5. Το σύστημα σας παρέχει έναν κωδικό σύζευξης στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
► Επιβεβαιώστε εάν ταιριάζουν οι κωδικοί σύζευξης στην οθόνη και στο τηλέφωνό σας. Αυτοί μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το τηλέφωνο.
6. Εάν η σύζευξη είναι επιτυχής, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.

►► Ρύθμιση τηλεφώνου

Το συμβατό με **Bluetooth** τηλέφωνό σας πρέπει να συζευχθεί με το HFT για να μπορείτε να πραγματοποιήσετε και να λάβετε κλήσεις με ανοιχτή ακρόαση (hands-free).

Συμβουλές σύζευξης τηλεφώνου:

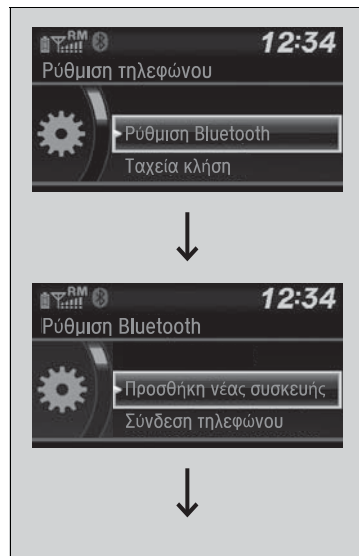
- Δεν μπορείτε να εκτελέσετε σύζευξη του τηλεφώνου σας ενώ το όχημα κινείται.
- Έως και έξι τηλέφωνα μπορούν να συζευχθούν.
- Η μπαταρία του τηλεφώνου σας μπορεί να εξαντληθεί πιο γρήγορα όταν αυτό είναι συζευγμένο με το HFT.
- Εάν το τηλέφωνό σας δεν είναι έτοιμο για σύζευξη ή δεν εντοπίζεται από το σύστημα εντός τριών λεπτών, το σύστημα θα διακόψει την προσπάθεια (λήξη χρονικού ορίου) και θα επιστρέψει σε κατάσταση αδράνειας.

Αφού συζεύξετε ένα τηλέφωνο, θα το δείτε να εμφανίζεται στην οθόνη με ένα ή δύο εικονίδια στη δεξιά πλευρά.

Αυτά τα εικονίδια υποδεικνύουν τα ακόλουθα:

- : Το τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με HFT.
- : Το τηλέφωνο είναι συμβατό με ήχο **Bluetooth®**.

■ Για να συζευξείτε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν υπάρχει ήδη συζευγμένο τηλέφωνο με το σύστημα)



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
► Εάν εμφανιστεί μια προτροπή που σας ζητά να συνδεθείτε σε ένα τηλέφωνο, επιλέξτε **Όχι** και προχωρήστε στο βήμα 2.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση Bluetooth** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Προσθήκη νέας συσκευής** και κατόπιν πατήστε .
► Η οθόνη αλλάζει στη λίστα συσκευών.



5. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή ανεύρεσης και κατόπιν πατήστε το .
 ► Το HFT αναζητά αυτόματα μια συσκευή *Bluetooth®*.

6. Όταν το τηλέφωνό σας εμφανιστεί στη λίστα, επιλέξτε το πατώντας το .
 ► Εάν το τηλέφωνό σας δεν εμφανιστεί, επιλέξτε **Δε βρέθηκε το τηλέφωνο**; και αναζητήστε συσκευές *Bluetooth®* χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας. Από το τηλέφωνό σας, επιλέξτε **Honda HFT**.

7. Το σύστημα σας παρέχει έναν κωδικό σύζευξης στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
 ► Επιβεβαιώστε εάν ταιριάζουν οι κωδικοί σύζευξης στην οθόνη και στο τηλέφωνό σας. Αυτές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το τηλέφωνο.



■ Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση Bluetooth** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Σύνδεση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
 - Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει μια λίστα συσκευών.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το όνομα της συσκευής που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το .
 - Το σύστημα HFT αποσυνδέει το συνδεδεμένο τηλέφωνο και ξεκινά την αναζήτηση για κάποιο άλλο συζευγμένο τηλέφωνο.



■ Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση Bluetooth** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κωδικός πρόσβασης** και κατόπιν πατήστε .
5. Εισαγάγετε ένα νέο κωδικό σύζευξης και πατήστε το .

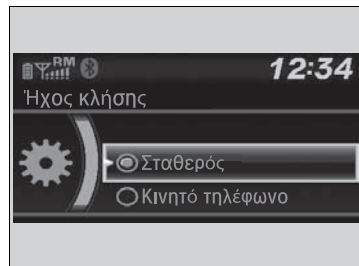


■ Για διαγραφή ήδη συζευγμένου τηλεφώνου.

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση Bluetooth** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Διαγραφή συσκευής** και κατόπιν πατήστε .
 - Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει μια λίστα συσκευών.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα τηλέφωνο που θέλετε να διαγράψετε και κατόπιν πατήστε το .
6. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .

■ Ήχος κλήσης

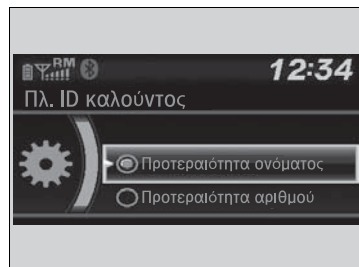
Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του ήχου κλήσης.



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ήχος κλήσης** και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Σταθερός** ή **Κινητό τηλέφωνο** και κατόπιν πατήστε .

■ Πληροφορίες ταυτότητας καλούντος

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση των πληροφοριών του καλούντος όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Πλ. ID καλούντος** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε τη λειτουργία που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το .

» Ήχος κλήσης

Σταθερός: Ο σταθερός ήχος κλήσης ακούγεται από τα ηχεία.

Κινητό τηλέφωνο: Ανάλογα με τη μάρκα και το μοντέλο του κινητού τηλεφώνου, ο ήχος κλήσης που είναι αποθηκευμένος στο τηλέφωνο θα ακουστεί αν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο.

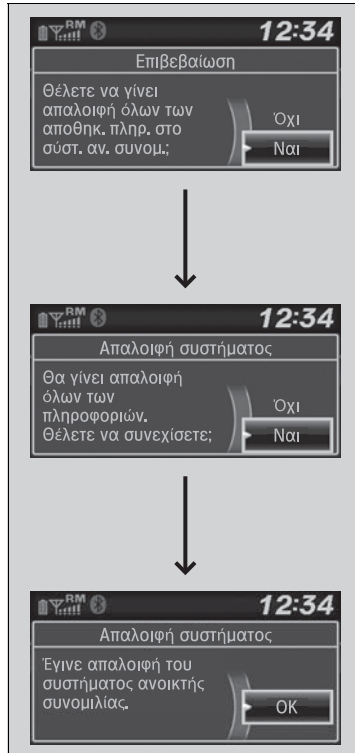
» Πληροφορίες ταυτότητας καλούντος

Προτεραιότητα ονόματος: Εμφανίζεται το όνομα του καλούντος εάν είναι αποθηκευμένο στον τηλεφωνικό κατάλογο.

Προτεραιότητα αριθμού: Εμφανίζεται ο αριθμός τηλεφώνου του καλούντος.

■ Για εκκαθάριση του συστήματος

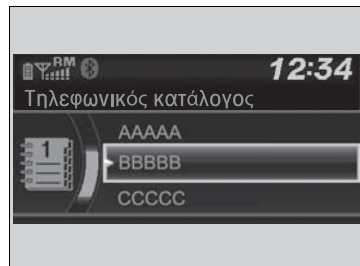
Διαγράφονται οι κωδικοί σύζευξης, τα συζευγμένα τηλέφωνα, όλες οι καταχωρίσεις ταχείας κλήσης, όλα τα δεδομένα ιστορικού κλήσεων και όλα τα εισηγμένα δεδομένα τηλεφωνικού καταλόγου.



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Απαλοιφή συστήματος** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
5. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
6. Στην οθόνη εμφανίζεται μια ειδοποίηση. Πατήστε το κουμπί .

■ Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Όταν το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο, τα περιεχόμενα του τηλεφωνικού καταλόγου και του ιστορικού κλήσεων του εισάγονται αυτόματα στο HFT.



►► Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Κατά την επιλογή ενός προσώπου από τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου του κινητού τηλεφώνου, μπορείτε να δείτε έως και τρία εικονίδια κατηγορίας. Τα εικονίδια αυτά υποδεικνύουν τους τύπους των αριθμών που είναι αποθηκευμένοι για αυτό το όνομα.



Εάν ένα όνομα έχει τέσσερις ή περισσότερους αριθμούς, εμφανίζεται η ένδειξη ... αντί για τα εικονίδια κατηγορίας.

Σε ορισμένα τηλέφωνα, ενδέχεται να μην είναι εφικτή η εισαγωγή των εικονιδίων κατηγορίας στο HFT.

Ο τηλεφωνικός κατάλογος ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση. Το ιστορικό κλήσεων ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση ή κλήση.

Ταχεία κλήση

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 αριθμοί ταχείας κλήσης ανά τηλέφωνο.

Για να αποθηκεύσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης:

1. Πατήστε το κουμπί  ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το  για να επιλέξετε **Προσθήκη νέας** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το κουμπί  για να επιλέξετε την τοποθεσία από την οποία θα διαλέξετε αριθμό και κατόπιν πατήστε το κουμπί .

Από το στοιχείο **Ιστορικό κλήσεων**:

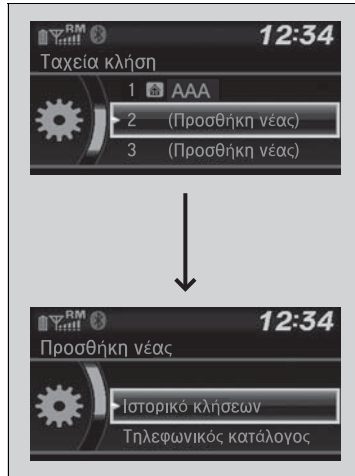
- Επιλέξτε έναν αριθμό από το ιστορικό κλήσεων.

Από το στοιχείο **Τηλεφωνικός κατάλογος**:

- Επιλέξτε έναν αριθμό από τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.

Από το στοιχείο **Αριθμός τηλεφώνου**:

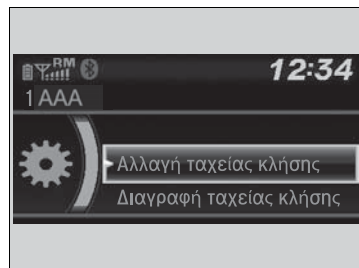
- Εισαγάγετε τον αριθμό με το χέρι.



Ταχεία κλήση

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά προεπιλογής του ηχοσυστήματος κατά τη διάρκεια μιας κλήσης για να αποθηκεύσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το επιθυμητό κουμπί προεπιλογής του ηχοσυστήματος κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
2. Οι πληροφορίες επαφής για την ενεργή κλήση θα αποθηκευτούν για την αντίστοιχη ταχεία κλήση.

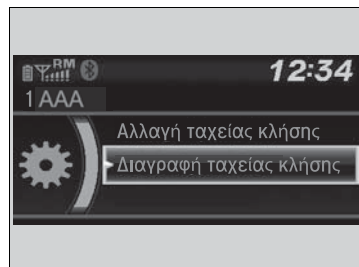


■ Για να επεξεργαστείτε έναν αριθμό ταχείας κλήσης

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
4. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Αλλαγή ταχείας κλήσης** και κατόπιν πατήστε .
6. Επιλέξτε ένα νέο αριθμό ταχείας κλήσης και πατήστε το .

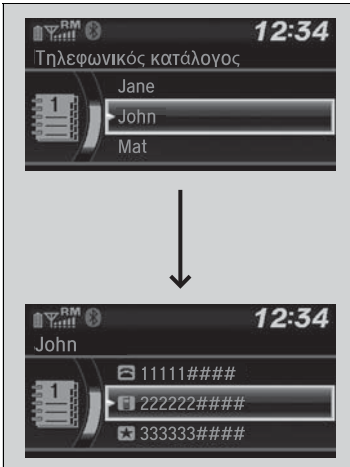
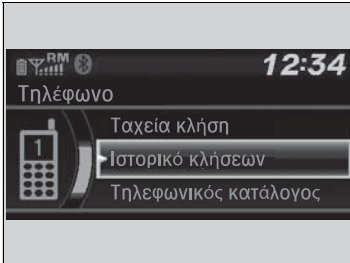
■ Για να διαγράψετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
4. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Διαγραφή ταχείας κλήσης** και κατόπιν πατήστε .
 - Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .



■ Πραγματοποίηση κλήσης

Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις εισάγοντας οποιονδήποτε αριθμό τηλεφώνου ή χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο, το ιστορικό κλήσεων, τις καταχωρίσεις ταχείας κλήσης ή την επανάληψη κλήσεων.



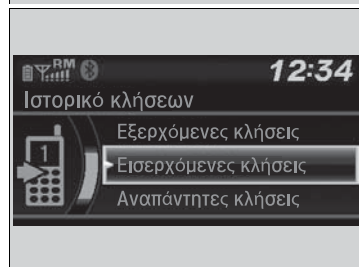
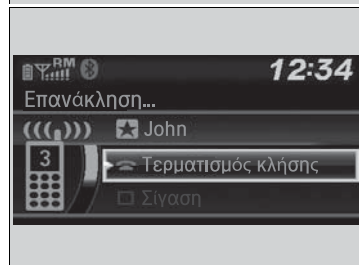
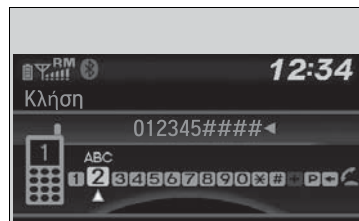
■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο.

Όταν το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο, τα περιεχόμενα του τηλεφωνικού καταλόγου του εισάγονται αυτόματα στο HFT.

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
 2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Τηλεφωνικός κατάλογος** και κατόπιν πατήστε το .
 3. Ο τηλεφωνικός κατάλογος αποθηκεύεται αλφαβητικά. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα αρχικό γράμμα και κατόπιν πατήστε το .
 4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα όνομα και κατόπιν πατήστε το .
 5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .
- Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

►► Πραγματοποίηση κλήσης

Αφού η κλήση συνδεθεί, μπορείτε να ακούσετε τη φωνή του ατόμου που καλείτε μέσω των ηχείων του ηχοσυστήματος.



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας έναν αριθμό τηλεφώνου

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κλήση** και κατόπιν πατήστε το .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε και κατόπιν πατήστε το .

► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας την επανάληψη κλήσεων

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Επανάκληση** και κατόπιν πατήστε το .

► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

Το ιστορικό κλήσεων αποθηκεύεται ανά **Εξερχόμενες κλήσεις**, **Εισερχόμενες κλήσεις** και **Αναπάντητες κλήσεις**.

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ιστορικό Κλήσεων** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Εξερχόμενες κλήσεις**, **Εισερχόμενες κλήσεις** ή **Αναπάντητες κλήσεις** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .

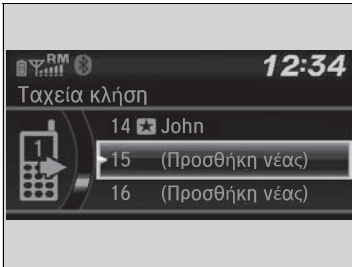
► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

►► Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας την επανάληψη κλήσεων

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για επανάληψη της τελευταίας εξερχόμενης κλήσης που έχει καταγραφεί στο ιστορικό κλήσεων του τηλεφώνου σας.

►► Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

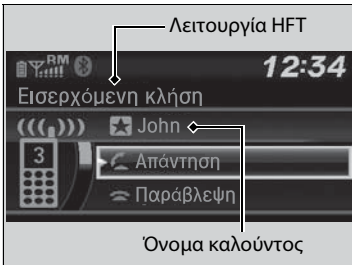
Το ιστορικό κλήσεων εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με το σύστημα HFT και εμφανίζει τις τελευταίες 20 εξερχόμενες, εισερχόμενες ή αναπάντητες κλήσεις.



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
 2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
 3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .
- Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Λήψη κλήσης



Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση, ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση και εμφανίζεται η οθόνη **Εισερχόμενη κλήση**.

Πατήστε το κουμπί για να απαντήσετε στην κλήση.

Πατήστε το κουμπί για να απορρίψετε ή να τερματίσετε την κλήση.

►► Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

Στην οθόνη **Τηλέφωνο**, οι πρώτες έξι ταχείες κλήσεις στη λίστα μπορούν να επιλεγθούν απευθείας πατώντας τα αντίστοιχα κουμπιά προεπιλογής του ηχοσυστήματος (1-6).

Επιλέξτε **Άλλα** για να δείτε τη λίστα ταχείας κλήσης ενός άλλου συζευγμένου τηλεφώνου.

►► Λήψη κλήσης

Αναμονή κλήσης

Πατήστε το κουμπί για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή ώστε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.

Πατήστε ξανά το κουμπί για να επιστρέψετε στην τρέχουσα κλήση.

Επιλέξτε **Παράβλεψη** για να αγνοήσετε την εισερχόμενη κλήση, εάν δεν επιθυμείτε να απαντήσετε.

Πατήστε το κουμπί εάν επιθυμείτε να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών αντί για τα κουμπιά και . Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το εικονίδιο και κατόπιν πατήστε το .

■ Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

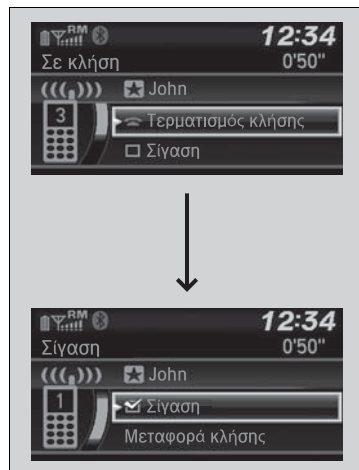
Εναλ. κλήσεων: Θέτει την τρέχουσα κλήση σε αναμονή, ώστε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.

Σίγαση: Σίγαση της φωνής σας.

Μεταφορά κλήσης: Μεταφέρει μια κλήση από το HFT στο τηλέφωνό σας.

Σήματα τηλεφωνικής επιλογής: Αποστέλλει αριθμούς κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

Αυτό είναι χρήσιμο όταν καλείτε ένα τηλεφωνικό σύστημα που λειτουργεί με μενού.



1. Για να δείτε τις διαθέσιμες επιλογές, πατήστε το κουμπί .
 2. Περιστρέψτε το  για να κάνετε μια επιλογή και κατόπιν πατήστε το .
- Το πλαίσιο ελέγχου είναι τσεκαρισμένο όταν έχει οριστεί επιλογή η **Σίγαση**. Επιλέξτε ξανά **Σίγαση** για να την απενεργοποιήσετε.

►► Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

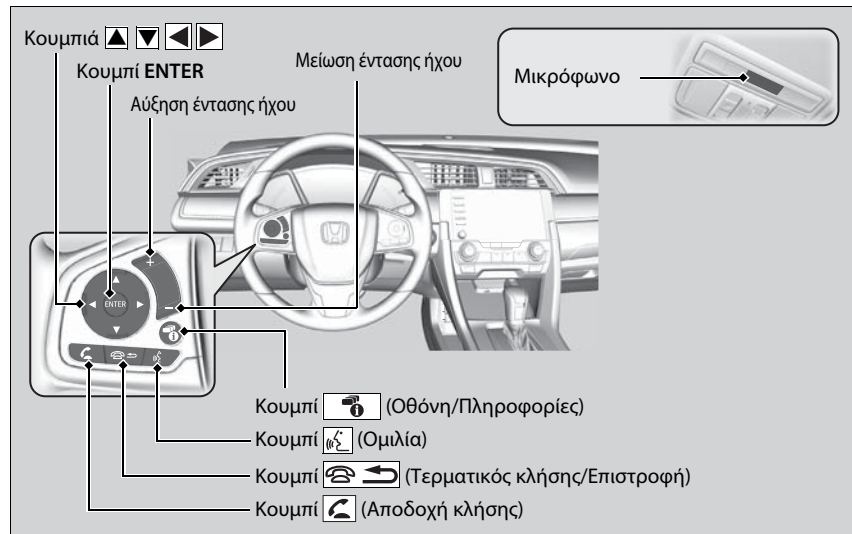
Σήματα τηλεφωνικής επιλογής: Διαθέσιμοι σε ορισμένα τηλέφωνα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε και να δεχτείτε τηλεφωνικές κλήσεις χρησιμοποιώντας το ηχοσύστημα του οχήματός σας, χωρίς να κρατάτε το κινητό σας τηλέφωνο.

Χρήση του HFT

Κουμπιά του HFT



Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Τοποθετήστε το τηλέφωνό σας σε σημείο με καλή λήψη.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, απαιτείται ένα κινητό τηλέφωνο συμβατό με **Bluetooth**. Για μια λίστα συμβατών τηλεφώνων, για οδηγίες σύζευξης και ειδικές δυνατότητες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή στο τοπικό κατάστημα της Honda.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα, η ρύθμιση **Κατάσταση Bluetooth On/Off** πρέπει να έχει την τιμή **Ενεργοποίηση**. Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay, το σύστημα HFT δεν είναι διαθέσιμο.

➤ **Τρόπος προσαρμογής** Σ 394

Συμβουλές φωνητικού ελέγχου

- Κατευθύνετε τους αεραγωγούς μακριά από την οροφή και κλείστε τα παράθυρα, καθώς ο θόρυβος που προέρχεται από αυτά μπορεί να παρεμβεί στη λειτουργία του μικροφώνου.
- Πατήστε το κουμπί  όταν θέλετε να καλέσετε έναν αριθμό χρησιμοποιώντας μια αποθηκευμένη ηχητική φράση. Μιλήστε καθαρά και φυσικά μετά τον ήχο μπιπ.
- Εάν το μικρόφωνο συλλαβεί φωνές άλλες από τη δική σας, η εντολή μπορεί να παρερμηνευθεί.

Μπορούν να εμφανίζονται έως πέντε καταχωρίσεις ταχείας κλήσης από τις 20 που μπορούν συνολικά να καταχωριστούν.

➤ **Ταχεία κλήση** Σ 463

Μπορούν να εμφανίζονται έως πέντε προηγούμενες κλήσεις τη φορά από τις 20 που μπορούν συνολικά να καταχωριστούν. Εάν δεν υπάρχει κανένα ιστορικό κλήσεων, η λειτουργία Ιστορικού Κλήσεων είναι απενεργοποιημένη.

Κουμπί  (Αποδοχή κλήσης): Πατήστε για απευθείας μετάβαση στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ή για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.

Κουμπί  (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή): Πατήστε για να τερματίσετε μια κλήση, να επιστρέψετε σε μια προηγούμενη εντολή ή να ακυρώσετε μια εντολή.

Κουμπί  (Ομιλία): Πατήστε για να αποκτήσετε πρόσβαση στη φωνητική πύλη.

 : Πατήστε για να επιλέξετε ένα στοιχείο που εμφανίζεται στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Κουμπί ENTER: Πατήστε για να καλέσετε έναν αριθμό που εμφανίζεται στο επιλεγμένο στοιχείο στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Κουμπί  (Οθόνη/Πληροφορίες): Επιλέξτε  και πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τις επιλογές **Ταχεία κλήση**, **Ιστορικό** ή **Τηλεφωνικός κατάλογος** στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Για μετάβαση στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**:

1. Πατήστε το κουμπί  για μετάβαση στην οθόνη τηλεφώνου.
2. Επιλέξτε **MENΟΥ**.

►► Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth®*

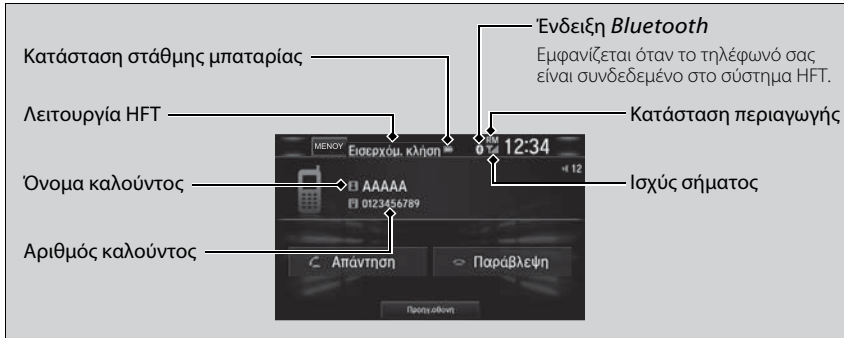
Η ονομασία και τα λογότυπα *Bluetooth®* είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της εταιρείας Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των συμβόλων από τη Honda Motor Co., Ltd. γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα κατατεθέντα σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

Περιορισμοί του HFT

Μια εισερχόμενη κλήση στο HFT θα διακόψει τη λειτουργία αναπαραγωγής του ηχοσυστήματος. Θα συνεχιστεί μετά το τέλος της κλήσης.

■ Ένδειξη κατάστασης HFL

Η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σας πληροφορεί όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.



■ Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία

Ορισμένες χειροκίνητες λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες ή δεν εκτελούνται όταν το όχημα κινείται. Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια γκριζαρισμένη επιλογή μέχρι να σταματήσει το όχημα.

Όταν το όχημα κινείται, η κλήση με φωνητικές εντολές είναι δυνατή μόνο σε αποθηκευμένους αριθμούς ταχείας κλήσης με φωνητικές ετικέτες, στα ονόματα που υπάρχουν στον τηλεφωνικό κατάλογο ή σε απλούς αριθμούς.

📞 **Ταχεία κλήση** Σ 463

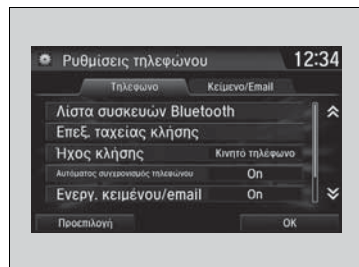
►► Ένδειξη κατάστασης HFL

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσύστημα/πληροφορίες διαφέρουν μεταξύ των μοντέλων τηλεφώνων.

Μενού HFT

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται στις θέσεις ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I** ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.

■ Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου



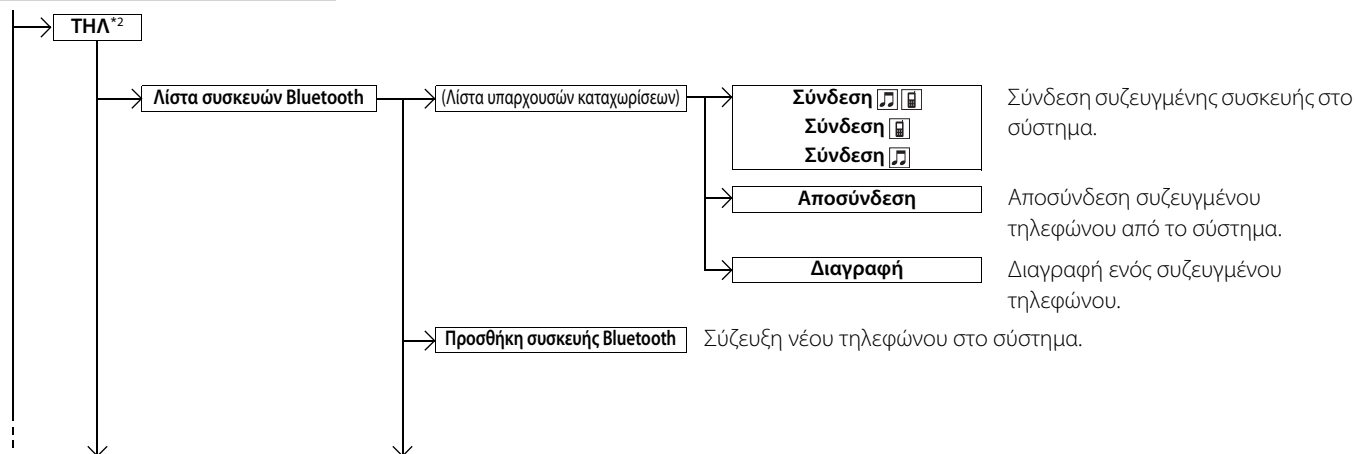
1. Πατήστε το κουμπί
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.

►► Μενού HFT

Για να χρησιμοποιήσετε το HFT, πρέπει πρώτα να συζεύξετε με το σύστημα το συμβατό με *Bluetooth* κινητό σας τηλέφωνο, ενώ το όχημα είναι σταθμευμένο.

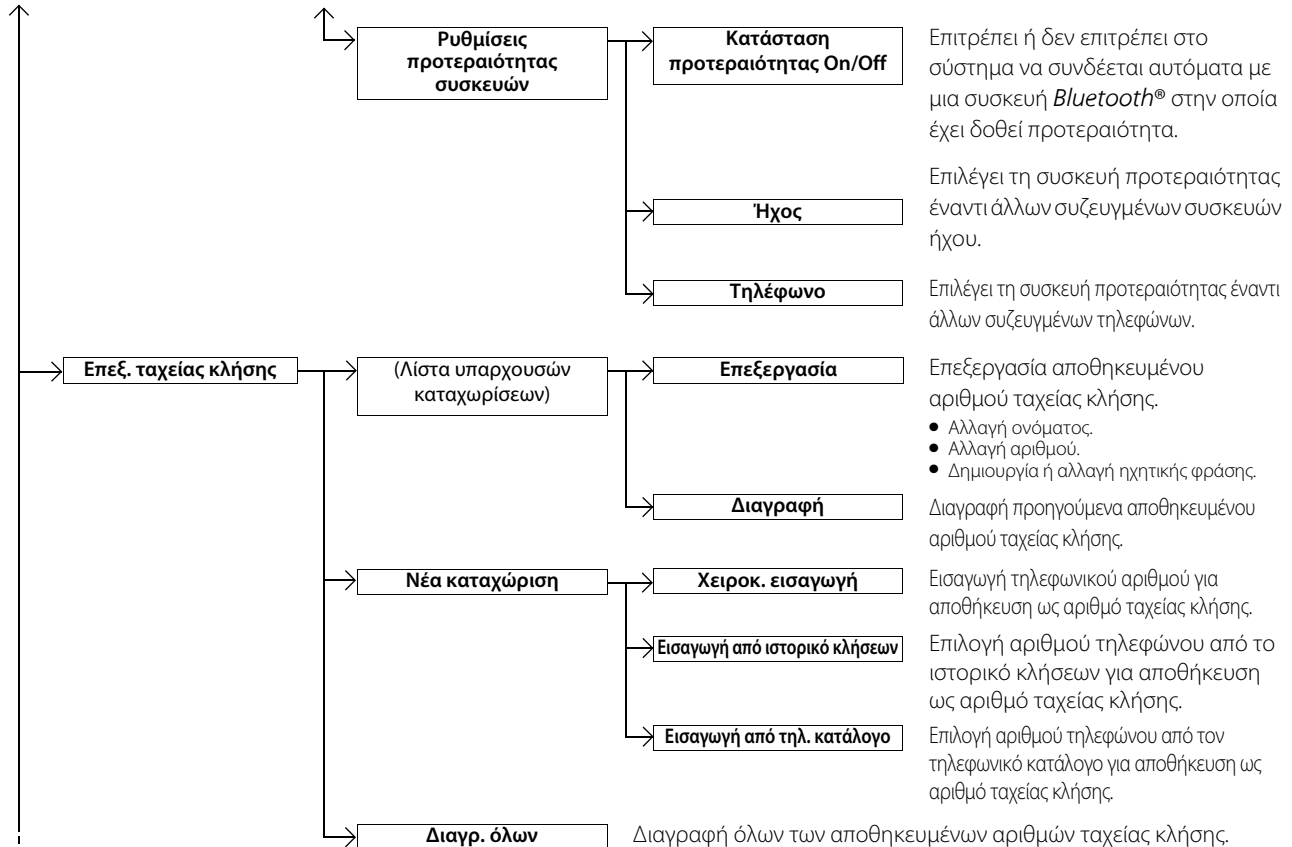
Ορισμένες λειτουργίες περιορίζονται κατά την οδήγηση.

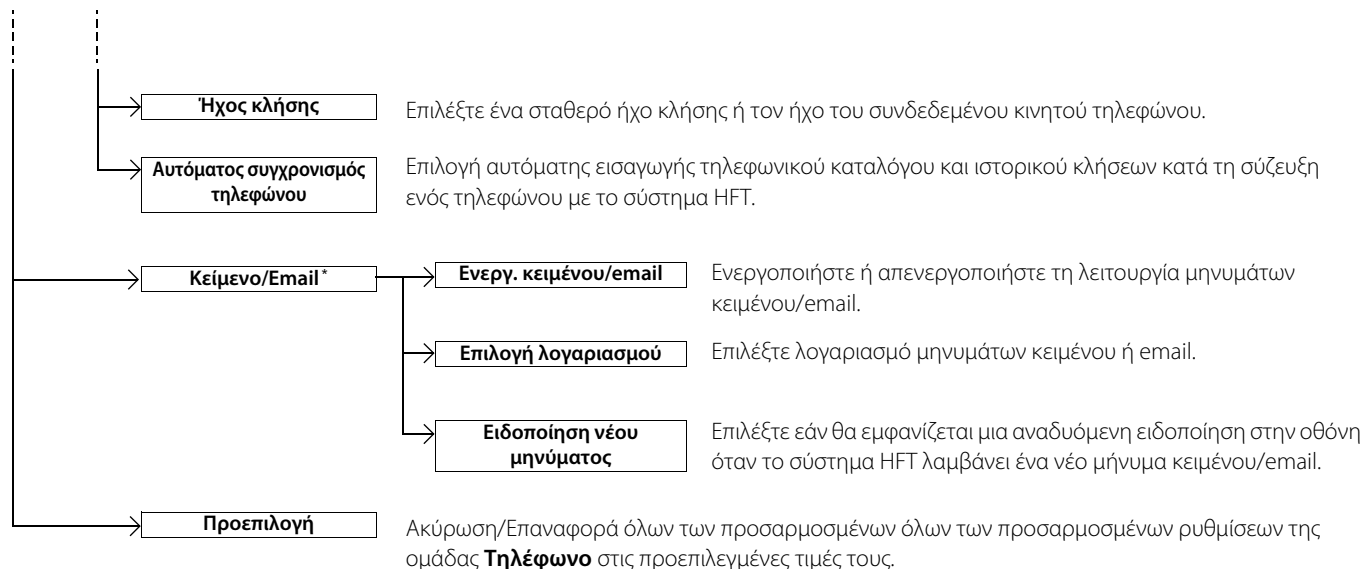
Χαρακτηριστικά



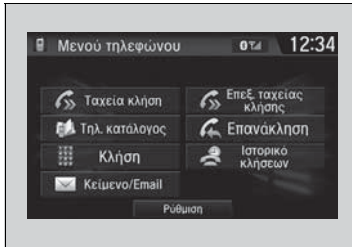
*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

*2: Εμφανίζεται η καρτέλα **THΛ** ανάλογα με το μοντέλο.

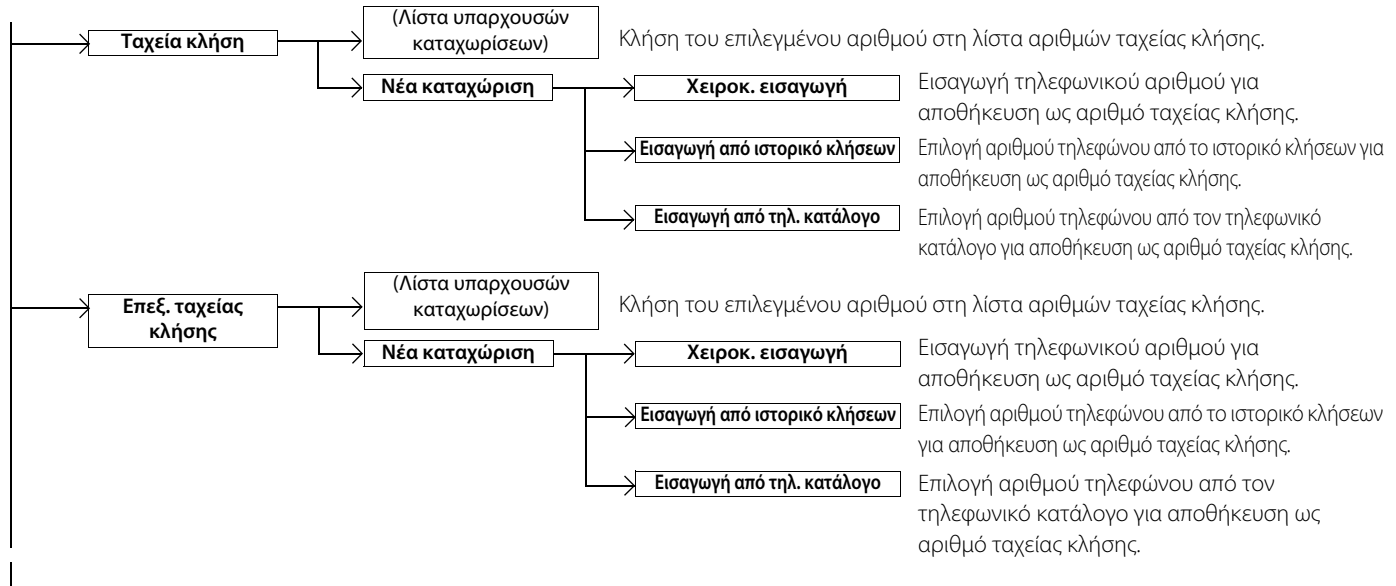


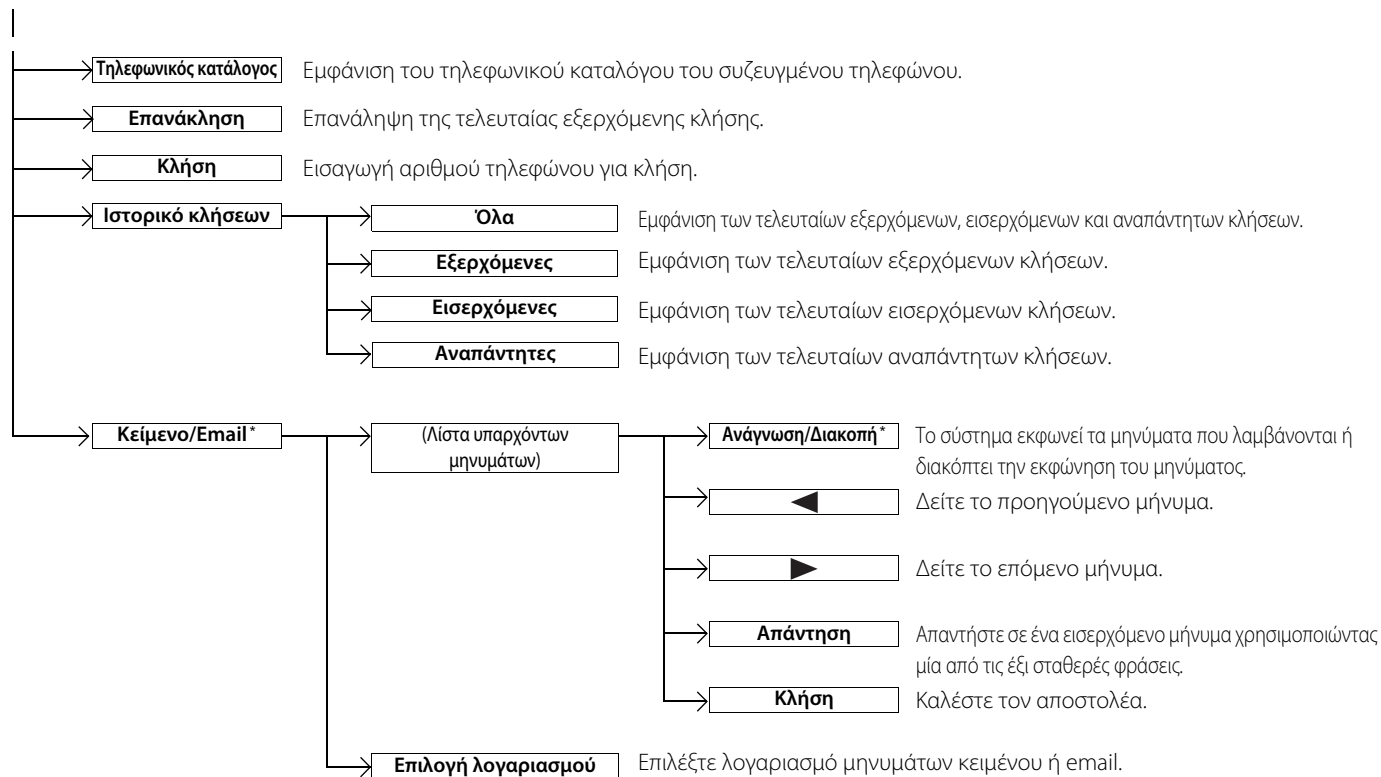


■ Οθόνη Μενού τηλεφώνου



1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **MENΟΥ**.





Ρύθμιση τηλεφώνου



■ Για να συζεύξετε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν δεν υπάρχει συζευγμένο τηλέφωνο με το σύστημα)

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Ναι**.
3. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή εντοπισμού.
4. Επιλέξτε **Honda HFT** από το τηλέφωνό σας.
 - Αν θέλετε να κάνετε σύζευξη με ένα τηλέφωνο από αυτό το ηχοσύστημα, επιλέξτε **Honda HFT δεν βρέθηκε, Συνέχεια** και έπειτα επιλέξτε το τηλέφωνό σας όταν εμφανιστεί στη λίστα. Εάν το τηλέφωνό σας δεν εμφανιστεί, μπορείτε να επιλέξετε **Ανανέωση** για να επαναληφθεί η αναζήτηση.
5. Το σύστημα σας παρέχει έναν κωδικό σύζευξης στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
 - Επιβεβαιώστε εάν ταιριάζουν οι κωδικοί σύζευξης στην οθόνη και στο τηλέφωνό σας. Αυτοί μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το τηλέφωνο.
6. Εάν η σύζευξη είναι επιτυχής, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.
 - Μπορείτε να δώσετε προτεραιότητα σε μια συσκευή **Bluetooth®** ταυτόχρονα. Επιλέξτε **Ναι** και, στη συνέχεια, τη συσκευή στην οποία θέλετε να δώσετε προτεραιότητα.

►► Ρύθμιση τηλεφώνου

Το συμβατό με **Bluetooth** τηλέφωνό σας πρέπει να συζευχθεί με το σύστημα για να μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε κλήσεις με ανοιχτή ακρόαση (hands-free).

Συμβουλές σύζευξης τηλεφώνου:

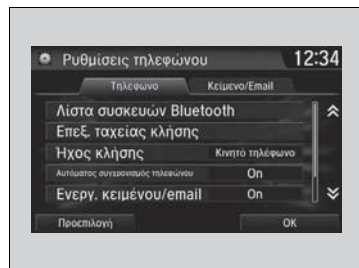
- Δεν μπορείτε να εκτελέσετε σύζευξη του τηλεφώνου σας ενώ το όχημα κινείται.
- Έως και έξι τηλέφωνα μπορούν να συζευχθούν.
- Η μπαταρία του τηλεφώνου σας μπορεί να εξαντληθεί πιο γρήγορα όταν αυτό είναι συζευγμένο με το σύστημα.
- Εάν το τηλέφωνό σας δεν είναι έτοιμο για σύζευξη ή δεν εντοπίζεται από το σύστημα εντός τριών λεπτών, το σύστημα θα διακόψει την προσπάθεια (λήξη χρονικού ορίου) και θα επιστρέψει σε κατάσταση αδράνειας.

Αφού συζεύξετε ένα τηλέφωνο, θα το δείτε να εμφανίζεται στην οθόνη με ένα ή δύο εικονίδια στη δεξιά πλευρά.

Αυτά τα εικονίδια υποδεικνύουν τα ακόλουθα:

- Το τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με HFT.
- Το τηλέφωνο είναι συμβατό με ήχο **Bluetooth®**.

Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay, η σύζευξη επιπλέον συσκευών που είναι συμβατές με **Bluetooth** δεν είναι διαθέσιμη και η επιλογή **Προσθήκη συσκευής Bluetooth** είναι απενεργοποιημένη στην οθόνη **Λίστα συσκευών Bluetooth**.

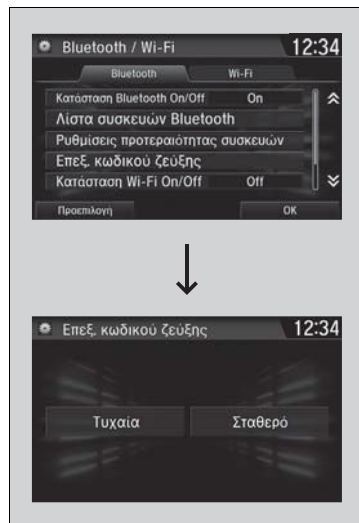


■ Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
 ► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452**
2. Επιλέξτε **Λίστα συσκευών Bluetooth**.
3. Επιλέξτε ένα τηλέφωνο για τη σύνδεση.
 ► Το σύστημα HFT αποσυνδέει το συνδεδεμένο τηλέφωνο και ξεκινά την αναζήτηση για κάποιο άλλο συζευγμένο τηλέφωνο.
4. Επιλέξτε **Σύνδεση** **Σύνδεση** ή **Σύνδεση** .

■ Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Bluetooth**.
5. Επιλέξτε **Επεξ. κωδικού ζεύξης**.



6. Επιλέξτε **Τυχαία** ή **Σταθερό**.

►► Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο

Εάν δεν βρέθηκαν ή δεν έχουν συζευχθεί άλλα τηλέφωνα όταν προσπαθήσετε να μεταβείτε σε κάποιο άλλο τηλέφωνο, το HFT θα σας ενημερώσει ότι το αρχικό τηλέφωνο έχει συνδεθεί ξανά.

Για σύζευξη άλλων τηλεφώνων, επιλέξτε **Προσθήκη συσκευής Bluetooth** από την οθόνη **Λίστα συσκευών Bluetooth**.

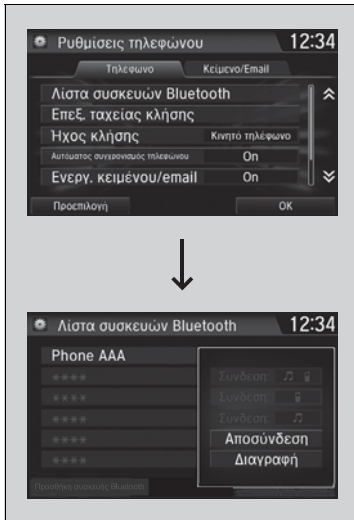
Για να αλλάξετε τη ρύθμιση συσκευής **Bluetooth®** με προτεραιότητα σύνδεσης, επιλέξτε **Ρυθμίσεις προτεραιότητας συσκευών** στην οθόνη **Λίστα συσκευών Bluetooth**.

►► Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης

Ο προεπιλεγμένος κωδικός σύζευξης είναι **0000** μέχρι να αλλάξετε τη ρύθμιση.

Για να δημιουργήσετε το δικό σας, επιλέξτε **Σταθερό**, διαγράψτε τον τρέχοντα κωδικό και εισαγάγετε έναν καινούργιο.

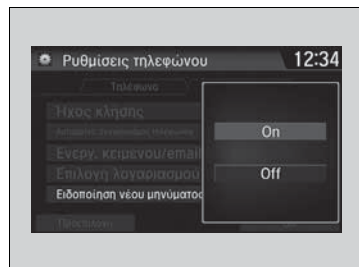
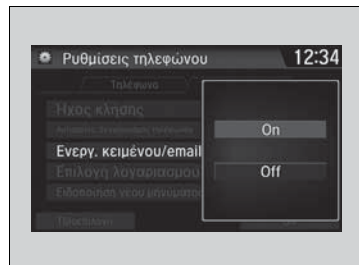
Για έναν τυχαίο κωδικό σύζευξης κάθε φορά που πραγματοποιείτε σύζευξη τηλεφώνου, επιλέξτε **Τυχαία**.



■ Για διαγραφή ήδη συζευγμένου τηλεφώνου.

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
 ➤ Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Λίστα συσκευών Bluetooth**.
3. Επιλέξτε το τηλέφωνο που θέλετε να διαγράψετε.
4. Επιλέξτε **Διαγραφή**.
5. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

■ Για ρύθμιση των επιλογών μηνυμάτων κειμένου/email *



■ Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας μηνυμάτων κειμένου/email

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου** Σ 452

2. Επιλέξτε την καρτέλα **Κείμενο/Email** και κατόπιν **Ενεργ. κειμένου/email**.

► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μενού.

3. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).

■ Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης για μηνύματα κειμένου/email

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου** Σ 452

2. Επιλέξτε την καρτέλα **Κείμενο/Email** και κατόπιν **Ειδοποίηση νέου μηνύματος**.

► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μενού.

3. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).

►► Για ρύθμιση των επιλογών μηνυμάτων κειμένου/email *

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μηνυμάτων κειμένου/email, ίσως είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας.

Ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο, ορισμένες λειτουργίες μηνυμάτων κειμένου/e-mail μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

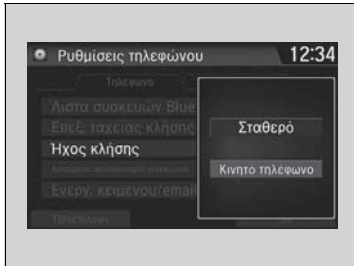
►► Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης για μηνύματα κειμένου/email

On (Ενεργοποίηση): Μια αναδυόμενη ειδοποίηση εμφανίζεται κάθε φορά που λαμβάνετε ένα νέο μήνυμα.

Off (Απενεργοποίηση): Το μήνυμα που λαμβάνετε αποθηκεύεται στο σύστημα χωρίς ειδοποίηση.

■ Ήχος κλήσης

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του ήχου κλήσης.



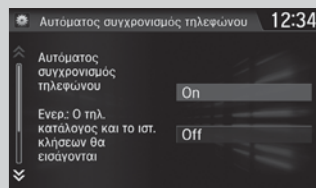
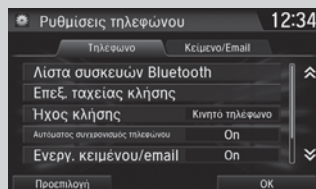
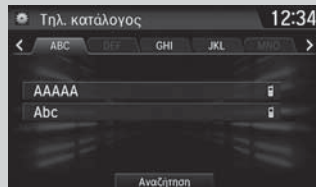
1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
 Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Ήχος κλήσης**.
3. Επιλέξτε **Σταθερό** ή **Κινητό τηλέφωνο**.

►► Ήχος κλήσης

Σταθερός: Ο σταθερός ήχος κλήσης ακούγεται από τα ηχεία.

Κινητό τηλέφωνο: Ανάλογα με τη μάρκα και το μοντέλο του κινητού τηλεφώνου, ο ήχος κλήσης που είναι αποθηκευμένος στο τηλέφωνο θα ακουστεί αν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο.

■ Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου



■ Όταν η ρύθμιση Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου έχει την τιμή Ενεργοποίηση:

Όταν γίνεται σύζευξη του τηλεφώνου σας, τα περιεχόμενα του τηλεφωνικού καταλόγου και του ιστορικού κλήσεων του εισάγονται αυτόματα στο σύστημα.

■ Αλλαγή της ρύθμισης Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
2. Επιλέξτε **Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου**.

► Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452

3. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).

►► Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Όταν επιλέγετε ένα όνομα από τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου του κινητού τηλεφώνου, μπορεί να δείτε έως και τρία εικονίδια κατηγοριών. Τα εικονίδια αυτά υποδεικνύουν τους τύπους των αριθμών που είναι αποθηκευμένοι για αυτό το όνομα.



Σε ορισμένα τηλέφωνα, ενδέχεται να μην είναι εφικτή η εισαγωγή των εικονιδίων κατηγορίας στο σύστημα.

Ο τηλεφωνικός κατάλογος ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση.

Το ιστορικό κλήσεων ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση ή κλήση.

Ταχεία κλήση

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 αριθμοί ταχείας κλήσης ανά τηλέφωνο.

Για να αποθηκεύσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης:

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 455

2. Επιλέξτε **Ταχεία κλήση**.

3. Επιλέξτε **Νέα καταχώριση**.

Από το στοιχείο **Εισαγωγή από ιστορικό κλήσεων**:

- Επιλέξτε έναν αριθμό από το ιστορικό κλήσεων.

Από το στοιχείο **Χειροκ. εισαγωγή**:

- Εισαγάγετε τον αριθμό με το χέρι.

Από το στοιχείο **Εισαγωγή από τηλ.**

κατάλογο:

- Επιλέξτε έναν αριθμό από τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.

4. Όταν η ταχεία κλήση αποθηκευτεί επιτυχώς, θα σας ζητηθεί να δημιουργήσετε μια ηχητική φράση για τον αριθμό. Επιλέξτε **Ναι** ή **Όχι**.

5. Επιλέξτε **Εγγραφή** ή χρησιμοποιήστε το κουμπί  και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την ηχητική φράση.



Ταχεία κλήση

Όταν έχει αποθηκευτεί μια ηχητική φράση, πατήστε το κουμπί  για να καλέσετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας την ηχητική φράση. Πείτε το όνομα της ηχητικής φράσης.



■ Για να προσθέσετε μια ηχητική φράση σε έναν αποθηκευμένο αριθμό ταχείας κλήσης

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου** Σ 452

2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.

3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.

► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Επεξεργασία**.

4. Επιλέξτε **Φων. ετικέτα**.

► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Εγγραφή**.

5. Επιλέξτε **Εγγραφή** ή χρησιμοποιήστε το κουμπί **Εγγραφή** και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την ηχητική φράση.

■ Για να διαγράψετε μια ηχητική φράση

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου** Σ 452

2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.

3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.

► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Επεξεργασία**.

4. Επιλέξτε **Φων. ετικέτα**.

► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Διαγραφή**.

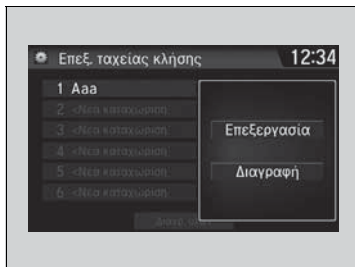
5. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

►► Ταχεία κλήση

Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε δύο φορές την ίδια ηχητική φράση.

Αποφύγετε τη χρήση της λέξης "home" ως ηχητική φράση.

Είναι ευκολότερο για το σύστημα να αναγνωρίσει ένα μεγαλύτερο όνομα. Για παράδειγμα, χρησιμοποιήστε τη φράση "John Smith" αντί για "John".



■ Για να επεξεργαστείτε έναν αριθμό ταχείας κλήσης

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
 ► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου** Σ 452
2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.
3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
 ► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Επεξεργασία**.
4. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.

■ Για να διαγράψετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
 ► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου** Σ 452
2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.
3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
 ► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Διαγραφή**.
4. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

■ Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου *

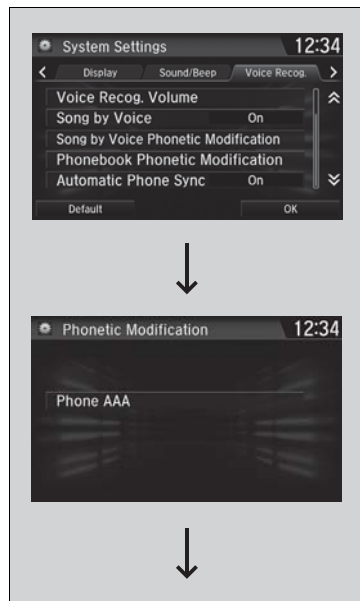
Προσθέστε φωνητικές τροποποιήσεις ή μια νέα φωνητική ετικέτα στο όνομα επαφής τηλεφώνου, ώστε να είναι ευκολότερο για το HFT να αναγνωρίζει φωνητικές εντολές.

■ Για προσθήκη νέας φωνητικής ετικέτας

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification** (Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να προσθέσετε φωνητική τροποποίηση.

■ Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου *

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 20 στοιχεία φωνητικής τροποποίησης.





7. Επιλέξτε **New Voice Tag** (Νέα φωνητική ετικέτα).
8. Επιλέξτε το όνομα της επαφής στην οποία θέλετε να την προσθέσετε.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
9. Επιλέξτε **Modify** (Τροποποίηση).
10. Χρησιμοποιώντας το κουμπί **Record** (Εγγραφή) ή , ακολουθήστε τις εντολές για να ολοκληρώσετε τη φωνητική ετικέτα.
11. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης στην οθόνη. Στη συνέχεια, επιλέξτε **OK**.



■ Για τροποποίηση μιας φωνητικής ετικέτας

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification** (Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να τροποποιήσετε τη φωνητική τροποποίηση.
7. Επιλέξτε το όνομα της επαφής την οποία θέλετε να τροποποιήσετε.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
8. Επιλέξτε **Modify** (Τροποποίηση).
9. Χρησιμοποιώντας το κουμπί **Record** (Εγγραφή) ή , ακολουθήστε τις εντολές για να ολοκληρώσετε τη φωνητική ετικέτα.
10. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης στην οθόνη. Στη συνέχεια, επιλέξτε **OK**.

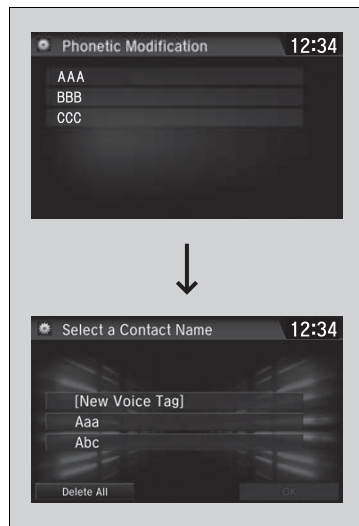
►► Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου *

Μπορείτε να τροποποιήσετε ή να διαγράψετε ονόματα επαφών μόνο για το τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο τη συγκεκριμένη στιγμή.



■ Για διαγραφή μιας τροποποιημένης φωνητικής ετικέτας

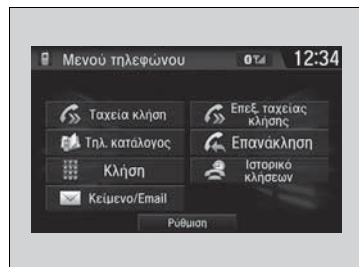
1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification**
(Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να διαγράψετε τη φωνητική τροποποίηση.
7. Επιλέξτε το όνομα της επαφής την οποία θέλετε να διαγράψετε.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
8. Επιλέξτε **Delete** (Διαγραφή).
► Το επιλεγμένο όνομα επαφής έχει επιλεγεί.
9. Επιλέξτε **OK**.



■ Για διαγραφή όλων των τροποποιημένων φωνητικών ετικετών

1. Πατήστε το κουμπί .
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων**.
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification** (Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να διαγράψετε τη φωνητική τροποποίηση.
► Εμφανίζεται η λίστα με τα ονόματα επαφών.
7. Επιλέξτε **Delete All** (Διαγραφή όλων).
8. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης στην οθόνη. Στη συνέχεια, επιλέξτε **Ναι**.

■ Πραγματοποίηση κλήσης



Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις εισάγοντας οποιονδήποτε αριθμό τηλεφώνου ή χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο, το ιστορικό κλήσεων, τις καταχωρίσεις ταχείας κλήσης ή την επανάληψη κλήσεως.

» Πραγματοποίηση κλήσης

Μπορείτε να κάνετε κλήση οποιουδήποτε καταχωρισμένου αριθμού ταχείας κλήσης με ηχητική φράση, χρησιμοποιώντας την ηχητική φράση, από τις περισσότερες οθόνες. Πατήστε το κουμπί  και πείτε το όνομα της ηχητικής φράσης.

Αφού η κλήση συνδεθεί, μπορείτε να ακούσετε τη φωνή του ατόμου που καλείτε μέσω των ηχείων του ηχοσυστήματος.

Όσο υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay, οι τηλεφωνικές κλήσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από το Apple CarPlay.



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο.

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 455

2. Επιλέξτε **Τηλ. κατάλογος**.

3. Επιλέξτε ένα όνομα.

► Μπορείτε επίσης να εκτελέσετε αναζήτηση κατά γράμμα. Επιλέξτε **Αναζήτηση**.

► Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο στην οθόνη αφής για να εισαγάγετε ένα όνομα. Εάν υπάρχουν πολλοί αριθμοί, επιλέξτε έναν αριθμό.

4. Επιλέξτε έναν αριθμό.

► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας έναν αριθμό τηλεφώνου

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 455

2. Επιλέξτε **Κλήση**.

3. Επιλέξτε έναν αριθμό.

► Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο στην οθόνη αφής για να εισαγάγετε αριθμούς.

4. Επιλέξτε .

► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

►► Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο.

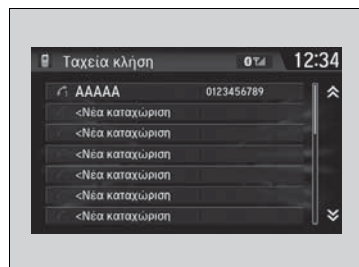
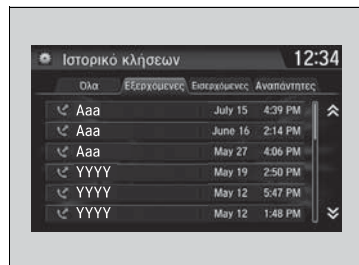
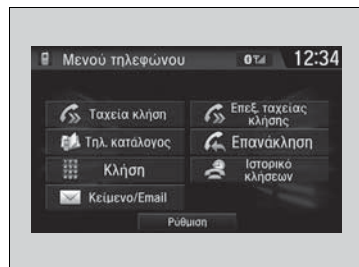
Μπορείτε να καλέσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης με φωνητική ετικέτα χρησιμοποιώντας φωνητικές εντολές.

► **Ταχεία κλήση** Σ 463

►► Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας έναν αριθμό τηλεφώνου

Μπορείτε να καλέσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης με φωνητική ετικέτα χρησιμοποιώντας φωνητικές εντολές.

► **Ταχεία κλήση** Σ 463



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας την επανάληψη κλήσεως

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
 ► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 455
2. Επιλέξτε **Επανάκληση**.
 ► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

Στο ιστορικό κλήσεων, οι κλήσεις αποθηκεύονται κατά κατηγορίες: **Όλα, Εισερχόμενες, Εισερχόμενες και Αναπάντητες**.

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
 ► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 455
2. Επιλέξτε **Ιστορικό κλήσεων**.
3. Επιλέξτε **Όλα, Εισερχόμενες, Εισερχόμενες ή Αναπάντητες**.
4. Επιλέξτε έναν αριθμό.
 ► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
 ► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 455
2. Επιλέξτε **Ταχεία κλήση**.
3. Επιλέξτε έναν αριθμό.
 ► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

►► Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

Το ιστορικό κλήσεων εμφανίζει τις τελευταίες 20 εξερχόμενες, εισερχόμενες ή αναπάντητες κλήσεις. (Εμφανίζεται μόνο όταν στο σύστημα είναι συνδεδεμένο ένα τηλέφωνο).

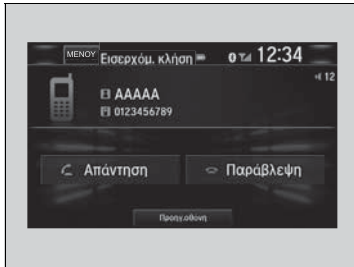
►► Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

Όταν έχει αποθηκευτεί μια ηχητική φράση, πατήστε το κουμπί για να καλέσετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας την ηχητική φράση.

► **Ταχεία κλήση** Σ 463

Μπορεί να κληθεί φωνητικά κάθε καταχώριση ταχείας κλήσης με ηχητική φράση από οποιαδήποτε οθόνη. Πατήστε το κουμπί και ακολουθήστε τις προτροπές.

Λήψη κλήσης



Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση, ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση (εάν είναι ενεργοποιημένη) και εμφανίζεται η οθόνη **Εισερχόμενη κλήση**.

Πατήστε το κουμπί  για να απαντήσετε στην κλήση.

Πατήστε το κουμπί  για να απορρίψετε ή να τερματίσετε την κλήση.

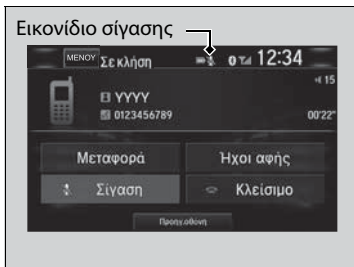
Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

Σίγαση: Σίγαση της φωνής σας.

Μεταφορά: Μεταφορά κλήσης από το σύστημα στο τηλέφωνό σας.

Ήχοι αφής: Αποστέλλει αριθμούς κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. Αυτό είναι χρήσιμο όταν καλείτε ένα τηλεφωνικό σύστημα που λειτουργεί με μενού.



Οι διαθέσιμες επιλογές εμφανίζονται στο κάτω μισό της οθόνης.

Επιλέξτε το στοιχείο.

► Το εικονίδιο σίγασης εμφανίζεται όταν επιλέγεται το στοιχείο **Σίγαση**. Επιλέξτε ξανά **Σίγαση** για να την απενεργοποιήσετε.

Λήψη κλήσης

Αναμονή κλήσης

Πατήστε το κουμπί  για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή ώστε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.

Πατήστε ξανά το κουμπί  για να επιστρέψετε στην τρέχουσα κλήση.

Επιλέξτε **Παράβλεψη** για να αγνοήσετε την εισερχόμενη κλήση, εάν δεν επιθυμείτε να απαντήσετε.

Πατήστε το κουμπί  εάν επιθυμείτε να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών αντί για τα κουμπιά  και .

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Ήχοι αφής: Διαθέσιμοι σε ορισμένα τηλέφωνα.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

■ Λήψη μηνύματος κειμένου/email*, *1

Το σύστημα HFT μπορεί να εμφανίζει τα νέα ληφθέντα μηνύματα κειμένου ή email καθώς και 20 από τα πιο πρόσφατα ληφθέντα μηνύματα σε ένα συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο. Κάθε εισερχόμενο μήνυμα μπορεί να εκφωνείται και να απαντάται με μια σταθερή κοινή φράση.



1. Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο και σας ειδοποιεί για ένα νέο μήνυμα κειμένου ή email.
2. Επιλέξτε **Ανάγνωση** για να ακούσετε το μήνυμα.
► Εμφανίζεται το μήνυμα κειμένου ή email. Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.
3. Για να διακόψετε την εκφώνηση του μηνύματος, επιλέξτε **Διακοπή**.

*1: Το μήνυμα δεν θα εκφωνηθεί ανάλογα με τη γλώσσα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

►► Λήψη μηνύματος κειμένου/email*, *1

Το σύστημα δεν εμφανίζει τα μηνύματα που λαμβάνονται ενώ οδηγείτε. Μπορείτε μόνο να ακούσετε την εκφώνησή τους.

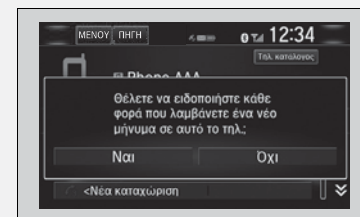
Το σύστημα μπορεί να λάβει μόνο μηνύματα που στέλνονται ως μηνύματα κειμένου (SMS). Τα μηνύματα που στέλνονται με τη χρήση των υπηρεσιών δεδομένων δεν θα εμφανίζονται στη λίστα.

Με ορισμένα τηλέφωνα, μπορεί να έχετε τη δυνατότητα να εμφανίσετε έως και τα 20 πιο πρόσφατα μηνύματα κειμένου και email.

Η κρατική ή τοπική νομοθεσία μπορεί να περιορίζει τη χρήση της δυνατότητας μηνυμάτων κειμένου/email μέσω του συστήματος hands-free τηλεφώνου. Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα μηνυμάτων κειμένου/email μόνο όταν οι συνθήκες επιτρέπουν να γίνει με ασφαλή τρόπο.

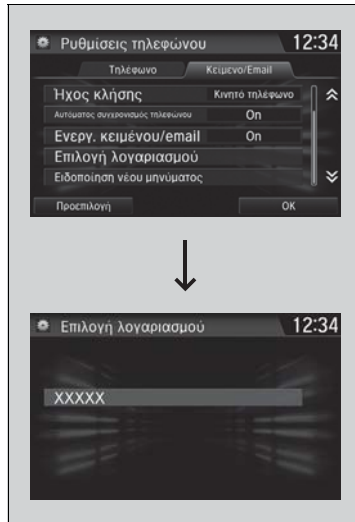
Όταν λάβετε ένα μήνυμα κειμένου ή email για πρώτη φορά από τη στιγμή που έγινε σύζευξη του τηλεφώνου με το σύστημα HFT, θα σας ζητηθεί να ορίσετε τη ρύθμιση **Ειδοποίηση νέου μηνύματος** σε **Ενεργοποίηση**.

- Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης για μηνύματα κειμένου/email
Σ 460



Επιλογή λογαριασμού μηνυμάτων κειμένου/email *

Εάν ένα συζευγμένο τηλέφωνο διαθέτει λογαριασμούς μηνυμάτων κειμένου ή email, μπορείτε να επιλέξετε έναν από αυτούς ως ενεργό για τη λήψη ειδοποιήσεων.



1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452**

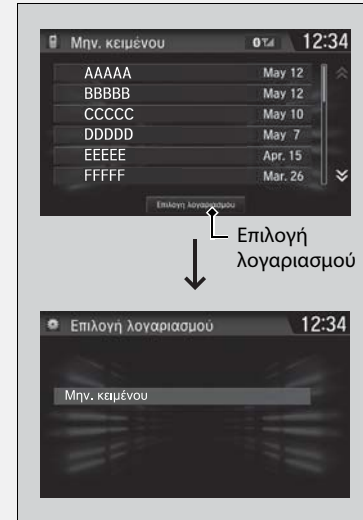
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Κείμενο/Email** και κατόπιν **Επιλογή λογαριασμού**.

► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μενού.

3. Επιλέξτε **Μηνύματα κειμένου** ή ένα λογαριασμό μηνυμάτων email που θέλετε.

►► Επιλογή λογαριασμού μηνυμάτων κειμένου/email *

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε έναν λογαριασμό μηνυμάτων email από την οθόνη λίστας φακέλων ή την οθόνη λίστας μηνυμάτων.



Μπορείτε να λαμβάνετε ειδοποιήσεις μόνο από ένα λογαριασμό μηνυμάτων κειμένου ή email κάθε φορά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εμφάνιση μηνυμάτων*, *1

Λίστα μηνυμάτων



Μήνυμα κειμένου



■ Εμφάνιση μηνυμάτων κειμένου

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 455

2. Επιλέξτε **Κείμενο/Email**.

► Επιλέξτε λογαριασμό, εάν είναι απαραίτητο.

3. Επιλέξτε ένα μήνυμα.

► Εμφανίζεται το μήνυμα κειμένου. Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.

» Εμφάνιση μηνυμάτων*, *1

Το εικονίδιο  εμφανίζεται δίπλα σε ένα μη αναγνωσμένο μήνυμα.

Εάν διαγράψετε ένα μήνυμα από το τηλέφωνο, το μήνυμα διαγράφεται επίσης στο σύστημα. Εάν στείλετε ένα μήνυμα από το σύστημα, το μήνυμα μεταφέρεται στα εξερχόμενα του τηλεφώνου σας.

Για να δείτε το προηγούμενο ή το επόμενο μήνυμα, επιλέξτε  (προηγούμενο) ή  (επόμενο) στην οθόνη μηνυμάτων.

*1: Το μήνυμα δεν θα εκφωνηθεί ανάλογα με τη γλώσσα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



■ Εμφάνιση μηνυμάτων email

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.

► **Οθόνη Μενού τηλεφώνου Σ 455**

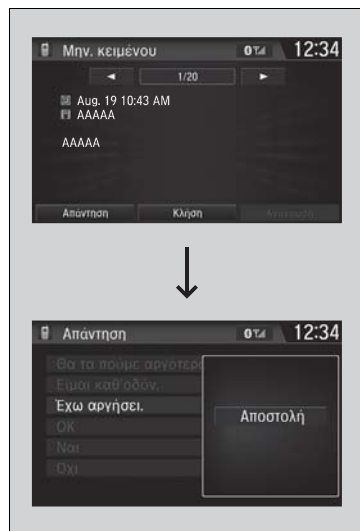
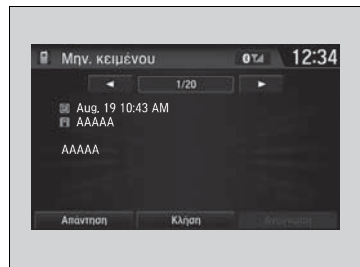
2. Επιλέξτε **Κείμενο/Email**.

► Επιλέξτε **Επιλογή λογαριασμού**, εάν είναι απαραίτητο.

3. Επιλέξτε ένα φάκελο.

4. Επιλέξτε ένα μήνυμα.

► Εμφανίζεται το μήνυμα email. Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.



■ Εκφώνηση ή διακοπή της εκφώνησης ενός μηνύματος

1. Μεταβείτε στην οθόνη του μηνύματος κειμένου ή email.
► Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.
■ **Εμφάνιση μηνυμάτων ***, *1 Σ 476
2. Επιλέξτε **Διακοπή** για να διακόψετε την εκφώνηση.
Επιλέξτε **Ανάγνωση** ξανά για να ξεκινήσετε την εκφώνηση του μηνύματος από την αρχή.

■ Απάντηση σε μήνυμα

1. Μεταβείτε στην οθόνη του μηνύματος κειμένου ή email.
► Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.
■ **Εμφάνιση μηνυμάτων ***, *1 Σ 476
2. Επιλέξτε **Απάντηση**.
3. Επιλέξτε το μήνυμα απάντησης.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
4. Επιλέξτε **Αποστολή** για να στείλετε το μήνυμα.
► Όταν το μήνυμα απάντησης σταλεί επιτυχώς, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη **Μήνυμα εστάλη**.

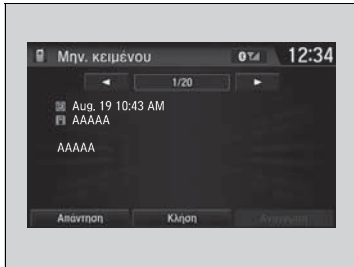
►► Απάντηση σε μήνυμα

Τα διαθέσιμα τυποποιημένα μηνύματα απάντησης είναι τα εξής:

- **Θα τα πούμε αργότερα, οδηγώ.**
- **Είμαι καθοδόν.**
- **Έχω αργήσει.**
- **OK**
- **Ναι**
- **Όχι**

Δεν μπορείτε να προσθέσετε, να επεξεργαστείτε ή να διαγράψετε μηνύματα απάντησης.

Η αποστολή και η λήψη μηνυμάτων είναι δυνατή μόνο από ορισμένα τηλέφωνα, όταν είναι συζευγμένα και συνδεδεμένα. Για τη λίστα συμβατών τηλεφώνων, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.



■ Κλήση σε αποστολέα

1. Μεταβείτε στην οθόνη του μηνύματος κειμένου.
2. Επιλέξτε **Κλήση**.

Οδήγηση

Αυτό το κεφάλαιο αναφέρεται στην οδήγηση και τον ανεφοδιασμό.

Πριν από την οδήγηση	482
Ρυμούλκηση τρέιλερ	486
Κατά την οδήγηση	
Εκκίνηση του κινητήρα	491, 494
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση.....	497
Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης*	499
Αλλαγή ταχυτήτων	500, 502, 507
Λειτουργία ECON*	511
Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.....	512, 518
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt	
Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης.....	524
Προηγμένο σύστημα απόσβεσης*	526
Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας*	527
Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας.....	531

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας.....	535
Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)	542
Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας	545
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt	
Διαφορικό περιορισμένης ολίσθησης (LSD).....	546
Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.....	547, 551
Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*	554
LaneWatch*	557
Ρύθμιση κατανομής φωτός των προβολέων.....	559
Honda Sensing*	560
Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS)	563
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης	

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας	574
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)	591
Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).....	607
Σύστημα αποφύγισης παρέκκλισης λωρίδας	615
Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας	620
Κάμερα μπροστινού αισθητήρα	627
Αισθητήρας ραντάρ.....	629
Πέδηση	630
Στάθμευση του οχήματος	639
Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών*	650
Ανεφοδιασμός καυσίμου	652
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO₂	656
Όχημα με κινητήρα turbo	657

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Προετοιμασία για την οδήγηση

Προτού αρχίσετε να οδηγείτε, ελέγξτε τα παρακάτω.

■ Εξωτερικοί έλεγχοι

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στα παράθυρα, τους καθρέφτες στις πόρτες, τα εξωτερικά φώτα ή άλλα μέρη του οχήματος.
 - ▶ Απομακρύνετε το χιόνι ή τον πάγο.
 - ▶ Απομακρύνετε το χιόνι από την οροφή, καθώς ενδέχεται να γλιστρήσει προς τα κάτω και να καλύψει το οπτικό σας πεδίο ενώ οδηγείτε. Εάν έχει παγώσει, αφαιρέστε τον πάγο αφού μαλακώσει.
 - ▶ Κατά την απομάκρυνση του πάγου γύρω από τους τροχούς, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στους τροχούς ή τα εξαρτήματά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι το καπό είναι καλά κλεισμένο.
 - ▶ Εάν το καπό ανοίξει κατά την οδήγηση, θα καλύψει το οπτικό σας πεδίο προς τα εμπρός.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
 - ▶ Ελέγξτε την πίεση του αέρα και ελέγξτε για τυχόν ζημιές και υπερβολική φθορά.
- **Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών** Σ 714
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένας άνθρωπος ή αντικείμενο πίσω ή γύρω από το όχημα.
 - ▶ Υπάρχουν τυφλά σημεία από το εσωτερικό.

» Εξωτερικοί έλεγχοι

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν οι πόρτες έχουν παγώσει ενώ είναι κλειστές, ρίξτε ζεστό νερό γύρω από τα άκρα της πόρτας για να λιώσει ο πάγος. Προσπαθήστε να μην ασκήσετε δύναμη στις πόρτες για να ανοίξουν, γιατί έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επένδυση από καουτσούκ γύρω από τις πόρτες. Όταν τελειώσετε, σκουπίστε τις πόρτες για να στεγνώσουν και να μην ξαναπαγώσουν.

Μη χύνετε ζεστό νερό γύρω από τον ομφαλό της κλειδαριάς.
Εάν παγώσει νερό μέσα στην οπή, δεν θα μπορείτε να βάλετε το κλειδί.

Η υψηλή θερμοκρασία του κινητήρα και της εξάτμισης μπορεί να αναφλέξει εύφλεκτα υλικά που βρίσκονται κάτω από το καπό και να προκαλέσει πυρκαγιά. Εάν έχετε σταθμεύσει το όχημά σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν συγκεντρωμένα υπολείμματα, όπως γρασίδι και ξερά φύλλα που έχουν πέσει ή μεταφερθεί από μικρά ζώα για τη δημιουργία φωλιάς. Επίσης ελέγξτε κάτω από το καπό για υπολείμματα εύφλεκτων υλικών μετά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο όχημά σας.

Εσωτερικοί έλεγχοι

- Να τακτοποιείτε και να στερεώνετε σωστά όλα τα αντικείμενα που μεταφέρετε.
 - Η μεταφορά υπερβολικού όγκου αποσκευών ή η ακατάλληλη τακτοποίηση, μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, τη σταθερότητα, την απόσταση ακινητοποίησης και τα ελαστικά του αυτοκινήτου και να το καταστήσει μη ασφαλές.
 - 📖 **Όριο φορτίου** Σ 485
- Μη στοιβάζετε αντικείμενα υψηλότερα από το ύψος του καθίσματος.
 - Ενδέχεται να παρεμποδίζουν την ορατότητά σας και να μετατοπιστούν προς τα εμπρός σε περίπτωση αιφνιδίου φρεναρίσματος.
- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε στις περιοχές των ποδιών του εμπρός καθίσματος. Φροντίστε να στερεώσετε το πατάκι δαπέδου.
 - Ένα αντικείμενο ή ένα χαλαρό πατάκι δαπέδου μπορεί να εμπλακεί στο φρένο σας και τη λειτουργία του πεντάλ γκαζιού κατά την οδήγηση.
- Εάν έχετε επιβιβασμένα ζώα, μην τα αφήνετε να κινούνται ελεύθερα μέσα στο όχημα.
 - Μπορεί να παρεμποδίσουν την οδήγηση και να προκληθεί κάποιο ατύχημα.
- Κλείστε καλά όλες τις πόρτες και την πόρτα πορτ-μπαγκάζ.
- Να ρυθμίζετε κατάλληλα τη θέση του καθίσματός σας.
 - Ρυθμίστε επίσης το προσκέφαλο*.
 - 📖 **Ρύθμιση των καθισμάτων** Σ 241
 - 📖 **Ρύθμιση των θέσεων των μπροστινών προσκεφάλων** Σ 244
- Ρυθμίστε κατάλληλα τους καθρέφτες και το τιμόνι.
 - Ρυθμίστε τα ενώ κάθεστε στη σωστή θέση οδήγησης.
 - 📖 **Ρύθμιση των καθρεπτών** Σ 238
 - 📖 **Ρύθμιση τιμονιού** Σ 237

Εσωτερικοί έλεγχοι

Η ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων πραγματοποιείται στο εργοστάσιο και δεν χρειάζεται προσαρμογή. Ωστόσο, εάν μεταφέρετε τακτικά βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή ρυμουλκείτε τρέιλερ*, φροντίστε να πραγματοποιηθεί νέα ρύθμιση του ύψους δέσμης σε έναν αντιπρόσωπο ή από έναν ειδικευμένο τεχνικό.

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με σύστημα αυτόματης ρύθμισης δέσμης προβολέων, το οποίο ρυθμίζει αυτόματα την κάθετη γωνία των προβολέων μεσαίας σκάλας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

- Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα που είναι τοποθετημένα στο δάπεδο πίσω από τα μπροστινά καθίσματα είναι αδύνατον να κυλήσουν κάτω από αυτά.
 - Μπορεί να εμποδίσουν τον χειρισμό των πεντάλ από τον οδηγό ή τη λειτουργία των καθισμάτων.
- Όλοι οι επιβαίνοντες στο όχημα πρέπει να φορούν ζώνη ασφαλείας.
 - 🚧 **Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας** Σ 52
- Βεβαιωθείτε ότι οι ενδείξεις του πίνακα οργάνων ανάβουν όταν εκκινείτε το όχημα και σβήνουν λίγο αργότερα.
 - Εάν υπάρχει ένδειξη προβλήματος, πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.
 - 🚧 **Ενδείξεις** Σ 106

Όριο φορτίου

Όταν φορτώνετε αποσκευές, το συνολικό βάρος του οχήματος, όλων των επιβατών και όλων των αποσκευών δεν πρέπει να ξεπερνά το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.

📄 Προδιαγραφές Σ 800

Όριο φορτίου

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολική ή λανθασμένη φόρτωση μπορούν να επηρεάσουν τον χειρισμό και την ευστάθεια και να προκαλέσουν σύγκρουση με πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.

Τηρείτε όλα τα όρια φορτίου και τις άλλες οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt με σύστημα θέρμανσης

Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Το όχημά σας δεν έχει σχεδιαστεί για τη ρυμούλκηση τρέιλερ. Εάν επιχειρήσετε κάτι τέτοιο, αυτό μπορεί να ακυρώσει την εγγύησή σας.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt με σύστημα κλιματισμού

Προετοιμασία για τη ρυμούλκηση

Όρια φορτίου ρυμούλκησης

Το όχημά σας μπορεί να ρυμουλκήσει τρέιλερ εάν λάβετε υπόψη προσεκτικά τα όρια φορτίου, χρησιμοποιήσετε κατάλληλο εξοπλισμό και ακολουθήσετε τις οδηγίες ρυμούλκησης. Ελέγξτε τα όρια φορτίου πριν από την οδήγηση.



■ Συνολικό βάρος τρέιλερ

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης του τρέιλερ και του κοτσαδόρου (με/χωρίς φρένα), του φορτίου και οποιουδήποτε αντικειμένου βρίσκεται μέσα ή πάνω του.

Υπερβαίνοντας το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης ενδέχεται να επηρεαστεί σημαντικά ο χειρισμός και η απόδοση του οχήματος προξενώντας ζημιά στον κινητήρα και το σύστημα μετάδοσης κίνησης.

»Όρια φορτίου ρυμούλκησης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπέρβαση οποιουδήποτε ορίου φορτίου ή η εσφαλμένη φόρτωση του αυτοκινήτου και του τρέιλερ μπορεί να προκαλέσει κάποια σύγκρουση, στην οποία μπορείτε να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Να ελέγχετε τη φόρτωση του οχήματος και του τρέιλερ προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

Να ελέγχετε εάν τα φορτία είναι εντός των ορίων, σε δημόσια γεφυροπλάστιγγα. Εάν δεν υπάρχει δημόσια γεφυροπλάστιγγα διαθέσιμη, προσθέστε το εκτιμώμενο βάρος του φορτίου αποσκευών στο βάρος του τρέιλερ (σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή) και κατόπιν μετρήστε το φορτίο του κοτσαδόρου με έναν κατάλληλο μετρητή ή υπολογίστε το με βάση την κατανομή των αποσκευών.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου του τρέιλερ για πρόσθετες πληροφορίες.

Περίοδος ρονταρίσματος.

Αποφύγετε να ρυμουλκήσετε τρέιλερ προτού το όχημά σας διανύσει τα πρώτα 1.000 km.



■ Φορτίο κοτσαδόρου

Το φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να υπερβαίνει ποτέ τα 75 kg. Αυτό είναι το βάρος που θέτει το τρέιλερ στον κοτσαδόρο όταν είναι πλήρως φορτωμένο. Κατά κανόνα, για βάρος τρέιλερ κάτω των 750 kg, το φορτίο κοτσαδόρου θα πρέπει να είναι το 10% του συνολικού φορτίου του τρέιλερ.

- Υπερβολικό φορτίο στον κοτσαδόρο μειώνει την πρόσφυση των μπροστινών τροχών και τον έλεγχο του οχήματος. Υπερβολικά μικρό φορτίο στον κοτσαδόρο μπορεί να τον κάνει ασταθή και να προκαλέσει την παλινδρόμησή του.
- Για να επιτύχετε το κατάλληλο φορτίο κοτσαδόρου, ξεκινήστε φορτώνοντας το 60% του φορτίου προς το μπροστινό μέρος του τρέιλερ και το 40% προς το πίσω μέρος. Επαναπροσαρμόστε το φορτίο όπως απαιτείται.

▣ Όρια φορτίου ρυμούλκησης

Εάν ρυμουλκείτε ένα τρέιλερ σε ορεινές συνθήκες, θυμηθείτε να μειώσετε κατά 10% το συνδυασμένο βάρος του οχήματος από το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης, για κάθε 1.000 μέτρα αύξησης υψόμετρου.

Μην υπερβαίνετε ποτέ το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης και το προδιαγραφόμενο όριο φορτίου.

▣ Προδιαγραφές Σ 800

■ Εξοπλισμός και αξεσουάρ ρυμούλκησης

Ο εξοπλισμός ρυμούλκησης ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος του τρέιλερ, το φορτίο που ρυμουλκείτε και τον προορισμό σας.

■ Κοτσαδόροι

Ο κοτσαδόρος πρέπει να είναι εγκεκριμένου τύπου και σωστά βιδωμένος κάτω από το αμάξωμα.

■ Αλυσίδες ασφαλείας

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες ασφαλείας όταν ρυμουλκείτε ένα τρέιλερ. Να αφήνετε αρκετό περιθώριο ώστε το τρέιλερ να στρίβει τις γωνίες εύκολα, αλλά μην αφήνετε τις αλυσίδες να σέρνονται στο έδαφος.

■ Φρένα τρέιλερ

Εάν σκέφτεστε να πάρετε ένα τρέιλερ το οποίο διαθέτει φρένα, φροντίστε να ενεργοποιούνται ηλεκτρονικά. Μην επιχειρήσετε να το συνδέσετε στο υδραυλικό σύστημα του οχήματός σας. Όσο επιτυχές και αν φαίνεται, οποιαδήποτε προσπάθεια σύνδεσης φρένων τρέιλερ στο υδραυλικό σύστημα του οχήματός σας θα περιορίσει την αποτελεσματικότητα της πέδησης και ενδεχομένως να είναι επικίνδυνο.

■ Πρόσθετος εξοπλισμός ρυμούλκησης

Ενδέχεται να υπάρχουν νόμοι σύμφωνα με τους οποίους απαιτούνται ειδικοί εξωτερικοί καθρέπτες κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ. Ακόμη και εάν δεν απαιτούνται καθρέπτες στη δική σας περιοχή, εάν η ορατότητά σας περιορίζεται με οποιονδήποτε τρόπο καλό θα είναι να τοποθετήσετε ειδικούς καθρέπτες.

■ Φώτα τρέιλερ

Τα φώτα και ο εξοπλισμός του τρέιλερ πρέπει να ικανοποιούν τους κανονισμούς της χώρας στην οποία οδηγείτε. Ενημερωθείτε από το τοπικό κατάστημα πώλησης ή ενοικίασης τρέιλερ για τους κανονισμούς που ισχύουν στην περιοχή όπου πρόκειται να γίνει η ρυμούλκηση.

■ Εξοπλισμός και αξεσουάρ ρυμούλκησης

Βεβαιωθείτε ότι το σύνολο του εξοπλισμού είναι σωστά εγκατεστημένο και συντηρημένο, καθώς και ότι πληροί τους κανονισμούς της χώρας στην οποία οδηγείτε.

Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του τρέιλερ για τη σωστή εγκατάσταση και ρύθμιση του εξοπλισμού. Η εσφαλμένη εγκατάσταση και ρύθμιση μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, την ευστάθεια και την απόδοση του συστήματος πέδησης του οχήματός σας.

Συμβουλευτείτε το κατάστημα πωλήσεων ή ενοικίασης τρέιλερ εάν συνιστώνται ή απαιτούνται άλλα εξαρτήματα για τη συγκεκριμένη ρυμούλκηση.

Ο εξοπλισμός φωτισμού και καλωδίωσης των τρέιλερ μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο και τη μάρκα. Εάν απαιτείται κάποιος σύνδεσμος, αυτός θα πρέπει να τοποθετηθεί αποκλειστικά από ειδικευμένο τεχνικό.

Ασφαλής οδήγηση με τρέιλερ *

Όσα πρέπει να γνωρίζετε προτού ρυμουλκήσετε ένα τρέιλερ

- Να φροντίζετε ώστε να γίνεται σωστή συντήρηση του τρέιλερ και να το διατηρείτε σε καλή κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βάρη και τα φορτία του οχήματος και του τρέιλερ βρίσκονται εντός ορίων.
► Όρια φορτίου ρυμούλκησης Σ 486
- Στερεώστε καλά τον κοτσαδόρο, τις αλυσίδες ασφαλείας και τα υπόλοιπα απαραίτητα εξαρτήματα στο τρέιλερ.
- Να αποθηκεύετε όλα τα αντικείμενα στο εσωτερικό και επάνω στο τρέιλερ έτσι ώστε να μην μετακινούνται κατά την οδήγηση.
- Να βεβαιώνεστε ότι τα φώτα και τα φρένα του τρέιλερ λειτουργούν κανονικά.
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών του τρέιλερ, συμπεριλαμβανομένης της ρεζέρβας.
- Να ελέγχετε τους κανονισμούς σχετικά με τη μέγιστη ταχύτητα ή τους οδηγικούς περιορισμούς για οχήματα που ρυμουλκούν τρέιλερ. Εάν οδηγείτε διασχίζοντας διαφορετικές χώρες, να ελέγχετε τις απαιτήσεις κάθε χώρας πριν ξεκινήσετε, καθώς οι κανονισμοί μπορεί να διαφέρουν.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα χρησιμοποιώντας το κουμπί **OFF** αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα. Το βάρος του τρέιλερ ενδέχεται να επηρεάσει την αποτελεσματικότητα πέδησης του οχήματός σας αν ενεργοποιηθεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα σε δρόμο με ανηφορική/κατηφορική κλίση ενώ ρυμουλκείτε ένα τρέιλερ.

Ταχύτητες και σχέσεις ρυμούλκησης

- Να οδηγείτε πιο αργά από το κανονικό.
- Να τηρείτε τα αναρτημένα όρια ταχύτητας για οχήματα που ρυμουλκούν τρέιλερ.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Χρησιμοποιήστε τη θέση **D** κατά την ρυμούλκηση τρέιλερ σε επίπεδους δρόμους.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Η ένδειξη ανεβάσματος ή κατεβάσματος ταχύτητας θα ανάψει την κατάλληλη στιγμή για αλλαγή σε ανώτερη ή κατώτερη σχέση για την καλύτερη οικονομία καυσίμου.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ασφαλής οδήγηση με τρέιλερ *

Η ταχύτητα λειτουργίας κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 100 km/h.

Χειρόφρενο

Εκτός από τις κανονικές προφυλάξεις, να τοποθετείτε τάκους σε όλα τα ελαστικά του τρέιλερ σας.

Συνιστούμε να οδηγείτε σε ανηφορικό δρόμο με μέγιστη κλίση 12%. Τηρείτε τις συστάσεις των αρμόδιων φορέων αναφορικά με τη χρήση τρέιλερ σε κατάλληλους δρόμους.

Άνεμοι που προξενούνται κατά το πέρασμα οχημάτων ενδέχεται να ταλαντώσουν το τρέιλερ σας, διατηρείτε σταθερή ταχύτητα και οδηγείτε ευθεία.

Οδηγείτε πάντα αργά και αναθέστε σε κάποιον να σας καθοδηγεί κατά την κίνηση με όπισθεν.

Ταχύτητες και σχέσεις ρυμούλκησης

Κατά τη ρυμούλκηση ενός τρέιλερ με σταθερά πλευρικά τμήματα (π.χ. τροχόσπιτο), δεν πρέπει να υπερβαίνετε τα 88 km/h. Σε υψηλότερες ταχύτητες, το τρέιλερ μπορεί να ταλαντεύεται ή να επηρεάσει αρνητικά τη συμπεριφορά του οχήματος.

■ Στροφές και πέδηση

- Να στρίβετε πιο αργά και με ευρύτερο τόξο στροφής από το κανονικό.
- Επιτρέπεται περισσότερο χρόνο και απόσταση για την πέδηση.
- Μη φρενάρετε ή στρίβετε απότομα.

■ Οδήγηση σε έδαφος με κλίσεις

- Να παρακολουθείτε το μετρητή της θερμοκρασίας. Εάν πλησιάζει το ανώτερο επίπεδο, απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού και μειώστε ταχύτητα. Αν χρειαστεί, σταθεμεύστε με ασφάλεια στο πλάι του δρόμου για να κρυώσει ο κινητήρας.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Μετακινήστε τον επιλογέα στη θέση **[S]** και χρησιμοποιήστε το χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων* για κατέβασμα ταχύτητας κατά την οδήγηση σε κατηφόρες. Με τον τρόπο αυτό, συμβάλετε στην αύξηση της αποτελεσματικής πέδησης μέσω του κινητήρα και αποτρέψτε την υπερθέρμανση του συστήματος πέδησης.

►► Ταχύτητες και σχέσεις ρυμούλκησης

Η ένδειξη κατεβάσματος ταχύτητας* δεν θα σας προτρέψει να κατεβάσετε ταχύτητα στην 1η. Από εσάς εξαρτάται να κατεβάσετε ταχύτητα στην 1η για αύξηση της πέδησης κινητήρα. Αποφύγετε την απότομη πέδηση κινητήρα.

Οι οδικές και κυκλοφοριακές συνθήκες μπορεί να απαιτούν την αλλαγή ταχύτητας σε διαφορετικές περιπτώσεις από αυτές που υποδεικνύονται.

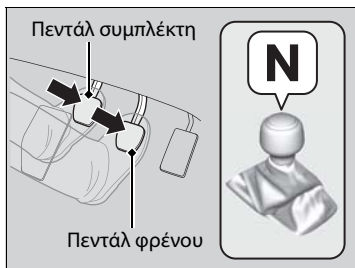
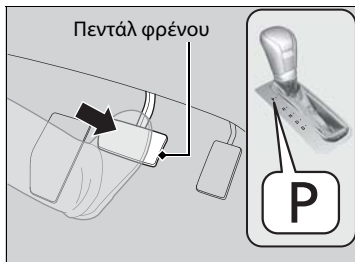
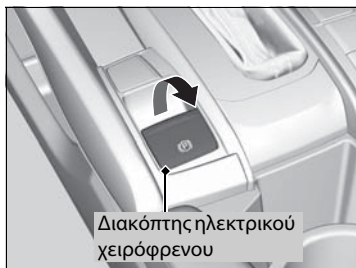
►► Οδήγηση σε έδαφος με κλίσεις

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης με 5 θέσεις

Εάν χρησιμοποιείτε τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων κατά την οδήγηση σε ανωφέρεια και κατωφέρεια, επιλέξτε την 3η, 2α ή 1η ταχύτητα, ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος και τις συνθήκες του δρόμου. Μην χρησιμοποιείτε την 4η και την 5η ταχύτητα.

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εκκίνηση του κινητήρα



1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τραβήξει το χειρόφρενο.
 - ▶ Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινη) ανάβει για 15 δευτερόλεπτα όταν τραβήξετε προς τα πάνω το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

2. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P** και πατήστε το πεντάλ φρένου.
 - ▶ Αν και είναι δυνατόν να εκκινήσετε το όχημα στη θέση **N**, είναι ασφαλέστερο να το εκκινήσετε στη θέση **P**.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

2. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N**. Στη συνέχεια, πατήστε το πεντάλ φρένου με το δεξί σας πόδι και το πεντάλ συμπλέκτη με το αριστερό.
 - ▶ Το πεντάλ του συμπλέκτη πρέπει να είναι πλήρως πατημένο για την εκκίνηση του κινητήρα.

Εκκίνηση του κινητήρα

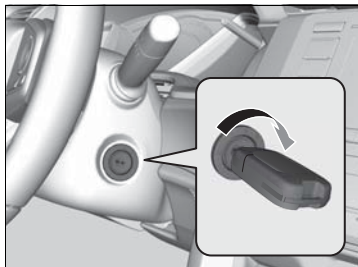
Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, κρατήστε το πεντάλ του φρένου σταθερά πατημένο.

Ο κινητήρας εκκινείται πιο δύσκολα όταν ο καιρός είναι ψυχρός και όταν ο αέρας είναι αραιότερος, όπως σε υψόμετρα που υπερβαίνουν τα 2.400 μέτρα.

Όταν εκκινείτε τον κινητήρα με ψυχρό καιρό, απενεργοποιήστε όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα όπως τα φώτα, το σύστημα θέρμανσης* /το σύστημα κλιματισμού* και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου, προκειμένου να μην εξαντληθεί η μπαταρία.

Εάν ακούγονται περίεργοι ήχοι από το σύστημα εξάτμισης ή υπάρχει οσμή καυσαερίων εντός του οχήματος, πηγαίνετε το όχημα σε κάποιο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για έλεγχο. Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στον κινητήρα ή στο σύστημα της εξάτμισης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Όλα τα μοντέλα

3. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ  χωρίς να πατάτε το πεντάλ γκαζιού.

►► Εκκίνηση του κινητήρα

Μην κρατάτε το κλειδί στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ  για περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα.

- Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει αμέσως, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα προτού προσπαθήσετε ξανά.
- Εάν ο κινητήρας εκκινήσει, αλλά αμέσως μετά σβήσει, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα προτού επαναλάβετε το βήμα 3 ενώ πατάτε μαλακά το πεντάλ του γκαζιού.
Απελευθερώστε το πεντάλ του γκαζιού μόλις εκκινήσει ο κινητήρας.

Μην περιμένετε μέχρι να εκκινήσει ο κινητήρας με το κλειδί στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ .

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) προστατεύει το όχημά σας από κλοπή. Εάν χρησιμοποιηθεί κάποια συσκευή με ακατάλληλη κωδικοποίηση, το σύστημα παροχής καυσίμου του κινητήρα θα απενεργοποιηθεί.

► **Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 205

Έναρξη οδήγησης

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

1. Διατηρώντας το δεξί σας πόδι στο πεντάλ φρένου, επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση **[D]**. Επιλέξτε τη θέση **[R]** για οπισθοπορεία.
2. Με το χειρόφρενο ενεργοποιημένο, αφήστε το πεντάλ φρένου και πατήστε μαλακά το πεντάλ γκαζιού.
 - Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο) έχει σβήσει.
 - **Χειρόφρενο** Σ 630

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα διατηρεί για λίγο ενεργοποιημένα τα φρένα, ώστε να αποτρέπεται η κύλιση του οχήματος προς τα πίσω, καθώς μετακινείτε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου στο πεντάλ γκαζιού.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση **[D]**, **[S]** ή **[L]*** όταν βρίσκεστε σε ανηφόρα ή τη θέση **[R]** όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα και κατόπιν αφήστε το πεντάλ φρένου.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και επιλέξτε μια σχέση εμπροσθοπορείας εάν βρίσκεστε σε ανηφόρα ή τη θέση **[R]** εάν βρίσκεστε σε κατηφόρα και, κατόπιν, αφήστε το πεντάλ φρένου.

Έναρξη οδήγησης

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων και πίσω φωτός ομίχλης

Εάν σβήσει ο κινητήρας, πατήστε τέρμα το πεντάλ συμπλέκτη μέσα σε τρία δευτερόλεπτα. Ο κινητήρας μπορεί να επανεκκινηθεί αυτόματα υπό ορισμένες συνθήκες. Διαφορετικά, ακολουθήστε την τυπική διαδικασία.

Μπορείτε επίσης να απελευθερώσετε το χειρόφρενο πατώντας το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου. Όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα, μπορείτε να εκκινήσετε το όχημά σας ομαλότερα με χειροκίνητη απελευθέρωσή του με το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου από ό,τι με το πεντάλ γκαζιού.

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα μπορεί να μην αποτρέψει την κύλιση του οχήματος προς τα πίσω σε πολύ απότομες ή γλιστερές επιφάνειες και δεν θα λειτουργήσει σε μικρές κλίσεις.

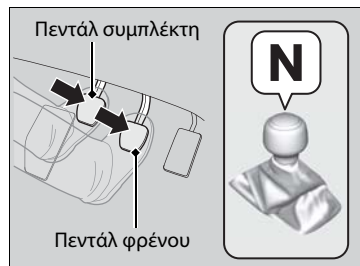
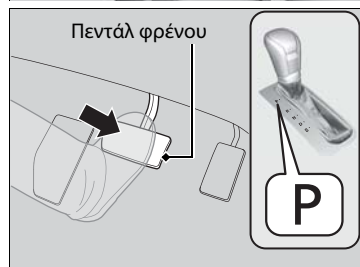
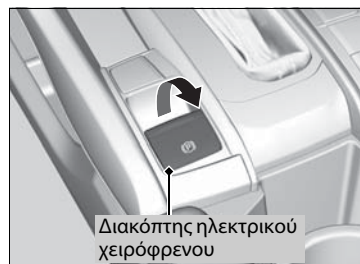
Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα θα λειτουργεί ακόμα και αν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα δεν υποκαθιστά το χειρόφρενο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εκκίνηση του κινητήρα



1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τραβήξει το χειρόφρενο.

- Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινη) ανάβει για 15 δευτερόλεπτα όταν τραβήξετε προς τα πάνω το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

2. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P** και πατήστε το πεντάλ φρένου.

- Αν και είναι δυνατόν να εκκινήσετε το όχημα στη θέση **N**, είναι ασφαλέστερο να το εκκινήσετε στη θέση **P**.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

2. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N**. Στη συνέχεια, πατήστε το πεντάλ φρένου με το δεξί σας πόδι και το πεντάλ συμπλέκτη με το αριστερό.

- Το πεντάλ του συμπλέκτη πρέπει να είναι πλήρως πατημένο για την εκκίνηση του κινητήρα.

Εκκίνηση του κινητήρα

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, κρατήστε το πεντάλ του φρένου σταθερά πατημένο.

Ο κινητήρας εκκινείται πιο δύσκολα όταν ο καιρός είναι ψυχρός και όταν ο αέρας είναι αραιότερος, όπως σε υψόμετρα που υπερβαίνουν τα 2.400 μέτρα.

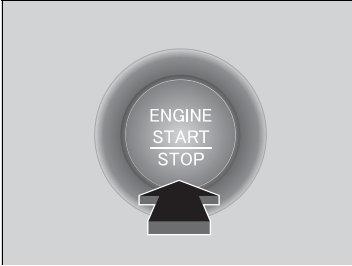
Όταν εκκινείτε τον κινητήρα με ψυχρό καιρό, απενεργοποιήστε όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα όπως τα φώτα, τον κλιματισμό και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου, προκειμένου να μην εξαντληθεί η μπαταρία.

Εάν ακούγονται περίεργοι ήχοι από το σύστημα εξάτμισης ή υπάρχει οσμή καυσαερίων εντός του οχήματος, πηγαίνετε το όχημα σε κάποιο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για έλεγχο. Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στον κινητήρα ή στο σύστημα της εξάτμισης.

Πλησιάστε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί στο κουμπί **ENGINE START/STOP** εάν η μπαταρία του είναι εξασθενημένη.

► **Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη Σ 766**

Ο κινητήρας μπορεί να μην εκκινήσει εάν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί δέχεται ισχυρά ραδιοκύματα.



Όλα τα μοντέλα

3. Πατήστε το κουμπί **ENGINE START/STOP** χωρίς να πατάτε το πεντάλ γκαζιού.

Σβήσιμο του κινητήρα

Μπορείτε να σβήσετε τον κινητήρα όταν το όχημα έχει ακινητοποιηθεί πλήρως.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

1. Επιλέξτε τη θέση **P** στο κιβώτιο ταχυτήτων.
2. Πατήστε το κουμπί **ENGINE START/STOP**.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Εάν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N**, πατήστε το κουμπί **ENGINE START/STOP**.
- Εάν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε σχέση εκτός από την **N**, πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENGINE START/STOP**.

►► Εκκίνηση του κινητήρα

Μην κρατάτε πατημένο το κουμπί **ENGINE START/STOP** για να εκκινήσετε τον κινητήρα.
Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα προτού τον εκκινήσετε ξανά.

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) προστατεύει το όχημά σας από κλοπή. Εάν χρησιμοποιηθεί συσκευή με ακατάλληλη κωδικοποίηση, το σύστημα παροχής καυσίμου του κινητήρα θα απενεργοποιηθεί.

► **Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 205

Έναρξη οδήγησης

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

1. Διατηρώντας το δεξί σας πόδι στο πεντάλ φρένου, επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση **[D]**. Επιλέξτε τη θέση **[R]** για οπισθοπορεία.
2. Με το χειρόφρενο ενεργοποιημένο, αφήστε το πεντάλ φρένου και πατήστε μαλακά το πεντάλ γκαζιού.
► Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο) έχει σβήσει.

► **Χειρόφρενο** Σ 630

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα διατηρεί για λίγο ενεργοποιημένα τα φρένα, ώστε να αποτρέπεται η κύλιση του οχήματος προς τα πίσω, καθώς μετακινείτε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου στο πεντάλ γκαζιού.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Αλλάξτε τη θέση ταχύτητας σε **[D]** ή **[S]** όταν βρίσκεστε σε ανηφόρα ή **[R]** όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα και, κατόπιν, αφήστε το πεντάλ φρένου.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και επιλέξτε μια σχέση εμπροσθοπορείας εάν βρίσκεστε σε ανηφόρα ή τη θέση **[R]** εάν βρίσκεστε σε κατηφόρα και, κατόπιν, αφήστε το πεντάλ φρένου.

Έναρξη οδήγησης

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Εάν σβήσει ο κινητήρας, πατήστε τέρμα το πεντάλ συμπλέκτη μέσα σε τρία δευτερόλεπτα. Ο κινητήρας μπορεί να επανεκκινήθει αυτόματα υπό ορισμένες συνθήκες. Διαφορετικά, ακολουθήστε την τυπική διαδικασία.

Μπορείτε επίσης να απελευθερώσετε το χειρόφρενο πατώντας το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου. Όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα, μπορείτε να εκκινήσετε το όχημά σας ομαλότερα με χειροκίνητη απελευθέρωσή του με το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου από ό,τι με το πεντάλ γκαζιού.

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα μπορεί να μην αποτρέψει την κύλιση του οχήματος προς τα πίσω σε πολύ απότομες ή γλίστερες επιφάνειες και δεν θα λειτουργήσει σε μικρές κλίσεις.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα θα λειτουργεί ακόμα και αν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα δεν υποκαθιστά το χειρόφρενο.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

■ Σε συνθήκες ομίχλης

Η ορατότητα είναι χαμηλή όταν έχει ομίχλη. Όταν οδηγείτε, ανάψτε τη μεσαία σκάλα προβολών ακόμα και κατά τη διάρκεια της ημέρας. Μειώστε ταχύτητα και χρησιμοποιήστε τη γραμμή στο κέντρο του δρόμου, τα κιγκλιδώματα και τα πίσω φώτα του προπορευόμενου οχήματος ως οδηγούς κατά την οδήγηση.

►► Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην οδηγείτε σε οδόστρωμα όπου η στάθμη του νερού είναι υψηλή. Η οδήγηση όταν η στάθμη του νερού είναι υψηλή θα προξενήσει βλάβη στον κινητήρα και τον ηλεκτρικό εξοπλισμό και το όχημα θα υποστεί ζημιά.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μη χειρίζεστε τον επιλογέα ταχυτήτων ενώ πατάτε το πεντάλ του γκαζιού. Μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν γυρίζετε επανειλημμένα το τιμόνι με υπερβολικά αργό ρυθμό ή το διατηρείτε για αρκετό διάστημα στραμμένο τέρμα αριστερά ή δεξιά, το σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) θερμαίνεται. Το σύστημα μεταβαίνει σε λειτουργία προστασίας και περιορίζει την απόδοσή του. Το τιμόνι γίνεται όλο και πιο σκληρό στο χειρισμό. Μόλις κρυώσει το σύστημα, αποκαθίσταται η λειτουργία του συστήματος EPS. Επανειλημμένη λειτουργία υπό αυτές τις συνθήκες μπορεί τελικά να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Σε ισχυρό άνεμο

Εάν ένας ισχυρός πλευρικός άνεμος παρεκκλίνει το όχημα κατά τη διάρκεια της οδήγησης, κρατήστε γερά το τιμόνι. Επιβραδύνετε αργά το όχημα και διατηρήστε το όχημα στη μέση του δρόμου. Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί με τις ριπές ανέμου, ιδιαίτερα κατά την έξοδο από σήραγγες, την οδήγηση σε γέφυρα ή όχθη ποταμού, την οδήγηση σε ανοιχτό χώρο, όπως σε λατομείο, και όταν σας προσπερνούν μεγάλα φορτηγά.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

Εάν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ [I]*1 ενώ οδηγείτε, ο κινητήρας θα σβήσει και όλες οι λειτουργίες υποβοήθησης οδήγησης και πέδησης θα σταματήσουν δυσχεραίνοντας τον έλεγχο του οχήματος.

Μην μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση [N], γιατί θα έχετε απώλεια απόδοσης της πέδησης (και της επιτάχυνσης) κινητήρα.

Κατά τα πρώτα 1.000 km λειτουργίας, αποφύγετε την αιφνίδια επιτάχυνση ή τη λειτουργία με τέρμα γκάζι, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στον κινητήρα ή στο σύστημα μετάδοσης κίνησης.

Αποφύγετε την έντονη πέδηση κατά τα πρώτα 300 km. Αυτό θα πρέπει επίσης να το τηρείτε όταν έχουν αλλάξει τα τακάκια φρένων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Τα ακόλουθα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην κάτω αεροτομή:

- Στάθμευση του οχήματος πάνω σε σμαράκι παρεμπόδισης στάθμευσης
- Παράλληλη στάθμευση κατά μήκος του κράσπεδου
- Οδήγηση προς τη βάση κατηφόρας
- Οδήγηση προς τα επάνω/κάτω σε διαφορετικό επίπεδο επιφάνειας (όπως κράσπεδο)
- Οδήγηση σε αυλακωμένο ή ανώμαλο δρόμο
- Οδήγηση σε δρόμο με λακκούβες

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

■ Υπό βροχή

Ο δρόμος είναι ολισθηρός όταν βρέχει. Αποφύγετε την έντονη πέδηση, τις γρήγορες επιταχύνσεις και τις απότομες κινήσεις του τιμονιού και προσέχετε περισσότερο κατά την οδήγηση. Είναι πολύ πιθανό να εμφανιστεί το φαινόμενο της υδρολίσθησης εάν οδηγείτε σε δρόμο με ανώμαλη επιφάνεια με λιμνάζοντα νερά. Μην οδηγείτε σε βαθιά νερά και σε πλημμυρισμένους δρόμους. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα ή στο σύστημα μετάδοσης κίνησης ή βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

■ Άλλες προφυλάξεις

Εάν υπάρξει ισχυρή πρόσκρουση με κάποιο αντικείμενο στο κάτω μέρος του οχήματος, σταματήστε σε ασφαλές σημείο. Ελέγξτε το κάτω μέρος του οχήματος για ζημιές και διαρροές υγρών.

Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης*

■ Αυτόματο ρολάρισμα

Ο κινητήρας λειτουργεί με υψηλότερο αριθμό στροφών ρελαντί και έτσι αυξάνεται η αντίσταση στην κύλιση προς τα πίσω. Διατηρείτε σταθερά πατημένο το πεντάλ φρένου κατά τη στάση.

■ Kickdown

Το γρήγορο πάτημα του πεντάλ γκαζιού κατά την οδήγηση σε ανηφόρα, μπορεί να προκαλέσει κατέβασμα ταχύτητας στο κιβώτιο ταχυτήτων και να αυξηθεί απρόσμενα η ταχύτητα πορείας του οχήματος. Να πατάτε το πεντάλ του γκαζιού προσεκτικά, ειδικά σε ολισθηρούς δρόμους και στροφές.

► Υπό βροχή

Να είστε προσεκτικοί όταν εμφανίζεται το φαινόμενο της υδρολίσθησης. Όταν οδηγείτε σε δρόμο που καλύπτεται από νερό με υπερβολική ταχύτητα, δημιουργείται ένα στρώμα νερού ανάμεσα στα ελαστικά και το οδόστρωμα. Εάν συμβεί αυτό, το αυτοκίνητο δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις ενέργειες ελέγχου, όπως το στρίψιμο του τιμονιού και το φρενάρισμα.

Επιβραδύνετε σταδιακά όταν αλλάζετε ταχύτητες. Εάν ο δρόμος είναι ολισθηρός, η απότομη πέδηση μέσω του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει την ολίσθηση των τροχών.

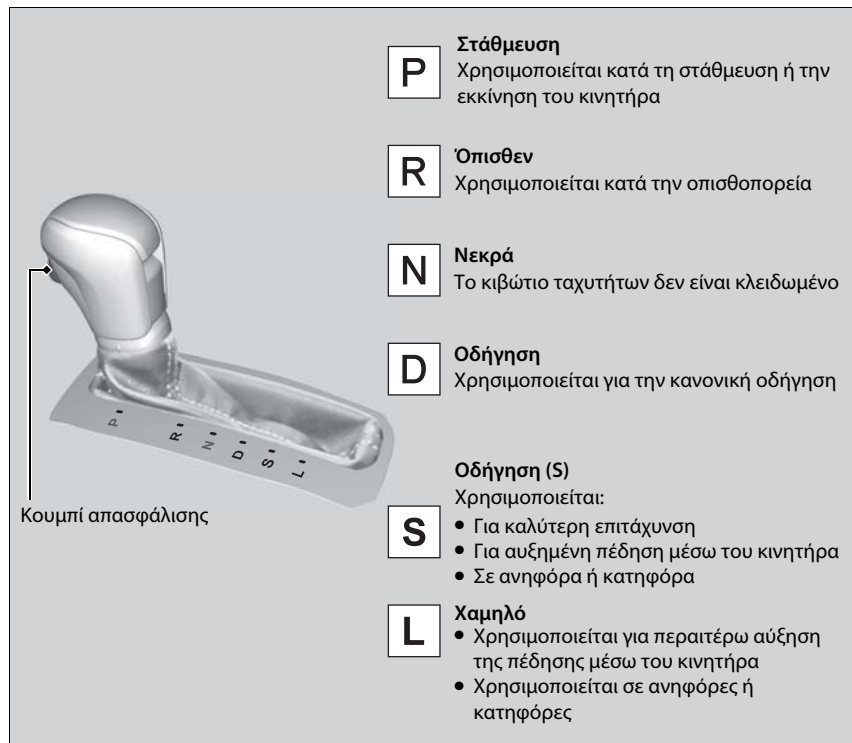
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης με 6 θέσεις

Αλλαγή ταχυτήτων

Να αλλάζετε τη θέση της ταχύτητας ανάλογα με την ταχύτητα οδήγησης.

■ Θέσεις επιλογέα ταχυτήτων

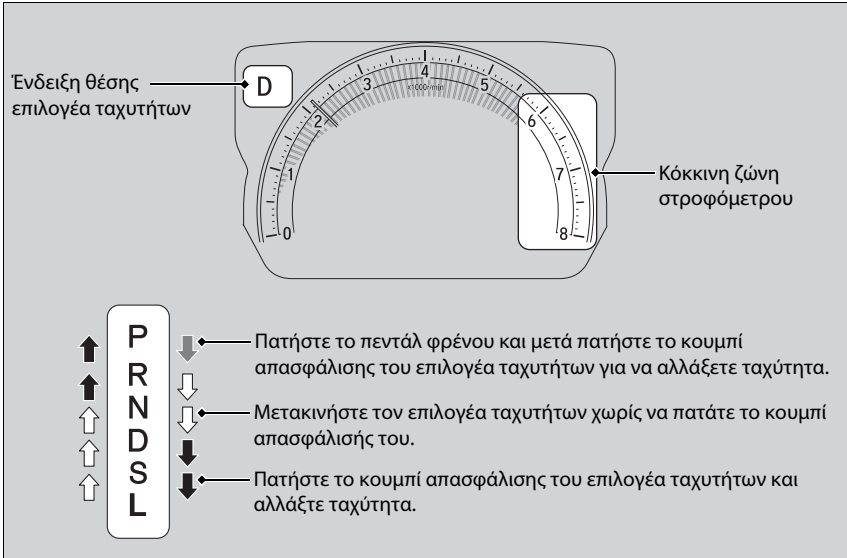


►► Θέσεις επιλογέα ταχυτήτων

Δεν μπορείτε να γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [O] και να αφαιρέσετε το κλειδί, εάν ο επιλογέας ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση [P].

Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, το όχημα μπορεί να κινηθεί ελάχιστα, ακόμα κι αν είναι επιλεγμένη η θέση [N]. Πατήστε σταθερά το πεντάλ φρένου και, εάν χρειάζεται, τραβήξτε το χειρόφρενο.

Χειρισμός επιλογέα ταχυτήτων



Χειρισμός επιλογέα ταχυτήτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση **D** στη θέση **R** και αντίστροφα, ακινητοποιήστε πλήρως το όχημα και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου.

Ο χειρισμός του επιλογέα ταχυτήτων πριν από την πλήρη ακινητοποίηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Να χρησιμοποιείτε την ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων για να ελέγχετε τη θέση του επιλογέα, προτού ξεκινήσετε.

Σε όποια θέση κι αν βρίσκεται ο επιλογέας ταχυτήτων κατά την οδήγηση, η ένδειξη που αναβοσβήνει υποδεικνύει πρόβλημα στο κιβώτιο ταχυτήτων. Αποφύγετε τις αιφνίδιες επιταχύνσεις και φροντίστε να ελεγχθεί το κιβώτιο ταχυτήτων από κάποιον αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

Η τροφοδοσία καυσίμου ενδέχεται να διακοπεί εάν οδηγείτε με στροφές κινητήρα που βρίσκονται εντός ή υπερβαίνουν την κόκκινη ζώνη του στροφόμετρου (όριο στροφών κινητήρα). Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ενδέχεται να αισθανθείτε έναν ελαφρύ κραδασμό.

Ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων εάν πατάτε το πεντάλ φρένου ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί απασφάλισης του μοχλού αλλαγής ταχυτήτων.

Πατήστε πρώτα το πεντάλ φρένου.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης με 5 θέσεις

Αλλαγή ταχυτήτων

Να αλλάζετε τη θέση της ταχύτητας ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

■ Θέσεις επιλογής ταχυτήτων

Κουμπί απασφάλισης



- P** **Στάθμευση**
Χρησιμοποιείται κατά τη στάθμευση ή την εκκίνηση του κινητήρα
- R** **Όπισθεν**
Χρησιμοποιείται κατά την οπισθοπορεία
- N** **Νεκρά**
Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι κλειδωμένο
- D** **Οδήγηση**
Χρησιμοποιείται:
 - Για κανονική οδήγηση
 - Κατά την προσωρινή οδήγηση στη λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)
- S** **Οδήγηση (S)**
Χρησιμοποιείται:
 - Για καλύτερη επιτάχυνση
 - Για αυξημένη πέδηση μέσω του κινητήρα
 - Σε ανηφόρα ή κατηφόρα
 - Κατά την οδήγηση στη λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)

►► Θέσεις επιλογής ταχυτήτων

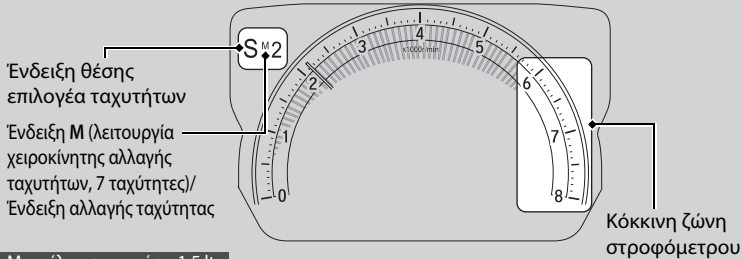
Δεν μπορείτε να γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [O]^{*1} και να αφαιρέσετε το κλειδί εάν ο επιλογέας ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση [P].

Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, το όχημα μπορεί να κινηθεί ελάχιστα, ακόμα κι αν είναι επιλεγμένη η θέση [N]. Πατήστε σταθερά το πεντάλ φρένου και, εάν χρειάζεται, τραβήξτε το χειρόφρενο.

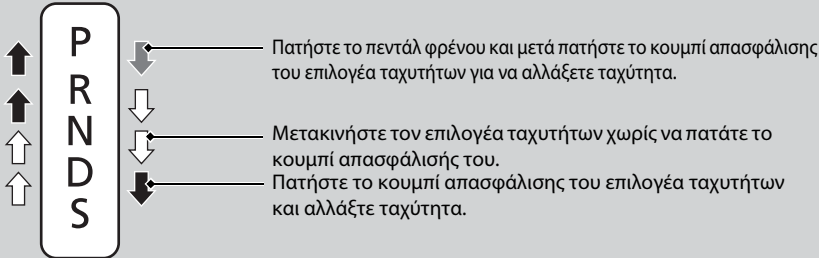
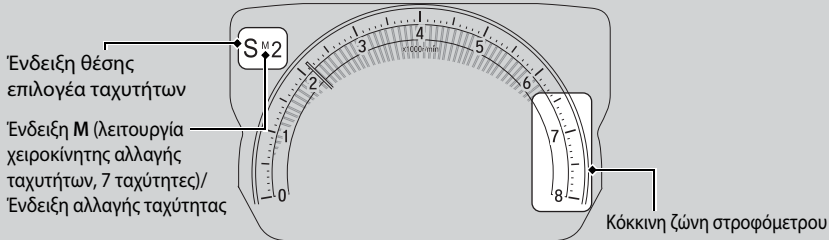
*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Χειρισμός επιλογέα ταχύτητων

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt



Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt



Χειρισμός επιλογέα ταχύτητων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν μετακινείτε τον επιλογέα ταχύτητων από τη θέση **D** στη θέση **R** και αντίστροφα, ακινητοποιήστε πλήρως το όχημα και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου.

Ο χειρισμός του επιλογέα ταχύτητων πριν από την πλήρη ακινητοποίηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Να χρησιμοποιείτε την ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων για να ελέγχετε τη θέση του επιλογέα, προτού ξεκινήσετε.

Σε όποια θέση κι αν βρίσκεται ο επιλογέας ταχυτήτων κατά την οδήγηση, η ένδειξη που αναβοσβήνει υποδεικνύει πρόβλημα στο κιβώτιο ταχυτήτων. Αποφύγετε τις αιφνίδιες επιταχύνσεις και φροντίστε να ελεγχθεί το κιβώτιο ταχυτήτων από κάποιον αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

Η τροφοδοσία καυσίμου ενδέχεται να διακοπεί εάν οδηγείτε με στροφές κινητήρα που βρίσκονται εντός ή υπερβαίνουν την κόκκινη ζώνη του στροφόμετρου (όριο στροφών κινητήρα). Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ενδέχεται να αισθανθείτε έναν ελαφρύ κραδασμό.

Ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων εάν πατάτε το πεντάλ φρένου ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί απασφάλισης του μοχλού αλλαγής ταχυτήτων.

Πατήστε πρώτα το πεντάλ φρένου.

■ Λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)

Χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων για αλλαγή μεταξύ 1ης και 7ης ταχύτητας χωρίς να απομακρύνετε τα χέρια σας από το τιμόνι. Το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει στη λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων, όταν τραβήξετε ένα χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων ενώ οδηγείτε. Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη όταν απαιτείται πέδηση μέσω του κινητήρα.

■ Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **[D]**:

Η λειτουργία αλλαγής ταχυτήτων μεταβαίνει προσωρινά στη χειροκίνητη αλλαγή 7 ταχυτήτων και ο αριθμός εμφανίζεται στη ένδειξη αλλαγής ταχύτητας. Η λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων ακυρώνεται αυτόματα εάν οδηγήσετε με σταθερή ταχύτητα ή επιταχύνετε και ο αριθμός στην ένδειξη αλλαγής ταχύτητας σβήνει. Μπορείτε να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία τραβώντας το χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων **[+]** για λίγα δευτερόλεπτα.

Η λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων είναι ιδιαίτερα χρήσιμη όταν μειώνετε προσωρινά την ταχύτητα πορείας του οχήματος προτού κινηθείτε σε στροφή.

■ Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **[S]**:

Η λειτουργία αλλαγής ταχυτήτων μεταβαίνει προσωρινά στη χειροκίνητη αλλαγή 7 ταχυτήτων. Η ένδειξη **M** και ο αριθμός της ταχύτητας εμφανίζονται στην ένδειξη αλλαγής ταχύτητας. Καθώς η ταχύτητα πορείας του οχήματος μειώνεται, το κιβώτιο ταχυτήτων κατεβάζει ταχύτητες αυτόματα, ανάλογα με την ταχύτητα πορείας. Όταν το όχημα ακινητοποιηθεί, γίνεται αυτόματα κατέβασμα στην 1η ταχύτητα.

Εάν η ταχύτητα του οχήματος αυξηθεί και οι στροφές του κινητήρα πλησιάσουν στην κόκκινη ζώνη του στροφόμετρου, το κιβώτιο ταχυτήτων ανεβάζει αυτόματα ταχύτητα.

■ Λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)

Στη λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων, το κιβώτιο ταχυτήτων ανεβάζει ή κατεβάζει ταχύτητα μέσω των χειριστηρίων αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι, υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

Ανέβασμα ταχύτητας: Οι στροφές του κινητήρα φτάνουν στο κάτω όριο της θέσης μέγιστων στροφών.
Κατέβασμα ταχύτητας: Οι στροφές του κινητήρα πλησιάζουν στο άνω όριο της θέσης ελάχιστων στροφών.

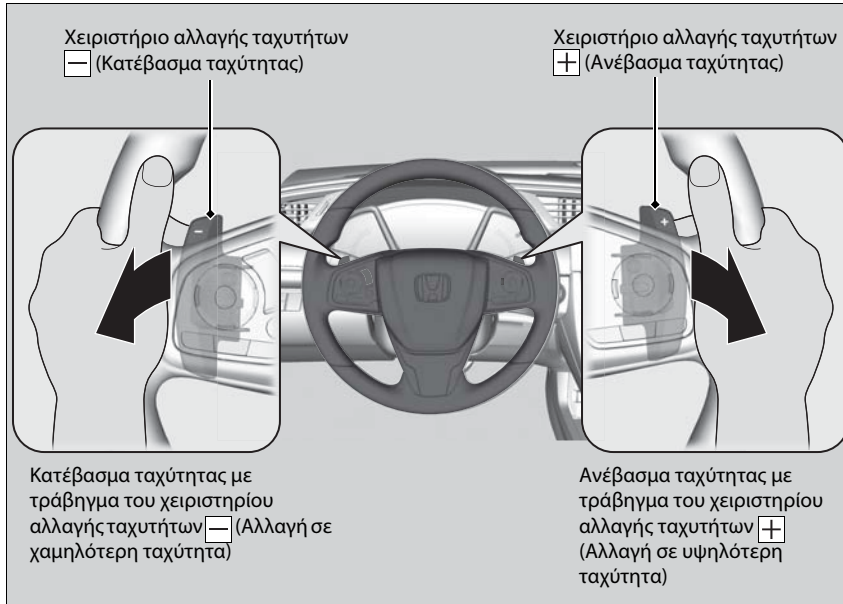
Όταν οι στροφές του κινητήρα πλησιάζουν στην κόκκινη ζώνη του στροφόμετρου, γίνεται αυτόματα ανέβασμα ταχύτητας.

Όταν οι στροφές του κινητήρα πλησιάζουν στο κάτω όριο της επιλεγμένης θέσης στροφών, γίνεται αυτόματα κατέβασμα ταχύτητας.

Η χρήση των χειριστηρίων αλλαγής ταχυτήτων σε ολισθηρές επιφάνειες μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα των ελαστικών. Σε αυτήν την περίπτωση, η λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες) ακυρώνεται και ενεργοποιείται ξανά η κανονική λειτουργία οδήγησης **[D]**.

Χρήση της λειτουργίας χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)

Κατά την ακύρωση της χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες), μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση **[S]** στη θέση **[D]**. Όταν ακυρωθεί η χειροκίνητη αλλαγή ταχυτήτων (7 ταχύτητες), η ένδειξη **M** και η ένδειξη αλλαγής ταχύτητας θα σβήσουν.

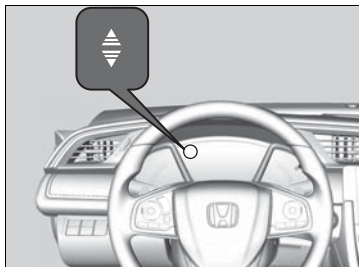


Χρήση της λειτουργίας χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)

Με κάθε μετακίνηση του χειριστηρίου αλλαγής ταχυτήτων, πραγματοποιείται μία αλλαγή ταχύτητας. Για συνεχή αλλαγή ταχυτήτων, πρέπει να απελευθερώνετε το χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων πριν το τραβήξετε ξανά για την επόμενη ταχύτητα.

Η ένδειξη αλλαγής ταχύτητας αναβοσβήνει όταν δεν είναι δυνατό το ανέβασμα ή κατέβασμα ταχύτητας. Υποδεικνύει ότι η ταχύτητα πορείας του οχήματός σας δεν βρίσκεται εντός της επιτρεπόμενης περιοχής για αλλαγή ταχύτητας. Επιταχύνετε ελαφρώς για ανέβασμα ταχύτητας και επιβραδύνετε για κατέβασμα ταχύτητας όταν αναβοσβήνει η ένδειξη.

Ενδείξεις ανεβάσματος/κατεβάσματος* ταχύτητας



Ανάβει όταν το όχημα είναι στη λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες), για να υποδείξει πότε πρέπει να γίνει αλλαγή ταχύτητας, ώστε να διατηρηθεί ο οικονομικότερος τρόπος οδήγησης.

Ένδειξη ανεβάσματος ταχύτητας: Ανάβει όταν συνιστάται το ανέβασμα ταχύτητας.

Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

Η ένδειξη κατεβάσματος ταχύτητας: Ανάβει όταν συνιστάται το κατέβασμα ταχύτητας.

Ενδείξεις ανεβάσματος/κατεβάσματος* ταχύτητας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ένδειξη αλλαγής ταχύτητας αποτελεί απλά έναν οδηγό για να σας βοηθήσει να επιτύχετε καλύτερη οικονομία καυσίμου.

Ποτέ μην κοιτάτε την ένδειξη αλλαγής ταχύτητας όταν οι συνθήκες κίνησης και οι συνθήκες του δρόμου δεν είναι κατάλληλες ή όταν κάτι τέτοιο μπορεί να σας αποσπάσει την προσοχή.

Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

Αυτή η ένδειξη δεν θα σας προτρέψει να κατεβάσετε ταχύτητα για να αυξήσετε την πέδηση του κινητήρα. Από εσάς εξαρτάται να κατεβάσετε ταχύτητα για να αυξήσετε την πέδηση του κινητήρα κατά την οδήγηση σε μια κατωφέρεια.

Κατεβάζετε πάντα ταχύτητα όταν το όχημα έχει την κατάλληλη ταχύτητα πορείας.

Το χρώμα του μετρητή περιβάλλοντος μπορεί να αλλάξει εάν δεν αλλάξετε ταχύτητα όταν ανάβει μια ένδειξη αλλαγής ταχύτητας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει μια αλλαγή στην κατανάλωση καυσίμου.

Οι οδικές και κυκλοφοριακές συνθήκες μπορεί να απαιτούν την αλλαγή ταχύτητας σε διαφορετικές περιπτώσεις από αυτές που υποδεικνύονται.

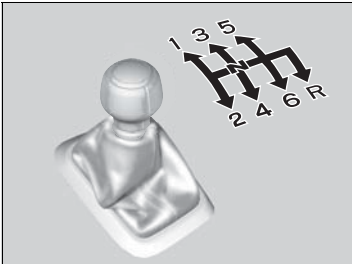
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Αλλαγή ταχυτήτων

Χειρισμός επιλογέα ταχυτήτων

Πατήστε μέχρι το τέρμα της διαδρομής το πεντάλ του συμπλέκτη για να χειριστείτε τον επιλογέα ταχυτήτων και να αλλάξετε σχέση και κατόπιν αφήστε αργά το πεντάλ.

Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν αλλάξετε ταχύτητα σε **[R]** ή αλλάξετε σε μία από τις ταχύτητες εμπροσθοπορείας για μια στιγμή. Αυτό αποτρέπει την "τριβή" των γραναζιών.



Όταν δεν πραγματοποιείτε αλλαγή ταχύτητας, μην ακουμπάτε το πόδι σας στο πεντάλ του συμπλέκτη. Αυτό μπορεί να επιταχύνει τη φθορά του συμπλέκτη.

Χειρισμός επιλογέα ταχυτήτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αλλάζετε ταχύτητα σε **[R]** πριν από την πλήρη ακινητοποίηση του οχήματος. Η αλλαγή σε **[R]** πριν από την ακινητοποίηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προτού κατεβάσετε ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας δεν θα μπει στην κόκκινη ζώνη του στροφόμετρου. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, μπορεί να προκληθεί σημαντική ζημιά στον κινητήρα σας.

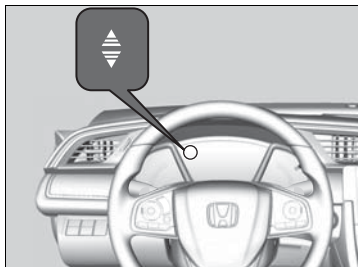
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Υπάρχει ένα μεταλλικό τμήμα στον επιλογέα ταχυτήτων. Εάν αφήσετε το όχημα σταθμευμένο σε εξωτερικό χώρο για μεγάλο διάστημα σε ζεστό καιρό, προσέξτε πριν μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων. Εξαιτίας της ζέσης, ο επιλογέας ταχυτήτων μπορεί να είναι υπερβολικά θερμός. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή, ο επιλογέας ταχυτήτων μπορεί να είναι κρύος.

Εάν υπερβείτε τη μέγιστη ταχύτητα για τη σχέση που έχετε επιλέξει, οι στροφές του κινητήρα θα εισέλθουν στην κόκκινη ζώνη του στροφόμετρου. Όταν συμβεί κάτι τέτοιο, ενδέχεται να αισθανθείτε έναν ελαφρύ κραδασμό.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

■ Ενδείξεις ανεβάσματος/κατεβάσματος ταχύτητας



■ Μοντέλα με Honda Sensing

Εμφανίζεται για να σας υποδείξει ότι συνιστάται αλλαγή ταχυτήτων, ώστε να διατηρηθεί ένας οικονομικός τρόπος οδήγησης ή για να μην σβήσει ο κινητήρας.

■ Μοντέλα χωρίς Honda Sensing

Εμφανίζεται για να σας υποδείξει ότι συνιστάται αλλαγή ταχυτήτων, ώστε να διατηρηθεί ένας οικονομικός τρόπος οδήγησης.

■ Όλα τα μοντέλα

Ένδειξη ανεβάσματος ταχύτητας: Ανάβει όταν συνιστάται το ανέβασμα ταχύτητας.

Η ένδειξη κατεβάσματος ταχύτητας: Ανάβει όταν συνιστάται το κατέβασμα ταχύτητας.

►► Ενδείξεις ανεβάσματος/κατεβάσματος ταχύτητας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ένδειξη αλλαγής ταχύτητας αποτελεί έναν οδηγό για να σας βοηθήσει να επιτύχετε καλύτερη οικονομία καυσίμου. Ποτέ μην κοιτάτε την ένδειξη αλλαγής ταχύτητας όταν οι συνθήκες κίνησης και οι συνθήκες του δρόμου δεν είναι κατάλληλες ή όταν κάτι τέτοιο μπορεί να σας αποσπάσει την προσοχή.

Αυτή η ένδειξη δεν θα σας προτρέψει να κατεβάσετε ταχύτητα για να αυξήσετε την πέδηση του κινητήρα. Από εσάς εξαρτάται να κατεβάσετε ταχύτητα για να αυξήσετε την πέδηση του κινητήρα κατά την οδήγηση σε μια κατωφέρεια.

Κατεβάζετε πάντα ταχύτητα όταν το όχημα έχει την κατάλληλη ταχύτητα πορείας.

Η ένδειξη κατεβάσματος ταχύτητας δεν ανάβει κατά το κατέβασμα ταχύτητας από τη [2] στην [1].

■ Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

Το χρώμα του μετρητή περιβάλλοντος μπορεί να αλλάξει εάν δεν αλλάξετε ταχύτητα όταν ανάβει μια ένδειξη αλλαγής ταχύτητας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει μια αλλαγή στην κατανάλωση καυσίμου.

Οι οδικές και κυκλοφοριακές συνθήκες μπορεί να απαιτούν την αλλαγή ταχύτητας σε διαφορετικές περιπτώσεις από αυτές που υποδεικνύονται.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Σύστημα ταιριάσματος στροφών

Προσαρμόζει τις σ.α.λ. του κινητήρα ώστε να αντιστοιχούν στη βέλτιστη ταχύτητα πορείας για τη σχέση που πρόκειται να επιλεγεί στο κιβώτιο ταχυτήτων.

► Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης Σ 524

■ Περιορισμοί

Το σύστημα ταιριάσματος στροφών δεν ενεργοποιείται υπό τις εξής συνθήκες:

- Κάνετε κατέβασμα ταχύτητας, αλλά το σύστημα διαπιστώνει ότι ο αριθμός στροφών του κινητήρα θα αυξηθεί υπερβολικά.
- Κάνετε αλλαγή στην 1η ταχύτητα από μια υψηλότερη ταχύτητα.
- Οι σ.α.λ. του κινητήρα είναι χαμηλές και κατεβάζετε ταχύτητες με τη σειρά.
- Το σύστημα διαπιστώνει ότι ο κινητήρας θα βρεθεί να λειτουργεί στο ρελαντί αφού επιλέξετε υψηλότερη ταχύτητα.
- Το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο μέχρι τέρμα.

Το σύστημα ταιριάσματος στροφών μπορεί να απενεργοποιηθεί αν ο συμπλέκτης παραμείνει πατημένος για μεγάλο χρονικό διάστημα.

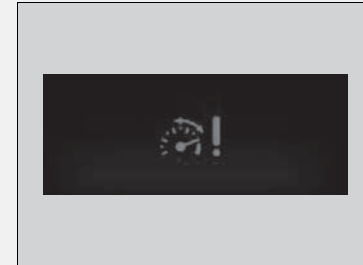
►► Σύστημα ταιριάσματος στροφών

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα ταιριάσματος στροφών μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών*.

► Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

Εάν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού ενώ αλλάζετε ταχύτητα, το σύστημα θα δώσει προτεραιότητα στις πληροφορίες από το πεντάλ γκαζιού.

Εάν εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Το σύστημα ταιριάσματος στροφών μπορεί να μην λειτουργεί, αλλά μπορείτε να αλλάξετε ταχύτητες με τον συνηθισμένο τρόπο. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.

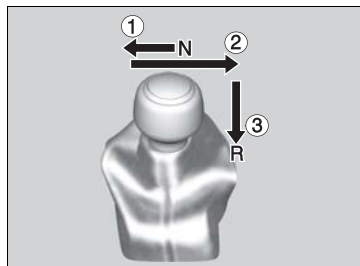


* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Απομόνωση όπισθεν

Το μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων διαθέτει ένα μηχανισμό απομόνωσης όπισθεν, ο οποίος σας εμποδίζει να αλλάξετε ταχύτητα κατά λάθος σε **[R]** από μια σχέση εμπροσθοπορείας ενώ το όχημα κινείται με μια συγκεκριμένη ταχύτητα.

Εάν δεν μπορείτε να επιλέξετε τη σχέση **[R]** όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση, κάντε τα ακόλουθα:

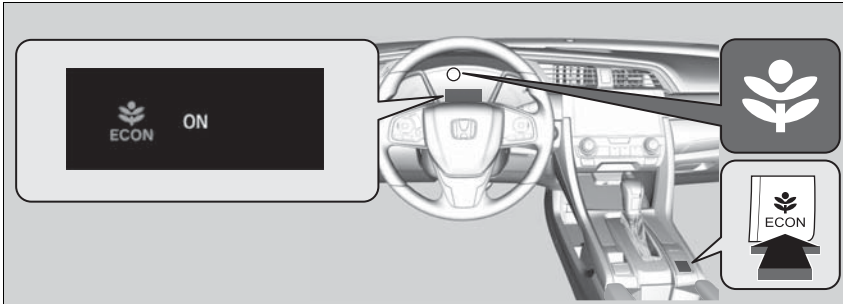


1. Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων τελείως προς τα αριστερά και επιλέξτε την ταχύτητα **[R]**.
2. Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να αλλάξετε ταχύτητα σε **[R]**, ενεργοποιήστε το χειρόφρενο και γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στις θέσεις ΑΞΕΣΟΥΑΡ **[I]** ή ΚΛΕΙΔΩΜΑ **[O]***1.
3. Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και επιλέξτε **[R]**.
4. Κρατήστε πατημένο το πεντάλ του συμπλέκτη και εκκινήστε τον κινητήρα.

Εάν χρειαστεί να εκτελέσετε επανειλημμένα αυτή τη διαδικασία, ελέγξτε το όχημα σε κάποιον αντιπρόσωπο.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Λειτουργία ECON*



Το κουμπί **ECON** ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την κατάσταση λειτουργίας ECON. Η κατάσταση λειτουργίας ECON σας βοηθάει να βελτιώσετε την οικονομία καυσίμου ρυθμίζοντας την απόδοση του συστήματος κλιματισμού και του συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας*.

Λειτουργία ECON*

Στην κατάσταση λειτουργίας ECON, το σύστημα κλιματισμού παρουσιάζει μεγαλύτερες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Για να μεγιστοποιηθεί η οικονομία καυσίμου, ο κινητήρας σβήνει αυτόματα όταν το όχημα σταματά, ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες και τις συνθήκες λειτουργίας του οχήματος. Η ένδειξη (πράσινη) ανάβει.



Στη συνέχεια, ο κινητήρας επανεκκινείται μόλις το όχημα πρόκειται να κινηθεί ξανά και η ένδειξη (πράσινο) σβήνει.

► **Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα όταν:**

Σ 516

Οι συνθήκες του περιβάλλοντος και του οχήματος που επηρεάζουν το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας του κινητήρα είναι ποικίλες.

► **Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν:**

Σ 514, 515

Εάν η πόρτα οδηγού είναι ανοικτή ενώ ανάβει η ένδειξη (πράσινο), ακούγεται ένας βομβητής για να σας υποδείξει ότι λειτουργεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα που σχετίζεται με την αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

► **Ενδείξεις** Σ 106

► **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά*** Σ 169, 394

►► Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Η μπαταρία 12 V που έχει τοποθετηθεί σε αυτό το όχημα είναι σχεδιασμένη ειδικά για μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα. Εάν χρησιμοποιήσετε μπαταρία 12 V διαφορετικού τύπου από τον καθορισμένο, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας 12 V και να μην ενεργοποιείται η αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε την μπαταρία 12 V, φροντίστε να επιλέξετε τον καθορισμένο τύπο. Για περισσότερες λεπτομέρειες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

► **Προδιαγραφές** Σ 800

Η διάρκεια της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα:

- **Αυξάνεται** στη λειτουργία ECON, σε σύγκριση με την περίπτωση όπου η λειτουργία ECON είναι απενεργοποιημένη, με το σύστημα κλιματισμού* σε λειτουργία.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα



Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, πατήστε αυτό το κουμπί. Το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα σταματά.

- Το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα θα σταματήσει και θα ανάψει η ένδειξη (πορτοκαλί).

Το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδήγησατε το όχημα.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα

Με το πάτημα του κουμπιού αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα **OFF** επανεκκινείται ο κινητήρας, όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα.

■ Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν:

Το όχημα σταματά με τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **[D]** και το πεντάλ φρένου πατημένο.

■ Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα δεν ενεργοποιείται όταν:

- Έχει πατηθεί το κουμπί **OFF** αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού δεν είναι δεμένη.
- Η θερμοκρασία ψυκτικού υγρού του κινητήρα είναι χαμηλή ή υψηλή.
- Η θερμοκρασία του υγρού του κιβωτίου ταχυτήτων είναι χαμηλή ή υψηλή.
- Το όχημα σταματά ξανά προτού φτάσει στην ταχύτητα των 5 km/h μετά από την εκκίνηση του κινητήρα.
- Σταματήσετε σε δρόμο με απότομη κλίση.
- Ο κινητήρας εκκινείται με το καπό ανοικτό.
 - Σβήστε τον κινητήρα. Κλείστε το καπό πριν από την επανεκκίνηση του κινητήρα, για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.
- Η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή.
- Η εσωτερική θερμοκρασία της μπαταρίας είναι 5 °C ή χαμηλότερη.
- Στο κιβώτιο ταχυτήτων έχει επιλεγεί άλλη θέση εκτός της **[D]**.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από -20 °C ή πάνω από 40 °C.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε **Hi** ή **Lo**.
- Το σύμβολο  είναι αναμμένο (η ένδειξη είναι αναμμένη).

►► Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν:

Μην ανοίγετε το καπό όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα. Εάν ανοίξει το καπό, ο κινητήρας δεν θα επανεκκινηθεί αυτόματα.

Σε αυτήν την περίπτωση, επανεκκινήστε τον κινητήρα με το διακόπτη ανάφλεξης* ή με το κουμπί **ENGINE START/STOP***.

➔ **Εκκίνηση του κινητήρα** Σ 491, 494

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εάν πατήσετε το κουμπί **ENGINE START/STOP**, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος αλλάζει σε ΑΞΕΣΟYAP ακόμη και όταν λειτουργεί η αυτόματη λειτουργία διακοπής κινητήρα. Μόλις τεθεί στη θέση ΑΞΕΣΟYAP, ο κινητήρας δεν επανεκκινείται πλέον αυτόματα. Ακολουθήστε την τυπική διαδικασία για να εκκινήσετε τον κινητήρα.

➔ **Εκκίνηση του κινητήρα** Σ 494

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Ακόμη και αν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ **[III]** με ενεργοποιημένη την αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα, ο κινητήρας δεν εκκινείται.

Μοντέλα με σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας

Όταν το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας είναι σε λειτουργία, το όχημα σταματά χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένου και μπορεί να ενεργοποιηθεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα.

Σε αυτήν την περίπτωση, ο κινητήρας μπορεί να επανεκκινηθεί εάν μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων σε θέση διαφορετική από την **[D]**.

■ **Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί όταν:**

- Το όχημα σταματήσει με απότομο φρενάρισμα.
- Το τιμόνι χρησιμοποιείται.
- Το υψόμετρο είναι μεγάλο.
- Το όχημα επιταχύνει και επιβραδύνει επανειλημμένα σε χαμηλή ταχύτητα.
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι υψηλή.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και υπάρχει σημαντική διαφορά μεταξύ της ρυθμισμένης θερμοκρασίας και της πραγματικής εσωτερικής θερμοκρασίας.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η υγρασία στο εσωτερικό είναι υψηλή.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα όταν:

- Αφήσετε το πεντάλ φρένου (χωρίς να είναι ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου).
- Πατήσετε το πεντάλ γκαζιού (με ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου).

➡ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 633

■ Ο κινητήρας επανεκκινείται ακόμη και αν το πεντάλ φρένου είναι πατημένο*¹ όταν:

- Έχει πατηθεί το κουμπί **OFF** αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.
- Το τιμόνι χρησιμοποιείται.
- Στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση **R**, **S** ή **L*** ή από τη θέση **N** επιλέγεται η θέση **D**.
- Μειωθεί η πίεση στο πεντάλ του φρένου και το όχημα αρχίσει να κινείται ενώ ήταν σταματημένο σε δρόμο με κλίση.
- Επανειλημμένα πατάτε και αφήνετε ελαφρώς το πεντάλ φρένου κατά τη διάρκεια του σταματήματος.
- Η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή.
- Το πεντάλ γκαζιού είναι πατημένο.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη.
- Το σύμβολο  είναι αναμμένο (η ένδειξη είναι αναμμένη).
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η διαφορά μεταξύ της ρυθμισμένης θερμοκρασίας και της πραγματικής εσωτερικής θερμοκρασίας έχει γίνει σημαντική.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται για αφύγρανση του εσωτερικού.

Μοντέλα με σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας

- Το προπορευόμενο όχημα ξεκινά ξανά όταν το όχημά σας έχει σταματήσει αυτόματα με το σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.

►► Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα όταν:

Αν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρονική συσκευή στη διάρκεια της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, ενδέχεται να απενεργοποιηθεί προσωρινά η συσκευή κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα.

►► Ο κινητήρας επανεκκινείται ακόμη και αν το πεντάλ φρένου είναι πατημένο*¹ όταν:

*1: Με ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου, μπορείτε να αφήσετε το πεντάλ φρένου όταν είναι σε λειτουργία η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα (Auto Idle Stop). Εάν το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου έχει απενεργοποιηθεί ή εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα, ο κινητήρας θα επανεκκινηθεί αυτόματα όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου.

➡ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 633

■ Έναρξη της λειτουργίας πέδησης υποβοήθησης

Διατηρεί στιγμιαία το φρένο ενεργοποιημένο αφού αφήσετε το πεντάλ φρένου, για επανεκκίνηση του κινητήρα. Με τον τρόπο αυτό, μπορείτε να εμποδίσετε την απρόσμενη κίνηση του οχήματος σε δρόμο με κλίση.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων και πίσω φωτός ομίχλης

Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Για να μεγιστοποιηθεί η οικονομία καυσίμου, ο κινητήρας σβήνει αυτόματα όταν το όχημα σταματά, ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες και τις συνθήκες λειτουργίας του οχήματος. Η ένδειξη (πράσινο) ανάβει.



Στη συνέχεια, ο κινητήρας επανεκκινείται όταν το όχημα πρόκειται να κινηθεί ξανά ή ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος και του οχήματος, και η ένδειξη (πράσινο) σβήνει.

► **Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα όταν:**
Σ 522

Οι συνθήκες του περιβάλλοντος και του οχήματος που επηρεάζουν το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας του κινητήρα είναι ποικίλες.

► **Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν:**
Σ 520, 521

Εάν η πόρτα οδηγού είναι ανοικτή ενώ ανάβει η ένδειξη (πράσινο), ακούγεται ένας βομβητής για να σας υποδείξει ότι λειτουργεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα που σχετίζεται με την αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

► **Ενδείξεις** Σ 106

► **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά** * Σ 169, 394

►► Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Η μπαταρία 12 V που έχει τοποθετηθεί σε αυτό το όχημα είναι σχεδιασμένη ειδικά για μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

Εάν χρησιμοποιήσετε μπαταρία 12 V διαφορετικού τύπου από τον καθορισμένο, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας 12 V και να μην ενεργοποιείται η αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε την μπαταρία 12 V, φροντίστε να επιλέξετε τον καθορισμένο τύπο. Για περισσότερες λεπτομέρειες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

► **Προδιαγραφές** Σ 800

Μοντέλα με κουμπί ECON

Η διάρκεια της λειτουργίας αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα:

- **Αυξάνεται** στη λειτουργία ECON, σε σύγκριση με όταν η λειτουργία ECON είναι απενεργοποιημένη, με το σύστημα κλιματισμού* σε λειτουργία.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα



Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, πατήστε αυτό το κουμπί. Το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα σταματά.

- Το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα θα σταματήσει και θα ανάψει η ένδειξη (πορτοκαλί).

Το σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδήγησατε το όχημα.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα

Με το πάτημα του κουμπιού αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα **OFF** επανεκκινείται ο κινητήρας, όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα.

■ Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν:

Αφού το όχημα κινηθεί προς τα εμπρός, σταματήσει με πάτημα του φρένου, πατηθεί το πεντάλ συμπλέκτη μέχρι το τέρμα, τεθεί ο επιλογέας ταχυτήτων στη θέση **[N]** και απελευθερωθεί το πεντάλ συμπλέκτη.

► Για να επανεκκινήσετε αυτόματα τον κινητήρα, πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη.

■ Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα δεν ενεργοποιείται όταν:

- Έχει πατηθεί το κουμπί **OFF** αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού δεν είναι δεμένη.
- Η θερμοκρασία ψυκτικού υγρού του κινητήρα είναι χαμηλή ή υψηλή.
- Το όχημα σταματά ξανά προτού φτάσει στην ταχύτητα των 3 km/h μετά την εκκίνηση του κινητήρα.
- Ο κινητήρας εκκινείται με το καπό ανοικτό.
 - Σβήστε τον κινητήρα. Κλείστε το καπό πριν από την επανεκκίνηση του κινητήρα, για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.
- Η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή.
- Η εσωτερική θερμοκρασία της μπαταρίας είναι 5 °C ή χαμηλότερη.
- Ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε θέση εκτός από **[N]**.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από -20 °C ή πάνω από 40 °C.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε **Hi** ή **Lo**.
- Το σύμβολο  είναι αναμμένο (η ένδειξη είναι αναμμένη).

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

- Η λειτουργία οδήγησης αλλάζει σε **+R**.

► Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενεργοποιείται όταν:

Μην ανοίγετε το καπό όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα. Εάν ανοίξει το καπό, ο κινητήρας δεν θα επανεκκινηθεί αυτόματα.

Σε αυτήν την περίπτωση, επανεκκινήστε τον κινητήρα με το διακόπτη ανάφλεξης* ή με το κουμπί **ENGINE START/STOP***.

► **Εκκίνηση του κινητήρα** Σ 491, 494

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εάν πατήσετε το κουμπί **ENGINE START/STOP**, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος αλλάζει σε **AΞΕΣΟΥΑΡ** ακόμη και όταν λειτουργεί η αυτόματη λειτουργία διακοπής κινητήρα. Μόλις τεθεί στη θέση **AΞΕΣΟΥΑΡ**, ο κινητήρας δεν επανεκκινείται πλέον αυτόματα. Ακολουθήστε την τυπική διαδικασία για να εκκινήσετε τον κινητήρα.

► **Εκκίνηση του κινητήρα** Σ 494

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Ακόμη και αν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση **ΕΚΚΙΝΗΣΗ [III]** με ενεργοποιημένη την αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα, ο κινητήρας δεν εκκινείται.

■ **Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί όταν:**

- Το τιμόνι χρησιμοποιείται.
- Το υψόμετρο είναι μεγάλο.
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι υψηλή.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και υπάρχει σημαντική διαφορά μεταξύ της ρυθμισμένης θερμοκρασίας και της πραγματικής εσωτερικής θερμοκρασίας.
- Το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η υγρασία στο εσωτερικό είναι υψηλή.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα όταν:

Πατήσετε το πεντάλ συμπλέκτη.

■ Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα ακόμα και αν δεν πατηθεί το πεντάλ του συμπλέκτη με το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση **[N]** όταν:

- Έχει πατηθεί το κουμπί **OFF** αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.
- Το τιμόνι χρησιμοποιείται.
- Επανειλημμένα πατάτε και αφήνετε ελαφρώς το πεντάλ φρένου κατά τη διάρκεια του σταματήματος.
- Η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

- Η λειτουργία οδήγησης αλλάζει σε **+R**.

⚡ Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα όταν:

Αν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρονική συσκευή στη διάρκεια της αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, ενδέχεται να απενεργοποιηθεί προσωρινά η συσκευή κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα.

Ο κινητήρας δεν επανεκκινείται αυτόματα όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Ακολουθήστε την κανονική διαδικασία για να εκκινήσετε τον κινητήρα.

⚡ **Εκκίνηση του κινητήρα** Σ 491, 494

Ο κινητήρας δεν επανεκκινείται αυτόματα όταν:

- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη. Για να διατηρήσετε την αυτόματη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα ενεργοποιημένη, δέστε αμέσως τη ζώνη ασφαλείας σας.
- Στο κιβώτιο ταχυτήτων έχει επιλεγεί άλλη θέση εκτός της **[N]**.

Επιλέξτε τη θέση **[N]** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

⚡ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 133

Όταν η λειτουργία του συστήματος σταματήσει, ακολουθήστε την κανονική διαδικασία για να εκκινήσετε τον κινητήρα.

⚡ **Εκκίνηση του κινητήρα** Σ 491, 494

■ Όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (Πράσινο) κατά την αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Πατήστε τέρμα το πεντάλ συμπλέκτη.

- Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα.

■ Όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (Πράσινο) κατά την αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Η ένδειξη αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα στις εξής συνθήκες:

- Όταν το κουμπί  είναι πατημένο.
- Όταν το σύστημα κλιματισμού* χρησιμοποιείται και συσσωρευτεί υγρασία στο εσωτερικό του οχήματος.
- Όταν το σύστημα κλιματισμού* χρησιμοποιείται και η διαφορά μεταξύ της ρυθμισμένης θερμοκρασίας και της πραγματικής θερμοκρασίας στο εσωτερικό του οχήματος γίνει σημαντική.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

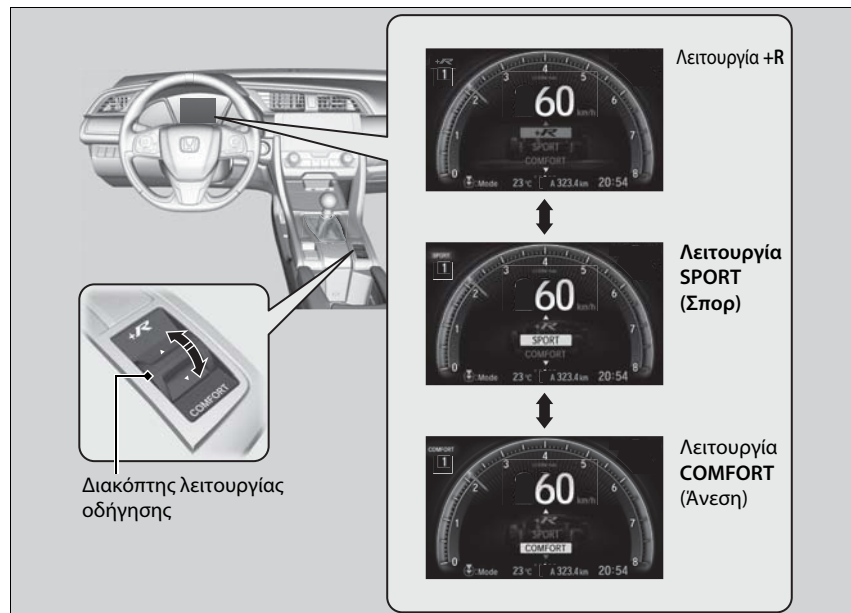
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης

Ελέγχει συνεχώς τον κινητήρα του οχήματος, το κιβώτιο ταχυτήτων, το EPS, τα αμορτισέρ, τα φρένα και το σύστημα VSA ανάλογα με τη λειτουργία που επιλέγετε.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ τριών λειτουργιών: λειτουργία **+R**, λειτουργία **SPORT** (Σπορ) και λειτουργία **COMFORT** (Ανεση) μετακινώντας το διακόπτη λειτουργίας οδήγησης προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

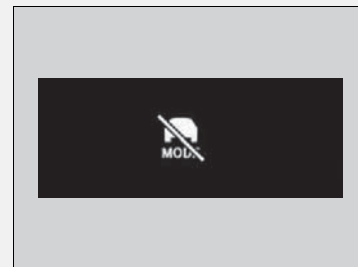
Η τρέχουσα λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Κάθε λειτουργία εμφανίζεται διαφορετικά.



►► Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης

Η λειτουργία **SPORT** (Σπορ) επιλέγεται κάθε φορά που ενεργοποιείται η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Υπό ορισμένες συνθήκες οδήγησης, μπορεί να μην είναι δυνατή η αλλαγή της λειτουργίας. Εάν χρειαστεί αλλαγή της λειτουργίας οδήγησης, μειώστε την ταχύτητα πορείας ή την ταχύτητα κίνησης σε στροφή. Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται επίσης εάν προσπαθήσετε να αλλάξετε λειτουργία οδήγησης όταν υπάρχει βλάβη σε κάποιο σύστημα του οχήματος.



Κατηγορία		COMFORT (Άνεση)	SPORT (Σπορ)	+R
Έλεγχος πλαισίου	Σύστημα διεύθυνσης	Ελαφριά απόκριση για εύκολη οδήγηση.	Αυξημένη απόκριση για σπορ οδήγηση.	Αυξημένη απόκριση για οδήγηση υψηλών επιδόσεων.
	Απόσβεση ανάρτησης	Ελαχιστοποίηση για ομαλή διαδρομή.	Αυξημένη για βελτιωμένο χειρισμό κατά τη σπορ οδήγηση.	Μεγιστοποιημένη για αυξημένη απόκριση στους χειρισμούς κατά την οδήγηση υψηλών επιδόσεων.
	VSA και TCS	Ισορροπημένη βαθμονόμηση για έλεγχο του VSA και της πρόσφυσης σε όλα τα περιβάλλοντα.		Έλεγχος προσανατολισμένος στη διαδρομή για αυξημένη ελευθερία του οδηγού.
Έλεγχος συστήματος μετάδοσης κίνησης	Αίσθηση επιτάχυνσης	Χαλαρή	Επιθετική	Επιθετική
	Σύστημα ταιριάσματος στροφών	Απρόσκοπτη λειτουργία	Απρόσκοπτη λειτουργία	Υψηλή απόκριση

📌 Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) Σ 542

📌 Σύστημα ταιριάσματος στροφών Σ 509

Προηγμένο σύστημα απόσβεσης*

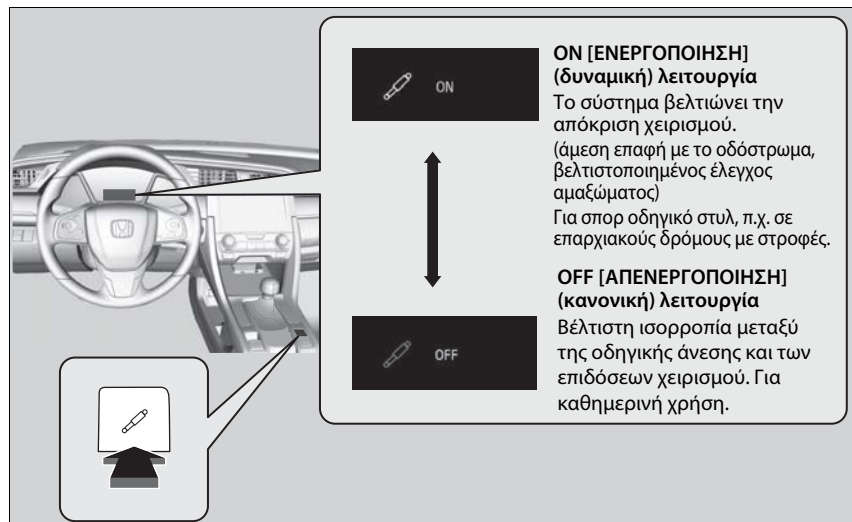
Ελέγχει συνεχώς τους αποσβεστήρες του οχήματός σας ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες δρόμου, την ταχύτητα του οχήματος και τη λειτουργία διεύθυνσης.

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ της δυναμικής και της κανονικής λειτουργίας, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Πατήστε το κουμπί του προηγμένου συστήματος απόσβεσης και επιλέξτε τη λειτουργία **ON** [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ] (δυναμική) ή **OFF** [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ] (κανονική). Η τρέχουσα λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

➤ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού**

Σ 133



►► Προηγμένο σύστημα απόσβεσης*

Το προηγμένο σύστημα απόσβεσης παραμένει στην προηγούμενη λειτουργία την επόμενη φορά που ορίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας*

Διατηρεί σταθερή την ταχύτητα του οχήματος, χωρίς να χρειάζεται να κρατάτε πατημένο το πεντάλ του γκαζιού. Χρησιμοποιήστε το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας σε αυτοκινητόδρομους ή ανοιχτούς δρόμους όπου μπορείτε να οδηγείτε με σταθερή ταχύτητα χωρίς μεγάλες επιταχύνσεις ή επιβραδύνσεις.

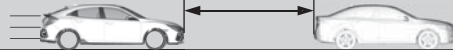
Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται

- Ταχύτητα οχήματος για το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας: Η επιθυμητή ταχύτητα βρίσκεται σε εύρος περίπου πάνω από τα 30 km/h έως περίπου 200 km/h

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Θέσεις ταχυτήτων για το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας: **D** ή **S**

Φροντίστε να διατηρείτε πάντοτε αρκετή απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.



Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση του συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας μπορεί να οδηγήσει σε κάποια σύγκρουση.

Χρησιμοποιήστε το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας μόνο όταν οδηγείτε σε ανοιχτούς αυτοκινητόδρομους με καλό καιρό.

Σε κάποιες περιπτώσεις δεν είναι δυνατόν να διατηρηθεί σταθερή η ταχύτητα κατά την οδήγηση σε ανωφέρειες ή κατωφέρειες.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας: Απενεργοποιήστε το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας πατώντας το κουμπί **MAIN**.

Η ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΡ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) απενεργοποιεί αυτόματα το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.

Στη λειτουργία ECON*, μπορεί να χρειαστεί σχετικά μεγαλύτερος χρόνος επιτάχυνσης για τη διατήρηση της ρυθμισμένης ταχύτητας.

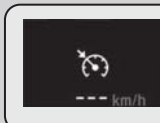
Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε συγχρόνως το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας και τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.

Τρόπος χρήσης

- Πατήστε το κουμπί **MAIN** στο τιμόνι



Εάν ανάψει μια διαφορετική ένδειξη, πατήστε το κουμπί **LIM** για να μεταβείτε στο σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας.



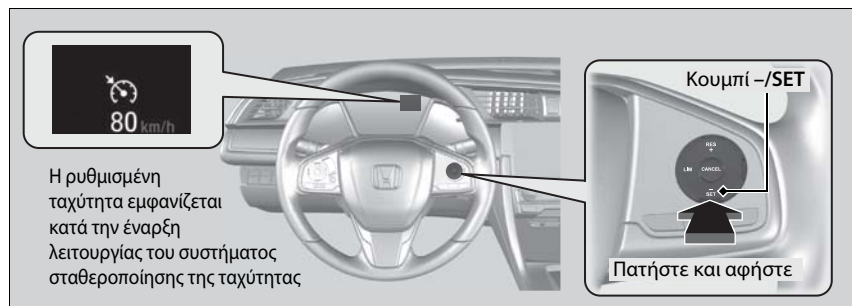
Η ένδειξη ανάβει στον πίνακα οργάνων

Το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας είναι έτοιμο για χρήση.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος



Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού και πατήστε το κουμπί **-/SET**, όταν επιτευχθεί η επιθυμητή ταχύτητα.

Μόλις αφήσετε το κουμπί **-/SET**, η ρυθμισμένη ταχύτητα σταθεροποιείται και ξεκινά το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας. Εμφανίζεται η ρυθμισμένη ταχύτητα.

Κατά τη χρήση του συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας, ενεργοποιείται η λειτουργία Υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία (μία δυνατότητα του Συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού).

Με την ενεργοποίηση του συστήματος διεύθυνσης για αυτόματη αντιστάθμιση της φυσικής δύναμης έλξης του τιμονιού, η λειτουργία Υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία σάς διευκολύνει να διατηρείτε το όχημά σας σε ευθεία γραμμή.

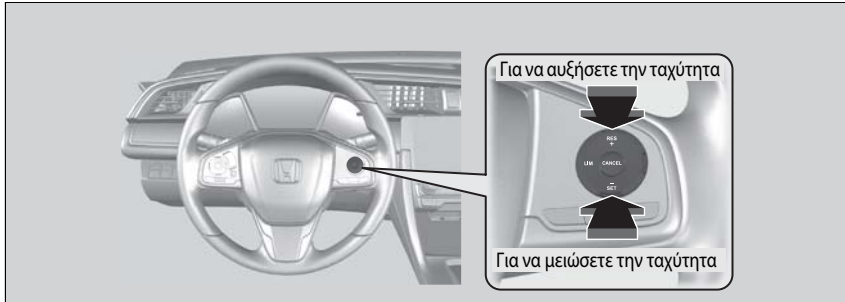
►► Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος

Μπορείτε να πραγματοποιείτε εναλλαγή των εμφανιζόμενων μετρήσεων ρυθμισμένης ταχύτητας στην οθόνη πληροφοριών οδηγού μεταξύ km/h και mph.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

■ Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Αυξήστε ή μειώστε την ταχύτητα του οχήματος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **-/SET** στο τιμόνι.

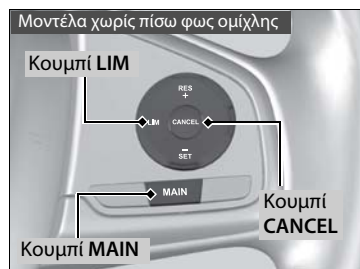
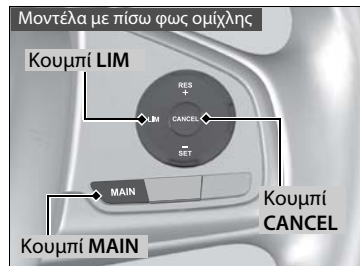


- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται κατά περίπου 1 km/h αντίστοιχα.
- Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται περίπου κατά 10 km/h αντίστοιχα.

►► Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος χρησιμοποιώντας το κουμπί **-/SET** στο τιμόνι κατά τη ρύθμιση της ταχύτητας με τα πεντάλ γκαζιού και φρένου.

■ Για ακύρωση



Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.
- Πατήστε το πεντάλ φρένου.
- Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη* για πέντε δευτερόλεπτα ή περισσότερο.

Η ρυθμισμένη ταχύτητα σβήνει από την οθόνη.

►► Για ακύρωση

Ανάκτηση της προηγούμενης ρυθμισμένης ταχύτητας: Μετά την ακύρωση του συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας, μπορείτε να συνεχίσετε στην ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως πατώντας το κουμπί **RES/+** ενώ οδηγείτε σε ταχύτητα τουλάχιστον 30 km/h ή μεγαλύτερη.

Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε ή να ανακτήσετε την ταχύτητα στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 30 km/h
- Όταν το κουμπί **MAIN** είναι απενεργοποιημένο

Σε ταχύτητες οχήματος έως 25 km/h, το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας ακυρώνεται αυτόματα.

Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας

Το σύστημα αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε μια μέγιστη ταχύτητα η οποία δεν μπορεί να ξεπεραστεί ακόμα και αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

Το όριο ταχύτητας οχήματος μπορεί να οριστεί από περίπου 30 km/h έως περίπου 250 km/h.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Το όριο ταχύτητας οχήματος μπορεί να οριστεί από περίπου 30 km/h έως περίπου 320 km/h.

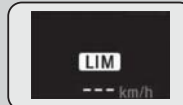
Τρόπος χρήσης

■ Πατήστε το κουμπί **MAIN** στο τιμόνι



Η ένδειξη ανάβει στον πίνακα οργάνων

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας είναι έτοιμος για χρήση.



Εάν ανάψει μια διαφορετική ένδειξη, πατήστε το κουμπί **LIM** για να μεταβείτε στο ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.

►► Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας έχει περιορισμούς.

Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να ρυθμίζετε την ταχύτητα του οχήματος ώστε να τηρείτε το πραγματικό όριο ταχύτητας και να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού περισσότερο από όσο χρειάζεται.

Διατηρήστε κατάλληλη θέση για το πεντάλ γκαζιού ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος.

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας μπορεί να μη διατηρεί τη ρυθμισμένη ταχύτητα κατά την οδήγηση σε μια κατωφέρεια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας: Απενεργοποιήστε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας πατώντας το κουμπί **MAIN**.

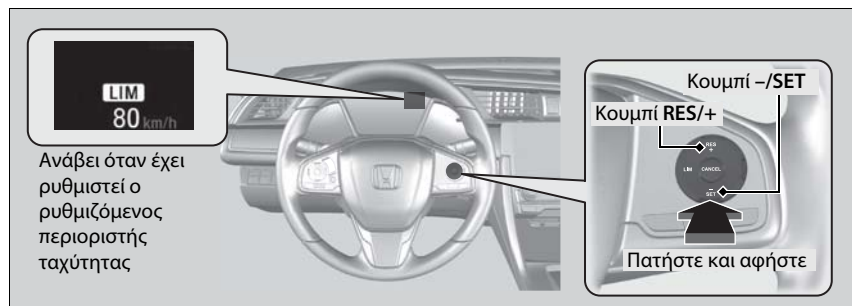
Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας ταυτόχρονα με το σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας* /το Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) * /το Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας* /τον Έξυπνο περιοριστή ταχύτητας*.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Όταν μειωθεί ο αριθμός στροφών, προσπαθήστε να κατεβάσετε ταχύτητα στο κιβώτιο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας



- Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ και πατήστε το κουμπί **-/SET** όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα. Τη στιγμή που αφήνετε το κουμπί **-/SET**, σταθεροποιείται το όριο ταχύτητας και ενεργοποιείται ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας. Εμφανίζεται το όριο ταχύτητας.
- Μπορείτε να ορίσετε το όριο ταχύτητας που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως πατώντας το κουμπί **RES/+**.

►► Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Εάν ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας ενώ κινείστε με ταχύτητα μικρότερη από 30 km/h, το όριο ταχύτητας θα ρυθμιστεί στα 30 km/h.

Ο βομβητής ηχεί και το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει, εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το όριο κατά 3 km/h ή παραπάνω σε απότομη κατωφέρεια.

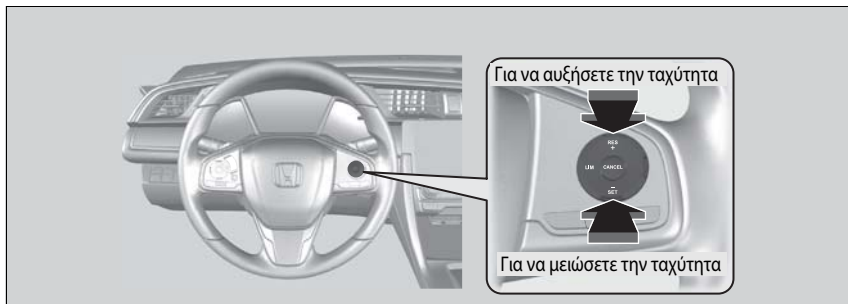
Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ρυθμίζεται στην τρέχουσα ταχύτητα, εάν είναι υψηλότερη από την προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα όταν πατάτε το κουμπί **RES/+**.

Μπορείτε να πραγματοποιείτε εναλλαγή των εμφανιζόμενων μετρήσεων ρυθμισμένης ταχύτητας στην οθόνη πληροφοριών οδηγού μεταξύ km/h και mph.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά* Σ 169, 394

■ Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Αυξήστε ή μειώστε το όριο ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **-/SET** στο τιμόνι.



- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 km/h.
- Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται σε βήματα των 10 km/h κάθε 0,5 δευτερόλεπτο μέχρι να φτάσει στο όριο του συστήματος.
- Το όχημα μπορεί να επιταχύνει ή να επιβραδύνει μέχρι να φτάσει στη ρυθμισμένη ταχύτητα.

■ Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Εάν πατήσετε μέχρι τέρμα το πεντάλ του γκαζιού, μπορεί να υπερβείτε το όριο ταχύτητας.

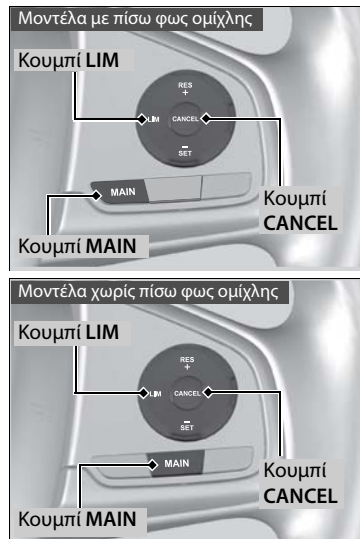
- Το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει.
- Ο βομβητής ηχεί κατά την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

►► Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Ο βομβητής ηχεί όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού τέρμα πατημένο.

Η λειτουργία του ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας επανέρχεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος πέσει κάτω από το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας.

■ Για ακύρωση



Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

►► Για ακύρωση

Η λειτουργία αλλάζει από το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας στο σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας*/στο Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*/στο Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας*/στον Έξυπνο περιοριστή ταχύτητας*, αν πατηθεί το κουμπί **LIM**.



Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα όταν χρησιμοποιείτε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας, θα ηχήσει ο βομβητής και θα ανάψει η ένδειξη **OFF**. Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας θα απενεργοποιηθεί.

Μοντέλα με σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Ορίζει αυτόματα το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). Επίσης, δεν είναι δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας ακόμη και αν πατάτε το πεντάλ γκαζιού. Αν πατήσετε τέρμα το γκάζι, μπορεί να γίνει υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

📌 **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 620

►► Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

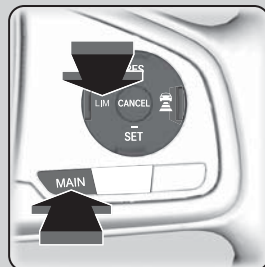
⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας έχει περιορισμούς. Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας μπορεί να ρυθμιστεί μόνος του σε μια ταχύτητα πάνω ή κάτω από το πραγματικό όριο ταχύτητας ή ενδέχεται να μην λειτουργήσει, ειδικά στις περιπτώσεις που το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας δεν λειτουργεί σωστά ή ο δρόμος δεν έχει σήματα ορίου ταχύτητας. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να ρυθμίζετε την ταχύτητα ώστε να τηρείτε το πραγματικό όριο ταχύτητας και να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια.

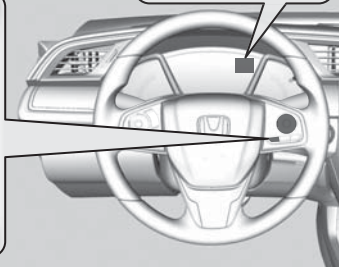
Ανάλογα με το πόσο πατάτε το πεντάλ του γκαζιού, το όχημα θα επιταχύνει μέχρι να φτάσει την ταχύτητα που αναγνωρίζεται από το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας.

Τρόπος χρήσης

■ Πατήστε το κουμπί **MAIN** στο τιμόνι



Η ένδειξη ανάβει στον πίνακα οργάνων
Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι έτοιμος για χρήση.



Εάν ανάψει μια διαφορετική ένδειξη, πατήστε το κουμπί **LIM** για να την αλλάξετε στον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για τον εντοπισμό πινακίδων που ακολουθούν τα πρότυπα της Σύμβασης της Βιέννης. Δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός όλων των σημάτων, αλλά δεν θα πρέπει να αγνοείτε κανένα σήμα που βρίσκεται στο πλάι του δρόμου. Το σύστημα δεν λειτουργεί για τις καθορισμένες πινακίδες οδικής κυκλοφορίας όλων των χωρών στις οποίες ταξιδεύετε, ούτε και σε όλες τις συνθήκες.

■ Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 620

Εάν ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας οριστεί σε λάθος όριο ταχύτητας, δοκιμάστε ένα από τα εξής:
Για ακύρωση

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

Για προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

- Τέρμα πάτημα του πεντάλ γκαζιού.

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας μπορεί να μην διατηρεί τη ρυθμισμένη ταχύτητα κατά την οδήγηση σε κατηφόρα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας, απενεργοποιήστε τον πατώντας το κουμπί **MAIN**.

Μοντέλα με σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας

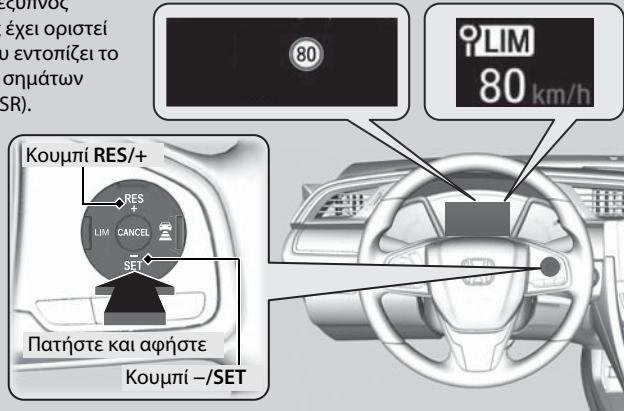
Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας και το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας ή τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας ταυτόχρονα.

Μοντέλα με ACC

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας και το σύστημα ACC ή τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Ενεργοποιείται όταν ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας έχει οριστεί στο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).



- Μόλις αφήσετε το κουμπί **-/SET** ή το κουμπί **RES/+**, ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ορίζεται στο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). Εμφανίζεται το όριο ταχύτητας.

►► Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Όταν μειωθεί ο αριθμός στροφών, προσπαθήστε να κατεβάσετε ταχύτητα στο κιβώτιο.

Μην χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας σε περιοχές με διαφορετικές μονάδες από τη μονάδα οθόνης του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας.

Δεξιότιμος τύπος

Αλλάξτε την εμφανιζόμενη μέτρηση της ρυθμισμένης ταχύτητας οχήματος στις ίδιες μονάδες με αυτές των περιοχών στις οποίες οδηγείτε.

► Ταχύμετρο Σ 157

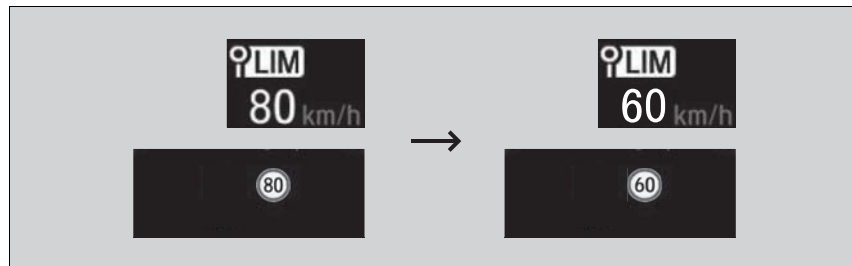
►► Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Εάν ορίσετε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας όταν το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) είναι μικρότερο από 30 km/h, η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης ενδέχεται να μεταβούν σε κατάσταση παύσης.

Εάν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι μεγαλύτερη από το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), το όχημά σας θα επιβραδύνει αργά στο όριο ταχύτητας ή σε μικρότερη ταχύτητα. Εάν είναι απαραίτητο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου. Επίσης, ο βομβητής ηχεί και το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει, εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το όριο κατά 3 km/h ή περισσότερο.

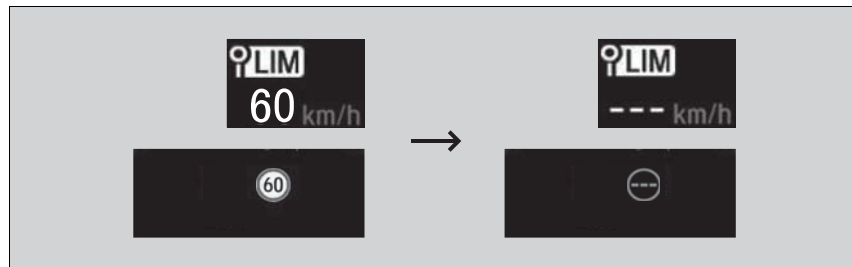
■ Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το νέο σήμα ορίου ταχύτητας

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ορίζεται στο νέο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).



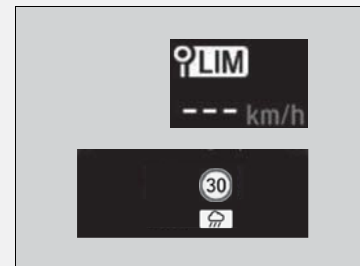
■ Η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης ενδέχεται να μεταβούν σε κατάσταση παύσης εάν δεν υπάρχει κάποιο σήμα ορίου ταχύτητας στην οθόνη του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) όταν:

- Εντοπιστεί το τέλος του ορίου ταχύτητας ή κάποιο άλλο καθορισμένο όριο.
- Το όχημά σας εισέλθει σε/εξέλθει από τον αυτοκινητόδρομο ή το δρόμο ταχείας κυκλοφορίας.
- Στρίψετε έχοντας βγάλει φλας για να αλλάξετε κατεύθυνση σε μια διασταύρωση.



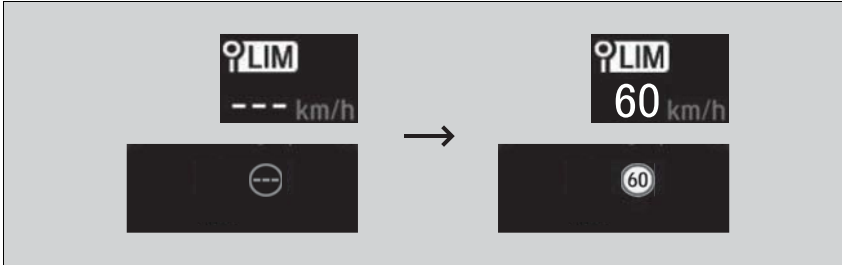
►► Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ενδέχεται επίσης να μεταβεί σε κατάσταση παύσης όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει μόνο πρόσθετα σήματα ορίου ταχύτητας.



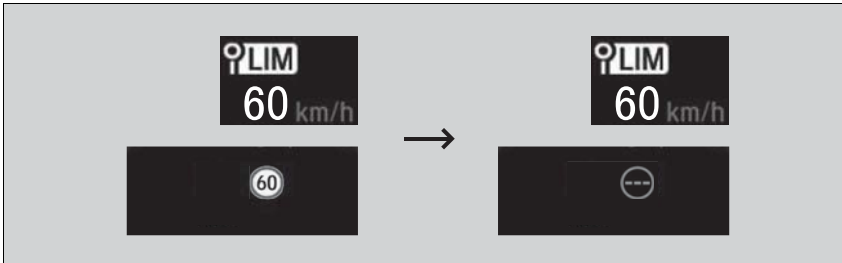
- Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το σήμα ορίου ταχύτητας ενώ ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι σε κατάσταση παύσης

Η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης θα συνεχιστούν αυτόματα.



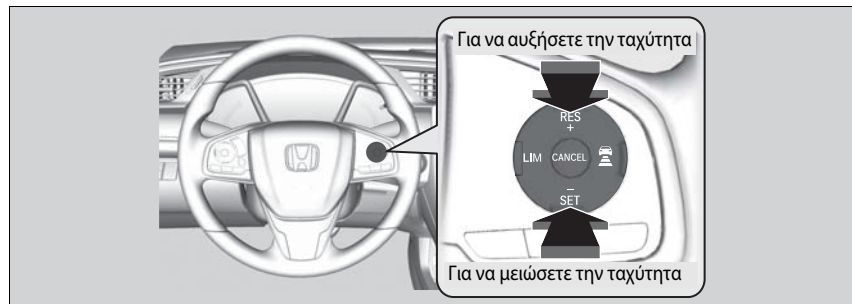
- Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν εντοπίζει το σήμα ορίου ταχύτητας για κάποιο χρονικό διάστημα ενώ ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι ενεργοποιημένος

Κατά την οδήγηση, εκτός από όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν εντοπίζει κανένα σήμα ορίου ταχύτητας, το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) ενδέχεται να μην εμφανίσει κανένα όριο ταχύτητας. Ωστόσο, ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας εξακολουθεί να λειτουργεί.



■ Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Αυξήστε ή μειώστε το όριο ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **-/SET** στο τιμόνι.



- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται κατά περίπου 1 km/h.
- Μπορείτε να αυξήσετε το όριο ταχύτητας μέχρι +10 km/h ανάλογα με το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
- Μπορείτε να μειώσετε το όριο ταχύτητας μέχρι -10 km/h ανάλογα με το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
- Μπορείτε να επιταχύνετε μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη ταχύτητα. Εάν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι μεγαλύτερη από το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), το όχημά σας επιβραδύνει αργά μέχρι να φτάσει το όριο ταχύτητας.

■ Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Μπορεί να γίνει υπέρβαση του ορίου ταχύτητας πατώντας τέρμα το πεντάλ γκαζιού.

- Το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει.
Ο βομβητής ηχεί κατά την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

►► Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Μια αρνητική ή θετική απόκλιση σε σχέση με το όριο ταχύτητας θα επαναφέρεται αυτόματα όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το νέο σήμα ορίου ταχύτητας.

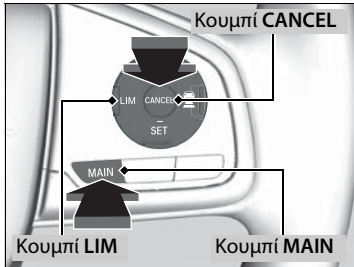
Δεν μπορείτε να μειώσετε το όριο ταχύτητας σε λιγότερο από 30 km/h.

►► Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Ο βομβητής ηχεί όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού τέρμα πατημένο.

Η λειτουργία του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας συνεχίζεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας.

■ Για ακύρωση

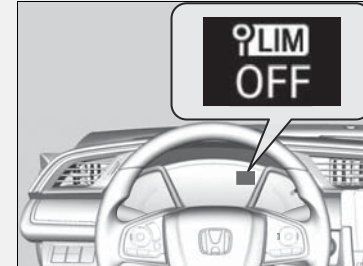


Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

►► Για ακύρωση

Η λειτουργία αλλάζει από τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας στο σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας εάν πατηθεί το κουμπί **LIM**.



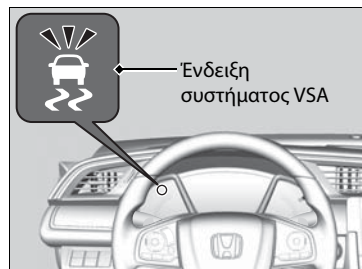
Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ή στο σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) όταν χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας, ηχείο ο βομβητής και ανάβει η ένδειξη **OFF**. Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας θα απενεργοποιηθεί.

► **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 620**

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Το VSA βοηθάει την ευστάθεια του οχήματος στις στροφές, εάν το όχημα στρίψει περισσότερο ή λιγότερο από το επιδιωκόμενο. Βοηθάει επίσης στη διατήρηση της πρόσφυσης σε ολισθηρές επιφάνειες. Αυτό το κάνει ρυθμίζοντας την απόδοση του κινητήρα και εφαρμόζοντας επιλεκτικά τα φρένα.

Λειτουργία του VSA



Όταν το VSA ενεργοποιηθεί, μπορεί να παρατηρήσετε ότι ο κινητήρας δεν ανταποκρίνεται στο πεντάλ γκαζιού. Μπορεί επίσης να παρατηρήσετε κάποιο θόρυβο από το υδραυλικό σύστημα. Θα δείτε επίσης την ένδειξη να αναβοσβήνει.

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Το σύστημα VSA πιθανόν να μη λειτουργήσει σωστά εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα διαφορετικοί τύποι ή μεγέθη ελαστικών. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά του ίδιου μεγέθους και τύπου, με την προβλεπόμενη πίεση αέρα.

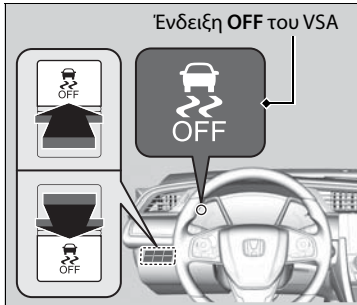
Όταν η ένδειξη του συστήματος VSA ανάβει και παραμένει αναμμένη κατά την οδήγηση, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Παρότι αυτό ίσως να μην επηρεάσει την οδήγηση υπό κανονικές συνθήκες, θα πρέπει να ζητήσετε αμέσως έλεγχο του οχήματος από κάποιο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Το VSA δεν μπορεί να βελτιώσει την ευστάθεια σε όλες τις οδικές καταστάσεις και δεν ελέγχει ολόκληρο το σύστημα πέδησης. Πρέπει να συνεχίσετε να οδηγείτε και να στρίβετε με τις κατάλληλες για τις εκάστοτε συνθήκες ταχύτητες και να αφήνετε πάντοτε ένα επαρκές περιθώριο ασφαλείας.

Η κύρια λειτουργία του συστήματος VSA είναι γενικά γνωστή και ως ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC). Το σύστημα περιλαμβάνει επίσης μια λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*, του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας*, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού*, του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού* και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετρίασμού σύγκρουσης (CMBS)*. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA



Το κουμπί αυτό βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου στην πλευρά του οδηγού. Για να απενεργοποιήσετε μερικώς τις λειτουργίες/δυνατότητες του VSA, πατήστε το παρατεταμένα μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Το όχημά σας θα μπορεί να φρενάρει και να στρίβει κανονικά, αλλά η λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης θα είναι λιγότερο αποτελεσματική.

Για να επαναφέρετε τις λειτουργίες/δυνατότητες του VSA, πατήστε το κουμπί  (VSA **OFF**) μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Το VSA ενεργοποιείται κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα, ακόμα κι αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδήγησατε το όχημα.

►► Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Στην περίπτωση που το όχημά σας κολλήσει σε λεπτό στρώμα λάσπης ή φρέσκο χιόνι, η απενεργοποίηση του VSA πιθανόν να διευκολύνει την αποκόλλησή του.

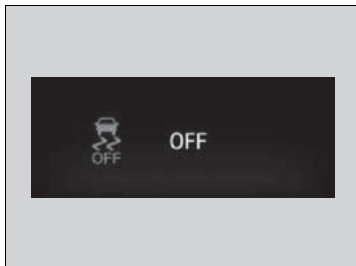
Όταν πατηθεί το κουμπί , μειώνεται η αποτελεσματικότητα της λειτουργίας ελέγχου πρόσφυσης. Με αυτόν τον τρόπο, οι τροχοί μπορούν να περιστρέφονται πιο ελεύθερα σε χαμηλή ταχύτητα πορείας. Μην επιχειρήσετε να αποκολλήσετε το όχημα με απενεργοποίηση του VSA χωρίς πρώτα να δοκιμάσετε να το αποκολλήσετε με ενεργοποιημένο το VSA.

Αμέσως μόλις ελευθερώσετε το όχημα, ενεργοποιήστε ξανά το VSA. Δεν συνιστούμε να οδηγείτε το όχημά σας με απενεργοποιημένο το σύστημα VSA.

Πιθανόν να ακούσετε έναν μηχανικό ήχο από το διαμέρισμα κινητήρα ενόσω εκτελούνται έλεγχοι του συστήματος αμέσως μετά την εκκίνηση του κινητήρα ή κατά την οδήγηση. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία οδήγησης +R



Για να απενεργοποιήσετε εντελώς το VSA, πρέπει να επιλέξετε τη λειτουργία **+R** στο VSA. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί VSA OFF μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο, και, πιο μετά, δύο ακόμα χαρακτηριστικούς ήχους.

► Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Για να επαναφέρετε την πλήρη λειτουργία του VSA, πατήστε το κουμπί VSA OFF μέχρι να ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος.

Εάν είναι επιλεγμένη η κατάσταση VSA OFF και η λειτουργία οδήγησης αλλάξει σε άλλη εκτός της **+R**, θα επανέλθει η πλήρης λειτουργία του VSA και θα σβήσει η ένδειξη VSA OFF.

►► Όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία οδήγησης +R

Στην κατάσταση απενεργοποίησης, το όχημά σας θα μπορεί να φρενάρει και να στρίβει κανονικά αλλά δεν θα διαθέτει τη βελτιωμένη πρόσφυση και σταθερότητα που προσφέρει το VSA.

Όταν απενεργοποιείται το VSA, απενεργοποιείται επίσης το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης.

Δεν συνιστούμε την οδήγηση του οχήματος με απενεργοποιημένο το σύστημα VSA και τα συστήματα ελέγχου πρόσφυσης.

Μοντέλα με Honda Sensing

Όταν απενεργοποιείτε εντελώς το VSA, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) ή το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS). Αν χρησιμοποιείται οποιαδήποτε από τις δύο λειτουργίες, η χρησιμοποιούμενη λειτουργία θα ακυρωθεί αυτόματα όταν απενεργοποιήσετε εντελώς το VSA.

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και το σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS) δεν λειτουργούν όταν είναι εντελώς απενεργοποιημένο το VSA.

Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας

Φρενάρει ελαφρώς τους μπροστινούς τροχούς, εάν χρειάζεται, όταν στρίβετε το τιμόνι και συμβάλλει στη διατήρηση της ευστάθειας και της απόδοσης του οχήματος κατά τις στροφές.

►► Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας

Το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας δεν μπορεί να βελτιώσει την ευστάθεια υπό όλες τις συνθήκες οδήγησης. Πρέπει να συνεχίσετε να οδηγείτε και να στρίβετε με τις κατάλληλες για τις εκάστοτε συνθήκες ταχύτητες και να αφήνετε πάντοτε ένα επαρκές περιθώριο ασφαλείας.

Όταν ανάβει η ένδειξη του συστήματος VSA και παραμένει αναμμένη κατά την οδήγηση, το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας δεν ενεργοποιείται.

Όταν το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας ενεργοποιείται, μπορεί να ακουστεί ένας ήχος από το διαμέρισμα του κινητήρα. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Διαφορικό περιορισμένης ολίσθησης (LSD)

Το διαφορικό περιορισμένης ολίσθησης (LSD) είναι ένας τύπος διαφορικού που εξασφαλίζει πρόσθετη ροπή στον τροχό ή τους τροχούς που παρουσιάζουν καλύτερη πρόσφυση, ώστε να ελαχιστοποιείται η ολίσθηση των τροχών και να διατηρείται ο έλεγχος του οχήματος.

» Διαφορικό περιορισμένης ολίσθησης (LSD)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι τα δύο μπροστινά ελαστικά του οχήματός σας είναι ίδιας μάρκας, έχουν ίδιες διαστάσεις και ισοδύναμη φθορά.

Διαφορετικά, το LSD μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Αντί να μετρά απευθείας την πίεση σε κάθε ελαστικό, το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού σε αυτό το όχημα παρακολουθεί και συγκρίνει την ακτίνα κύλισης και τα χαρακτηριστικά περιστροφής κάθε τροχού και ελαστικού κατά την οδήγηση, για να διαπιστώσει εάν έχει μειωθεί σημαντικά η πίεση σε ένα ή σε περισσότερα ελαστικά.



Αυτό θα προκαλέσει το άναμμα της ένδειξης χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού και την εμφάνιση ενός μηνύματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

► Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Το σύστημα δεν παρακολουθεί τα ελαστικά κατά την οδήγηση με χαμηλή ταχύτητα πορείας.

Συνθήκες όπως η χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος και αλλαγές στο υψόμετρο επηρεάζουν απευθείας την πίεση των ελαστικών και μπορούν να προκαλέσουν την ενεργοποίηση της ένδειξης συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού.

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται και να διορθώνεται στις εξής περιπτώσεις:

- Τα ελαστικά που έχουν σωστή πίεση όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες, μπορεί να ξεφουσκώσουν ελαφρώς όταν ψυχράνει ο καιρός.
- Τα ελαστικά που έχουν σωστή πίεση όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, μπορεί να αποκτήσουν υπερβολική πίεση όταν ζεστάνει ο καιρός.

Η ένδειξη του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει σε περίπτωση φουσκώματος των ελαστικών με υπερβολική πίεση.

Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά, εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα ελαστικά διαφορετικών τύπων ή διαστάσεων. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά ίδιου μεγέθους και τύπου.

► Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 714

Η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψει με καθυστέρηση ή μπορεί να μην ανάψει καθόλου όταν:

- Επιταχύνετε, επιβραδύνετε ή γυρνάτε το τιμόνι απότομα.
- Οδηγείτε σε χιονισμένους ή ολισθηρούς δρόμους.
- Χρησιμοποιούνται αντιολισθητικές αλυσίδες*.

Η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψει στις εξής συνθήκες:

- Χρησιμοποιείται μια μίνι-ρεζέρβα ανάγκης*.
- Υπάρχει βαρύτερο και ανομοιόμορφο φορτίο στα ελαστικά, όπως κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ, σε σχέση με τις συνθήκες της αρχικής ενεργοποίησης.
- Χρησιμοποιούνται αντιολισθητικές αλυσίδες*.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Πρέπει να ξεκινάτε την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού κάθε φορά που:

- Ρυθμίζετε την πίεση σε ένα ή περισσότερα ελαστικά.
- Εναλλάσσετε κυκλικά τα ελαστικά.
- Αντικαθιστάτε ένα ή περισσότερα ελαστικά.

Πριν από την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού:

- Ρυθμίστε την πίεση και στα τέσσερα ελαστικά ενώ αυτά είναι κρύα.

► **Έλεγχος ελαστικών** Σ 714

Βεβαιωθείτε ότι:

- Το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **[N]**.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **[P]**.

Όλα τα μοντέλα

- Ο διακόπτης της ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***1.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

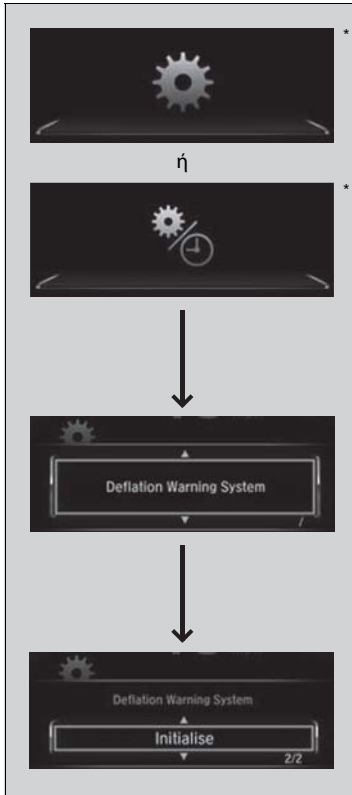
►► Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

- Η αρχική ενεργοποίηση του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού δεν μπορεί να γίνει, εάν έχει τοποθετηθεί μίνι-ρεζέρβα ανάγκης*.
- Για τη διαδικασία προετοιμασίας απαιτούνται περίπου 30 λεπτά συνεχόμενης οδήγησης με ταχύτητες μεταξύ 48-105 km/h.
- Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, εάν ενεργοποιηθεί ο διακόπτης της ανάφλεξης και το όχημα δεν κινηθεί εντός 45 δευτερολέπτων, μπορεί να παρατηρήσετε ότι η ένδειξη του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει για λίγο. Αυτό είναι φυσιολογικό και υποδεικνύει ότι η διαδικασία αρχικής ενεργοποίησης δεν έχει ακόμα ολοκληρωθεί.

Εάν έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες*, αφαιρέστε τις προτού εκτελέσετε την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

Εάν ανάψει η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ακόμη και όταν έχουν τοποθετηθεί τα επαρκώς φουσκωμένα, κανονικά ελαστικά βάσει προδιαγραφών, φροντίστε να ελεγχθεί το όχημα από κάποιον αντιπρόσωπο.

Συνιστάται τα ελαστικά να αντικαθίστανται με άλλα της ίδιας μάρκας, μοντέλου και διαστάσεων με τα αρχικά. Για λεπτομέρειες, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.



Μοντέλα χωρίς ηχοσύστημα με οθόνη

Μπορείτε να προετοιμάσετε το σύστημα από τα προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

1. Πατήστε το κουμπί και κατόπιν πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε . Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **ENTER**.
► Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Deflation Warning System** (Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού).
 2. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
► Η οθόνη μεταβαίνει στην οθόνη ρύθμισης προσαρμογής, όπου μπορείτε να επιλέξετε **Cancel** (Άκυρο) ή **Initialise** (Προετοιμασία).
 3. Πατήστε το κουμπί , επιλέξτε **Initialise** (Προετοιμασία) και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
► Εμφανίζεται η οθόνη **Completed** (Ολοκληρώθηκε) και κατόπιν η οθόνη επιστρέφει στο μενού προσαρμογής.
- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **Failed** (Αποτυχία), επαναλάβετε τα βήματα 2-3.
 - Η διαδικασία προετοιμασίας ολοκληρώνεται αυτόματα.

►► Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) *, του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας*, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/ απώλειας πίεσης ελαστικού και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριάσμού σύγκρουσης (CMBS) *. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μπορείτε να βαθμονομήσετε το σύστημα από τα προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.
2. Επιλέξτε .
3. Επιλέξτε **Settings** (Ρυθμίσεις).
4. Επιλέξτε **Vehicle** (Οχήμα).
5. Επιλέξτε **Deflation Warning System** (Βαθμονόμηση TPMS).
6. Επιλέξτε **Cancel**(Άκυρο) ή **Initialise** (Βαθμονόμηση)

- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **Αποτυχία**, επαναλάβετε το βήμα 6.
- Η διαδικασία προετοιμασίας ολοκληρώνεται αυτόματα.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Παρακολουθεί τις περιστροφές των ελαστικών όταν οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 30 km/h.

Όταν υπάρχει κάποια αλλαγή στις περιστροφές των ελαστικών, το σύστημα ανιχνεύει μια πτώση στην πίεση των ελαστικών.

■ Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Για σωστή λειτουργία, πραγματοποιήστε αρχική ενεργοποίηση του συστήματος αφού τα ελαστικά:

- Έχουν φουσκωθεί στις προτεινόμενες πιέσεις
- Έχουν αλλαχθεί ή σταυρωθεί

►► Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

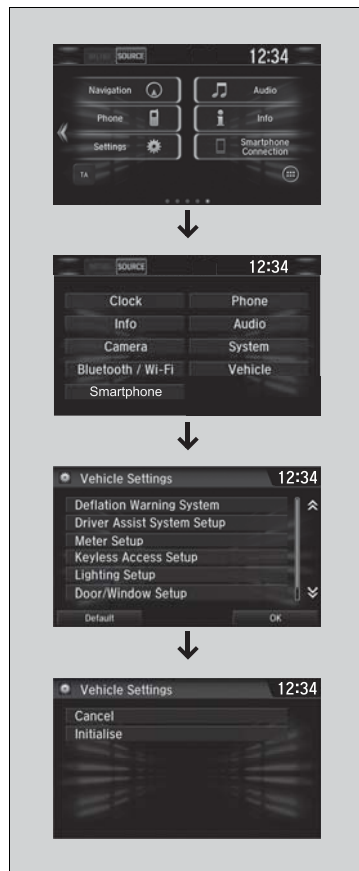
Όταν εντοπίζεται μείωση της πίεσης ενός ελαστικού, η ένδειξη του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει με το εικονίδιο (U) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

► Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού Σ 117

Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά, εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα ελαστικά διαφορετικών τύπων ή διαστάσεων.

Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά ίδιου μεγέθους και τύπου.

► Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 714

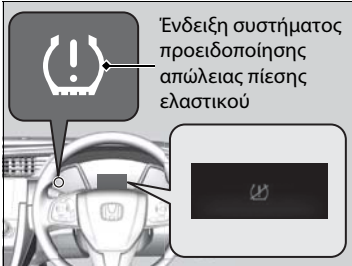


Μπορείτε να βαθμονομήσετε το σύστημα από τα προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Επιλέξτε **HOME**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Όχημα**.
5. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση TPMS**.
6. Επιλέξτε **Άκυρο** ή **Βαθμονόμηση**.

- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **Failed** (Αποτυχία), επαναλάβετε το βήμα 6.
- Η διαδικασία προετοιμασίας ολοκληρώνεται αυτόματα.

Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού



■ Η ένδειξη μπορεί να ανάψει υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Κάποιο ελαστικό έχει χαμηλή πίεση.
- Δεν έχει γίνει αρχική ενεργοποίηση στο σύστημα.
- Χρησιμοποιείται μίνι-ρεζέρβα ανάγκης.
- Υπάρχει βαρύτερο και ανομοιόμορφο φορτίο στα ελαστικά, όπως κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ, σε σχέση με τις συνθήκες της αρχικής ενεργοποίησης.

Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Η ένδειξη μπορεί να ανάψει με καθυστέρηση ή να μην ανάψει καθόλου όταν:

- Δύο ή περισσότερα ελαστικά έχουν χαμηλή πίεση.
- Επιταχύνετε, επιβραδύνετε ή γυρνάτε το τιμόνι απότομα.
- Οδηγείτε σε χιονισμένους ή ολισθηρούς δρόμους.
- Χρησιμοποιούνται αντιολισθητικές αλυσίδες*.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) και του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*

Έχει σχεδιαστεί για την ανίχνευση οχημάτων σε καθορισμένες ζώνες προειδοποίησης κοντά στο όχημά σας, ιδιαίτερα σε σημεία χωρίς καλή ορατότητα, τα οποία είναι γνωστά ως "τυφλά σημεία". Όταν το σύστημα ανιχνεύσει οχήματα που πλησιάζουν από πίσω σε κοντινές λωρίδες, η κατάλληλη ένδειξη ανάβει για λίγα δευτερόλεπτα, παρέχοντάς σας βοήθεια κατά την αλλαγή λωρίδων.

►► Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν επιβεβαιώσετε οπτικά ότι μπορείτε να αλλάξετε λωρίδα με ασφάλεια προτού εκτελέσετε τη σχετική ενέργεια, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση και σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Μην βασίζεστε μόνο στο σύστημα πληροφόρηση τυφλού σημείου κατά την αλλαγή λωρίδων.

Κοιτάτε πάντα τους καθρέπτες σας, σε οποιαδήποτε πλευρά του οχήματος, καθώς και πίσω σας, για να δείτε εάν έρχονται άλλα οχήματα προτού αλλάξετε λωρίδα.

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Όπως σε όλα τα συστήματα υποβοήθησης, το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου έχει περιορισμούς. Εάν βασίζεστε σε υπερβολικό βαθμό στο σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση.

Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να μην ανάψει υπό τις εξής συνθήκες:

- Ένα όχημα δεν παραμένει εντός της ζώνης προειδοποίησης για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
- Ένα όχημα είναι σταθμευμένο σε πλαϊνή λωρίδα.
- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και το όχημα που προσπερνάτε υπερβαίνει τα 10 km/h.
- Ένα αντικείμενο που δεν ανιχνευτεί από τους αισθητήρες ραντάρ πλησιάζει ή προσπερνάει το όχημά σας.
- Ένα όχημα που κινείται στην κοντινή λωρίδα είναι μοτοσυκλέτα ή άλλο μικρό όχημα.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

- Οι αισθητήρες ραντάρ ανιχνεύουν ένα όχημα στη ζώνη προειδοποίησης όταν το όχημά σας κινείται προς τα εμπρός με ταχύτητα 20 km/h ή μεγαλύτερη.

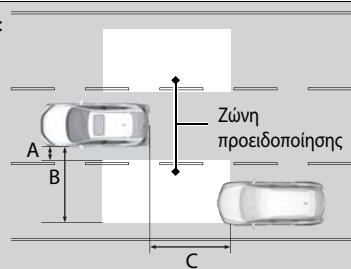
Αισθητήρες ραντάρ:
Κάτω από τις γωνίες
του πίσω
προφυλακτήρα

Εύρος ζώνης προειδοποίησης

A: Περίπου 0,5 m

B: Περίπου 3 m

C: Περίπου 3 m



» Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) *

Το σύστημα προορίζεται μόνο για την άνεσή σας. Ακόμη και εάν ένα αντικείμενο βρίσκεται εντός της ζώνης προειδοποίησης, ενδέχεται να σημειωθούν οι παρακάτω συνθήκες.

- Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) ενδέχεται να μην ανάψει εξαιτίας παρεμπόδισης (χυμένα υγρά κ.λπ.), ακόμη και χωρίς την εμφάνιση της οθόνης πληροφοριών οδηγού 
- Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να ανάψει ακόμη και με την εμφάνιση του μηνύματος.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την ηχητική ειδοποίηση ή κάθε ειδοποίηση του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

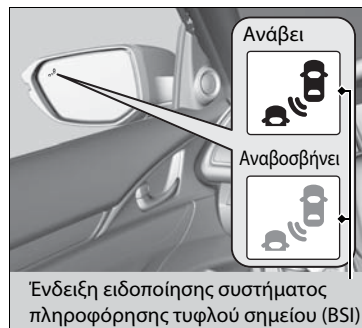
➡ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά* Σ 169,394

Απενεργοποιείτε το σύστημα κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ*.

Το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά για τους
εξής λόγους:

- Η προστιθέμενη μάζα δίνει κλίση στο όχημα και αλλάζει την κάλυψη του ραντάρ.
- Το ίδιο το τρέιλερ μπορεί να ανιχνευτεί από τους αισθητήρες ραντάρ, με αποτέλεσμα την ενεργοποίηση των ενδείξεων προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου.

■ Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα



Ένδειξη ειδοποίησης συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI): Βρίσκεται στους εξωτερικούς καθρέπτες και στις δύο πλευρές.

Ανάβει όταν:

- Ένα όχημα εισέρχεται στη ζώνη προειδοποίησης από πίσω για να σας προσπεράσει με διαφορά ταχύτητας μέχρι και 50 km/h από το όχημά σας.
- Προσπερνάτε ένα όχημα με διαφορά ταχύτητας μέχρι και 20 km/h.

Αναβοσβήνει και ηχεί ο βομβητής όταν:

Μετακινείτε το μοχλό των φλας προς την κατεύθυνση του ανιχνευμένου οχήματος. Ο βομβητής ηχεί τρεις φορές.

►► Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*

Το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να επηρεάζεται αρνητικά όταν:

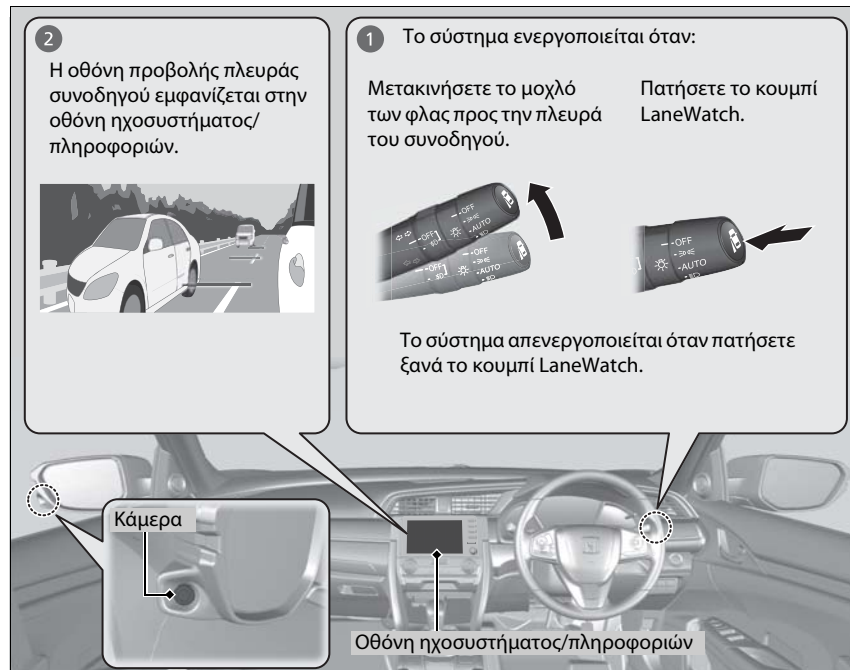
- Ανιχνευτούν αντικείμενα (κιγκλιδώματα, στύλοι, δέντρα, σταθμευμένα οχήματα, κτίριο, τοίχος κλπ.).
- Ένα αντικείμενο που δεν αντανακλά ικανοποιητικά τα ραδιοκύματα, όπως μια μοτοσυκλέτα, βρίσκεται μέσα στη ζώνη προειδοποίησης.
- Οδήγηση σε καμπύλο δρόμο.
- Ένα όχημα μετακινείται από μια μακρινή λωρίδα στην κοντινή λωρίδα.
- Το σύστημα εντοπίζει εξωτερικές ηλεκτρικές παρεμβολές.
- Ο πίσω προφυλακτήρας ή οι αισθητήρες έχουν επισκευαστεί λανθασμένα ή ο πίσω προφυλακτήρας έχει παραμορφωθεί.
- Ο προσανατολισμός των αισθητήρων έχει αλλάξει.
- Σε άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι και ομίχλη).
- Οδήγηση σε ανώμαλο οδόστρωμα.
- Μικρή στροφή που δίνει ελαφριά κλίση στο όχημα.

Για σωστή χρήση του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI):

- Διατηρείτε πάντα καθαρή την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα.
- Μην καλύπτετε την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα με ετικέτες ή αυτοκόλλητα οποιουδήποτε είδους.
- Μεταφέρετε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο εάν απαιτείται η επισκευή της περιοχής στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα ή των αισθητήρων ραντάρ ή εάν η περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα έχει χτυπηθεί σοβαρά.

LaneWatch *

Το LaneWatch είναι ένα σύστημα υποβοήθησης που σας επιτρέπει να ελέγχετε τις περιοχές πίσω από το όχημα στην πλευρά του συνοδηγού. Οι σχετικές πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών όταν ενεργοποιείται το φλας στην πλευρά του συνοδηγού. Υπάρχει μια κάμερα στον καθρέφτη της πόρτας του συνοδηγού, η οποία παρακολουθεί αυτές τις περιοχές και σας επιτρέπει να ελέγχετε για οχήματα επιπλέον του οπτικού ελέγχου και της χρήσης του καθρέφτη της πόρτας του συνοδηγού που κάνετε εσείς. Μπορείτε επίσης να διατηρείτε το σύστημα ενεργοποιημένο για να διευκολύνετε κατά την οδήγηση.



►► LaneWatch *

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν επιβεβαιώσετε οπτικά ότι μπορείτε να αλλάξετε λωρίδα με ασφάλεια προτού εκτελέσετε τη σχετική ενέργεια, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση και σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Όταν οδηγείτε, δεν πρέπει να βασίζεστε μόνο στο LaneWatch.

Κοιτάτε πάντα τους καθρέπτες σας, σε οποιαδήποτε πλευρά του οχήματος, καθώς και πίσω σας, για να δείτε εάν έρχονται άλλα οχήματα προτού αλλάξετε λωρίδα.

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Όπως σε όλα τα συστήματα υποβοήθησης, το σύστημα LaneWatch έχει περιορισμούς. Εάν βασίζεστε σε υπερβολικό βαθμό στο σύστημα LaneWatch, μπορεί να προκληθεί σύγκρουση.

Η λειτουργία του LaneWatch μπορεί να επηρεαστεί από τις καιρικές συνθήκες, το φωτισμό (συμπεριλαμβανομένων των προβολών και της χαμηλής γωνίας των ακτίνων του ήλιου), τη σκοτεινιά που επικρατεί, την κατάσταση της κάμερας και τη φόρτωση του οχήματος.

Το LaneWatch μπορεί να μην παρέχει τη δυνατότητα προβολής της κυκλοφορίας πλευρικά και πίσω από το όχημα υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Η ανάρτηση του οχήματός σας έχει τροποποιηθεί, με αποτέλεσμα να αλλάξει το ύψος του οχήματος.
- Τα ελαστικά σας είναι υπερβολικά ή ανεπαρκώς φουσκωμένα.
- Τα ελαστικά ή οι τροχοί σας είναι διαφορετικού μεγέθους ή κατασκευής.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

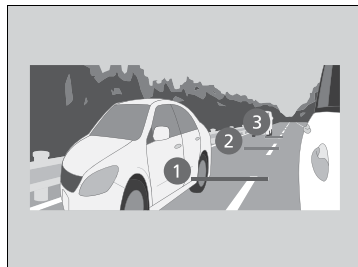
■ Προσαρμογή των ρυθμίσεων του LaneWatch

Μπορείτε να προσαρμόσετε τα ακόλουθα στοιχεία μέσω της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

- **Εμφάν. με σήμα στροφής:** Επιλέγει αν θα ενεργοποιείται η οθόνη LaneWatch όταν χρησιμοποιείτε το μοχλό των φλας.
- **Ώρα οθόνης μετά την απεν. του σήματος:** Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένει ενεργή η οθόνη του LaneWatch μετά την επαναφορά του μοχλού των φλας.
- **Γραμμή αναφοράς:** Επιλέγει αν θα εμφανίζονται στην οθόνη του LaneWatch οι γραμμές αναφοράς.
- **Οθόνη:** Επιτρέπει την προσαρμογή των στοιχείων της οθόνης, όπως η φωτεινότητα, η αντίθεση και το επίπεδο μαύρου. Αυτή η ρύθμιση αποτελεί τμήμα της ομάδας ρυθμίσεων **Σύστημα**.

► Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 394

■ Γραμμές αναφοράς



Τρεις γραμμές που εμφανίζονται στην οθόνη δίνουν μια ιδέα για το πόσο μακριά βρίσκονται από το όχημά σας άλλα οχήματα ή αντικείμενα. Αν ένα αντικείμενο βρίσκεται κοντά στη γραμμή 1 (κόκκινο χρώμα), αυτό υποδεικνύει ότι είναι κοντά στο όχημά σας, ενώ ένα αντικείμενο κοντά στη γραμμή 3 βρίσκεται σε μεγαλύτερη απόσταση.

►► LaneWatch *

Το οπτικό πεδίο της κάμερας LaneWatch είναι περιορισμένο. Ο μοναδικός φακός της κάνει τα αντικείμενα στην οθόνη να δείχνουν ελαφρώς διαφορετικά απ' ό,τι είναι.

Η οθόνη του LaneWatch δεν εμφανίζεται όταν ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση **[R]**.

Για τη σωστή λειτουργία του συστήματος LaneWatch:

- Η κάμερα βρίσκεται στον καθρέφτη της πόρτας του συνοδηγού. Φροντίστε να διατηρείτε πάντα καθαρή αυτήν την περιοχή. Εάν ο φακός της κάμερας είναι καλυμμένος με χώματα ή υγρασία, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, βρεγμένο πανί για να τον καθαρίσετε.
- Μην καλύπτετε τον φακό της κάμερας με ετικέτες ή αυτοκόλλητα οποιουδήποτε είδους.
- Μην αγγίζετε το φακό της κάμερας.

►► Γραμμές αναφοράς

Η περιοχή γύρω από τη γραμμή αναφοράς 1 (κόκκινη) αντιστοιχεί σε πολύ μικρές αποστάσεις από το όχημά σας. Όπως πάντα, πρέπει να φροντίζετε να επιβεβαιώνετε οπτικά ότι η αλλαγή λωρίδας είναι ασφαλής προτού αλλάξετε λωρίδα.

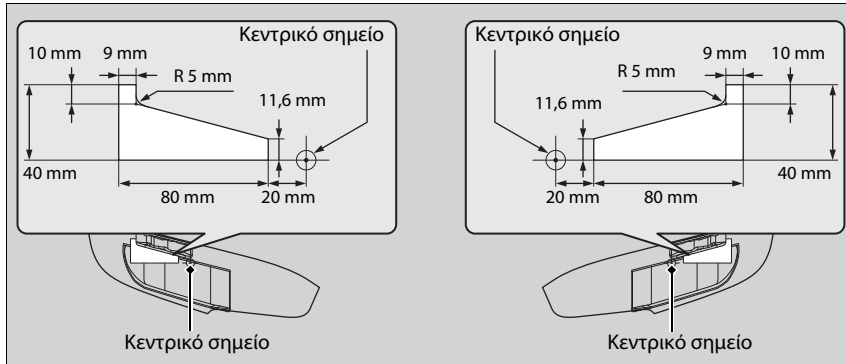
Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και τις γραμμές 1, 2 και 3 στην οθόνη διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες του δρόμου και τη φόρτωση του οχήματος. Για παράδειγμα, οι γραμμές αναφοράς στην οθόνη μπορεί να δείχνουν πιο κοντά από τις πραγματικές αποστάσεις όταν το πίσω μέρος του οχήματός σας είναι περισσότερο φορτωμένο.

Συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο αν:

- Ο καθρέφτης της πόρτας του συνοδηγού ή η περιοχή γύρω από αυτόν έχει δεχτεί ισχυρό χτύπημα, με αποτέλεσμα να αλλάξει η γωνία της κάμερας.
- Η οθόνη του LaneWatch δεν εμφανίζεται καθόλου.

Ρύθμιση κατανομής φωτός των προβολέων

Εάν οδηγείτε το όχημα δεξιότιμονου τύπου στη δεξιά λωρίδα ή το όχημα αριστεροτίμονου τύπου στην αριστερή λωρίδα, το φως από τους προβολείς θα είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα. Πρέπει να τροποποιήσετε την κατανομή της δέσμης προβολέων με ταινία κάλυψης.



1. Προετοιμάστε δύο ορθογώνια τμήματα ταινίας κάλυψης, πλάτους 40 mm και μήκους 80 mm.
► Χρησιμοποιήστε ταινία κάλυψης που να μπορεί να καλύπτει το φως, όπως αδιάβροχη βινυλίου τύπου σφράγισης.
2. Κολλήστε την ταινία στους φακούς όπως απεικονίζεται.

►► Ρύθμιση κατανομής φωτός των προβολέων

Προσέξτε να μην κολλήσετε την ταινία σε λανθασμένη θέση. Εάν η δέσμη των προβολέων κατανεμηθεί λανθασμένα, αυτό ενδέχεται να μην συμμορφώνεται με τις νομικές απαιτήσεις της χώρας σας. Για λεπτομέρειες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Το Honda Sensing είναι ένα σύστημα υποστήριξης του οδηγού το οποίο χρησιμοποιεί δύο εντελώς διαφορετικά είδη αισθητήρων: έναν αισθητήρα ραντάρ που βρίσκεται στον κάτω προφυλακτήρα και μια κάμερα μπροστινού αισθητήρα που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ, πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.

Το Honda Sensing διαθέτει τις ακόλουθες λειτουργίες.

■ Λειτουργίες που δεν απαιτούν χρήση διακόπτη για την ενεργοποίησή τους

- Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμού σύγκρουσης (CMBS) ➤ Σ 563
- Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ➤ Σ 615

■ Λειτουργίες που απαιτούν χρήση διακόπτη για την ενεργοποίησή τους

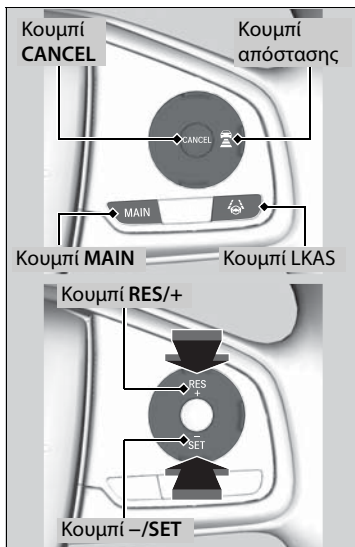
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας ➤ Σ 574

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) ➤ Σ 591
- Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ➤ Σ 607
- Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ➤ Σ 620

■ Διακόπτες λειτουργίας για το /ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας*/το ACC*/το LKAS



■ Κουμπί MAIN

Πατήστε το για ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής για το ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας*/το ACC* και το LKAS. Ή πατήστε το για να ακυρώσετε αυτά τα συστήματα.

■ Κουμπί LKAS

Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να ακυρώσετε το LKAS.

■ Κουμπί RES/+/-/SET

Πατήστε το **RES/+** για να συνεχιστεί η λειτουργία του ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας*/του ACC* ή για να αυξήσετε την ταχύτητα πορείας του οχήματος.

Πατήστε το **-/SET** για να ορίσετε τη λειτουργία του ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας*/του ACC* ή για να μειώσετε την ταχύτητα του οχήματος.

■ Κουμπί απόστασης

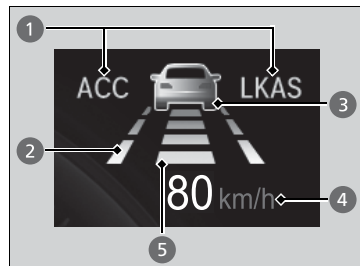
Πατήστε το κουμπί  (απόστασης) για να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα του ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας*/του ACC*.

■ Κουμπί CANCEL

Πατήστε το για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας*/του ACC*.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Περιεχόμενο οθόνης πληροφοριών οδηγού



Μπορείτε να βλέπετε την τρέχουσα κατάσταση του ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*/ του ACC* και του LKAS.

- ❶ Υποδεικνύει ότι το ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*/το ACC* και το LKAS είναι έτοιμα για ενεργοποίηση.
- ❷ Δείχνει αν έχει ενεργοποιηθεί το LKAS και αν έχουν εντοπιστεί γραμμές λωρίδων κυκλοφορίας.
- ❸ Δείχνει αν έχει εντοπιστεί ή όχι προπορευόμενο όχημα.
- ❹ Εμφανίζει την καθορισμένη ταχύτητα πορείας του οχήματος.
- ❺ Εμφανίζει την καθορισμένη απόσταση του οχήματος.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS)

Μπορεί να σας βοηθήσει όταν υπάρχει πιθανότητα να συγκρουστεί το όχημά σας με προπορευόμενο εντοπισμένο όχημα ή πεζό. Το CMBS έχει σχεδιαστεί για να σας ειδοποιεί όταν διαπιστώνεται πιθανότητα σύγκρουσης, καθώς και για να μειώνει την ταχύτητα του οχήματός ώστε να ελαχιστοποιείται η σφοδρότητα της σύγκρουσης, σε περίπτωση που η σύγκρουση κρίνεται ως αναπόφευκτη.

►► Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS)

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Όταν ενεργοποιηθεί το CMBS, ο κινητήρας μπορεί να σταματήσει αυτόματα.

Εκκινήστε τον κινητήρα κανονικά, εάν σταματήσει.

► **Εκκίνηση του κινητήρα** Σ 491, 494

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Το CMBS έχει σχεδιαστεί για τη μείωση της σφοδρότητας μιας αναπόφευκτης σύγκρουσης. Δεν αποτρέπει τη σύγκρουση και δεν σταματά αυτόματα το όχημα. Παραμένει δική σας ευθύνη να χειρίζεστε το πεντάλ φρένου και το τιμόνι καταλλήλως ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

Το CMBS ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί ή να μην εντοπίσει ένα προπορευόμενο όχημα υπό ορισμένες συνθήκες:

► **Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS** Σ 568

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

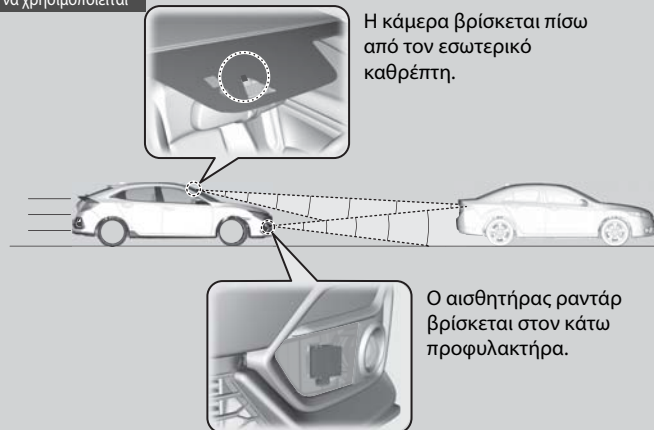
► **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

Για οδηγίες σχετικά με τον κατάλληλο χειρισμό του αισθητήρα ραντάρ, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα.

► **Αισθητήρας ραντάρ** Σ 629

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται



Η κάμερα βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.

Ο αισθητήρας ραντάρ βρίσκεται στον κάτω προφυλακτήρα.

Το σύστημα ξεκινά να παρακολουθεί το οδόστρωμα μπροστά σας όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι περίπου 5 km/h και υπάρχει προπορευόμενο όχημα.

Το CMBS ενεργοποιείται όταν:

- Η διαφορά ταχύτητας μεταξύ του οχήματός σας και ενός προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος ή πεζού γίνει περίπου 5 km/h και μεγαλύτερη και υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι περίπου 100 km/h ή μικρότερη και το σύστημα καθορίζει ότι υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης με:
 - Οχήματα που ανιχνεύτηκαν μπροστά σας τα οποία είναι ακινητοποιημένα, επερχόμενα ή κινούνται στην ίδια κατεύθυνση με εσάς.
 - Έναν πεζό που ανιχνεύεται μπροστά σας.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι μεγαλύτερη από 100 km/h και το σύστημα καθορίζει ότι υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης με ένα ανιχνευμένο προπορευόμενο όχημα που κινείται προς την ίδια κατεύθυνση.

►► Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμού σύγκρουσης (CMBS)

Όταν το CMBS ενεργοποιείται, μπορεί να ενεργοποιήσει αυτόματα τα φρένα. Θα ακυρωθεί όταν το αυτοκίνητο ακινητοποιηθεί ή δεν προσδιοριστεί πιθανότητα σύγκρουσης.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Το σύστημα CMBS δεν λειτουργεί όταν το VSA είναι εντελώς απενεργοποιημένο.

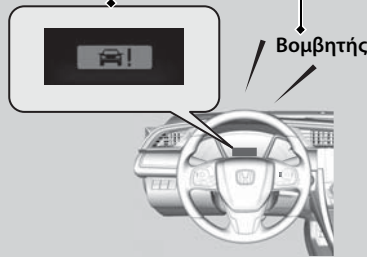
■ Πότε ενεργοποιείται το σύστημα

Το σύστημα παρέχει οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις μιας πιθανής σύγκρουσης και σταματά εάν η σύγκρουση αποφευχθεί.

- ▶ Προβείτε στην κατάλληλη ενέργεια για να αποφύγετε τη σύγκρουση (πέδηση, αλλαγή λωρίδων κ.λπ.)

Οπτικές ειδοποιήσεις

Ηχητική ειδοποίηση



Στο αρχικό στάδιο προειδοποίησης σύγκρουσης του συστήματος, μπορείτε να αλλάξετε την απόσταση [(**Far/Normal/Near**) (Μακρινή/Κανονική/Κοντινή)] μεταξύ των οχημάτων στην οποία θα ανάβουν οι ειδοποιήσεις, μέσω των επιλογών ρύθμισης της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών*.

- ▶ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά*** Σ 169, 394

▶▶ Πότε ενεργοποιείται το σύστημα

Η κάμερα στο CMBS έχει σχεδιαστεί επίσης για την ανίχνευση πεζών.

Ωστόσο, αυτή η δυνατότητα ανίχνευσης πεζών μπορεί να μην ενεργοποιηθεί ή μπορεί να ανιχνεύσει έναν πεζό που βρίσκεται μπροστά από το όχημά σας υπό ορισμένες συνθήκες.

Ανατρέξτε σε αυτές που υποδεικνύουν τους περιορισμούς ανίχνευσης πεζού από τη λίστα.

- ▶ **Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS** Σ 568

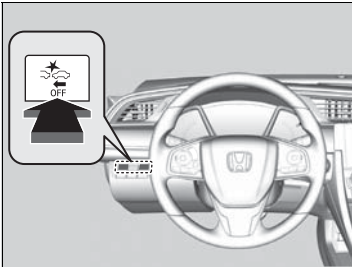
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Στάδια προειδοποίησης σύγκρουσης**

Το σύστημα διαθέτει τρία στάδια προειδοποίησης για πιθανή σύγκρουση. Ωστόσο, ανάλογα με τις συνθήκες, το CMBS ενδέχεται να μην περάσει από όλα τα στάδια προτού ξεκινήσει το τελευταίο στάδιο.

Απόσταση μεταξύ οχημάτων		CMBS		
		Ο αισθητήρας ραντάρ ανιχνεύει ένα όχημα	Ηχητικές και οπτικές ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	Πέδηση
Πρώτο στάδιο		Υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα.	Στη ρύθμιση Far (Μακρινή), οι οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις ενεργοποιούνται σε μεγαλύτερη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα από ό,τι στη ρύθμιση Normal (Κανονική) και στη ρύθμιση Near (Κοντινή), σε μικρότερο απόσταση από ό,τι στη ρύθμιση Normal (Κανονική).	—
Δεύτερο στάδιο		Ο κίνδυνος σύγκρουσης έχει αυξηθεί, ο χρόνος απόκρισης είναι μειωμένος.	Οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις.	Εφαρμόζεται σε μικρό βαθμό
Τρίτο στάδιο		Το CMBS προσδιορίζει ότι η σύγκρουση είναι αναπόφευκτη.		Εφαρμόζεται σε μεγάλο βαθμό

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS



Πατήστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί μέχρι να ηχήσει ο βομβητής για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος.

Όταν το CMBS είναι απενεργοποιημένο:

- Ανάβει η ένδειξη CMBS στον πίνακα οργάνων.
- Εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού που σας υπενθυμίζει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Το σύστημα CMBS ενεργοποιείται κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα, ακόμα κι αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS)

Το CMBS μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ένδειξη CMBS θα ανάψει και θα παραμείνει αναμμένη υπό ορισμένες συνθήκες:

➤ **Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS Σ 568**

Όταν το σύστημα CMBS είναι ενεργοποιημένο, θα συνεχίσει να λειτουργεί ακόμη και αν πατήσετε μερικώς το πεντάλ γκαζιού. Ωστόσο, θα ακυρωθεί εάν πατήσετε πλήρως το πεντάλ γκαζιού.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*, του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS). Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS

Το σύστημα ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα και να ανάψει η ένδειξη CMBS υπό ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών. Άλλες συνθήκες ενδέχεται να μειώσουν ορισμένες από τις λειτουργίες του CMBS.

📺 **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Υπάρχει μικρή αντίθεση μεταξύ των αντικειμένων και του φόντου.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτιρίων, κ.λπ.
- Εκτός δρόμου αντικείμενα ή κατασκευές παρερμηνεύονται ως οχήματα και πεζοί.
- Αντανακλάσεις στο εσωτερικό του παρμπρίζ.

■ Συνθήκες οδοστρώματος

- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).
- Οδήγηση σε δρόμους με καμπυλότητα ή με στροφές.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.

►► Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS

Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να ελέγξει το όχημά σας εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ασυνήθιστη συμπεριφορά του συστήματος (π.χ. το προειδοποιητικό μήνυμα εμφανίζεται πολύ συχνά).

■ Συνθήκες οχήματος

- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένα φουσκωμένα ελαστικά, μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* κ.λπ.).
- Όταν έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες*.
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Οδηγείτε με ενεργοποιημένο το χειρόφρενο.
- Όταν βρομίσει ο αισθητήρας ραντάρ στον κάτω προφυλακτήρα.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt με σύστημα κλιματισμού

- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ.

■ Περιορισμοί ανίχνευσης

- Ένα όχημα ή ένας πεζός περνάει απότομα από μπροστά σας.
- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα ή τον πεζό είναι πολύ μικρή.
- Ένα όχημα, του οποίου η ταχύτητα είναι μικρή, μπαίνει μπροστά σας και φρενάρει απότομα.
- Όταν επιταχύνετε απότομα και πλησιάζετε το προπορευόμενο όχημα ή τον πεζό με μεγάλη ταχύτητα.
- Το προπορευόμενο όχημα είναι μοτοσικλέτα, ποδήλατο, μηχανοκίνητο αμαξίδιο ή κάποιο άλλο μικρό όχημα.
- Όταν υπάρχουν ζώα μπροστά από το όχημά σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με καμπυλότητα ή με στροφές όπου είναι δύσκολο για τον αισθητήρα να ανιχνεύσει σωστά ένα προπορευόμενο όχημα.
- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και ένα όχημα ή έναν πεζό που βρίσκεται μπροστά σας είναι πολύ μεγάλη.
- Ένα επερχόμενο όχημα μπαίνει ξαφνικά μπροστά σας.
- Κάποιο άλλο όχημα μπει ξαφνικά μπροστά σας σε μια διασταύρωση κ.λπ.
- Το όχημά σας περάσει απότομα μπροστά από ένα επερχόμενο όχημα.
- Όταν οδηγείτε σε στενές σιδερένιες γέφυρες.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα ξαφνικά επιβραδύνει.

Περιορισμοί που ισχύουν μόνο για ανίχνευση πεζών

- Όταν υπάρχει μια ομάδα ατόμων μπροστά από το όχημά σας που περπατούν μαζί, πλάι-πλάι.
- Οι συνθήκες περιβάλλοντος ή τα αντικείμενα του πεζού μεταβάλλουν το σχήμα του, εμποδίζοντας το σύστημα να αναγνωρίσει ότι πρόκειται για πεζό.
- Όταν ο πεζός είναι πιο κοντός από περίπου 1 μέτρο ή πιο ψηλός από περίπου 2 μέτρα.
- Όταν ένας πεζός δεν ξεχωρίζει από το φόντο.
- Όταν ένας πεζός είναι σκυμμένος ή σε βαθύ κάθισμα ή όταν τα χέρια του είναι σηκωμένα ή τρέχει.
- Όταν πολλοί πεζοί περπατούν μπροστά σας ως ομάδα.
- Όταν η κάμερα δεν μπορεί να προσδιορίσει σωστά ότι υπάρχει πεζός, εξαιτίας ενός ασυνήθιστου σχήματος (εάν κρατά αποσκευές, ανάλογα με τη θέση του σώματος, ανάλογα με το μέγεθος).

■ Αυτόματη απενεργοποίηση

Το σύστημα CMBS ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ένδειξη CMBS παραμένει αναμμένη όταν:

- Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του συστήματος είναι υψηλή.
- Οδηγείτε εκτός δρόμου, σε ορεινό δρόμο ή σε δρόμο με καμπυλότητα και στροφές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Εάν ανιχνευτεί μη φυσιολογική κατάσταση των ελαστικών (λάθος διαστάσεις ελαστικών, κλαταρισμένο ελαστικό κ.λπ.).
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.

Μόλις βελτιωθούν ή εξαλειφθούν οι συνθήκες που προκάλεσαν την απενεργοποίηση του συστήματος CMBS (π.χ. καθαρισμός), το σύστημα ενεργοποιείται ξανά.

■ Όταν υπάρχει μικρή πιθανότητα σύγκρουσης

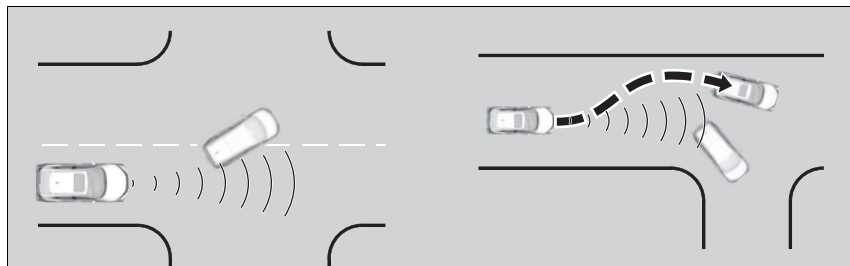
Το CMBS ενδέχεται να ενεργοποιηθεί ακόμη και όταν έχετε υπόψη σας το προπορευόμενο όχημα ή όταν δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα. Ορισμένα παραδείγματα είναι τα εξής:

■ Κατά την προσπέραση

Το όχημά σας πλησιάζει σε κάποιο άλλο προπορευόμενο όχημα και αλλάζετε λωρίδες για να περάσετε.

■ Σε διασταύρωση

Το όχημά σας πλησιάζει ή προσπερνά κάποιο άλλο όχημα που στρίβει αριστερά ή δεξιά.

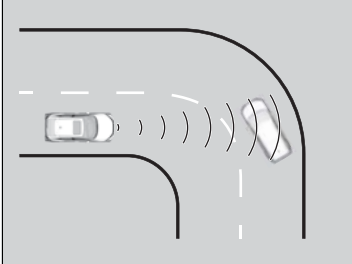


■ Όταν υπάρχει μικρή πιθανότητα σύγκρουσης

Μην βάζετε και μην εφαρμόζετε οποιοδήποτε κάλυμμα ή βαφή στην περιοχή του αισθητήρα ραντάρ. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του CMBS.

■ Σε στροφή

Όταν οδηγείτε σε στροφές, το όχημά σας φτάνει σε ένα σημείο όπου ένα επερχόμενο όχημα βρίσκεται ακριβώς μπροστά σας.

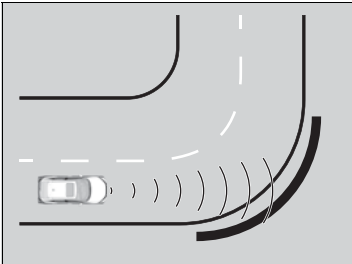


■ Μέσω χαμηλής γέφυρας με μεγάλη ταχύτητα

Οδηγείτε κάτω από χαμηλή ή στενή γέφυρα με μεγάλη ταχύτητα.

■ Σαμαράκια, έργα οδοποιίας, σιδηροδρομικές γραμμές, εκτός δρόμου αντικείμενα κ.λπ.

Οδηγείτε πάνω από σαμαράκια, χαλύβδινες πλάκες στο δρόμο κ.λπ. ή το όχημά σας πλησιάζει σε σιδηροδρομικές γραμμές ή εκτός δρόμου αντικείμενα, όπως σήματα οδικής κυκλοφορίας και κιγκλιδώματα σε μια στροφή ή, κατά τη στάθμευση, σε ακινητοποιημένα οχήματα και τοίχους.



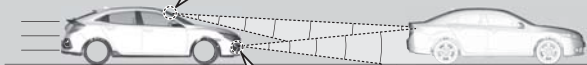
Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας και μιας καθορισμένης απόστασης από ένα προπορευόμενο όχημα που έχει εντοπιστεί μπροστά από το δικό σας και, εάν το εντοπισμένο όχημα σταματήσει, μπορεί να επιβραδύνει και να σταματήσει το δικό σας όχημα χωρίς να χρειαστεί να πατήσετε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού. Όταν το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας επιβραδύνει το όχημα ενεργοποιώντας τα φρένα, ανάβουν τα φώτα φρένων του οχήματος.

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται

Η κάμερα βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.



Ο αισθητήρας ραντάρ βρίσκεται στον κάτω προφυλακτήρα. Προσέξτε να μην χτυπήσετε το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ. Ένα δυνατό χτύπημα μπορεί να προκαλέσει βλάβη.



- Ταχύτητα οχήματος για το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας: **Ανιχνεύεται όχημα μπροστά εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας** - Το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας λειτουργεί σε ταχύτητες έως και 180 km/h.
- **Δεν ανιχνεύεται όχημα εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας** - Το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας λειτουργεί σε ταχύτητα 30 km/h ή μεγαλύτερη.
- Θέση επιλογέα ταχυτήτων για το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας: Στις θέσεις **D** ή **S**.

► Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση του συστήματος ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση.

Χρησιμοποιείτε το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας μόνο κατά την οδήγηση σε αυτοκινητόδρομους και σε καλές καιρικές συνθήκες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας έχει περιορισμένες δυνατότητες πέδησης και μπορεί να μην σταματήσει το όχημά σας έγκαιρα ώστε να αποφευχθεί η σύγκρουση με ένα όχημα που σταματά απότομα μπροστά σας.

Να είστε πάντα προετοιμασμένοι να πατήσετε το πεντάλ φρένου όταν το απαιτούν οι συνθήκες.

Σημαντική υπενθύμιση

Όπως με κάθε σύστημα, υπάρχουν όρια στο σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας. Χρησιμοποιείτε το πεντάλ φρένου όποτε είναι απαραίτητο και διατηρείτε πάντα ασφαλή απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στα υπόλοιπα οχήματα.

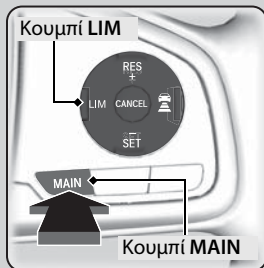
Για οδηγίες σχετικά με τον κατάλληλο χειρισμό του αισθητήρα ραντάρ, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα.

► **Αισθητήρας ραντάρ** Σ 629

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Τρόπος χρήσης

■ Πατήστε το κουμπί **MAIN** στο τιμόνι



Εάν εμφανίζεται διαφορετικός πίνακας οργάνων, πατήστε το κουμπί **LIM** για να τον αλλάξετε στο σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας.

ACC Ανάβει η (πράσινη) ένδειξη στον πίνακα οργάνων.

Το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας είναι έτοιμο για χρήση.



►► Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

► **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

Ο αισθητήρας ραντάρ για το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας είναι κοινός με το σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS).

► **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 563

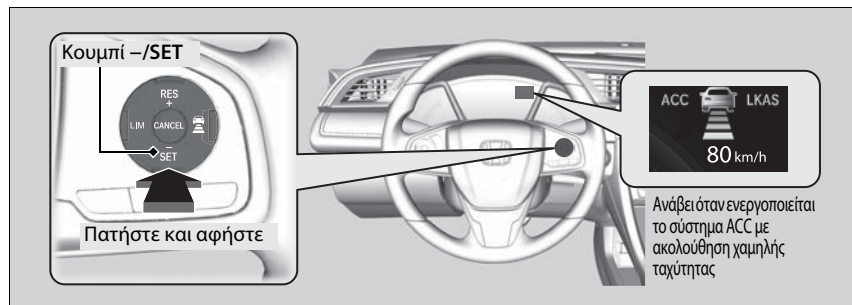
Όταν πατηθεί το κουμπί **MAIN**, το ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας και το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται.

Το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας μπορεί να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

► **Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας** Σ 581

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας. Απενεργοποιήστε το σύστημα προηγμένου ελέγχου σταθεροποίησης ταχύτητας πατώντας το κουμπί **MAIN**. Αυτή η ενέργεια θα απενεργοποιήσει επίσης και το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).

■ Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος



Όταν οδηγείτε με ταχύτητα περίπου 30 km/h ή μεγαλύτερη: Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ και πατήστε το κουμπί **–/SET** όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα. Μόλις αφήσετε το κουμπί, η ρυθμισμένη ταχύτητα σταθεροποιείται και εκκινείται το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας.

Όταν οδηγείτε με μικρότερη ταχύτητα από 30 km/h: Εάν το όχημα κινείται και το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο, το πάτημα του κουμπιού διορθώνει τη ρυθμισμένη ταχύτητα σε περίπου 30 km/h ανεξάρτητα από την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος. Εάν το όχημα είναι ακινητοποιημένο, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος ακόμα και με το πεντάλ φρένου πατημένο.

▶ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας στις παρακάτω συνθήκες:

- Σε δρόμους με πυκνή κυκλοφορία ή εάν σταματάτε και ξεκινάτε διαρκώς το όχημα.
- Σε δρόμους με απότομες στροφές.
- Σε δρόμους με απότομες κατωφέρειες, καθώς με την ελεύθερη κλίση μπορεί να ξεπεράσετε τη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματος. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας δεν θα ενεργοποιηθεί τα φρένα για να διατηρήσει τη ρυθμισμένη ταχύτητα.
- Σε δρόμους με διόδια ή άλλα αντικείμενα ανάμεσα στις λωρίδες κυκλοφορίας, σε χώρους στάθμευσης ή σε εγκαταστάσεις με διαδρόμους διέλευσης οχημάτων.

Μπορείτε να εναλλάσσετε τις μετρήσεις της ρυθμισμένης ταχύτητας που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ή στην οθόνη ηχοσύστηματος/πληροφοριών* μεταξύ mph και km/h.

▶ Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/ απώλειας πίεσης ελαστικού* και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετρίασμού σύγκρουσης (CMBS). Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.



Όταν το σύστημα ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας αρχίζει να λειτουργεί, στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται το εικονίδιο οχήματος, οι ράβδοι απόστασης και η ρυθμισμένη ταχύτητα.

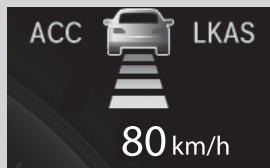
Κατά τη χρήση του συστήματος ACC με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας, ενεργοποιείται η λειτουργία υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία (μια δυνατότητα του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού). Με την ενεργοποίηση του συστήματος διεύθυνσης για αυτόματα αντιστάθμιση της φυσικής δύναμης έλξης του τιμονιού, η λειτουργία Υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία σας διευκολύνει να διατηρείτε το όχημά σας σε ευθεία γραμμή.

■ Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

■ Υπάρχει προπορευόμενο όχημα

Το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας παρακολουθεί εάν ένα προπορευόμενο όχημα εισέλθει εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας. Εάν εντοπιστεί ένα τέτοιο όχημα, το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας διατηρεί ή επιβραδύνει τη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, ώστε να διατηρήσει τη ρυθμισμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.

✎ Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα Σ 585

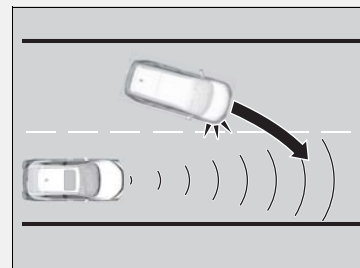


Ένα εικονίδιο οχήματος εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

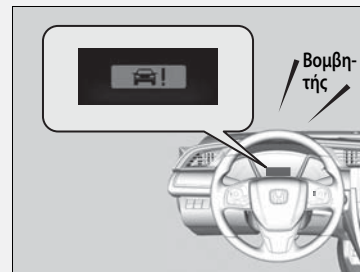
Όταν ένα όχημα του οποίου η ταχύτητα είναι μικρότερη από τη ρυθμισμένη ταχύτητα του δικού σας οχήματος μπει μπροστά σας και ανιχνευτεί από το ραντάρ και την κάμερα, το όχημά σας αρχίζει να επιβραδύνει.

►► Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

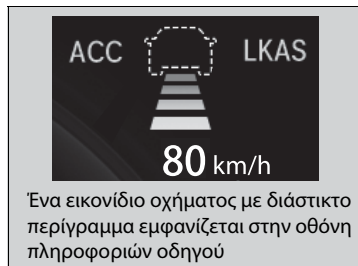
Εάν το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει απότομα ή εάν κάποιο άλλο όχημα μπει μπροστά σας, θα ηχήσει ο βομβητής και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Πατήστε το πεντάλ φρένου και διατηρήστε κατάλληλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.



■ Δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα



■ Όταν πατάτε το πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε να αυξήσετε προσωρινά την ταχύτητα του οχήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν υπάρχουν οπτικές ή ηχητικές προειδοποιήσεις, ακόμη και αν ένα όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας. Το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας παραμένει ενεργοποιημένο, εκτός εάν το ακυρώσετε. Μόλις αφήσετε το πεντάλ του γκαζιού, το σύστημα ανακτά την κατάλληλη ταχύτητα ώστε να διατηρεί την απόσταση ακολουθίας όταν ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας.

Το όχημά σας διατηρεί τη ρυθμισμένη ταχύτητα χωρίς να χρειάζεται να κρατάτε πατημένο το πεντάλ του γκαζιού.

Εάν είχε προηγουμένως ανιχνευθεί προπορευόμενο όχημα που δεν επέτρεπε στο όχημά σας να κινηθεί με τη ρυθμισμένη ταχύτητα, το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας θα επιταχύνει το όχημά σας μέχρι τη ρυθμισμένη ταχύτητα και θα τη διατηρήσει.

► Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Ακόμη και αν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος είναι μικρή, το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας μπορεί να αρχίσει να επιταχύνει το όχημά σας υπό τις εξής συνθήκες:

- Η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος είναι περίπου η ίδια ή μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας.
- Ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας, η ταχύτητά του είναι μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας και απομακρύνεται σταδιακά.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το σύστημα ώστε να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ένα προπορευόμενο ανιχνευμένο όχημα εισέρχεται στην εμβέλεια ανίχνευσης του συστήματος ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας και εξέρχεται από αυτήν. Αλλάξτε τη ρύθμιση **ACC Έχος εντοπισμού οχήματος μπροστά**.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το σύστημα ώστε να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ένα προπορευόμενο ανιχνευμένο όχημα εισέρχεται στην εμβέλεια ανίχνευσης του ACC και εξέρχεται από αυτήν. Αλλάξτε τη ρύθμιση **ACC Έχος εντοπισμού οχήματος μπροστά**.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

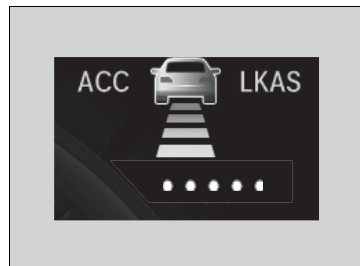
Περιορισμοί

Μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το φρένο για να διατηρήσετε ασφαλή απόσταση όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας. Επιπλέον, το σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας μπορεί να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

► Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας Σ 581

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

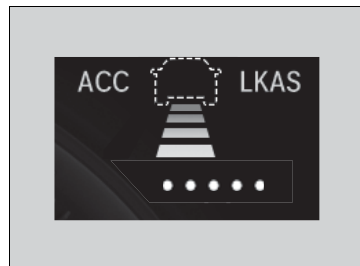
■ Ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας και επιβραδύνεται μέχρι να σταματήσει εντελώς



Το όχημά σας θα σταματήσει επίσης αυτόματα. Το μήνυμα  εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Όταν το προπορευόμενο όχημα ξεκινήσει ξανά, το εικονίδιο οχήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει. Εάν πατήσετε τα κουμπιά **RES/+** ή **-/SET** ή αν πατήσετε το πεντάλ του γκαζιού, το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας τίθεται σε λειτουργία ξανά με την προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα.

Εάν δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα πριν συνεχίσετε την οδήγηση, πατήστε το πεντάλ γκαζιού και το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας θα λειτουργήσει ξανά στην προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα.



►► Ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας και επιβραδύνεται μέχρι να σταματήσει εντελώς

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η έξοδος από ένα όχημα που έχει σταματήσει ενώ το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας είναι σε λειτουργία, μπορεί να προκαλέσει την κίνηση του οχήματος χωρίς έλεγχο από τον οδηγό.

Ένα όχημα που κινείται χωρίς έλεγχο από τον οδηγό μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην βγαίνετε ποτέ από το όχημα όταν το όχημα έχει σταματήσει μέσω του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας.

■ Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας

Το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα και να ανάψει η ένδειξη **ACC** υπό ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών. Άλλες συνθήκες ενδέχεται να μειώσουν ορισμένες από τις λειτουργίες του ACC.

📺 **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).

■ Συνθήκες οδοστρώματος

Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).

■ Συνθήκες οχήματος

- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένα φουσκωμένα ελαστικά, μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* κ.λπ.).
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.
- Όταν ο κάτω προφυλακτήρας είναι βρόμικος.
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Όταν έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικού.

► Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας

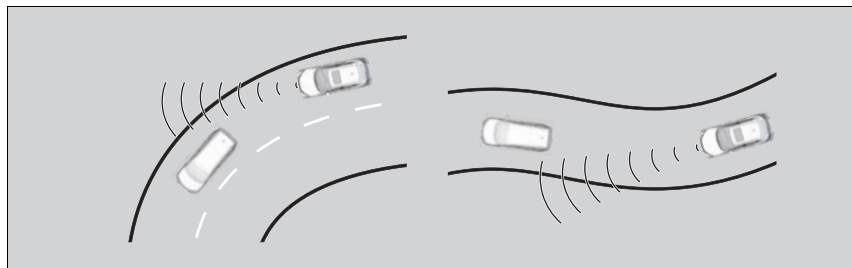
Εάν ο αισθητήρας ραντάρ πρέπει να επισκευαστεί ή να αφαιρεθεί, ή εάν το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ έχει χτυπηθεί σοβαρά, απενεργοποιήστε το σύστημα πατώντας το κουμπί **MAIN** και πηγαίνετε το όχημά σας σε κάποιο αντιπρόσωπο.

Ζητήστε από κάποιο αντιπρόσωπο να ελέγξει το όχημά σας εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ασυνήθιστη συμπεριφορά του συστήματος (π.χ. το προειδοποιητικό μήνυμα εμφανίζεται πολύ συχνά).

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Περιορισμοί ανίχνευσης

- Ένα όχημα περνάει απότομα από μπροστά σας.
- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.
- Ένα όχημα, του οποίου η ταχύτητα είναι μικρή, μπαίνει μπροστά σας και φρενάρει απότομα.
- Όταν επιταχύνετε απότομα και πλησιάζετε το προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα.
- Το προπορευόμενο όχημα είναι μοτοσικλέτα, ποδήλατο, μηχανοκίνητο αμαξίδιο ή κάποιο άλλο μικρό όχημα.
- Όταν υπάρχουν ζώα μπροστά από το όχημά σας.
- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με καμπυλότητα ή με στροφές όπου είναι δύσκολο για τον αισθητήρα να ανιχνεύσει σωστά ένα προπορευόμενο όχημα.



- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας είναι πολύ μεγάλη.
- Ένα επερχόμενο όχημα μπαίνει ξαφνικά μπροστά σας.
- Το όχημά σας περάσει απότομα μπροστά από ένα επερχόμενο όχημα.

►► Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας

Εάν το εμπρός μέρος του οχήματος επηρεάζεται από οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις, ο αισθητήρας ραντάρ μπορεί να μην λειτουργεί σωστά. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας:

- Το όχημα βρίσκεται πάνω σε εξόγκωμα, κράσπεδο, τάκους, ανάχωμα κλπ.
- Οδηγείτε το όχημα σε βαθύ νερό.
- Το όχημα συγκρούσει μετωπικά.

- Όταν οδηγείτε σε στενές σιδηρένιες γέφυρες.



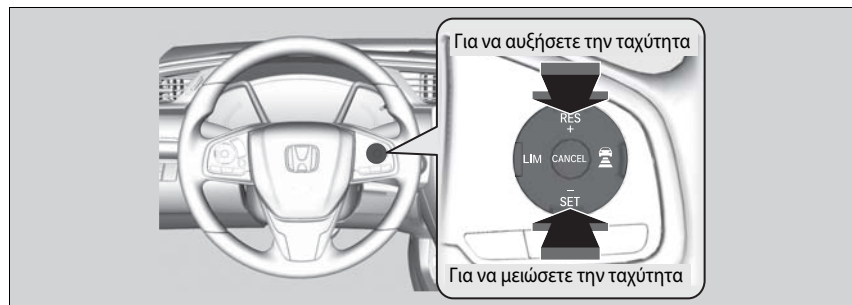
- Όταν το προπορευόμενο όχημα φρενάρει απότομα.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα έχει ιδιαίτερο σχήμα.



- Όταν το όχημά σας ή το προπορευόμενο όχημα κινείται στην άκρη της λωρίδας.

■ Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Αυξήστε ή μειώστε την ταχύτητα του οχήματος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **-/SET** στο τιμόνι.



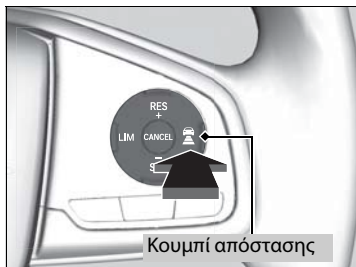
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **RES/+** ή **-/SET**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται αναλόγως κατά 1 km/h περίπου.
- Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί **RES/+** ή **-/SET**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται περίπου κατά 10 km/h.

►► Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Εάν η ταχύτητα του προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος είναι μικρότερη από την αυξημένη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας μπορεί να μην επιταχύνει το όχημά σας. Αυτό πραγματοποιείται για τη διατήρηση της ρυθμισμένης απόστασης ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα.

Όταν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού και, στη συνέχεια, πατήσετε στιγμιαία το κουμπί **-/SET**, ορίζεται η τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος.

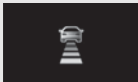
Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα



Πατήστε το κουμπί  (απόστασης) για να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση της απόστασης από προπορευόμενο όχημα (η απόσταση από το όχημα που ανιχνεύεται μπροστά σας) μεταβαίνει διαδοχικά στις εξής επιλογές: πολύ μεγάλη, μεγάλη, μεσαία και μικρή.

Επιλέξτε την καταλληλότερη ρύθμιση απόστασης από προπορευόμενο όχημα ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες οδήγησης. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλες τις απαιτήσεις απόστασης από προπορευόμενο όχημα που ορίζονται από την τοπική νομοθεσία.

Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα ακολουθίας του οχήματός σας τόσο μεγαλύτερη γίνεται η μικρή, μεσαία, μεγάλη ή πολύ μεγάλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Προς ενημέρωσή σας δείτε τα παρακάτω παραδείγματα.

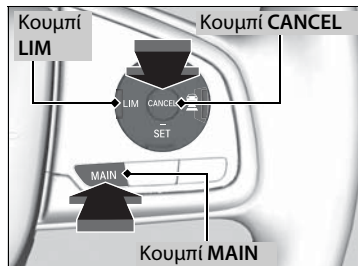
Απόσταση ακολουθίας		Όταν η ρυθμισμένη ταχύτητα είναι:	
		80 km/h	104 km/h
Μικρή		25 μέτρα 1,1 δευτ.	31,5 μέτρα 1,1 δευτ.
Μεσαία		33 μέτρα 1,5 δευτ.	43,4 μέτρα 1,5 δευτ.
Μεγάλη		47 μέτρα 2,1 δευτ.	60,8 μέτρα 2,1 δευτ.
Πολύ μεγάλη		63,5 μέτρα 2,9 sec	83,4 μέτρα 2,9 sec

Όταν το όχημα σταματά αυτόματα επειδή ένα ανιχνευμένο προπορευόμενο όχημα έχει σταματήσει, η απόσταση μεταξύ των δύο οχημάτων θα διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση απόστασης στο σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας.

▶▶ Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα

Ο οδηγός πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να διατηρεί επαρκή απόσταση πέδησης από το προπορευόμενο όχημα και να γνωρίζει τις ελάχιστες αποστάσεις και τους ελάχιστους χρόνους ασφαλείας που ορίζει ο Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας. Είναι ευθύνη του οδηγού να σέβεται και να τηρεί τους κανόνες οδικής ασφάλειας.

Για ακύρωση



Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας, κάντε ένα από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
 - Η ένδειξη του συστήματος **ACC** με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας σβήνει.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.
- Πατήστε το πεντάλ φρένου ενώ το όχημα κινείται προς τα εμπρός.

►► Για ακύρωση

Ανάκτηση της προηγούμενης ρυθμισμένης ταχύτητας: Μετά την ακύρωση του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας, μπορείτε να ανακτήσετε την ταχύτητα που είχατε καθορίσει προηγουμένως ενώ αυτή συνεχίζει να εμφανίζεται. Πατήστε το κουμπί **RES/+**.

Η καθορισμένη ταχύτητα δεν μπορεί να ρυθμιστεί ή να ανακτηθεί όταν το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας έχει απενεργοποιηθεί με το κουμπί **MAIN**. Πατήστε το κουμπί **MAIN** για να ενεργοποιήσετε το σύστημα και κατόπιν ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα.

■ Αυτόματη ακύρωση

Όταν το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας ακυρώνεται αυτόματα, ηχεί ο βομβητής και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Οποιαδήποτε από αυτές τις συνθήκες μπορεί να προκαλέσει την αυτόματη ακύρωση του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας:

- Άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κλπ.)
- Όταν βρομίσει ο αισθητήρας ραντάρ στον κάτω προφυλακτήρα.
- Δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του προπορευόμενου οχήματος.
- Εντοπιστεί μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικών ή τα ελαστικά ολισθαίνουν.
- Οδήγηση σε ορεινό δρόμο ή εκτός δρόμου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Απότομη μετακίνηση του τιμονιού.
- Όταν ενεργοποιηθεί το ABS, το VSA ή το CMBS.
- Όταν ανάβει η ένδειξη του συστήματος ABS ή VSA.
- Όταν το αυτοκίνητο σταματήσει σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση.
- Όταν εφαρμόζετε χειροκίνητα το χειρόφρενο.
- Όταν το ανιχνευμένο όχημα εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας βρίσκεται πολύ κοντά στο όχημά σας.
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.
- Σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου ορίου φορτίο.
- Κατά τη διέλευση από κλειστό χώρο, όπως τούνελ.

Η αυτόματη ακύρωση του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί από τις ακόλουθες αιτίες. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το χειρόφρενο θα εφαρμοστεί αυτόματα.

- Λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.
- Το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο για περισσότερο από 10 λεπτά.
- Σβήσει ο κινητήρας.

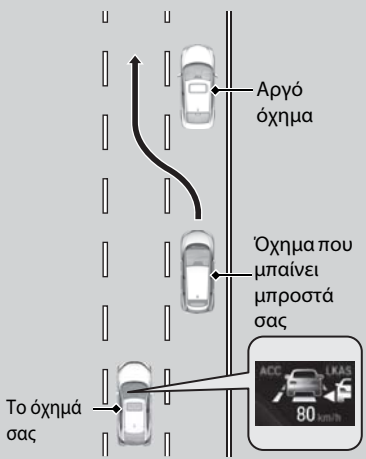
►► Αυτόματη ακύρωση

Παρόλο που η λειτουργία του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας ακυρώθηκε αυτόματα, μπορείτε να συνεχίσετε στην ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως. Περιμένετε μέχρι να βελτιωθεί η κατάσταση που ακύρωσε το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας και κατόπιν πατήστε το κουμπί **-/SET**.

■ Λειτουργία του ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Παρέχει έγκαιρες προβλέψεις για τις περιπτώσεις στις οποίες ένα όχημα μπαίνει απότομα μπροστά σας. Το σύστημα εντοπίζει ότι ένα όχημα που κινείται στη διπλανή λωρίδα μικρότερης ταχύτητας σκοπεύει να μπει μπροστά σας και προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας εκ των προτέρων ενώ ενεργοποιείται το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Ο αισθητήρας ραντάρ στον κάτω προφυλακτήρα εντοπίζει τα προπορευόμενα οχήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βρίσκονται στη διπλανή λωρίδα, και η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη εντοπίζει τις σημάνσεις των λωρίδων.

Αυτό το σύστημα βελτιώνει τη δυνατότητα ακολουθήσης/ παρακολούθησης του συστήματος ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας. Προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας εκ των προτέρων προβλέποντας περιστάσεις όπου ένα όχημα που κινείται στη διπλανή λωρίδα μικρότερης ταχύτητας θα συναντήσει ένα όχημα που κινείται με μικρότερη ταχύτητα και θα αλλάξει λωρίδα ώστε να μπει μπροστά σας απότομα.

Όταν προβλεφθεί μια τέτοια περίπτωση, η ταχύτητα του οχήματός σας μειώνεται ελαφρώς. Όταν εντοπιστεί κάτι τέτοιο, η ταχύτητα του οχήματός σας μειώνεται ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος που μπαίνει μπροστά σας.

Καθώς η ταχύτητα προσαρμόζεται από το σύστημα, το εικονίδιο οχήματος που μπαίνει μπροστά σας εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, για να υποδείξει ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Απεικονίζεται ο αριστεροτίμονος τύπος.

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Όταν ένα όχημα που μπαινεί μπροστά σας κινείται γρηγορότερα από το όχημα που βρίσκεται μπροστά του και το όχημά σας κινείται γρηγορότερα από το όχημα που μπαινεί μπροστά σας (δηλ., όταν πρέπει να επιβραδύνετε), το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας προβλέπει αυτήν την κατάσταση και προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας.

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω συνθήκες:

- Όταν ενεργοποιείται το σύστημα ACC με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας.
- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με πολλές λωρίδες.
- Όταν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι περίπου μεταξύ 80 km/h και 180 km/h.
- Το όχημα βρίσκεται σε ευθύγραμμο ή ελαφρώς καμπυλωτό δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.
- Όταν ένα όχημα μπαινεί μπροστά σας από μια λωρίδα μικρότερης ταχύτητας.

■ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε το σύστημα μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών*.

► Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά* Σ 169, 394

► Λειτουργία του ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Όταν η κυκλοφορία αλλάζει από τη δεξιά στην αριστερή πλευρά, εάν οδηγείτε σε δρόμο όπου υπάρχει κίνηση μπροστά σας σε κάποια απόσταση, η λωρίδα εντοπισμού αλλάζει αυτόματα από τα δεξιά στα αριστερά.

Το ευφύες σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί στις εξής συνθήκες:

- Όταν η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημα που μπαινεί μπροστά σας και το όχημα μπροστά από αυτό στη διπλανή λωρίδα*¹ είναι μικρή
- Όταν η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημα που μπαινεί μπροστά σας και το δικό σας όχημα είναι μικρή (δηλ., όταν δεν απαιτείται προσαρμογή της ταχύτητας)
- Όταν ένα όχημα μπαινεί απλώς μπροστά από το όχημά σας χωρίς να υπάρχει άλλο όχημα μπροστά από αυτό στη διπλανή λωρίδα*¹
- Όταν ένα όχημα μπαινεί μπροστά σας από μια λωρίδα μεγαλύτερης ταχύτητας*¹

*1: Αναφέρεται στη δεξιά λωρίδα για την κυκλοφορία στα δεξιά και στην αριστερή λωρίδα για την κυκλοφορία στα αριστερά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

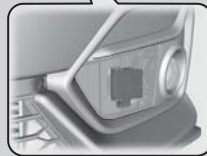
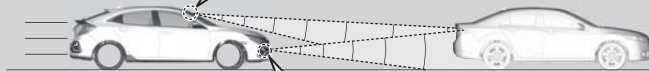
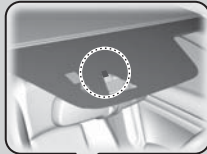
Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας του οχήματος και ρυθμισμένης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα, χωρίς να χρειάζεται να πατάτε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού.

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται

Η κάμερα βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.



Ο αισθητήρας ραντάρ βρίσκεται στον κάτω προφυλακτήρα.

- Ταχύτητα πορείας οχήματος για το ACC: Επιθυμητή ταχύτητα πορείας σε ένα εύρος τιμών πάνω περίπου από 30 km/h ~
- Θέση ταχύτητας για το ACC: στη [2] ή σε υψηλότερη θέση

►► Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση του ACC μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση.

Χρησιμοποιείτε το ACC μόνο κατά την οδήγηση σε αυτοκινητοδρόμους και σε καλές καιρικές συνθήκες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ACC έχει περιορισμένες δυνατότητες πέδησης. Όταν η ταχύτητα του οχήματός σας μειωθεί κάτω από 25 km/h, το ACC θα ακυρωθεί αυτόματα και δεν θα εφαρμόζει πλέον τα φρένα του οχήματός σας.

Να είστε πάντα προετοιμασμένοι να πατήσετε το πεντάλ φρένου όταν το απαιτούν οι συνθήκες.

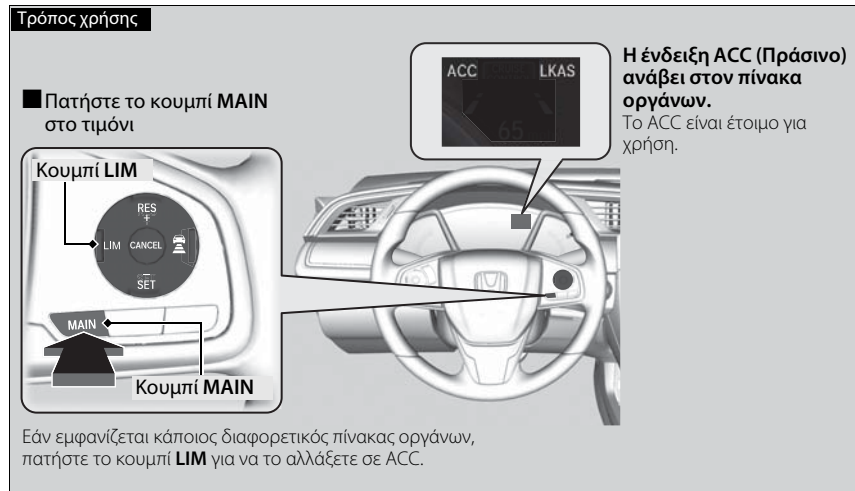
Σημαντική υπενθύμιση

Όπως με κάθε σύστημα, υπάρχουν όρια στο ACC. Χρησιμοποιείτε το πεντάλ φρένου όποτε είναι απαραίτητο και διατηρείτε πάντα ασφαλή απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στα υπόλοιπα οχήματα.

Για οδηγίες σχετικά με τον κατάλληλο χειρισμό του αισθητήρα ραντάρ, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα.

➡ Αισθητήρας ραντάρ Σ 629

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος



▶▶ Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

▶ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

Ο αισθητήρας ραντάρ για το ACC είναι κοινός με το Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS).

▶ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 563

Το ACC ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

▶ **Συνθήκες και περιορισμοί του ACC** Σ 597

Όταν μειωθεί ο αριθμός στροφών, προσπαθήστε να κατεβάσετε ταχύτητα στο κιβώτιο.

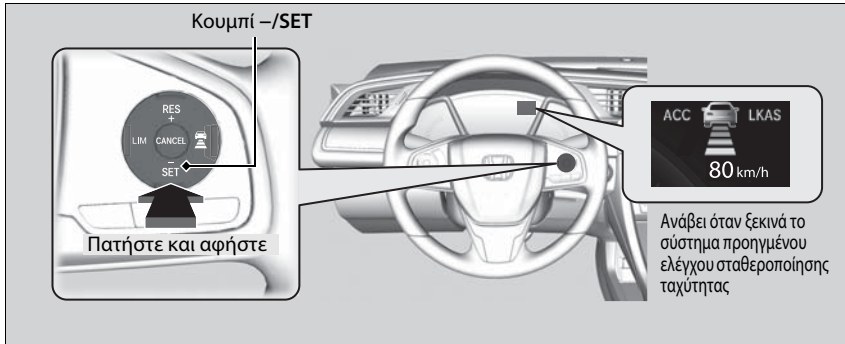
Όταν αυξηθεί ο αριθμός στροφών, προσπαθήστε να ανεβάσετε ταχύτητα.

Μπορείτε να διατηρήσετε τη ρυθμισμένη ταχύτητα, εάν αλλάξετε σχέση εντός πέντε δευτερολέπτων.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ACC: Απενεργοποιήστε το σύστημα προηγμένου ελέγχου σταθεροποίησης ταχύτητας πατώντας το κουμπί **MAIN**. Αυτή η ενέργεια θα απενεργοποιήσει επίσης και το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).

Όταν πατηθεί το κουμπί **MAIN**, το σύστημα ACC και το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται.

■ Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος



Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ και πατήστε το κουμπί **–/SET** όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα.

►► Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα ACC στις παρακάτω συνθήκες:

- Σε δρόμους με πυκνή κυκλοφορία ή εάν σταματάτε και ξεκινάτε διαρκώς το όχημα.
- Σε δρόμους με απότομες στρωφές.
- Σε δρόμους με απότομες κατωφέρειες, καθώς με την ελεύθερη κύλιση μπορεί να ξεπεράσετε τη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματος. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το σύστημα ACC δεν θα ενεργοποιήσει τα φρένα για να διατηρήσει τη ρυθμισμένη ταχύτητα.
- Σε δρόμους με διόδια ή άλλα αντικείμενα ανάμεσα στις λωρίδες κυκλοφορίας, σε χώρους στάθμευσης ή σε εγκαταστάσεις με διαδρόμους διέλευσης οχημάτων.

Μπορείτε να εναλλάσσετε τις μετρήσεις της ρυθμισμένης ταχύτητας που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ή στην οθόνη ηχοσύστηματος/πληροφοριών* μεταξύ mph και km/h.

► **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** * Σ 169, 394

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού* και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS). Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Μόλις αφήσετε το κουμπί **-/SET**, η ρυθμισμένη ταχύτητα σταθεροποιείται και ξεκινά το ACC.

Όταν το ACC αρχίζει να λειτουργεί, στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται το εικονίδιο οχήματος, οι ράβδοι απόστασης και η ρυθμισμένη ταχύτητα.

Κατά τη χρήση του ACC, ενεργοποιείται η λειτουργία Υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία (μια δυνατότητα του Συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού). Με την ενεργοποίηση του συστήματος διεύθυνσης για αυτόματη αντιστάθμιση της φυσικής δύναμης έλξης του τιμονιού, η λειτουργία Υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία σας διευκολύνει να διατηρείτε το όχημά σας σε ευθεία γραμμή.

►► Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)

Η επιτάχυνση στη λειτουργία ECON ενδέχεται να διαρκεί περισσότερο*.

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα το ACC και τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας ή τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας*.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Όταν απενεργοποιήσετε εντελώς το VSA, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ACC.

■ Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

■ Υπάρχει προπορευόμενο όχημα

Το ACC παρακολουθεί εάν ένα προπορευόμενο όχημα εισέλθει εντός της εμβέλειας του ACC. Εάν ανιχνευτεί ένα τέτοιο όχημα, το σύστημα ACC διατηρεί ή επιβραδύνει τη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, ώστε να διατηρήσει τη ρυθμισμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.

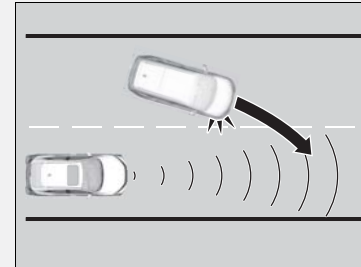
➤ Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα Σ 601



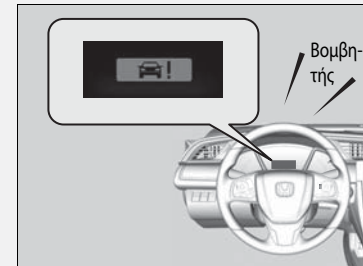
Όταν ένα όχημα του οποίου η ταχύτητα είναι μικρότερη από τη ρυθμισμένη ταχύτητα του δικού σας οχήματος μπει μπροστά σας και ανιχνευτεί από το ραντάρ και την κάμερα, το όχημά σας αρχίζει να επιβραδύνει.

► Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

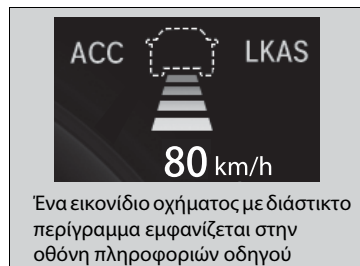
Εάν το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει απότομα ή εάν κάποιο άλλο όχημα μπει μπροστά σας, θα ηχήσει ο βομβητής και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Πατήστε το πεντάλ φρένου και διατηρήστε κατάλληλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.



■ Δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα



■ Όταν πατάτε το πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε να αυξήσετε προσωρινά την ταχύτητα του οχήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν υπάρχουν οπτικές ή ηχητικές προειδοποιήσεις, ακόμη και αν ένα όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ACC.

Το ACC παραμένει ενεργοποιημένο εκτός εάν το ακυρώσετε. Μόλις αφήσετε το πεντάλ του γκαζιού, το σύστημα ανακτά την κατάλληλη ταχύτητα ώστε να διατηρεί την απόσταση ακολούθησης όταν ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ACC.

►► Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Ακόμη και αν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος είναι μικρή, το ACC ενδέχεται να αρχίσει να επιταχύνει το όχημά σας υπό τις εξής συνθήκες:

- Η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος είναι περίπου η ίδια ή μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας.
- Ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας, η ταχύτητά του είναι μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας και απομακρύνεται σταδιακά.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το σύστημα ώστε να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ένα προπορευόμενο ανιχνευμένο όχημα εισέρχεται στην εμβέλεια ανίχνευσης του ACC και εξέρχεται από αυτήν. Αλλάξτε τη ρύθμιση **ACC Ήχος εντοπισμού οχήματος μπροστά**.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

Περιορισμοί

Ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το φρένο για να διατηρήσετε ασφαλή απόσταση όταν χρησιμοποιείτε το ACC. Επιπλέον, το ACC ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

► Συνθήκες και περιορισμοί του ACC Σ 597

■ Συνθήκες και περιορισμοί του ACC

Το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα και να ανάψει η ένδειξη **ACC** υπό ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών. Άλλες συνθήκες ενδέχεται να μειώσουν ορισμένες από τις λειτουργίες του ACC.

■ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).

■ Συνθήκες οδοστρώματος

Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).

■ Συνθήκες οχήματος

- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένα φουσκωμένα ελαστικά, μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* κ.λπ.).
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.
- Όταν ο κάτω προφυλακτήρας είναι βρόμικος.
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Όταν έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες*.

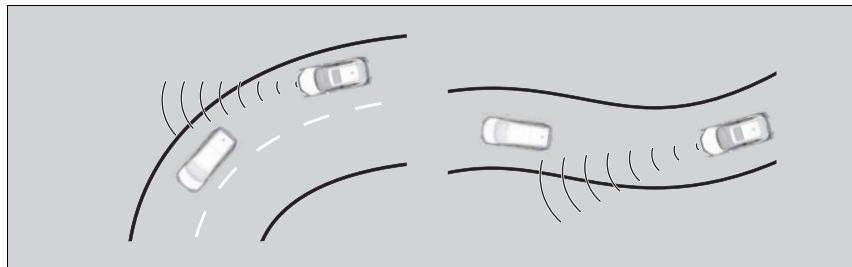
▶▶ Συνθήκες και περιορισμοί του ACC

Εάν ο αισθητήρας ραντάρ πρέπει να επισκευαστεί ή να αφαιρεθεί, ή εάν το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ έχει χτυπηθεί σοβαρά, απενεργοποιήστε το σύστημα πατώντας το κουμπί **MAIN** και πηγαίνετε το όχημά σας σε κάποιο αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Περιορισμοί ανίχνευσης

- Ένα όχημα περνάει απότομα από μπροστά σας.
- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.
- Ένα όχημα, του οποίου η ταχύτητα είναι μικρή, μπαίνει μπροστά σας και φρενάρει απότομα.
- Όταν επιταχύνετε απότομα και πλησιάζετε το προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα.
- Το προπορευόμενο όχημα είναι μοτοσικλέτα, ποδήλατο, μηχανοκίνητο αμαξίδιο ή κάποιο άλλο μικρό όχημα.
- Όταν υπάρχουν ζώα μπροστά από το όχημά σας.
- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με καμπυλότητα ή με στροφές όπου είναι δύσκολο για τον αισθητήρα να ανιχνεύσει σωστά ένα προπορευόμενο όχημα.



- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας είναι πολύ μεγάλη.
- Ένα επερχόμενο όχημα μπαίνει ξαφνικά μπροστά σας.
- Το όχημά σας περάσει απότομα μπροστά από ένα επερχόμενο όχημα.

►► Συνθήκες και περιορισμοί του ACC

Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να ελέγξει το όχημά σας εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ασυνήθιστη συμπεριφορά του συστήματος (π.χ. το προειδοποιητικό μήνυμα εμφανίζεται πολύ συχνά).

Εάν το εμπρός μέρος του οχήματος επηρεάζεται από οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις, ο αισθητήρας ραντάρ μπορεί να μην λειτουργεί σωστά. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας:

- Το όχημα βρίσκεται πάνω σε εξόγκωμα, κράσπεδο, τάκους, ανάχωμα κλπ.
- Οδηγείτε το όχημα σε βαθύ νερό.
- Το όχημα συγκρουσθεί μετωπικά.

- Όταν οδηγείτε σε στενές σιδηρένιες γέφυρες.



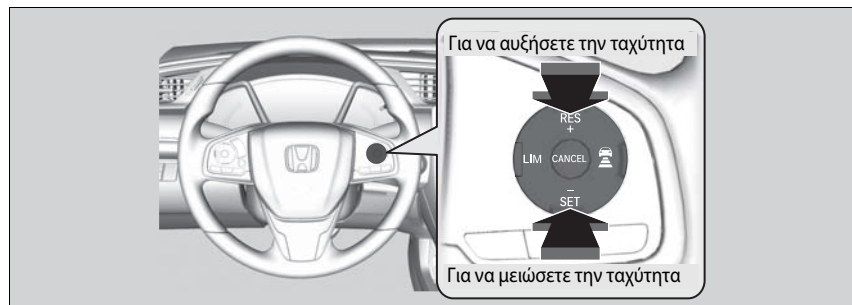
- Όταν το προπορευόμενο όχημα φρενάρει απότομα.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα έχει ιδιαίτερο σχήμα.



- Όταν το όχημά σας ή το προπορευόμενο όχημα κινείται στην άκρη της λωρίδας.

■ Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Αυξήστε ή μειώστε την ταχύτητα του οχήματος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **-/SET** στο τιμόνι.



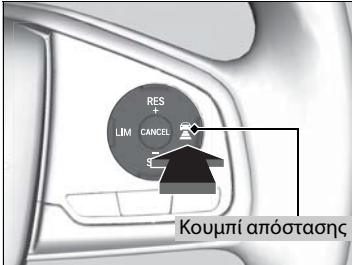
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **RES/+** ή **-/SET**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται αναλόγως κατά 1 km/h περίπου.
- Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί **RES/+** ή **-/SET**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται περίπου κατά 10 km/h.

►► Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Εάν η ταχύτητα του προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος είναι μικρότερη από την αυξημένη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, το ACC ενδέχεται να μην επιταχύνει το όχημά σας. Αυτό πραγματοποιείται για τη διατήρηση της ρυθμισμένης απόστασης ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα.

Όταν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού και, στη συνέχεια, πατήσετε στιγμιαία το κουμπί **-/SET**, ορίζεται η τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος.

■ Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα



Πατήστε το κουμπί  (απόστασης) για να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα του ACC με LSF. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση της απόστασης από προπορευόμενο όχημα (η απόσταση από το όχημα που ανιχνεύεται μπροστά σας) μεταβαίνει διαδοχικά στις εξής επιλογές: πολύ μεγάλη, μεγάλη, μεσαία και μικρή.

Επιλέξτε την καταλληλότερη ρύθμιση απόστασης από προπορευόμενο όχημα ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες οδήγησης. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλες τις απαιτήσεις απόστασης από προπορευόμενο όχημα που ορίζονται από την τοπική νομοθεσία.

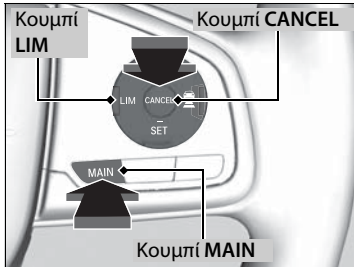
Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα ακολούθησης του οχήματός σας τόσο μεγαλύτερη γίνεται η μικρή, μεσαία, μεγάλη ή πολύ μεγάλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Προς ενημέρωσή σας δείτε τα παρακάτω παραδείγματα.

Απόσταση ακολούθησης		Όταν η ρυθμισμένη ταχύτητα είναι:	
		80 km/h	104 km/h
Μικρή		25 μέτρα 1,1 δευτ.	31,5 μέτρα 1,1 δευτ.
Μεσαία		33 μέτρα 1,5 δευτ.	43,4 μέτρα 1,5 δευτ.
Μεγάλη		47 μέτρα 2,1 δευτ.	60,8 μέτρα 2,1 δευτ.
Πολύ μεγάλη		62 μέτρα 2,8 δευτ.	81,4 μέτρα 2,8 δευτ.

▶▶ Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα

Ο οδηγός πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να διατηρεί επαρκή απόσταση πέδησης από το προπορευόμενο όχημα και να γνωρίζει τις ελάχιστες αποστάσεις και τους ελάχιστους χρόνους ασφαλείας που ορίζει ο Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας. Είναι ευθύνη του οδηγού να σέβεται και να τηρεί τους κανόνες οδικής ασφάλειας.

■ Για ακύρωση



Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ACC, προβείτε σε μία από τις ακόλουθες ενέργειες:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
► Η ένδειξη του **ACC** σβήνει.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.
- Πατήστε το πεντάλ φρένου.
- Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη για πέντε δευτερόλεπτα ή περισσότερο.

►► Για ακύρωση

Ανάκτηση της προηγούμενης ρυθμισμένης ταχύτητας:
Μετά την ακύρωση του ACC, μπορείτε να συνεχίσετε στην ταχύτητα που είχατε ρυθμίσει προηγουμένως ενώ συνεχίζει να εμφανίζεται. Πατήστε το κουμπί **RES/+** κατά την οδήγηση σε ταχύτητα τουλάχιστον 30 km/h ή μεγαλύτερη.

Η ρυθμισμένη ταχύτητα δεν μπορεί να οριστεί ή να ανακτηθεί όταν το σύστημα ACC έχει απενεργοποιηθεί με το κουμπί **MAIN**. Πατήστε το κουμπί **MAIN** για να ενεργοποιήσετε το σύστημα και κατόπιν ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα.

■ Αυτόματη ακύρωση

Όταν το ACC ακυρώνεται αυτόματα, ηχεί ο βομβητής και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Οποιαδήποτε από αυτές τις συνθήκες μπορεί να προκαλέσει την αυτόματη ακύρωση του ACC.

- Άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κλπ.)
- Όταν βρομίζει ο αισθητήρας ραντάρ στον κάτω προφυλακτήρα.
- Δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του προπορευόμενου οχήματος.
- Εντοπιστεί μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικών ή τα ελαστικά ολισθαίνουν.
- Οδήγηση σε ορεινό δρόμο ή εκτός δρόμου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Απότομη μετακίνηση του τιμονιού.
- Όταν ενεργοποιηθεί το ABS, το VSA ή το CMBS.
- Όταν ανάβει η ένδειξη του συστήματος ABS ή VSA.
- Όταν εφαρμόζετε χειροκίνητα το χειρόφρενο.
- Όταν το ανιχνευμένο όχημα εντός της εμβέλειας του ACC βρίσκεται πολύ κοντά στο όχημά σας.
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.
- Σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου ορίου φορτίο.
- Κατά τη διέλευση από κλειστό χώρο, όπως τούνελ.
- Εάν αγνοήσετε την ένδειξη κατεβάσματος ταχύτητας που εμφανίζεται στην οθόνη του στροφόμετρου, θα ακυρωθεί το ACC μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα.
- Οι στροφές του κινητήρα εισέρχονται στην κόκκινη ζώνη του στροφόμετρου.
- Οι στροφές του κινητήρα είναι κάτω από 1.000 rpm.
- Επιλέξετε προσωρινά τη νεκρά κατά την αλλαγή σε μεγαλύτερη ή μικρότερη ταχύτητα.

►► Αυτόματη ακύρωση

Παρόλο που το ACC ακυρώθηκε αυτόματα, μπορείτε να συνεχίσετε στην ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως. Περιμένετε μέχρι να βελτιωθεί η κατάσταση που ακύρωσε το ACC και κατόπιν πατήστε το κουμπί **-/SET**.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Εάν απενεργοποιήσετε εντελώς το VSA ενώ είναι ενεργοποιημένο το ACC, η λειτουργία του ACC θα ακυρωθεί αυτόματα.

■ Λειτουργία του ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Παρέχει έγκαιρες προβλέψεις για τις περιπτώσεις στις οποίες ένα όχημα μπαίνει απότομα μπροστά σας. Το σύστημα εντοπίζει ότι ένα όχημα που κινείται στη διπλανή λωρίδα μικρότερης ταχύτητας σκοπεύει να μπει μπροστά σας και προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας εκ των προτέρων ενώ ενεργοποιείται το σύστημα ACC.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Ο αισθητήρας ραντάρ στον κάτω προφυλακτήρα εντοπίζει τα προπορευόμενα οχήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βρίσκονται στη διπλανή λωρίδα, και η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη εντοπίζει τις σημάνσεις των λωρίδων.

Αυτό το σύστημα βελτιώνει τη δυνατότητα ακολούθησης/παρακολούθησης του συστήματος ACC. Προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας εκ των προτέρων προβλέποντας περιστάσεις όπου ένα όχημα που κινείται στη διπλανή λωρίδα μικρότερης ταχύτητας θα συναντήσει ένα όχημα που κινείται με μικρότερη ταχύτητα και θα αλλάξει λωρίδα ώστε να μπει μπροστά σας απότομα.

Όταν προβλεφθεί μια τέτοια περίπτωση, η ταχύτητα του οχήματός σας μειώνεται ελαφρώς. Όταν εντοπιστεί κάτι τέτοιο, η ταχύτητα του οχήματός σας μειώνεται ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος που μπαίνει μπροστά σας.

Καθώς η ταχύτητα προσαρμόζεται από το σύστημα, το εικονίδιο οχήματος που μπαίνει μπροστά σας εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, για να υποδείξει ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Απεικονίζεται ο αριστεροτίμονος τύπος.

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Όταν ένα όχημα που μπαίνει μπροστά σας κινείται γρηγορότερα από το όχημα που βρίσκεται μπροστά του και το όχημά σας κινείται γρηγορότερα από το όχημα που μπαίνει μπροστά σας (δηλ., όταν πρέπει να επιβραδύνετε), το σύστημα ACC προβλέπει αυτήν την κατάσταση και προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας.

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω συνθήκες:

- Όταν ενεργοποιείται το σύστημα ACC.
- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με πολλές λωρίδες.
- Όταν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι περίπου μεταξύ 80 km/h και 180 km/h.
- Το όχημα βρίσκεται σε ευθύγραμμο ή ελαφρώς καμπυλωτό δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.
- Όταν ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας από μια λωρίδα μικρότερης ταχύτητας.

■ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε το σύστημα μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών*.

✉ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά * Σ 169, 394

✉ Λειτουργία του ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Όταν η κυκλοφορία αλλάζει από τη δεξιά στην αριστερή πλευρά, εάν οδηγείτε σε δρόμο όπου υπάρχει κίνηση μπροστά σας σε κάποια απόσταση, η λωρίδα εντοπισμού αλλάζει αυτόματα από τα δεξιά στα αριστερά.

Το ευφυές σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί στις εξής συνθήκες:

- Όταν η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημα που μπαίνει μπροστά σας και το όχημα μπροστά από αυτό στη διπλανή λωρίδα*¹ είναι μικρή
- Όταν η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημα που μπαίνει μπροστά σας και το δικό σας όχημα είναι μικρή (δηλ., όταν δεν απαιτείται προσαρμογή της ταχύτητας)
- Όταν ένα όχημα μπαίνει απλώς μπροστά από το όχημά σας χωρίς να υπάρχει άλλο όχημα μπροστά από αυτό στη διπλανή λωρίδα*¹
- Όταν ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας από μια λωρίδα μεγαλύτερης ταχύτητας*¹

* 1: Αναφέρεται στη δεξιά λωρίδα για την κυκλοφορία στα δεξιά και στην αριστερή λωρίδα για την κυκλοφορία στα αριστερά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

Παρέχει πληροφορίες διεύθυνσης για τη διατήρηση του οχήματος στη μέση μιας εντοπισμένης λωρίδας. Επίσης, παρέχει απτικές και οπτικές ειδοποιήσεις αν εντοπιστεί ότι το όχημα παρεκκλίνει από τη λωρίδα του.

■ Διόρθωση υποβοήθησης τιμονιού για διατήρηση λωρίδας

Το σύστημα εφαρμόζει ροπή στο σύστημα διεύθυνσης ώστε να παραμένει το όχημα ανάμεσα στη δεξιά και την αριστερή γραμμή λωρίδας. Η εφαρμοσμένη ροπή γίνεται ισχυρότερη καθώς το όχημα πλησιάζει σε οποιαδήποτε από τις γραμμές λωρίδων.



■ Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Παρακολουθεί τις γραμμές λωρίδων

■ Απτικές και οπτικές προειδοποιήσεις
Γρήγορες δονήσεις στο τιμόνι και μια οπτική προειδοποίηση σάς ενημερώνουν ότι το όχημα παρεκκλίνει από μια εντοπισμένη λωρίδα.



Όταν χρησιμοποιείτε τα φλας για να αλλάξετε λωρίδες, το σύστημα διακόπτεται προσωρινά και συνεχίζει μετά το σβήσιμο των φλας.

Εάν αλλάξετε λωρίδα χωρίς να χρησιμοποιήσετε τα φλας, ενεργοποιούνται οι προειδοποιήσεις LKAS και εφαρμόζεται ροπή στο σύστημα διεύθυνσης.

►► Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

Σημαντικές υπενθυμίσεις για την ασφάλεια

Το σύστημα LKAS προορίζεται μόνο για την άνεσή σας. Δεν αντικαθιστά τον έλεγχο του οχήματός σας. Το σύστημα δεν λειτουργεί εάν πάρετε τα χέρια σας από το τιμόνι ή δεν καταφέρετε να στρίψετε το τιμόνι.

➤ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 133**

Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στον πίνακα οργάνων. Τα αντικείμενα ενδέχεται να δημιουργούν ανατακλάσεις στο παρμπρίζ και να εμποδίζουν το σωστό εντοπισμό των λωρίδων κυκλοφορίας.

Το σύστημα LKAS σάς ειδοποιεί μόνο όταν ανιχνευτεί απόκλιση από τη λωρίδα χωρίς τη χρήση φλας. Το σύστημα LKAS ενδέχεται να μην ανιχνεύσει όλες τις σημάνσεις λωρίδων ή τις αποκλίσεις από τις λωρίδες. Η ακρίβεια διαφέρει ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, την ταχύτητα και την κατάσταση των σημάτων λωρίδων. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια και να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

Το LKAS είναι χρήσιμο όταν χρησιμοποιείται σε αυτοκινητόδρομους ή σε δρόμους με δύο λωρίδες κυκλοφορίας.

Το σύστημα LKAS ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή ενδέχεται να λειτουργεί με ακατάλληλο τρόπο στις εξής συνθήκες:

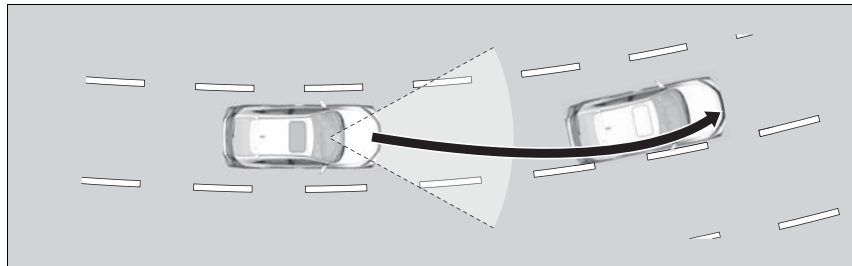
➤ **Συνθήκες και περιορισμοί του LKAS Σ 612**

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

➤ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 627**

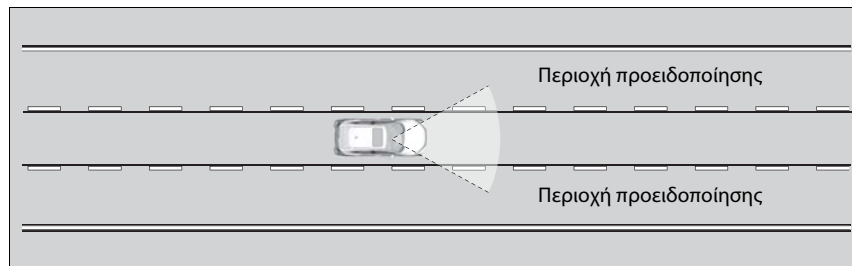
■ Λειτουργία υποστήριξης διατήρησης λωρίδας

Παρέχει υποβοήθηση για τη διατήρηση του οχήματος στο κέντρο της λωρίδας. Όταν το όχημα πλησιάζει σε λευκή ή κίτρινη γραμμή, η δύναμη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού θα γίνει ισχυρότερη.



■ Λειτουργία ειδοποίησης απόκλισης από τη λωρίδα (LDW)

Όταν το όχημα εισέρχεται στην περιοχή προειδοποίησης, το LKAS σας ειδοποιεί με ελαφριά δόνηση στο τιμόνι και με μια οπτική προειδοποίηση.



▶▶ Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

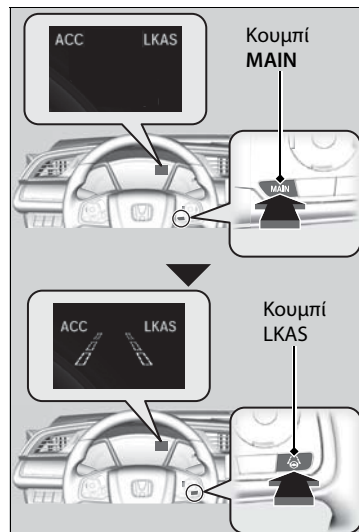
Το LKAS ενδέχεται να μην λειτουργεί όπως προβλέπεται, εάν σταματάτε και ξεκινάτε διαρκώς το όχημα ή σε δρόμους με απότομες στροφές.

Όταν το σύστημα δεν εντοπίζει λωρίδες, η λειτουργία του ακυρώνεται προσωρινά. Όταν εντοπιστεί μια λωρίδα, το σύστημα επανέρχεται αυτόματα.

■ Πότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σύστημα

- Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες.
- Η λωρίδα στην οποία οδηγείτε έχει ανιχνεύσιμες σημάδες λωρίδων και στις δύο πλευρές και το όχημά σας βρίσκεται στο κέντρο της λωρίδας.
 - Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 72 και 185 km/h.
 - Οδηγείτε σε ευθύ ή ελαφρώς καμπύλο δρόμο.
 - Τα φλας είναι σβηστά.
 - Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.
 - Οι υαλοκαθαριστήρες δεν βρίσκονται σε συνεχή λειτουργία.

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος



1. Πατήστε το κουμπί **MAIN**.

- Το LKAS βρίσκεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Το σύστημα είναι έτοιμο για χρήση.

2. Πατήστε το κουμπί **LKAS**.

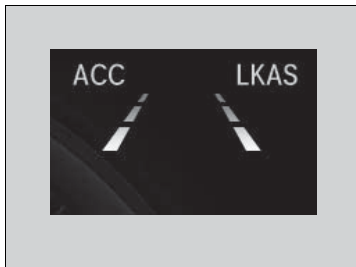
- Τα περιγράμματα λωρίδων εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Το σύστημα ενεργοποιείται.

►► Πότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σύστημα

Εάν το όχημα παρεκκλίνει προς την αριστερή ή τη δεξιά γραμμή λωρίδας εξαιτίας της εφαρμογής ροπής από το σύστημα, απενεργοποιήστε το LKAS και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

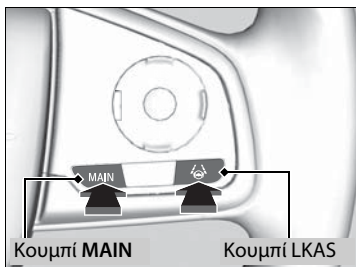
Όταν απενεργοποιείτε εντελώς το VSA, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το LKAS.



3. Διατηρήστε το όχημά σας κοντά στο κέντρο της λωρίδας ενώ οδηγείτε.

► Οι διάστικτες εξωτερικές γραμμές γίνονται συμπαγείς μόλις το σύστημα ξεκινήσει να λειτουργεί, μετά τον εντοπισμό της αριστερής και της δεξιάς σήμανσης λωρίδας.

■ Για ακύρωση



Για ακύρωση του LKAS:
Πατήστε το κουμπί **MAIN** ή το κουμπί LKAS.

Το LKAS απενεργοποιείται κάθε φορά που σβήνετε τον κινητήρα, ακόμα και αν το είχατε ενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

►► Για ακύρωση

Μοντέλα με σύστημα ACC με ακολουθία χαμηλής ταχύτητας

Με το πάτημα του κουμπιού **MAIN** ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επίσης το ACC με σύστημα ακολουθίας χαμηλής ταχύτητας.

Μοντέλα με ACC

Με το πάτημα του κουμπιού **MAIN** ενεργοποιείται/ απενεργοποιείται επίσης το ACC.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Εάν απενεργοποιήσετε εντελώς το VSA ενώ είναι ενεργοποιημένο το LKAS, η λειτουργία του LKAS θα ακυρωθεί αυτόματα.



Όταν το LKAS διακόπτεται προσωρινά, οι γραμμές λωρίδων στην οθόνη πληροφοριών οδηγού αλλάζουν σε γραμμές περιγράμματος και ηχείο βοήθησης (εάν έχει ενεργοποιηθεί).

■ Η λειτουργία του συστήματος διακόπτεται προσωρινά εάν:

- Ρυθμίσετε τους υαλοκαθαριστήρες στη θέση συνεχούς λειτουργίας.
 - Με την απενεργοποίηση των υαλοκαθαριστήρων συνεχίζεται η λειτουργία του LKAS.

Μοντέλα με αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπόμενης λειτουργίας

- Ρυθμίσετε το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **AUTO**, ώστε οι υαλοκαθαριστήρες να λειτουργούν συνεχώς.
 - Το LKAS συνεχίζει να λειτουργεί όταν οι υαλοκαθαριστήρες σταματούν ή λειτουργούν περιοδικά.

Όλα τα μοντέλα

- Μειώστε την ταχύτητα του οχήματος σε 64 km/h ή λιγότερο.
 - Με την αύξηση της ταχύτητας του οχήματος σε 72 km/h ή περισσότερο, συνεχίζεται η λειτουργία του LKAS.
- Πατήσετε το πεντάλ φρένου.
 - Το LKAS συνεχίζει και ξεκινά να εντοπίζει ξανά τις γραμμές λωρίδων μόλις ελευθερώσετε το πεντάλ φρένου.

■ Το LKAS μπορεί αυτόματα να διακοπεί προσωρινά όταν:

- Το σύστημα δεν καταφέρει να εντοπίσει γραμμές λωρίδων.
- Το τιμόνι γυρίζει γρήγορα.
- Δεν καταφέρετε να κατευθύνετε το όχημα.
- Οδηγείτε σε απότομη στροφή.
- Οδηγείτε με ταχύτητα που υπερβαίνει περίπου τα 185 km/h.

Μόλις αυτές οι συνθήκες σταματήσουν, το LKAS συνεχίζει αυτόματα.

■ Το LKAS μπορεί να ακυρωθεί αυτόματα όταν:

- Η θερμοκρασία της κάμερας αυξηθεί ή μειωθεί υπερβολικά.
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.
- Ενεργοποιηθεί το σύστημα ABS ή VSA.

Εάν το LKAS ακυρωθεί αυτόματα, ηχεί ο βομβητής.

■ Συνθήκες και περιορισμοί του LKAS

Το σύστημα μπορεί να μην εντοπίσει σημάνσεις λωρίδων και, επομένως μπορεί να μην διατηρήσει το όχημα στο μέσον μιας λωρίδας υπό ορισμένες συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Υπάρχει μικρή αντίθεση ανάμεσα στις γραμμές λωρίδων και την επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτιρίων, κ.λπ.
- Οι σκιές γειτονικών αντικειμένων είναι παράλληλες με τις σημάνσεις λωρίδων.
- Εκτός δρόμου αντικείμενα ή κατασκευές παρερμηνεύονται ως σημάνσεις λωρίδων.
- Αντανακλάσεις στο εσωτερικό του παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως σήραγγες.

■ Συνθήκες οδοστρώματος

- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).
- Οδηγείτε σε δρόμο με προσωρινές σημάνσεις λωρίδων.
- Αχνές, πολλές ή διαφορετικές σημάνσεις λωρίδων είναι ορατές στο οδόστρωμα εξαιτίας έργων οδοποιίας ή παλαιών σημάνσεων λωρίδων.

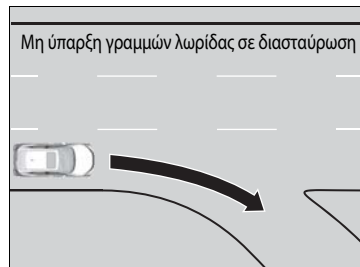


- Το οδόστρωμα έχει γραμμές που συγχωνεύονται, διαχωρίζονται ή διασταυρώνονται (π.χ. όπως σε διασταυρώσεις ή διαβάσεις).
- Οι σημάνσεις λωρίδων είναι εξαιρετικά στενές, πλατιές ή αλλάζουν.



- Το προπορευόμενο όχημα οδηγεί κοντά στις γραμμές λωρίδων.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα/σε δρόμο χωρίς οδόστρωμα ή σε επιφάνειες με λακκούβες.

- Όταν αντικείμενα στο δρόμο (πεζοδρόμιο, κιγκλιδώματα, πυλώνες, κ.λπ.) αναγνωριστούν ως λευκές (ή κίτρινες) γραμμές.
- Οδηγείτε σε δρόμους με διπλές γραμμές.



■ Συνθήκες οχήματος

- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ έχει γραμμές ή μπλοκάρεται από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι, κ.λπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένα φουσκωμένα ελαστικά, μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.

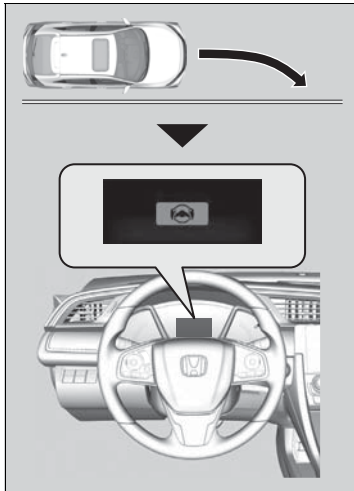
Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt με σύστημα κλιματισμού

- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Παρέχει ειδοποίηση και βοήθεια όταν το σύστημα εντοπίζει την πιθανότητα ακούσιας παρέκκλισης των εντοπισμένων σημάτων λωρίδων ή/και πλήρους εξόδου του οχήματος από το δρόμο.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Η μπροστινή κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη παρακολουθεί την αριστερή και τη δεξιά διαγράμμιση λωρίδας (σε λευκό ή κίτρινο). Εάν το όχημά σας πλησιάσει πολύ κοντά στις ανιχνευμένες διαγραμμίσεις λωρίδων χωρίς να έχετε ανάψει φλας, το σύστημα, σε συνδυασμό με μια οπτική ειδοποίηση, εφαρμόζει ροπή στο τιμόνι και σας ειδοποιεί με γρήγορες δονήσεις του τιμονιού, για να σας βοηθήσει να παραμείνετε μέσα στην ανιχνευμένη λωρίδα.

► **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά*** Σ 169, 394

Ως οπτική ειδοποίηση, εμφανίζεται το μήνυμα  στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού.

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι οι ενέργειες στο τιμόνι δεν είναι επαρκείς για να διατηρηθεί το όχημά σας στο δρόμο, ενδέχεται να εφαρμόσει πέδηση.

► Η πέδηση εφαρμόζεται μόνο όταν οι διαγραμμίσεις των λωρίδων είναι συμπαγείς συνεχόμενες γραμμές.

Το σύστημα ακυρώνει τις λειτουργίες υποβοήθησης όταν στρίβετε το τιμόνι για να αποφύγετε να περάσετε τις ανιχνευμένες διαγραμμίσεις λωρίδων.

Εάν το σύστημα λειτουργήσει πολλές φορές χωρίς να ανιχνεύσει αντίδραση από τον οδηγό, εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα για να σας ειδοποιήσει.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

► Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Όπως σε όλα τα συστήματα υποβοήθησης, το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας έχει περιορισμούς. Εάν βασίζεστε σε υπερβολικό βαθμό στο σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να διατηρείτε το όχημα εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας σάς ειδοποιεί μόνο όταν ανιχνευτεί παρέκκλιση από τη λωρίδα χωρίς τη χρήση φλας. Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην ανιχνεύσει όλες τις σημάσεις λωρίδων ή τις αποκλίσεις από τις λωρίδες. Η ακρίβεια διαφέρει ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, την ταχύτητα και την κατάσταση των σημάτων λωρίδων. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια και να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

► **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή να λειτουργεί με ακατάλληλο τρόπο στις εξής συνθήκες:

► **Όροι και περιορισμοί του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 618

Ορισμένες φορές, ενδέχεται να μην παρατηρήσετε τις λειτουργίες του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας λόγω του τρόπου που χειρίζεστε το όχημα ή των συνθηκών του οδοστρώματος.

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Το σύστημα είναι έτοιμο να ξεκινήσει να αναζητά διαγραμμίσεις λωρίδων όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω συνθήκες:

- Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 72 και 185 km/h.
- Το όχημα βρίσκεται σε ευθύγραμμο ή ελαφρώς καμπυλωτό δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.
- Οι υαλοκαθαριστήρες δεν βρίσκονται σε συνεχή λειτουργία.
- Το αυτοκίνητο δεν επιταχύνει η φρενάρει και δεν στρίβετε το τιμόνι.
- Το σύστημα υποθέτει ότι ο οδηγός δεν επιταχύνει, φρενάρει ή στρίβει το τιμόνι ενεργά.

►► Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας δεν λειτουργεί όσο το VSA είναι εντελώς απενεργοποιημένο.

►► Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ένδειξη  να ανάψει και να παραμείνει αναμμένη.

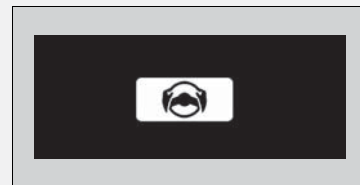
► **Ενδείξεις** Σ 106

Η λειτουργία του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας μπορεί να επηρεαστεί όταν το όχημα:

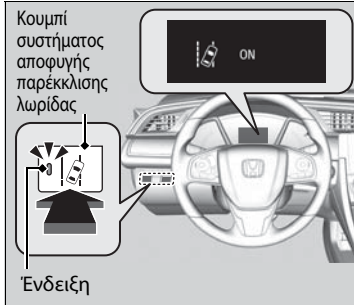
- Δεν οδηγείται εντός μιας λωρίδας κυκλοφορίας.
- Οδηγείται στο εσωτερικό άκρο μιας στροφής ή εκτός λωρίδας.
- Οδηγείται σε μια στενή λωρίδα.

Εάν το LKAS είναι απενεργοποιημένο και έχετε επιλέξει το στοιχείο **Νωρίς** από τις προσαρμοσμένες επιλογές χρησιμοποιώντας την οθόνη πληροφοριών οδηγού ή την οθόνη ηχοσύστηματος/πληροφοριών*, θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα σε περίπτωση που το σύστημα καθορίζει την πιθανότητα παρέκκλισης του οχήματος από τις εντοπισμένες σημάνσεις λωρίδων.

► **Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά*** Σ 169, 394



Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας



Πατήστε το κουμπί συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το σύστημα.

- Όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, η ένδειξη στο κουμπί ανάβει και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Όταν έχετε επιλέξει **Μόνο προειδοποίηση** από τις προσαρμοσμένες επιλογές χρησιμοποιώντας την οθόνη πληροφοριών οδηγού ή την οθόνη ηχοσυστήματος/ πληροφοριών*, το σύστημα δεν ενεργεί στο τιμόνι και τα φρένα.

► **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά*** Σ 169, 394

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*, του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/ απώλειας πίεσης ελαστικού και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετρίου σύγκρουσης (CMBS). Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Όροι και περιορισμοί του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Το σύστημα μπορεί να μην εντοπίζει σωστά σημάσεις λωρίδων και τη θέση του οχήματός σας σε ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών.

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Υπάρχει μικρή αντίθεση ανάμεσα στις γραμμές λωρίδων και την επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτιρίων, κ.λπ.
- Οι σκιές γειτονικών αντικειμένων είναι παράλληλες με τις σημάσεις λωρίδων.
- Εκτός δρόμου αντικείμενα ή κατασκευές παρερμηνεύονται ως σημάσεις λωρίδων.
- Αντανακλάσεις στο εσωτερικό του παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως σήραγγες.

■ Συνθήκες οδοστρώματος

- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).
- Οδηγείτε σε δρόμο με προσωρινές σημάνσεις λωρίδων.
- Αχνές, πολλές ή διαφορετικές σημάνσεις λωρίδων είναι ορατές στο οδόστρωμα εξαιτίας έργων οδοποιίας ή παλαιών σημάνσεων λωρίδων.
- Το οδόστρωμα έχει γραμμές που συγχωνεύονται, διαχωρίζονται ή διασταυρώνονται (π.χ. όπως σε διασταυρώσεις ή διαβάσεις).
- Οι σημάνσεις λωρίδων είναι εξαιρετικά στενές, πλατιές ή αλλάζουν.
- Το προπορευόμενο όχημα οδηγεί κοντά στις γραμμές λωρίδων.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα/σε δρόμο χωρίς οδόστρωμα ή σε επιφάνειες με λακκούβες.
- Όταν αντικείμενα στο δρόμο (πεζοδρόμιο, κιγκλιδώματα, πυλώνες, κλπ.) αναγνωριστούν ως λευκές (ή κίτρινες) γραμμές.
- Οδηγείτε σε δρόμους με διπλές γραμμές.

■ Συνθήκες οχήματος

- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ έχει γραμμές ή μπλοκάρεται από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι, κλπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένα φουσκωμένα ελαστικά, μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* κλπ.).
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Όταν έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες*.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 It με σύστημα κλιματισμού

- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ.

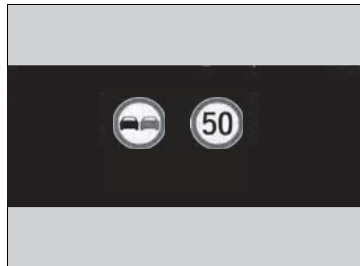
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης, εμφανίζοντάς τις στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Όταν η κάμερα που βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη εντοπίζει πινακίδες οδικής κυκλοφορίας κατά την οδήγηση, το σύστημα εμφανίζει εκείνες που αναγνωρίζει ως καθορισμένες για το όχημά σας. Εμφανίζεται το εικονίδιο του σήματος, μέχρι το όχημα να φτάσει σε προκαθορισμένο χρόνο και απόσταση.



Το εικονίδιο του σήματος μπορεί επίσης να αντικατασταθεί από κάποιο άλλο ή να εξαφανιστεί όταν:

- Εντοπιστεί το τέλος του ορίου ταχύτητας ή κάποιο άλλο καθορισμένο όριο.
- Το όχημά σας εισέλθει σε/εξέλθει από τον αυτοκινητόδρομο ή το δρόμο ταχείας κυκλοφορίας.
- Στρίψετε έχοντας βγάλει φλας σε μια διασταύρωση.

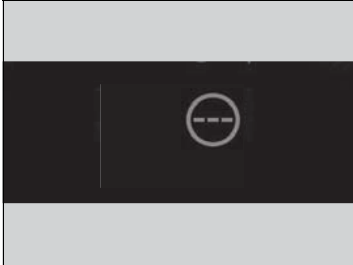
►► Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για τον εντοπισμό πινακίδων που ακολουθούν τα πρότυπα της Σύμβασης της Βιέννης. Δεν είναι δυνατή η εμφάνιση όλων των πινακίδων, αλλά δεν θα πρέπει να αγνοείτε καμιά πινακίδα που βρίσκεται στο πλάι του δρόμου. Το σύστημα δεν λειτουργεί για τις καθορισμένες πινακίδες οδικής κυκλοφορίας όλων των χωρών στις οποίες ταξιδεύετε, ούτε και σε όλες τις συνθήκες.

Μην βασίζεστε υπερβολικά στο σύστημα. Οδηγείτε πάντα σε ταχύτητες που είναι κατάλληλες για τις συνθήκες του οδοστρώματος.

Μην τοποθετείτε ποτέ μεμβράνη και μην προσαρτάτε αντικείμενα στο παρμπρίζ, τα οποία θα μπορούσαν να εμποδίσουν το οπτικό πεδίο της κάμερας και να προκαλέσουν ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος. Οι γρατζουνιές, χαρακιές και άλλες ζημιές στο παρμπρίζ εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας μπορεί να προκαλέσουν μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε το παρμπρίζ με ένα γνήσιο παρμπρίζ αντικατάστασης Honda. Η πραγματοποίηση ακόμη και μικρών επισκευών εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας ή η τοποθέτηση ενός παρμπρίζ αντικατάστασης άλλου κατασκευαστή μπορεί επίσης να οδηγήσει σε μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Μετά την αντικατάσταση του παρμπρίζ, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να επαναβαθμονομήσει την κάμερα. Η σωστή βαθμονόμηση της κάμερας είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

Εάν το σύστημα δεν εντοπίζει κανένα σήμα οδικής κυκλοφορίας ενώ οδηγείτε, μπορεί να εμφανιστεί η παρακάτω εικόνα.



►► Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Για να συμβάλετε στη μείωση της πιθανότητας απενεργοποίησης του συστήματος ανίχνευσης της κάμερας εξαιτίας υψηλών θερμοκρασιών στο εσωτερικό του οχήματος, κατά τη στάθμευση, βρείτε μια σκιερή περιοχή ή τοποθετήστε το όχημα με τρόπο ώστε το μπροστινό μέρος του να μην είναι στραμμένο προς τον ήλιο. Εάν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό σκίαστρο, προσέξτε να μην καλύψει το περίβλημα της κάμερας. Εάν καλυφθεί η κάμερα, μπορεί να προκληθεί αύξηση της θερμοκρασίας της.

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

► **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

■ Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ενδέχεται να μην μπορεί να αναγνωρίσει ένα σήμα οδικής κυκλοφορίας στις ακόλουθες περιπτώσεις.

■ Συνθήκες οχήματος

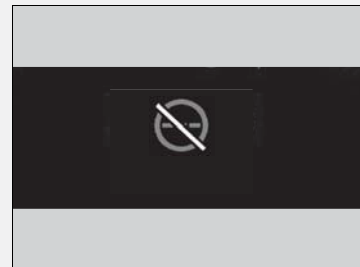
- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Υπάρχουν τμήματα που δεν έχουν σκουπιστεί ακόμη.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένα φουσκωμένα ελαστικά, μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Όταν οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτηρίων κ.λπ.
- Οδηγείτε τη νύχτα, σε σκοτεινές περιοχές, όπως μακριά τούνελ.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Ένα προπορευόμενο όχημα κινείται εκτοξεύοντας φερτές ύλες ή χιόνι.

■ Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), εμφανίζεται η ένδειξη  στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Εάν αυτό το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.



■ Θέση ή κατάσταση του σήματος οδικής κυκλοφορίας

- Υπάρχει δυσκολία εντοπισμού του σήματος εφόσον βρίσκεται σε περίπλοκη περιοχή.
- Το σήμα βρίσκεται σε μεγάλη απόσταση από το όχημά σας.
- Το σήμα βρίσκεται σε σημείο όπου η δέσμη των προβολέων είναι δύσκολο να φτάσει.
- Το σήμα βρίσκεται πάνω σε στροφή ή γωνιακό σημείο του δρόμου.
- Ξεθωριασμένα ή λυγισμένα σήματα.
- Σήματα που έχουν περιστραφεί ή καταστραφεί.
- Το σήμα είναι καλυμμένο με λάσπη, χιόνι ή πάγο.
- Τμήμα του σήματος είναι κρυμμένο από τα δέντρα ή το ίδιο το σήμα είναι κρυμμένο από οχήματα.
- Ένα φως (δρόμου) ή μια σκιά αντανακλάται στην επιφάνεια του σήματος.
- Το σήμα είναι πολύ φωτεινό ή πολύ σκοτεινό (ηλεκτρικό σήμα).
- Το σήμα είναι μικρού μεγέθους.

■ Άλλες συνθήκες

- Όταν οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα.

Το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά, όπως π.χ. να εμφανίζει ένα σήμα που δεν ακολουθεί τον πραγματικό κανονισμό για το οδόστρωμα ή δεν υπάρχει καθόλου στις ακόλουθες περιπτώσεις.

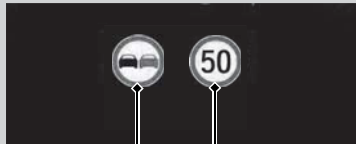
- Το σήμα του ορίου ταχύτητας μπορεί να εμφανιστεί σε μεγαλύτερη ή μικρότερη ταχύτητα από το πραγματικό όριο ταχύτητας.
- Υπάρχει συμπληρωματικό σήμα με περαιτέρω πληροφορίες, όπως καιρικές συνθήκες, ώρα, τύπο οχήματος κ.λπ.
- Οι αριθμοί στο σήμα είναι δυσανάγνωστοι (ηλεκτρικά σήματα, οι αριθμοί στο σήμα είναι θαμποί, κ.λπ.).
- Υπάρχει σήμα στην περιοχή της λωρίδας, στην οποία κινείστε, αλλά δεν απευθύνεται στα οχήματα που κινούνται σε αυτή τη λωρίδα (σήμα ορίου ταχύτητας που βρίσκεται στη διασταύρωση ανάμεσα στον παράδρομο και τον κύριο δρόμο κ.λπ.).
- Υπάρχουν αντικείμενα με παρόμοιο χρώμα ή σχήμα με το αντικείμενο αναγνώρισης (παρόμοιο σήμα, ηλεκτρικό σήμα, πινακίδα, κατασκευή κ.λπ.).
- Μπροστά από το όχημά σας κινείται ένα φορτηγό ή κάποιο άλλο μεγάλο όχημα, στο πίσω μέρος του οποίου υπάρχει κολλημένο ένα αυτοκόλλητο με το σήμα ορίου ταχύτητας.

■ Σήματα που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Δύο σήματα οδικής κυκλοφορίας μπορούν να εμφανίζονται ταυτόχρονα το ένα δίπλα στο άλλο, όταν εντοπιστούν.

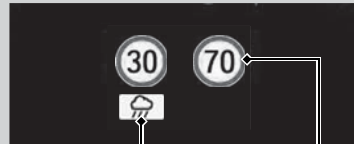
Το εικονίδιο σήματος ορίου ταχύτητας εμφανίζεται στο δεξί μισό τμήμα της οθόνης. Το εικονίδιο σήματος απαγόρευσης προσπέρασης εμφανίζεται στο αριστερό τμήμα. Οποιοδήποτε πρόσθετο σήμα που υποδεικνύει όριο ταχύτητας σχετικό με τις καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, κ.λπ.) ή με συγκεκριμένες χρονικές περιόδους, μπορεί να εμφανιστεί σε οποιαδήποτε πλευρά.

■ Όταν έχει επιλεγεί η κύρια λειτουργία του συστήματος



Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης*¹

Σήμα ορίου ταχύτητας



Πρόσθετο σήμα ορίου ταχύτητας ανάλογα με τις συνθήκες*²

Σήμα ορίου ταχύτητας

■ Όταν δεν έχει επιλεγεί η κύρια λειτουργία του συστήματος



Σήμα ορίου ταχύτητας

Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης*¹

Ανάλογα με την περίπτωση, το *¹ μπορεί να αντικατασταθεί από το *² ή το *² μπορεί να εμφανιστεί στη δεξιά πλευρά.

■ **Επιλογή εμφάνισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας όταν η κύρια λειτουργία είναι απενεργοποιημένη**

Μπορείτε να συνεχίσετε την εμφάνιση εικονιδίων σημάτων οδικής κυκλοφορίας μειωμένου μεγέθους στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, ακόμη και όταν η κύρια λειτουργία δεν είναι επιλεγμένη.

➤ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά*** Σ.169, 394

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα

Η κάμερα, η οποία χρησιμοποιείται σε συστήματα όπως το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS), το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας*, το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*, το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) και το σύστημα αυτόματης πέδησης συγκρούσεως (CMBS) έχει σχεδιαστεί για να ανιχνεύει αντικείμενα που ενεργοποιούν οποιοδήποτε από τα συστήματα για το χειρισμό των λειτουργιών τους.

Συμβουλές τοποθέτησης και χειρισμού της κάμερας



Αυτή η κάμερα βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.

Για να συμβάλετε στη μείωση της πιθανότητας απενεργοποίησης του συστήματος ανίχνευσης της κάμερας εξαιτίας υψηλών θερμοκρασιών στο εσωτερικό του οχήματος, κατά τη στάθμευση, βρείτε μια σκιερή περιοχή ή τοποθετήστε το όχημα με τρόπο ώστε το μπροστινό μέρος του να μην είναι στραμμένο προς τον ήλιο. Εάν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό σκίαστρο, προσέξτε να μην καλύψει το περίβλημα της κάμερας. Εάν καλυφθεί η κάμερα, μπορεί να προκληθεί αύξηση της θερμοκρασίας της.

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα

Μην τοποθετείτε ποτέ μεμβράνη και μην επικολλάτε αντικείμενα στο παρμπρίζ, το καπό ή την μπροστινή γρίλια, τα οποία μπορεί να εμποδίσουν το οπτικό πεδίο της κάμερας και να προκαλέσουν ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος.

Οι γρατζουνιές, χαρακιές και άλλες ζημιές στο παρμπρίζ εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας μπορεί να προκαλέσουν μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε το παρμπρίζ με ένα γνήσιο παρμπρίζ αντικατάστασης Honda. Η πραγματοποίηση ακόμη και μικρών επισκευών εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας ή η τοποθέτηση ενός παρμπρίζ αντικατάστασης άλλου κατασκευαστή μπορεί επίσης να οδηγήσει σε μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Μετά την αντικατάσταση του παρμπρίζ, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να επαναβαθμονομήσει την κάμερα. Η σωστή βαθμονόμηση της κάμερας είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στον πίνακα οργάνων. Μπορεί να προκαλέσουν αντανάκλασεις στο παρμπρίζ και να εμποδίσουν το σύστημα να εντοπίσει σωστά τις διαγραμμίσεις των λωρίδων.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

► Κάμερα μπροστινού αισθητήρα

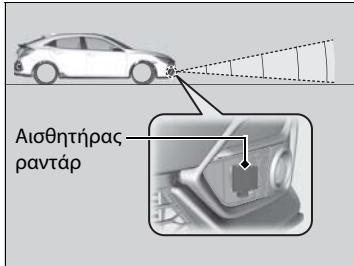
Εάν εμφανιστεί το μήνυμα  :

- Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για να μειώσετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό και, αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε και τη λειτουργία αποθαμβωτή κατευθύνοντας τη ροή του αέρα προς την κάμερα.
- Ξεκινήστε να οδηγείτε το όχημα για να μειώσετε τη θερμοκρασία του παρμπρίζ. Με αυτόν τον τρόπο, μειώνεται η θερμοκρασία στην περιοχή γύρω από την κάμερα.

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα  :

- Σταθμεύστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το παρμπρίζ. Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί αφού καθαρίσετε το παρμπρίζ και οδηγήσετε για λίγο, θα πρέπει να πάτε το όχημα για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο.

Αισθητήρας ραντάρ



Ο αισθητήρας ραντάρ βρίσκεται στο κάτω τμήμα του μπροστινού προφυλακτήρα.

Αισθητήρας ραντάρ

Αποφεύγετε τα δυνατά χτυπήματα στο κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ.

Για να λειτουργεί σωστά το CMBS:

- Διατηρείτε πάντα καθαρό το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικά διαλυτικά ή σκόνη λείανσης για τον καθαρισμό του καλύμματος αισθητήρα. Καθαρίστε το με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην τοποθετείτε αυτοκόλλητα στο κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ και μην το αντικαθιστάτε.

Εάν ο αισθητήρας ραντάρ χρειάζεται επισκευή ή αφαίρεση ή εάν το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ έχει δεχτεί σοβαρό χτύπημα, απενεργοποιήστε το σύστημα χρησιμοποιώντας το κουμπί απενεργοποίησης (**OFF**) του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) και πηγαίνετε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS Σ 567

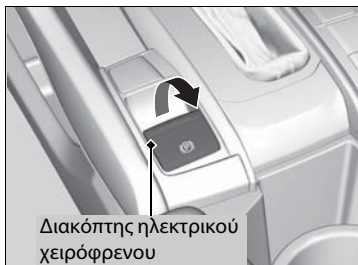
Εάν το όχημα έχει εμπλακεί σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες καταστάσεις, ο αισθητήρας ραντάρ μπορεί να μην λειτουργεί σωστά. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας:

- Το όχημα έχει συγκρουστεί μετωπικά.
- Το όχημα κινείται ή είναι βυθισμένο σε νερό με υψηλή στάθμη.
- Το αυτοκίνητο έχει προσκρούσει δυνατά σε εξόγκωμα, κράσπεδο, τάκους, ανάχωμα κλπ., με αποτέλεσμα την πρόκληση ισχυρών κραδασμών στον αισθητήρα ραντάρ.

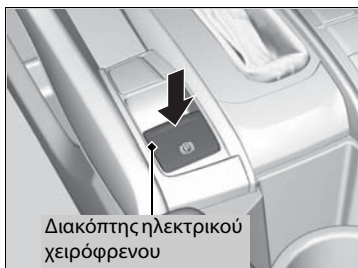
Σύστημα πέδησης

Χειρόφρενο

Χρησιμοποιήστε το χειρόφρενο για να κρατήσετε το όχημα ακίνητο όταν σταθμεύσετε. Όταν είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο, μπορείτε να το απενεργοποιήσετε χειροκίνητα ή αυτόματα.



Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου



Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου

■ Για ενεργοποίηση

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί κάθε φορά που το όχημα έχει ισχύ μπαταρίας, ανεξάρτητα από τη θέση στην οποία βρίσκεται ο διακόπτης ανάφλεξης*1.

Τραβήξτε μαλακά και σταθερά προς τα πάνω το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

- Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινο) ανάβει.

■ Για απενεργοποίηση

Ο διακόπτης ανάφλεξης του οχήματος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [II]*1 για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό χειρόφρενο.

1. Πατήστε το πεντάλ φρένου.
2. Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.
 - Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινο) σβήνει.

Η χειροκίνητη απενεργοποίηση του χειρόφρενου με το διακόπτη διευκολύνει το αργό και ομαλό ξεκίνημα του οχήματος σε κατηφόρες ή απότομες πλαγιές.

Χειρόφρενο

Μπορεί να ακούσετε τον ήχο λειτουργίας του μοτέρ του ηλεκτρικού χειρόφρενου από την περιοχή των πίσω τροχών όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το χειρόφρενο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Το πεντάλ φρένου μπορεί να κινηθεί ελαφρώς λόγω της λειτουργίας του συστήματος του ηλεκτρικού χειρόφρενου, όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το χειρόφρενο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Εάν η μπαταρία εξαντληθεί, δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.

► **Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία Σ 768**

Εάν τραβήξετε παρατεταμένα το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου προς τα πάνω ενώ οδηγείτε, ενεργοποιούνται τα φρένα και στους τέσσερις τροχούς από το σύστημα VSA μέχρι να ακινητοποιηθεί το όχημα. Στη συνέχεια, ενεργοποιείται το ηλεκτρικό χειρόφρενο και θα πρέπει να αφήσετε το διακόπτη.

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, το χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα.

- Όταν το όχημα σταματήσει με ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου για παραπάνω από 10 λεπτά.
- Όταν λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο και ενεργοποιηθεί το αυτόματο κράτημα φρένου.
- Όταν σβήσει ο κινητήρας, εκτός από την περίπτωση του συστήματος αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, ενώ είναι ενεργοποιημένο το αυτόματο κράτημα φρένου.
- Όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αυτόματης κρατήματος φρένου.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

■ Για αυτόματη απενεργοποίηση

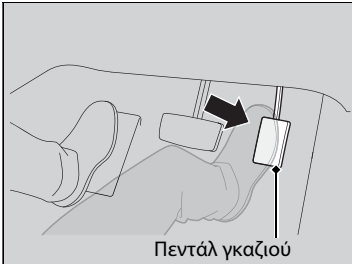
Χρησιμοποιήστε το πεντάλ γκαζιού για να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο όταν ξεκινάτε το όχημα σε ανηφόρα ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, απενεργοποιείται το χειρόφρενο.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Εάν πατήσετε του πεντάλ του γκαζιού αφήνοντας ταυτόχρονα το πεντάλ του συμπλέκτη, το χειρόφρενο απενεργοποιείται.

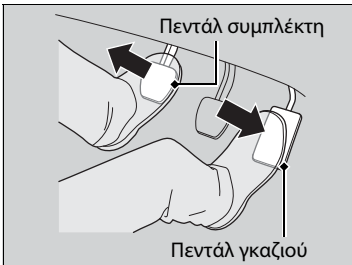


Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Πατήστε μαλακά το πεντάλ γκαζιού.

Κατά την κίνηση σε ανωφέρεια, ενδέχεται να απαιτεί μεγαλύτερη πίεση του πεντάλ γκαζιού για απελευθέρωση.

- Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινο) σβήνει.



Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε μαλακά το πεντάλ γκαζιού και αφήστε το πεντάλ συμπλέκτη.

- Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινο) σβήνει.

►► Χειρόφρενο

Μοντέλα με σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας

- Όταν το όχημα ακινητοποιείται για περισσότερο από 10 λεπτά ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.
- Όταν λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ενώ το όχημα έχει ακινητοποιηθεί αυτόματα με το σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.
- Όταν σβήσει ο κινητήρας, εκτός από την περίπτωση του συστήματος αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα, ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου, αφού γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0]*1.

Εάν δεν είναι δυνατή η αυτόματη απενεργοποίηση του χειρόφρενου, απενεργοποιήστε το χειροκίνητα.

Όταν το όχημα κινείται σε ανηφόρα, ενδέχεται να πατήσετε περισσότερο το πεντάλ γκαζιού για την αυτόματη απενεργοποίηση του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

Το χειρόφρενο δεν απενεργοποιείται αυτόματα όταν είναι αναμμένες οι ακόλουθες ενδείξεις:

- Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας
- Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης

Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αυτόματη απενεργοποίηση του χειρόφρενου όταν είναι αναμμένες οι ακόλουθες ενδείξεις:

- Ένδειξη συστήματος πέδησης
- Ένδειξη συστήματος VSA
- Ένδειξη ABS
- Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Το χειρόφρενο απενεργοποιείται αυτόματα καθώς πατάτε το πεντάλ γκαζιού όταν:

- Φοράτε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενη σχέση μετάδοσης

- Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση **P** ή **N**.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση **N**.

Ποδόφρενο

Το όχημά σας διαθέτει δισκόφρενα σε όλους τους τροχούς. Ένας μηχανισμός υποβοήθησης κενού ελαττώνει τη δύναμη που χρειάζεται να ασκήσετε στο πεντάλ φρένου. Το σύστημα υποβοήθησης πέδησης αυξάνει τη δύναμη πέδησης στην περίπτωση που πατήσετε δυνατά το πεντάλ φρένου σε μια κατάσταση έκτακτης ανάγκης. Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) σας βοηθά να διατηρείτε τον έλεγχο της διεύθυνσης του οχήματος όταν φρενάρете πολύ δυνατά.

► **Σύστημα υποβοήθησης πέδησης** Σ 637

► **Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)** Σ 636

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Διαπεραστικοί ήχοι φρένων

Για να εξασφαλιζονται οι επιδόσεις υπό διάφορες συνθήκες οδήγησης, το όχημά σας διαθέτει σύστημα πέδησης υψηλής απόδοσης. Μπορεί να ακούγονται διαπεραστικοί ήχοι από τα φρένα υπό ορισμένες συνθήκες, όπως κατά την επιτάχυνση ή την επιβράδυνση του οχήματος, όταν υπάρχει υψηλή υγρασία κλπ. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

►► Χειρόφρενο

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε μέχρι τέρμα το πεντάλ συμπλέκτη, πατήστε απαλά το πεντάλ γκαζιού και αφήστε το πεντάλ συμπλέκτη.

►► Ποδόφρενο

Ελέγξτε τα φρένα μετά από οδήγηση σε νερό με μεγάλο βάθος ή εάν έχει συσσωρευτεί νερό στο οδόστρωμα. Εάν απαιτείται, στεγνώστε τα φρένα πατώντας ελαφρώς το πεντάλ αρκετές φορές.

Εάν ακούτε έναν συνεχή μεταλλικό ήχο τριβής όταν πατάτε τα φρένα, τότε τα τακάκια πρέπει να αντικατασταθούν. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν χρησιμοποιείτε συνεχώς τα φρένα σας σε παρατεταμένες κατωφέρειες, τότε αυξάνεται η θερμοκρασία τους με αποτέλεσμα να μειωθεί η αποτελεσματικότητα πέδησης. Χρησιμοποιήστε τον κινητήρα για να φρενάρете, αφήνοντας το πεντάλ του γκαζιού και επιλέγοντας χαμηλότερη σχέση/θέση ταχύτητας. Με το μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, επιλέξτε χαμηλότερη σχέση κιβωτίου για μεγαλύτερη πέδηση κινητήρα.

Μην ακουμπάτε το πόδι σας στο πεντάλ φρένου όταν οδηγείτε, καθώς έτσι πιέζονται ελαφρώς τα φρένα με αποτέλεσμα να μειώνεται σταδιακά η αποτελεσματικότητά τους και να ελαττώνεται η διάρκεια ζωής των τακακίων. Επίσης, έτσι προκαλείτε σύγχυση στους οδηγούς που σας ακολουθούν.

Αυτόματο κράτημα φρένου

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Διατηρεί ενεργοποιημένο το φρένο αφού αφήσετε το πεντάλ φρένου, μέχρι να πατήσετε το πεντάλ γκαζιού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το σύστημα ενώ το όχημα είναι προσωρινά ακινητοποιημένο, όπως σε φωτεινούς σηματοδότες και σε μποτιλιάρισμα.



Δέστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας και εκκινήστε τον κινητήρα. Πατήστε το κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου.

- Ανάβει η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου. Το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Πατήστε το πεντάλ φρένου, για να ακινητοποιηθεί εντελώς το όχημα. Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν πρέπει να είναι στη θέση **P** ή **R**.

- Ανάβει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου. Το φρένο παραμένει ενεργοποιημένο για έως 10 λεπτά.
- Αφού ανάψει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου, αφήστε το πεντάλ φρένου.

Πατήστε το πεντάλ του γκαζιού ενώ ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε θέση διαφορετική από την **P** ή **N**. Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται και το όχημα αρχίζει να κινείται.

- Η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνει. Το σύστημα εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένο.

Αυτόματο κράτημα φρένου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με την ενεργοποίηση του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου σε απότομες πλαγιές ή σε ολισθηρούς δρόμους, το όχημα μπορεί να συνεχίσει να κινείται εάν βγάλετε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου.

Εάν το όχημα κινηθεί απροσδόκητα, μπορεί να προκύψει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην ενεργοποιείτε ποτέ το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου και μην βασίζεστε σε αυτό για τη συγκράτηση του οχήματος, όταν σταματάτε σε απότομες πλαγιές ή σε ολισθηρούς δρόμους.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν χρησιμοποιήσετε το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου για τη στάθμευση του οχήματος, το όχημα μπορεί να κινηθεί απροσδόκητα.

Εάν το όχημα κινηθεί απροσδόκητα, μπορεί να προκύψει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην βγαίνετε ποτέ από το όχημα όταν το σύστημα πέδησης συγκρατείται προσωρινά από τη λειτουργία αυτόματου κρατήματος φρένου. Πρέπει πάντα να σταθμεύετε το όχημα επιλέγοντας τη θέση **P** στο κιβώτιο ταχυτήτων και να ενεργοποιείτε το χειρόφρενο.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Διατηρεί το φρένο ενεργοποιημένο, αφού αφήσετε το πεντάλ φρένου και μέχρι να επιλέξετε μία ταχύτητα εκτός της **[N]** και να:

- Αφήσετε το πεντάλ συμπλέκτη όταν το όχημα βρίσκεται σε οριζόντιο δρόμο ή σε κατηφόρα.
- Αφήσετε το πεντάλ συμπλέκτη και να πατήσετε το πεντάλ γκαζιού όταν το όχημα βρίσκεται σε ανηφόρα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το σύστημα ενώ το όχημα είναι προσωρινά ακινητοποιημένο, όπως σε φωτεινούς σηματοδότες και σε μποτιλιάρισμα.



Δείτε σωστά τη ζώνη ασφαλείας και εκκινήστε τον κινητήρα. Πατήστε το κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου.

- Ανάβει η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου. Το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Πατήστε το πεντάλ φρένου, για να ακινητοποιηθεί εντελώς το όχημα.

- Ανάβει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου. Το φρένο παραμένει ενεργοποιημένο για έως 10 λεπτά.
- Αφού ανάψει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου, αφήστε το πεντάλ φρένου.

Πρέπει να επιλέξετε μια ταχύτητα διαφορετική από τη **[N]** και να:

- Αφήσετε το πεντάλ συμπλέκτη όταν το όχημα βρίσκεται σε οριζόντιο δρόμο ή σε κατηφόρα.
- Αφήσετε το πεντάλ συμπλέκτη και να πατήσετε το πεντάλ γκαζιού όταν το όχημα βρίσκεται σε ανηφόρα.

Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται και το όχημα αρχίζει να κινείται.

- Η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνει. Το σύστημα εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένο.

■ Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται αυτόματα εάν:

- Ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

- Πατήσετε το πεντάλ φρένου και μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **R**.

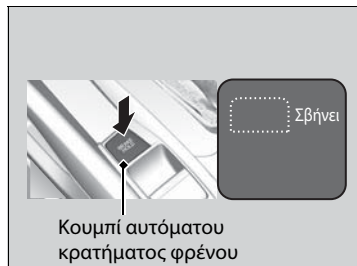
■ Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται αυτόματα και το χειρόφρενο ενεργοποιείται όταν:

- Το φρένο παραμένει ενεργοποιημένο για παραπάνω από 10 λεπτά.
- Λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Σβήσει ο κινητήρας.
- Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Σβήσει ο κινητήρας.

■ Τερματισμός λειτουργίας του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου



Εάν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου.

- Η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνει.

Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε το αυτόματο κράτημα φρένου ενώ το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου.

►► Αυτόματο κράτημα φρένου

Όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, μπορείτε να σβήσετε τον κινητήρα ή να σταθευέσετε το όχημα με την ίδια διαδικασία που ακολουθείτε κανονικά.

► Κατά την ακινητοποίηση Σ 639

Είτε το σύστημα είναι σε λειτουργία είτε ενεργοποιηθεί, το αυτόματο κράτημα φρένου απενεργοποιείται μόλις σβήσει ο κινητήρας.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Το σύστημα απενεργοποιείται, εάν σβήσει ο κινητήρας ενώ είναι ενεργοποιημένο το αυτόματο κράτημα φρένου ή ενώ το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

►► Τερματισμός λειτουργίας του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.

Εάν το όχημα κινηθεί όταν το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να ακουστεί κάποιος θόρυβος λειτουργίας.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

■ ABS

Το σύστημα συμβάλλει ώστε να μην μπλοκάρουν οι τροχοί και σας βοηθά να διατηρείτε τον έλεγχο της κατευθύνσης κίνησης του οχήματος καθώς ενεργοποιεί/απενεργοποιεί επανειλημμένα τα φρένα πολύ πιο γρήγορα από όσο μπορεί να το κάνει ο οδηγός.

Το σύστημα ηλεκτρονικής κατανομής της δύναμης πέδησης (EBD), που αποτελεί μέρος του ABS, εξισορροπεί επίσης την κατανομή της δύναμης πέδησης μεταξύ των εμπρός και των πίσω τροχών, ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.

Δεν θα πρέπει ποτέ να πατάτε και να αφήνετε το πεντάλ φρένου. Αφήστε το ABS να κάνει αυτή τη δουλειά, ενώ εσείς πατάτε σταθερά και δυνατά το πεντάλ. Η τεχνική αυτή ονομάζεται και "stomp and steer" (πατήστε και κατευθύνετε με το τιμόνι).

■ Λειτουργία του ABS

Το πεντάλ φρένου μπορεί να αρχίσει να πάλλεται ελαφρώς όταν λειτουργεί το ABS. Πατήστε το πεντάλ φρένου και συνεχίστε να το πατάτε σταθερά. Εάν το οδόστρωμα είναι στεγνό, θα πρέπει να πατήσετε πολύ δυνατά το πεντάλ προτού ενεργοποιηθεί το ABS. Ωστόσο, όταν προσπαθείτε να σταματήσετε πάνω σε χιόνι ή πάγο το ABS πιθανόν να ενεργοποιηθεί αμέσως.

Το ABS μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το πεντάλ του φρένου ενώ οδηγείτε σε:

- Δρόμους βρεγμένους ή καλυμμένους με χιόνι.
- Δρόμους στρωμένους με πέτρες.
- Δρόμους με ανώμαλη επιφάνεια, όπως λακκούβες, ρωγμές, φρεάτια κ.λπ.

Όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από 10 km/h, το ABS σταματά.

►► Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ABS μπορεί να μην λειτουργεί σωστά εάν χρησιμοποιείτε ελαστικό λανθασμένου μεγέθους ή τύπου.

Εάν ανάψει η ένδειξη **ABS** κατά την οδήγηση, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Η κανονική πέδηση δεν θα επηρεαστεί, αλλά υπάρχει πιθανότητα να μην λειτουργεί το ABS. Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Το ABS δεν έχει σχεδιαστεί για τη μείωση του χρόνου ή της απόστασης που απαιτείται για την ακινητοποίηση ενός οχήματος. Έχει σχεδιαστεί για τον περιορισμό του κλειδώματος των φρένων, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε ολίσθηση και απώλεια του ελέγχου της διεύθυνσης.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το όχημά σας μπορεί να χρειαστεί μεγαλύτερη απόσταση ακινητοποίησης σε σχέση με ένα όχημα χωρίς ABS:

- Οδηγείτε σε ανώμαλο δρόμο, όπως χαλίκι ή χιόνι.
- Στα ελαστικά έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες*.

Μπορεί να παρατηρήσετε τα ακόλουθα με το σύστημα ABS:

- Ήχοι λειτουργίας μοτέρ από το χώρο του κινητήρα όταν ενεργοποιούνται τα φρένα ή όταν εκτελούνται έλεγχοι του συστήματος μετά την εκκίνηση του κινητήρα, καθώς και κατά την επιτάχυνση του οχήματος.
- Δονήσεις στο πεντάλ του φρένου ή/και στο αμάξωμα του οχήματος όταν ενεργοποιείται το ABS.

Αυτές οι δονήσεις και οι ήχοι είναι φυσιολογικοί στα συστήματα ABS και δεν αποτελούν αιτία ανησυχίας.

Σύστημα υποβοήθησης πέδησης

Είναι σχεδιασμένο για να βοηθά τον οδηγό αυξάνοντας τη δύναμη πέδησης που εφαρμόζεται όταν πατάτε δυνατά το πεντάλ φρένου κατά την πέδηση έκτακτης ανάγκης.

■ Λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης πέδησης

Πατήστε σταθερά το πεντάλ φρένου για ισχυρότερη πέδηση.

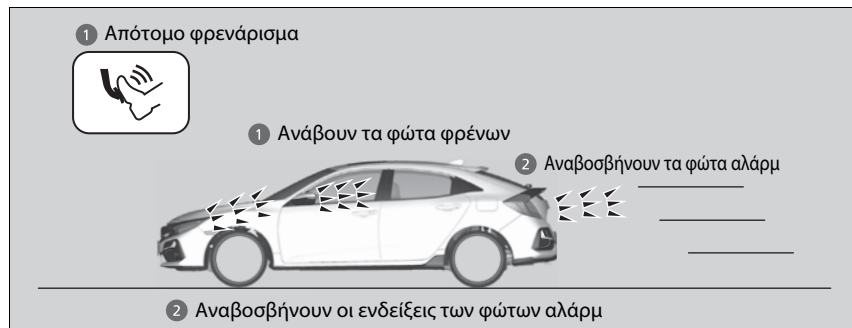
Όταν λειτουργεί η υποβοήθηση πέδησης, πιθανόν να μετατοπιστεί ελαφρώς το πεντάλ και να ακούσετε έναν ήχο ενεργοποίησης. Αυτό είναι φυσιολογικό. Συνεχίστε να πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένου.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης

Ενεργοποιείται όταν φρενάρετε έντονα κατά την οδήγηση με τουλάχιστον 60 km/h, ώστε να προειδοποιηθούν οι οδηγοί που σας ακολουθούν σχετικά με το απότομο φρενάρισμα, μέσω του γρήγορου αναβοσβήσιματος των φώτων αλάρμ. Αυτό μπορεί να διευκολύνει την προειδοποίηση των οδηγών που σας ακολουθούν ώστε να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να αποφύγουν μια πιθανή σύγκρουση με το όχημά σας.

■ Πότε ενεργοποιείται το σύστημα:



Τα φώτα αλάρμ σταματούν να αναβοσβήνουν όταν:

- Έλευθερώνετε το πεντάλ φρένου.
- Απενεργοποιείται το ABS.
- Η ταχύτητα επιβράδυνσης του οχήματός σας γίνεται μέτρια.
- Πατάτε το κουμπί φώτων αλάρμ.

►► Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης

Το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης δεν είναι ένα σύστημα που μπορεί να εμποδίσει μια πιθανή οπίσθια σύγκρουση που οφείλεται στη δική σας έντονη πέδηση. Τη στιγμή που φρενάρτε έντονα αναβοσβήνει τα φώτα αλάρμ. Συνιστάται πάντα να αποφεύγετε την έντονη πέδηση, εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης δεν ενεργοποιείται με το κουμπί φώτων αλάρμ πατημένο.

Εάν το ABS πάψει να λειτουργεί για ορισμένο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της πέδησης, το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης μπορεί να μην ενεργοποιηθεί καθόλου.

Κατά την ακινητοποίηση

1. Πατήστε σταθερά το πεντάλ φρένου.
2. Με πατημένο το πεντάλ φρένου, τραβήξτε προς τα επάνω το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου αργά, αλλά τέρμα.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

3. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

3. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **R** ή στη θέση **1**.

Όλα τα μοντέλα

4. Σβήστε τον κινητήρα.
 - Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινη) σβήνει σε 15 δευτερόλεπτα περίπου.

» Στάθμευση του οχήματος

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα μπορεί να κυλίσει εάν παραμείνει χωρίς επίβλεψη εάν δεν έχετε βεβαιωθεί ότι έχει ενεργοποιηθεί η θέση στάθμευσης.

Ένα όχημα που ανεξέλεγκτα μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Πρέπει να διατηρείτε πάντα το πόδι σας στο πεντάλ φρένου μέχρι να βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο **P** έχει εμφανιστεί στην ένδειξη θέσης του επιλογέα ταχυτήτων.

Μη σταθμεύετε το όχημά σας κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως π.χ. στεγνό χόρτο, λάδι ή ξύλα.
Η θερμότητα της εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

» Κατά την ακινητοποίηση

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι παρακάτω ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στο κιβώτιο ταχυτήτων:

- Ταυτόχρονο πάτημα των πεντάλ γκαζιού και φρένου.
- Η διατήρηση του οχήματος στο ίδιο σημείο σε ανωφέρεια με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού.
- Η μετακίνηση του επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** προτού ακινητοποιηθεί εντελώς το όχημα.

Πρέπει πάντα να επιβεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ειδικά εάν έχετε σταθμεύσει σε σημείο με κλίση.

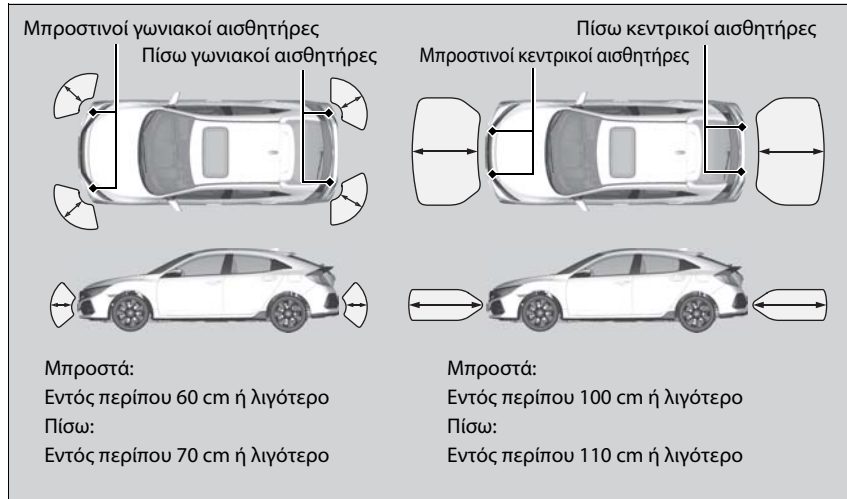
►► Κατά την ακινητοποίηση

Σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, το χειρόφρενο μπορεί να παγώσει εάν ενεργοποιηθεί. Εάν αναμένονται τέτοιες θερμοκρασίες, μην χρησιμοποιείτε το χειρόφρενο. Ωστόσο, εάν σταθμεύσετε σε κατωφέρεια, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς έτσι ώστε να ακουμπούν στο πεζοδρόμιο αν το όχημα κυλίσει στην κατηφόρα ή τοποθετήστε τάκους στους τροχούς για να εμποδίσετε την κίνηση του οχήματος. Εάν δεν λάβετε καμία από τις παραπάνω προφυλάξεις, το όχημα ενδέχεται να κυλήσει απρόσμενα και να προκληθεί σύγκρουση.

Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης*

Οι γωνιακοί και κεντρικοί αισθητήρες παρακολουθούν τα εμπόδια γύρω από το όχημά σας και ο βομβητής, η οθόνη πληροφοριών οδηγού και η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών* σας ενημερώνουν για την κατά προσέγγιση απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του εμποδίου.

■ Εμβέλεια και θέση αισθητήρα



»» Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης*

Ακόμα και αν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, πάντοτε να επιβεβαιώνετε ότι δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο κοντά στο όχημά σας πριν από το παρκάρισμά.

Το σύστημα μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν:

- Οι αισθητήρες είναι καλυμμένοι με χιόνι, πάγο, λάσπη ή χώμα.
- Το όχημα βρίσκεται σε ανομοιόμορφη επιφάνεια, όπως γρασίδι, λακκούβα ή λόφο.
- Το όχημα είχε παραμείνει έξω σε θερμό ή ψυχρό καιρό.
- Το σύστημα επηρεάζεται από συσκευές που παράγουν υπερηχητικά κύματα.
- Οδήγηση υπό άσχημες καιρικές συνθήκες.

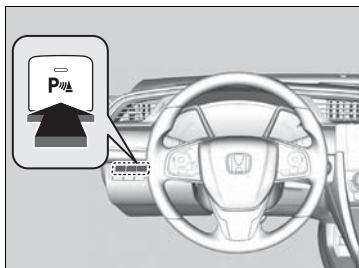
Το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει:

- Λεπτά ή χαμηλά αντικείμενα.
- Υλικά που απορροφούν τον ήχο, όπως χιόνι, βαμβάκι ή σφουγγάρι.
- Αντικείμενα ακριβώς κάτω από τον προφυλακτήρα.

Μην τοποθετείτε αξεσουάρ επάνω ή γύρω από τους αισθητήρες.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος αισθητήρων στάθμευσης



Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***¹, πατήστε το κουμπί του συστήματος αισθητήρων στάθμευσης για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα. Η ένδειξη στο κουμπί ανάβει όταν το σύστημα ενεργοποιείται.

Οι μπροστινοί γωνιακοί και κεντρικοί αισθητήρες ξεκινούν τον εντοπισμό ενός εμποδίου όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από την **[P]** ή **[R]** και η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 8 km/h.

Οι μπροστινοί γωνιακοί, πίσω γωνιακοί και πίσω κεντρικοί αισθητήρες ξεκινούν να εντοπίζουν ένα εμπόδιο όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **[R]** και η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 8 km/h.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

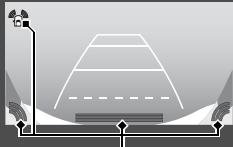
Θα χρειαστεί επίσης να απελευθερώσετε το χειρόφρενο.

» Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος αισθητήρων στάθμευσης

Όταν γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***¹, το σύστημα θα επιστρέψει στην κατάσταση που είχε επιλεγεί προηγουμένως.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

■ Όταν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και των εμποδίων μειωθεί

Διάρκεια του διακοπόμενου σύντομου ήχου	Απόσταση μεταξύ του προφυλακτήρα και του αντικειμένου		Ένδειξη	Οθόνη ηχοσύστηματος/ πληροφοριών/Οθόνη πληροφοριών οδηγού
	Γωνιακοί αισθητήρες	Κεντρικοί αισθητήρες		
Μέτρια	—	Μπροστά: Περίπου 100-60 cm Πίσω: Περίπου 110-60 cm	Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα* ¹	Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη  Οι ενδείξεις ανάβουν στο σημείο όπου ο αισθητήρας εντοπίζει ένα εμπόδιο
Μικρή	Μπροστά: Περίπου 60-45 cm Πίσω: Περίπου 70-45 cm	Περίπου 60-45 cm	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	
Πολύ μικρή	Περίπου 45-35 cm	Περίπου 45-35 cm		
Συνεχής	Περίπου 35 cm ή λιγότερο	Περίπου 35 cm ή λιγότερο	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη  Οι ενδείξεις ανάβουν στο σημείο όπου ο αισθητήρας εντοπίζει ένα εμπόδιο.

*1: Σε αυτό το στάδιο, μόνο οι κεντρικοί αισθητήρες ανιχνεύουν εμπόδια.

■ Απενεργοποίηση όλων των πίσω αισθητήρων

1. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αισθητήρων στάθμευσης δεν είναι ενεργοποιημένο. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **[O]***1.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί συστήματος αισθητήρων στάθμευσης και γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **[II]***1.
3. Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί για 10 δευτερόλεπτα. Αφήστε το κουμπί όταν η ένδειξη στο κουμπί αναβοσβήσει.
4. Πατήστε ξανά το κουμπί. Η ένδειξη στο κουμπί σβήνει.
► Ο βομβητής ηχεί δύο φορές. Οι πίσω αισθητήρες είναι τώρα ενεργοποιημένοι.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά τους πίσω αισθητήρες, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία. Ο βομβητής ηχεί τρεις φορές όταν οι πίσω αισθητήρες ενεργοποιούνται και πάλι.

►► Απενεργοποίηση όλων των πίσω αισθητήρων

Όταν θέτετε τη θέση ταχύτητας σε **[R]**, η ένδειξη στο κουμπί συστήματος αισθητήρων στάθμευσης αναβοσβήνει ως υπενθύμιση ότι οι πίσω αισθητήρες έχουν απενεργοποιηθεί.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Παρακολουθεί τις περιοχές στις πίσω γωνίες χρησιμοποιώντας τους αισθητήρες ραντάρ κατά την οπισθοπορεία και σας προειδοποιεί εάν ανιχνευτεί ένα όχημα που πλησιάζει από μια γωνία στο πίσω μέρος.

Το σύστημα είναι εξυπηρετικό, ιδιαίτερα όταν βγαίνετε από ένα χώρο στάθμευσης με οπισθοπορεία.

►► Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων δεν μπορεί να εντοπίσει όλα τα οχήματα που πλησιάζουν και ενδέχεται να μην εντοπίσει καθόλου ένα όχημα που πλησιάζει.

Εάν δεν επιβεβαιώσετε οπτικά ότι η κίνηση όπισθεν με το όχημά σας είναι ασφαλής προτού εκτελέσετε τη σχετική ενέργεια, μπορεί να προκληθεί σύγκρουση.

Μην βασίζεστε αποκλειστικά στο σύστημα όταν κάνετε όπισθεν. Χρησιμοποιείτε πάντα τους καθρέπτες και κοιτάζετε πίσω και στο πλάι του οχήματός σας προτού κάνετε όπισθεν.

Ο βομβητής προειδοποίησης του συστήματος του αισθητήρα στάθμευσης παρακάμπει το βομβητή του συστήματος παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων όταν οι αισθητήρες ανιχνεύσουν εμπόδια στο πλησιέστερο εύρος λειτουργίας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Το σύστημα ενεργοποιείται όταν:

- Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹.
- Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων είναι ενεργοποιημένη.
 - **Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων** Σ 649
 - **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 394
- Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **R**.
- Το όχημά σας κινείται με ταχύτητα 5 km/h ή μικρότερη.

Όταν ένα όχημα εντοπιστεί να πλησιάζει από μια γωνία στο πίσω μέρος, η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων σας προειδοποιεί με ένα βομβητή και μια οπτική προειδοποίηση.

►► Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων ενδέχεται να μην ανιχνεύσει ή να καθυστερήσει να ανιχνεύσει ένα όχημα που πλησιάζει ή ενδέχεται να σας ειδοποιήσει χωρίς να πλησιάζει κάποιο όχημα υπό τις εξής συνθήκες:

- Ένα εμπόδιο, όπως κάποιο άλλο όχημα ή ένας τοίχος, που βρίσκεται κοντά στον πίσω προφυλακτήρα του οχήματός σας, εμποδίζει το εύρος λειτουργίας των αισθητήρων ραντάρ.
- Το όχημά σας κινείται με ταχύτητα περίπου 5 km/h ή μεγαλύτερη.
- Ένα όχημα πλησιάζει με ταχύτητα διαφορετική από περίπου 10 km/h μέχρι και 25 km/h.
- Το σύστημα εντοπίζει εξωτερικές παρεμβολές, όπως άλλους αισθητήρες ραντάρ από κάποιο άλλο όχημα ή ισχυρά ραδιοκύματα που εκπέμπονται από κοντινές εγκαταστάσεις.
- Οποιαδήποτε γωνία του πίσω προφυλακτήρα έχει καλυφθεί με χιόνι, πάγο, λάσπη ή ακαθαρσίες.
- Σε άσχημες καιρικές συνθήκες.
- Το όχημά σας βρίσκεται σε κεκλιμένο δρόμο.
- Το όχημά σας έχει κλίση εξαιτίας ενός βαρέος φορτίου στο πίσω τμήμα.
- Το όχημά σας κινείται με την όπισθεν προς έναν τοίχο, ένα στύλο, ένα όχημα κ.λπ.

Ο πίσω προφυλακτήρας ή οι αισθητήρες έχουν επισκευαστεί λανθασμένα ή ο πίσω προφυλακτήρας έχει παραμορφωθεί.

Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Το σύστημα δεν θα ανιχνεύσει ένα όχημα που σας πλησιάζει κατευθείαν από πίσω και δεν θα σας προειδοποιήσει σχετικά με ένα ανιχνευμένο όχημα όταν κινείται πίσω ακριβώς από το όχημά σας.

Το σύστημα δεν σας προειδοποιεί για ένα όχημα που απομακρύνεται από το όχημά σας και ενδέχεται να σας προειδοποιήσει για πεζούς, ποδήλατα ή σταθερά αντικείμενα.

►► Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Για τη σωστή λειτουργία, διατηρείτε πάντα καθαρή την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα. Μην καλύπτετε την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα με ετικέτες ή αυτοκόλλητα οποιουδήποτε είδους.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα



Στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, εμφανίζεται ένα εικονίδιο βέλους στη μεριά από την οποία πλησιάζει ένα όχημα.

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα

Εάν το σύμβολο  στην κάτω δεξιά γωνία αλλάξει σε  με πορτοκαλί χρώμα όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση **R**, μπορεί να έχει συσσωρευτεί λάσπη, χιόνι, πάγος και άλλες ακαθαρσίες κοντά στον αισθητήρα. Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται προσωρινά. Ελέγξτε τις γωνίες του προφυλακτήρα για εμπόδια και καθαρίστε σχολαστικά την περιοχή, εάν χρειάζεται.

Εάν το σύμβολο  ανάψει όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση **R**, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων. Μην χρησιμοποιήσετε το σύστημα και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν η οθόνη παραμένει ίδια με τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **R**, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα πίσω κάμερας και στο σύστημα παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων. Μην χρησιμοποιήσετε το σύστημα και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων



Εικονίδιο



Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος. Η ένδειξη (Πράσινο) ανάβει όταν ενεργοποιείται το σύστημα.

Μπορείτε επίσης να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε το σύστημα από το προσαρμόσιμο χαρακτηριστικό στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

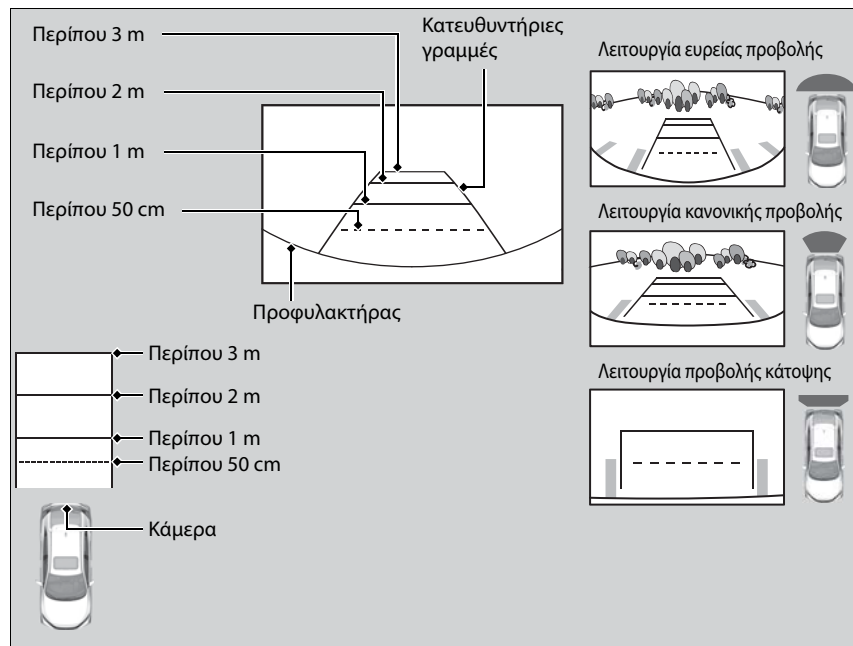
➤ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 394

Πληροφορίες για την κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών

Στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών μπορεί να εμφανίζεται η προβολή οπισθοπορείας.

Η οθόνη αλλάζει αυτόματα σε προβολή οπισθοπορείας όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση **[R]**.

■ Περιοχή προβολής πίσω κάμερας πολλαπλών προβολών



▶ Πληροφορίες για την κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών

Το οπτικό πεδίο της κάμερας οπισθοπορείας είναι περιορισμένο. Δεν μπορείτε να δείτε τα άκρα του προφυλακτήρα ή ό τι βρίσκεται κάτω από αυτόν. Ο μοναδικός φακός της κάνει τα αντικείμενα να φαίνονται πιο κοντά ή πιο μακριά από όσο είναι στην πραγματικότητα.

Επιβεβαιώστε οπτικά ότι είναι ασφαλές να οδηγήσετε πριν κάνετε όπισθεν. Ορισμένες συνθήκες (όπως καιρικές συνθήκες, φωτισμός και υψηλές θερμοκρασίες) ενδέχεται επίσης να περιορίσουν την προβολή του πίσω χώρου. Μην βασίζεστε στην οθόνη οπισθοπορείας, η οποία δεν σας παρέχει όλες τις πληροφορίες για τις συνθήκες στο πίσω μέρος του οχήματός σας.

Εάν ο φακός της κάμερας είναι καλυμμένος με χώματα ή υγρασία, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, βρεγμένο πανί για να τον καθαρίσετε.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις **Σταθ. κατευθ. γραμμή** και **Δυναμ. κατευθ. γραμμή**.

▶ Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 394

Σταθερή κατευθυντήρια γραμμή

Ενεργοποίηση: Οι κατευθυντήριες γραμμές εμφανίζονται όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση **[R]**.

Απενεργοποίηση: Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν εμφανίζονται.

Δυναμ. κατευθ. γραμμή

Ενεργοποίηση: Οι κατευθυντήριες γραμμές μετακινούνται ανάλογα με την κατεύθυνση του τιμονιού.

Απενεργοποίηση: Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν μετακινούνται.

Μπορείτε να δείτε τρεις διαφορετικές λειτουργίες κάμερας στην οθόνη οπισθοπορείας. Αγγίξτε το αντίστοιχο εικονίδιο για εναλλαγή της λειτουργίας.



: Λειτουργίας ευρείας προβολής



: Λειτουργία κανονικής προβολής



: Λειτουργία προβολής κάτοψης

- Εάν η λειτουργία προβολής που χρησιμοποιήθηκε τελευταία είναι Ευρεία ή Κανονική, επιλέγεται η ίδια λειτουργία την επόμενη φορά που θα επιλέξετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση **R**.
- Εάν χρησιμοποιήθηκε τελευταία η λειτουργία προβολής κάτοψης πριν από το σβήσιμο του κινητήρα, θα επιλεγεί η λειτουργία ευρείας προβολής την επόμενη φορά που θα γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹ και θα επιλέξετε τη θέση **R** στο κιβώτιο ταχυτήτων.
- Εάν χρησιμοποιήθηκε τελευταία η λειτουργία προβολής κάτοψης για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα μετά την αλλαγή από τη θέση **R**, θα επιλεγεί η λειτουργία Ευρείας προβολής την επόμενη φορά που θα επιλέξετε τη θέση **R** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

*1: Τα μοντέλα με το σύστημα έξυπνης εισόδου διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

Πληροφορίες για τα καύσιμα

■ Συστάσεις για το καύσιμο

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη

Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο

Το όχημά σας είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο.

Εάν ο συγκεκριμένος βαθμός οκτανίων δεν είναι διαθέσιμος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά απλή αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων 91 ή υψηλότερο.

Η χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Η μακροχρόνια χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt χωρίς πίσω φως ομίχλης

Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, αριθμός οκτανίων 95 ή υψηλότερος

Το όχημά σας είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο.

Εάν ο συγκεκριμένος βαθμός οκτανίων δεν είναι διαθέσιμος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά απλή αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων 91 ή υψηλότερο.

Η χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Η μακροχρόνια χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.

» Πληροφορίες για τα καύσιμα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση βενζίνης που περιέχει μόλυβδο ενέχει τους παρακάτω κινδύνους:

- Ζημιά στο σύστημα εξάτμισης, συμπεριλαμβανομένου του καταλυτικού μετατροπέα
- Ζημιά στον κινητήρα και το σύστημα παροχής καυσίμου
- Επιβλαβείς συνέπειες στον κινητήρα και άλλα συστήματα

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt



Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt με πίσω φως ομίχλης



Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt με πίσω φως ομίχλης

**Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη
Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10
(90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο**

Η χρήση βενζίνης χαμηλότερου αριθμού οκτανίων μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του κινητήρα.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βενζίνη με αριθμό οκτανίων 98 ή υψηλότερο, ώστε να μεγιστοποιείται η απόδοση του κινητήρα.

Η χρήση βενζίνης με αριθμό οκτανίων μικρότερο από 91 μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

■ Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου: 46,9 lt

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Μοντέλα χωρίς σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Μοντέλα χωρίς βιβλίο σέρβις

■ Καθαριστικό κινητήρα

Μπορεί να απαιτείται τακτική χρήση προσθέτων καθαρισμού των μπεκ ανάλογα με την ποιότητα των τοπικών καυσίμων.

» Πληροφορίες για τα καύσιμα

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Οξυγονωμένα καύσιμα

Τα οξυγονωμένα καύσιμα αναμιγνύονται με βενζίνη και αιθανόλη ή ενώσεις αιθέρα. Το όχημά σας έχει επίσης σχεδιαστεί να λειτουργεί με οξυγονωμένα καύσιμα που περιέχουν έως 10% αιθανόλης κατ' όγκο και έως 22% ETBE κατ' όγκο, σύμφωνα με τα πρότυπα EN 228. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

Το ρεζερβουάρ καυσίμου του οχήματός σας δεν διαθέτει τάπα πλήρωσης καυσίμου. Μπορείτε να τοποθετήσετε το ακροφύσιο πλήρωσης απευθείας στο στόμιο πλήρωσης καυσίμου. Το ρεζερβουάρ στεγανοποιείται ξανά μόλις τραβήξετε έξω το ακροφύσιο πλήρωσης.



1. Σταματήστε το όχημά σας με την αντλία πρατηρίου καυσίμου στην αριστερή πλευρά του οχήματος στο πίσω μέρος.
2. Σβήστε τον κινητήρα.
3. Πιέστε το σημείο που υποδεικνύεται με το βέλος για να ανοίξετε τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου. Θα ακούσετε ένα "κλικ".
► Η πόρτα του οδηγού θα πρέπει να είναι ξεκλειδωτή.

► **Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό Σ 199**

► Ανεφοδιασμός καυσίμου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη και εκρηκτική. Μπορεί να υποστείτε εγκαύματα ή να τραυματιστείτε σοβαρά κατά το χειρισμό των καυσίμων.

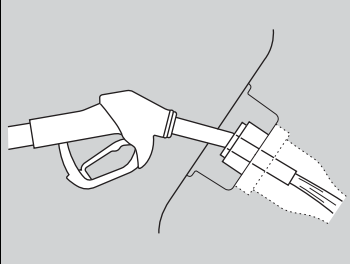
- Σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κοντά σας πηγές θερμότητας, σπινθήρων ή φλόγας.
- Εργασίες με καύσιμο πρέπει να εκτελούνται μόνο σε εξωτερικούς χώρους.
- Σκουπίστε αμέσως τυχόν χυμένα υγρά.

Το στόμιο πλήρωσης καυσίμου έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να δέχεται μόνο ακροφύσιο πλήρωσης πρατηρίου καυσίμων για τον ανεφοδιασμό. Η χρήση σωλήνων μικρότερης διαμέτρου (π.χ. όπως εκείνων που χρησιμοποιούνται για τη μετάγγιση καυσίμου για άλλες χρήσεις) ή άλλων διατάξεων που δεν βρίσκονται σε πρατήριο καυσίμων ενδέχεται να καταστρέψει την περιοχή μέσα και γύρω από το στόμιο πλήρωσης.

Χρησιμοποιήστε τη γλωττίδα ασφάλισης ή το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών για να ξεκλειδώσετε τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου.

Οι πόρτες του οχήματος και η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου θα κλειδώσουν ξανά αυτόματα εάν χρησιμοποιηθεί η λειτουργία ξεκλειδώματος στο τηλεχειριστήριο. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ανοίξτε και κλείστε ξανά την πόρτα του οδηγού.

Η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου και ο μηχανισμός κλειδώματός της μπορούν να υποστούν ανεπανόρθωτη ζημιά εάν η θυρίδα πιεστεί για να κλείσει όταν η πόρτα του οδηγού είναι κλειδωμένη.



4. Τοποθετήστε το άκρο του ακροφυσίου πλήρωσης στο κάτω μέρος του στομίου πλήρωσης και κατόπιν εισαγάγετέ το αργά, μέχρι τέρμα.
 - Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του ακροφυσίου πλήρωσης πηγαίνει προς τα κάτω μαζί με το σωλήνα πλήρωσης.
 - Κρατήστε σε ίσια θέση το ακροφύσιο πλήρωσης.
 - Όταν γεμίσει το ρεζερβουάρ, το ακροφύσιο πλήρωσης θα κλείσει αυτόματα.
 - Μετά την πλήρωση, περιμένετε περίπου πέντε δευτερόλεπτα προτού αφαιρέσετε το ακροφύσιο πλήρωσης.
5. Κλείστε το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου με το χέρι.

► Ανεφοδιασμός καυσίμου

Το ακροφύσιο πλήρωσης θα σταματήσει αυτόματα ώστε να αφήσει χώρο στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να μην υπερχειλίζει το καύσιμο σε περίπτωση αλλαγής της εξωτερικής θερμοκρασίας.

Μην συνεχίσετε να προσθέτετε καύσιμο, αφού σταματήσει αυτόματα η αντλία από το ακροφύσιο πλήρωσης. Υπάρχει κίνδυνος να υπερβείτε τη χωρητικότητα του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Εάν πρέπει να πραγματοποιήσετε ανεφοδιασμό στο όχημά σας από ένα φορητό δοχείο, χρησιμοποιήστε το χωνί που παρέχεται με το όχημά σας.

► **Ανεφοδιασμός καυσίμου από φορητό δοχείο καυσίμου Σ 798**

Βελτίωση οικονομίας καυσίμου και μείωση εκπομπών CO₂

Η επίτευξη της οικονομίας καυσίμου και η μείωση των εκπομπών CO₂ εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες, όπως οι συνθήκες οδήγησης, το βάρος του φορτίου, ο χρόνος λειτουργίας στο ρελαντί, οι συνθήκες οδήγησης και η κατάσταση του οχήματος. Ανάλογα με αυτούς και άλλους παράγοντες, μπορεί να μην είναι δυνατή η επίτευξη της ονομαστικής οικονομίας καυσίμου αυτού του οχήματος.

Συντήρηση και οικονομία καυσίμου

Μπορείτε να βελτιστοποιήσετε την οικονομία καυσίμου με τη σωστή συντήρηση του οχήματός σας. Ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης και, εάν είναι απαραίτητο, συμβουλευτείτε το βιβλίο της εγγύησης. Για οχήματα που δεν διαθέτουν το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης.

➤ Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 672

- Χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα με το συνιστώμενο ιξώδες.
- Προτεινόμενο λάδι κινητήρα Σ 685
- Διατηρείτε την προβλεπόμενη πίεση ελαστικών.
- Μη φορτώνετε το όχημα με υπερβολικές αποσκευές.
- Διατηρείτε το όχημά σας καθαρό. Η συσσώρευση χιονιού ή λάσπης στο κάτω μέρος του οχήματος προσθέτει βάρος και αυξάνει την αντίσταση του ανέμου.

➤ Βελτίωση οικονομίας καυσίμου και μείωση εκπομπών CO₂

Ο άμεσος υπολογισμός είναι η συνιστώμενη μέθοδος για τον προσδιορισμό της πραγματικής κατανάλωσης καυσίμου κατά την οδήγηση.

100	×	Λίτρα καυσίμου	÷	Χιλιόμετρα που έχουν διανυθεί	=	lt ανά 100 km
Χιλιόμετρα που έχουν διανυθεί	÷	Λίτρα καυσίμου	=	Χιλιόμετρα ανά λίτρο		

Προφυλάξεις κατά το χειρισμό

Ο υπερτροφοδότης είναι μια διάταξη υψηλής ακρίβειας για την επίτευξη μεγαλύτερης ιπποδύναμης, παρέχοντας μεγάλη ποσότητα συμπιεσμένου αέρα στον κινητήρα μέσω μιας τουρμπίνας που λαμβάνει κίνηση από την πίεση των καυσαερίων του κινητήρα.

- Όταν ο κινητήρας είναι κρύος αμέσως μετά την εκκίνηση, αποφύγετε την υπερβολική αύξηση στροφών του κινητήρα ή τις απότομες επιταχύνσεις.
- Αντικαθιστάτε πάντα το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού του κινητήρα σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης. Η τουρμπίνα περιστρέφεται με πολύ υψηλές ταχύτητες πάνω από 100.000 σ.α.λ. και η θερμοκρασία της φτάνει πάνω από τους 700 °C. Λιπαίνεται και ψύχεται από το λάδι κινητήρα. Εάν δεν αντικαταστήσετε το λάδι και το φίλτρο λαδιού του κινητήρα κατά το προγραμματισμένο διάστημα συντήρησης, το υποβαθμισμένο λάδι κινητήρα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη, όπως κόλλημα και μη φυσιολογικό θόρυβο από τα ρουλεμάν της τουρμπίνας.

Όχημα με κινητήρα turbo

Τα προγραμματισμένα διαστήματα συντήρησης για την αντικατάσταση του φίλτρου υποδεικνύονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Ακολουθήστε τις πληροφορίες σχετικά με το πότε πρέπει να τα αντικαταστήσετε.

➤ Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 663

➤ Σύστημα παρακολούθησης λαδιού* Σ 668

➤ Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 672

➤ Προτεινόμενο λάδι κινητήρα Σ 685

Ο δείκτης θερμοκρασίας βρίσκεται στο πάνω επίπεδο όταν γίνεται επανεκκίνηση του κινητήρα μετά από οδήγηση σε συνθήκες υψηλού φορτίου, όπως με μεγάλη ταχύτητα ή σε ορεινό έδαφος. Αυτό είναι φυσιολογικό. Η ένδειξη του μετρητή θα μειωθεί αφού αφήσετε τον κινητήρα στο ρελαντί ή οδηγήσετε το όχημα για περίπου ένα λεπτό.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Συντήρηση

Σε αυτό το κεφάλαιο παρουσιάζονται οι βασικές εργασίες συντήρησης.



Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης

Επιθεώρηση και συντήρηση	660
Ασφάλεια κατά τη συντήρηση	661
Εξαρτήματα και υγρά που χρησιμοποιούνται στο σέρβις συντήρησης	662
Σχετικά με το σέρβις συντήρησης	662
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις *	663
Σύστημα παρακολούθησης λαδιού *	668
Πρόγραμμα συντήρησης *	672
Συντήρηση κάτω από το καπό	
Στοιχεία συντήρησης κάτω από το καπό	680
Άνοιγμα του καπό	683
Προτεινόμενο λάδι κινητήρα	685

Έλεγχος λαδιού	688
Προσθήκη λαδιού κινητήρα	691
Ψυκτικό υγρό κινητήρα	692
Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων	696
Υγρό φρένων/συμπλέκτη *	697
Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ	699
Φίλτρο καυσίμου	699
Αλλαγή λαμπτήρων	700
Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων	709
Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών	
Έλεγχος ελαστικών	714
Ενδείξεις φθοράς	715

Διάρκεια ζωής λειτουργίας ελαστικού	715
Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού	716
Εναλλαγή ελαστικών	717
Αντιολισθητικές διατάξεις	718
Μπαταρία	720
Φροντίδα τηλεχειριστηρίου	
Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας	725
Σύστημα θέρμανσης*/Σύστημα κλιματισμού * Συντήρηση	727
Καθαρισμός	730
Φροντίδα του εσωτερικού	730
Εξωτερική φροντίδα	732
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις	735

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επιθεώρηση και συντήρηση

Για τη δική σας ασφάλεια, εκτελείτε όλους τους ελέγχους και τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται προκειμένου το όχημά σας να διατηρείται σε καλή κατάσταση. Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ανωμαλία (θόρυβο, οσμή, ανεπάρκεια υγρού φρένων, κατάλοιπα λαδιού στο έδαφος κ.λπ.) φροντίστε να επιθεωρηθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση και την επιθεώρηση, ανατρέξτε στο Βιβλίο σέρβις* που συνοδεύει το όχημά σας/στο πρόγραμμα συντήρησης στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

➤ **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 672

■ Τύποι επιθεώρησης και συντήρησης

■ Καθημερινές επιθεωρήσεις

Να εκτελείτε έλεγχο πριν από μεγάλα ταξίδια, όταν πλένετε το όχημα ή κατά τον ανεφοδιασμό με καύσιμα.

■ Περιοδικές επιθεωρήσεις

- Να ελέγχετε τη στάθμη του υγρού φρένων/συμπλέκτη* κάθε μήνα.
➤ **Υγρό φρένων/συμπλέκτη*** Σ 697
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών σε μηνιαία βάση. Να εξετάζετε το πέλμα για φθορά και ξένα αντικείμενα.
➤ **Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών** Σ 714
- Να ελέγχετε τη λειτουργία των εξωτερικών φώτων σε μηνιαία βάση.
➤ **Αλλαγή λαμπτήρων** Σ 700
- Να ελέγχετε την κατάσταση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.
➤ **Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων** Σ 709

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

Ορισμένες από τις πιο σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια περιγράφονται εδώ. Ωστόσο, δεν είμαστε σε θέση να σας προειδοποιήσουμε για όλους τους κινδύνους που ενδεχομένως να προκύψουν κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης. Μόνον εσείς είστε αρμόδιοι να κρίνετε εάν θα πρέπει να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συγκεκριμένη εργασία.

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

- Για να περιοριστεί το ενδεχόμενο φωτιάς ή έκρηξης, κρατήστε τα τσιγάρα, τους σπινθήρες και τις γυμνές φλόγες μακριά από την μπαταρία και όλα τα μέρη που σχετίζονται με τα καύσιμα.
- Μην αφήνετε ποτέ χαλιά, πετσέτες ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα κάτω από το καπό.
► Η θερμότητα από τον κινητήρα και την εξάτμιση μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη και πυρκαγιά.
- Για τον καθαρισμό των μερών, να χρησιμοποιείτε κάποιο απολιπαντικό του εμπορίου ή καθαριστικό εξαρτημάτων και όχι βενζίνη.
- Όταν εργάζεστε με την μπαταρία ή με πεπιεσμένο αέρα, να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικό ρουχισμό.
- Τα καυσαέρια της εξάτμισης περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες και μπορεί να σας σκοτώσει.
► Να χρησιμοποιείτε τον κινητήρα μόνο εάν ο εξαερισμός είναι επαρκής.

Ασφάλεια του οχήματος

- Το όχημα πρέπει να είναι σταθευμένο.
► Βεβαιωθείτε ότι το όχημά σας είναι σταθευμένο σε επίπεδο έδαφος, ότι έχετε τραβήξει το χειρόφρενο και ότι ο κινητήρας είναι σβηστός.
- Έχετε υπόψη σας ότι μπορεί να καεί από τα θερμά μέρη.
► Φροντίστε να αφήσετε τον κινητήρα και το σύστημα της εξάτμισης να κρυσώσουν καλά προτού αγγίξετε τα εξαρτήματα του οχήματος.
- Έχετε υπόψη σας ότι μπορεί να τραυματιστείτε από τα κινούμενα μέρη.
► Μην εκκινείτε τον κινητήρα, εκτός εάν σας δοθεί σχετική οδηγία και κρατήστε τα άκρα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.
► Μην ανοίγετε το καπό, ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα*.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κακή συντήρηση αυτού του οχήματος ή η αδυναμία επίλυσης κάποιου προβλήματος πριν από την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει κάποια σύγκρουση, στην οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Να ακολουθείτε πάντοτε τις συστάσεις επιθεώρησης και συντήρησης και τα προγράμματα που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου/βιβλίο σέρβις.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν ακολουθηθούν σωστά οι οδηγίες για τη συντήρηση και οι προφυλάξεις, μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Να εφαρμόζετε πάντοτε τις διαδικασίες και τις προφυλάξεις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου.

Εξαρτήματα και υγρά που χρησιμοποιούνται στο σέρβις συντήρησης

Συστήνεται η χρήση γνήσιων εξαρτημάτων και υγρών Honda κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και σέρβις στο όχημά σας. Τα γνήσια εξαρτήματα Honda κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ίδια υψηλά πρότυπα ποιότητας που χρησιμοποιούνται στα οχήματα Honda.

Σχετικά με το σέρβις συντήρησης

Εάν το σύστημα υπενθύμισης σέρβις διατίθεται στο όχημά σας, θα ενημερωθείτε στην οθόνη πληροφοριών οδηγού για τη λήξη των προθεσμιών των εργασιών συντήρησης του οχήματός σας. Για επεξήγηση των κωδικών στοιχείων σέρβις που εμφανίζονται στην οθόνη, ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που συνοδεύει το όχημά σας.

📖 **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 663

Στα οχήματα που δεν διαθέτουν σύστημα υπενθύμισης σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης που παρέχεται στο βιβλίο σέρβις που συνοδεύει το όχημά σας.

Εάν το όχημά σας δεν διαθέτει βιβλίο σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης του παρόντος εγχειριδίου κατόχου.

📖 **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 672

►► Εξαρτήματα και υγρά που χρησιμοποιούνται στο σέρβις συντήρησης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην πιέζετε το κάλυμμα του κινητήρα* με υπερβολική δύναμη. Με τον τρόπο αυτό ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο κάλυμμα του κινητήρα και στα εξαρτήματα.

►► Σχετικά με το σέρβις συντήρησης

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Εάν σκοπεύετε να μεταβείτε με το όχημά σας σε χώρες όπου δεν εφαρμόζεται το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο για τον τρόπο καταγραφής των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις και προγραμματίστε το σέρβις συντήρησης σύμφωνα με τις συνθήκες στην εκάστοτε χώρα.

Παρέχει πληροφορίες για τις εργασίες σέρβις που πρέπει να διενεργηθούν. Τα στοιχεία σέρβις αντιπροσωπεύονται από έναν κωδικό και ένα εικονίδιο. Το σύστημα σάς λέει πότε να πάτε το όχημά σας σε κάποιον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ανάλογα με τις ημέρες που απομένουν.

Όταν ο χρόνος του επόμενου σέρβις συντήρησης πλησιάζει, έχει έρθει ή έχει παρέλθει, θα εμφανίζεται επίσης ένα προειδοποιητικό εικονίδιο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού κάθε φορά που γυρίζετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

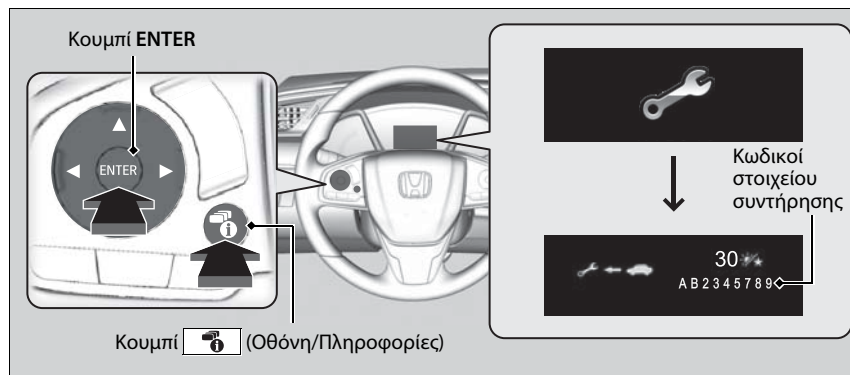
» Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση ενός αντίστοιχου προειδοποιητικού μηνύματος μαζί με το προειδοποιητικό εικονίδιο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Το πρόγραμμα συντήρησης ενδέχεται να μην εμφανίζει σωστές πληροφορίες εάν αποσυνδέσετε ή αφαιρέσετε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε αυτήν την περίπτωση, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

■ Εμφάνιση πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις

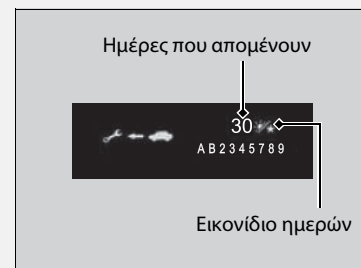
1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **ENTER** (οθόνη/πληροφορίες) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να μεταβείτε στην οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις. Τα στοιχεία συντήρησης εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Η ένδειξη μηνύματος συστήματος (①) ανάβει μαζί με τις πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις.

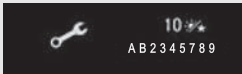
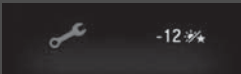
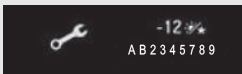
■ Εμφάνιση πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις

Βάσει των συνθηκών λειτουργίας του κινητήρα και της κατάστασης του λαδιού του κινητήρα, το σύστημα υπολογίζει τις ημέρες που απομένουν πριν από την πραγματοποίηση του επόμενου σέρβις.



*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

Προειδοποιητικά εικονίδια και πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Εικονίδιο προειδοποίησης	Πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις	Επεξήγηση	Πληροφορίες
Πρέπει να γίνει σέρβις σύντομα 		Απαιτούνται ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία σέρβις σε λιγότερο από 30 ημέρες. Η εκτίμηση των ημερών που απομένουν γίνεται βάσει των συνθηκών οδήγησής σας.	Οι ημέρες που απομένουν θα μειώνονται ανά μία ημέρα.
Πρέπει να γίνει σέρβις τώρα 		Απαιτούνται ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία σέρβις σε λιγότερο από 10 ημέρες. Η εκτίμηση των ημερών που απομένουν γίνεται βάσει των συνθηκών οδήγησής σας.	Πραγματοποιήστε το υποδεικνυόμενο σέρβις στο συντομότερο δυνατόν.
Η ημερομηνία για σέρβις έχει παρέλθει 		Το υποδεικνυόμενο σέρβις συντήρησης εξακολουθεί να μην έχει πραγματοποιηθεί αφού ο χρόνος που απομένει φτάσει στο 0.	Το όχημά σας έχει ξεπεράσει το σημείο που απαιτείται σέρβις. Πραγματοποιήστε αμέσως σέρβις και φροντίστε να μηδενίσετε το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

■ Στοιχεία υπενθύμισης σέρβις

Τα στοιχεία σέρβις που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού συνοδεύονται από έναν κωδικό και ένα εικονίδιο.

Για επεξήγηση των κωδικών υπενθύμισης σέρβις και των εικονιδίων, ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που συνοδεύει το όχημά σας.

■ Διαθεσιμότητα του συστήματος υπενθύμισης σέρβις

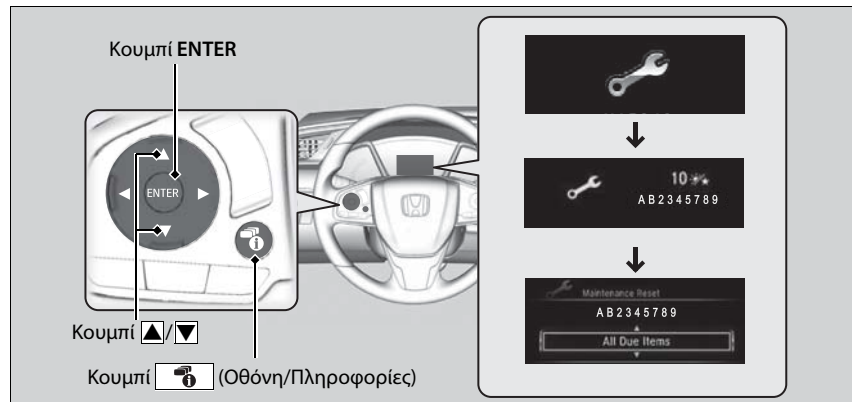
Ακόμα κι αν οι πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού με το πάτημα του κουμπιού  (οθόνη/πληροφορίες), αυτό το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο σε ορισμένες χώρες. Ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που λάβατε με το όχημά σας ή ρωτήστε κάποιον αντιπρόσωπο αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

► Διαθεσιμότητα του συστήματος υπενθύμισης σέρβις

Εάν σκοπεύετε να πάτε το όχημά σας σε χώρες που δεν εφαρμόζεται το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο για τον τρόπο καταγραφής των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις και προγραμματίστε το σέρβις συντήρησης σύμφωνα με τις συνθήκες στην εκάστοτε χώρα.

Μηδενισμός της ένδειξης

Μηδενίστε την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις εάν έχετε πραγματοποιήσει το σέρβις συντήρησης.



1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***1.
2. Πατήστε το κουμπί **Info** (Οθόνη/Πληροφορίες) επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
4. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **ENTER** για περίπου 10 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία μηδενισμού.
5. Πατήστε **▲/▼** για να επιλέξετε ένα στοιχείο συντήρησης για επαναφορά, ή για να επιλέξετε **All Due Items** (Όλα τα εκτελέσιμα στοιχεία) (Μπορείτε επίσης να επιλέξετε **Cancel** (Άκυρο) για να τερματίσετε τη διαδικασία).
6. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να μηδενίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
7. Επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 4 για άλλα στοιχεία που θέλετε να μηδενίσετε.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

Μηδενισμός της ένδειξης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο μηδενισμός των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις μετά από κάποιο σέρβις συντήρησης θα έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να εμφανίζει λανθασμένα διαστήματα συντήρησης, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά μηχανικά προβλήματα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μπορείτε επίσης να μηδενίσετε την ένδειξη των πληροφοριών του συστήματος υπενθύμισης σέρβις από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

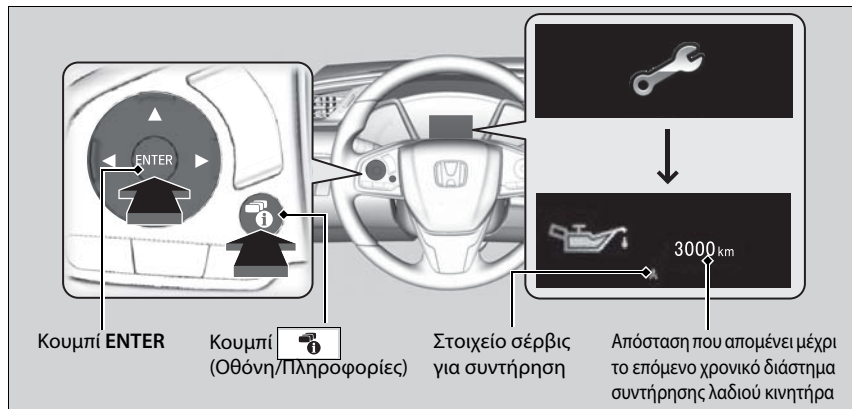
► Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 394

Στο συνεργείο του αντιπροσώπου θα μηδενίσουν την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις μετά την ολοκλήρωση του απαιτούμενου σέρβις συντήρησης. Εάν κάποιος άλλος εκτός από ένα αντιπρόσωπο εκτελέσει το σέρβις συντήρησης, μηδενίστε από μόνοι σας την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις.

Το προειδοποιητικό μήνυμα σας ενημερώνει πότε πρέπει να αλλάξετε το λάδι του κινητήρα ή να πάτε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο για την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης που υποδεικνύονται.

Εμφάνιση πληροφοριών συστήματος παρακολούθησης λαδιού

Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται ορισμένα στοιχεία συντήρησης για τα οποία απαιτείται συντήρηση σύντομα, καθώς και η υπολειπόμενη διάρκεια λαδιού. Μπορείτε να προβάλλετε αυτά τα στοιχεία στην οθόνη πληροφοριών του συστήματος παρακολούθησης λαδιού ανά πάσα στιγμή.



1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση **ENERΓΟΠΟΙΗΣΗ** *1.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί (οθόνη/πληροφορίες) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να μεταβείτε στην οθόνη πληροφοριών του συστήματος παρακολούθησης λαδιού. Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το στοιχείο σέρβις που απαιτεί συντήρηση και η απόσταση που απομένει, καθώς και τα στοιχεία για τα οποία απαιτείται συντήρηση σύντομα.

Η ένδειξη μηνύματος συστήματος () παραμένει αναμμένη στον πίνακα οργάνων αφού παρέλθει η χρονική περίοδος για την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης. Ζητήστε αμέσως από κάποιον αντιπρόσωπο να πραγματοποιήσει τις εργασίες συντήρησης που υποδεικνύονται.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Εμφάνιση πληροφοριών συστήματος παρακολούθησης λαδιού

Το επόμενο χρονικό διάστημα συντήρησης υπολογίζεται και εμφανίζεται με βάση τις συνθήκες λειτουργίας του κινητήρα και την κατάσταση του λαδιού του κινητήρα.

Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης, η πραγματική απόσταση οδήγησης μπορεί να είναι μικρότερη από την απόσταση που εμφανίζεται.

Ο τύπος και το περιεχόμενο των στοιχείων σέρβις για συντήρηση έχουν ως εξής:

- A. Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα
- B. Αντικατάσταση λαδιού και φίλτρου λαδιού κινητήρα

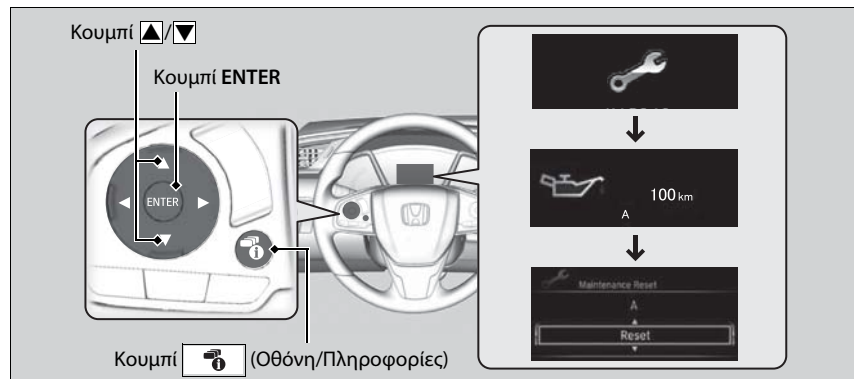
Ανεξάρτητα από τις πληροφορίες του συστήματος παρακολούθησης λαδιού, εκτελέστε τη συντήρηση μετά την πάροδο 1 έτους από την τελευταία αλλαγή λαδιού.

■ Πληροφορίες συστήματος παρακολούθησης λαδιού στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Εικονίδιο προειδοποίησης	Ένδειξη διάρκειας λαδιού	Πληροφορίες
Κανονική 	 5000 km	Όταν μηδενίζετε το διάστημα που απομένει μετά από μια αλλαγή λαδιού, εμφανίζεται μια σειρά από κουκκίδες στην ένδειξη διάρκειας ζωής του λαδιού. Αυτές οι κουκκίδες θα συνεχίσουν να εμφανίζονται μέχρι το σύστημα να προσδιορίσει, με βάση τις συνθήκες οδήγησης, το διάστημα που απομένει μέχρι την επόμενη αλλαγή λαδιού.
Πρέπει να γίνει σέρβις σύντομα 	 2900 km	Όταν επιλέγετε την οθόνη πληροφοριών του συστήματος παρακολούθησης λαδιού, εμφανίζονται κωδικοί για τα στοιχεία που χρειάζονται συντήρηση κατά την επόμενη αλλαγή λαδιού του κινητήρα, καθώς και το διάστημα που απομένει.
Πρέπει να γίνει σέρβις τώρα 	 990 km	Το λάδι του κινητήρα πλησιάζει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του.
Η ημερομηνία για σέρβις έχει παρέλθει 	 -10 km	Το λάδι του κινητήρα έχει φτάσει σχεδόν στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του και το στοιχείο για σέρβις συντήρησης θα πρέπει να επιθεωρηθεί και να συντηρηθεί το συντομότερο δυνατό.
Η ημερομηνία για σέρβις έχει παρέλθει 	 -10 km	Η διάρκεια ζωής του λαδιού του κινητήρα έχει λήξει. Το στοιχείο για σέρβις συντήρησης πρέπει να επιθεωρηθεί και να συντηρηθεί αμέσως.

Μηδενισμός της ένδειξης

Εάν ολοκληρώσατε το σέρβις συντήρησης, μηδενίστε τις πληροφορίες του συστήματος παρακολούθησης λαδιού κινητήρα.



1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ *1.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί (οθόνη/πληροφορίες) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να μεταβείτε στην οθόνη πληροφοριών του συστήματος παρακολούθησης λαδιού.
4. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **ENTER** για περίπου 10 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία μηδενισμού.
5. Πατήστε για να επιλέξετε **Reset** (Επαναφορά).
(Επίσης, μπορείτε να επιλέξετε **Cancel** (Ακύρωση) για να τερματίσετε τη διαδικασία).
6. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να μηδενίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
► Όταν μηδενίζεται η ένδειξη των πληροφοριών του συστήματος παρακολούθησης λαδιού, η διάρκεια ζωής του λαδιού επανέρχεται σε ----- km.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Μηδενισμός της ένδειξης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν δεν μηδενίσετε τη διάρκεια λαδιού κινητήρα μετά από ένα σέρβις συντήρησης, το σύστημα θα εμφανίζει λανθασμένα διαστήματα συντήρησης, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά μηχανικά προβλήματα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μπορείτε επίσης να μηδενίσετε την ένδειξη της οθόνης πληροφοριών του συστήματος παρακολούθησης λαδιού μέσω της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

► Προσαρμοσίμα χαρακτηριστικά Σ 394

Στο συνεργείο του αντιπροσώπου θα μηδενίσουν την ένδειξη διάρκειας λαδιού κινητήρα μετά την ολοκλήρωση του απαιτούμενου σέρβις συντήρησης. Εάν κάποιος άλλος εκτός από τον αντιπρόσωπο εκτελέσει το σέρβις συντήρησης, μηδενίστε από μόνοι σας την ένδειξη διάρκειας λαδιού κινητήρα.

Εάν λάβατε το βιβλίο σέρβις μαζί με το όχημά σας, το πρόγραμμα συντήρησης για το όχημά σας είναι διαθέσιμο σε αυτό το βιβλίο. Για οχήματα χωρίς βιβλίο σέρβις, ανατρέξτε στα παρακάτω προγράμματα συντήρησης.

Το πρόγραμμα συντήρησης περιλαμβάνει τις ελάχιστες απαιτούμενες εργασίες συντήρησης που θα πρέπει να διενεργείτε για να διασφαλίζεται η προβλεπόμενη λειτουργία του οχήματός σας. Εξαιτίας τοπικών και κλιματικών διαφορών, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετες εργασίες συντήρησης. Συμβουλευθείτε το βιβλίο εγγύησης για λεπτομερέστερα στοιχεία.

Οι εργασίες συντήρησης θα πρέπει να διενεργούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένους και εξοπλισμένους τεχνικούς. Το εξουσιοδοτημένο συνεργείο πληροί όλες αυτές τις απαιτήσεις.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης, Ουκρανίας και Νότιας Αφρικής

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση km X 1.000 ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα* ¹	Όταν η ένδειξη ανάψει ή στον 1 χρόνο									
Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού κινητήρα* ¹	Όταν η ένδειξη ανάψει ή στα 2 χρόνια									
Προσθήκη γνήσιου καθαριστικού μέσου για τα μπεκ* ^{2,3}	Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο									
Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα	Κάθε 30.000 km									
Επιθεώρηση διακένου βαλβίδων	Κάθε 120.000 km* ⁴									
Αντικατάσταση φίλτρου καυσίμου* ⁵				•				•		
Αντικατάσταση μπουζί	Κάθε 100.000 km									
Αντικατάσταση ιμάντα χρονισμού* ⁶					•					•
Επιθεώρηση ιμάντων μετάδοσης κίνησης		•		•		•		•		•
Αντικατάσταση ψυκτικού υγρού κινητήρα	Στα 200.000 km ή 10 χρόνια, στη συνέχεια κάθε 100.000 km ή 5 χρόνια									

*1: Πρόγραμμα για επιβαρυμένη χρήση απαιτείται σε ορισμένες μόνο χώρες: ανατρέξτε στο τοπικό βιβλίο εγγύησης.

*2: Απαιτείται η τακτική χρήση ενός καθαριστικού μέσου για μπεκ για τα μοντέλα που προορίζονται για τα Κέιμαν.

*3: Μπορεί να απαιτείται η τακτική χρήση ενός καθαριστικού μέσου για μπεκ για τα μοντέλα που προορίζονται για τις ακόλουθες χώρες. Θα εξαρτηθεί από την ποιότητα του καυσίμου που χρησιμοποιείται. Για λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπό σας: Τανζανία, Ζάμπια, Σουαζιλάνδη, Σεϋχέλλες, Ρεϊνιόν, Μοζαμβίκη, Μαυρίκιος, Μελίγια, Κένυα, Λεσότο, Θέουτα, Κανάριες Νήσοι, Μποτσουάνα, Τζαμάικα

*4: Αισθητηριακή μέθοδος

Ρυθμίστε τις βαλβίδες κατά τη διάρκεια του σέρβις των 120.000 km, εάν κάνουν θόρυβο.

*5: Ανατρέξτε στη σελίδα 699 για πληροφορίες αντικατάστασης σε επιβαρυμένες συνθήκες λειτουργίας.

*6: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.	km X 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200	
	μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
Αντικατάσταση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων	MT* ¹	Κανονική					•					
		Δυσχερής			•		•			•		
	MT* ²	Κανονική	Κάθε 120.000 km ή 6 χρόνια									
		Δυσχερής			•			•			•	
	Κιβώτιο ταχυτήτων CVT			•		•		•		•		•
Επιθεώρηση μπροστινών και πίσω φρένων		Κάθε 10.000 km ή 6 μήνες										
Αντικατάσταση υγρού φρένων		Κάθε 3 χρόνια										
Αντικατάσταση φίλτρου σκόνης και γύρης		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Έλεγχος ημερομηνίας λήξης της φιάλης του κιτ επισκευής ελαστικών		Κάθε χρόνο										
Αντιμετάθεση ελαστικών (Έλεγχος πίεσης και κατάστασης ελαστικών τουλάχιστον μία φορά το μήνα)		Κάθε 10.000 km										
Οπτικός έλεγχος των εξής:												
Ακρόμπαρα, κρεμαγιέρα και φούσκες Εξαρτήματα ανάρτησης Φούσκες ημιαξονίων		Κάθε 10.000 km ή 6 μήνες										
Σωληνάκια και σωλήνες φρένων (και το ABS) Όλες οι στάθμες υγρών και κατάσταση των υγρών Σύστημα εξάτμισης Σωλήνες και συνδέσεις καυσίμου		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

* 1: Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

* 2: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Μοντέλα Ουκρανίας

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.	km X 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
μήνες		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα		Όταν η ένδειξη ανάψει ή στον 1 χρόνο												
Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού κινητήρα		Όταν η ένδειξη ανάψει ή στα 2 χρόνια												
Προσθήκη γνήσιου καθαριστικού μέσου για τα μπεκ		Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο												
Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα		Κάθε 30.000 km												
Επιθεώρηση διακένου βαλβίδων* ¹		Κάθε 120.000 km												
Αντικατάσταση φίλτρου καυσίμου* ²							•						•	
Αντικατάσταση μπουζί		Κάθε 120.000 km (Επιθεώρηση : 15.000 km)												
Αντικατάσταση ιμάντα χρονισμού* ³		Κάθε 120.000 km ή 6 χρόνια												
Επιθεώρηση ιμάντων μετάδοσης κίνησης		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Αντικατάσταση ψυκτικού υγρού κινητήρα		Στα 200.000 km ή 10 χρόνια, στη συνέχεια κάθε 100.000 km ή 5 χρόνια												
Αντικατάσταση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων	Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων				•				•				•	
	Κιβώτιο ταχυτήτων CVT			•			•			•			•	

*1: Αισθητηριακή μέθοδος

Ρυθμίστε τις βαλβίδες κατά τη διάρκεια του σέρβις των 120.000 km, εάν κάνουν θόρυβο.

*2: Ανατρέξτε στη σελίδα 699 για πληροφορίες αντικατάστασης σε επιβαρυμένες συνθήκες λειτουργίας.

*3: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.	km X 1.000 μήνες	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
Επιθεώρηση μπροστινών και πίσω φρένων		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Αντικατάσταση υγρού φρένων		Κάθε 3 χρόνια												
Αντικατάσταση φίλτρου σκόνης και γύρης		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Έλεγχος ευθυγράμμισης της δέσμης των προβολέων		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Δοκιμή στο δρόμο (θόρυβος, ευστάθεια, λειτουργία πίνακα οργάνων)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Έλεγχος ημερομηνίας λήξης της φιάλης του κιτ επισκευής ελαστικών		Κάθε χρόνο												
Αντιμετάθεση ελαστικών (Έλεγχος πίεσης και κατάστασης ελαστικών τουλάχιστον μία φορά το μήνα)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Οπτικός έλεγχος των εξής:														
Ακρόμπαρα, κρεμαγιέρα και φούσκες														
Εξαρτήματα ανάρτησης														
Φούσκες ημιαξονίων														
Σωληνάκια και σωλήνες φρένων (και το ABS)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Όλες οι στάθμες υγρών και κατάσταση των υγρών														
Σύστημα εξαίτησης														
Σωλήνες και συνδέσεις καυσίμου														

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης, Ουκρανίας και Νότιας Αφρικής

Αν οδηγείτε υπό δυσχερείς συνθήκες το όχημά σας, πρέπει να γίνεται σέρβις στα επόμενα στοιχεία σύμφωνα με την ένδειξη Δυσχερής στο πρόγραμμα συντήρησης.

Στοιχεία	Κατάσταση
Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων	B, Δ

►► Πρόγραμμα συντήρησης*

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης, Ουκρανίας και Νότιας Αφρικής

Επιβαρυμένες συνθήκες χρήσης ισχύουν όταν οδηγείτε:
 Β. Σε ιδιαίτερα υψηλή θερμοκρασία πάνω από 35 °C.
 Δ. Κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ* ή με φορτωμένη σχάρα οροφής ή σε ανηφορικές/κατηφορικές κλίσεις.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αρχείο συντήρησης (στα οχήματα χωρίς βιβλίο σέρβις)

Αναθέστε στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο την τεκμηρίωση όλων των παρακάτω εργασιών συντήρησης. Κρατήστε τις αποδείξεις για τις εργασίες που γίνονται στο όχημά σας.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης, Ουκρανίας και Νότιας Αφρικής

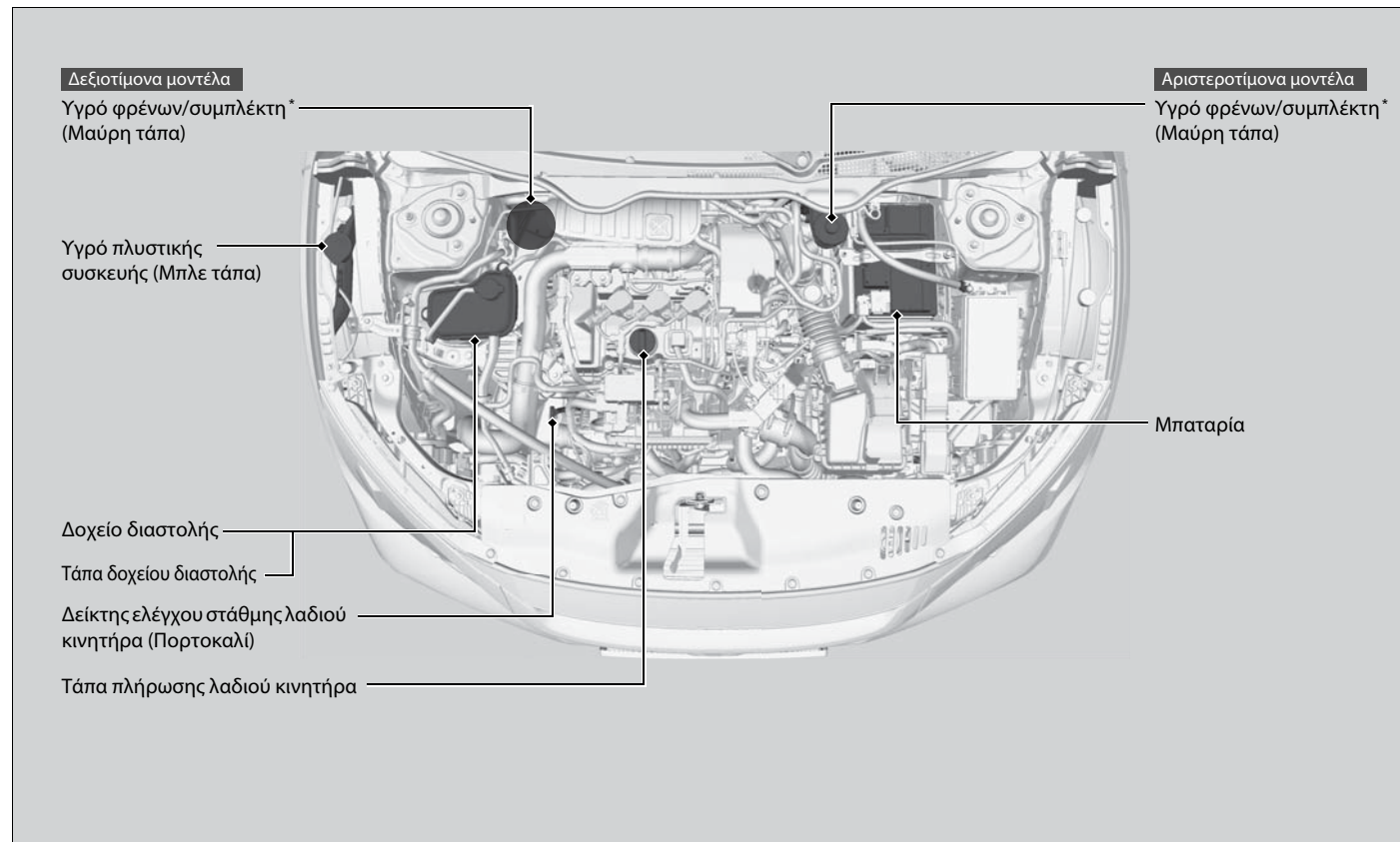
	Km ή Μήνες	Ημερομηνία	Υπογραφή ή Σφραγίδα
20.000 km (ή 12 μήνες)			
40.000 km (ή 24 μήνες)			
60.000 km (ή 36 μήνες)			
80.000 km (ή 48 μήνες)			
100.000 km (ή 60 μήνες)			
120.000 km (ή 72 μήνες)			
140.000 km (ή 84 μήνες)			
160.000 km (ή 96 μήνες)			
180.000 km (ή 108 μήνες)			
200.000 km (ή 120 μήνες)			

Μοντέλα Ουκρανίας

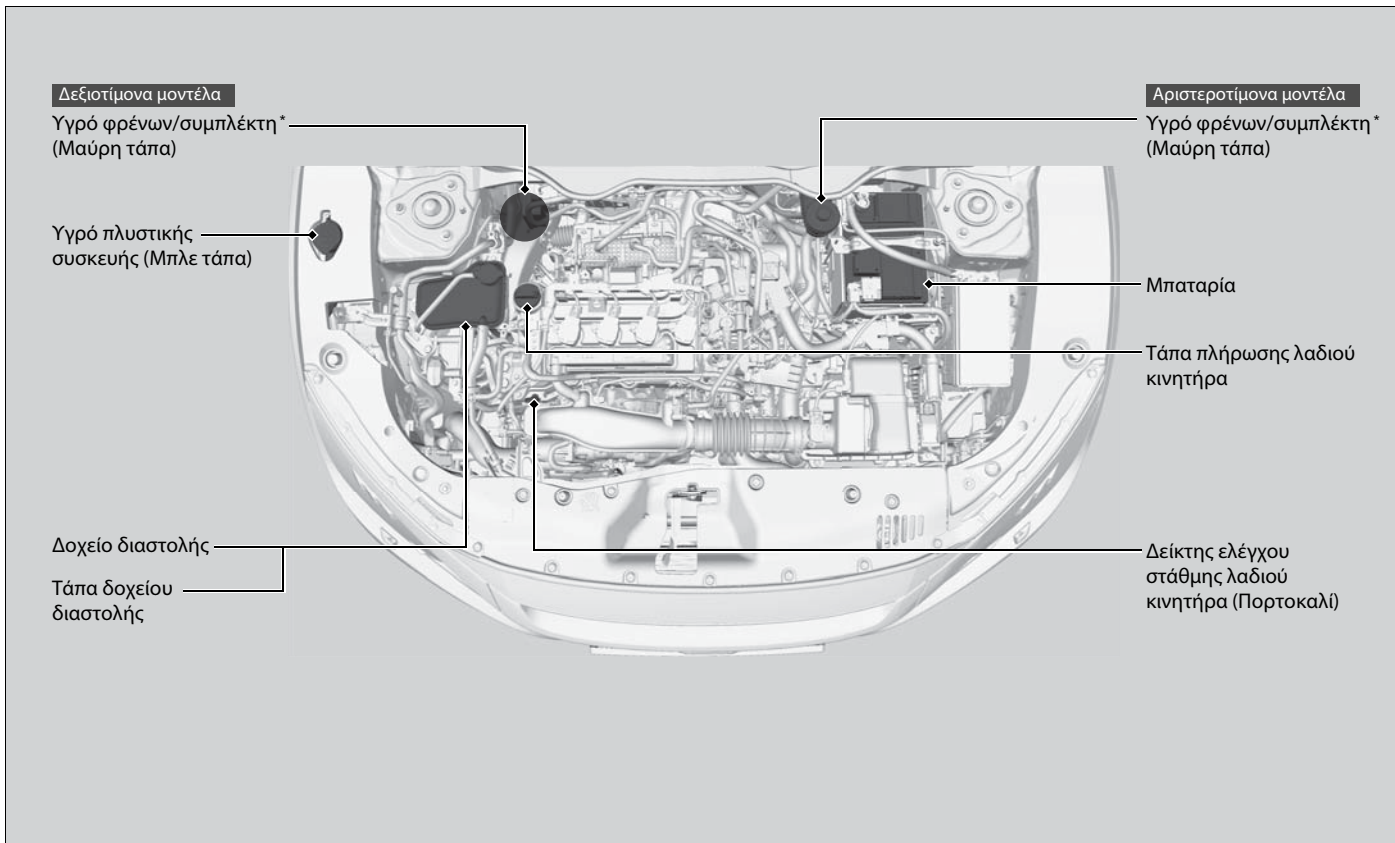
	Km ή Μήνες	Ημερομηνία	Υπογραφή ή Σφραγίδα
15.000 km	(ή 12 μόν.		
30.000 km	(ή 24 μόν.		
45.000 km	(ή 36 μόν.		
60.000 km	(ή 48 μόν.		
75.000 km	(ή 60 μόν.		
90.000 km	(ή 72 μόν.		
105.000 km	(ή 84 μόν.		
120.000 km	(ή 96 μόν.		
135.000 km	(ή 108 μόν.		
150.000 km	(ή 120 μόν.		
165.000 km	(ή 132 μόν.		
180.000 km	(ή 144 μόν.		
195.000 km	(ή 156 μόν.		

Στοιχεία συντήρησης κάτω από το καπό

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt



Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Δεξιότιμονα μοντέλα

Υγρό φρένων/συμπλέκτη
(Μαύρη τάπα)

Υγρό πλυστικής
συσκευής (Μπλε τάπα)

Δοχείο διαστολής

Τάπα δοχείου διαστολής

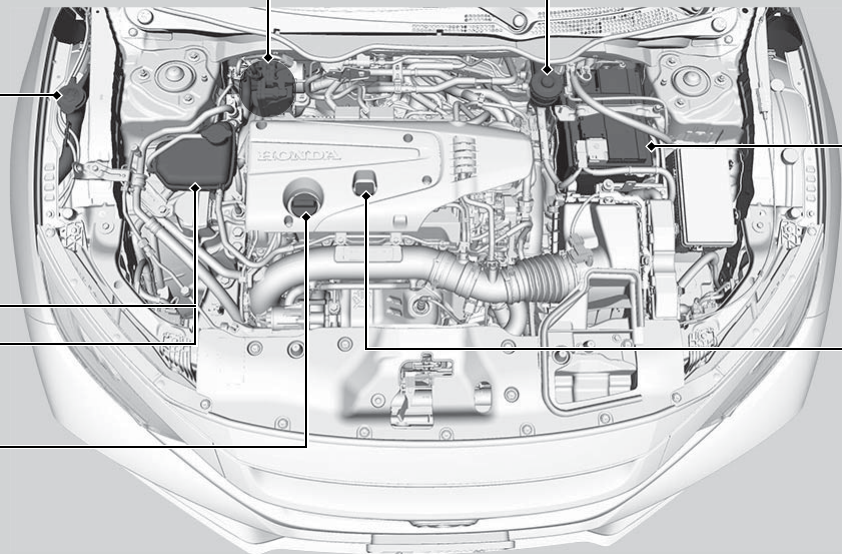
Τάπα πλήρωσης
λαδιού κινητήρα

Αριστεροτίμονα μοντέλα

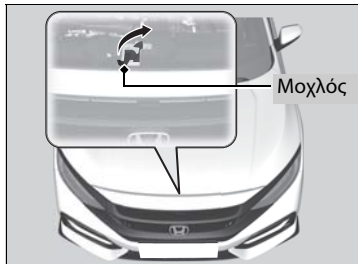
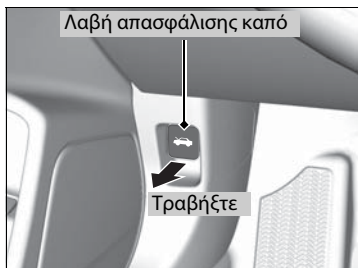
Υγρό φρένων/συμπλέκτη
(Μαύρη τάπα)

Μπαταρία

Δείκτης ελέγχου
στάθμης λαδιού
κινητήρα (Μαύρος)



Άνοιγμα του καπό



1. Σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης του καπό, που βρίσκεται κάτω από την κάτω εξωτερική γωνία του ταμπλό στην πλευρά του οδηγού.
► Το καπό θα ανασηκωθεί ελαφρά.
3. Τραβήξτε προς τα επάνω το μοχλό απασφάλισης του καπό (που βρίσκεται κάτω από το μπροστινό άκρο του καπό στο κέντρο) και σηκώστε το καπό. Αφού ανασηκώσετε ελαφρώς το καπό, μπορείτε να αφήσετε το μοχλό.

Άνοιγμα του καπό

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ράβδος στήριξης του καπό μπορεί αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρασία εξαιτίας της θερμότητας του κινητήρα.

Για να αποφύγετε την πρόκληση πιθανού εγκαύματος, μην πιάνετε το μεταλλικό τμήμα της ράβδου: Χρησιμοποιήστε τη λαβή από αφρώδες υλικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Να μην ανοίγετε το καπό όταν έχουν ανασηκωθεί οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων. Το καπό θα χτυπήσει επάνω στους υαλοκαθαριστήρες, με αποτέλεσμα να προκληθεί πιθανών ζημιά στο καπό ή/και στα μάκτρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην πιέζετε το κάλυμμα του κινητήρα* με υπερβολική δύναμη. Με τον τρόπο αυτό ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο κάλυμμα του κινητήρα και στα εξαρτήματα.

Όταν κλείνετε το καπό, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

Εάν η λαβή της ασφάλειας του καπό κινείται άκαμπτα ή εάν μπορείτε να ανοίξετε το καπό χωρίς να σηκώσετε τη λαβή, ο μηχανισμός ασφάλισης θα πρέπει να καθαριστεί και να λιπανθεί.

Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Μην ανοίγετε το καπό ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

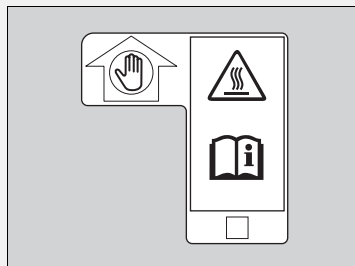


4. Απομακρύνετε τη ράβδο στήριξης από τον σφιγκτήρα χρησιμοποιώντας τη λαβή. Προσαρτήστε τη ράβδο στήριξης στο καπό.

Όταν θέλετε να το κλείσετε, απομακρύνετε τη ράβδο στήριξης, στερεώστε τη στον σφιγκτήρα και στη συνέχεια χαμηλώστε προσεκτικά το καπό. Απομακρύνετε το χέρι σας όταν το καπό φθάσει σε ύψος περίπου 30 cm και αφήστε το να κλείσει.

►► Ανοίγμα του καπό

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης



- Πιάστε το αφρολέξ.
- Η ράβδος στήριξης αναπτύσσει πολύ μεγάλη θερμοκρασία.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου.

Προτεινόμενο λάδι κινητήρα

Χρησιμοποιείτε γνήσιο λάδι κινητήρα ή άλλο λάδι κατάλληλου τύπου και ιξώδους (για τη θερμοκρασία περιβάλλοντος) που διατίθεται στο εμπόριο, όπως υποδεικνύεται στην παρακάτω εικόνα.

Το λάδι συμβάλλει σημαντικά στην απόδοση και τη μακροζωία του κινητήρα σας. Εάν οδηγείτε το όχημα με ανεπαρκές ή αλλοιωμένο λάδι, ο κινητήρας μπορεί να μην λειτουργήσει ή να υποστεί ζημιά.

Ανατρέξτε στις ενδείξεις στην τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα στην εικόνα που ακολουθεί και στην πραγματική τάπα για να ελέγξετε εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης*.

➤ Προσθήκη λαδιού κινητήρα Σ 691

► Προτεινόμενο λάδι κινητήρα

Πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Μοντέλα με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης

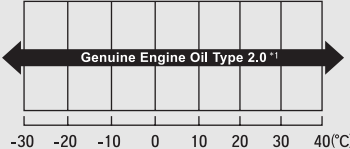
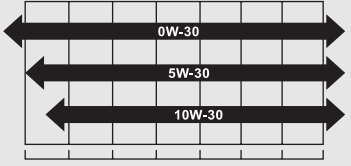
Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πρόσθετα λαδιού κινητήρα.

Μοντέλα χωρίς φίλτρο σωματιδίων βενζίνης

Το όχημά σας δεν χρειάζεται πρόσθετα λαδιού. Μάλιστα, μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση και την αντοχή του κινητήρα.

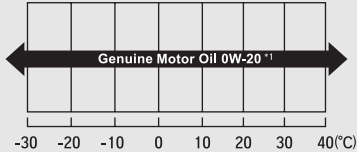
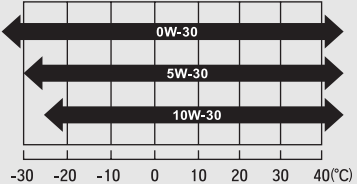
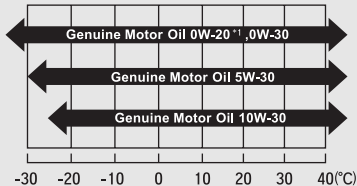
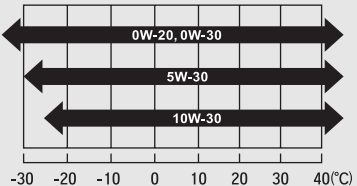
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας

Μοντέλο	Ενδείξεις τάπας πλήρωσης λαδιού κινητήρα	Γνήσιο λάδι κινητήρα	Λάδι κινητήρα που διατίθεται στο εμπόριο
Με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης		Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda τύπου 2.0*1  Θερμοκρασία περιβάλλοντος	ACEA C2/C3  Θερμοκρασία περιβάλλοντος

*1: Σχεδιασμένο για βελτίωση της οικονομίας καυσίμου.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας

Μοντέλο	Ενδείξεις τάπας πλήρωσης λαδιού κινητήρα	Γνήσιο λάδι κινητήρα	Λάδι κινητήρα που διατίθεται στο εμπόριο
Με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης		Γνήσιο λάδι κινητήρα Honda  Θερμοκρασία περιβάλλοντος	ACEA C2/C3  Θερμοκρασία περιβάλλοντος
Χωρίς φίλτρο σωματιδίων βενζίνης		Γνήσιο λάδι κινητήρα Honda  Θερμοκρασία περιβάλλοντος	- API service SM ή υψηλότερης κατηγορίας υψηλής απόδοσης λάδι - ACEA A5/B5  Θερμοκρασία περιβάλλοντος

*1: Σχεδιασμένο για βελτίωση της οικονομίας καυσίμου.

Έλεγχος λαδιού

Σας συνιστούμε να ελέγχετε το λάδι του κινητήρα κάθε φορά που ανεφοδιάζεστε με καύσιμα.

Σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδο έδαφος.

Περιμένετε περίπου τρία λεπτά αφού διακόψετε τη λειτουργία του κινητήρα, προτού ελέγξετε το λάδι.

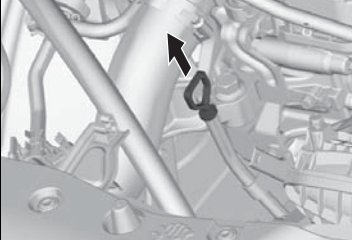
Έλεγχος λαδιού

Εάν η στάθμη του λαδιού βρίσκεται κοντά ή κάτω από την κατώτατη ένδειξη, συμπληρώστε το λάδι αργά προσέχοντας να μην υπερχειλίσει.

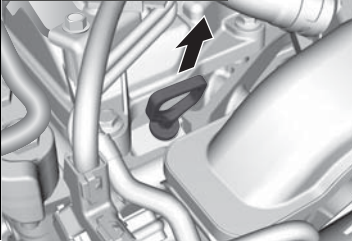
Η ποσότητα λαδιού που καταναλώνεται εξαρτάται από το πώς οδηγείται το όχημα καθώς και από τις κλιματικές και οδικές συνθήκες που συναντώνται. Ο ρυθμός κατανάλωσης λαδιού μπορεί να είναι έως και 1 lt/1.000 km.

Η κατανάλωση πιθανότατα θα είναι μεγαλύτερη όταν ο κινητήρας είναι καινούργιος.

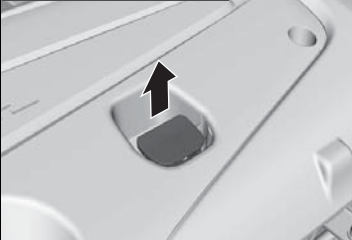
Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt



Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

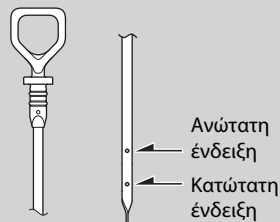


Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt



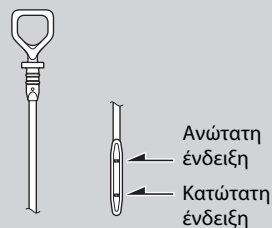
1. Αφαιρέστε το δείκτη ελέγχου στάθμης (πορτοκαλί ή μαύρος).
2. Σκουπίστε τον δείκτη ελέγχου στάθμης με ένα καθαρό πανί ή χαρτοπετσέτα.
3. Εισαγάγετε ξανά τον δείκτη ελέγχου στάθμης ωθώντας τον πλήρως στην οπή του.

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

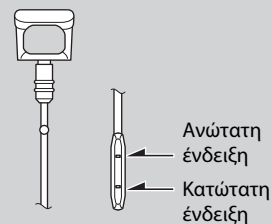


4. Αφαιρέστε και πάλι τον δείκτη ελέγχου στάθμης και ελέγξτε τη στάθμη. Θα πρέπει να βρίσκεται μεταξύ της ανώτατης και της κατώτατης ένδειξης. Συμπληρώστε λάδι εάν απαιτείται.

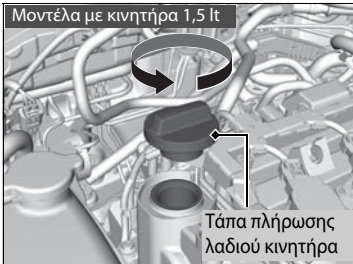
Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt



Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt



Προσθήκη λαδιού κινητήρα



1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα.
2. Προσθέστε λάδι αργά.
3. Τοποθετήστε ξανά την τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα και σφίξτε την καλά.
4. Περιμένετε τρία λεπτά και ελέγξτε ξανά τον δείκτη ελέγχου στάθμης λαδιού κινητήρα.

►► Προσθήκη λαδιού κινητήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην συμπληρώνετε λάδι κινητήρα πάνω από την ανώτατη ένδειξη. Η υπερχειλίση λαδιού κινητήρα μπορεί να οδηγήσει σε διαρροές και ζημιά στον κινητήρα.

Εάν χυθεί λάδι, σκουπίστε το αμέσως. Το χυμένο λάδι μπορεί να προξενήσει ζημιά στα εξαρτήματα του διαμερίσματος κινητήρα.

Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Προβλεπόμενο ψυκτικό υγρό: Αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda

Αυτό το ψυκτικό υγρό είναι προαναμεμειγμένο με 50% αντιψυκτικό και 50% νερό. Μην προσθέσετε περισσότερο αντιψυκτικό ή νερό.

Σας συνιστούμε να ελέγχετε το ψυκτικό υγρό του κινητήρα κάθε φορά που εκτελείτε ανεφοδιασμό καυσίμων. Ελέγξτε το δοχείο διαστολής. Προσθέστε αντίστοιχα ψυκτικό υγρό κινητήρα.

►► Ψυκτικό υγρό κινητήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αφαιρέσετε την τάπα του δοχείου διαστολής ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός, μπορεί να εκτοξευθεί ψυκτικό υγρό και να σας προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

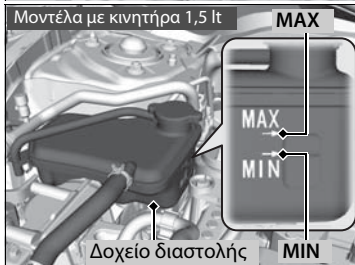
Αφήντε πάντα τον κινητήρα και το ψυγείο να κρυώσουν προτού αφαιρέσετε την τάπα του δοχείου διαστολής.

Εάν αναμένονται θερμοκρασίες συνεχώς κάτω από -30 °C, απαιτείται αλλαγή του μείγματος ψυκτικού υγρού σε υψηλότερη συγκέντρωση. Για λεπτομέρειες σχετικά με το κατάλληλο μείγμα ψυκτικού υγρού, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Honda.

Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο άλλο ψυκτικό υγρό γνωστής μάρκας χωρίς πυρίτιο ως προσωρινό υποκατάστατο. Βεβαιωθείτε ότι πρόκειται για ψυκτικό υγρό υψηλής ποιότητας, κατάλληλο για κινητήρες αλουμινίου. Η συνεχής χρήση ενός ψυκτικού που δεν είναι της Honda μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη διάβρωση, προκαλώντας δυσλειτουργία ή βλάβη του συστήματος ψύξης. Φροντίστε ώστε το σύστημα ψύξης να ξεπλυθεί και να αναπληρωθεί με αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda το συντομότερο δυνατόν.

Μην προσθέτετε αντισκωριακά ή άλλα πρόσθετα στο σύστημα ψύξης του οχήματός σας. Μπορεί να μην είναι συμβατά με το ψυκτικό υγρό ή τα εξαρτήματα του κινητήρα.

Έλεγχος του ψυκτικού υγρού



1. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ψυγείο είναι κρύα.
2. Ελέγξτε την ποσότητα του ψυκτικού υγρού που υπάρχει στο δοχείο διαστολής.
► Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι χαμηλότερη από την ένδειξη **MIN**, προσθέστε το καθορισμένο ψυκτικό υγρό μέχρι να φθάσει στην ένδειξη **MAX**.
3. Επιθεωρήστε το σύστημα ψύξης για διαρροές.

Προσθήκη ψυκτικού υγρού



1. **Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ψυγείο είναι κρύα.**
2. Περιστρέψτε προς τα αριστερά την τάπα του δοχείου διαστολής κατά 1/8 της στροφής και εκτονώστε την πίεση που τυχόν υπάρχει στο σύστημα ψύξης.
3. Πιέστε προς τα κάτω και περιστρέψτε προς τα αριστερά την τάπα του δοχείου διαστολής για να την αφαιρέσετε.
4. Προσθέστε ψυκτικό υγρό στο δοχείο διαστολής μέχρι να φτάσει στην ένδειξη **MAX**.
5. Τοποθετήστε και πάλι την τάπα του δοχείου διαστολής και σφίξτε την καλά.

►► Προσθήκη ψυκτικού υγρού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ρίξτε το υγρό αργά και προσεκτικά ώστε να μην χυθεί. Καθαρίστε τυχόν χυμένο υγρό άμεσα. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη σε εξαρτήματα στο διαμέρισμα του κινητήρα.

■ Τάπα δοχείου διαστολής ψυκτικού υγρού κινητήρα



- Μην ανοίγετε ποτέ όταν είναι ζεστό.
- Το καυτό ψυκτικό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

- Η βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης αρχίζει να ανοίγει στα 108 kPa.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

- Η βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης αρχίζει να ανοίγει στα 127 kPa.

Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

■ Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης (CVT)

Προτεινόμενο υγρό: Honda HCF-2

Ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει τη στάθμη του υγρού και να το αντικαταστήσει, εάν χρειάζεται. Ακολουθήστε τις οδηγίες σέρβις συντήρησης του οχήματός σας σχετικά με το χρόνο αλλαγής του υγρού στο κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης.

➤ **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 672

Μην προσπαθήσετε να ελέγξετε ή να αλλάξετε το υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης μόνοι σας.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

■ Υγρό μηχανικού κιβωτίου ταχυτήτων

Προτεινόμενο υγρό: Honda MTF

Ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει τη στάθμη του υγρού και να το αντικαταστήσει, εάν χρειάζεται. Ακολουθήστε τις οδηγίες σέρβις συντήρησης του οχήματός σας σχετικά με τον χρόνο αλλαγής του υγρού μηχανικού κιβωτίου ταχυτήτων.

➤ **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 672

Μην επιχειρήσετε να ελέγξετε ή να αλλάξετε μόνοι σας το υγρό του μηχανικού κιβωτίου ταχυτήτων.

►► Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης (CVT)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αναμιγνύετε το Honda HCF-2 με άλλα υγρά κιβωτίου ταχυτήτων.

Η χρήση ενός υγρού κιβωτίου διαφορετικού από το Honda HCF-2 ενδέχεται να επηρεάσει δυσμενώς τη λειτουργία και την αντοχή του κιβωτίου ταχυτήτων του οχήματός σας και να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από τη χρήση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων που δεν είναι αντίστοιχο με το Honda HCF-2, δεν καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση νέου οχήματος της Honda.

►► Υγρό μηχανικού κιβωτίου ταχυτήτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο Honda MTF, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ως προσωρινό μέτρο το πιστοποιημένο από την API λάδι κινητήρα SAE με ιξώδες SAE 0 W-20 ή 5 W-20.

Αντικαταστήστε το με MTF το συντομότερο δυνατόν. Το λάδι κινητήρα δεν περιέχει τα κατάλληλα πρόσθετα για το κιβώτιο ταχυτήτων και η παρατεταμένη χρήση του μπορεί να κάνει πιο σφιχτές τις αλλαγές ταχυτήτων και να προξενήσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Υγρό φρένων/συμπλέκτη *

Προτεινόμενο υγρό: Υγρό φρένων DOT 3 ή DOT 4

Να χρησιμοποιείτε το ίδιο υγρό για τα φρένα και το συμπλέκτη*.

»» Υγρό φρένων/συμπλέκτη *

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

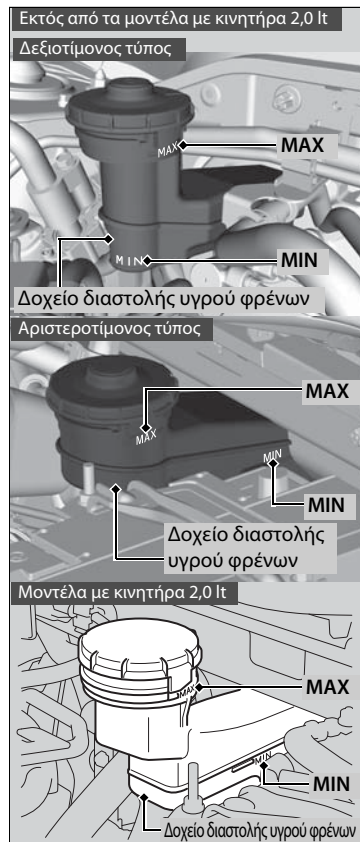
Το υγρό φρένων με την ένδειξη DOT 5 δεν είναι συμβατό με το σύστημα πέδησης του οχήματός σας και μπορεί να προκαλέσει εκτεταμένη ζημιά.

Συνιστάται η χρήση γνήσιου προϊόντος.

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων βρίσκεται στην ένδειξη **MIN** ή κάτω από αυτήν, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε έναν αντιπρόσωπο για επιθεώρηση του οχήματος για τυχόν διαρροές ή φθαρμένα τακάκια φρένων.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Έλεγχος του υγρού φρένων

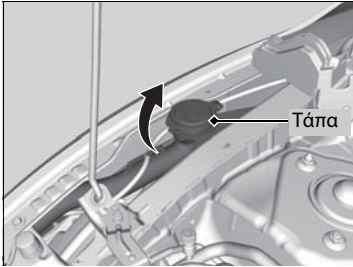


Η στάθμη του υγρού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **MIN** και **MAX** στο πλάι του δοχείου διαστολής.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Το δοχείο διαστολής υγρού φρένων χρησιμοποιείται επίσης για το υγρό του συμπλέκτη του οχήματός σας. Όσο διατηρείτε τη στάθμη του υγρού φρένων σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται εδώ, δεν υπάρχει ανάγκη ελέγχου της στάθμης του υγρού του συμπλέκτη.

Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ



Μοντέλα με ψεκαστήρες προβολέων

Εάν η στάθμη του υγρού ψεκαστήρων είναι χαμηλή, εμφανίζεται ένα σύμβολο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Μοντέλα χωρίς ψεκαστήρες προβολέων

Ανοίξτε την τάπα και ελέγξτε την ποσότητα του υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ.

Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, γεμίστε το δοχείο του πλυστικού υγρού.

Προσθέστε προσεκτικά το υγρό πλυστικής συσκευής. Προσέξτε να μην υπερχειλίσει το δοχείο.

Φίλτρο καυσίμου

Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου σύμφωνα με τις υποδείξεις χρόνου και απόστασης στο πρόγραμμα συντήρησης.

Μοντέλα Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας

Συνιστάται η αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου κάθε 45.000 km ή 3 χρόνια εάν υποπτεύεστε ότι το καύσιμο που χρησιμοποιείτε έχει επιμολύνσεις. Σε περιβάλλοντα με σκόνη, το φίλτρο μπορεί να φράξει συντομότερα.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Νότιας Αφρικής

Συνιστάται η αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου κάθε 40.000 km ή 2 χρόνια εάν υποπτεύεστε ότι το καύσιμο που χρησιμοποιείτε έχει επιμολύνσεις. Σε περιβάλλοντα με σκόνη, το φίλτρο μπορεί να φράξει συντομότερα.

Ζητήστε από έναν ειδικευμένο τεχνικό να αλλάξει το φίλτρο καυσίμου. Τα καύσιμα στο εσωτερικό του συστήματος μπορεί να ψεκαστούν έξω και να δημιουργήσουν κίνδυνο, εάν δεν χειρίζεστε σωστά όλες οι σωληνώσεις καυσίμου.

►► Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα αντιψυκτικού κινητήρα ή ξυδιού/νερού στο δοχείο πλυστικού υγρού παρμπρίζ. Το αντιψυκτικό υγρό μπορεί να φθείρει τη βαφή του οχήματός σας. Το διάλυμα ξυδιού/νερού μπορεί να βλάψει την αντλία των ψεκαστήρων παρμπρίζ. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο υγρά ψεκαστήρων παρμπρίζ που κυκλοφορούν στο εμπόριο. Αποφεύγετε την παρατεταμένη χρήση σκληρού νερού για να μην δημιουργούνται συσσωρεύσεις ασβεστούχων αλάτων.

►► Φίλτρο καυσίμου

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Το φίλτρο καυσίμου θα πρέπει να αντικαθίσταται σύμφωνα με την ένδειξη υπενθύμισης σέρβις.

Προβολείς

Οι προβολείς είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Μπροστινά φλας, φώτα θέσης/λειτουργίας ημέρας

Τα μπροστινά φλας και φώτα θέσης/λειτουργίας ημέρας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Μπροστινά φώτα ομίχλης*

Τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

▶▶ Προβολείς

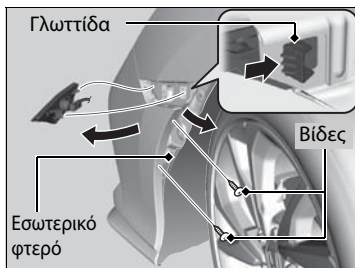
Η ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων πραγματοποιείται στο εργοστάσιο και δεν χρειάζεται προσαρμογή. Ωστόσο, εάν μεταφέρετε τακτικά βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή ρυμουλκείτε τρέιλερ*, φροντίστε να πραγματοποιηθεί νέα ρύθμιση του ύψους δέσμης σε έναν αντιπρόσωπο ή από έναν ειδικευμένο τεχνικό.

Φώτα πλευρικής ένδειξης*

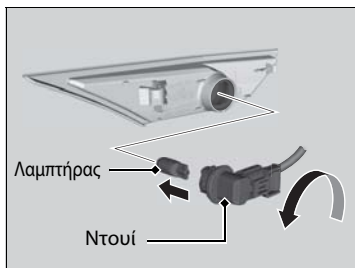
Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως πλευρικής ένδειξης: 5 W (Πορτοκαλί)

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt



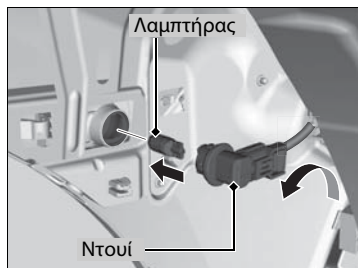
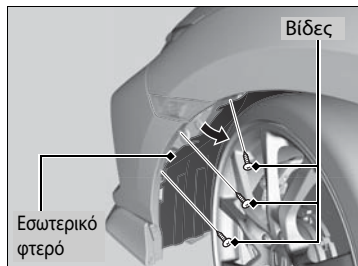
1. Αφαιρέστε τις βίδες και τραβήξτε το εσωτερικό φτερό προς τα πίσω.
2. Πιέστε τη γλωττίδα για να αφαιρέσετε το συγκρότημα φώτων.



3. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε και κατόπιν αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα.
4. Τοποθετήστε έναν νέο λαμπτήρα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt



1. Περιστρέψτε εντελώς τον τιμόνι προς την αντίθετη πλευρά από τα φώτα που αντικαθιστάτε.
Δεξιά πλευρά: Γυρίστε το τιμόνι προς τα αριστερά.
Αριστερή πλευρά: Γυρίστε το τιμόνι προς τα δεξιά.
2. Αφαιρέστε τις βίδες και τραβήξτε το εσωτερικό φτερό προς τα πίσω.
3. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε και κατόπιν αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα.
4. Τοποθετήστε έναν νέο λαμπτήρα.

Πλευρικά φλας/αλάρμ

Τύπος καθρέπτη πόρτας

Πλευρικά φλας/αλάρμ: Τύπου LED

Τα πλευρικά φλας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Τύπος φτερού

Πλευρικά φλας/αλάρμ: 5 W (Πορτοκαλί)

Οι λαμπτήρες για τα πλευρικά φλας και οι λαμπτήρες για τα μπροστινά φώτα πλευρικής ένδειξης είναι οι ίδιοι.

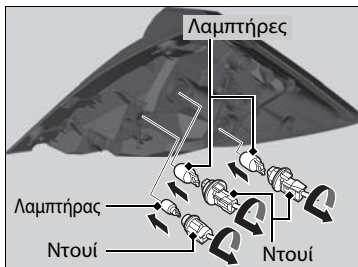
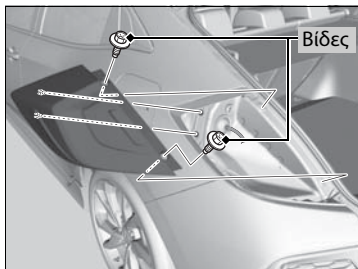
🔦 **Φώτα πλευρικής ένδειξης*** Σ 701

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Λαμπτήρες φώτων φρένων, πίσω φλας και φωτός όπισθεν

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φώτα φρένων: 21 W
Πίσω φλας: 21 W (Πορτοκαλί)
Φως όπισθεν: 16 W



1. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο ή ένα κοίλο κλειδί για να αφαιρέσετε τις βίδες.
2. Αφαιρέστε το συγκρότημα φώτων από την πίσω κολώνα.
3. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
4. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.
5. Σύρετε το συγκρότημα φώτων πάνω στον οδηγό στο αμάξωμα.
6. Ευθυγραμμίστε τις ακίδες με τις ροδέλες στο αμάξωμα και κατόπιν πιέστε προς τα μέσα μέχρι να μπουν μέχρι τέρμα.

Πίσω φώτα και πίσω φως ομίχλης*

Τα πίσω φώτα και το πίσω φως ομίχλης είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Πίσω φώτα

Τα πίσω φώτα είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας

Το φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Μεσαίο (3ο) φως φρένων

Το μεσαίο (3ο) φως φρένων είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

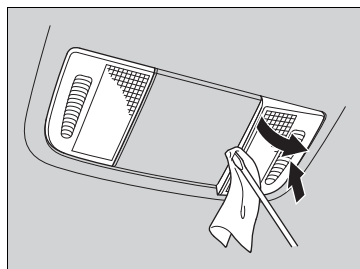
Άλλοι λαμπτήρες φώτων

■ Λαμπτήρες φώτων ανάγνωσης

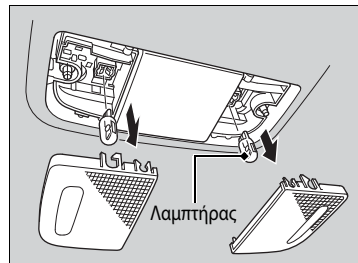
Μοντέλα με διακόπτη ηλιοροφής ή φωτισμού περιβάλλοντος

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως ανάγνωσης: 8 W



1. Πατήστε τον φακό στην αντίθετη πλευρά από εκείνη που αντικαθιστάτε.
2. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
► Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

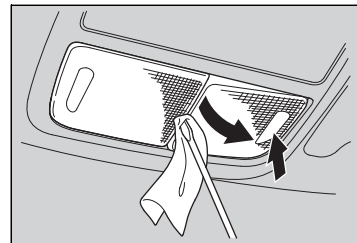


3. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

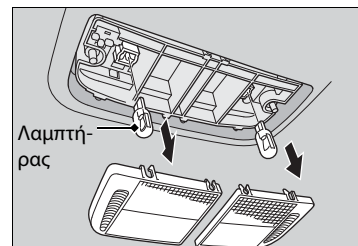
Μοντέλα χωρίς διακόπτη ηλιοροφής ή φωτισμού περιβάλλοντος

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως ανάγνωσης: 8 W



1. Πατήστε τον φακό στην αντίθετη πλευρά από εκείνη που αντικαθιστάτε.
2. Ξεσφηνώστε το άκρο ανάμεσα στους φακούς χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
► Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

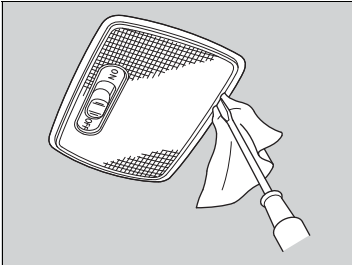


3. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

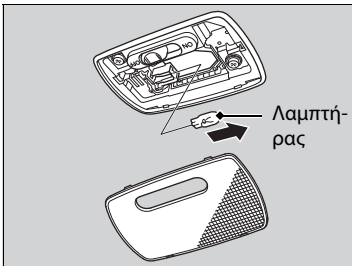
■ Λαμπτήρας πλαφονιέρας οροφής

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω λαμπτήρα.

Πλαφονιέρα οροφής: 8 W



1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
► Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



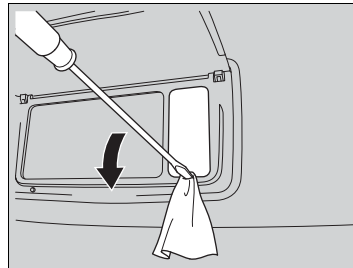
2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

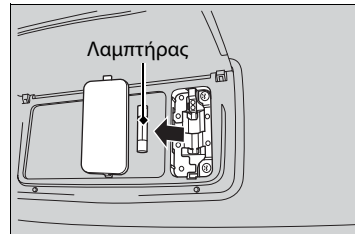
■ Λαμπτήρες φώτων καθρέπτη καλλωπισμού*

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως καθρέπτη καλλωπισμού: 2 W



1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
► Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

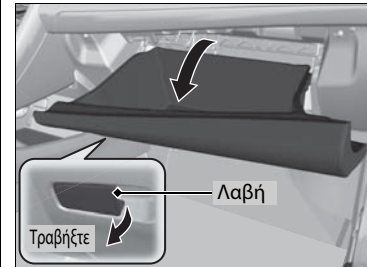


2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

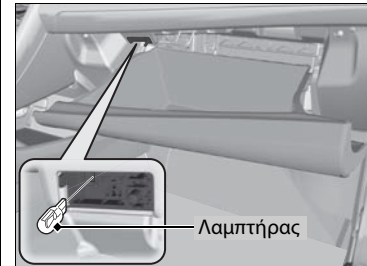
■ Λαμπτήρας φωτός στο ντουλαπάκι συνοδηγού*

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω λαμπτήρα.

Φωτισμός για το ντουλαπάκι: 3,4 W



1. Ανοίξτε το ντουλαπάκι συνοδηγού.

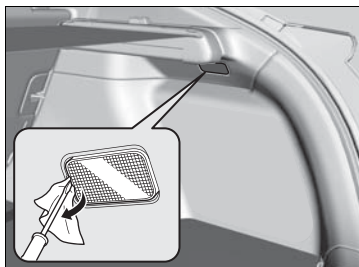


2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

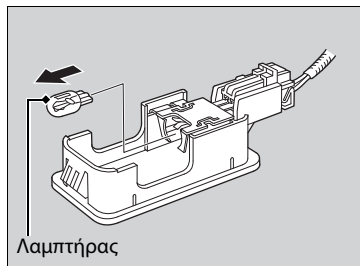
■ Λαμπτήρας φωτός χώρου αποσκευών

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω λαμπτήρα.

Φως χώρου αποσκευών: 5 W



1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
► Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

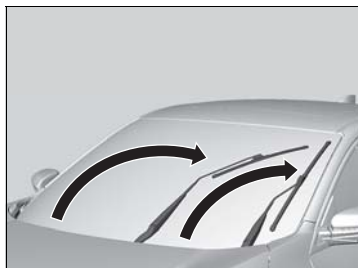


2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

Έλεγχος των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων

Εάν το λάστιχο του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα έχει φθαρεί, θα αφήνει γραμμές και οι σκληρές επιφάνειες του μάκτρου ενδέχεται να χαράξουν το κρύσταλλο του παρμπρίζ.

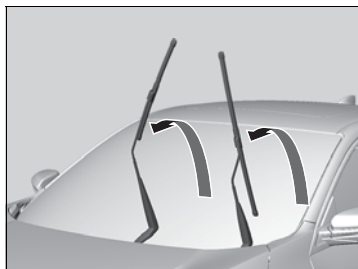
Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα



1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0]*1.
2. Ενώ κρατάτε το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **MIST**, γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [II]*1 και κατόπιν στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0]*1.

► Και οι δύο βραχίονες τοποθετούνται στη θέση συντήρησης όπως φαίνεται στην εικόνα.

3. Ανασηκώστε και τους δύο βραχίονες του υαλοκαθαριστήρα.

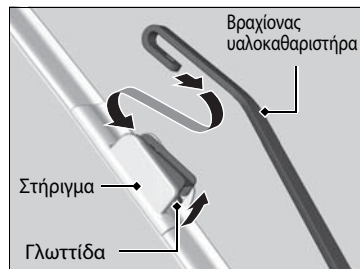


*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

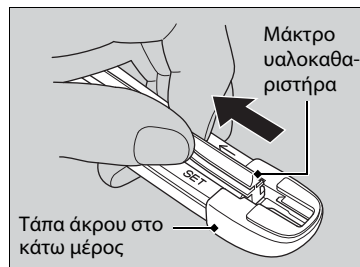
➤ Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

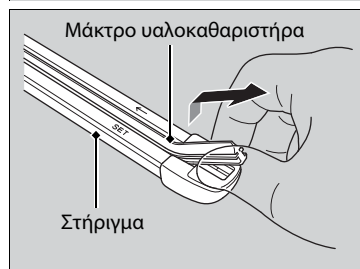
Αποφύγετε την πτώση του βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα στο παρμπρίζ, γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα ή/και στο παρμπρίζ.



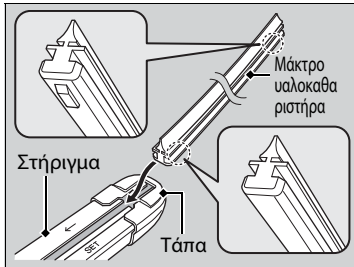
4. Πιέστε προς τα πάνω παρατεταμένα τη γλωττίδα και βγάλτε το μάκτρο σύροντάς το πάνω στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.



5. Τραβήξτε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα προς την κατεύθυνση του βέλους στην εικόνα μέχρι να βγει από την τάπα άκρου του στηρίγματος.



6. Τραβήξτε το μάκτρο υαλοκαθαριστήρα προς την αντίθετη κατεύθυνση για να το σύρετε έξω από το στήριγμα.



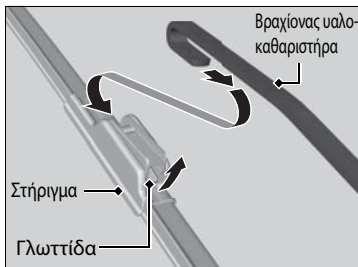
7. Τοποθετήστε την επίπεδη πλευρά του νέου μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στο κάτω μέρος του στηρίγματος. Εισαγάγετε το μάκτρο μέχρι το τέρμα.
8. Τοποθετήστε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στην τάπα.
9. Σύρετε το στήριγμα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να ασφαλίσει.
10. Κατεβάστε και τους δύο βραχίονες του υαλοκαθαριστήρα.
11. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹ και κρατήστε πατημένο το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **MIST** μέχρι και οι δύο βραχίονες υαλοκαθαριστήρα να επιστρέψουν στην τυπική θέση.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

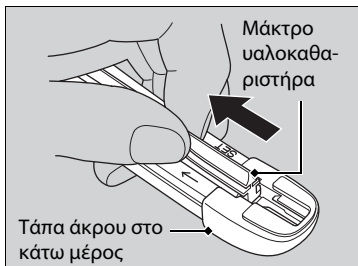
Αλλαγή λάστιχου του μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα *



1. Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.



2. Πιέστε προς τα πάνω παρατεταμένα τη γλωττίδα και βγάλτε το μάκτρο σύροντάς το πάνω στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

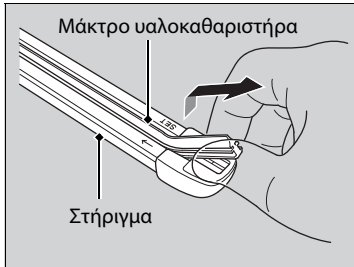


3. Τραβήξτε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα προς την κατεύθυνση του βέλους στην εικόνα μέχρι να βγει από την τάπα άκρου του στηρίγματος.

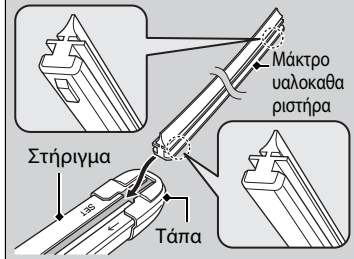
►► Αλλαγή λάστιχου του μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα *

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αφήνετε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα να πέσει, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πίσω παράθυρο.



4. Τραβήξτε το μάκτρο υαλοκαθαριστήρα προς την αντίθετη κατεύθυνση για να το σύρετε έξω από το στήριγμα.



5. Τοποθετήστε την επίπεδη πλευρά του νέου μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στο κάτω μέρος του στηρίγματος. Εισαγάγετε το μάκτρο μέχρι το τέρμα.
6. Τοποθετήστε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στην τάπα.
7. Σύρετε το στήριγμα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να ασφαλίσει.
8. Κατεβάστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

Έλεγχος ελαστικών

Για ασφαλή λειτουργία του οχήματός σας, τα ελαστικά πρέπει να είναι σωστού τύπου και μεγέθους, σε καλή κατάσταση με επαρκές πέλμα και σωστά φουσκωμένα.

■ Οδηγίες φουσκώματος

Τα σωστά φουσκωμένα ελαστικά παρέχουν τον καλύτερο συνδυασμό συμπεριφοράς, διάρκειας ζωής πέλματος και άνεσης. Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας (μασπιέ) οδηγού για την προβλεπόμενη πίεση.

Τα ανεπαρκώς φουσκωμένα ελαστικά φθείρονται ανομοιόμορφα, επηρεάζοντας δυσμενώς τη συμπεριφορά και την οικονομία καυσίμου, και έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα αστοχίας από υπερθέρμανση.

Τα υπερβολικά φουσκωμένα ελαστικά κάνουν τραχιά την οδήγηση του οχήματός σας, είναι επιρρεπή σε οδικούς κινδύνους και φθείρονται ανομοιόμορφα.

Καθημερινά πριν από την οδήγηση, δείτε καθένα από τα ελαστικά. Εάν κάποιο φαίνεται πιο ξεφουσκωτό από τα άλλα, ελέγξτε την πίεση με έναν μετρητή πίεσης ελαστικών.

Τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα ή πριν από μεγάλα ταξίδια, πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα μετρητή για τη μέτρηση της πίεσης όλων των ελαστικών, συμπεριλαμβανομένης της ρεζέρβας*. Ακόμα και τα ελαστικά που βρίσκονται σε καλή κατάσταση, μπορεί να χάνουν 10–20 kPa (0,1–0,2 bar) το μήνα.

■ Οδηγίες επιθεώρησης

Κάθε φορά που ελέγχετε την πίεση, εξετάστε επίσης τα ελαστικά και τα στελέχη των βαλβίδων. Ψάξτε για:

- Πρηξίματα ή εξογκώματα στην πλευρά του πέλματος. Αντικαταστήστε το ελαστικό εάν βρείτε κοψίματα, σκισίματα ή ρωγμές στην πλευρά του ελαστικού. Αντικαταστήστε εάν δείτε τα λινά.
- Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα και επιθεωρήστε για διαρροές αέρα.
- Ανομοιόμορφη φθορά πέλματος. Ζητήστε έλεγχο της ευθυγράμμισης των τροχών από κάποιοι αντιπρόσωπο.
- Υπερβολική φθορά πέλματος.

■ **Ενδείξεις φθοράς** Σ 715

- Ρωγμές ή άλλες ζημιές γύρω από το στέλεχος της βαλβίδας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

» Έλεγχος ελαστικών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ελαστικών τα οποία έχουν φθαρεί υπερβολικά ή δεν έχουν φουσκωθεί σωστά μπορεί να προκαλέσει ατύχημα στο οποίο μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου σχετικά με το φούσκωμα και τη συντήρηση των ελαστικών.

Να μετράτε την πίεση του αέρα όταν τα ελαστικά είναι κρύα. Αυτό σημαίνει ότι το όχημα έχει παραμείνει σταθμευμένο τουλάχιστον επί τρεις ώρες ή έχει οδηγηθεί για λιγότερο από 1,6 km. Αν είναι απαραίτητο, προσθέστε ή εκτονώστε αέρα ώπου να φθάσει το ελαστικό στην καθορισμένη πίεση.

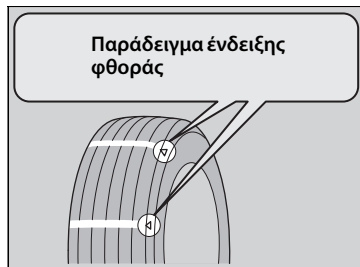
Εάν το ελαστικό ελεγχθεί όταν είναι ζεστό, η πίεσή του μπορεί να φθάσει τα 30–40 kPa (0,3–0,4 bar) παραπάνω συγκριτικά με το εάν ελεγχθεί όταν είναι κρύο.

Σε κάθε ρύθμιση της πίεσης ελαστικών, πρέπει να βαθμονομείτε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

➡ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 547

Ζητήστε έλεγχο των ελαστικών από κάποιοι αντιπρόσωπο εάν αισθάνεστε ένα συνεχή κραδασμό κατά την οδήγηση. Καινούργια ελαστικά και ελαστικά που έχουν αφαιρεθεί και επανατοποθετηθεί θα πρέπει να ζυγοσταθμιστούν κατάλληλα.

Ενδείξεις φθοράς



Η εγκοπή όπου βρίσκεται η ένδειξη φθοράς βρίσκεται σε 1,6 mm μικρότερο βάθος από οποιοδήποτε άλλο σημείο του ελαστικού. Εάν το πέλμα έχει φθαρεί τόσο ώστε να είναι εκτεθειμένη η ένδειξη, αντικαταστήστε το ελαστικό. **Τα φθαρμένα ελαστικά παρουσιάζουν ανεπαρκή πρόσφυση σε βρεγμένους δρόμους.**

Διάρκεια ζωής λειτουργίας ελαστικού

Η διάρκεια ζωής των ελαστικών σας εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, μεταξύ των οποίων η οδηγική συμπεριφορά, οι συνθήκες του οδοστρώματος, η πίεση φουσκώματος, το ιστορικό συντήρησης, η ταχύτητα και οι συνθήκες περιβάλλοντος (ακόμα και όταν τα ελαστικά δεν χρησιμοποιούνται).

Εκτός από τους τακτικούς ελέγχους και τη συντήρηση της πίεσης φουσκώματος, συνιστάται να εκτελείτε ετήσιες επιθεωρήσεις, μόλις τα ελαστικά φθάσουν στην ηλικία των πέντε ετών. Όλα τα ελαστικά, συμπεριλαμβανομένης της ρεζέρβας*, θα πρέπει να μην χρησιμοποιούνται μετά από 10 έτη από την ημερομηνία κατασκευής, ανεξάρτητα από την κατάστασή τους ή το μέγεθος της φθοράς.

►► Έλεγχος ελαστικών

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Οδήγηση με υψηλή ταχύτητα

Συνιστούμε να μην οδηγείτε γρηγορότερα από όσο επιτρέπουν τα αναρτημένα όρια ταχύτητας και οι συνθήκες. Εάν οδηγείτε για μεγάλα χρονικά διαστήματα με υψηλές ταχύτητες (άνω των 220 km/h), προσαρμόστε τις πιέσεις των κρύων ελαστικών όπως υποδεικνύεται παρακάτω, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και την αιφνίδια αστοχία των ελαστικών.

Διαστάσεις ελαστικών 245/30ZR20 90Y

Αριθμός επιβαίνοντων	Πίεση
1	Μπροστά: 280 kPa (2,8 bar)
2	Πίσω: 230 kPa (2,3 bar)
3	Μπροστά: 290 kPa (2,9 bar)
4	Πίσω: 250 kPa (2,5 bar)

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού

Να αντικαθιστάτε τα ελαστικά σας με ελαστικά ίδιου μεγέθους, εύρους φορτίου, διαβάθμισης ταχύτητας και μέγιστης τιμής πίεσης κρούου ελαστικού (όπως αναγράφεται στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού). Η χρήση ελαστικών διαφορετικού μεγέθους ή κατασκευής μπορεί να προκαλέσει λανθασμένη λειτουργία σε ορισμένα συστήματα του οχήματος, όπως το ABS και το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA).

Είναι προτιμότερο να αντικαθιστάτε και τα τέσσερα ελαστικά ταυτόχρονα. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, αντικαταστήστε τα μπροστινά ή τα πίσω ελαστικά ανά ζεύγη.

Βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές του ελαστικού ταιριάζουν με αυτές των αρχικά τοποθετημένων ελαστικών.

►► Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

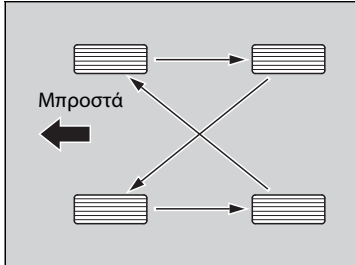
Η εγκατάσταση ακατάλληλων ελαστικών στο όχημά σας μπορεί να επηρεάσει τη συμπεριφορά και την ευστάθεια. Έτσι μπορεί να προκληθεί ατύχημα στο οποίο να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε ελαστικά μεγέθους και τύπου που προτείνονται στην ετικέτα πληροφοριών για τα ελαστικά στο όχημά σας.

Εναλλαγή ελαστικών

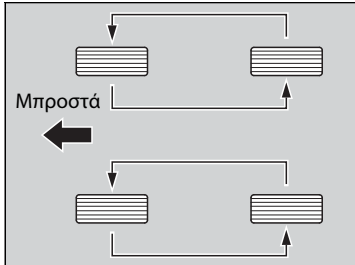
Η εναλλαγή των ελαστικών ανάλογα με το πρόγραμμα συντήρησης βοηθά στην ομοιόμορφη κατανομή της φθοράς και στην αύξηση της διάρκειας ζωής των ελαστικών.

■ Ελαστικά χωρίς ενδείξεις περιστροφής



Να εναλλάσσετε τα ελαστικά όπως απεικονίζεται εδώ.

■ Ελαστικά με ενδείξεις περιστροφής

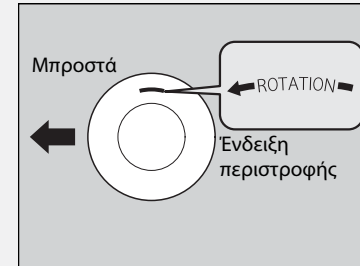


Να εναλλάσσετε τα ελαστικά όπως απεικονίζεται εδώ.

►► Εναλλαγή ελαστικών

Τα ελαστικά που έχουν μονή φορά κύλισης θα πρέπει να εναλλάσσονται μόνο από εμπρός προς τα πίσω (όχι από τη μία πλευρά στην άλλη).

Τα ελαστικά μονής φοράς κύλισης θα πρέπει να τοποθετούνται με το ενδεικτικό περιστροφής στραμμένο προς τα εμπρός, όπως φαίνεται παρακάτω.



Κατά την εναλλαγή των ελαστικών, βεβαιωθείτε ότι έχουν ελεγχθεί οι πιέσεις αέρα.

Σε κάθε εναλλαγή των τροχών, πρέπει να βαθμονομείτε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

► Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού Σ 547

Αντιολισθητικές διατάξεις

Εάν οδηγείτε σε χιονισμένους ή παγωμένους δρόμους, τοποθετήστε χειμερινά ελαστικά ή αλυσίδες ελαστικών, μειώστε ταχύτητα και τηρείτε τις αποστάσεις μεταξύ των οχημάτων κατά την οδήγηση.

Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν χειρίζεστε το τιμόνι ή τα φρένα ώστε να αποφύγετε την ολίσθηση.

Να χρησιμοποιείτε αλυσίδες, χειμερινά ελαστικά ή ελαστικά παντός καιρού όταν είναι απαραίτητο, σύμφωνα με το νόμο.

Κατά την τοποθέτηση, ανατρέξτε στα παρακάτω σημεία.

Για χειμερινά ελαστικά:

- Επιλέξτε ίδιο μέγεθος και εύρος φορτίου με τα αρχικά ελαστικά.
- Να τοποθετείτε τα ελαστικά και στους τέσσερις τροχούς.

Για αλυσίδες ελαστικών:

- Συμβουλευθείτε έναν αντιπρόσωπο πριν παραγγείλετε οποιονδήποτε τύπο αλυσίδων για το όχημά σας.
- Να τις τοποθετείτε μόνο στα εμπρός ελαστικά.
- Επειδή το όχημά σας έχει περιορισμένο διάκενο ελαστικών, συνιστούμε ιδιαίτερα τη χρήση των αλυσίδων που αναφέρονται παρακάτω:

Διάσταση αρχικού ελαστικού*1	Τύπος αλυσίδας
215/55R16 93V	RUD-matic classic 48489
235/45R17 94W*2	(Μη διαθέσιμο)
245/30ZR20 90Y*3	(Μη διαθέσιμο)
235/40R18 95Y	SCC Auto Truck 0154705

*1: Οι πληροφορίες αναφορικά στη διάσταση του αρχικού ελαστικού αναφέρονται στην ετικέτα με τις πληροφορίες του ελαστικού κατώφλι πόρτας (μασπιέ).

*2: Δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση αντιολισθητικών αλυσίδων σε αυτό το ελαστικό. Εάν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε αντιολισθητικές αλυσίδες, αντικαταστήστε τα ελαστικά με τα αρχικά ελαστικά διαστάσεων 215/55R16.

*3: Δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση αντιολισθητικών αλυσίδων σε αυτό το ελαστικό. Εάν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε αντιολισθητικές αλυσίδες, αντικαταστήστε τα ελαστικά με τα αρχικά ελαστικά διαστάσεων 235/40R18.

►► Αντιολισθητικές διατάξεις

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση λανθασμένων αλυσίδων ή η μη σωστή τοποθέτησή τους, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις σωληνώσεις φρένων και να προκαλέσει κάποια σύγκρουση στην οποία μπορείτε να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήστη που αφορούν στην επιλογή και στη χρήση των αλυσίδων των ελαστικών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι διατάξεις πρόσφυσης που έχουν ακατάλληλο μέγεθος ή έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις σωληνώσεις φρένων, την ανάρτηση, το αμάξωμα και τους τροχούς του οχήματος. Εάν τα εξαρτήματα αυτά χτυπούν σε οποιοδήποτε μέρος του οχήματος, σταματήστε την οδήγηση.

Σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ε.Ε. για τα ελαστικά, όταν χρησιμοποιούνται χειμερινά ελαστικά, είναι απαραίτητη η επικόλληση αυτοκόλλητης ετικέτας με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των χειμερινών ελαστικών σε εμφανές σημείο εντός του οπτικού πεδίου του οδηγού, εάν η μέγιστη ταχύτητα βάσει της σχεδίασης του οχήματος είναι υψηλότερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των χειμερινών ελαστικών. Μπορείτε να προμηθευτείτε ένα αυτοκόλλητο από τον αντιπρόσωπο των ελαστικών σας. Εάν έχετε κάποιο ερώτημα, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο.

Όταν έχετε τοποθετήσει αλυσίδες στα ελαστικά, να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τα όρια λειτουργίας του οχήματος.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή αλυσίδων κατά την τοποθέτηση. Τοποθετήστε τις όσο το δυνατόν πιο εφαρμοστά.
- Ελέγξτε ότι οι αλυσίδες δεν αγγίζουν τις σωληνώσεις των φρένων ή την ανάρτηση.
- Οδηγείτε αργά.

►► Αντιολισθητικές διατάξεις

Χρησιμοποιείτε αλυσίδες μόνο σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης ή όταν απαιτούνται από τον νόμο για οδήγηση σε κάποια συγκεκριμένη περιοχή.

Δείξτε μεγαλύτερη προσοχή όταν οδηγείτε με αντιολισθητικές αλυσίδες σε χιόνι ή πάγο. Ενδέχεται να έχουν λιγότερο προβλέψιμη συμπεριφορά σε σχέση με κάποια καλά χειμερινά ελαστικά χωρίς αλυσίδες.

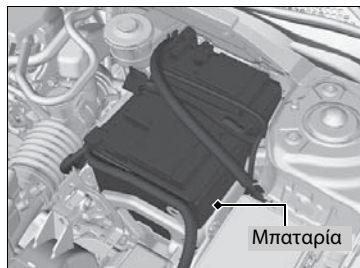
Εάν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με θερινά ελαστικά, θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι αυτά τα ελαστικά δεν είναι σχεδιασμένα για χειμερινές συνθήκες οδήγησης. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Αυτό το όχημα παρέχεται εξοπλισμένο με ελαστικά υψηλής απόδοσης. Αν εκτεθούν σε θερμοκρασίες κάτω από 7 °C περίπου, τα ελαστικά δεν μπορούν να αποδώσουν το μέγιστο των δυνατοτήτων τους.

Μην χρησιμοποιείτε τα ελαστικά υψηλής απόδοσης, αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από -20 °C: Τα ελαστικά μπορεί να γίνουν εύθραυστα και να παρουσιάσουν επιφανειακές ρωγμές.

Έλεγχος της μπαταρίας



Η κατάσταση της μπαταρίας ελέγχεται μέσω ενός αισθητήρα που βρίσκεται στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας. Εάν υπάρχει πρόβλημα σε αυτόν τον αισθητήρα, θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Σε αυτήν την περίπτωση, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει το όχημά σας.

Ελέγχετε σε μηνιαία βάση τους πόλους της μπαταρίας για τυχόν διάβρωση.

Εάν η μπαταρία του οχήματός σας αποσυνδεθεί ή εξαντληθεί:

- Το ηχοσύστημα* απενεργοποιείται.
➡ **Εκ νέου ενεργοποίηση του ηχοσυστήματος** Σ 285
- Το ρολόι μηδενίζεται.
➡ **Ρολόι** Σ 184
- Απαιτείται επαναφορά του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)*.
➡ **Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 120

Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία εκπέμπει εκρηκτικό αέριο υδρογόνο κατά την κανονική λειτουργία.

Ένας σπινθήρας ή μία γυμνή φλόγα μπορεί να προκαλέσουν την έκρηξη της μπαταρίας με τόση δύναμη ώστε να σας σκοτώσει ή να σας τραυματίσει σοβαρά.

Απομακρύνετε τυχόν σπινθήρες, γυμνές φλόγες και υλικά καπνίσματος από την μπαταρία.

Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και προσωπίδα ή να αναθέσετε τη συντήρηση της μπαταρίας σε καταρτισμένο τεχνικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία περιέχει θειικό οξύ (ηλεκτρολύτη) το οποίο είναι ιδιαίτερα διαβρωτικό και δηλητηριώδες.

Η επαφή του ηλεκτρολύτη με τα μάτια ή το δέρμα σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Να φοράτε προστατευτικά ρούχα και προστατευτικά ματιών κατά την εκτέλεση εργασιών επάνω ή κοντά στην μπαταρία.

Η κατάποση ηλεκτρολύτη μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρα δηλητηρίαση εάν δεν ληφθούν αμέσως τα απαραίτητα μέτρα.

ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

Φόρτιση της μπαταρίας

Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια της μπαταρίας για να αποτραπεί η πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος. Να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο πρώτα από τον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας και να τον επανασυνδέετε τελευταία.

►► Μπαταρία

Διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Μάτια: Ξεπλύνετε με νερό από μια κούπα ή άλλο δοχείο για τουλάχιστον 15 λεπτά. (Το νερό υπό πίεση μπορεί να βλάψει το μάτι.) Καλέστε αμέσως γιατρό.

Δέρμα: Αφαιρέστε τα ρούχα που έχουν επιμολυνθεί.

Ξεπλύνετε το δέρμα με μεγάλες ποσότητες νερού.

Καλέστε αμέσως γιατρό.

Κατάποση: Πιείτε νερό ή γάλα. Καλέστε αμέσως γιατρό.

Εάν εντοπίσετε διάβρωση, καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας με χρήση διαλύματος μαγειρικής σόδας και νερού. Καθαρίστε τους πόλους με μια υγρή πετσέτα. Στεγνώστε την μπαταρία με πανί/πετσέτα. Καλύψτε τους πόλους με γράσο για να αποτραπεί η μελλοντική διάβρωση.

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, η νέα μπαταρία πρέπει να έχει τις ίδιες προδιαγραφές.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

Η μπαταρία που έχει τοποθετηθεί σε αυτό το όχημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα.

Εάν χρησιμοποιήσετε μπαταρία διαφορετικού τύπου από τον καθορισμένο, ενδέχεται να μειωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να μην ενεργοποιηθεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε την μπαταρία, φροντίστε να επιλέξετε τον καθορισμένο τύπο. Για περισσότερες λεπτομέρειες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

► Προδιαγραφές Σ 800

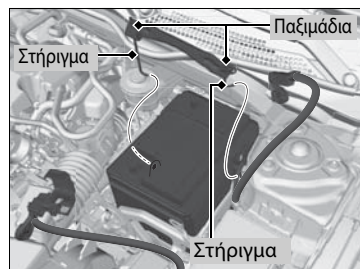
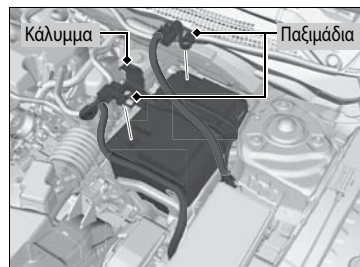
Μοντέλα Ευρώπης

Αντικατάσταση της μπαταρίας

Κατά την αφαίρεση και αντικατάσταση της μπαταρίας, να ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφάλειας εργασιών συντήρησης και τις προειδοποιήσεις για τον έλεγχο της μπαταρίας ώστε να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους.

► **Ασφάλεια κατά τη συντήρηση** Σ 661

► **Έλεγχος της μπαταρίας** Σ 720



1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [O]*¹. Ανοίξτε το καπό.
2. Ξεσφίξτε το παξιμάδι στο αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο από τον αρνητικό (-) πόλο.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα του θετικού πόλου της μπαταρίας. Ξεσφίξτε το παξιμάδι στο θετικό καλώδιο της μπαταρίας και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο από τον θετικό (+) πόλο.
4. Χαλαρώστε το παξιμάδι σε κάθε πλευρά της βάσης της μπαταρίας με ένα κλειδί.
5. Τραβήξτε το κάτω άκρο κάθε στηριγμάτος της μπαταρίας έξω από την οπή στη βάση της μπαταρίας και αφαιρέστε το συνδυασμό βάσης μπαταρίας και στηριγμάτων.

►► Μπαταρία

Οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*, του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας*, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού*, του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού* και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριάσμου σύγκρουσης (CMBS)* μπορεί να ανάψουν όταν γυρίσετε το διακόπτη της ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [II]*¹ μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

►► Αντικατάσταση της μπαταρίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

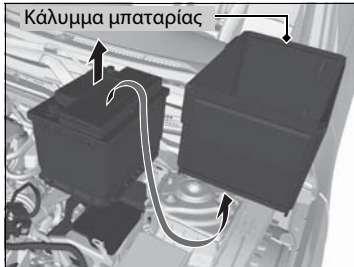
Η ακατάλληλη απόρριψη μιας μπαταρίας μπορεί να βλάψει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Να ενημερώνεστε πάντοτε για τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με την απόρριψη μπαταριών.

Αυτό το σύμβολο επάνω στην μπαταρία σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο.



*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



6. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.
7. Βγάλτε έξω την μπαταρία προσεκτικά.

►► Αντικατάσταση της μπαταρίας

Να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο πρώτα από τον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας και να τον επανασυνδέετε τελευταίο.

Για την τοποθέτηση μιας καινούριας μπαταρίας, αντιστρέψτε αυτή τη διαδικασία.

Μοντέλα Ευρώπης

Ετικέτα μπαταρίας



Παράδειγμα

Ετικέτα μπαταρίας

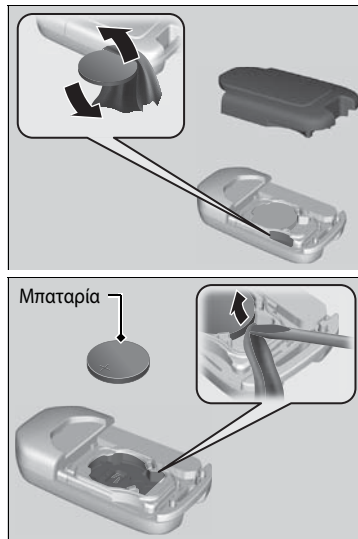
ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Μην πλησιάζετε φλόγες και σπινθήρες στην μπαταρία. Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρια, που μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ελαστικά γάντια κατά την εργασία με την μπαταρία, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων ή απώλειας της όρασης σε περίπτωση έκθεσης στον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας.
- Σε καμία περίπτωση μην αφήνετε παιδιά να χειριστούν την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα που χειρίζονται την μπαταρία κατανοούν τους κινδύνους και τις σωστές διαδικασίες χειρισμού της.
- Πρέπει να χειρίζεστε τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας με μεγάλη προσοχή, καθώς περιέχει αραιό διάλυμα θεικού οξέος. Η έκθεση των ματιών ή του δέρματος μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή απώλεια της όρασης.
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και κατανοήστε το, προτού χειριστείτε την μπαταρία. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και ζημιά στο όχημα.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν η στάθμη του ηλεκτρολύτη βρίσκεται ακριβώς στο συνιστώμενο επίπεδο ή κάτω από αυτό. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία με χαμηλή ποσότητα ηλεκτρολύτη, μπορεί να προκληθεί έκρηξη και σοβαρός τραυματισμός.

Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας

Εάν η ένδειξη δεν ανάβει με το πάτημα του κουμπιού, αντικαταστήστε την μπαταρία.

■ Αναδιπλούμενο κλειδί*



Τύπος μπαταρίας: CR2032

1. Αφαιρέστε το άνω μισό τμήμα του καλύμματος ξεσφηνώνοντας προσεκτικά την άκρη με ένα κέρμα.
► Τυλίξτε το κέρμα με ένα πανί, για να μην γδαρθεί το αναδιπλούμενο κλειδί.
2. Αφαιρέστε τη στρογγυλή μπαταρία με την επίπεδη μύτη του μικρού κατσαβιδιού.
3. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε την μπαταρία με τη σωστή πολικότητα.

» Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας

⚠ ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ

Η μπαταρία που τροφοδοτεί το τηλεχειριστήριο μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να οδηγήσει ακόμη και στο θάνατο σε περίπτωση κατάποσης.

Διατηρείτε τις καινούργιες και τις μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.

Εάν υποψιάζεστε ότι ένα παιδί έχει καταπιεί την μπαταρία, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Μια προειδοποιητική ένδειξη βρίσκεται δίπλα στη στρογγυλή μπαταρία*.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη απόρριψη της μπαταρίας μπορεί να βλάψει το περιβάλλον. Να ενημερώνεστε πάντοτε για τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με την απόρριψη μπαταριών.

Μοντέλα Ευρώπης

Αυτό το σύμβολο επάνω στην μπαταρία σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο.



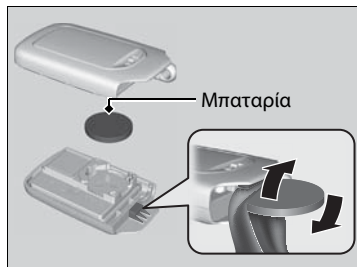
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί *



Τύπος μπαταρίας: CR2032

1. Αφαιρέστε το ενσωματωμένο κλειδί.
2. Αφαιρέστε το άνω μισό τμήμα ξεσφηνώνοντας προσεκτικά την άκρη με ένα κέρμα.
 - Τυλίξτε ένα κέρμα με πανί για αποτροπή δημιουργίας γρατζουνιών στον πομπό.
 - Αφαιρέστε το προσεκτικά για να μην χάσετε τα κουμπιά.
3. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε την μπαταρία με τη σωστή πολικότητα.



■ Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας

Ανταλλακτικές μπαταρίες είναι διαθέσιμες στο εμπόριο ή από κάποιον αντιπρόσωπο.

Μοντέλα με σύστημα κλιματισμού και πίσω φως ομίχλης

Σύστημα κλιματισμού

Για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του συστήματος κλιματισμού, το σέρβις στο σύστημα ψυκτικού μέσου θα πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό.

Δεν πρέπει ποτέ να επισκευάζετε ή να αντικαθιστάτε τον εξαερωτή του συστήματος κλιματισμού (στοιχείο ψύξης) με άλλον, τον οποίο έχετε αφαιρέσει από μεταχειρισμένο ή διασωσμένο όχημα.

»Σύστημα κλιματισμού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν διαφύγει ψυκτικό μέσο, είναι επιβλαβές για το περιβάλλον.

Για να μην διαφύγει ψυκτικό μέσο, μην αντικαθιστάτε ποτέ τον εξαερωτή με άλλον, τον οποίο έχετε αφαιρέσει από μεταχειρισμένο ή διασωσμένο όχημα.

Το ψυκτικό μέσο στο σύστημα κλιματισμού του οχήματός σας είναι εύφλεκτο και μπορεί να αναφλεγεί κατά τη διάρκεια του σέρβις, εάν δεν τηρηθούν οι κατάλληλες διαδικασίες.

Η ετικέτα του συστήματος κλιματισμού βρίσκεται κάτω από το καπό:



⚠ : Προσοχή

🔥 : Εύφλεκτο ψυκτικό μέσο

🔧 : Για το σέρβις απαιτείται ειδικευμένος τεχνικός

☀ : Σύστημα κλιματισμού

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

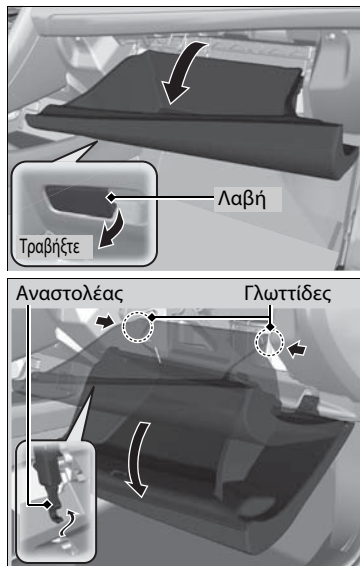
Φίλτρο σκόνης και γύρης

■ Πότε να αντικαταστήσετε το φίλτρο σκόνης και γύρης

Αντικαταστήστε το φίλτρο σκόνης και γύρης σύμφωνα με το συνιστώμενο για το όχημά σας πρόγραμμα συντήρησης. Συνιστάται η ακόμα συντομότερη αντικατάσταση του φίλτρου εάν το όχημα έχει οδηγηθεί σε περιβάλλον με σκόνη.

🔧 Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 672

■ Τρόπος αντικατάστασης του φίλτρου σκόνης και γύρης



1. Ανοίξτε το ντουλαπάκι συνοδηγού.

Μοντέλα με αποσβεστήρα για το ντουλαπάκι συνοδηγού

2. Πιέστε τον αναστολέα στην πλευρά του οδηγού στο ντουλαπάκι συνοδηγού για να τον αφαιρέσετε από το ντουλαπάκι συνοδηγού.

Όλα τα μοντέλα

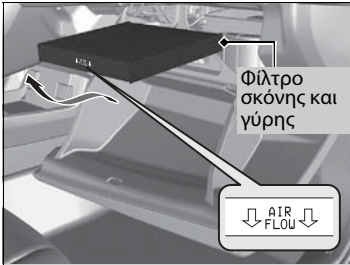
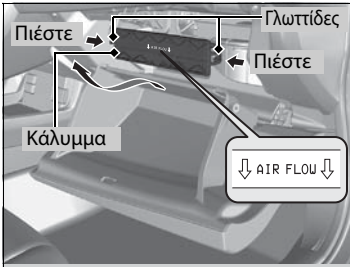
3. Αποσυμπλέξτε τις δύο γλωττίδες πιέζοντας και στις δύο πλευρές του πλαισίου.
4. Περιστρέψτε το ντουλαπάκι του συνοδηγού και αφαιρέστε το.

►► Φίλτρο σκόνης και γύρης

Εάν η ροή του αέρα από το σύστημα θέρμανσης*/κλιματισμού* μειωθεί αισθητά και τα παράθυρα θαμπώνουν εύκολα, μπορεί να χρειάζεται αντικατάσταση το φίλτρο.

Το φίλτρο σκόνης και γύρης συλλέγει τη γύρη, τη σκόνη και άλλες φερτές ουσίες που βρίσκονται στον αέρα.

Αν δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο αντικατάστασης του φίλτρου σκόνης και γύρης, πηγαίνετε το όχημά σας στον αντιπρόσωπο για να σας το αντικαταστήσουν.



5. Πιέστε προς τα μέσα τις γλωττίδες στις γωνίες του καλύμματος της θήκης του φίλτρου και αφαιρέστε το.

6. Αφαιρέστε το φίλτρο από τη θήκη.

7. Τοποθετήστε ένα καινούργιο φίλτρο στη θήκη.

► Τοποθετήστε την πλευρά με το βέλος **AIR FLOW** προς τα κάτω.

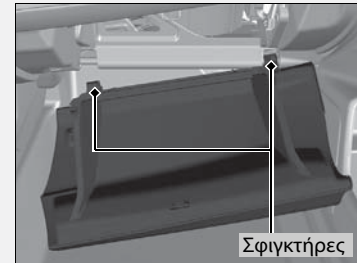
►► Φίλτρο σκόνης και γύρης

Μοντέλα με αποσβεστήρα για το ντουλαπάκι συνοδηγού

Τοποθέτηση του φίλτρου σκόνης και γύρης:

1. Τοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης φίλτρου.
2. Αφαιρέστε το σφιγκτήρα της πλευράς οδηγού στο κάτω μέρος από το ντουλαπάκι συνοδηγού.
3. Περιστρέψτε το ντουλαπάκι συνοδηγού στη θέση του. Τοποθετήστε τις γλωττίδες ξανά στη θέση τους.
4. Ανοίξτε το ντουλαπάκι συνοδηγού με γωνία περίπου 30°.
5. Τοποθετήστε το τμήμα άγκιστρου του αναστολέα στο ντουλαπάκι συνοδηγού. Κατά την τοποθέτηση του αναστολέα, τοποθετήστε το ένα χέρι σας στο κάτω μέρος από το ντουλαπάκι συνοδηγού.
6. Τοποθετήστε το σφιγκτήρα στο κάτω μέρος από το ντουλαπάκι συνοδηγού.

Αφού τοποθετήσετε το ντουλαπάκι συνοδηγού, ανοίξτε και κλείστε το πολλές φορές για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.



Φροντίδα του εσωτερικού

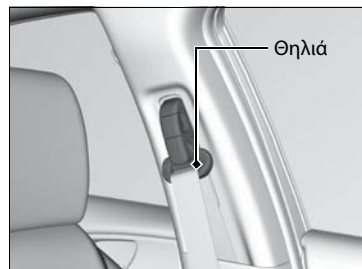
Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικό σκουπάκι για να αφαιρέσετε τη σκόνη πριν χρησιμοποιήσετε ένα πανί.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με μίγμα ήπιου καθαριστικού και ζεστού νερού για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να αφαιρέσετε τα κατάλοιπα του καθαριστικού.

Καθαρισμός ζωνών ασφαλείας

Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα με μίγμα ήπιου σαπουνιού και ζεστού νερού για τον καθαρισμό των ζωνών ασφαλείας. Αφήστε τις ζώνες να στεγνώσουν με τον αέρα.

Σκουπίστε τους δακτυλίους των αγκίστρων της ζώνης ασφαλείας με ένα καθαρό πανί.



Φροντίδα του εσωτερικού

Μη χύνετε υγρά στο εσωτερικό του οχήματος. Οι ηλεκτρικές συσκευές και τα συστήματα ενδέχεται να δυσλειτουργήσουν εάν χυθούν υγρά επάνω τους.

Μη χρησιμοποιείτε σπρέι με βάση τη σιλικόνη σε ηλεκτρικές συσκευές όπως τα ηχοσυστήματα και οι διακόπτες.

Εάν το κάνετε ενδέχεται να προκληθεί βλάβη ή πυρκαγιά στο εσωτερικό του οχήματος.

Εάν χρησιμοποιηθεί κατά λάθος σπρέι με βάση τη σιλικόνη σε ηλεκτρικές συσκευές, συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο.

Ανάλογα με τη σύστασή τους, τα χημικά και τα υγρά αρωματικά ενδέχεται να προκαλέσουν αποχρωματισμό, πτυχώσεις και ρωγμές στα εξαρτήματα και τα υφάσματα που έχουν ως βάση ρητίνες.

Να μην χρησιμοποιείτε αλκαλικά διαλυτικά ή οργανικά διαλυτικά, όπως το βενζόλιο ή η βενζίνη.

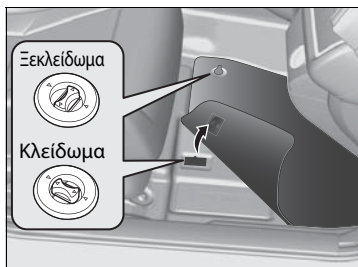
Μετά τη χρήση χημικών, φροντίστε να τα σκουπίσετε προσεκτικά χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί. Μην τοποθετείτε τα χρησιμοποιημένα πανιά επάνω από εξαρτήματα ή υφάσματα με βάση τη ρητίνη για παρατεταμένες χρονικές περιόδους χωρίς να τα πλύνετε.

Προσέξτε να μη χύσετε κάποιο αρωματικό χώρου υγρού τύπου.

Καθαρισμός των παραθύρων

Να σκουπίζετε χρησιμοποιώντας καθαριστικό τζαμιών.

Πατάκια δαπέδου*



Τα μπροστινά πατάκια δαπέδου στερεώνονται στα άγκιστρα του δαπέδου, τα οποία αποτρέπουν τα πατάκια από το να γλιστρήσουν προς τα εμπρός. Για να αφαιρέσετε κάποιο πατάκι για καθαρισμό, περιστρέψτε τα κουμπιά των αγκιστρων στη θέση απασφάλισης. Όταν επανατοποθετείτε το πατάκι μετά τον καθαρισμό, περιστρέψτε τα κουμπιά στη θέση ασφάλισης.

Μην τοποθετείτε πρόσθετα πατάκια δαπέδου επάνω από τα στερεωμένα πατάκια.

Συντήρηση γνήσιου δέρματος*

Για να καθαρίσετε σωστά το δέρμα:

1. Χρησιμοποιήστε πρώτα ηλεκτρική σκούπα ή ένα στεγνό, μαλακό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν ακαθαρσίες ή σκόνη.
2. Καθαρίστε το δέρμα με ένα μαλακό πανί μουσκεμένο σε διάλυμα που αποτελείται από 90% νερό και 10% ουδέτερο σαπούνι.
3. Σκουπίστε τα υπολείμματα σαπουνιού με ένα καθαρό υγρό πανί.
4. Σκουπίστε τυχόν νερό που έχει απομείνει και αφήστε το δέρμα να στεγνώσει με τον αέρα σε σκιά.

Καθαρισμός των παραθύρων

Στο εσωτερικό του πίσω παραθύρου έχουν τοποθετηθεί καλώδια.

Να σκουπίζετε στην ίδια κατεύθυνση με τα καλώδια χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί ώστε να μην τους προκαλέσετε ζημιά.

Προσέξτε να μην ρίξετε υγρά, όπως νερό ή καθαριστικό τζαμιών, επάνω ή γύρω από το κάλυμμα της κάμερας μπροστινού αισθητήρα* και του αισθητήρα βροχής/φωτός*.

- **Αυτόματη λειτουργία (αυτόματος έλεγχος φωτισμού)** Σ 223
- **Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπόμενης λειτουργίας*** Σ 232
- **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 627

Πατάκια δαπέδου*

Εάν χρησιμοποιείτε πατάκια δαπέδου τα οποία δεν ήταν αρχικά τοποθετημένα στο όχημά σας, βεβαιωθείτε ότι έχουν σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο όχημα, έχουν εφαρμόσει σωστά και είναι αγκιστρωμένα σωστά στα άγκιστρα του δαπέδου. Τοποθετείτε σωστά τα πατάκια δαπέδου των πίσω καθισμάτων. Εάν δεν τοποθετηθούν σωστά, τα πατάκια μπορεί να παρεμποδίσουν τη λειτουργία των μπροστινών καθισμάτων.

Συντήρηση γνήσιου δέρματος*

Είναι σημαντικό να καθαρίζετε ή να απομακρύνετε τυχόν ρύπους ή σκόνη το συντομότερο δυνατό. Τα υγρά μπορούν να μουσκέψουν το δέρμα με αποτέλεσμα τη δημιουργία λεκέδων. Οι ακαθαρσίες ή η σκόνη μπορούν να προκαλέσουν αμυχές στο δέρμα. Επιπλέον, λάβετε υπόψη ότι ορισμένα σκουροχρώμα ρούχα μπορούν να τρίβονται επάνω στα δερμάτινα καθίσματα προκαλώντας αποχρωματισμό ή λεκέδες.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εξωτερική φροντίδα

Να ξεσκονίζετε το αμάξωμα του οχήματος μετά την οδήγηση. Να ελέγχετε τακτικά το όχημά σας για γρατζουνιές στις βαμμένες επιφάνειες. Μια γρατζουνιά σε βαμμένη επιφάνεια μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση του αμαξώματος. Εάν εντοπίσετε κάποια γρατζουνιά, επισκευάστε την άμεσα.

■ Πλύσιμο του οχήματος

Πρέπει να πλένετε τακτικά το όχημα. Το πλύσιμο πρέπει να γίνεται συχνότερα, όταν οδηγείτε υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Εάν οδηγείτε σε δρόμους όπου έχει ριχθεί αλάτι.
- Εάν οδηγείτε σε παράκτιες περιοχές.
- Εάν έχουν κολλήσει στις βαμμένες επιφάνειες πίσσα, κάπνα, περιττώματα πουλιών, έντομα ή ρετσίνι δέντρων.

■ Χρήση αυτόματου πλυντηρίου αυτοκινήτων

- Ακολουθήστε τις οδηγίες που υποδεικνύονται στο αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Διπλώστε τους καθρέφτες των θυρών.
- Στα μοντέλα που διαθέτουν αυτόματους ναλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας, απενεργοποιήστε τους ναλοκαθαριστήρες.

■ Χρήση συσκευών καθαρισμού υψηλής πίεσης

- Διατηρήστε επαρκή απόσταση μεταξύ του ακροφυσίου καθαρισμού και του αμαξώματος του οχήματος.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην περιοχή γύρω από τα παράθυρα. Εάν στέκεστε υπερβολικά κοντά, ενδέχεται το νερό να εισέλθει στο εσωτερικό του οχήματος.
- Μην ψεκάζετε νερό με υψηλή πίεση απευθείας μέσα στο διαμέρισμα κινητήρα. Χρησιμοποιήστε νερό με χαμηλή πίεση και ήπιο απορρυπαντικό.

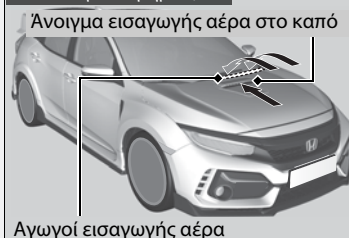
►► Πλύσιμο του οχήματος

Μην ψεκάζετε νερό στους αεραγωγούς εισαγωγής αέρα και στο άνοιγμα εισαγωγής αέρα στο καπό*. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.

Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt



Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt



Μην ψεκάζετε νερό απευθείας στη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου. Μπορεί να ανοίξει με ψεκασμό υψηλής πίεσης.

Εφαρμογή κεριού

Ένα καλό πέρασμα με κεριό βοηθά στην προστασία του χρώματος του οχήματός σας από τα στοιχεία της φύσης. Το στρώμα του κεριού φθείρεται με τον καιρό και την έκθεση στις καιρικές συνθήκες, οπότε απαιτείται να το ανανεώνετε.

Συντήρηση των προφυλακτών και των άλλων μερών με επικάλυψη ρητίνης

Εάν πέσει βενζίνη, λάδι, ψυκτικό κινητήρα ή υγρό μπαταρίας επάνω στα μέρη που έχουν επικάλυψη ρητίνης, ενδέχεται να λεκιάσουν ή η επικάλυψη να φθαρεί. Πρέπει να σκουπίζετε αμέσως το υλικό που έχει χυθεί με ένα μαλακό πανί και καθαρό νερό.

Καθαρισμός των παραθύρων

Να σκουπίζετε χρησιμοποιώντας καθαριστικό τζαμιών.

Συντήρηση των ζαντών αλουμινίου*

Το αλουμίνιο είναι ευαίσθητο στη φθορά που προκαλείται από το αλάτι και άλλες μολυντικές ουσίες στον δρόμο. Όταν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε σφουγγάρι και ένα ήπιο απορροπτικό για να αφαιρέσετε αυτούς τους ρύπους, όσο το δυνατόν νωρίτερα. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες ή δραστικά χημικά (μεταξύ των οποίων και ορισμένα καθαριστικά τροχών του εμπορίου). Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προστατευτικό φινιρίσμα των ζαντών κράματος αλουμινίου, με αποτέλεσμα να προκληθεί διάβρωση. Ανάλογα με τον τύπο του φινιρίσματος, οι ζάντες μπορεί να χάσουν τη στιλπνότητά τους ή να φαίνονται φθαρμένες. Για να αποφύγετε λεκέδες από νερό, σκουπίστε τις ζάντες με ένα πανί ενώ είναι ακόμη υγρές.

Πλύσιμο του οχήματος

Μην ψεκάζετε νερό στο στόμιο όταν η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου είναι ανοικτή. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα καυσίμου ή τον κινητήρα.

Αν πρέπει να ανασηκώσετε τους βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων από το παρμπρίζ, πρέπει πρώτα να θέσετε τους βραχίονες στη θέση συντήρησης.

➤ **Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα Σ 709**

Εφαρμογή κεριού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα χημικά διαλυτικά και τα ισχυρά καθαριστικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή, τα μεταλλικά και τα πλαστικά μέρη του οχήματός σας. Σκουπίστε αμέσως τα υγρά που τυχόν έχουν χυθεί.

Συντήρηση των προφυλακτών και των άλλων μερών με επικάλυψη ρητίνης

Όταν θέλετε να επισκευάσετε τη βαμμένη επιφάνεια των μερών που είναι κατασκευασμένα από ρητίνη, ρωτήστε αντιπρόσωπο για το κατάλληλο υλικό επικάλυψης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Θαμπωμένοι φακοί εξωτερικών φώτων

Τα εσωτερικά κρύσταλλα των εξωτερικών φώτων (προβολείς, φώτα φρένων κ.λπ.) μπορεί να θαμπώσουν προσωρινά μετά την οδήγηση σε βροχή ή τη διέλευση του οχήματος από πλυντήριο αυτοκινήτων. Ενδέχεται επίσης να συσσωρευτούν υγροποιημένοι υδρατμοί στο εσωτερικό των φακών, όταν υπάρχει σημαντική διαφορά ανάμεσα στη θερμοκρασία περιβάλλοντος και στη θερμοκρασία του εσωτερικού φακού (παρόμοιο φαινόμενο με το θάμπωμα των παραθύρων του οχήματος σε συνθήκες βροχής). Αυτά τα φαινόμενα είναι φυσιολογικά και δεν αποτελούν κατασκευαστικά/σχεδιαστικά προβλήματα των εξωτερικών φώτων.

Τα χαρακτηριστικά σχεδιασμού των κρυστάλλων μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την ανάπτυξη υγρασίας στην επιφάνεια του πλαισίου των φακών των φώτων. Ούτε αυτό αποτελεί δυσλειτουργία.

Ωστόσο, εάν παρατηρήσετε συκέντρωση μεγάλων ποσοτήτων νερού ή το σχηματισμό μεγάλων σταγόνων νερού στο εσωτερικό των κρυστάλλων, ζητήστε να γίνει επιθεώρηση του οχήματός σας από έναν αντιπρόσωπο.

Αξεσουάρ

Κατά την τοποθέτηση των αξεσουάρ, ελέγξτε τα παρακάτω:

- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ στο παρμπρίζ. Μπορεί να εμποδίσουν την ορατότητα και να καθυστερήσουν τις αντιδράσεις σας στις συνθήκες οδήγησης.
- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ πάνω σε περιοχές που επισημαίνονται με την ένδειξη αερόσακου SRS, στο πλάι ή στο πίσω μέρος των μπροστινών καθισμάτων, στις μπροστινές ή τις πλευρικές κολόνες ή κοντά στα πλευρικά παράθυρα. Εάν τοποθετηθούν αξεσουάρ σε αυτές τις περιοχές, μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων του οχήματος ή να εκτιναχθούν προς εσάς ή προς κάποιον άλλο επιβάτη, εάν ανοίξουν οι αερόσακοι.
- Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικά αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπερφορτωθεί το ηλεκτρικό κύκλωμα και δεν θα επηρεαστεί η σωστή λειτουργία του οχήματος.
 **Ασφάλειες Σ 786**
- Προτού εγκαταστήσετε οποιοδήποτε ηλεκτρονικό αξεσουάρ, ζητήστε από τον εγκαταστάτη να επικοινωνήσει με τον αντιπρόσωπο. Εάν είναι δυνατόν, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να επιθεωρήσει την τελική εγκατάσταση.

Αξεσουάρ και τροποποιήσεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ακατάλληλων αξεσουάρ ή οι μετατροπές μπορούν να επηρεάσουν το χειρισμό του οχήματός σας, την ευστάθεια και τις επιδόσεις και να προκαλέσει μια σύγκρουση με κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου σχετικά με τα αξεσουάρ και τις μετατροπές.

Εάν γίνει σωστή τοποθέτηση, τα κινητά τηλέφωνα, οι συναγερμοί, οι ασύρματοι, οι ραδιοφωνικές κεραίες και τα ηχοσυστήματα χαμηλής ισχύος δεν θα δημιουργούν παρεμβολές στα συστήματα του οχήματός σας που ελέγχονται από υπολογιστή, όπως οι αερόσακοι και το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων.

Συνιστάται η χρήση γνήσιων αξεσουάρ Honda για εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας του οχήματός σας.

Μετατροπές

Μην τροποποιείτε το όχημά σας με τρόπο που μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, την ευστάθεια ή την αξιοπιστία του και μην εγκαθιστάτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν είναι γνήσια της Honda, τα οποία μπορεί να έχουν παρόμοιο αποτέλεσμα.

Ακόμη και οι παραμικρές τροποποιήσεις στα συστήματα του οχήματος μπορεί να επηρεάσουν τη συνολική του απόδοση.

Πρέπει πάντα να διασφαλίζετε ότι όλος ο εξοπλισμός έχει τοποθετηθεί και συντηρηθεί σωστά. Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο όχημά σας ή στα συστήματά του, η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μη συμμόρφωση του οχήματός σας με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.

Η θύρα διαγνωστικού ελέγχου (υποδοχή σύνδεσης OBD-II/SAE J1962) που υπάρχει στο όχημα προορίζεται για χρήση με συσκευές διαγνωστικού ελέγχου αυτοκινήτων ή με άλλες συσκευές εγκεκριμένες από την Honda. Η χρήση συσκευών οποιουδήποτε άλλου τύπου μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή να επιτρέψει τη λειτουργία τους με μη προβλεπόμενο τρόπο, με αποτέλεσμα να προκύψουν βλάβες, αποφόρτιση της μπαταρίας ή άλλα μη αναμενόμενα προβλήματα.

Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων

Στο κεφάλαιο αυτό εξηγείται ο τρόπος διαχείρισης απρόσμενων προβλημάτων.

Εργαλεία

Τύποι εργαλείων738

Εάν κλατάρει κάποιο λάστιχο

Μοντέλα με μίνι-ρεζέρβα ανάγκης

Αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού740

Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού.....751

Χειρισμός του γρύλου763

Ο κινητήρας δεν εκκινείται

Έλεγχος του κινητήρα764

Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς

κλειδί είναι εξασθενημένη766

Διακοπή λειτουργίας κινητήρα έκτακτης ανάγκης.....767

Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία.....768

Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται.....772

Υπερθέρμανση.....775

Ένδειξη, ανάβει/αναβοσβήνει

Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού.....778

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης778

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη

δυσλειτουργίας779

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη

συστήματος πέδησης (Κόκκινο)780

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάψει ή

αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη

συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)781

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος

ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)782

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής

πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης

απώλειας πίεσης ελαστικού783

Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού.....785

Ασφάλειες

Θέσεις ασφαλειών786

Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών792

Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης793

Όταν δεν είναι δυνατό το ξεκλείδωμα

της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου796

Όταν δεν είναι δυνατό το άνοιγμα της

πόρτας του πορτ-μπαγκάζ797

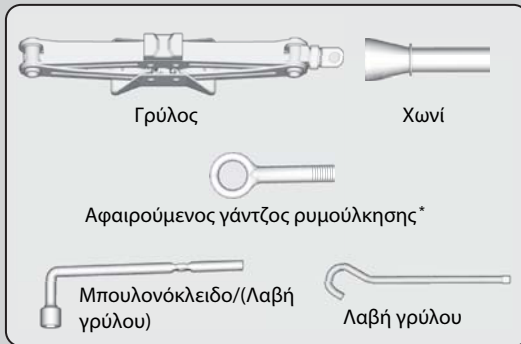
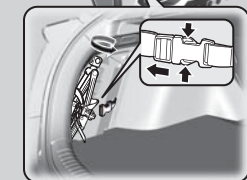
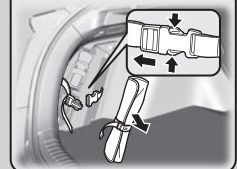
Ανεφοδιασμός καυσίμου798

Τύποι εργαλείων

Μοντέλα με μίνι-ρεζέρβα ανάγκης

Μοντέλα χωρίς εργαλειοθήκη

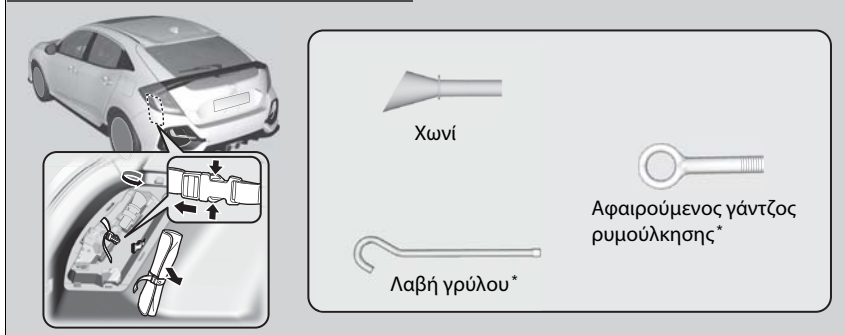
Μοντέλα με εργαλειοθήκη



Τύποι εργαλείων

Τα εργαλεία αποθηκεύονται στο χώρο αποσκευών.

Μοντέλα με κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με μίνι-ρεζέρβα ανάγκης

Αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού

Εάν κάποιο ελαστικό κλατάρει κατά την οδήγηση, κρατήστε το τιμόνι σταθερά και μειώστε ταχύτητα πατώντας προοδευτικά το φρένο. Στη συνέχεια, σταματήστε σε ασφαλές σημείο. Αντικαταστήστε το ξεφούσκωτο ελαστικό με τη μίνι-ρεζέρβα ανάγκης. Μεταβείτε σε έναν αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν για την επισκευή ή την αντικατάσταση του ελαστικού κανονικού μεγέθους.

1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια στέρεη, επίπεδη και μη ολισθηρή επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

2. Επιλέξτε τη θέση **[P]** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

2. Επιλέξτε τη θέση **[R]** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Όλα τα μοντέλα

3. Ανάψτε τα φώτα αλάρμ και γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **[0]***¹.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού

Ακολουθήστε τις προφυλάξεις της μίνι-ρεζέρβας ανάγκης. Να ελέγχετε περιοδικά την πίεση της μίνι-ρεζέρβας ανάγκης. Θα πρέπει να ρυθμιστεί στην καθορισμένη πίεση. Καθορισμένη πίεση: 420 kPa (4,2 bar)

Όταν οδηγείτε με τη μίνι-ρεζέρβα ανάγκης, πρέπει να διατηρείτε την ταχύτητα του οχήματος κάτω από 80 km/h. Αντικαταστήστε την με ελαστικό κανονικού μεγέθους το συντομότερο δυνατόν.

Η μίνι-ρεζέρβα ανάγκης και ο τροχός που υπάρχουν στο όχημά σας αντιστοιχούν στο συγκεκριμένο μοντέλο. Μην τα χρησιμοποιήσετε σε κάποιο άλλο όχημα. Μην χρησιμοποιήσετε άλλον τύπο μίνι-ρεζέρβας ανάγκης ή τροχού στο δικό σας όχημα.

Μην τοποθετείτε αλυσίδες ελαστικών σε μια ρεζέρβα. Εάν κλατάρει κάποιο μπροστινό ελαστικό με αλυσίδα, αφαιρέστε ένα από τα πίσω ελαστικά κανονικού μεγέθους και αντικαταστήστε το με τη μίνι-ρεζέρβα ανάγκης. Αφαιρέστε το κλαταρισμένο μπροστινό ελαστικό και αντικαταστήστε το με το πίσω ελαστικό κανονικού μεγέθους που αφαιρέσατε. Τοποθετήστε τις αλυσίδες στο μπροστινό ελαστικό.

Με τη μίνι-ρεζέρβα ανάγκης, η οδήγηση θα είναι πιο τραχιά και θα υπάρχει μικρότερη πρόσφυση στα ίδια οδοστρώματα. Δείξτε μεγαλύτερη προσοχή κατά την οδήγηση.

Μη χρησιμοποιείτε περισσότερες της μίας μίνι-ρεζέρβας συγχρόνως.

Η μίνι-ρεζέρβα ανάγκης είναι μικρότερη από το κανονικό ελαστικό. Η απόσταση του οχήματός σας από το έδαφος μειώνεται με την τοποθέτηση της μίνι-ρεζέρβας ανάγκης. Η οδήγηση πάνω από φερτές ύλες στο δρόμο ή λακούβες ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο κάτω μέρος του οχήματος.

■ Προετοιμασία για την αντικατάσταση κλαταρισμένου ελαστικού



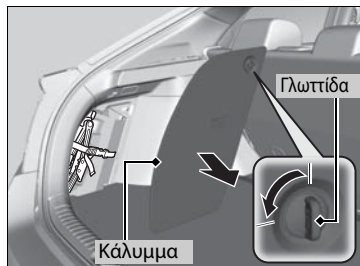
1. Τραβήξτε προς τα επάνω τον ιμάντα στο κάλυμμα δαπέδου του χώρου αποσκευών και ανοίξτε το κάλυμμα.

▣ Προετοιμασία για την αντικατάσταση κλαταρισμένου ελαστικού

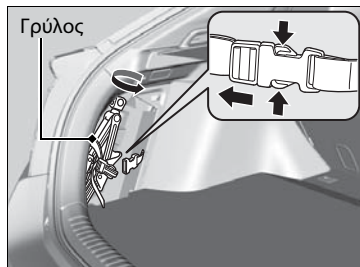
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο γρύλος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για παροχή βοήθειας σε περίπτωση έκτακτης βλάβης του οχήματος και όχι για την αλλαγή των κανονικών ελαστικών παντός καιρού ή για οποιαδήποτε άλλη συνηθισμένη εργασία συντήρησης ή επισκευής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

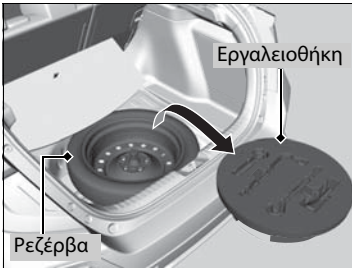
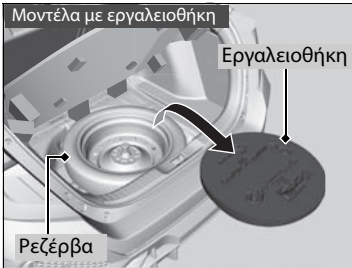
Μη χρησιμοποιείτε τον γρύλο εάν δεν λειτουργεί σωστά. Καλέστε τον αντιπρόσωπο ή την υπηρεσία οδικής βοήθειας.



2. Γυρίστε και τραβήξτε τη γλωττίδα για να ανοίξετε το κάλυμμα του διαμερίσματος που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του χώρου αποσκευών.



3. Γυρίστε τον ακραίο βραχίονα του γρύλου για να τον ξεσφίξετε και κατόπιν αφαιρέστε τον.



Μοντέλα με εργαλειοθήκη

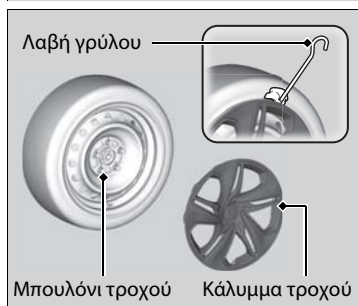
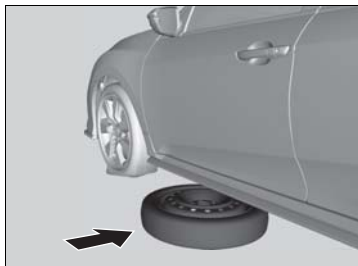
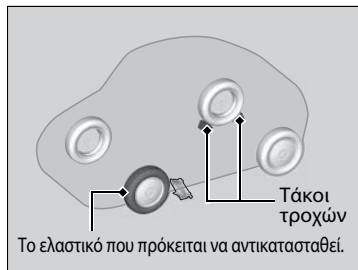
4. Βγάλτε την εργαλειοθήκη από το χώρο αποσκευών.
Αφαιρέστε τη λαβή γρύλου και το μπουλονόκλειδο από την εργαλειοθήκη.

Μοντέλα με τσάντα εργαλείων

4. Βγάλτε την τσάντα εργαλείων έξω από τον αποθηκευτικό χώρο.
Αφαιρέστε τη λαβή γρύλου και το μπουλονόκλειδο από την τσάντα εργαλείων.

Όλα τα μοντέλα

5. Ξεβιδώστε την πεταλούδα και αφαιρέστε τον αποστατικό κώνο. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τη ρεζέρβα.



6. Τοποθετήστε έναν τάκο τροχού ή κάποια μεγάλη πέτρα μπροστά και πίσω από τον τροχό, διαγώνια από το κλαταρισμένο ελαστικό.

7. Τοποθετήστε τη μίνι-ρεζέρβα (πλευρά τροχού προς τα επάνω) κάτω από το αμάξωμα του οχήματος, κοντά στο ελαστικό που πρέπει να αντικατασταθεί.

Μοντέλα με κάλυμμα τροχού

8. Τοποθετήστε το επίπεδο άκρο της λαβής γρύλου μέσα στο άκρο του καλύμματος τροχού. Ξεσφηνώστε προσεκτικά το άκρο και αφαιρέστε το κάλυμμα.

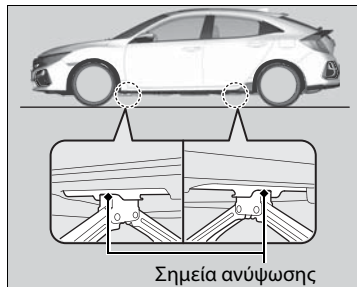
► Τυλίξτε ένα πανί γύρω από το επίπεδο άκρο της λαβής γρύλου για να μην δημιουργηθούν γρατζουνιές στο κάλυμμα.



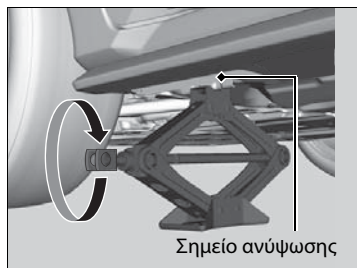
Όλα τα μοντέλα

- 9.** Ξεσφίξτε κάθε μπουλόνι κατά μία περιστροφή χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο.

■ Τρόπος τοποθέτησης του γρύλου



Σημεία ανύψωσης



Σημείο ανύψωσης

1. Τοποθετήστε τον γρύλο κάτω από το σημείο ανύψωσης, κοντά στο ελαστικό που θα αντικατασταθεί.

2. Στρέψτε τον ακραίο βραχίονα δεξιόστροφα, όπως φαίνεται στην εικόνα, μέχρι να έρθει σε επαφή το πάνω μέρος του γρύλου με το σημείο ανύψωσης.

► Βεβαιωθείτε πως η γλωττίδα του σημείου ανύψωσης ακουμπά στην εγκοπή του γρύλου.

► Τρόπος τοποθέτησης του γρύλου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα μπορεί εύκολα να ολισθήσει από τον γρύλο, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό στο άτομο που βρίσκεται από κάτω.

Ακολουθήστε με ακρίβεια τις οδηγίες για την αλλαγή ενός ελαστικού και μην τοποθετείτε οποιοδήποτε μέρος του σώματός σας κάτω από ένα όχημα που υποστηρίζεται από γρύλο.

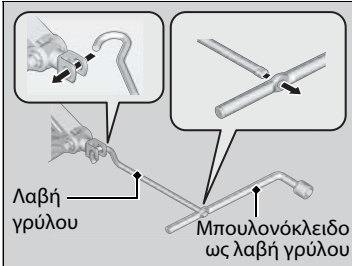
Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Ο γρύλος που λάβατε μαζί με το όχημά σας έχει την ακόλουθη ετικέτα.

1.	2.	3.

1. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου.
2. Μην μπαίνετε ποτέ κάτω από όχημα που υποστηρίζεται από γρύλο.
3. Τοποθετήστε το γρύλο κάτω από την ενισχυμένη περιοχή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο γρύλος τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, στο ίδιο επίπεδο με το σημείο όπου είναι σταθμευμένο το όχημα.



3. Ανυψώστε το όχημα, χρησιμοποιώντας τη ράβδο προέκτασης και τη λαβή του γρύλου, μέχρις ότου το ελαστικό ανασηκωθεί από το έδαφος.

► Τρόπος τοποθέτησης του γρύλου

Μη χρησιμοποιείτε τον γρύλο όταν υπάρχουν επιβαίνοντες ή αποσκευές στο όχημα.

Χρησιμοποιήστε τον γρύλο που παρέχεται με το όχημά σας.

Άλλοι γρύλοι ενδέχεται να μην μπορούν να υποστηρίξουν το βάρος ("φορτίο") ή μπορεί να μην εφαρμόζουν στο σημείο ανύψωσης.

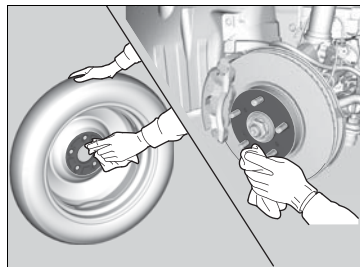
Πρέπει να τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες για την ασφαλή χρήση του γρύλου:

- Μην τον χρησιμοποιείτε όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε τον μόνο όταν το έδαφος είναι στέρεο και επίπεδο.
- Προσαρμόστε τον μόνο στα σημεία ανύψωσης.
- Μην εισέρχετε στο όχημα ενώ χρησιμοποιείτε τον γρύλο.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο επάνω ή κάτω από τον γρύλο.

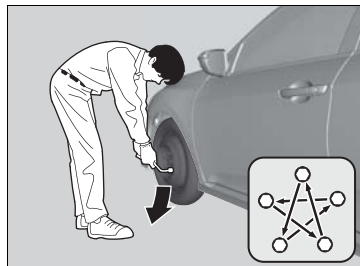
■ Αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού



1. Αφαιρέστε τα μπουλόνια του τροχού και το κλαταρισμένο ελαστικό.



2. Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί τις επιφάνειες στερέωσης του τροχού.
3. Τοποθετήστε τη μίνι-ρεζέρβα.
4. Βιδώστε τα μπουλόνια του τροχού έως ότου αγγίξουν τα χείλη των οπών στερέωσης και, κατόπιν, σταματήστε την περιστροφή.



5. Χαμηλώστε το όχημα και αφαιρέστε τον γρύλο. Σφίξτε τα μπουλόνια του τροχού με τη σειρά που υποδεικνύεται στην εικόνα. Σφίξτε τα μπουλόνια δύο ή τρεις φορές, με αυτή τη σειρά.

Ροπή σύσφιξης μπουλονιών τροχού:

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

108 N·m (11 kgf·m)

Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

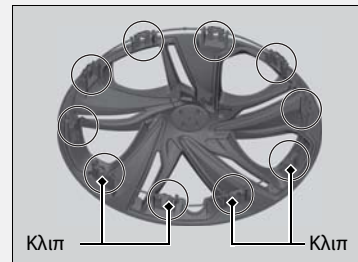
127 N·m (13 kgf·m)

►► Αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού

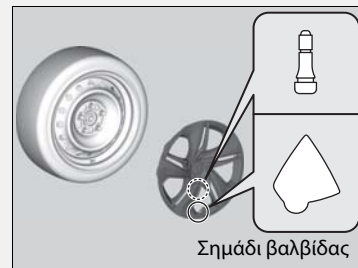
Μη σφίξετε υπερβολικά τα μπουλόνια του τροχού εφαρμόζοντας πρόσθετη ροπή με το πόδι σας ή κάποιον σωλήνα.

Μοντέλα με κάλυμμα τροχού

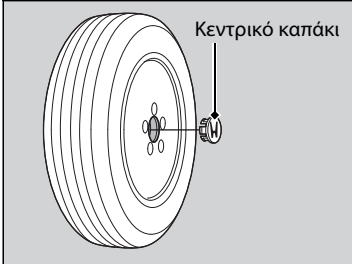
Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στήριξης σύρματος είναι αγκιστρωμένος στα κλιπ γύρω από το άκρο του καλύμματος τροχού.



Ευθυγραμμίστε το σημάδι βαλβίδας στο κάλυμμα τροχού με τη βαλβίδα ελαστικού στον τροχό και κατόπιν τοποθετήστε το κάλυμμα τροχού.



Αποθήκευση του κλαταρισμένου ελαστικού



Μοντέλα με ζάντες αλουμινίου

1. Αφαιρέστε το κεντρικό καπάκι.
2. Τοποθετήστε το κλαταρισμένο ελαστικό στραμμένο προς τα κάτω στο χώρο της ρεζέρβας.
3. Αφαιρέστε τον αποστατικό κώνο από την πεταλούδα, αναποδογυρίστε τον και τοποθετήστε τον ξανά στην πεταλούδα. Ασφαλίστε το κλαταρισμένο ελαστικό με την πεταλούδα.

Μοντέλα με εργαλειοθήκη

4. Τοποθετήστε σωστά τη λαβή του γρύλου και το μπουλονόκλειδο μέσα στην εργαλειοθήκη. Αποθηκεύστε τη θήκη στο χώρο αποσκευών.

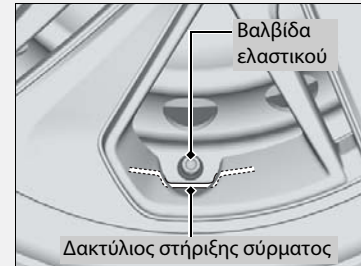
Μοντέλα με τσάντα εργαλείων

4. Τοποθετήστε σωστά τη λαβή του γρύλου και το μπουλονόκλειδο μέσα στο σάκο εργαλείων. Τοποθετήστε το σάκο στην αριστερή πλευρά του αποθηκευτικού χώρου.
5. Αποθηκεύστε το γρύλο στην αριστερή πλευρά του αποθηκευτικού χώρου. Γυρίστε τον ακραίο βραχίονα του γρύλου για να τον ασφαλίσετε στη θέση του.

Αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού

Μοντέλα με κάλυμμα τροχού

Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στήριξης σύρματος βρίσκεται στην εξωτερική πλευρά της βαλβίδας ελαστικού όπως φαίνεται στο σχήμα.



Αποθήκευση του κλαταρισμένου ελαστικού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα αντικείμενα που δεν είναι στερεωμένα μπορεί να εκτιναχθούν στο εσωτερικό σε περίπτωση σύγκρουσης και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στους επιβαίνοντες. Αποθηκεύστε με ασφάλεια τον τροχό, τον γρύλο και τα εργαλεία πριν την οδήγηση.

■ Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού και μίνι-ρεζέρβα ανάγκης

Εάν αντικαταστήσετε ένα κλαταρισμένο ελαστικό με τη ρεζέρβα, η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει ενώ οδηγείτε. Αφού οδηγήσετε για λίγα χιλιόμετρα, στη οθόνη πληροφοριών οδηγού θα εμφανιστεί το  και η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει για λίγο και μετά θα παραμείνει αναμμένη, αλλά αυτό είναι φυσιολογικό και δεν πρέπει να ανησυχήσετε.

Βαθμονομήστε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού όταν αντικαταστήσετε το ελαστικό με ένα συνιστώμενο κανονικό ελαστικό.

➤ **Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 548

Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού

Αν το ελαστικό έχει μεγάλο κόψιμο ή άλλου είδους σοβαρή ζημιά, το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκωθεί. Εάν το ελαστικό έχει απλώς ένα μικρό τρύπημα, π.χ. από καρφί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών, ώστε να μπορέσετε να οδηγήσετε στο πλησιέστερο συνεργείο για μόνιμη επισκευή.

Εάν κάποιο ελαστικό κλατάρει κατά την οδήγηση, κρατήστε το τιμόνι σταθερά και μειώστε ταχύτητα πατώντας προοδευτικά το φρένο. Στη συνέχεια σταματήστε σε ασφαλές σημείο.

1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια στέρεη, επίπεδη και μη ολισθηρή επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

2. Επιλέξτε τη θέση **P** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

2. Επιλέξτε τη θέση **R** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Όλα τα μοντέλα

3. Ανάψτε τα φώτα αλάρμ και γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0***1.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης.

►► Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού

Το κιτ δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται στις παρακάτω περιπτώσεις. Αντί για αυτό, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή στην οδική βοήθεια για τη ρυμούλκηση του αυτοκινήτου.

- Το στεγανοποιητικό υλικό ελαστικού έχει λήξει.
- Έχουν τρυπηθεί περισσότερα από ένα ελαστικά.
- Το τρύπημα ή το κόψιμο είναι μεγαλύτερο από 4 mm.
- Το πλαϊνό τοίχωμα του ελαστικού έχει φθαρεί ή το τρύπημα είναι εκτός της επιφάνειας επαφής.



Όταν το τρύπημα είναι:	Χρήση του κιτ
Μικρότερο από 4 mm	Ναι
Μεγαλύτερο από 4 mm	Όχι

- Έχει προκληθεί ζημιά από την οδήγηση με τα ελαστικά ξεφουσκωτά σε πολύ μεγάλο βαθμό.
- Το χείλος του ελαστικού δεν εφαρμόζει πλέον.
- Η ζάντα έχει καταστραφεί.

Μην αφαιρείτε την πρόκα ή τη βίδα που έχει τρυπήσει το ελαστικό. Εάν την αφαιρέσετε από το ελαστικό, ενδέχεται να μην μπορείτε να επισκευάσετε το τρύπημα με το κιτ.

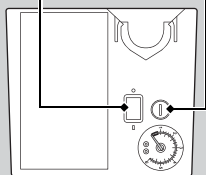
■ Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού

►► Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού

Σε περίπτωση προσωρινής επισκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με το kit.

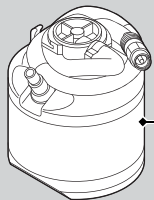
Διακόπτης αεροσυμπιεστή

Κουμπί ξεφουσκώματος



Αεροσυμπιεστής

Ημερομηνία λήξης



Φιάλη στεγανοποιητικού υλικού



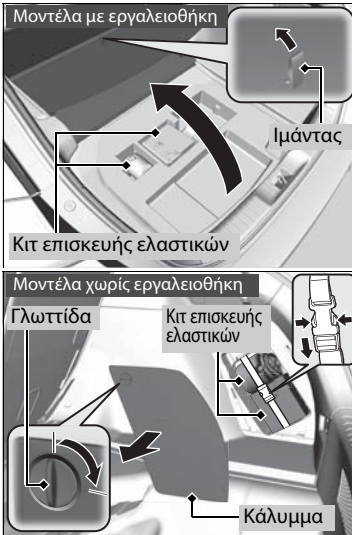
Εγχειρίδιο οδηγιών



Ετικέτα περιορισμού ταχύτητας



Ετικέτα τροχού



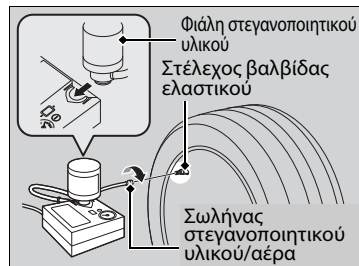
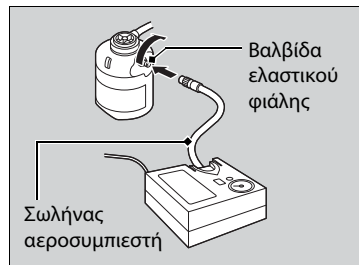
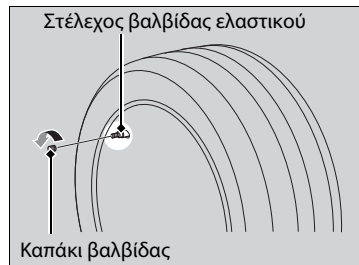
Μοντέλα με εργαλειοθήκη

1. Τραβήξτε προς τα επάνω τον ιμάντα στο κάλυμμα δαπέδου του χώρου αποσκευών και ανοίξτε το κάλυμμα.
2. Βγάλτε το κιτ από την εργαλειοθήκη.
3. Τοποθετήστε το κιτ, στραμμένο προς τα πάνω, σε επίπεδη επιφάνεια κοντά στο κλαταρισμένο ελαστικό και σε απόσταση από το δρόμο. Μην τοποθετήσετε το κιτ στο πλάι.

Μοντέλα χωρίς εργαλειοθήκη

1. Γυρίστε και τραβήξτε τη γλωττίδα για να ανοίξετε το κάλυμμα του διαμερίσματος που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών.
2. Βγάλτε το κιτ από το πίσω δεξιό διαμέρισμα.
3. Τοποθετήστε το κιτ, στραμμένο προς τα επάνω, σε επίπεδη επιφάνεια κοντά στο κλαταρισμένο ελαστικό και σε απόσταση από το δρόμο. Μην τοποθετήσετε το κιτ στο πλάι.

Εγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα



1. Αφαιρέστε το καπάκι της βαλβίδας από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού.

2. Ανακινήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού.

3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αεροσυμπιεστή στη βαλβίδα ελαστικού της φιάλης. Βιδώστε τον καλά.

4. Κρατήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού ανάποδα και κατόπιν στερεώστε τη στην εγκοπή του αεροσυμπιεστή.

5. Συνδέστε το σωλήνα στεγανοποιητικού υλικού/αέρα στο στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Βιδώστε τον καλά.

Εγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το στεγανοποιητικό υλικό ελαστικού περιέχει ουσίες που είναι επιβλαβείς και μπορούν να είναι θανατηφόρες εάν καταποθούν.

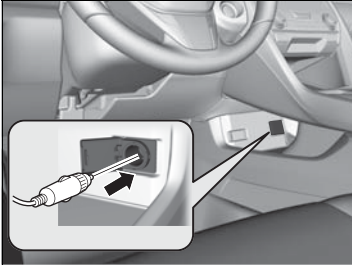
Εάν καταποθούν ακούσια, μην προκαλέσετε εμετό. Πιείτε πολύ νερό και αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, πλύνετε με κρύο νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια, εάν είναι απαραίτητο.

Διατηρείτε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού μακριά από παιδιά.

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, το στεγανοποιητικό υλικό ενδέχεται να μην ρέει εύκολα. Σε αυτήν την περίπτωση, θερμάνετε το πέντε λεπτά πριν τη χρήση.

Το στεγανοποιητικό υλικό βασίζεται στο λάτεξ και μπορεί να λεκιάσει μόνιμα υφάσματα και άλλα υλικά. Προσέξτε κατά την εργασία και σκουπίστε αμέσως πιτσιλιές.



6. Συνδέστε τον αεροσυμπιεστή στην πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
 - Προσέξτε να μην πιαστεί το καλώδιο στις πόρτες ή τα παράθυρα.
 - Μην συνδέετε οποιεσδήποτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές σε άλλες πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ.
- **Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ** Σ 257
7. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗ (III)*1 χωρίς να πατάτε το πεντάλ γκαζιού και κατόπιν ενεργοποιήστε τον κινητήρα.
 - **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 103
8. Ενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή για να φουσκώσετε το ελαστικό.
 - Ο αεροσυμπιεστής αρχίζει να εγχύει στεγανοποιητικό υλικό στο ελαστικό.
9. Μόλις η πίεση του αέρα φτάσει στην καθορισμένη τιμή, απενεργοποιήστε το κιτ.
 - Ελέγξτε το μετρητή πίεσης αέρα στον αεροσυμπιεστή.
 - Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας (μασιέ) οδηγού για την προβλεπόμενη πίεση.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

► Εγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και μερικώς περικλειστό χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξειδίου του άνθρακα.

Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

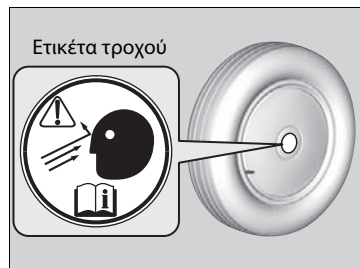
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην λειτουργείτε το συμπιεστή κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών για περισσότερο από 15 λεπτά. Ο συμπιεστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί μόνιμη ζημιά.

Μέχρι να ολοκληρωθεί η έγχυση του στεγανοποιητικού υλικού, η πίεση που εμφανίζεται στο μετρητή πίεσης είναι υψηλότερη από την πραγματική. Μόλις ολοκληρωθεί η έγχυση του στεγανοποιητικού υλικού, η πίεση θα μειωθεί και κατόπιν θα ξεκινήσει να αυξάνεται και πάλι καθώς το ελαστικό φουσκώνει με αέρα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Για να μετρήσετε με ακρίβεια την πίεση του αέρα με το μετρητή, απενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή μόνο μόλις ολοκληρωθεί η έγχυση του στεγανοποιητικού υλικού.

Αν δεν επιτευχθεί η απαιτούμενη πίεση αέρα εντός 10 λεπτών, το ελαστικό ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά που δεν επιτρέπει στο κιτ να το στεγανοποιήσει όσο χρειάζεται και το όχημά σας θα πρέπει να ρυμουλκωθεί.

Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της Honda για να λάβετε ένα ανταλλακτικό φιάλης στεγανοποιητικού υλικού και οδηγίες για τη σωστή απόρριψη της άδειας φιάλης.

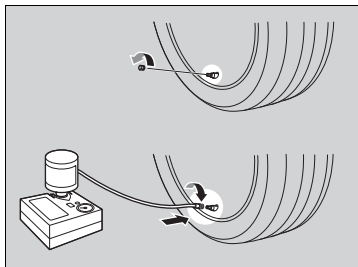


10. Αποσυνδέστε το κιτ από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
11. Ξεβιδώστε το σωλήνα στεγανοποιητικού υλικού από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Επανατοποθετήστε το καπάκι της βαλβίδας.
12. Τοποθετήστε την ετικέτα τροχού στην επίπεδη επιφάνεια του τροχού.
 - Η επιφάνεια του τροχού πρέπει να είναι καθαρή για να κολλήσει καλά η ετικέτα.

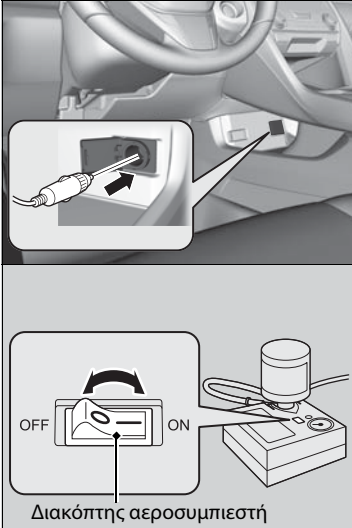
■ Διανομή του στεγανοποιητικού υλικού στο ελαστικό



1. Τοποθετήστε την ετικέτα περιορισμού ταχύτητας στη θέση που φαίνεται στην εικόνα.
2. Οδηγήστε το όχημα για περίπου 10 λεπτά.
► Μην υπερβείτε τα 80 km/h.
3. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο.



4. Ελέγξτε ξανά την πίεση του αέρα με το μετρητή του αεροσυμπιεστή.
► Μην ενεργοποιείτε τον αεροσυμπιεστή για να ελέγξετε την πίεση.
5. Εάν η πίεση αέρα είναι:
 - Κάτω από 130 kPa (1,3 bar):
Μην προσθέσετε αέρα και μην συνεχίσετε την οδήγηση. Η διαρροή είναι μεγάλη. Καλέστε βοήθεια και ρυμουλκήστε το όχημά σας.
❗ **Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης Σ 793**
 - Μεγαλύτερη από την καθορισμένη πίεση:
Συνεχίστε να οδηγείτε για ακόμη 10 λεπτά ή μέχρι να φτάσετε στο πλησιέστερο συνεργείο. Μην υπερβείτε τα 80 km/h.
- Εάν η πίεση του αέρα δεν μειωθεί μετά από 10 λεπτά οδήγησης, δεν χρειάζεται να ελέγξετε ξανά την πίεση.



- Πάνω από 130 kPa, αλλά κάτω από την καθορισμένη πίεση: Ενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή για να φουσκώσετε το ελαστικό, μέχρι η πίεση του ελαστικού να φτάσει στην καθορισμένη πίεση.

► Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού Σ 760

Στη συνέχεια, οδηγήστε προσεκτικά για 10 ακόμη λεπτά ή μέχρι να φτάσετε στο πλησιέστερο συνεργείο.

Μην υπερβείτε τα 80 km/h.

- Θα πρέπει να επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για όσο χρονικό διάστημα η πίεση του αέρα βρίσκεται εντός αυτού του εύρους.

6. Αποσυνδέστε το kit από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
7. Ξεβιδώστε μόνο το σωλήνα αέρα από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Επανατοποθετήστε το καπάκι της βαλβίδας.
8. Πατήστε το κουμπί εκτόνωσης πίεσης μέχρι η ένδειξη του μετρητή να επανέλθει στα 0 kPa (0 bar).
9. Συσκευάστε ξανά και αποθηκεύστε το kit.

► Διανομή του στεγανοποιητικού υλικού στο ελαστικό

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

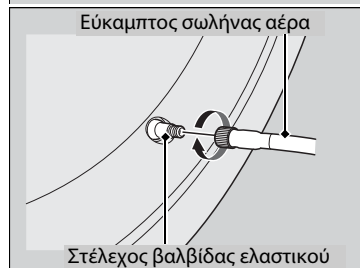
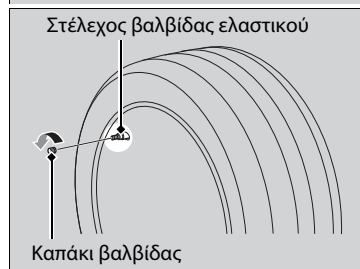
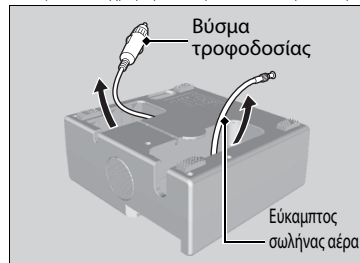
Εάν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και μερικώς περικλειστό χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξειδίου του άνθρακα.

Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας (μασπιέ) οδηγού για την προβλεπόμενη πίεση.

Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κιτ για να φουσκώσετε ένα μη τρυπημένο ανεπαρκώς φουσκωμένο ελαστικό.



1. Βγάλτε το κιτ από το χώρο αποσκευών.

❏ **Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού Σ 752**

2. Τοποθετήστε το κιτ, στραμμένο προς τα επάνω, σε επίπεδη επιφάνεια δίπλα στο κλαταρισμένο ελαστικό σε απόσταση από το δρόμο. Μην τοποθετήσετε το κιτ στο πλάι.

3. Αφαιρέστε το σωλήνα αέρα από το κιτ.

4. Αφαιρέστε το καπάκι της βαλβίδας από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού.

5. Συνδέστε το σωλήνα αέρα στο στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Βιδώστε τον καλά.

Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού

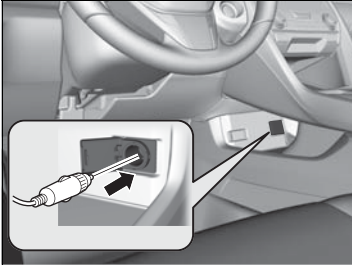
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και μερικώς περικόλειστο χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξειδίου του άνθρακα.

Εάν αναπνέετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην λειτουργείτε το συμπιεστή κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών για περισσότερο από 15 λεπτά. Ο συμπιεστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί μόνιμη ζημιά.



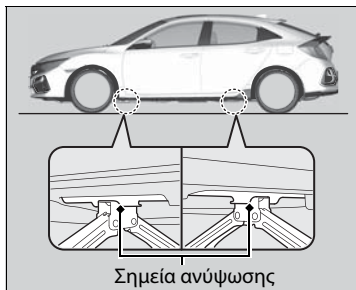
6. Συνδέστε τον αεροσυμπιεστή στην πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
 - Προσέξτε να μην πιαστεί το καλώδιο στις πόρτες ή τα παράθυρα.
 - **Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ** Σ 257
7. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ *1.
 - Σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες, εκκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργεί κατά την επιδιόρθωση του κλαταρισμένου ελαστικού.
 - **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 103

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης



8. Γυρίστε το διακόπτη αεροσυμπιεστή στη θέση On για να φουσκώσετε το ελαστικό.
 - Ο συμπιεστής ξεκινά να εγχέει αέρα μέσα στο ελαστικό.
 - Εάν έχετε εκκινήσει τον κινητήρα, αφήστε τον να λειτουργεί κατά την έγχυση αέρα.
9. Φουσκώστε το ελαστικό στην καθορισμένη πίεση αέρα.
10. Απενεργοποιήστε το κιτ.
 - Ελέγξτε το μετρητή πίεσης στον αεροσυμπιεστή.
 - Εάν το ελαστικό είναι υπερβολικά φουσκωμένο, πατήστε το κουμπί ξεφουσκώματος.
11. Αποσυνδέστε το κιτ από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
12. Ξεβιδώστε το σωλήνα αέρα από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Επανατοποθετήστε το καπάκι της βαλβίδας.
13. Συσκευάστε ξανά και αποθηκεύστε το κιτ.

Το όχημά σας διαθέτει σημεία ανύψωσης όπως φαίνεται στην εικόνα.
Για την αντικατάσταση των ελαστικών σας, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.



Έλεγχος του κινητήρα

Εάν ο κινητήρας δεν εκκινείται, ελέγξτε τη μίζα.

Έλεγχος του κινητήρα

Εάν πρέπει να θέσετε άμεσα το όχημα σε λειτουργία, ζητήστε βοήθεια από ένα άλλο όχημα ή μια βοηθητική μπαταρία για να διενεργήσετε εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία.

➡ **Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία** Σ 768

Μην κρατάτε πατημένο το κουμπί **ENGINE START/STOP*** για περισσότερα από 15 δευτερόλεπτα.

Κατάσταση μίζας

Η μίζα δεν περιστρέφεται ή περιστρέφεται αργά.

Μπορεί να έχει εξαντληθεί η μπαταρία. Ελέγξτε καθένα από τα στοιχεία στα δεξιά και ενεργήστε αναλόγως.

Κατάλογος σημείων ελέγχου

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Ελέγξτε εάν εμφανίζεται κάποιο μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **To Start, Hold Remote Near Start Button** (Για εκκίνηση, κρατήστε το τηλεχειριστήριο κοντά στο κουμπί εκκίνησης) ή η ένδειξη .

➡ **Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη** Σ 766

▶ Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του.

➡ **Εμβέλεια κουμπιού ENGINE START/STOP** Σ 217

Ελέγξτε τη φωτεινότητα των φώτων της καμπίνας.

Ανάψτε τα φώτα της καμπίνας και ελέγξτε τη φωτεινότητα.

- Εάν τα φώτα καμπίνας ανάβουν αμυδρά ή δεν ανάβουν καθόλου

➡ **Μπαταρία** Σ 720

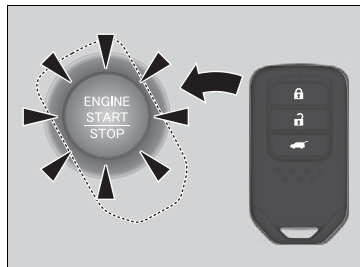
- Εάν τα φώτα καμπίνας ανάβουν κανονικά ➡ **Ασφάλειες** Σ 786

Κατάσταση μίζας	Κατάλογος σημείων ελέγχου
Η μίζα περιστρέφεται κανονικά αλλά ο κινητήρας δεν εκκινείται. Ενδέχεται να προέκυψε πρόβλημα με την ασφάλεια. Ελέγξτε καθένα από τα στοιχεία στα δεξιά και ενεργήστε αναλόγως.	Επανεξετάστε τη διαδικασία εκκίνησης κινητήρα. Ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες και δοκιμάστε και πάλι να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία. ► Εκκίνηση του κινητήρα Σ 491, 494 Ελέγξτε την ένδειξη του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer). Όταν η ένδειξη του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) αναβοσβήνει, ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. ► Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) Σ 205 Ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου. Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής ποσότητα καυσίμου στο ρεζερβουάρ. ► Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου Σ 157 Ελέγξτε την ασφάλεια. Ελέγξτε όλες τις ασφάλειες ή ζητήστε να γίνει έλεγχος του οχήματός σας από έναν αντιπρόσωπο. ► Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών Σ 792 Εάν το πρόβλημα παραμένει: ► Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης Σ 793

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

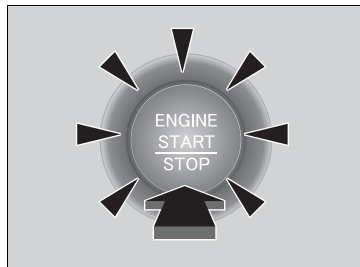
Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη

Εάν ηχήσει ο βομβητής, εμφανιστεί το μήνυμα **To Start, Hold Remote Near Start Button** (Για εκκίνηση, κρατήστε το τηλεχειριστήριο κοντά στο κουμπί εκκίνησης) ή η ένδειξη  στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, αρχίσει να αναβοσβήνει το κουμπί **ENGINE START/STOP** και ο κινητήρας δεν εκκινείται, εκκινήστε τον ως εξής:



1. Αγγίξτε το κέντρο του κουμπιού **ENGINE START/STOP** με το λογότυπο **H** στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, ενώ αναβοσβήνει το κουμπί **ENGINE START/STOP**. Τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί θα πρέπει να είναι στραμμένα προς το μέρος σας.

► Το κουμπί **ENGINE START/STOP** αναβοσβήνει για 30 δευτερόλεπτα περίπου.



2. Πατήστε το πεντάλ φρένου (κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης) ή το πεντάλ συμπλέκτη (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων) και πατήστε το κουμπί **ENGINE START/STOP** εντός 10 δευτερολέπτων από τη στιγμή που θα ηχήσει ο βομβητής και θα παραμείνει αναμμένο το κουμπί **ENGINE START/STOP** αφού πάψει να αναβοσβήνει.

► Εάν δεν πατήσετε το πεντάλ, η κατάσταση λειτουργίας θα αλλάξει σε AΞΕΣΟΥΑΡ.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Διακοπή λειτουργίας κινητήρα έκτακτης ανάγκης

Το κουμπί **ENGINE START/STOP** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σβήσιμο του κινητήρα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ακόμα και κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Εάν πρέπει να σβήσετε τον κινητήρα, εκτελέστε μία από τις ακόλουθες διαδικασίες:

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **ENGINE START/STOP** για περίπου δύο δευτερόλεπτα.
- Πατήστε σταθερά το κουμπί **ENGINE START/STOP** τρεις φορές.

Το τιμόνι δεν θα κλειδώσει.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Όταν ο κινητήρας σβήνει, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση **AΞΕΣΟΥΑΡ**.

Για να αλλάξετε την κατάσταση λειτουργίας σε **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ**, επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση **[P]** αφού ακινητοποιηθεί το όχημα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **ENGINE START/STOP** δύο φορές χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένου.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος αλλάζει σε **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ**.

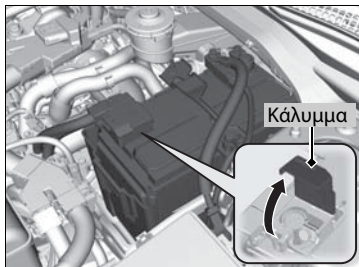
► Διακοπή λειτουργίας κινητήρα έκτακτης ανάγκης

Μην πατάτε το κουμπί **ENGINE START/STOP** ενώ οδηγείτε, εκτός εάν είναι απολύτως αναγκαίο να σβήσει ο κινητήρας.

Εάν πατήσετε το κουμπί **ENGINE START/STOP** ενώ οδηγείτε, θα ηχήσει ο βομβητής.

Διαδικασία εκκίνησης με βοηθητική μπαταρία

Απενεργοποιήστε τις ηλεκτρικές συσκευές, όπως το ηχοσύστημα και τα φώτα. Σβήστε τον κινητήρα και κατόπιν ανοίξτε το καπό.



1. Ανοίξτε το κάλυμμα του θετικού $\oplus$ πόλου της μπαταρίας του οχήματός σας.
2. Συνδέστε το πρώτο καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο $\oplus$ της μπαταρίας του οχήματός σας.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του πρώτου καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο $\oplus$ της βοηθητικής μπαταρίας.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο βοηθητική μπαταρία των 12 V.
 - Όταν χρησιμοποιείτε ένα φορτιστή μπαταρίας αυτοκινήτου για να φορτίσετε την μπαταρία σας τάσης 12 V, επιλέξτε χαμηλότερη τάση φόρτισης από 15 V. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του φορτιστή για τη σωστή ρύθμιση.

Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

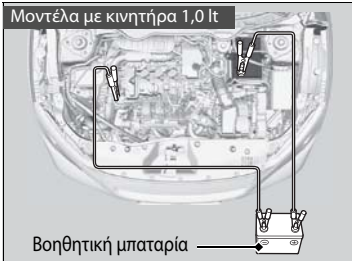
Εάν δεν τηρήσετε τη σωστή διαδικασία, μπορεί να προκληθεί έκρηξη στην μπαταρία, τραυματίζοντας σοβαρά τους παρευρισκόμενους.

Απομακρύνετε τυχόν σπινθήρες, γυμνές φλόγες και υλικά καπνίσματος από την μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η μπαταρία βρίσκεται σε περιβάλλον με δριμύ ψύχος, ο ηλεκτρολύτης στο εσωτερικό της μπορεί να παγώσει. Εάν επιχειρήσετε να εκτελέσετε εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία που έχει παγώσει, η μπαταρία μπορεί να υποστεί ρήξη.

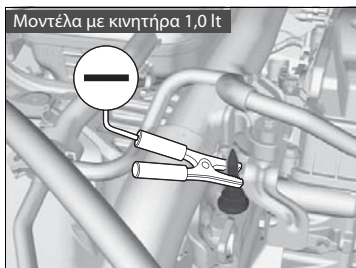
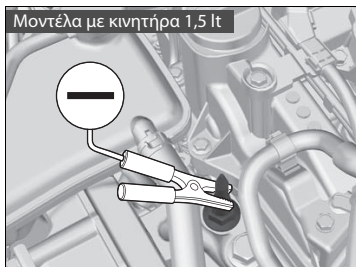
Συνδέστε με ασφάλεια τα κλιπ των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος ώστε να μην αποσυνδεθούν κατά τον κραδασμό του κινητήρα. Επίσης, προσέξτε να μην υπερδέψετε τα καλώδια γεφύρωσης ρεύματος και να μην αφήσετε τα άκρα των καλωδίων να έρθουν σε επαφή μεταξύ τους κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος.



4. Συνδέστε το δεύτερο καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο $\ominus$ της βοηθητικής μπαταρίας.

►► Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία

Η απόδοση της μπαταρίας μειώνεται υπό συνθήκες ψύχους και μπορεί να μην είναι δυνατή η εκκίνηση του κινητήρα.



5. Συνδέστε το άλλο άκρο του δεύτερου καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος στο παξιμάδι στερέωσης του κινητήρα όπως φαίνεται. Μην συνδέσετε αυτό το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος σε κανένα άλλο εξάρτημα.
6. Εάν έχετε συνδέσει το όχημά σας σε κάποιο άλλο όχημα, θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του άλλου οχήματος και αυξήστε ελαφρώς τις στροφές του.
7. Επιχειρήστε να εκκινήσετε τον κινητήρα του δικού σας οχήματος. Εάν περιστρέφεται αργά, βεβαιωθείτε για τη σωστή επαφή μέταλλο με μέταλλο των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος.

■ Τι πρέπει να κάνετε αφού τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας

Αφού τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας του οχήματός σας, αφαιρέστε τα καλώδια γεφύρωσης ρεύματος με την ακόλουθη σειρά.

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος από τη γείωση του οχήματός σας.
2. Αποσυνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο $\ominus$ της βοηθητικής μπαταρίας.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο $\oplus$ της μπαταρίας του οχήματός σας.
4. Αποσυνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο $\oplus$ της βοηθητικής μπαταρίας.

Ζητήστε επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιο κοντινό συνεργείο ή αντιπρόσωπο.

►► Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία

Οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*, του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας*, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού*, του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού* και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)* μπορεί να ανάψουν όταν γυρίσετε το διακόπτη της ανάφλεξης στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹ μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

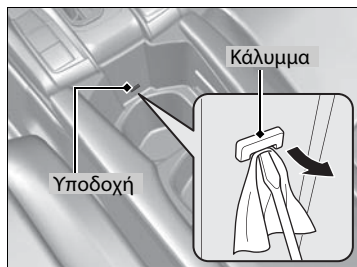
Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία εάν δεν μπορείτε να μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση **P**.

Αριστεροτίμονος τύπος

■ Απασφάλιση κλειδαριάς



1. Τραβήξτε το χειρόφρενο.

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

2. Αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

2. Αφαιρέστε το ενσωματωμένο κλειδί από το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

Όλα τα μοντέλα

3. Μετακινήστε την αφαιρούμενη ποτηροθήκη προς τα πίσω.

➡ **Ποτηροθήκες μπροστινών καθισμάτων**
Σ 255

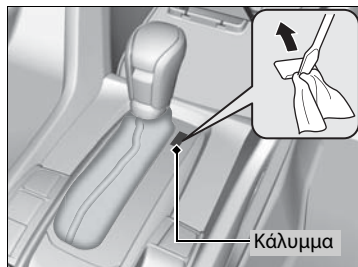
4. Τυλίξτε ένα πανί γύρω από τη μύτη ενός κατσαβιδιού με μικρή, επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της υποδοχής απασφάλισης κλειδαριάς αλλαγής ταχυτήτων. Τοποθετήστε στην υποδοχή την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού και αφαιρέστε, όπως φαίνεται στην εικόνα.



5. Εισαγάγετε το κλειδί στην υποδοχή απασφάλισης κλειδαριάς αλλαγής ταχυτήτων.
6. Καθώς πιέζετε το κλειδί, πατήστε το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων και τοποθετήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **N**.
 - Η κλειδαριά έχει πλέον απασφαλίσει. Απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατόν σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του επιλογέα ταχυτήτων.

Δεξιότιμονος τύπος

■ Απασφάλιση κλειδαριάς



1. Τραβήξτε το χειρόφρενο.

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

2. Αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

2. Αφαιρέστε το ενσωματωμένο κλειδί από το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

Όλα τα μοντέλα

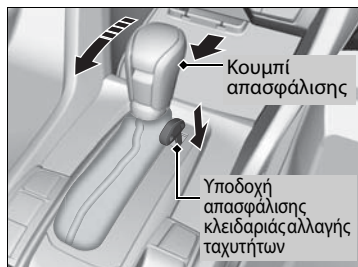
3. Τυλίξτε ένα πανί γύρω από τη μύτη ενός κατσαβιδιού με μικρή, επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της υποδοχής απασφάλισης κλειδαριάς αλλαγής ταχυτήτων. Τοποθετήστε στην υποδοχή την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού και αφαιρέστε, όπως φαίνεται στην εικόνα.

4. Εισαγάγετε το κλειδί στην υποδοχή απασφάλισης κλειδαριάς αλλαγής ταχυτήτων.

5. Ενώ πιέζετε το κλειδί προς τα κάτω, πατήστε το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων και τοποθετήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **[N]**.

► Η κλειδαριά έχει πλέον απασφαλίσει.

Απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατόν σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του επιλογέα ταχυτήτων.



Διαχείριση της υπερθέρμανσης

Τα συμπτώματα υπερθέρμανσης είναι τα ακόλουθα:

- Ο δείκτης θερμοκρασίας βρίσκεται στο επάνω όριο ή ο κινητήρας ξαφνικά χάνει ισχύ.
- Βγαίνει ατμός ή σταγονίδια από το διαμέρισμα του κινητήρα.

■ Πρώτο βήμα

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε ασφαλές σημείο.
2. Απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ και ανάψτε τα φώτα αλάρμ.
 - ▶ **Δεν υπάρχει ατμός ή σταγονίδια:** Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργεί και ανοίξτε το καπό.
 - ▶ **Υπάρχει ατμός ή σταγονίδια:** Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει. Κατόπιν, ανοίξτε το καπό.

» Διαχείριση της υπερθέρμανσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

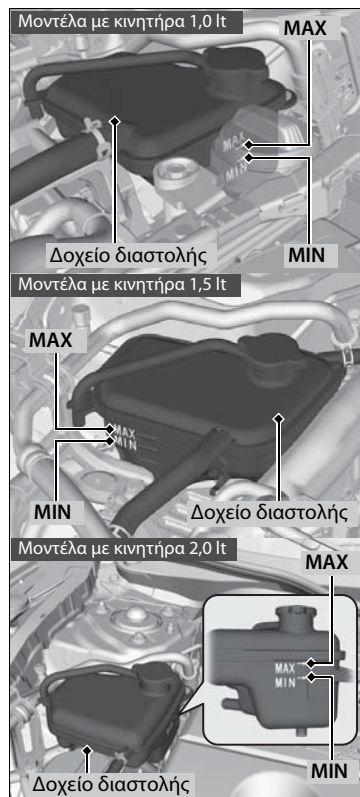
Ο ατμός και τα σταγονίδια που εκτοξεύονται από έναν κινητήρα που έχει υπερθερμανθεί μπορούν να σας προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.

Εάν βγαίνει ατμός από το καπό, μην το ανοίξετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν συνεχίσετε να οδηγείτε με το δείκτη θερμοκρασίας στο επάνω όριο, ενδέχεται να υποστεί ζημιά ο κινητήρας.

■ Επόμενο βήμα



1. Βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ο ανεμιστήρας και σβήστε τον κινητήρα μόλις υποχωρήσει η βελόνα του δείκτη υψηλής θερμοκρασίας.
► Εάν ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί, σβήστε αμέσως τον κινητήρα.
2. Μόλις κρυώσει ο κινητήρας, ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού καθώς και τα μέρη του συστήματος ψύξης για τυχόν διαρροές.
► Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο διαστολής είναι χαμηλή, προσθέστε ψυκτικό υγρό μέχρι να φθάσει στην ένδειξη **MAX**.
► Εάν δεν υπάρχει καθόλου ψυκτικό υγρό στο δοχείο διαστολής, βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι κρύο. Καλύψτε την τάπα του δοχείου διαστολής με ένα βαρύ πανί και ανοίξτε την τάπα. Εάν κριθεί απαραίτητο, προσθέστε ψυκτικό υγρό μέχρι τη βάση του λαιμού πλήρωσης και επανατοποθετήστε την τάπα.

► Διαχείριση της υπερθέρμανσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αφαιρέσετε την τάπα του δοχείου διαστολής ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός, μπορεί να εκτοξευθεί ψυκτικό υγρό και να σας προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Αφήντε πάντα τον κινητήρα και το ψυγείο να κρυώσουν προτού αφαιρέσετε την τάπα του δοχείου διαστολής.

Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού υγρού, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο για επισκευές.

Χρησιμοποιήστε νερό μόνο ως έκτακτο/προσωρινό μέτρο. Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ξεπλύνει το σύστημα με το κατάλληλο αντιψυκτικό το συντομότερο δυνατόν.

■ Τελευταίο βήμα

Όταν ο κινητήρας κρυώσει επαρκώς, επανεκκινήστε τον και ελέγξτε το δείκτη θερμοκρασίας.

Εάν έχει υποχωρήσει η βελόνα του δείκτη θερμοκρασίας, συνεχίστε την οδήγηση. Αν δεν έχει υποχωρήσει, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού



■ Αιτίες ανάμματος της ένδειξης

Ανάβει όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.

■ Τι να κάνετε μόλις ανάψει η ένδειξη

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε επίπεδο έδαφος σε ασφαλές σημείο.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, ανάψτε τα φώτα αλάρμ.

■ Τι να κάνετε αφού σταθμεύσετε το όχημα

1. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον σε ηρεμία για τρία λεπτά περίπου.
2. Ανοίξτε το καπό και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.

➡ Έλεγχος λαδιού Σ 688

3. Εκκινήστε τον κινητήρα και ελέγξτε την ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού.

▶ Η ένδειξη σβήνει: Μπορείτε να οδηγήσετε και πάλι.

▶ Η ένδειξη δεν σβήνει εντός 10 δευτερολέπτων: Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο για επισκευές.

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης



■ Αιτίες ανάμματος της ένδειξης

Ανάβει όταν η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.

■ Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη

Απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού, τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου και άλλα ηλεκτρικά συστήματα και επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

» Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί με χαμηλή πίεση λαδιού, μπορεί να προκληθεί σοβαρή μηχανική βλάβη σχεδόν αμέσως.

» Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης

Εάν πρέπει να σταματήσετε προσωρινά, μη σβήσετε τον κινητήρα. Η επανεκκίνηση του κινητήρα μπορεί να αποφορτίσει απότομα την μπαταρία.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας



■ Αιτίες ανάμματος ή αναβοσβήσιματος της ένδειξης

- Ανάβει όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα στο σύστημα ελέγχου εκπομπών ρύπων του κινητήρα.
- Αναβοσβήνει όταν ανιχνευθεί ελαττωματική ανάφλεξη (ρετάρισμα) στον κινητήρα.

■ Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη

Αποφύγετε τις υψηλές ταχύτητες και ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματος από κάποιον αντιπρόσωπο.

■ Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά ή περισσότερο με τον κινητήρα σβηστό, μέχρι να κρυώσει.

►► Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν οδηγείτε με την ένδειξη δυσλειτουργίας αναμμένη, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα ελέγχου εκπομπών ρύπων και στον κινητήρα.

Εάν η ένδειξη δυσλειτουργίας αναβοσβήνει και πάλι κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα, οδηγήστε μέχρι τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο με ταχύτητα που δεν υπερβαίνει τα 50 km/h. Ζητήστε επιθεώρηση του οχήματός σας.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)



(Κόκκινο)

■ Αιτίες ανάμματος της ένδειξης

- Η στάθμη του υγρού φρένων είναι χαμηλή.
- Υπάρχει κάποια δυσλειτουργία στο σύστημα πέδησης.

■ Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη κατά την οδήγηση

Πατήστε ελαφρά το πεντάλ του φρένου για να ελέγξετε την πίεση του πεντάλ.

- Εάν είναι φυσιολογική, ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων στην επόμενη στάση που θα κάνετε.
- Εάν δεν είναι φυσιολογική, λάβετε μέτρα άμεσα. Εάν κριθεί απαραίτητο, κατεβάστε ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων για να επιβραδύνετε το όχημα με τη χρήση της πέδησης του κινητήρα.

■ Αιτίες αναβοσβήματος της ένδειξης

- Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

■ Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει

- Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

►► Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)

Ζητήστε άμεση επισκευή του οχήματός σας. Είναι επικίνδυνο να οδηγείτε όταν η στάθμη υγρού φρένων είναι χαμηλή. Εάν δεν υπάρχει καμία αντίσταση από το πεντάλ φρένου, σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Εάν κριθεί απαραίτητο, κατεβάστε ταχύτητες.

Εάν η ένδειξη του συστήματος πέδησης και η ένδειξη **ABS** ανάψουν ταυτόχρονα, το σύστημα ηλεκτρονικής κατανομής πέδησης δεν λειτουργεί. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αστάθεια του οχήματος κατά το απότομο φρενάρισμα.

Ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), το χειρόφρενο ενδέχεται να μην λειτουργεί.

Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

► Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάψει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)

Σ 781

Εάν χρησιμοποιήσετε επανειλημμένα το χειρόφρενο σε σύντομο μικρό χρονικό διάστημα, το φρένο σταματά να λειτουργεί για να αποτραπεί θέρμανση του συστήματος και η ένδειξη αναβοσβήνει.

Επανερχεται στην αρχική του κατάσταση σε περίπου 1 λεπτό.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάψει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)



(Κόκκινο)



(Πορτοκαλί)

■ Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (κόκκινο) ανάψει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (πορτοκαλί), **απασφαλίστε το χειρόφρενο χειροκίνητα ή αυτόματα.**

➡ Χειρόφρενο Σ 630

- Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει σταθερά ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), ακινητοποιήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για να το ελέγξει.
► Αποτροπή μετακίνησης του οχήματος.

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Επιλέξτε τη θέση **P** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Επιλέξτε τη θέση **1** ή **R** στο κιβώτιο ταχυτήτων.

- Εάν είναι σβηστή μόνο η ένδειξη του συστήματος πέδησης (Κόκκινο), μην χρησιμοποιήσετε το χειρόφρενο και φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

►► Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάψει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)

Εάν ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο, ενδέχεται να μην μπορείτε να το απασφαλίσετε.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) και η ένδειξη του συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) ανάβουν ταυτόχρονα, το χειρόφρενο λειτουργεί.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), το χειρόφρενο ενδέχεται να μην λειτουργεί επειδή ελέγχει το σύστημα.

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)



■ Αιτίες ανάμματος της ένδειξης

- Ανάβει εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το σύστημα EPS.
- Εάν πατάτε επανειλημμένα το πεντάλ γκαζιού για αύξηση των στροφών του κινητήρα κατά το ρελαντί, η ένδειξη ανάβει και μερικές φορές το τιμόνι γίνεται όλο και πιο σκληρό στον χειρισμό.

■ Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη

- Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και επανεκκινήστε τον κινητήρα. Εάν η ένδειξη ανάβει και παραμένει αναμμένη, ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού



■ Αιτίες για τις οποίες η ένδειξη ανάβει ή αναβοσβήνει

Η πίεση ενός ελαστικού έχει μειωθεί σημαντικά ή το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού δεν έχει βαθμονομηθεί. Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού, η ένδειξη αναβοσβήνει για ένα λεπτό περίπου και μετά παραμένει αναμμένη. Εάν έχει τοποθετηθεί μίνι-ρεζέρβα ανάγκης*, η ένδειξη θα ανάψει ή θα αναβοσβήσει πρώτα για περίπου ένα λεπτό και κατόπιν θα παραμείνει αναμμένη.

■ Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη

Οδηγήστε προσεκτικά, αποφεύγοντας τις απότομες στροφές και το απότομο φρενάρισμα. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και ρυθμίστε την στο καθορισμένο επίπεδο. Η καθορισμένη πίεση ελαστικών αναγράφεται στην ετικέτα στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

- Βαθμονομήστε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού μετά τη ρύθμιση της πίεσης του ελαστικού.

☒ Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού Σ 548

Εάν η μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* προκαλεί το άναμμα της ένδειξης, αλλάξτε το ελαστικό και τοποθετήστε ελαστικό κανονικού μεγέθους. Η ένδειξη σβήνει μετά από τη βαθμονόμηση του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

■ Τι πρέπει να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει και κατόπιν παραμένει αναμμένη

Ζητήστε επιθεώρηση των ελαστικών από κάποιον αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν. Εάν η μίνι-ρεζέρβα ανάγκης* προκαλεί πρώτα το αναβοσβήσιμο και μετά το συνεχές άναμμα της ένδειξης, αλλάξτε τη ρεζέρβα και τοποθετήστε ελαστικό κανονικού μεγέθους.

Η ένδειξη σβήνει μετά από τη βαθμονόμηση του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

►► Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οδήγηση με κλαταρισμένο ελαστικό μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανσή του. Ένα ελαστικό που έχει υπερθερμανθεί μπορεί να αστοχήσει. Φουσκώνετε πάντα τα ελαστικά σας στο προβλεπόμενο επίπεδο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Εάν η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει ή αναβοσβήνει



■ Αιτίες για τις οποίες η ένδειξη ανάβει/αναβοσβήνει

Η πίεση ενός ελαστικού έχει μειωθεί σημαντικά ή το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού δεν έχει βαθμονομηθεί. Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού, η ένδειξη αναβοσβήνει για ένα λεπτό περίπου και μετά παραμένει αναμμένη.

■ Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη

Οδηγήστε προσεκτικά, αποφεύγοντας τις απότομες στροφές και το απότομο φρενάρισμα.

Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και ρυθμίστε την στο καθορισμένο επίπεδο. Η καθορισμένη πίεση ελαστικών αναγράφεται στην ετικέτα στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

► Βαθμονομήστε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού μετά τη ρύθμιση της πίεσης του ελαστικού.

☒ Εάν κλατάρει κάποιο λάστιχο Σ 740

■ Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει

Ζητήστε επιθεώρηση των ελαστικών από κάποιον αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

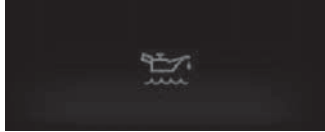
☒ Εάν η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει ή αναβοσβήνει

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οδήγηση με κλαταρισμένο ελαστικό μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανσή του. Ένα ελαστικό που έχει υπερθερμανθεί μπορεί να αστοχήσει. Φουσκώνετε πάντα τα ελαστικά σας στο προβλεπόμενο επίπεδο.

Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού



■ Αιτίες εμφάνισης του συμβόλου

Εμφανίζεται όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.

■ Τι πρέπει να κάνετε μόλις εμφανιστεί το σύμβολο

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε επίπεδο έδαφος σε ασφαλές σημείο.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, ανάψτε τα φώτα αλάρμ.

■ Τι να κάνετε αφού σταθμεύσετε το όχημα

1. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον σε ηρεμία για τρία λεπτά περίπου.
2. Ανοίξτε το καπό και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.

► Προσθέστε λάδι όπως απαιτείται.

■ Έλεγχος λαδιού Σ 688

►► Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί με χαμηλή στάθμη λαδιού, μπορεί να προκληθεί σοβαρή μηχανική βλάβη σχεδόν αμέσως.

Το σύστημα ενεργοποιείται αφού ζεσταθεί ο κινητήρας. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή, μπορεί να χρειαστεί να οδηγήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα μέχρι το σύστημα να ανιχνεύσει τη στάθμη του λαδιού κινητήρα.

Εάν εμφανιστεί ξανά το σύμβολο, σβήστε τον κινητήρα και επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο επισκευών.

Θέσεις ασφαλειών

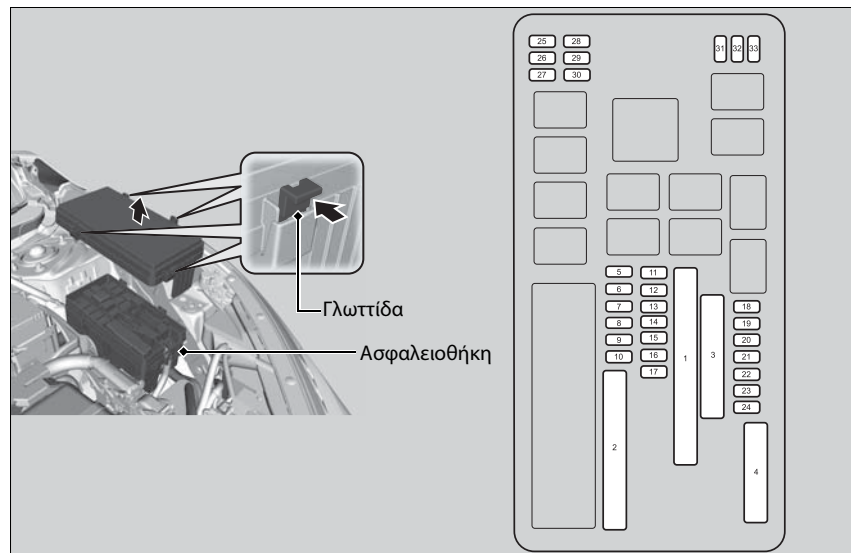
Εάν δεν λειτουργεί κάποια ηλεκτρική συσκευή, γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0***¹ και ελέγξτε εάν έχει καεί κάποια σχετική ασφάλεια.

■ Ασφαλειοθήκη διαμερίσματος κινητήρα

Βρίσκεται κοντά στην μπαταρία. Πιέστε τις γλωττίδες για να ανοίξετε το κουτί.

Οι θέσεις των ασφαλειών παρουσιάζονται στην παρακάτω εικόνα.

Εντοπίστε την προβληματική ασφάλεια μέσω του αριθμού ασφάλειας στην εικόνα και το διάγραμμα.



*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

■ Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας

	Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1	OP Block1 *	(60 A)
	VST1 (Διακοπή λειτουργίας κινητήρα)*	30 A
	Βεντιλατέρ ^{*1, *2}	50 A
	Κύριος ανεμιστήρας ^{*7}	(30 A)
	Ενισχυτής ήχου *	(30 A)
	IG Main2 *	(30 A)
	Μεγάλη σκάλα προβολών, κύρια	30 A
	Μπαταρία (Κύρια ασφάλεια)	125 A ^{*1, *7} 150 A ^{*2}
	EPS	70 A
	IG Main1	30 A ^{*3} 50 A ^{*4}
2	Ασφαλειοθήκη, επιλογή *	(40 A)
	Κεντρική ασφαλειοθήκη	60 A
	Μοτέρ μπροστινού υαλοκαθαριστήρα	30 A
	Παροχή μεσαίας σκάλας προβολών	30 A
3	Αποθαμβωτής πίσω παραθύρου	40 A
	Μίζα	30 A
	Ασφαλειοθήκη	40 A
	Μοτέρ ABS/VSA	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Μοτέρ ανεμιστήρα	40 A

	Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
4	–	(40 A)
	PTC HTR2 *	(40 A)
	–	(40 A)
	PTC HTR4 *	(40 A)
5	Βεντιλατέρ ^{*1, *2}	5 A
6	Ψεκαστήρας	15 A
7	IGP	15 A ^{*1} 20 A ^{*2, *7}
8	Φώτα στοπ	10 A
9	FI Sub	15 A
10	Μπεκ ^{*1}	(15 A)
	ΕVP ^{*2}	(30 A)
	Βοηθητικός ανεμιστήρας ^{*7}	(20 A)
11	LAF	5 A
12	FI ECU	10 A
13	Αλάρμ	15 A
14	Θερμαντήρας πίσω καθισμάτων *	(15 A)
15	IG Coil	15 A
16	Κιβώτιο ταχυτήτων *	(15 A)
17	Φώτα λειτουργίας ημέρας	10 A
18	Οπισθοπορεία	10 A
19	Ήχος	15 A
20	Φώτα θέσης	10 A

	Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
21	Φώτα καμπίνας	10 A
22	Φώτα ομίχλης *	(15 A)
23	Συμπιεστής A/C *	10 A
24	Κόρνα	10 A
25	Ήχος *	(30 A)
26	Αριστερός προβολέας μεσαίας σκάλας	10 A
27	Δεξιός προβολέας μεσαίας σκάλας	10 A
28	Εφεδρικό σύστημα ²	(30 A) ^{*5} (5 A) ^{*6}
29	Αριστερός προβολέας μεγάλης σκάλας	10 A
30	Δεξιός προβολέας μεγάλης σκάλας	10 A
31	ADS *	(15 A)
32	Ψεκαστήρας προβολέων *	(30 A)
33	VB ACT ^{*1}	(5 A)

*1: Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

*2: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

*3: Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

*4: Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

*5: Μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα

*6: Μοντέλα χωρίς σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας του κινητήρα και μοντέλα με καλωδίωση κοτσαδόρου ρυμούλκας

*7: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

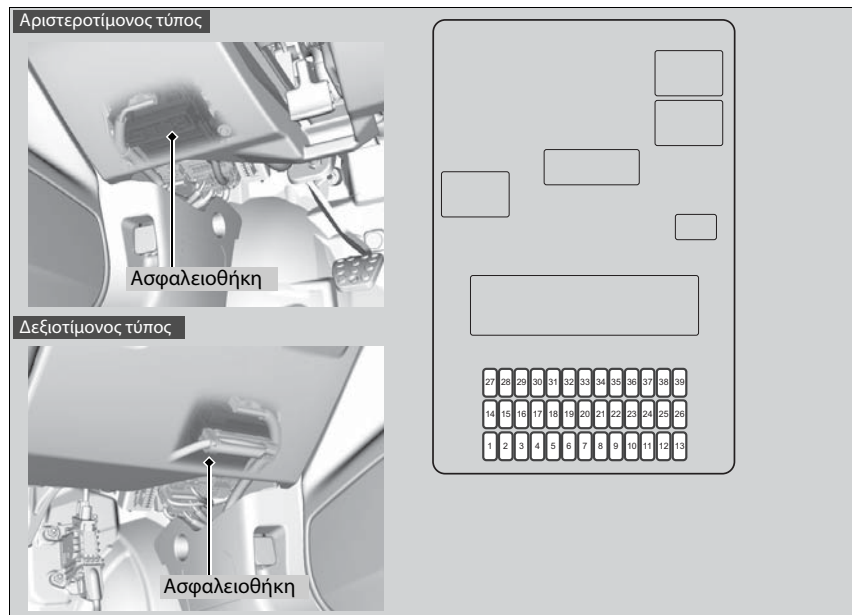
■ Ασφαλειοθήκη καμπίνας

■ Ασφαλειοθήκη Α

Βρίσκεται κάτω από το ταμπλό.

Οι θέσεις των ασφαλειών παρουσιάζονται στην παρακάτω εικόνα.

Εντοπίστε την προβληματική ασφάλεια μέσω του αριθμού ασφάλειας στην εικόνα και το διάγραμμα.



■ Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας

Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1 Αξεσουάρ	10 A
2 Κλειδαριά κλειδιού	5 A
3 Μοτέρ πίσω υαλοκαθαριστήρα*	(10 A)
4 Προαιρετικό σύστημα 3 ^{*6,*7}	(5 A)
Κιβώτιο ταχυτήτων ^{*8}	(10 A)
5 Επιλογή	10 A
6 Προαιρετικό σύστημα 2 ^{*3,*4}	10 A
7 Μετρητής	10 A
8 Αντλία καυσίμου	(15 A) ^{*3,*4} (20 A) ^{*5}
9 AIRCON	10 A
10 Πίσω πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ*	(20 A)
11 Οθόνη ^{*3}	(5 A)
12 Κλειδωμα δεξιάς πόρτας	10 A
13 Ξεκλειδωμα αριστερής πόρτας	10 A
14 Ηλεκτρικό παράθυρο πίσω αριστερής πλευράς	20 A
15 Ηλεκτρικό παράθυρο πλευράς συνοδηγού	20 A

Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
16 Κλειδαριά πόρτας	20 A
17 Κιβώτιο ταχυτήτων ^{*9}	(10 A)
Προαιρετικό σύστημα 3 ^{*2}	(5 A)
18 Ηλεκτρική οσφυϊκή υποστήριξη*	(10 A)
19 Ηλιοροφή*	(20 A)
20 Μίζα*	(10 A)
21 ACG	10 A ^{*3,*5} 15 A ^{*4}
22 Φώτα λειτουργίας ημέρας	10 A
23 Πίσω φως ομίχλης*	10 A
24 Επιλογή*	(5 A)
25 Κλειδαριά πόρτας οδηγού	10 A
26 Ξεκλειδωμα δεξιάς πόρτας	10 A
27 Ηλεκτρικό παράθυρο πίσω δεξιάς πλευράς	20 A
28 Ηλεκτρικό παράθυρο θέσης οδηγού	20 A
29 Μπροστινή πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ	20 A
30 Smart ^{*1}	(10 A)
STS ^{*2}	(5 A)

Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
31 —	—
32 Θερμαντήρας μπροστινών καθισμάτων*	(20 A)
33 —	—
34 VSA/ABS	10 A
35 SRS	10 A
36 Επιλογή HAC	20 A
37 —	—
38 Κλειδωμα αριστερής πόρτας	10 A
39 Κλειδαριά πόρτας οδηγού	10 A

*1: Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

*2: Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

*3: Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

*4: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

*5: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

*6: Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί και μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

*7: Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί και μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

*8: Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

*9: Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

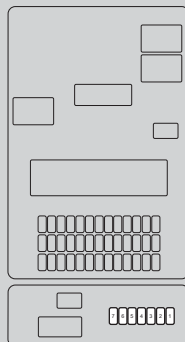
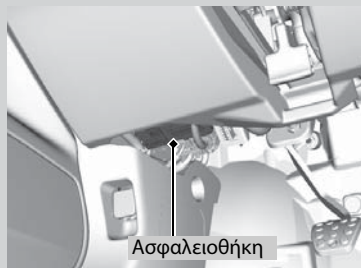
■ Ασφαλειοθήκη Β*

Βρίσκεται κάτω από το ταμπλό.

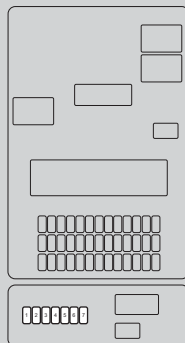
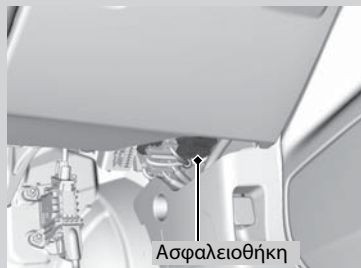
Οι θέσεις των ασφαλειών παρουσιάζονται στην παρακάτω εικόνα.

Εντοπίστε την προβληματική ασφάλεια μέσω του αριθμού ασφάλειας στην εικόνα και το διάγραμμα.

Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιότιμονος τύπος

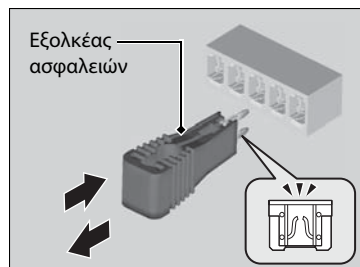
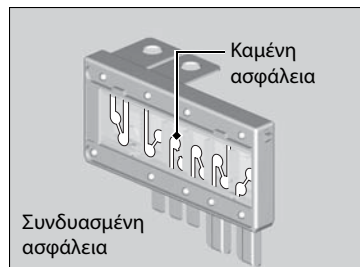


■ Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας

	Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1	Αξεσουάρ*	(10 A)
2	ΕΟΡ*	(10 A)
3	Εφεδρικό σύστημα2	10 A
4	Ήχος	15 A
5	Αξεσουάρ, αποκοπή	10 A
6	VST 1	10 A
7	Διακόπτης διακοπής 2*	(5 A)

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών



1. Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ [0]*1. Σβήστε τους προβολείς και απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.
3. Ελέγξτε τη μεγάλη ασφάλεια στο διαμέρισμα του κινητήρα.
 - Εάν η ασφάλεια έχει καεί, χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να αφαιρέσετε τη βίδα και αντικαταστήστε τη με μια καινούργια.
4. Επιθεωρήστε τις μικρές ασφάλειες στο διαμέρισμα του κινητήρα και στο εσωτερικό του οχήματος.
 - Εάν υπάρχει κάποια καμένη ασφάλεια, αφαιρέστε τη με τον εξολκέα ασφαλειών και αντικαταστήστε τη με μια καινούργια.

►► Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η αντικατάσταση μιας ασφάλειας με κάποια μεγαλύτερης ονομαστικής τιμής αυξάνει τις πιθανότητες πρόκλησης ζημιάς στο ηλεκτρικό σύστημα.

Αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια εφεδρική ασφάλεια της ίδιας ονομαστικής τιμής έντασης ρεύματος. Χρησιμοποιήστε τα διαγράμματα για να εντοπίσετε την εκάστοτε ασφάλεια και επιβεβαιώστε την καθορισμένη ένταση ρεύματος.

► **Θέσεις ασφαλειών Σ 786**

Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Στο πίσω μέρος του καλύμματος της ασφαλειοθήκης στο διαμέρισμα κινητήρα υπάρχει ένας εξολκέας ασφαλειών.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Εάν το όχημά σας χρειάζεται ρυμούλκηση, καλέστε την οδική βοήθεια.

■ Εξοπλισμός πλατφόρμας

Ο χειριστής φορτώνει το όχημά σας στο πίσω μέρος του φορτηγού.

Αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος μεταφοράς του οχήματός σας.

■ Εξοπλισμός ανύψωσης τροχών

Το φορτηγό ρυμούλκησης χρησιμοποιεί δύο περιστροφικούς βραχίονες που τοποθετούνται κάτω από τους μπροστινούς τροχούς και τους ανυψώνουν από το έδαφος.

Οι πίσω τροχοί παραμένουν στο έδαφος. **Αυτός είναι ένας αποδεκτός τρόπος ρυμούλκησης του οχήματός σας.**

» Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν επιχειρήσετε να ανασηκώσετε ή να ρυμουλκήσετε το όχημά σας από τους προφυλακτήρες, θα προκληθεί σοβαρή ζημιά. Οι προφυλακτήρες δεν έχουν σχεδιαστεί να αντέχουν το βάρος του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο έχει απελευθερωθεί. Εάν δεν μπορείτε να απελευθερώσετε το χειρόφρενο, το όχημα πρέπει να μεταφερθεί με εξοπλισμό πλατφόρμας.

➡ **Χειρόφρενο** Σ 630

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη ρυμούλκηση όπως η ρυμούλκηση πίσω από ένα αυτοκινούμενο τροχόσπιτο ή άλλο όχημα, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Ποτέ μη ρυμουλκείτε το όχημά σας με ένα απλό σχοινί ή αλυσίδα.

Είναι πολύ επικίνδυνο, καθώς τα σχοινιά ή οι αλυσίδες μπορεί να μετακινηθούν από τη μία πλευρά στην άλλη ή να κοπούν/σπάσουν.

■ Εάν το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκηθεί με τους μπροστινούς τροχούς στο έδαφος:



Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

1. Ελέγξτε για τυχόν διαρροές υγρών στο έδαφος, κάτω από το περίβλημα του κιβωτίου ταχυτήτων.

► Εάν εντοπίσετε διαρροή, καλέστε μια επαγγελματική υπηρεσία ρυμούλκησης οχημάτων και πηγαίνετε το όχημά σας για επιθεώρηση σε έναν αντιπρόσωπο.

Όλα τα μοντέλα

2. Συνδέστε τη διάταξη ρυμούλκησης στο γάντζο ρυμούλκησης.

3. Εκκινήστε τον κινητήρα.

► Εάν είναι δύσκολο να εκκινήσετε τον κινητήρα, γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ **I***¹ ή στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ **II***¹.

►► Εάν το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκηθεί με τους μπροστινούς τροχούς στο έδαφος:

Η ρυμούλκηση οχήματος απαγορεύεται διά νόμου σε ορισμένες χώρες. Ελέγξτε και τηρήστε τις νομικές απαιτήσεις της χώρας στην οποία οδηγείτε προτού ρυμουλκήσετε το όχημά σας.

Εάν δεν μπορείτε να ακολουθήσετε την ακριβή διαδικασία, μην ρυμουλκήσετε το όχημά σας με τους μπροστινούς τροχούς στο έδαφος.

Εάν δεν μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα, μπορεί να αντιμετωπίσετε τις ακόλουθες καταστάσεις κατά τη ρυμούλκηση του οχήματός σας.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι δεν είναι κλειδωμένο.

Όλα τα μοντέλα

- Το φρενάρισμα μπορεί να γίνει δύσκολο από τη στιγμή που η υποβοήθηση του συστήματος πέδησης είναι απενεργοποιημένο.
- Το τιμόνι γίνεται βαρύ καθώς το υδραυλικό σύστημα του τιμονιού είναι απενεργοποιημένο.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

- Εάν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΚΛΕΙΔΩΜΑ **0***¹, κλειδώνει το τιμόνι.

Το κατέβασμα μιας κατωφέρειας ζεσταίνει υπερβολικά τα φρένα. Κάτι τέτοιο μπορεί να αποτρέψει τη σωστή λειτουργία των φρένων. Εάν το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκηθεί, καλέστε μια επαγγελματική υπηρεσία οδικής βοήθειας.

Με τους μπροστινούς τροχούς στο έδαφος, το ιδανικό είναι να μην ρυμουλκείτε το όχημα σε απόσταση μεγαλύτερη από 80 km και να διατηρείτε την ταχύτητα κάτω από 55 km/h.

*1: Τα μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί διαθέτουν ένα κουμπί **ENGINE START/STOP** αντί για διακόπτη ανάφλεξης

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

4. Πατήσετε το πεντάλ φρένου.
5. Τοποθετήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **[D]**, περιμένετε πέντε δευτερόλεπτα και στη συνέχεια τοποθετήστε τον στη θέση **[N]**.
6. Απελευθερώστε το χειρόφρενο.

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

4. Αλλάξτε ταχύτητα σε **[N]**.
5. Απελευθερώστε το χειρόφρενο.

►► Εάν το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκηθεί με τους μπροστινούς τροχούς στο έδαφος:

Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Μην πατάτε το συμπλέκτη για μεγάλο χρονικό διάστημα προκειμένου να ξεκολλήσετε το όχημα. Μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

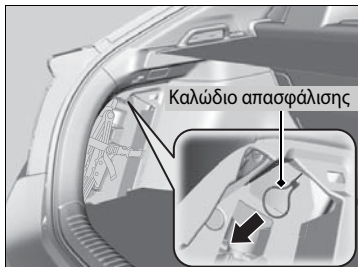
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Εάν δεν μπορείτε να αλλάξετε σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων, ή εκκίνηση του κινητήρα θα προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων. Το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκηθεί έτσι ώστε οι μπροστινοί τροχοί να μην πατούν στο έδαφος.

■ Τρόπος αντιμετώπισης όταν είναι αδύνατο το ξεκλείδωμα της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου

Εάν δεν μπορείτε να ξεκλειδώσετε τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου, χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία.



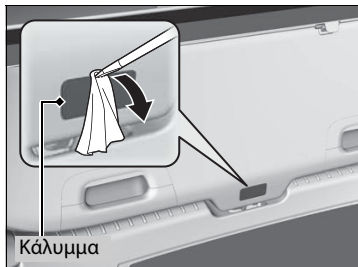
1. Ανοίξετε το πορτ-μπαγκάζ.
2. Τραβήξτε προς τα επάνω τον ιμάντα στο κάλυμμα δαπέδου του χώρου αποσκευών και ανοίξετε το κάλυμμα.
3. Γυρίστε και τραβήξτε τη γλωττίδα για να ανοίξετε το κάλυμμα του διαμερίσματος που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του χώρου αποσκευών.
4. Τραβήξτε το καλώδιο απασφάλισης προς το μέρος σας.
► Το καλώδιο απασφάλισης ξεκλειδώνει τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου όταν το τραβήξετε.

▣ Όταν δεν είναι δυνατό το ξεκλείδωμα της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου

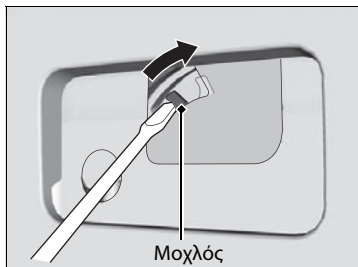
Αφού ακολουθήσετε αυτά τα βήματα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Τι να κάνετε όταν δεν είναι δυνατό το άνοιγμα της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ

Εάν δεν μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.



1. Χρησιμοποιήστε ένα κοινό κατσαβίδι και αφαιρέστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του πορτ-μπαγκάζ.
► Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



2. Για να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, σπρώξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ενώ πιέζετε προς τα κάτω το μοχλό με το κατσαβίδι.

Όταν δεν είναι δυνατό το άνοιγμα της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ

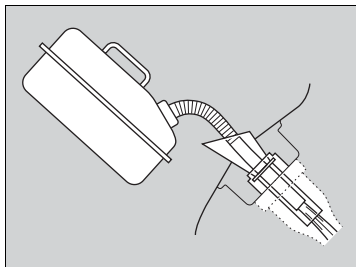
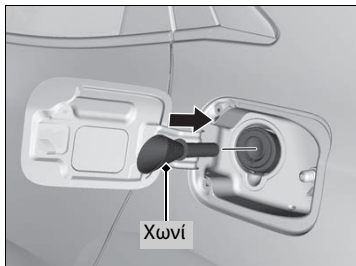
Επόμενη ενέργεια:

Αφού ακολουθήσετε αυτά τα βήματα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Όταν ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ από μέσα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και ότι δεν θα χτυπήσει κανένα άτομο ή αντικείμενο.

Ανεφοδιασμός καυσίμου από φορητό δοχείο καυσίμου

Εάν έχει τελειώσει το καύσιμο και πρέπει να πραγματοποιήσετε ανεφοδιασμό στο όχημά σας από ένα φορητό δοχείο καυσίμου, χρησιμοποιήστε το χωνί που παρέχεται με το όχημά σας.



1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Πιέστε το άκρο της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου για να ανασηκωθεί ελαφρώς.
► Το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου ανοίγει.
3. Βγάλτε το χωνί από το χώρο αποσκευών.
➡ **Τύποι εργαλείων Σ 738**
4. Τοποθετήστε το άκρο του χωνιού στο κάτω μέρος του στομίου πλήρωσης και κατόπιν εισαγάγετέ το αργά και μέχρι τέρμα.
► Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του χωνιού πηγαίνει προς τα κάτω μαζί με το σωλήνα πλήρωσης.
5. Πραγματοποιήστε πλήρωση του ρεζερβουάρ με καύσιμο από το φορητό δοχείο καυσίμου.
► Προσθέστε καύσιμο προσεκτικά ώστε να μην χυθεί.
6. Αφαιρέστε το χωνί από το στόμιο πλήρωσης.
► Σκουπίστε τυχόν καύσιμο από το χωνί προτού το αποθηκεύσετε.
7. Κλείστε το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου με το χέρι.

» Ανεφοδιασμός καυσίμου από φορητό δοχείο καυσίμου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο και εκρηκτικό.
Μπορεί να υποστείτε εγκαύματα ή να τραυματιστείτε σοβαρά κατά το χειρισμό των καυσίμων.

- Σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κοντά σας πηγές θερμότητας, σπινθήρων ή φλόγας.
- Εργασίες με καύσιμο πρέπει να εκτελούνται μόνο σε εξωτερικούς χώρους.
- Σκουπίστε αμέσως τυχόν χυμένα υγρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην τοποθετήσετε το ακροφύσιο του φορητού δοχείου καυσίμου ή κανένα χωνί διαφορετικό από αυτό που παρέχεται με το όχημά σας. Εάν τοποθετήσετε ένα διαφορετικό χωνί, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα παροχής καυσίμου.
Μην προσπαθήσετε να το ξεσφηνώσετε για να το ανοίξετε και μην πιέσετε το στεγανοποιημένο ρεζερβουάρ καυσίμου με ξένα αντικείμενα για να ανοίξει. Με τον τρόπο αυτό μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα καυσίμου και στο πώμα του.

Βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο στο φορητό δοχείο καυσίμου είναι βενζίνη προτού προβείτε σε ανεφοδιασμό καυσίμου.

Πληροφορίες

Σε αυτό το κεφάλαιο περιλαμβάνονται οι προδιαγραφές του οχήματός σας, οι τοποθεσίες των αριθμών αναγνώρισης και άλλες πληροφορίες που απαιτούνται από τον νόμο.

Προδιαγραφές	800
Αριθμοί αναγνώρισης	
Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων	804
Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα*	807
Σύντομη περιγραφή περιεχομένου δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ*	820

■ Προδιαγραφές οχήματος

Μοντέλο	Civic ^{*1} Civic TYPE R ^{*2}
Απόβαρο	Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt 1.239 – 1.371 kg ^{*3} 1.229 – 1.362 kg ^{*4} Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt 1.341 - 1.396 kg ^{*3} 1.308 – 1.362 kg ^{*4} Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt 1.380 – 1.420 kg ^{*7} 1.391 kg ^{*8}
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος	Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι πόρτας (μαρσιέ) του συνοδηγού ^{*5} Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι πόρτας (μαρσιέ) του οδηγού ^{*6}
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος άξονα	Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι πόρτας (μαρσιέ) του συνοδηγού ^{*5} Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι πόρτας (μαρσιέ) του οδηγού ^{*6}

*1: Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

*2: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

*3: Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

*4: Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

*5: Δεξιόστροφος τύπος

*6: Αριστεροστροφικός τύπος

*7: Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

*8: Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

■ Προδιαγραφές κινητήρα

Τύπος	Υδρόψυκτος ZEEK με 3 κυλίνδρους εν σειρά ^{*1} Υδρόψυκτος ZEEK με 4 κυλίνδρους εν σειρά ^{*2, *3}
Διάμετρος × Διαδρομή	73,0 × 78,7 mm ^{*1} 73,0 × 89,5 mm ^{*2} 86,0 × 85,9 mm ^{*3}
Κυβισμός	988 cm ³ ^{*1} 1.498 cm ³ ^{*2} 1.996 cm ³ ^{*3}
Σχέση συμπίεσης	10,0:1 ^{*1} 10,6:1 ^{*2} 9,8:1 ^{*3}
Μπουζί	NGK ILZKAR8H8S

*1: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

*2: Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

*3: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Καύσιμο

Τύπος	Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο ^{*1, *2} Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο ^{*3}
-------	---

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου 46,9 lt

*1: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

*2: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt με πίσω φως ομίχλης

*3: Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

■ Μπαταρία

Χωρητικότητα	48AH(5)60AH(20)
--------------	-----------------

Διακοπή λειτουργίας κινητήρα:

Η μπαταρία που έχει τοποθετηθεί σε αυτό το όχημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για μοντέλα με αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε την μπαταρία, φροντίστε να επιλέξετε τον καθορισμένο τύπο (L2). Για περισσότερες λεπτομέρειες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

■ Υγρό ψεκαστήρα

Χωρητικότητα δοχείου:	3,0 lt ^{*1} 3,5 lt ^{*2} 2,5 lt ^{*3}
-----------------------	--

*1: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

*2: Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt με ψεκαστήρες προβολών

*3: Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt χωρίς ψεκαστήρες προβολών

■ Λαμπτήρες φώτων

Προβολείς (Χαμηλή σκάλα)	LED
Προβολείς (Μεγάλη σκάλα)	LED
Μπροστινά φώτα ομίχλης*	LED
Μπροστινά φλας	LED
Μπροστινά φώτα πλευρικής ένδειξης*	5 W (Πορτοκαλί)
Φώτα θέσης/Φώτα λειτουργίας ημέρας	LED
Πλευρικά φλας	LED* ¹ 5 W (Πορτοκαλί)* ²
Φώτα φρένων	21 W
Πίσω φώτα	LED
Πίσω φλας	21 W (Πορτοκαλί)
Φώτα όπισθεν	16 W
Πίσω φως ομίχλης*	LED
Μεσαίο (3ο) φως φρένων	LED
Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	LED
Φώτα καμπίνας	
Φώτα ανάγνωσης	8 W
Πλαφονιέρα οροφής	8 W
Φώτα για τους καθρέπτες καλλωπισμού*	2 W
Φώτα κεντρικής θήκης*	LED
Φως χώρου αποσκευών	5 W
Φως για το ντουλαπάκι συνοδηγού*	3,4 W

*1: Μοντέλα τύπου καθρέπτη πόρτας

*2: Μοντέλα τύπου φτερού

■ Σύστημα κλιματισμού*

Τύπος ψυκτικού μέσου	HFO-1234yf (R-1234yf)* ¹ HFC-134a (R-134a)* ²
Ποσότητα πλήρωσης	375 - 425 g* ¹ 435 - 485 g* ²

*1: Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης

*2: Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

■ Υγρό φρένων/συμπλέκτη*

Προβλεπόμενο	Υγρό φρένων DOT 3 ή DOT 4
--------------	---------------------------

■ Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης*

Προβλεπόμενο	Honda HCF-2
Χωρητικότητα	Αλλαγή 3,4 lt* ¹ 3,7 lt* ²

*1: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

*2: Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

■ Υγρό μηχανικού κιβωτίου ταχυτήτων*

Προβλεπόμενο	Honda MTF
Χωρητικότητα	Αλλαγή 1,9 lt* ¹ 2,2 lt* ²

*1: Εκτός από τα μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

*2: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

■ Λάδι κινητήρα

Συνιστώμενο	Μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας
	Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda τύπου 2.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
	Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας χωρίς φίλτρο σωματιδίων βενζίνης
	Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30 ACEA A5/B5, API service SM ή υψηλότερης κατηγορίας 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30
Χωρητικότητα	Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης
	Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda 0W-20 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
	Αλλαγή 3,5 lt* ¹ 3,2 lt* ² 5,0 lt* ³
	Αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του φίλτρου 3,8 lt* ¹ 3,5 lt* ² 5,4 lt* ³

*1: Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt

*2: Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt

*3: Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Ανατρέξτε στην παρακάτω σελίδα για να προσδιορίσετε αν το όχημά σας διαθέτει φίλτρο σωματιδίων βενζίνης.

➤ Προτεινόμενο λάδι κινητήρα Σ 685

■ Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Προβλεπόμενο	Αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda
Αναλογία	50/50 με απεσταγμένο νερό
Χωρητικότητα	Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt
	6,05 lt ^{*1} (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,745 lt στο δοχείο διαστολής)
	5,83 lt ^{*2} (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,745 lt στο δοχείο διαστολής)
	Μοντέλα με κινητήρα 1,5 lt
	4,92 lt ^{*1} (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,58 lt στο δοχείο διαστολής)
	4,84 lt ^{*2} (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,58 lt στο δοχείο διαστολής)
	Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt
	4,65 lt ^{*3} (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,75 lt στο δοχείο διαστολής)
	4,64 lt ^{*4} (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,75 lt στο δοχείο διαστολής)

- *1: Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης
 *2: Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων
 *3: Δεξιόστροφος τύπος
 *4: Αριστεροστροφικός τύπος

■ Ελαστικό

Κανονικό	Μέγεθος	215/55R16 93V ^{*1} 235/45R17 94W ^{*2} 245/35ZR19 93Y ^{*3} 245/30ZR20 90Y ^{*4}
	Πίεση	Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας οδηγού (μαρσπιέ)
Μίνι-ρεζέρβα ανάγκης*	Μέγεθος	T125/80D16 97M ^{*1,*2} T125/70R18 99M ^{*3,*4}
	Πίεση	Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας οδηγού (μαρσπιέ)
Μέγεθος τροχού	Κανονικό	16 × 7J ^{*1} 17 × 8J ^{*2} 19 × 8 1/2J ^{*3} 20 × 8 1/2J ^{*4}
	Μίνι-ρεζέρβα ανάγκης*	16 × 4T ^{*1,*2} 18 × 4T ^{*3,*4}

- *1: Μοντέλα με τροχούς 16 ιντσών
 *2: Μοντέλα με τροχούς 17 ιντσών
 *3: Μοντέλα με τροχούς 19 ιντσών
 *4: Μοντέλα με τροχούς 20 ιντσών

■ Αεροσυμπιεστής TRK της Honda

Στάθμη ηχητικής πίεσης εκπεμπόμενου θορύβου με στάθμιση A	75 dB (A)
Στάθμη της A σταθμισμένης ηχητικής ισχύος	95 dB (A)

■ Φρένο

Τύπος	Με υποβοήθηση
Μπροστά	Αεριζόμενος δίσκος
Πίσω	Συμπαγής δίσκος
Χειρόφρενο	Σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου

■ Διαστάσεις οχήματος

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt και 1,5 lt

Μήκος	4.518 mm	
Πλάτος	1.799 mm	
Ύψος	1.428 mm	
Μεταξόνιο	2.697 mm	
Μετατρόχιο	Μπροστά	1.547 mm ^{*1}
		1.537 mm ^{*2}
	Πίσω	1.563 mm ^{*1}
		1.553 mm ^{*2}

- *1: Μοντέλα με τροχούς 16 ιντσών
 *2: Μοντέλα με τροχούς 17 ιντσών

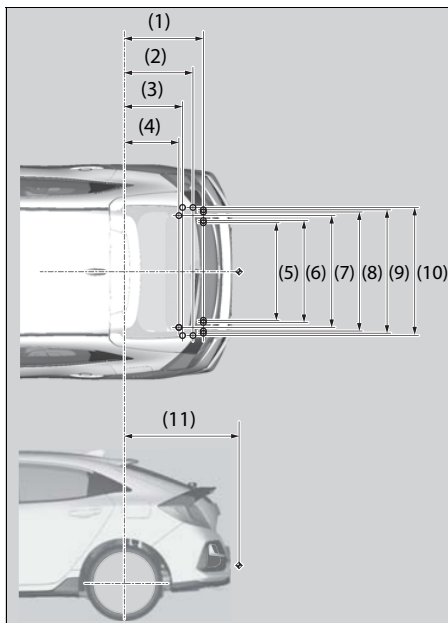
Μοντέλα με κινητήρα 2,0 lt

Μήκος	4.557 mm
Πλάτος	1,877 mm
Υψος	1.427 mm ^{*1} 1.434 mm ^{*2}
Μεταξόνιο	2.699 mm
Μετατρόχιο	Μπροστά 1.599 mm
	Πίσω 1.602 mm

- *1: Μοντέλα με πίσω φως ομίχλης
 *2: Μοντέλα χωρίς πίσω φως ομίχλης

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt με σύστημα κλιματισμού

■ Το σημείο προσάρτησης/πίσω πρόβολος της διάταξης ρυμούλκησης*1



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Το σύμβολο ○ υποδεικνύει τα σημεία στήριξης του κοτσαδόρου.
2. Το σύμβολο ◀ υποδεικνύει το σημείο σύζευξης του κοτσαδόρου.

*1: Εκτός από μοντέλα Τυνησίας

Αρ. Διαστάσεις

(1)	667 mm
(2)	582 mm
(3)	497 mm
(4)	467 mm
(5)	915 mm
(6)	925 mm
(7)	985 mm
(8)	1.045 mm
(9)	1.055 mm
(10)	1.078 mm
(11)	983 mm

Μοντέλα με κινητήρα 1,0 lt με σύστημα κλιματισμού

■ Μέγ. Βάρος ρυμούλκησης*1

Τρέιλερ με φρένα	Μοντέλα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	1.200 kg
	Μοντέλα με κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης	800 kg
Τρέιλερ χωρίς φρένα		500 kg
Το μέγιστο επιτρεπόμενο κατακόρυφο φορτίο στη διάταξη ρυμούλκησης		75 kg

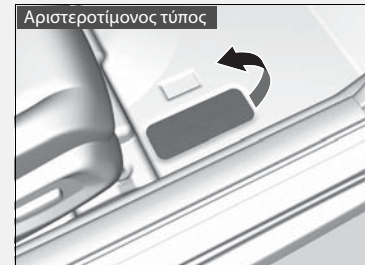
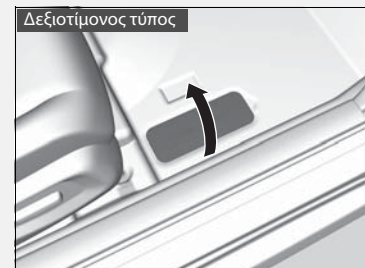
*1: Εκτός από μοντέλα Τυνησίας

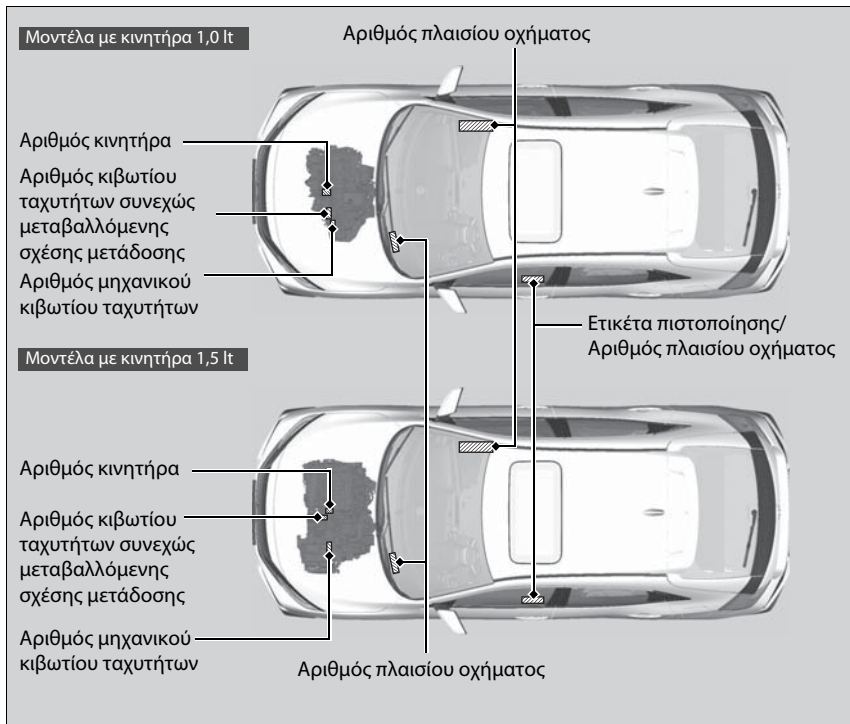
Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων

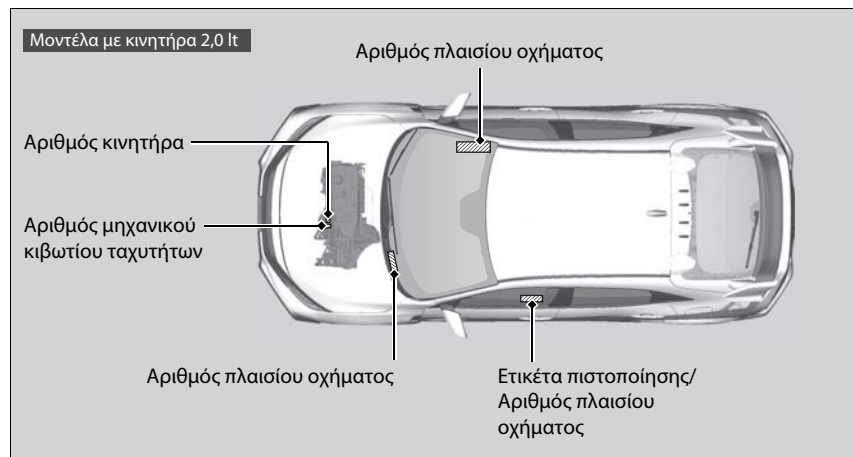
Το όχημά σας διαθέτει έναν 17ψήφιο αριθμό πλαισίου οχήματος (VIN) ο οποίος χρησιμοποιείται για την καταχώριση του οχήματός σας για λόγους εγγύησης, καθώς επίσης και για την άδεια χρήσης και την ασφάλιση του οχήματός σας. Οι θέσεις του αριθμού πλαισίου οχήματος (VIN), του αριθμού κινητήρα και του αριθμού μετάδοσης του οχήματός σας απεικονίζονται παρακάτω.

» Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων

Ο εσωτερικός αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN) βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα.







Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα*

Τα ακόλουθα προϊόντα και συστήματα στο όχημά σας εκπέμπουν ραδιοκύματα κατά τη λειτουργία τους.

Τηλεχειριστήριο*

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

Μοντέλα
Σερβίας

KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RATTE No.

Podnosilac zahteva: DELTANUTOMOTO D.O.O.
Applicant: 11070 BOKI BEOGRAD
OMLADINSKI BRIGADA 33A

Vrsta opreme: KLJUČA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HLK8-IT
Equipment type/model:

Robna marka: Honda Lock
Equipment trademark:
Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Bechtel/Safety UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab: 10005839, 01.07.2013. /
Laboratory/ Test report: EMK-ENC UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab: 10005265-C, 24.06.2013. /
Laboratory/ Test report: RITTU/RATTE UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab: 10005265-B, 21.06.2013. /
Laboratory/ Test report: RITTU/RATTE UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab: 10005651-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Tehničke a radio opreme i tehničko-instrukcijski tehnički specifikacije (Dl. glavae RS, 11/2013).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Radiostock on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2013).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koja utiču na usaglašenost sa navedenim Tehničkim normama usvajaju "Kvalitet" u.d. n.s.
Any changes occur in the specification, technical components of the design, electrical characteristics which may influence on conformity to the above mention Radiostock, shall be forward to "Kvalitet".

Prva izdavanja Potvrda za navedenu opremu: 08.11.2013. godine. Potpis: P161419300
First issuance of Potvrda za navedenu opremu: 08.11.2013. godine. Potpis: P161419300

Mesto i datum izdavanja: Valjevo, 08.11.2013.
Place and date: Valjevo, 08.11.2013.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa proizvođača koji su bili predmet vrednovanja.
This document is valid only for products that were issued by the manufacturer who was the subject of the evaluation.

Bil. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 18000, Srbija. Tel: (018)350-766, 550-424. Fax: (018)550-436, 550-068
e-mail: ofis@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162900
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RATTE No.

Podnosilac zahteva: DELTANUTOMOTO D.O.O.
Applicant: 11070 BOKI BEOGRAD
OMLADINSKI BRIGADA 33A

Vrsta opreme: UREĐU ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HLK8-R
Equipment type/model:

Robna marka: Honda Lock
Equipment trademark:
Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Bechtel/Safety UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab: 10005839, 01.07.2013. /
Laboratory/ Test report: EMK-ENC UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab: 10005265-C, 24.06.2013. /
Laboratory/ Test report: RITTU/RATTE UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab: 10005265-B, 21.06.2013. /
Laboratory/ Test report: RITTU/RATTE UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab: 10005651-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Tehničke a radio opreme i tehničko-instrukcijski tehnički specifikacije (Dl. glavae RS, 11/2013).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Radiostock on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2013).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koja utiču na usaglašenost sa navedenim Tehničkim normama usvajaju "Kvalitet" u.d. n.s.
Any changes occur in the specification, technical components of the design, electrical characteristics which may influence on conformity to the above mention Radiostock, shall be forward to "Kvalitet".

Prva izdavanja Potvrda za navedenu opremu: 08.11.2013. godine. Potpis: P161419300
First issuance of Potvrda za navedenu opremu: 08.11.2013. godine. Potpis: P161419300

Mesto i datum izdavanja: Valjevo, 08.11.2013.
Place and date: Valjevo, 08.11.2013.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa proizvođača koji su bili predmet vrednovanja.
This document is valid only for products that were issued by the manufacturer who was the subject of the evaluation.

Bil. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 18000, Srbija. Tel: (018)350-766, 550-424. Fax: (018)550-436, 550-068
e-mail: ofis@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Παροφες

Μοντέλα
Μαρόκου

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 8359 ANRT 2013
Date d'agrément: 19/07/2013

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 8091 ANRT 2013
Date d'agrément: 25/4/2013

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

807

BCM
Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*

FOB
Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*

KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Hns
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Hns

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No: P1618079800

Podnositelj zahtjeva: RITTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VISESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: KONTROLNI MODUL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: 40737300
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:
Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: NEMAČKA

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Laboratorij/ ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: CSA Group Bayern GmbH:
63032-05-K017, 11.04.2015. /
EM/EMC: CSA Group Bayern GmbH:
73052-05-01.07, 09.03.2015. /
RITTO/R&TTE: CSA Group Bayern GmbH:
73052-05-01.07, 09.03.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtjeve Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (ili, glava 18, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Radiolink or Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Official Gazette RS, 11/2012.

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u s.d. NS.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Radiolink, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 15.05.2015. broj Potvrde: P1615081800

Mesto i datum izdavanja: **Valji do:**
Place and date: 10.05.2021. **M.P. Seal** **Generelni direktor**
Nik. 11.05.2018. **Valjdo** **Generelni direktor**

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati na osnovu ovog sistema koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 62-68, 161 8000, Beograd, Srbija. Tel: (011)550-768, 550-424 Fax: (011)550-436, 550-068
e-mail: office@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs

KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Hns
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Hns

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No: P1617072200

Podnositelj zahtjeva: RITTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
MARCKA 28/29

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: V2a/V4a
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:
Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Laboratorij/ ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: M.Dudde Honthefene-Technik:
1200846, 02.11.2012. /
EM/EMC: M.Dudde Honthefene-Technik:
1200844, 02.11.2012. /
RITTO/R&TTE: M.Dudde Honthefene-Technik:
1200842, 02.11.2012. /
1200843, 02.11.2012. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtjeve Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (ili, glava 18, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Radiolink or Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Official Gazette RS, 11/2012.

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u s.d. NS.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Radiolink, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 15.05.2015. broj Potvrde: P1614053800

Mesto i datum izdavanja: **Valji do:**
Place and date: 19.06.2019. **M.P. Seal** **Generelni direktor**
Nik. 11.05.2018. **Valjdo** **Generelni direktor**

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati na osnovu ovog sistema koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 62-68, 161 8000, Beograd, Srbija. Tel: (011)550-768, 550-424 Fax: (011)550-436, 550-068
e-mail: office@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs

Μοντέλα
Σερβίας

Πληροφορίες

Μοντέλα
Μαρόκου

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 10384 ANRT 2015
Date d'agrément: 14/5/2015

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 8478 ANRT 2013
Date d'agrément: 24/9/2013

Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με οθόνη)

Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη)

Ovim, Panasonic, deklariše da je BH1601 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Μοντέλα
Σερβίας

KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NE
Aukovinski put 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NE

POTVRDA O ISAGLAŠENOSTI - RITTO
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTE

Br. P1618123900

Podnositelj zahteva: RITTE CONSULTING DOO
Asistent: 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZAVESLAVA 632.7

Vrsta opreme: AUDIO UREDAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: NR-001
Equipment type/model:

Robna marka: MITSUBISHI
Equipment trademark:
Proizvođač: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Ispitivanje / Test report:
101050804 H, 16.06.2015. /
EMC/ENC: UL Japan, Inc. Inc EMC Lab:
101050804 C, 24.06.2015. /
RITTE/RTTE: UL Japan, Inc. Inc EMC Lab:
101050804 A, 24.06.2015. /
101050804 E, 24.06.2015. /
101050804 D, 24.06.2015. /
101050804 F, 24.06.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionih terminalnoj opremi (Dl. glava 92, 1102/12).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 1102/12).

Nastala promena u specifikaciji, izmirenju, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u skladu sa NIS.
Any change occur in the specification, components of the design, electrical characteristics which may influence on conformity to the given technical standard, should be reported "Kvalitet".

Preko izdavanja Potvrde za navedenu opremu: 11.08.2015. god. P1618123900

Mesto i datum izdavanja: Vaoi do: 07.08.2015.
Place and date: 07.08.2015.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa proizvođača koji su bili predmet vrednovanja.
This document is valid only for products which were issued by the manufacturer who were the subject of the evaluation.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 19000, Srbija. Tel: (015)550-766, 550-424, Fax: (015)550-436, 550-066
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NE
Aukovinski put 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NE

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTE

Br. P1618134500

Podnositelj zahteva: RITTE CONSULTING DOO
Asistent: 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZAVESLAVA 632.7

Vrsta opreme: AUDIO UREDAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: BH1601
Equipment type/model:

Robna marka: PANASONIC
Equipment trademark:
Proizvođač: PANASONIC CORPORATION AUTOMOTIVE & INDUSTRIAL SYSTEMS COMPANY
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Ispitivanje / Test report:
101050808, 04.08.2015. /
EMC/ENC: ANSELEC, FRANCE:
R2021-12-102114-UL, 11.08.2013. /
EMC/ENC: UL Japan, Inc. Inc EMC Lab:
101050808, 21.08.2015. /
UL Japan, Inc. Inc EMC Lab:
101050808, 21.08.2015. /
RITTE/RTTE: UL Japan, Inc. Inc EMC Lab:
101050808, 21.08.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionih terminalnoj opremi (Dl. glava 92, 1102/12).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 1102/12).

Nastala promena u specifikaciji, izmirenju, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u skladu sa NIS.
Any change occur in the specification, components of the design, electrical characteristics which may influence on conformity to the given technical standard, should be reported "Kvalitet".

Preko izdavanja Potvrde za navedenu opremu: 07.08.2015. god. P1618134500

Mesto i datum izdavanja: Vaoi do: 04.09.2021.
Place and date: 04.09.2021.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa proizvođača koji su bili predmet vrednovanja.
This document is valid only for products which were issued by the manufacturer who were the subject of the evaluation.

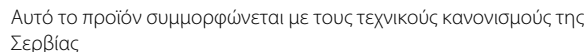
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 19000, Srbija. Tel: (015)550-766, 550-424, Fax: (015)550-436, 550-066
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Μοντέλα
Μαρόκου

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 10932 ANRT 2015
Date d'agrément: 2015/10/8

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 8533 ANRT 2013
Date d'agrément: 23/10/2013

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας*/Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*/Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)*



Μοντέλα Ισραήλ

Τηλεχειριστήριο */Σύστημα ακινητοποίησης (Immobilizer) Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*

- א. השימוש במכשיר הינו על סיס"מ "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר – לא מוגן מהפרעות ולא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
- כי רשום יהיה בה, מדבקה יודבק המוצר של חיצונית אריזה שעל היבואן ידאג השיווק לפני
אלחוטי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש א.
כדין הפעילות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא – כלומר
מרשיון פטור הציוד, בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בזק בפעולת" רק ב.
אלחוטי הפעלה
התקשורת ממשרד מיוחד רשיון מחייב צ' לצד "בזק שרות" מוגן
אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא, המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור ג.

Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με οθόνη) Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου* (BSI) /Οθόνη διερχόμενη κίνησης*

- א. נקודות הגישה תחיה מיועדת אך ורק כחיבור משתמש המצוי בחצרים
מתחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, כמפס אוניברסיטאי וכו'
ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לחצרים אך ורק אל בעל רישיון
למתן שירותי גישה לאינטרנט (ISP, לחץ-ספק אינטרנט). חקישור לספק אינטרנט יהיה
אך ורק באמצעות קו תקשורת נתונים המסופק בידי בעל רישיון למתן שירותי תקשורת
ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לחצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של
בעל רישיון מתאים.
ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רישיון נוסף מאגף הנדסה ורישוי (משרד התקשורת).
- א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי,
לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη) Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθηση χαμηλής ταχύτητας*/
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC)*/Σύστημα αυτόματης πέδησης μετρίασμού σύγκρουσης (CMBS)*

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-49855
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

10. תארים מיוחדים והערות הערות:
Mid range Radar sensor for vehicles (MRR)
לפני השינוי ידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.האישור וכן:
א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

	Τηλεχειριστήριο*	Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)	Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*
Μοντέλα Νότιας Αφρικής			FOB:  BCM: 
Μοντέλα για την Μποτσουάνα	BOCRA BOCRA/TA/2019/1524	BOCRA BOCRA/TA/2019/1523	FOB: BOCRA BOCRA/TA/2018/944 BCM: BOCRA BOCRA/TA/2019/2322
Μοντέλα για τη Ζάμπια			FOB:  BCM: 

Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με οθόνη)		Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη)	
Μοντέλα Νότιας Αφρικής		—	
Μοντέλα για την Μποτσουάνα	BOCRA BOCRA/TA/2018/2219	—	
Μοντέλα για τη Ζάμπια			

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-1r_ukr.pdf

справжнім Honda Lock Mfg. Co., Ltd. заявляє, що радіобладнання
типу HLIK6-1R відповідає статті 355 Закону України.

Повний текст Української декларації про відповідність можна
отримати за такою інтернет-адресою:
http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-1r_ukr.pdf

Таχυδρομική διεύθυνση:
3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki,
880-0293, Japan,

Μοντέλα
Ουκρανίας

Όνομα κατασκευαστή:
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.

Ζώνη συχνότητων λειτουργίας:
125 kHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου:
148,8 dBμV/m στα 3 m

Όνομα εισαγωγέα:
Pride Motor LLC

Таχυδρομική διεύθυνση:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

Τηλεχειριστήριο *

http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-3t_ukr.pdf

справжнім Honda Lock Mfg. Co., Ltd. заявляє, що радіобладнання типу HLIK6-3T відповідає статті 355 Закону України.

Повний текст Української декларації про відповідність можна отримати за такою інтернет-адресою:
http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-3t_ukr.pdf

Ταχυδρομική διεύθυνση:

3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki,
880-0293, Japan,

Μοντέλα
Ουκρανίας

Όνομα κατασκευαστή:
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας:
433,87 - 433,97 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου:
10 mW (ενεργή ακτινοβολούμενη ισχύς)

Όνομα εισαγωγέα:
Pride Motor LLC

Ταχυδρομική διεύθυνση:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη)

<https://service.panasonic.ua/>

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання BH1601 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://service.panasonic.ua/>
(розділ «Технічне регулювання»)

μοντέλι; BH1601

Ταχυδρομική διεύθυνση:
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan

Μοντέλα
Ουκρανίας

Όνομα κατασκευαστή:
Panasonic Corporation

Ζώνη συχνότητων λειτουργίας:
2402 - 2480 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου:
2,5 mW

Όνομα εισαγωγέα:
Pride Motor LLC

Ταχυδρομική διεύθυνση:
12, Sagaydachnoho Str., Kyiv, 04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-70/18

1. Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):
Простір автомобільний мультимедійний торговельної марки Panasonic моделі BH1601 з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth).

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:
Уповноважений представник - ТОВ "Radio Test Стандарт", Україна, 03115, м.Київ, вул. Львівська, 22-а, кв 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довіреність "Panasonic Corporation" ("Panasonic Corporation"), Японія, від 30.01.2018).

3. Ця декларація відповідності видана під особистою відповідальністю виробника:
"Panasonic Corporation", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan ("Panasonic Corporation", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan).

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання):
Простір автомобільний мультимедійний моделі BH1601 з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth).

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіообладнання;

6. Посилання на відомі стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Примечание "Технического регламента радиообладнання"	Стандарт	Номер протокола выпуска	Высший орган лицензии лицензия лицензия
Застосовані стандарти, що вказані до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не вказані до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2015 (текст Додатку F), ДСТУ EN 50365:2007	7486 від 20.09.2018	НЦ РТТ УНДПРТ (Н1227)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (en, 6.2, 9.2, 9.3), (з урахуванням ДСТУ 8781 EN 301 489-17:2008)	7486 від 20.09.2018	НЦ РТТ УНДПРТ (Н1227)
п.7	ДСТУ КТС EN 300 328:2008	7486 від 20.09.2018	НЦ РТТ УНДПРТ (Н1227)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА
"УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ",
Регістраційний номер: UA_TR_028

(назва/позначка, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виправ

ЕКСПЕРТНИЙ ТИПУ

(отже виконаних ним дій)

та акція сертифікат експертний типу № 2187.7-CET від 05.11.2018



Σύστημα hands-free τηλεφώνου* (μοντέλα που διαθέτουν ηχοσύστημα με οθόνη)

http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf

справжнім [MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SANDA WORKS]
заявляє, що тип радіообладнання [NR-000] відповідає Технічному
регламенту радіообладнання; повний текст декларації про
відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
[http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf]

Ταχυδρομική διεύθυνση:
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

Μοντέλα
Ουκρανίας

Όνομα κατασκευαστή:
Mitsubishi Electric Corporation

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας:
1574,42 - 1576,42 MHz
2402 - 2480 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου:
2,4 GHz: 12,15 dBm EIRP

Όνομα εισαγωγέα:
Pride Motor LLC

Ταχυδρομική διεύθυνση:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Δέκτης*

<https://service.panasonic.ua/>

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання CR-LH55EFAE ,CR-LH55EBAE відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://service.panasonic.ua/>
(розділ «Технічне регулювання»)

моделі; CR-LH55EFAE ,CR-LH55EBAE „CR-LH55EGAE „CR-LH55EJAE

Таχυδρομική διεύθυνση:
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan

Μοντέλα
Ουκρανίας

Όνομα κατασκευαστή:
Panasonic Corporation

Όνομα εισαγωγέα:
Pride Motor LLC

Таχυδρομική διεύθυνση:
12, Sagaydachnoho Str., Kyiv, 04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-53/19

1. Радіобладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):

Присрій автомобільний музическійний торговельної марки Раваноніс моделей CQ-RH26R0FX, CR-LH55F3GX, CR-LH55G3FX, CR-LH55G3TT, CR-LH55G3TT, CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE з FM/AM/DAB-пріймачем.

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:

Уповноважений представник - ТОВ "Радіо Тест Стандарти", Україна, 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22-а, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довіреність "Panasonic Corporation" ("Panasonic Corporation"), Японія, від 30.01.2018).

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника:

"Panasonic Corporation", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Японія ("Panasonic Corporation", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan).

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіобладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіобладнання):

Присрій автомобільний музическійний моделей CQ-RH26R0FX, CR-LH55F3GX, CR-LH55G3FX, CR-LH55G3TT, CR-LH55G3TT, CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE з FM/AM/DAB-пріймачем.

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічного регламенту радіобладнання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, на які яск декларується відповідність. (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіобладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації) додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			
п.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2015 (зі змінами, Додаток F)	7482 від 20.09.2018	ВІД РІТ УНЦДРТ (H2227)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (оп. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)	7482 від 20.09.2018	ВІД РІТ УНЦДРТ (H2227)
п.7	ДСТУ EN 55013:2016 (п. 4.6)	7482 від 20.09.2018	ВІД РІТ УНЦДРТ (H2227)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ" Рекстрийний номер: UA.TR.028

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав

ЕКСПЕРТНУ ТІНІУ
(опис виконаних ним дій)



Δέκτης*

ΔΕΚΛΑΡΑЦΙΑ ΠΡΟ ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-54/19

1. **Ραδιοобладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):**
Пристрій автомобільний мультимедійний торговельної марки Panasonic моделі CR-LHS5EAE, CQ-TD2BE1AJ, CQ-TD2BE1BJ з FM/AM/DAB-приймачем.

2. **Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:**
Уповноважений представник - ТОВ "Радио Тест Стандарти", Україна, 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22-а, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довірчість "Panasonic Corporation" ("Panasonic Corporation"), Японія, від 30.01.2018).

3. **На декларанта відповідності вказана під особисту відповідальність виробника:**
"Panasonic Corporation", 4261 Ikonohe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Японія ("Panasonic Corporation", 4261 Ikonohe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan).

4. **Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його протестуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання):**
Пристрій автомобільний мультимедійний торговельної марки Panasonic моделі CR-LHS5EAE, CQ-TD2BE1AJ, CQ-TD2BE1BJ з FM/AM/DAB-приймачем.

5. **Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:**
Технічного регламенту радіообладнання;

6. **Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):**

Примітка "Технічний регламенту радіообладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (стверджує верифікацію/достовірність інформації)
Застосовані стандарти, що виключені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає протестуваність відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"	-	-	-
н.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не виключені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає протестуваність відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"	-	-	-
н.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2015 (зі змінами ДСТУ EN 62368-1:2015)	7084 від 20.09.2018	ВІЛ РІТ УНЦДРТ (ДН227)
н.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (зм. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ EN 301 489-2:2009)	7084 від 20.09.2018	ВІЛ РІТ УНЦДРТ (ДН227)
н.7	ДСТУ EN 55013:2016 (н. 4.6)	7084 від 20.09.2018	ВІЛ РІТ УНЦДРТ (ДН227)

7. **Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБІДІАЧЕННЯ",**
Регістраційний номер: UA.TR.028

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав експертний центр (позив: виконавець, ким ДП)

та видано сертифікат експертизи типу № 2187.5-CET від 14.11.2018 з Додатком 1.1 від 19.12.2018 та Додатком 1.2 від 04.04.2019



ΔΕΚΛΑΡΑЦΙΑ ΠΡΟ ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-68/18

1. **Ραδιοобладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):**
Пристрій автомобільний мультимедійний торговельної марки Panasonic моделі CR-LHS5EAE, CQ-TD2BE1AJ, CQ-TD2BE1BJ з FM/AM/DAB-приймачем.

2. **Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:**
Уповноважений представник - ТОВ "Радио Тест Стандарти", Україна, 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22-а, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довірчість "Panasonic Corporation" ("Panasonic Corporation"), Японія, від 30.01.2018).

3. **На декларанта відповідності вказана під особисту відповідальність виробника:**
"Panasonic Corporation", 4261 Ikonohe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Японія ("Panasonic Corporation", 4261 Ikonohe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan).

4. **Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його протестуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання):**
Пристрій автомобільний мультимедійний моделі CR-LHS5EAE, CQ-TD2BE1AJ, CQ-TD2BE1BJ з FM/AM/DAB-приймачем.

5. **Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:**
Технічного регламенту радіообладнання;

6. **Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):**

Примітка "Технічний регламенту радіообладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (стверджує верифікацію/достовірність інформації)
Застосовані стандарти, що виключені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає протестуваність відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"	-	-	-
н.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не виключені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає протестуваність відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"	-	-	-
н.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2015 (зі змінами ДСТУ EN 62368-1:2015)	7084 від 20.09.2018	ВІЛ РІТ УНЦДРТ (ДН227)
н.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (зм. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ EN 301 489-2:2009)	7084 від 20.09.2018	ВІЛ РІТ УНЦДРТ (ДН227)
н.7	ДСТУ EN 55013:2016 (н. 4.6)	7084 від 20.09.2018	ВІЛ РІТ УНЦДРТ (ДН227)

7. **Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБІДІАЧЕННЯ",**
Регістраційний номер: UA.TR.028

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав експертний центр (позив: виконавець, ким ДП)

та видано сертифікат експертизи типу № 2187.5-CET від 14.11.2018



Μοντέλα
Ουκρανίας

EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
- The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Pantograph jack
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1): Honda Type-A/B/C/G/I/K
RIKENKAKI CO., LTD.
5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
Saitama 350-0214
JAPAN

4. Manufacturer (2): Honda Type-D/J
CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
p/a Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December, 2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO., LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO
MACHINERY CO., LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung

1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:

• EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen

2. Beschreibung der Maschine

a) Allgemeine Bezeichnung:

Scherenwagenheber

b) Funktion: Anheben des Kraftfahrzeugs

c) Modell d) Typ

3. Hersteller (1)

4. Hersteller (2)

5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist,

die technische Datei zu erstellen

6. Bezug auf Standardübereinstimmungen

7. Andere Standards oder Spezifikationen

8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)

Déclaration de conformité CE

1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant es fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:

• La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines

2. Descripteur des machines

a) Dénomination générique:

Cric pantographe

b) Fonction: evage de véhicule à moteur

c) Modèle d) Type

3. Fabricant (1)

4. Fabricant (2)

5. Personne morale habilitée à compiler le

fichier technique

6. Références aux normes harmonisées

7. Autres normes ou spécifications

8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)

EG-conformiteitsverklaring

1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:

• De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines

2. Beschrijving van de machine

a) Generieke benaming: Pantograafkrik

b) Functie: Motorvoertuig opheffen

c) Model d) Type

3. Fabrikant (1)

4. Fabrikant (2)

5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de

samenstelling van het technische dossier

6. Referentie geharmoniseerde normen

7. Andere normen of specificaties

8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)

EF-overensstemmelseserklæring

1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:

• Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF

2. Beskrivelse af maskinerne

a) Generisk betegnelse: Saksedonkraft

b) Funktion: Til at løfte motorkøretøj

c) Model d) Type

3. Producent (1)

4. Producent (2)

5. Juridisk person med bemyndigelse til at

udarbejde den tekniske fil

6. Henvisninger til harmoniserede

standarder

7. Andre standarder eller specifikationer

8. Sted 9. Dato

Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data	Ελληνικά (Greek) Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία: Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία	Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistaen edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimitys : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottorijoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiscen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys	Čeština (Czech) ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : nážkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právníká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum
Português (Portuguese) Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: •Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data	Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Underteckrad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum	Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data	Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojového zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvihák b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum

Magyar (Hungarian) EK megfelelőségi nyilatkozat 1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőjében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: •a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását: 2. A gép leírása a) Általános megnevezés : olíós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus 3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2) 5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy 6. Harmonizált szabványhivatkozások 7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők 8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma	Eesti (Estonian) EU vastavusdeklaratsioon 1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: •EU masinadirektiiv 2006/42/EÜ 2. Seadmete kirjeldus a) Üldnimetus : kaartungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine c) Mudel d) Tüüp 3. Tootja (1) 4. Tootja (2) 5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimetust 6. Viited harmoneeritud standarditele 7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 8. Koht 9. Kuupäev	Български (Bulgarian) ЕС декларация за съответствие 1. Допълнителният г-н Рьоки Хирази, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: •Европейската директивата 2006/42/ЕЗ за машиностроенето 2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата	Român (Romanian) Declarație de conformitate CE 1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: •Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini 2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișerul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Intocmită în 9. Data
Latviešu (Latvian) EK paziņojums par atbilstību 1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: •EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK 2. Mašīnas apraksts a) Vispārīgās apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkratu celšana c) Modelis d) Tips 3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2) 5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu 6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem 7. Citi standarti vai specifikācijas 8. Vieta 9. Laiks	Slovensčina (Slovenian) Izjava o skladnosti ES 1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: •Direktive o napravah 2006/42/ES 2. Opis naprave a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip 3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2) 5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta 6. Reference glede harmoniziranih standardov 7. Drugi standardi ali specifikacije 8. Ustvarjeno v/na 9. Datum	Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: •AT makine direktifi 2006/42/EC 2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krik b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalatçı (1) 4. İmalatçı (2) 5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumlulaştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih	Íslenska (Icelandic) EB-samræmisýfirlýsing 1. Undirritaður; herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: •EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað 2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almennt heiti : T víarma tjakkur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísanir í samhfæða staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknisýsingar 8. Staður 9. Dagsetning

Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias 2. Descripción de la maquinaria a) Denominación genérica : Gato pantográfico b) Función : Elevación de vehículo automotor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico 6. Referencias de normas armonizadas 7. Otras normas o especificaciones 8. Elaborada en 9. Fecha	Norsk (Norwegian) EF-samsvarserklæring 1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU 2. Beskrivelse av maskineriet a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk) b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer c) Modell d) Type 3. Produsent (1) 4. Produsent (2) 5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 6. Henvisninger til harmoniserte standarder 7. Andre standarder eller spesifikasjoner 8. Utarbeidet 9. Dato
Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija 1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų 2. Įrangos aprašymas a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas c) Modelis d) Tipas 3. Gamintojas (1) 4. Gamintojas (2) 5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą 6. Nuoroda į lygiavertčius standartus 7. Kiti standartai arba specifikacijos 8. Atlikta 9. Data	Hrvatski (Croatian) Izjava o sukladnosti EK 1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi pisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima 2. Opis stroja a) Generički naziv : pantografska dizalica b) Funkcija : podizanje motornog vozila c) Model d) Tip 3. Proizvođač (1) 4. Proizvođač (2) 5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije 6. Upućivanja na usklađene norme 7. Ostale norme ili specifikacije 8. Mjesto 9. Datum

A

ABS (Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών) ...	366
ACC (Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας).....	591
Aha™	355
Android Auto	374
Apple CarPlay.....	371

D

DAB.....	301, 345
----------	----------

H

HFT (Σύστημα hands-free τηλεφώνου)	428, 449
Honda Sensing.....	560
Honda TRK.....	751

I

iPod.....	304, 348
-----------	----------

K

Kickdown (Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης)	499
--	-----

L

LaneWatch™	557
------------------	-----

M

MP3.....	307, 356
----------	----------

R

RDS (Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων) ...	296, 344
--	----------

S

Siri Eyes Free.....	370
Song By Voice™ (SBV).....	351

T

TRK (Κιτ προσωρινής επισκευής)	751
--------------------------------------	-----

V

VSA (Υποβοήθηση ευστάθειας οχήματος)	542
--	-----

W

Watt.....	801
WMA.....	307, 356

A

Άγκιστρα πρόσδεσης.....	263
Άδεια παταρία.....	768
Άδειες ανοιχτού πηγαίου κώδικα.....	384
Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα.....	103
Αερόσακοι.....	58

Αισθητήρες.....	58
Ένδειξη.....	69, 113
Ένδειξη απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού.....	70
Καταγραφέας δεδομένων συμβάντος.....	1
Μετά από σύγκρουση	61
Μπροστινοί αερόσακοι (SRS)	60
Πλευρικός αερόσακος.....	65
Πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας.....	67
Φροντίδα αερόσακων	70
Αερόσακοι SRS (Αερόσακοι).....	60
Αισθητήρας θερμοκρασίας.....	163, 280
Αισθητήρας ραντάρ.....	629
Αισθητήρες υπερήχων.....	208
Αλλαγή λαμπτήρων	700
Αλλαγή ταχυτήτων (Κιβώτιο ταχυτήτων).....	500, 502, 507
Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων.....	248
Αναπαραγωγή Bluetooth® ήχου.....	310, 359
Ανεφοδιασμός καυσίμου	652
Βενζίνη.....	652, 800
Δείκτης στάθμης καυσίμου	157
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου	112
Άνοιγμα	
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ.....	797
Άνοιγμα/κλείσιμο	
Ηλεκτρικά παράθυρα	210
Ηλιοροφή	214
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ.....	202
Άνοιγμα/Κλείσιμο	
Καπό.....	683
Αντικατάσταση	
Ασφάλειες.....	786
Ελαστικά.....	740

Λαμπτήρες.....	700
Λάστιχο μάκτρου υαλοκαθαριστήρα.....	709, 712
Μπαταρία.....	722, 725
Αντικατάσταση λαμπτήρων.....	700
Μεσαίο (3ο) φως φρένων.....	705
Μπροστινά φλας, φώτα θέσης/λειτουργίας ημέρας.....	700
Μπροστινά φώτα ομίχλης.....	700
Πίσω φλας.....	704
Πίσω φώτα.....	705
Πίσω φώτα και πίσω φως ομίχλης.....	705
Πλαφονιέρα οροφής.....	707
Πλευρικά φλας/αλάρμ.....	703
Προβολείς.....	700
Φως ανάγνωσης.....	706
Φως όπισθεν.....	704
Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας.....	705
Φως στο ντουλαπάκι συνοδηγού.....	707
Φως χώρου αποσκευών.....	708
Φώτα καθρέπτη καλλωπισμού.....	707
Φώτα καμπίνας.....	707
Φώτα πλευρικής ένδειξης.....	701
Φώτα φρένων.....	704
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	737
Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει.....	37
Ηχείο ο βομβητής με το άνοιγμα της πόρτας.....	38
Θόρυβος κατά το φρενάρισμα.....	39
Καμένη ασφάλεια.....	786
Κραδασμοί στο πεντάλ φρένου.....	36
Ο κινητήρας δεν εκκινείται.....	764
Ο μοχλός επιλογής δεν μετακινείται.....	772
Προειδοποιητικές ενδείξεις.....	106
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης.....	793
Τρύπημα/Κλαταρισμένο ελαστικό.....	740

Υπερθέρμανση.....	775
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις.....	735
Αποθηκευτικός χώρος κονσόλας.....	253
Αποσκευές (Όριο φορτίου).....	485
Αριθμοί (Αναγνώριση).....	804
Αριθμοί αναγνώρισης.....	804
Αριθμός πλαισίου οχήματος.....	804
Κινητήρας και κιβώτιο ταχυτήτων.....	804
Αριθμοί πλαισίων οχημάτων.....	804
Ασύρματος φορτιστής.....	258
Ασφάλεια παιδιών.....	74
Ασφάλεια θυρών για παιδιά.....	200
Ασφάλειες.....	786
Επιθεώρηση και αλλαγή.....	792
Θέσεις.....	786
Ασφαλής οδήγηση.....	41
Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα... 512, 518	513
Κουμπί απενεργοποίησης.....	513
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων.....	228
Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων.....	118
Αυτόματο κλείδωμα/Ξεκλείδωμα θύρας.....	201
Αυτόματο κράτημα φρένου.....	633
Ένδειξη.....	633
Αυτόματο ρολάρισμα (Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης).....	499
Αυτόματος φωτισμός.....	223
B	
Βενζίνη.....	31, 652
Ανεφοδιασμός καυσίμου.....	652
Δείκτης.....	157

Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου.....	112
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO ₂	656
Πληροφορίες.....	652
Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου.....	162

Γ

Γάντζος αποσκευών.....	263
Γλώσσα (HFT).....	451
Γρύλος (Μπουλονόκλειδο).....	746
Γυαλί (φροντίδα).....	733

Δ

Δείκτης ελέγχου στάθμης (Λάδι κινητήρα).....	688
Διάγραμμα προδιαγραφών λιπαντικών.....	801
Διακόπτες (Γύρω από το τιμόνι).....	4, 5, 6, 216
Διακόπτης ανάφλεξης.....	216
Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης.....	524
Διαφορικό περιορισμένης ολίσθησης (LSD).....	546

E

Έγκυες.....	55
Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat).....	101
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία.....	768
Εκκίνηση του κινητήρα.....	491, 494
Βομβητής διακόπτη κινητήρα.....	216
Δεν εκκινείται.....	764
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία.....	768
Έκτακτη ανάγκη.....	793
Ελαστικά.....	714

Αλυσίδες ελαστικών.....	718	Θέση επιλογέα ταχυτήτων.....	110	Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.....	117
Έλεγχος και συντήρηση.....	714	Θέση ταχύτητας.....	111	Σύστημα προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού.....	116
Εναλλαγή.....	717	Κατέβασμα ταχύτητας.....	110	Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας.....	528
Ενδείξεις φθοράς.....	715	Κεντρική ενεργοποίηση του συστήματος σταθεροποίησης της ταχύτητας.....	527, 528	Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).....	128, 609
Επιθεώρηση.....	714	Λειτουργία ECON.....	121	Σύστημα φόρτισης.....	110
Kit προσωρινής επισκευής (TRK).....	751	Λειτουργία οδήγησης.....	121	Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας.....	112
Πίεση αέρα.....	802	Μεγάλη σκάλα προβολών.....	119	Χαμηλή πίεση λαδιού.....	109
Ρεζέρβα.....	740, 802	Μήνυμα συστήματος.....	118	Χαμηλή στάθμη καυσίμου.....	112
Τρύπημα (Κλαταρισμένο ελαστικό).....	740	Μπροστινό φως ομίχλης.....	119	Χειρόφρενο και σύστημα πέδησης.....	106
Χειμερινά.....	718	Περιοριστής ταχύτητας.....	123	Ενδείξεις ανεβάσματος/κατεβάσματος ταχύτητας.....	110, 506, 508
Έλεγχος ασφαλείας.....	45	Πίσω φως ομίχλης.....	119	Ενδείξεις διέλευσης.....	222
Έλεγχος φωτεινότητας (Πίνακα οργάνων).....	235	Πληροφόρηση τυφλού σημείου (BSI).....	132	Ενδείξεις στροφών.....	166
Έλεγχος φωτισμού.....	235	Προηγμένο σύστημα απόσβεσης.....	115	Ενδείξεις φθοράς (Ελαστικό).....	715
Κουμπί.....	235	Ρυθμισμένη ταχύτητα συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) και έξυπνου περιοριστή ταχύτητας.....	123	Ένδειξη Μ (λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων, 7 ταχύτητες)/Ένδειξη αλλαγής ταχύτητας.....	110
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας.....	109, 779	Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης.....	113	Ένδειξη απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού.....	70
Ενδείξεις.....	106	Συναγερμός συστήματος ασφαλείας.....	121	Ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πράσινο).....	122
ABS (Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών).....	112	Σύστημα EPS (Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού).....	115	Ένδειξη εξυπνου περιοριστή ταχύτητας.....	123
Αναμμένα φώτα.....	119	Σύστημα VSA (Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος).....	114	Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας.....	163
Ανέβασμα ταχύτητας.....	110	Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer).....	120	Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων.....	110, 501, 503
Απενεργοποίηση VSA.....	115, 543	Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.....	124, 126	Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολών.....	119
Αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα (Πράσινο).....	122	Σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πορτοκαλί).....	122	Ένδειξη μηνύματος συστήματος.....	118
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολών.....	118	Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριάσμού σύγκρουσης (CMBS).....	129	Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης.....	119
Αυτόματο κράτημα φρένου.....	633	Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.....	127, 574	Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης.....	119
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας.....	109	Σύστημα μετάδοσης κίνησης.....	110	Ένδειξη πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI).....	132
Ένδειξη Μ (λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων, 7 ταχύτητες/Αλλαγή.....	110			Ένδειξη προηγμένου συστήματος απόσβεσης.....	115
Ένδειξη φλας και αλάρμ.....	119				
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί).....	108				
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.....	113				
Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας.....	123				

Ένδειξη ρυθμισμένης ταχύτητας συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) και έξπνους περιοριστή ταχύτητας	123
Ένδειξη συστήματος αυτόματης διακοπής λειτουργίας κινητήρα (Πορτοκαλί)	122
Ένδειξη συστήματος φόρτισης	110, 778
Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού	778
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου	112
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης	106
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)	108
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	617
Ενσωματωμένο κλειδί	187
Έξπνους περιοριστή ταχύτητας	535
Εξωτερικοί καθρέπτες	239
Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων	427
Επιλογέας ταχυτήτων	500, 502, 507
Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών	80
Εργαλεία	738
Εσωτερικός καθρέπτης	238
Ετικέτα αριθμού κλειδιού	188
Ετικέτα πιστοποίησης	804
Ετικέτες ασφαλείας	104
Εφαρμογές στο όχημα	363

Z

Ζώνες (Ασφαλείας)	46
Ζώνες ασφαλείας	46
Ασφάλιση	52

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων	95
Έγκυες	55
Έλεγχος	56
Προειδοποιητική ένδειξη	49, 112
Ρύθμιση του στηρίγματος ώμου	54
Υπενθύμιση	49

H

H προειδοποιητική ένδειξη ανάβει/αναβοσβήνει	778
Ήχος® Bluetooth	310, 359
Ηχοσύστημα	282
iPod	304, 348
MP3/WMA/AAC	307, 356
Αλλαγή διάταξης εικονιδίων στην αρχική οθόνη ..	318
Αλλαγή του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης	332
Αντικλεπτική προστασία	285
Αρχική οθόνη	324
Γενικές πληροφορίες	380
Εκ νέου ενεργοποίηση	285
Επιλογή πηγής ήχου	337
Θύρα HDMI™	285
Θύρες USB	283
Κλείσιμο εφαρμογών	334
Κωδικός ασφαλείας	285
Μενού Προσαρμογή	333
Μηνύματα σφάλματος	378
Μονάδες USB	380
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών	289, 314
Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία	337

Περιοχή κατάστασης	331
Προσαρμογή του μετρητή	318
Ρύθμιση οθόνης	294, 336
Ρύθμιση ταπιεσρίας	291, 322
Ρύθμιση του ήχου	293, 335
Συνιστώμενες συσκευές	380, 381
Τηλεχειριστήρια	286

Θ

Θερμαινόμενοι καθρέπτες θυρών	236
Θερμαντήρες	266
Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων	266
Θερμαντήρες πίσω καθισμάτων	267
Θερμοκρασία Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας	163
Θέσεις επιλογέα ταχυτήτων Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης	500, 502
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	507
Θύρα HDMI™	285
Θύρες USB	283
Θυρίδα πλήρωσης καυσίμου	31, 654

I

Ιξώδες (Λάδι)	685, 801
---------------------	----------

K

Καθαρισμός της καμπίνας	730
Καθαρισμός του εξωτερικού	732
Καθίσματα	241

Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων	266	Λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)	504	Αυτόματο κλείδωμα/ξεκλείδωμα θύρας	201
Μπροστινά καθίσματα	241	Μηχανικό	507	Κλειδιά	186
Πίσω καθίσματα	248	Υγρό	696	Με κλειδί	197
Ρύθμιση	241	Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης	499	Κουμπί Engine Start/Stop	217
Καθορισμένο καύσιμο	652	Kickdown	499	Κουμπί Start/Stop	217
Καθρέπτες	238	Αλλαγή ταχυτήτων	500, 502	Κουμπί Trip	161
Εξωτερικοί	239	Αυτόματο ρολάρισμα	499	Κουμπί αποθραμβωτή πίσω παραθύρου/ θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας	236
Εσωτερικός καθρέπτης	238	Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται	772	Κουμπί Οθόνη/Πληροφορίες	159, 314
Πόρτα	239	Υγρό	696	Κουμπί φώτων αλάρμ	4, 5
Ρύθμιση	238	Χειρισμός του επιλογέα ταχυτήτων	29, 500, 501, 502, 503	Κρεμάστρες	261
Καθρέπτες θυρών	239	Κίνδυνοι από τα καυσαέρια (Μονοξείδιο του άνθρακα)	103	Λ	
Καθρέπτες καλλωπισμού	9	Κινητήρας	804	Λάδι (Κινητήρα)	
Κάλυμμα χώρου αποσκευών	264	Βομβητής διακόπτη	216	Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού	109, 778
Κάμερα μπροστινού αισθητήρα	627	Εκκίνηση	491, 494	Λάδι (Κινητήρας)	685
Κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών	650	Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία	768	Έλεγχος	688
Κανονισμοί	807	Λάδι	685	Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού	785
Κάτω άγκιστρα	90	Ψυκτικό υγρό	692	Ιξώδες	685
Καύσιμο	652	Κιτ προσωρινής επισκευής (TRK)	751	Προσθήκη	691
Ανεφοδιασμός καυσίμου	652	Κλαταρισμένο ελαστικό	740	Συνιστώμενο λάδι κινητήρα	685
Αυτονομία	162	Κλειδιά	186	Σύστημα παρακολούθησης λαδιού	668
Βενζίνη		Δεν γυρίζουν	36	Λάδι κινητήρα	685
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO ₂	656	Ετικέτα αριθμού	188	Έλεγχος	688
Δείκτης	157	Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει	200	Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού	109, 778
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου	112	Τηλεχειριστήριο	195	Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού	785
Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου	162	Τύποι και λειτουργίες	186	Προσθήκη	691
Συστάσεις	652	Κλειδωμα/ξεκλείδωμα	186	Προτεινόμενο λάδι κινητήρα	685
Κιβώτιο ταχυτήτων	500, 502, 507	Από το εξωτερικό	189	Λειτουργία ECON	511
Αριθμός	804	Από το εσωτερικό	199	Λειτουργία φωνητικού ελέγχου	338
Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων	110, 501, 503	Ασφάλεια θυρών για παιδιά	200	Αναγνώριση φωνής	338
Ένδειξη θέσης ταχύτητας	110			Γενικές εντολές	341
Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης	500, 502				

Εντολές αναζήτησης μουσικής	341
Εντολές ελέγχου ατμόσφαιρας	341
Εντολές ήχου	340
Εντολές στην οθόνη	341
Εντολές τηλεφώνου	340
Οθόνη φωνητικής πύλης	339
Χρήσιμες εντολές	340
Λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής ταχυτήτων (7 ταχύτητες)	504

M

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος	485
Μείωση φωτεινότητας	
Εσωτερικός καθρέπτης	238
Μερικός χιλιόμετρητής	161
Μέση κατανάλωση καυσίμου	162
Μέση ταχύτητα	162
Μεταφορά αποσκευών	483, 485
Μετρητές	157
Μετρητές, Δείκτες	157
Μετρητής G	166
Μετρητής θέσης γκαζιού	166
Μετρητής πίεσης πέδησης	166
Μηδενισμός μερικού χιλιόμετρητή	162
Μήνυμα ασφαλείας	0
Μήνυμα προειδοποίησης και πληροφόρησης	133
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	507
Μίνι-ρεζέρβα ανάγκης	740, 802
Μονάδες USB	307, 356, 380
Μοχλός επιλογής	
Απασφάλιση	772
Δεν μετακινείται	772

Λειτουργία	500, 502
Μπαταρία	720
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία	768
Ένδειξη συστήματος φόρτισης	110, 778
Συντήρηση (Αντικατάσταση)	722, 725
Συντήρηση (Έλεγχος της μπαταρίας)	720
Μπουζί	800
Μπουλονόκλειδο (Λαβή γρύλου)	746
Μπροστινά καθίσματα	241
Ρύθμιση	241
Μπροστινά προσκέφαλα	244
Μπροστινοί αερόσακοι (SRS)	60

N

Ντουλαπάκι συνοδηγού	252
-----------------------------------	------------

Ξ

Ξεκλείδωμα των θυρών	189
Ξεκλείδωμα των μπροστινών θυρών από το εσωτερικό του οχήματος	199
Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων	277

O

Οδήγηση	481
Αλλαγή ταχυτήτων	500, 502, 507
Εκκίνηση του κινητήρα	491, 494
Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης	499
Πέδηση	630
Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας	527

Οθόνη διερχ. κίνησης	645
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών	289, 314
Οθόνη πληροφοριών οδηγού	159
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO₂	656
Οπίσθιος φωτισμός ανεβάσματος ταχύτητας/Ηχητική ειδοποίηση ανεβάσματος ταχύτητας	158
Όρια φορτίου	485
Όχημα με κινητήρα Turbo	657

Π

Παράθυρα (Άνοιγμα και κλείσιμο)	210
Παρμπρίζ	231
Καθαρισμός	733
Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων	709
Ξεπάγωμα/αποθάμβωση	277
Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες	231
Υγρό ψεκαστήρων	699
Περιοριστής ταχύτητας, έξυπνος	535
Περιοριστής ταχύτητας, ρυθμιζόμενος	531
Περιστροφικός επιλογέας (Ήχος)	288
Πίεση αέρα	802
Πίνακας οργάνων	105
Έλεγχος φωτεινότητας	235
Πίσω καθίσματα (Αναδίπλωση)	248
Πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας	67
Πλευρικοί αερόσακοι	65
Ποδόφρενο	632
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ	202
Δεν είναι δυνατό το άνοιγμα	797
Λαμπτήρας φωτός	708
Μοχλός απασφάλισης	797

Πόρτες	186
Αυτόματο κλείδωμα θυρών.....	201
Αυτόματο ξεκλείδωμα θυρών.....	201
Ένδειξη ανοιχτής πόρτας.....	45
Κλειδιά.....	186
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό.....	189
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό.....	199
Ποτηροθήκες	255
Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ	257
Προβολείς	222
Αυτόματη λειτουργία.....	223
Λειτουργία.....	222
Ρύθμιση φωτεινότητας.....	222, 227
Στόχευση.....	700
Ψεκαστήρας.....	234
Προδιαγραφές	800
Προδιαγραφές λαμπτήρων	801
Προειδοποιητικές ετικέτες	104
Προηγμένο σύστημα απόσβεσης	526
Κουμπί.....	526
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	169, 386, 394
Πρόσθετα, λάδι κινητήρα	685
Προσθήκη	
Λάδι κινητήρα.....	691
Ψεκαστήρας.....	699
Ψυκτικό υγρό.....	692
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση	497
Βροχή.....	499

Ρ

Ραδιόφωνο (FM/AM)	295, 342
Ραδιόφωνο AM/FM	295, 342
Ραδιόφωνο FM/AM	295, 342
Ρεζέρβα	740, 802
Ρολόι	184
Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας	531
Ρύθμιση	
Θερμοκρασία.....	163
Καθρέπτες.....	238
Μπροστινά καθίσματα.....	241
Μπροστινά προσκέφαλα.....	244
Πίσω καθίσματα.....	248
Τιμόνι.....	237
Υποβραχιόνιο.....	249
Ρύθμιση οθόνης	294, 336
Ρύθμιση του ήχου	293, 335
Ρύθμιση του ρολογιού	184
Ρύθμιση φωτεινότητας	
Προβολείς.....	222
Ρυμούλκηση του οχήματός σας	
Έκτακτη ανάγκη.....	793
Ρυμούλκηση τρέιλερ	486
Εξοπλισμός και αξεσουάρ.....	488
Όρια φορτίου.....	486

Σ

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης	638
Σταμάτημα	639
Στήριγμα ώμου	54
Στροφόμετρο	157

Σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού	785
Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης (SRS)	60
Σύνδεση smartphone	364
Σύνδεση Wi-Fi	368
Συντήρηση	659
Αντικατάσταση λαμπτήρων φώτων.....	700
Ασφάλεια.....	661
Ελαστικά.....	714
Καθαρισμός.....	730
Κάτω από το καπό.....	680
Λάδι.....	688
Μπαταρία.....	720
Προφυλάξεις.....	660
Σύστημα θέρμανσης.....	727
Σύστημα κλιματισμού.....	727
Σύστημα παρακολούθησης λαδιού.....	668
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις.....	663
Τηλεχειριστήριο.....	725
Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων.....	696
Υγρό φρένων/συμπλέκτη.....	697
Ψυγείο.....	694
Ψυκτικό υγρό.....	692
Σύντομη περιγραφή περιεχομένου δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ	820
Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα	807
Σύστημα EPS (Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού)	115, 782
Σύστημα hands-free τηλεφώνου	
Λήψη κλήσης.....	447, 473
Σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT)	428, 449
Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου.....	442, 462

Για ρύθμιση των επιλογών μηνυμάτων κειμένου/email.....	460
Εμφάνιση μηνυμάτων.....	476
Ένδειξη κατάστασης HFT.....	429, 451
Επιλογές κατά τη διάρκεια κλήσης.....	448, 473
Επιλογή λογαριασμού μηνυμάτων κειμένου/email.....	475
Ήχος κλήσης.....	440, 461
Κουμπιά HFT.....	428, 449
Λήψη μηνυμάτων κειμένου/email.....	474
Μενού HFT.....	430, 452
Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία.....	429, 451
Πραγματοποίηση κλήσης.....	445, 470
Ρύθμιση τηλεφώνου.....	434, 457
Ταχεία κλήση.....	443, 463
Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου.....	466
Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης.....	641
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer).....	205
Ένδειξη.....	120
Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας.....	620
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μικρών εικονιδίων.....	626
Σύστημα ανασηκώματος καπό.....	71
Φροντίδα του συστήματος ανασηκώματος καπό.....	73
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ..	636
Ένδειξη.....	112
Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.....	615
Σύστημα ασφαλείας	
Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας.....	121

Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer).....	120
Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBs).....	563
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC).....	591
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολουθήση χαμηλής ταχύτητας.....	127, 574
Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS).....	782
Ένδειξη.....	115, 782
Σύστημα θέρμανσης.....	268
Θέρμανση.....	268
Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων.....	270
Φίλτρο σκόνης και γύρης.....	728
Σύστημα κλιματισμού.....	273
Αισθητήρες.....	280
Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας.....	273, 276
Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας/ Κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.....	276
Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων.....	277
Φίλτρο σκόνης και γύρης.....	728
Χρήση αυτόματου συστήματος κλιματισμού.....	273
Σύστημα κλιματισμού (Σύστημα θέρμανσης) Αισθητήρες.....	272
Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων.....	270
Φίλτρο σκόνης και γύρης.....	728
Χρήση της αυτόματης θέρμανσης.....	268
Σύστημα παρακολούθησης λαδιού.....	668
Σύστημα πέδησης.....	630
Αυτόματο κράτημα φρένου.....	633
Ένδειξη.....	106
Ποδόφρενο.....	632
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS).....	636

Σύστημα υποβοήθησης πέδησης.....	637
Υγρό.....	697
Χειρόφρενο.....	630
Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI).....	554
Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.....	547, 551
Βαθμονόμηση.....	548, 551
Ένδειξη.....	116, 117
Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS) ..	296, 344
Σύστημα σταθεροποίησης της ταχύτητας.....	527
Σύστημα συγκράτησης παιδιών.....	74
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.....	95
Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat).....	101
Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών.....	80
Μεγαλύτερα παιδιά.....	100
Σύστημα συγκράτησης παιδιών για βρέφη.....	77
Σύστημα συγκράτησης παιδιών για μικρά παιδιά.....	79
Σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.....	77
Χρήση ιμάντα πρόσδεσης.....	97
Σύστημα συναγερμού.....	205
Σύστημα ταιριάσματος στροφών.....	509
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις.....	663
Σύστημα υποβοήθησης Eco.....	11
Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).....	607
Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας.....	545

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)	
Διακόπτης απενεργοποίησης.....	543
Ένδειξη απενεργοποίησης.....	115
Ένδειξη συστήματος.....	114

Τ

Ταπετσαρία.....	291, 322
Ταχύμετρο.....	157
Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος.....	286
Τηλεχειριστήριο.....	195
Τιμόνι.....	237
Ρύθμιση.....	237
Τροποποιήσεις (και Αξεσουάρ).....	735
Τρύπημα (Ελαστικό).....	740

Υ

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες.....	231
Έλεγχος και αντικατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων.....	709
Μπροστά.....	231
Πίσω.....	233

Υγρά

Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης.....	696
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.....	696
Φρένα/συμπλέκτης.....	697
Ψεκαστήρας παρμπρίζ.....	699
Ψυκτικό υγρό κινητήρα.....	692
Υπερθέρμανση.....	775
Υπερκλειδίωμα.....	209
Υποβοήθηση ευστάθειας οχήματος (VSA).....	542

Υποβραχιόνιο.....	249
-------------------	-----

Φ

Φθαρμένα ελαστικά.....	714
Φίλτρο.....	
Σκόνης και γύρης.....	728
Φίλτρο σκόνης και γύρης.....	728
Φλας.....	221
Ενδείξεις (Πίνακας οργάνων).....	119
Φροντίδα του εξωτερικού (Καθαρισμός).....	732
Φώτα.....	222, 700
Αντικατάσταση λαμπτήρων.....	700
Αυτόματα.....	223
Διακόπτες φώτων.....	222
Ένδειξη αναμμένων φώτων.....	119
Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων.....	119
Καμπίνα.....	250
Φλας.....	221
Φώτα λειτουργίας ημέρας.....	227
Φώτα ομίχλης.....	225
Φώτα ανάγνωσης.....	251
Φώτα καμπίνας.....	250
Φώτα λειτουργίας ημέρας.....	227

Χ

Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας.....	778
Χαρακτηριστικά.....	281
Χειμερινά ελαστικά.....	718
Αλυσίδες ελαστικών.....	718
Χειριστήρια.....	183
Χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων (Λειτουργία	

χειροκίνητης αλλαγής 7 ταχυτήτων).....	504, 505
Χειρόφρενο.....	630
Χιλιόμετρο.....	161
Χρόνος που έχει παρέλθει.....	162
Χρονόμετρο.....	167

Ψ

Ψεκαστήρες παρμπρίζ.....	231
Διακόπτης.....	231
Προσθήκη/αναπλήρωση υγρού.....	699
Ψεκαστήρες προβολέων.....	234
Ψυγείο.....	694
Ψυκτικό υγρό (Κινητήρας).....	692
Προσθήκη στο δοχείο διαστολής.....	692
Προσθήκη στο ψυγείο.....	694
Υπερθέρμανση.....	775
Ψυκτικό υγρό κινητήρα.....	692
Προσθήκη στο δοχείο διαστολής.....	692
Προσθήκη στο ψυγείο.....	694
Υπερθέρμανση.....	775

Ω

Ωρα (Ρύθμιση).....	184
--------------------	-----